

শ্রদ্ধাঞ্জলি

(কবি নীলকান্তগী মফমদা কৎচবা)

খোমজিনজবী অমসুং ফোঙজবী

শ্রীমতী এলাংবম ওংবী সুরোধোনী দেবী

ଅନ୍ଧାଞ୍ଜଳି

(କବି ନୀଳକାନ୍ତଶି ମହମ୍ମଦ କଞ୍ଚବା)



(୫-୧୦-୧୯୨୧ — ୧୧-୨-୨୦୦୦)

ବାସାଂସି ଜୀର୍ଣ୍ଣାନି ଯଥା ବିହାୟ ନବାନି ଗୃହାତି ନରୋହପରାନି ।
ତଥା ଅଶ୍ରୀରାଗି ବିହାୟ ଜୀର୍ଣ୍ଣାନାନ୍ୟାନି ସଂସାତି ନବାନି ଦେହି ।।

—ଜି.ମନ୍ତାପଦଶିଖା

শ্ৰদ্ধাঞ্জলি

(কবি নীলকান্তগী মফমদা কংচৰা)

খোমজিনজৰী অমসুং ফোঙজৰী

শ্ৰীমতী এলাংবম ওংবী সুরোধোনী দেবী

SHRADHANJALI

(Dedicated to late Elangbam Nilakanta Singh, a well known poet, critic and scholar of Manipur.)

A collection of condolence messages, articles, essays and poems on the death of
E. Nilakanta Singh

published on the first death anniversary, January 30, 2001

by

Shrimati Elangbam Ongbi Surodhoni Devi

Elangbam Leikal, P.O. Imphal, Manipur - 795 001, Phone - 220979

ফোঙজৰী

শ্রীমতী এলাংবম ওংবী সুরোধনী দেবী

এলাংবম লৈকায়, ইম্ফাল - ৭৯৫ ০০১

অহানবা ফোঙবা

জানুৱাৰী ৩০, ২০০১

ফীৰোই নুমিং, ফাইৱেন ৬ নি পানবা, লৈবাকপোকপা

লাইৱিক অসিদা য়াওৱিবা পাউজেলশিং, হাৱেং অমসুং শৈৱেংশিংবু ফোঙদোকপা
য়াহনবিবগীদমন্তা স্বৰ অমসুং চেফোঙ পুন্মকপু থাগৎলি।

BY _____



ফংফম থোকপা

ফোঙজৰী

কোণী মশীং

৬০০

নশফম

পদ্মা প্ৰিন্টৰ্স, পাণনা বজাৰ, ইম্ফাল - ৭৯৫ ০০১

অফোঙবগী মায়কৈদগী বাহে খৰদং

এখেয় পুন্নমকপু নুংশিনা কোনবিরখা, লাইরমলেন্দা তিনজ্বা ইপুৰোইবনা মতম চাদনা লৈখিবদু ঐখোয়দা ওহোলা থাজদনা থোকখি। অরোয়বা মতম য়ৌরবা ফাওবদা হন্দকী মপোকীদি লেহিৰগনি হায়বা থাজবা ওমখিদে। ঐখোয়গী অৰাবদা মীয়ামগী লেপুনা লাকখিবা অৰা-ফোঙদোকপগী পাউজেল কয়া ফংজবদা ইমুংগী কা অমদা অয়াবা মতমদা বা ইঙাং ডাঙদনা লৈখিবা ঐগী ইপুৰোইববু লৈবাক মীয়ান্না কয়ামুক নুংশিৰী খঙজবদা অঙকপা অমা পোকখি। ময়ামগী পাউজেলশিং অদুনা খাঙুঙম্বা অৰাবা অসি মায়োরুবা ওম্বা থৌনা হালীখি। মসিগীদমক মীয়ামগী মফমদা শিংঙমদবা লম্ন তোনশিঞ্জরে।

ইচাশিং অমসুং ইণ্ডশিং ঐখোয় ময়ান্না অসুম খয়জবদা, ময়ান্না থাবিরকখিবা মমল মায়বা, পাজল হালীখিবা পাউজেলশিং, খবর অমসুং চেফোঙ কয়াদা ইবিরকখিবা বারেং-শৈরেংশিং পুন্নমক অদু খোমজিঙ্গগা ফীৰোই নুমিত্তা ফোঙদোকসি হায়না লেপজখি। ওসি ফীৰোই নুমিং অসিদা লৈখিবদগী মফম লৈহৌরিবা ঐখোয়না লাইরিক অসি পুকচেল শেংনা খুদোল হৌজরি। লাইৰেবাকগী ঐখোয়গী অচৰা খুদোল অসি হুৱাওনা লৌবিগনি নীংজৈ। মসিগা লোয়ননা ঐখোয়না খোমজিঞ্জরিবা অসি ময়ামগী মফমদা থমজরি।

নোঙ্গাৰবা ইপুৰোইবনা মানা ওমজবা নংথৈ মনুংগা লৈবাকী সেবা হৌজরখা অমসুং লৈবাক মীয়ান্না মহাকপু কদায়ফাওবা নুংশিবিরখণ্ণে হায়বদু খোমজিঞ্জরিবা লাইরিক অসিদা খরমখৈদি উৎপা ওম্নগনি নীংজৈ। লৈখিবদা ইপুৰোইবনা মণিপুৰী সাহিত্য, সংস্কৃতি অমসুং সমাজদা হৌনিরখা অবদানবু মশক খঙবদা লাইরিক মচা অসিদা খরমখৈদা ওইববসু মতেঙ পাংবা ওম্ববদি ফোঙজরিবীগী ওমথৈ লৈতনা নুংঙাইজবা, পেঞ্জবা হায়বদু ওইরে।

লাইরিক অসি পুথোৰুবা অমসুং নম্ববা হোথনবদা ইবুংঙো ডা. নোংমাইথেম তোখী সিংহনা মাগী অচিনবা মতম কয়া ফোঙদোকপিদনা অচৌবা মতেঙ অমা পাংবিখি। মাগী মতেঙ য়াওদনদি লাইরিক অসি ফোঙদোকপা ওইরমোই। মসিগীদমন্তা ইবুংঙাবু থাগচরি। অদুগা অথুবা মতমদা লাইরিক অসি নম্বগী অচৌনা দায়ত্ব লৌবিখিবা পম্বা প্ৰিষ্টসগী মেনেজর, ইচিন-ইনাও পুন্নমকপু ওমথৈ লৈতনা থাগচরি। অদুগা অরোয়বদা, মফম কয়াদগী পাউজেল থাবিরকখিবা মীওইশিং, মখল-মবা কয়াগী বারেং-শৈরেং ইবিরকখিবা ইবুংঙো-ইবেম্মা পুন্নমকপুসু ওমথৈ লৈতনা থাগংপা ফোঙদোকচরি অমসুং মখোয়গী মফম শিংঙমদবা লম্ন তোনশিঞ্জরে। অথুবা মতমদা ফোঙনবা হোথনখিবদা কৰিওম্বা অশোয়-অঙাম, চিখ-নাছবা, অরানবা য়াওয়বসু ময়ান্না ডাকপিগনি নীংজৈ।



জানুৱাৰী ৩০, ২০০১
ফাইলেন ৬ নি পানবা

নোম্বকচরিবী,
শ্ৰীমতী এলাবেম ওম্বী সুৰোথানী দেবী
এলাবেম লৈকাং, ইম্ফাল

য়াওফম

- ১। সংস্থান অমদি লনাই সীওইশিনো ঞাবিরকপা পাউজেল / ১
- ২। পাউ-চেলিদো ফোঙবিরদগী লৌখোকচবা / ৫৭
- ৩। চেকোঙশিদো ফোঙবিরদগী লৌখোকচবা / ১৩৫
- ৪। বাংলাদা ফোঙবিরশিদগী লেংখোকচবা / ১৬৩
- ৫। শ্রদ্ধাঞ্জলি ওইনা ইবিরকবিবা শৈরেংলিং / ১৭৫



ঐহাকসু ডাইরি হে অশিবা !
নহাকপু খঙগে হায়দুনা
কোনশিনজগে হায়দুনা
চৎমিমনবা খুৎশন্ননা
মঙালগী লমদমদা
নুমিৎ লীশীং কয়াগী লৈবাক্তা ।

— অশিবা

সংস্থান অমদি লনাই মীওইশিংনা থা

পা পা

**DEPUTY SECRETARY TO THE
GOVERNOR OF MANIPUR**

Raj Bhavan
Imphal
Feb 12 2000

Dear Smt. Nilakanta Singh.

Shri Ved Marwah, His Excellency, the Governor of Manipur is grieved to know about the sad demise of **Shri E. Nilakanta Singh** which is a great loss to Manipur. The Governor conveys his heartfelt condolences in your bereavement and hopes that God will give you strength to bear this irreparable loss.

Yours sincerely
H. Yaima Singh

**CHIEF MINISTER
MANIPUR**

CONDOLENCE MESSAGE

It is very shocking to hear the news of sudden death of **Prof. Elangbam Nilakanta Singh**.

Prof. Elangbam Nilakanta Singh is a well-known pundit, scholar and critic. He has played an active role in the development activities of Manipuri culture. He was also associated with various social and cultural organisations. With his sudden demise, the State has lost a valuable scholar.

May the Almighty God rest his soul in peace. I convey my heartfelt condolence on my behalf and on behalf of the people of Manipur to the bereaved family.

Sd/-
W. Nipamacha Singh

PROF. GANGMUMEI KAMEI
MINISTER
FOREST & ENVIRONMENT AND LAW
MANIPUR

IMPHAL 795 001
D O No. 4/Min(Forest/Law)99/2000
Dt. 14.2.2000

Dear Smt. Surodhoni,

I am extremely shocked to learn the sudden passing away of my former teacher and esteemed colleague **Prof. E. Nilakanta Singh** who was a doyen of intellectuals of Manipur. **Prof. Nilakanta Singh** was an academician, a writer, a literary critic, interpreter

of Manipuri culture and believer of Gandhian ideals, a bridge between Indian mainland culture and the indigenous cultural ethos of Manipur. His passing away is a personal loss to me and a great loss to Manipur and India's cultural world. He is well-known throughout the country.

I met him last time at the Raj Bhavan during the Republic Day at home of the Governor and I congratulated him on being awarded the Padma Shri Award which was overdue.

I share the bereavement of his wife and children.

May the God grant him ever-lasting peace.

Yours,

Gangmumei Kamei

SAHITYA AKADEMI

(National Academy of Letters)

REGIONAL OFFICE, Jeevan Tara Bhavan

23A/44X, Diamond Harbour Road, Calcutta - 700 053

Wire : Sahityakar Phone : 4781806

Fax (033) 4789375

16 February 2000

Sahitya Akademi, Regional Office, Calcutta is deeply shocked to learn the sad demise of Prof. Elangbam Nilakanta Singh.

As exponent of Manipuri dance and music, a critic of arts, a poet and a student of Philosophy, Nilakanta was long associated with the Akademi as a member of the Executive Board, General Council and Manipuri Advisory Board. An Akademi award winner for his collection of poems **Tirtha Yatra** in 1987. Nilakanta was a man of pleasant personality. His help and cooperation in various programmes of the Akademi will be long cherished.

The eastern regional office of Sahitya Akademi sincerely expresses its solidarity in grief with the members of the bereaved family.

Sd/-

Dr. Ramkumar Mukhopadhyay
Regional Secretary, Sahitya Akademi

Family members of Late E. Nilakanta Singh
Kelsamthong Elangbam Leikai, Imphal - 795 001

অরাবা ফোঙদোকপা

[illegible][illegible]

३१३

লৈমা: পাকপম দ। মোদব সিংহ

ਸਭਾ ਸਾਹਿਬ

অরাবা ফোঙদোকপা

পদ্মশ্রী প্রোঃ ডাঃ এলাহুদ্দীন নীলকান্ত সিংহ না.ই. ২০০০, ফেব্রুয়ারি ১২ গী নুমিলাং পৃঃ ১১ ১৫ বোম ভাবনা ইখঙ ৩৬ইংগা
সংসার থাকাদেকখিবা অসিদা ইন্দিয়ান নেসনেল এন্ড ফোর অর্টি এক্স কলচাবেল হেবিটেজ (ইটাক) মণিপুর ডেপুট অমদি মুতুবা
ম্যাজিয়ম, কৈশাম্পাং, অনান্না অবাবা ফোঙদোকপগা মীফম অনা ওসি নুংখিল পুঃ ২ তাবনা, মুতুবা ম্যাজিয়মগী ডাইবৈল্লম মুতুবা
বহাদুরনা খৌবম মপু ওইদুনা ফমখি। মীফমসিদা মহাক্সা ইটাক অমদি ম্যাজিয়ম অসিগীদমক লৌবদম্বা কম শী খন্দু
তিংখবশিংনা নিঙমদবগা লোয়ননা শী, থানখি লোয়ননা মিনিট ২ তুমিমা, লেপ্তনা অবাবা ফোঙদোকখি।

গাওলবা মীওইপোক অমনা তাইবঙপান অসি খাদোকখিবনা লৈখিব্রবগী আছানা লাইবমভেননা স্কুল, পোং বিবমব
তাইবঙ মপুগী মফমদসু গৌনজিখ। লৈখিব্রবগী ইমং মনংগী অরাবদসু ওসগী মফম্ম শকক য়াউব।

ਅੰਤ

इम्प्लान.

মৃত্যুবা বহাদুর

৩৭ ১২/২/২০০০

অৱাৰা ফোঙদোকপা

মণিপুৰী শৰাইৰবা কবি অমসুং স্কোলাৰ এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা মশাগী য়ুম এলাংবম লৈকায়াদা ফেব্ৰুৱাৰী তাং ১১, ২০০০ দা লৈখিদবদা মণিপুৰ ড্ৰামাটিক য়ুনিয়নগী মেম্বৰ অমদি অণ্টিষ্টশিংনা অৱাৰা ফোঙদোকপগী মীফম অমা য়ুনিয়ন অসিগী পেট্ৰোন মেম্বৰ ৰাইদেম বিহাৰী সিংহনা ময়ায় তাংবল সৌদুনা তাং ১২।২।২০০০ থাংজ নুমিৎকী নুংখিল পুং ৫ তাৰা মতমদা ফমখি।

মীফম অদুনা লৈখিদবদা মণিপুৰী সাহিত্য, জগোয়-ঈশৈ, সংস্কৃতি অমদি থিয়েটাৰগী লমদা তৌৱম্বা থবক কয়াব নৌহৌননা অমুক শীংথানখি। মহাক ডি এম কলেজদা ওজা ওইৱম্বগা লোয়ননা মণিপুৰ ষ্টেচ কলা একাদেমীগী অহানবা সেক্ৰেটৰী, মণিপুৰ ফিল্ম ডিভলপমেণ্ট সোসাইটিগী অহানবা সেক্ৰেটৰী লোয়ননা আৰ্ট এন্ড কলচৰ ডি পাৰ্টমেন্টকী ডাইৰেক্টৰসু ওইৱম্বা। মহাক্সা তৌৱম্বা থবক কয়াব শীংথাৰা ওইনা ভাৰত সরকারনা পদ্মশ্ৰী পীথি অমদি মহাক সাহিত্য একাদেমী মনাসু ফংথৰা মীশক অমনি।

মহাক্সা লৈখিদবসি মণিপুৰী সাহিত্য অমদি সংস্কৃতিগী লমদা অচৌবা মাঙজবা অমনি হায়না লৌই। ওমিগী মীফম্মা লৈখিদবগী থৱায়না মতম পুন্মজনা শান্তি ওইনা লৈনবা মিনিট ১ তুমিলা লেপুনা মপুগী মফমদা থৌনিজখি।

অৱাৰা ফোঙদোকপগী বাৱেপ অসি ইমুং-মুং, পাউ-চে অমদি ৱেডিওদা ফোঙদোকপা হায়না যানখি।

সহি/-

ৰাইদেম বিহাৰী সিংহ

সভাপতি

MANIPUR DIVINE LIFE SOCIETY

IMPHAL, MANIPUR

Imphal

Dt. 12.2.2000

শোক প্ৰকাশ

ঙসি তাং ১২।২।২০০০ ইং, থাংজ নুমিৎকী নুংখিল পুং ২ তাবদা শ্ৰীলোংজম কুলবিধু সিংহ, ডিভাইন লাইফ সোসাইটি, ইম্ফাল ব্ৰাঞ্চকী ভাইস প্ৰসিডেণ্টনা সভাপতি ওইবিদুনা শ্ৰীহইৱেম দেবেল্লকুমাৰ সিংহ, জেনৰেল সেক্ৰেটৰী, ডিভাইন লাইফ সোসাইটি, ইম্ফাল ব্ৰাঞ্চকী ময়ুম কৈশামথোং লাইশোম লৈৱজা পদ্মশ্ৰী স্বৰ্গীয় এলাংবম নীলকান্ত সিংহজীগী অথুবা শোক সভা অমা পাঙথোকখি। সভা অসিদা স্বৰ্গীয়গী মরমদা শীংথাদুনা সৰ্ব্বশ্ৰীৰাজকুমাৰ মহাবীৰ সিংহ অমসুং শ্ৰীথিয়াম মুনিল্ল কুমাৰ সিংহ, হামগী ডিভাইন লাইফ সোসাইটিগী প্ৰসিডেণ্টনা য়ান্না মৰীক চুন্না বা ডাঙবিখি। সভা অসিনা স্বৰ্গীয় নীলকান্তজীগী আত্মনা ঈশ্বৰগী খুয়াদা শান্তি ওইনা লৈনবা মিনিট ২ তুমিলা লেপখৎতুনা প্ৰাৰ্থনা তৌজখি। লোয়ননা লৈখিদবগী পৰিবাৰগী অৱাবদসু শৰুক য়াজখি।

মথকী বাৱোল অসি স্বৰ্গীয়গী ইমুং, ৱেডিও অমদি পাউ-চেশিংদা থাৰা হায়না লেপখি।

সহি/-

লোংজম কুলবিধু সিংহ

ভাইস প্ৰসিডেণ্ট

CONDOLENCE MEETING

পদ্মশ্রী প্রোঃ ই নীলকান্ত সিংহ, চেয়ারমেন, সুরচন্দ শর্মা মেমোরিয়েল ত্রুটীনা খণ্ডহৌদনা তাং ১১।২।২০০০ ইং, ইরাই নুমিংতা লৈখিদবদা অবাৰা ফোঙদোকপগী মীফম অমা ত্রুটী অসিগী ওফিস খাগেমপল্লিদা তাং ১২।২।২০০০ ইং নুংখিল পুং ৩ তাবদা প্রোফেসর এল দামোদর সিংহনা সভাপতি ওইদুনা পাঙথোকখি।

মেম্বৰশিংনা প্রোঃ ই. নীলকান্ত সিংহনা সাহিত্য অমদি আৰ্ট অমসুং কলচৰদা তৌবিরদা দান কয়া নৌহৌনা নীংখিংখি। মহাক লৈখিদবদা মেনখংপা ওল্লৰোইদবা অহাঙবা অমা লৈহৌৱগনি।

মেম্বৰশিংনা মিনিট অনী তুমিমা লেপুনা অবাৰা ফোঙদোকখি অমদি লৈখিদবগী আখানা ঈশ্বৰগী খুয়াখাদা শান্তি ওইনা লৈনবগীদমক প্রার্থনা তৌজখি। অবাৰা ফোঙদোকপগী পাউজেল অমা লৈখিদবগী ইমুং-মনুংদা পীৰা হায়নসু ৱাৱেপখি। ইমুং-মনুংগী অৱানদসু শৰুক যাজরি।

অবাৰা ফোঙদোকপগী পাউজেল অসি পাউ-চেলিংদা ফোঙদোকপা হায়নসু ৱাৱেপখি।

ইম্ফল
তাং ১২।২।২০০০

সহি/-
প্রোঃ এল. দামোদর সিংহ
ভাইস চেয়ারমেন

ARTS SOCIETY MANIPUR
KEISHAMTHONG MATHAK, IMPHAL - 795 001

Imphal
Dt. 12.2.2000

অবাৰা ফোঙদোকপা

আৰ্টস সোসাইটি, মণিপুরনা সোসাইটি অসিগী লাইফ অমসুং কাৰ্য্যকাৰী সমিতিগী মেম্বৰ ওইবিরদা শৰুকাইৰবা কবি, সমালোচক, সমাজ সেবক অমসুং এডুকেশনিষ্ট প্রোফেসর এলাংবম নীলকান্ত সিংহ, পদ্মশ্রীনা ওৱাং মহাকী ময়ুম এলাংবম লৈকাইদা মশাগী চহী ৭৪ ওৱদা মশাগী লায়না অমনা মরম ওইদুনা মতম চাদনা লৈখিদবদা মেম্বৰশিংনা ওসি সোসাইটিগী ওফিসতা মিনিট অনী তুমিমা লেপুনা অবাৰা ফোঙদোকপগী সভা অমা সোসাইটিগী চেয়ারমেন শ্রীআৰ. কে. সি. এস. না সভাপতি ওইদুনা পাঙথোকখি।

অবাৰা ফোঙদোকপা সভা অদুদা সৰ্ববশ্রী আৰ.কে. সি. এস., এল. শানু সিংহ, এ. চিত্ৰেশ্বৰ শৰ্মা অমসুং টিএচ. তোৰী সিংহনা থম্মোয় শোৱা অবাৰা ফোঙদোকপগী ৱা ওঙাঙখি।

সহি/-
খোইদিংজম তোৰী সিংহ
সেক্ৰেটৰী

ওজা নীলকান্ত লৈখিদবদা পী. কে. এম. না অৱাবা ফোঙদোকপা

পুন্নি ফোঙচং মৰুপ (পি. কে. এম.) না ইম্ফালগী ঙসি উৰিপোজা ফমথিবা মীফম অমনা সাহিত্য একাদেমী এবাদি অমসুং হন্দতা পদ্মশ্ৰী মিংখোল ফংথবা ওজা এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা ওৱাং অহীং লৈখিদবদা অৱাবা ফোঙদোকপা।

মীফম অদুদা পি. কে. এম. গী মেম্বৰশিংনা মিনিট অনী তুমিলা লেখুনা লৈখিদবগী আস্থানা শান্তি ওইনা লাইৱমলেন্দা তিনথিনবা দিম্বৰগী মফমদা প্ৰাৰ্থনা তৌখি, লোয়ননা, ওজা নীলকান্তগী পুন্নি ৱাৰী নীংখিনেথিবাগা লোয়ননা মহাক লৈখিদবা অসি মণিপুৰগীদি মতম শাংনা মেনশিনবদা ৱাৱগদবা অমাঙবা অমনি হায়না শীংখানখি।

নীলকান্ত এম. এ., এল. এল. বি. নি। ডি. এম. কলেজগী ফিলোসোফীগী লেকচৰৰ ওইনা ১৯৫৩ দৰ্গী থবক তৌবা হৌখি। সেনিয়ৰ লেকচৰৰ অমদি হেড ওফ ডিপাৰ্টমেণ্ট ওইনা প্ৰোমোশন ফংলবা মতুংদা ১৯৭২-৭৩ দা মণিপুৰ ষ্টেট কলা একাদেমীগী সেক্ৰেটৰী ওইনা ডিপুটেন্সনদা লৈখি। ১৯৮০-৮৬ ফাওবা সোসিয়েল ৱেলফেয়ৰ, আৰ্টস এন্ড কলচৰগী ডাইৰেক্টৰ ওইখি। মণিপুৰ যুনিৱৰ্চিটিগী কনসাল্টেণ্ট ওইৱম্বী।

নীলকান্ত সাহিত্য অমদি কলা-সংস্কৃতিগী লম্বদা চহী কয়ামকম লেখুনা থবক পায়খলকখি। চহী ২০ লোম হেমা ৱাজা অসিগী চেফোঙশিং অমদি নৃত্যগী ফোঙবা থবক-কাণজশিংদা লিটৱেৰী, থিয়েটাৰ, ডাঙ্গ, মাজিক অমদি আৰ্ট ক্ৰিটিক ওইনা থংশদুনা লাকখি। 'মীথয়েং' সম্পাদন তৌখি, কলচৰেল ফেবলগী ফাউণ্ডেৰ মেম্বৰনি 'স্বত্ব' অমদি 'সাহিত্য' গী সম্পাদক ওইৱম্বী। মণিপুৰ সাহিত্য পৰিষদকী টাৰ্ম অফফক জেনেৰেল সেক্ৰেটৰী ওইখি। ১৯৭১ দা সাহিত্য একাদেমীনা ফোঙখিবা ৱৰীজ নাচোম ভোলুমে বানগীদমজা! টোগোৱগী বাংল শৈৱেশিং অনুবাদ তৌখি। ১৯৭২-৭৮ দা ফাওবা অৱাহৰলাল নেংক মণিপুৰ ভাস্ক একাদেমীগী ভাইস চেয়াৰমেন ওইখি। মণিপুৰ সঙ্গীত মহাবিদ্যালয় (গভৰ্ণমেণ্ট ম্যাজিক কলেজ) গী এক্স-প্ৰসিডেণ্টনি। ১৯৭৩-৭৮ দা 'হিমালয় সেৱা' সঙখ, মণিপুৰগী চেয়াৰমেন ওইৱম্বী। ১৯৮০-৮৪ ফাওবা মণিপুৰ ফিল্ম ডিৱলপমেণ্ট কাউন্সিলগী সেক্ৰেটৰী ওইৱম্বী। সাহিত্য একাদেমী অমদি সঙ্গীত নাটক একাদেমীগী একজিকুটিভ বোৰ্ড অমদি জেনেৰেল কাউন্সিলগী মেম্বৰ মথং শীংনা ১৯৭২-৮৩ অমসুং ১৯৭৩-৭৮ ফাওবা ওইখি। ১৯৭৫-৭৮ দা ললিত কলা একাদেমীগী জেনেৰেল কাউন্সিলগী মেম্বৰ ওইৱম্বী। শ্ৰীঅৰবিন্দ সোসাইটিগী সেক্ৰেটৰী, ওল ইন্ডিয়া ওৱিয়েণ্টেল কনফাৰেন্সকী ফেলো, শ্ৰীচৈতন্য সেৱা মন্ডলগী ভাইস প্ৰসিডেণ্ট অমসুং নহাৱোল সাহিত্য প্ৰেমী সমিতি অমসুং শ্ৰীশ্ৰীগোবিন্দজী নৃত্যনালয়গী প্ৰসিডেণ্ট ওইৱম্বী।

লম্বদম অসিগী সেমিনাৰশিং অমসুং অমদি নেসনেল সেমিনাৰশিং ফাওবদা নতুনা ইণ্টৰনেসনেল সেমিনাৰ কয়ান্স নীলকান্ত শৱক যাকই। ইণ্ট-ৱেষ্ট থিয়েটাৰ (১৯৬৬) ইণ্টৰনেসনেল সৰ্বোদয় কনফাৰেন্স (১৯৬৯), ইণ্টৰনেসনেল গাৰ্ছী সেমিনাৰ (১৯৭৭), ইণ্টৰনেসনেল আনন্দ কুমাৰস্বামী সেমিনাৰ (১৯৭৭), ইণ্টৰনেসনেল জায়েনেল সেমিনাৰ, নিয়ু দিল্লী (১৯৭৭), ইণ্টৰনেসনেল সেমিনাৰ এন্ড ৱাৰ্কশোপ ওল ইন্ডিয়ান ডাঙ্গ (১৯৮৩), ৱাৰ্ল্ড কন্স্বেস ফোৰ ডি সিছেসিস ওফ সাইল এন্ড ৱিলিজ (১৯৮৬), ইণ্টৰনেসনেল মহাভাৱত সেমিনাৰ (১৯৮৭) নচিংবদা মহাক শৱক যাক। নীলকান্ত ১৯৬৫ দা শ্ৰীলঙ্কা ইন্ডিয়ান কলচৰেল ডেলিগেশনগী মেম্বৰ ওইনা চংলুই। ১৯৭১ দনা ইন্দো ইউৰোপিয়ান কলচৰেল একচেঞ্জ প্ৰোগ্ৰামগী মতাঙদা আৰ্ট ক্ৰিটিক-কম-ৱাইটাৰ ওইনা মহাক হস্তেৰী, জি. ডি. আৰ. অমসুং ফাঙ্গতা চংলুই।

নীলকান্তনা ফোঙখিবা লাইৱিকশিংদি 'অচাইবা লৈ' (১৯৫৭— লিটৱেচৰ অমদি কলচৰাদা এসে ওইনা ইবা), 'মণিপুৰী কবিতাগী হুদ' (১৯৬৮ প্ৰোসোডি), 'মতমগী ৱাখল' (১৯৭৪, এসে), 'চংলসিনে কদাৱদনে ইবানী' (১৯৭১— শৈৱেং লাইৱিক), 'এসপেক্স ওফ ইন্ডিয়ান কলচৰ' (১৯৮৪), 'তীৰ্থ যাত্ৰা' (১৯৮৫) নি। মসিগী মথক্তা মহাক ময়াম্মা খঙলৱা খুদম ওইনা মাৰ্গ, কলচৰেল ফোৰম, ইন্ডিয়ান লিটৱেচৰ, সঙ্গীত নাটকমটিংবা জৰ্নেলশিংদা ইংৱাজী লোন্দা আৰ্টিকল কয়ামকম ফোঙখি। মহাক্কা ইবা 'তীৰ্থ যাত্ৰা' হায়ৱিবা শৈৱেং লাইৱিক অদুগীদমজা নিয়ু দিল্লীগী সাহিত্য একাদেমীনা ১৯৮৭ কী সাহিত্য একাদেমী এবাদি পীখি।

THOUGAN MARUP

(Manipur Educational & Social Welfare Association)
Jaffirbond, Hailakandi, Assam

Dt. 12.2.2000

To

Mrs. Nilakanta Elangbam
Kelsamthong, Elangbam Leikai
Imphal-795001

Thaugan Marup, HQ. Jaffirbond, Dt- Hailakandi, Assam in its Condolence Meeting held at 12th Feb. 2000 at the Sanggai of Kavi Sanamacha, Lala, expressed the deep sense of sorrow at the sudden demise of Kavi Elangbam Nilakanta, a National scholar and Padmashree Awardee at his residence Imphal on 11th Feb. 2000. And observed two minutes silence as a mark of respect to the departed soul. The meeting feels that we are losing a great son of the nation and resolved to convey the same message to his bereaved family.

May his soul rest in peace.

Ch. Babuton Singha
Gen. Secretay,
Thaugan Marup, .

Th. Benu Babu Singha
President,
Jaffirbon

MANIPUR SANSKRIT PARISHAD

D.M. COLLEGE CAMPUS, IMPHAL

Dt. Imphal, the 12th Feb. 2000

CONDOLENCE MEETING

The staff of Manipur Sanskrit Parishad and Adhyapakas and students of Imphal Sanskrit Tol condoled the sudden demise of Padmashri Prof. E. Nilakanta Singh who is also the Vice President of the Parishad by observing 2 minutes silence in a Condolence Meeting held at the Parishad office on Saturday, the 12 th Feb/2000 at 1 p.m. with Shri G. Chandrakumar Sharma on the Chair and prayed to the Almighty God for the peace of the departed soul.

Sd/-

H. Gourachandra Sharma
General Secretary,
Manipur Sanskrit Parishad, Imphal

ওঁ নমঃ ভগবতে বাসুদেবায়

The Geeta Kendra, Manipur

HQ - Uripok Huidrom Leikai, Imphal - 795 001

Date 12.2.2000

শোক প্রকাশ

ঙসি তাং ১২।২।২০০০ ইং, থাংজ নুমিৎকী অমুক পুং ৯ তাবদা ত্রীথোকচোম প্রীয়োজীং সিংহ, ভাইস প্রসিদ্দেণ্ট, গীতা কেন্দ্র মণিপুরনা সভাপতি ওইবিদুনা ত্রীফুরাইলাংপম কৃষ্ণচন্দ্র শৰ্ম্মা শাস্ত্রীজীগী মান্দপ, উরিপোক হুইদ্রোম লৈকায়, ইম্ফালদা পদ্মশ্রী স্বর্গীয় এলাংবম নীলকান্ত সিংহজীগী অথুবা শোক প্রকাশ অমা পাঙথোকখি। সভা অসিদা স্বর্গীয়গী মরমদা শীংথাদুনা গীতা প্রেমীশিংনা বা ঙাঙবিখি। সভা অসিনা স্বর্গীয় নীলকান্তজীগী আত্মানা ঈশ্বরগী খুয়াদা শান্তি ওইনা লেনবা মিনিট অর্না তুমিমা লেপখৎতুনা প্রার্থনা তৌজখি। লোয়ননা লেখিদ্রবগী পরিবারগী অৱাবদসু শরুক যাজরি।

মথকী বারোপ অসি স্বর্গীয়গী ইমুং, রেডিও অমদি পাউ-চেশিংদা থাৰা হায়না লেপখি।

সহি/-

ত্রীথোকচোম প্রীয়োজীং সিংহ
ভাইস প্রসিদ্দেণ্ট, গীতা কেন্দ্র, মণিপুর
উরিপোক হুইদ্রোম লৈকায়, ইম্ফাল

Sangeet Kala Sangam

Khurai Lamlong Bazar,
Imphal - 795 010, Manipur

Date 13.2.2000

CONDOLENCE

A Condolence Meeting was held on the 13th February, 2000 Sunday at 7.30 a.m. in connection with the demise of Padmashree (late) Ojha E. Nilakanta Singh, an extra ordinary figure and observed two minutes silence for peaceful living of the departed soul in heaven and resolved unanimously to share the pang and sorrow of the bereaved family by sending a copy of the Condolence Letter to the family.

Sd/-

S. Birendra Singh
Secretary,
Sangeet Kaka Sangam

শ্রীকৃষ্ণ চৈতন্য সেবা মণ্ডল

মণিপুর

তাং ১৩।২।২০০০

তাং ১৩।২।২০০০ ওয়াং তাং ১২।২।২০০০, থাংজ নুমিৎতা শ্রীহৰাইবম রণবীর সিংহগী য়ুমদা শ্রীকৃষ্ণ চৈতন্য সেবা মণ্ডল, মণিপুরগী কার্য্যাকারী সমিতিগী মীফমদা পদ্মশ্রী শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবগী মরমদা য়ান্না নুংঙাইতবা অৰাবা ফোঙথি; মণিপুরগী সাহিত্য, কলা, সংস্কৃতি অসিনচিংবগী মরীদা মহারা জৌরদা খুদোল কয়গী মরমদা শীংথানথি অমসুং মহাকী আয়া শান্তিগীদমক ঈশ্বরদা প্রার্থনা তৌথি। শ্রীরণবীর সিংহনা সভাপতি ওইথি।

গীতা চক্র

তাং ১৩।২।২০০০ ওয়াং তাং ১২।২।২০০০ থাংজ নুমিৎকা নুংথিল পুং ১ তাবদা গীতা চক্রগী ওফিসতা গীতা চক্রগী কার্য্যাকারী সমিতিগী মীফমদা পদ্মশ্রী স্বর্গীয় এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবা অসিদা য়ান্না নুংঙাইতবা ফোঙদোকথি। মণিপুরী সাহিত্য, কলা অমসুং সংস্কৃতিগী ক্ষেত্রদা মহাকী মত্ব শিনবা রানা থোকনি হায়নথি। লৈখিদবগী আয়া শান্তিগীদমক প্রার্থনা কথি। লৈহৌরিবা ইমুংগী অৰাবা শরক যাবগা লোয়ননা মপুনা মহাকপু অনৌবা শিষ্টা অমগীদমক্তা পুথবনি হায়বা পুন্টীং ফাথবগী বাস ফোঙদোকথি। শ্রীধরুময়ুম চন্দ্রকুমার শৰ্ম্মনা সভাপতি ওইথি।

সহি/

হৰাইবম রণবীর সিংহ

কনভেনর

গীতা চক্র, উত্তিপোক

MANIPURI MANOHARSHAI SABHA

KEISHAMTHONG AHANTHEM LEIKAI
IMPHAL - 795 001

Date 13.2.2000

তাং ১৩।২।২০০০ ইং, নোংমাইজিং নুমিৎকা অয়ুক পুং ৯ তাবদা শ্রীঅহম্মে ব্রজচন্দ সিংহগী য়ুমদা ফমখিবা মণিপুরী মনোহরশাই সভা অমসুং মণিপুর গৌড়ীয় মোং কীর্তন সমাজগী সদস্যশিংগী অপুনবা শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহগী শোক প্রকাশ সভাদা চংথখিবা হীরমশিং:

বারেপ নম্বর ১ঃ মণিপুরী মনোহরশাই সভাবু লিংখেনবগীদমক্তা স্টেট কলা একাদেমীগী সেক্রেটারী ওইনা ইং ১৯৭৩ দা লময়ানবা ওইনা থবক পায়খৎপিরকখিবা অমদি মতম অদুদগী হৌনা হৌজিক ফাওবদা মণিপুরী মনোহরশাই সভা অমসুং মণিপুর গৌড়ীয় মোং কীর্তন সমাজগী চহী খুদীংগী থৌদোকশিংদা মতম শান্না চীৎখদনা যাওবিরম্ববা, ঈশে অমদি ধর্মগী লমদা থোইদোক-হেন্দোকা থবায়য়াওনা মণিপুরী সমাজগী সেবা তৌবিরদা প্রোফেসর এলাংবম নীলকান্ত সিংহ পদ্মশ্রীনা খঙহৌদনা তাং ১১।২।২০০০ ইং ফাইরেনগী ৬ নি পানবা ইরাই নুমিৎতা লৈখিদবদা মণিপুরী মনোহরশাই সভা অমদি মণিপুর গৌড়ীয়

মোং কীৰ্ত্তন সমাজগী সদস্যশিংশা থম্মোয় শোৱা অৱাৰা ফোঙদোকচি।

শ্রীনীলকান্ত সিংহনা মনুং-মতম চাদনা, খঙহৌদনা লৈখিদবসিনা মণিপুৰী সমাজগী ধৰ্মগী লক্ষীদা, কলা সংস্কৃতিদা অমদি অতৈ হীৰম কয়ামৰুমদা যান্না চাউবা অমাঙবা অমদি অমুক হন্য মেনখংপা ওম্মরোইদবা অৱাংপা অমা লৈহৌবনি। লৈখিদবা ওজা নীলকান্তগী মফমদা ঐথোয়গী থম্মোয়না তৌবিমল খঙবা উৎচি। কবি নীলকান্তগী আয়ানা শ্রীশ্রীরাধাগোবিন্দগী চরন্দা আশ্রয় লৌজদুনা শ্রীকৃষ্ণদা সেবা ফংখিনবা ঐথোয়না মহাপ্ৰভুগী চরন্দা থুৰুমজরি।

বাবেপ ২ শুবাঃ মথকী বাৰেপসিগী কোপি অমমম ওল ইন্দিয়া ৱেডিও ইমফাল অমদি নিতিগী ফোঙবা পাউ-চেশিংদা অমসুং লৈখিদবগী ইমুংদা কোপি অমমম থাৰা হায়না লেপ্নরে।

সহি/
এন. তোম্বী সিংহ,
সভাপতি
মণিপুৰ মনোহৰশাই সভা

THE ISLAMIC CULTURAL & RESEARCH ASSOCIATION (ICRA)

MANIPUR, IMPHAL

HEAD OFFICE, PAONA BAZAR, IMPHAL-795001

Date 13.2.2000

অৱাৰা ফোঙদোকপা

অনৌবা মণিপুৰী শোৱেংগী লম্মানবা কবি অমা ওইবদা নন্তনা শিক্ষা, সাহিত্য, অমসুং কলা-সংস্কৃতিগী শৰুাইবদা পণ্ডিত অমা ওইনা মীয়ান্না শক খঙনৰবা শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহ পদ্মশ্রীনা খঙহৌদনা হৌখিবা তাং ১১।২।২০০০ ইংগী অহাঁংদা লৈখিদবদা ইসলামিক কলচৰেল এন্ড ৱিসাৰ্স এসোসিয়েসন (ইকৰা), মণিপুৰগী অখম্বা অৱাৰা ফোঙদোকপগী মীফম অমা ওসি অমুক পূং ৮.৩০ তাৰা মতমদা প্ৰসিডেণ্ট, জনাব মুহম্মদ আব্দুৰ ৱহমাণ্না সভাপতি ওইবিদনা পাঙথোকখি। ওসিগী মীফম অসিনা শ্রীনীলকান্তনা মণিপুৰী সাহিত্য অমদি কলা-সংস্কৃতিবু ভাৱত অমদি পৃথিৱীগী জাতি অতৈদা শক ভাৱুবা হোৎনবিৱম্বগী ধৌদাংবু নৌহৌনা শীংথাখি। মহাক্সা লৈখিদবসি হীৰম অসোমদা মেনশিনবা ওম্মরোইদবা অৱাংপা অমা ওইহৌৱগনি হায়না লৌবগা লোয়ননা মহাকী থৱায়না লাইৱমলেণ্ডা শান্তি ওইনা লৈৱনবগীদমক তিল্লিৰশিংনা মিনিট অনী তুমিমা লেপখংডুনা অৱাৰা ফোঙদোকখি।

ওসিগী অৱাৰা ফোঙদোকপগী বাৱোল অসিগী কোপি অমা মহাক কায়নবগী অৱাৰা নংলবা ইমুংদা ঐথোয়সু অৱাবদা শৰুক যাজৰি হায়না থালগা লোয়ননা মেদিয়াশিংদসু কোপি থাৰা হায়না লেপ্নরে।

সহি/-
মুহম্মদ আব্দুৰ ৱহমান
সভাপতি

সহি/-
কয়ামুদ্দিন পুত্ৰীমম্বুম
জেনৱেল সেক্ৰেটৰী

THE MANIPUR GITA MANDAL

PAONA BAZAR, IMPHAL

REGD. NO. XXI OF 1958-59

UNDER THE SOCIETIES REGN. ACT. 1860

Date 13.2.2000

শোক প্রকাশ

মণিপুর গীতা মণ্ডলগী লিৰা অমদি থোইদোক্কা শীংথানীংঙাই ওইৰা সদস্য ওইবিদহা পদ্মশ্রী এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা ইংঙ
খঙহৌদনা স্বৰ্গতী ওইখিৰা মণ্ডলগী সদস্য পুন্মক্কা থম্মোয় শোক্কা অৱাৰা ফোঙদোকখি। অশেংবমকী স্বৰ্গীয়না থাদোকপিরস্বৰ্গী
অহাঙবা অসি মেনশিনবা ওমদনা লৈরগনি। ওসিগী সং-সঙ্গী সভা অসিদা স্বৰ্গীয়গী আস্থানা পরমাংগী খুয়াদা চঙ্জদুনা শান্তি
ওইনা তিনখিনবা মিনিট অনী লেপখংতুনা প্রার্থনা তৌজখি। সভানা স্বৰ্গীয়গী ইমুং-মনুংগী অৱাবদসু শৰুক্কা য়ারি হায়না ফোঙদোকখি।

সহি/-

শ্রীশমূরহিলাংপম অপাবী শৰ্মা,

সভাপতি

মণিপুর গীতা মণ্ডল

মণিপুর হিন্দী পরিষদ, ইম্ফাল

এসেমব্রী রোড, ইম্ফাল, মণিপুর - ৭৯৫ ০০১

শোক প্রকাশ

ওসি তাং ১৩।২।২০০০ গী অয়ুক পুং ১১ তাৰা মতমদা মণিপুর হিন্দী পরিষদ ইম্ফালগী সভা ভবন্না তিনখিবা পরিষদকী
সদস্যশিনো হৌখিবা ইয়াই তাং ১১।২।২০০০ দা খঙহৌদনা লৈখিদ্রবা মণিপুরগী শৰুইৰা কবি, সাহিত্যকার অমদি সমাজ
সেবী প্রোঃ এলাংবম নীলকান্ত সিংহগী মফমদা অন্ধাজুলী কংখি অমসুং লৈখিদ্রবা প্রোঃ নীলকান্ত সিংহগী আস্থা শান্তিগীদমক
ঈশ্বরদা মিনিট অনী লেপুনা প্রার্থনা তৌখি অমদি শান্তি পাঠ তৌখি।

শোক সভা অসিগী সভাপতি ওইখিবা নীলবীর শৰ্মা শাস্ত্রী, শ্রীডাঃ আই. এস. কাঙ্জম অমদি শ্রীডাঃ লনচেনবা মীতেনা
প্রোঃ নীলকান্তগী মরমদা শল্পক্কা বারোল বরা সভাগী মফমদা থমখি।

সহি/-

নবীনচান্দ

সেক্রেটারী

পদ্মশ্রী শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা খঙহৌদনা লৈখিদবদা অরাবা ফোঙদোকপা

ঙসি ফেব্রুৱাৰীগী তাং ১৩।২।২০০০ ইং. নোংমাইজিং নুমিংকী নুংখিল পৃং ৬ তাবা মতমদা এৰিয়ান থিয়েটাৰগী মেম্বৰশিংনা শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা হৌখিবা তাং তাং ১১ গী নুমিাংদা খঙহৌদনা লৈখিদবদা অরাবা ফোঙদোকপগী মীফম অমা এৰিয়ান থিয়েটাৰগী প্ৰসিদ্দেট শ্রীঅৱাম্বম সমৱেস্তনা সভাপতি ওইদনা পাঙথোকখি। এৰিয়ান থিয়েটাৰগী মেম্বৰশিংনা পদ্মশ্রী এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা মণিপুৰী সংস্কৃতি অমদি সাহিত্যদা তৌৱম্বা থবকশিংবু নৌহৌননা নীংখিৎদনা মহাক্সা মণিপুৰী সমাজদা তৌবম্বা দানবু শীংথাখি। শ্রীনীলকান্ত সিংহনা লৌৱম্বা অমদি মণিপুৰী সমাজগী মেনখংপা ওম্বাৱৌদবা অমাঙবা অমনি হায়না থম্মোয় শোৱা অরাবা ফোঙদোকখি অমদি ইমুং-ম্নুংগী অৱাবদা শৰুক য়াবগী। মেম্বৰশিংনা মিনিট অনী তুমিমা লৈদুনা লৈখিদবদা আস্থা শান্তিনীদমক ঈশ্বৰদা প্ৰাৰ্থনা তৌজৰি।

অরাবা ফোঙদোকপগী পাউ অসি ইমুং-ম্নুংদা যৌতনগিলা অমসুং ৰেডিও অমদি খবৰগী ফোঙদা ফোঙদোকপা হায়না লৈখি।

সেক্ৰেটৰী

এৰিয়ান থিয়েটাৰ, ইম্ফাল

অরাবা ফোঙদোকপা

হৃদয়ভাৱত সৱকাৱনা পদ্মশ্রীগী মিংখোল পাঁদুনা ইকায় খুম্ববিত্তবা লৈবাক্সা শকখঙনৱবা ওজা এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা ওৱাং তাং ১১।২।২০০০ ইংগী নুমিাং পৃং ১১.৩০ তাবা মতমদা মশাগী ময়ুম কৈশামথেং এলাংবম লৈকাৱদা খঙহৌদনা লৈখিদে তাবদা দি কলচৱেল ফোৱমগী মেম্বৰশিংগী থম্মোয়দা হায়নীংঙাই লৈতনা অরাবা ফাওখি। লৈখিদেবা এলাংবম নীলকান্ত ফোৱম অসিগী সভাপতি অমদি ফোৱমনা ফোঙবা 'ম্বতু' গী সম্পাদকসু ওইৱম্বী। মণিপুৰী সাহিত্য অমদি সংস্কৃতিগী লম্বদা শীংথানীংঙাই ওইবা দান কয়া তৌবিন্নবা কবি, পণ্ডিত, সমালোচক অসিনা লৈখিদবদা ফোৱমনা অরাবা ফোঙবগী সভা অমা ওসি তাং ১২।২।২০০০ ইং নুমিাংৱাইৱম পৃং ৫ তাবদা ফোৱমগী ওফিসতা ফোৱম অসিগী প্ৰসিদ্দেট শ্রীখাইদেম নবকুমাৰ সিংহনা সভাপতি ওইদনা ফমখি। ফোৱমগী মেম্বৰশিংনা মিনিট অনী বা ওঙদনা লেখুনা লৈখিদবদা আস্থা শান্তিনীদমক ঈশ্বৰগী মফমদা প্ৰাৰ্থনা তৌজখি লোয়ননা লৈখিদবদা ইমুং-ম্নুংগী অৱাবদা শৰুক য়াবগী বাৱেপসু লৌখি।

অদোমগী,

ডাঃ এনজিঃ নবচন্দ্ৰ সিংহ

জেনেৰেল সেক্ৰেটৰী,

দি কলচৱেল ফোৱম মণিপুৰ

**ART AND CULTURE DEPARTMENT
GOVERNMENT OF MANIPUR**

To,

Shrimati Elangbam Ongbi Surodhoni Devi
Elangbam Leikai, Imphal.

CONDOLENCE MEETING

Madam,

We are deeply aggrieved to record the sad demise of Prof. E. Nilakanta Singh (Padmashree) who had been source of inspiration for the Directorate for many years. It is a great loss for all of us.

I, on behalf of all officers and employees of the Department, express our heartfelt condolence on the demise of our beloved ojah. We share the pain of the bereaved family, friends and relatives. May his soul rest in peace.

Sd/-
Kh. Sorojini Devi
for Director

FREE PROGRESS ACADEMY

Rgd. No. 5460
Post Box-17, Imphal
Pin - 795001, Manipur

অৱাবা ফোঙদোকপা

পদ্মশ্ৰী শ্ৰীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবদা 'ফ্ৰী প্ৰোগ্ৰেচ একাদেমী' মণিপুৰ অমসুং ৱেষ্ট বেঙ্গল সেন্টৰগী টিচিং অমসুং নন-টিচিং ষ্টাফশিংনা অৱাবা ফোঙদোকপগী মীফম অমমম্ পাঙথোকুনা মহাক্স হৌৱদ্বা থবকশিং শীংথায়ে।
লোয়ননা ইমুং-মনুংগী অৱাবদা শৱক যাবগী পাউজেল অমসু থায়ে।

সহি/-
এল. ইন্দ্ৰকুমাৰ সিংহ
সেক্ৰেটাৰী
ফ্ৰী প্ৰোগ্ৰেচ একাদেমী

**পদ্মশ্রী শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা লৈখিদবদা
অৰাবা ফোঙদোকপা মীফম**

অতোম্বাপু রিসার্চ সেন্টরগী একজিক্যুটিব কমিটিগী মেম্বর ওইনা কুইনা থৌ পুবিরল্লবা পদ্মশ্রী শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা ঋঙহৌদনা হৌখিবা ফেব্রুৱাৰী তাং ১১ দা লৈখিদবা অসিদা রিসার্চ সেন্টরগী অৰাবা ফোঙদোকপগী মীফম অমা ওসি ফেব্রুৱাৰী তাং ১৩, নোংমাইজিং নুমিৎকী নুংখিল পুং ৩.৪০ তাবদা রিসার্চ সেন্টরগী প্রসিদ্দেণ্ট শ্রীনিংথৌজম থেলচন্দ্র সিংহনা সভাপতি ওইদুনা পাঙথোকখি।

রিসার্চ সেন্টরগী মেম্বরশিংনা শ্রীনীলকান্ত সিংহনা মণিপুরী সংস্কৃতি অমদি সাহিত্যগী মরমদা ভৌমম্বা অবদানবু শীংখাদুনা বা ষ্টাণ্ডখি অমদি শ্রীনীলকান্তনা ঋঙহৌদনা লৈখিদবা অসিদা নিঙমদবা, অৰাবা অমদি লৈবাক অসিগী মেনংখংপা ওম্নরোইদবা অমাঙবা অমনি হায়না ফোঙদোকখি। মেম্বরশিংনা মিনিট অনী তুমিমা লেপুনা স্বর্গীয়গী আয়া শান্তিগীদমক ঈশ্বরদা প্রার্থনা তৌখি, মেম্বরশিংনা ইমুং-মনুংগী অৰাবদা শরুক যাজরি।

অৰাবা ফোঙদোকপগী পাউ অসি ইমুং-মনুংদা যৌহনখিব। অমদি পাউ-চে অমদি রেডিওগী থোঙদা ফোঙদোকপা হায়না লেপখি।

সহি/-

কনভেনর

MANIPUR ASSOCIATION FOR SCIENCE AND SOCIETY

INTEGRATION HOUSE

PALACE COMPOUND, IMPHAL

ওসি নোংমাইজিং নুমিৎ, ফেব্রুৱাৰী তাং ১৩, ইং ২০০০, অয়ুক পুং ১০ তাবা মতমদা Manipur Cultural Integration Conference (MCIC); Manipur Association for Science and Society (MASS); FACE; INTACH; Manipur Chapter অমসুং All Burma Student's League (ABSL), Imphal গী অপুনবা মীফম অমা ইম্ফলগী পেলেস কম্পাউন্দদা লৈবা ইন্টিগ্ৰেসন হাউসতা MASS কী প্রসিদ্দেণ্ট, শ্রী. যাইমা সিংহনা সভাপতি ওইবিবগা পাঙথোকুনা মণিপুরগী Cultural Integration, Peace, Communal Harmony অমসুং Environment কনবগী লমদা পুলি কংথোকখবা সোসিয়েল এন্টিভিটি, পদ্মশ্রী এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা ইঋঙ ঋঙহৌদনা লৈখিদবদা অৰাবা ফোঙদোকখি।

ওসি ভিলিবা সভানা লৈখিদবা ওজাগী আয়াবু ইকাযখুম্বা উৎতুনা মিনিট অনী তুমিমা লেপুনা লৈখি।

সহি/-

ই. যাইমা সিংহ

প্রসিদ্দেণ্ট

শ্রদ্ধাঞ্জলি

ওজা শ্রীএলাংবম 'নীলকান্তগী মফমদা

উইয়েজ, ফোবম যোব কলচাবেল ফাউন্ডেশন ইন্ডিয়ান মেমোরিয়াল শ্রীএলাংবম মালম হুচি চনা চি। মনলদা অলাব ২৬ ডিসেম্বর
মিটিং হানা 'তুমিমা' নৈচি।

ওজাগী আছা মণিগুগীমক ঈশ্বরগী মফমদা খবমজাখি ওঁচানো মফমদি ০৭.১০.০০ চি মণিগুগী মফমদা ওঁচানো
শবক যানি চায়নচি ইমু মনাদে পাউ মৌতনদা বাবমপ তখি। নৈচিও অমস অমবনী। ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০
যানচি।

সহি

শ্রীযামিনী দেবী

পরিচালনা

১৮/১২/০০ ফাউন্ডেশন ইন্ডিয়ান মেমোরিয়াল

RESEARCH CENTRE FOR MANIPUR PERFORMING ARTS

Keshampat Leimajam Likai

অবাবা ফোঙদোকপা

অবাবা ফোঙদোকপা ০১.১২.০০ চি ০১.১২.০০ চি অমস অমবনী। ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি

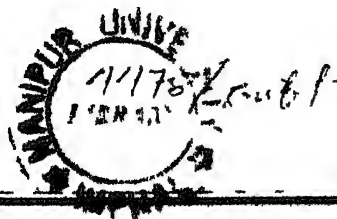
মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি
মণিগুগী মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি ওঁচানো মফমদা অমস ২৭.১২.০০ চি

সহি

ডাঃ নোহমাইথেম হোম্বা সিংহ

সহি

০১/১২/২০০০



**Extract of the resolution passed by the Executive Committee
ALL MANIPUR KANG ASSOCIATION, MANIPUR
in its meeting held on 13.2.2000.**

Condolence Meeting অমা ঙসি তাং ১৩।২।২০০০ ইংদা এলাংবম বীনায়কুমার সিংহগী য়ুমদা All Manipur Kang Assn. গী একজিকুটিব বোদিগী অখম্বা মীফম অমা পাঙথোকখি। হায়রিবা মীফম অসিদা পদ্মশ্রী প্রোঃ ই. নীলকান্ত সিংহনা খঙহৌদনা লৈখিদবদগা মরী লৈননা মিনিট অনী তুমিগা লেপুনা অৱাৰা ফোঙদোকখি। শ্রীনীলকান্ত সিংহনা মণিপুরগী কাং হায়বা মশাম্মা অসি চাঙথেনবগীদমক অহানবা ওইনা সেমিনাৰ অমা ১৯৭২ দা শীনিবখি। অদুগা ওল মণিপুর কাং এসোসিয়েসনগী মক্ৰওইবা অথৌবা ওইনা মশাম্মা অসিবু চাঙথেনবা হোথেনরম্বা পৃথককপু নীংখিলকখি।

সহি/-
সেক্রেটরী

CONDOLENCE MEETING

ঙসি তাং ১৩।২।২০০০ ইং. নোংমাইজিং নুমিৎ নুংখিলগী পুং ৩.৩০ তাৰা মতমদা GUMSU (GMSA) না শীন্দনা গৌহাটি য়ুনিবসিটিদা প্রোফেসর ডাঃ এন. সনাজাওবা সিংহনা ময়াম তাংবল লৌবিদনা ওজা ই. নীলকান্ত সিংহনা লৈখিদবদা নুংঙাইতবা ফোঙদোকপগী থৌরম অমা পাঙথোকখি। থৌরম অসিদা ওজা নীলকান্তনা লৈখিদবা অসি লৈবাকী অমদি মায়ামগী ওইনা যাম্মা চাউবা অমাওবা অমনি হায়না ফোঙদোকপগা লোয়ননা মিনিট অনী তুমিগা লেপুনা অৱাৰা ফোঙদোকখি।

হায়রিবা বারেপ অসিগী কোপি অমসু লৈখিদবগী য়ুমদা থাৰা হায়নসু য়ানরে।

সহি/-
এন. সনাজাওবা

THE UNITED RELIGIONS INITIATIVE,
Manipur Charter (North-East India)
Sangaiprou, Airport Road, Imphal

CONDOLENCE MEETING FOR PROF. E. NILAKANTA SINGH

The following resolution was adopted in the Condolence Meeting held on Feb. 13, 2000 at Gurudwar, Thangal Bazar, Imphal with Md. Riyazuddin Choudhury in the chair.

The members of the United Religions Initiative, Manipur Charter (North-East India) condoled the sad demise of Padmashree (Prof.) Elangham Nilakanta Singh, an educationist, a noted writer and critic with vast knowledge and information in the literary, social, cultural and spiritual fields having associated with many organisations particularly in Manipur, who left

A Copy of the condolence meeting be sent to the press as well as family members

Sd/
Md Riyazuddin Choudhury
President
TRI Mumpur Chapter

Keishampat Madhubhavan Imphal

[illegible][illegible]

৬° এন ভোস্বী সিংহ
মুর্শিদাবাদ ১৩৬৭

CONDOLENCE

२६

residence in Keisamthong Elangbam Leikai Imphal on 11.2.2000 was a founder and life member of this Committee. Indeed his death is a great loss for this Organisation and Manipur. The members of the committee share the grief and sorrow of the family of late Nilakanta Singh.

Sd/-
R.K. Meghajit Singh
Secretary

শ্রীমতী এলাংবম ওংবী ইবেম্মা অমসুং পরিবার পূন্মক

ইকায় খুন্মজরবী,

ঈশ্বরগী লীলা অঙকপনি। ইবুংঙো নীলকান্তনা খঙহৌদনা লৈত্রে হায়বা পাউ ফংজবদা সভানা অঙকপা ওইনা মেনবা ওম্মবেইদবা মণিপূরগী মাঙজরবা অমনি হায়না লৌই। অরাবা শরুক য়াজরি, পরিবার পূন্মক্কা ঐখোয়গী মাঙজরবনি হায়না পাউদমজরি। শ্রীভগবানগী চরনদা শান্তি ওইনা মনাইবু থম্বিহু হায়না হম্মা হম্মা প্রার্থনা তৌজরি।

ওং শান্তি শান্তি

অরাবা য়াজরিবা
মাধুৰ্যজিৎ সিংহ
সেক্রেটরী
অমসুং মেম্বৰশিং, কর্তা ভাগ্যচন্দ্রগী পরিসদ,

অরাবা ফোঙদোকপা

মণিপূরগী শকাইরবা কবি, সাহিত্যকার, এডুকেশনিষ্ট, সমালোচক অমসুং সমাজ সেবক পদ্মশ্রী এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা হৌখিবা তাং ১১।২।২০০০ ইং কাইরেনগী ৬ নি পানবা ইয়াই নুমিৎতা মলাগী য়ুম এলাংবম লৈকায়, ইম্ফালদা খঙহৌদনা লৈম্দিবদা ওসি 'গুরু গুলাপী নট সংকীৰ্তন একাদেমী' ডানব্লীথোং ইম্ফালগী কার্যকারী সমিতি, কলেজগী ওজাশিং অমসুং ছাত্রশিংগী ওইবা অরাবা ফোঙদোকপগী সভা অম্মা পাঙথোকখি। সভাসিদা একাদেমীগী গুরু শ্রীনাটমরাকপা ইবোমচা সিংহ ওজানা সভাপতিগী আশন লৌবিখি। অরাবা ফোঙদোকপগী সভাসিদা একাদেমীগী ডাইরেক্টর শ্রীলৈমপোকপম লাকপতি সিংহ, শ্রীঅরিবম চিত্ৰেশ্বর শৰ্মা অমসুং শ্রীপোৎশংবম যুগেশ্বর সিংহনা লৈখিপ্রবা কবিগী মরীদা বাইে কয়া হায়বিখি।

পদ্মশ্রী নীলকান্ত সিংহনা মণিপূরী সংস্কৃতি অমসুং সাহিত্যগী লম্দা পীবিবদ্বা দানবু শীংখাজবগা লোয়ননা গুলাপী নট সংকীৰ্তন একাদেমীগী চাওখেনবা কয়াদা তেঙবাংবিরস্বগীদমক তৌবিমল খঙবা উৎচবগা লোয়ননা মিনিট অন। তুমিলা লেপ্তনা লৈখিপ্রবগী আত্মাদা শ্রদ্ধাঞ্জলি কঙলি। লৈখিপ্রবগী আত্মাবু শান্তি ওইনা লৈহনবিনবা ঈশ্বরগী চরন্দা প্রার্থনা তৌজরি।

ঙসিগী সভানা লৈখিত্ৰবগী ইমু মনুগী অৰাবদা অৰক্ষ যাজবগা লোয়ননা একাদমীনা পাণ্ডাথাকচৰিলা অৰাবদা ফোঙদোকপগী বাবেপ কোপি অমা ইমু মনুদো পীবা লোয়ননা আৰাশবাৰে ইমু লিগী য়াং কলং অমু পাতুং। চাফাঙশিংদা ফোঙদোকপা হাফনসু লেপথি।

সহি/

শ্রীনায়েবাকপম ইবোমচা সিংহ

সভাপতি

ইম্ফল তা. ১৮।২।২০০০ ইং

ওদ লোপ নট স কাপ্তান একাদম ইম্ফল

অৰাবা ফোঙদোকপা

মণিপুৰী সাহিত্য সমসু, লোমগী ত্ৰৈমথিল নইনা গুৰুগা শকাইনবা ওজা এলাংবাম নাংকাম্ভা ত্ৰৈমথিল মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ আস'ম ল'লনাব আসা লুগা ওমইং ল'লনা গুৰুগা অৰাবা ফোঙদোকচৰি ওজা ত্ৰৈমথিল মণিপুৰী সাহিত্য সমসু লোমগী ওমইংনবা ওমইংনবা অৰাবা অম ইমু মনুদো।

ওজা ইমু মনুদো অৰাবদা ত্ৰৈমথিল শকাইনবা ওজা এলাংবাম নাংকাম্ভা ত্ৰৈমথিল মণিপুৰী সাহিত্য সমসু লোমগী ওমইংনবা ওমইংনবা অৰাবা অম ইমু মনুদো।

ওদ লোমগী

ৰোজম জয়ন্তকুমাৰ

চাফাঙ লোমগী সাহিত্য সমসু

অসম প্ৰদেশ

হেলং শিলং ও

MANIPURI SAHITYA PARISHAD, TRIPURA

Mohana Gandhi Sarani Banamalipur Aartala

Resolution adopted at the condolence meeting held on 14 Feb 2000 on the death of Elangbam Nilakanta Singh

This meeting mourns the death of Elangbam Nilakanta Singh. E Nilakanta Singh was a great Manipuri poet, essayist, educationist, interpreter and promoter of Manipuri art and culture, of a very high order. He left an indelible mark in the field of Manipuri art and letters.

We send our heart felt grief and sympathy and deepest condolences to the bereaved family of late E Nilakanta Singh

Sd/

Rajkumar Kamaljit Singh

President

CONDOLENCE

Imphal, the 14th February, 2000

No. MJM/16/GB/95-96: The staff and members of the Manipuri Jagoi Marup, Imphal condole the sudden demise of Padmashri Elangbam Nilakanta Singh, a well-known Pundit, Scholar and Critic observed two minutes silence as a mark of respect to the departed soul under the Chairmanship of Shri Ng. Amumacha Singh, President, Manipuri Jagoi Marup, Imphal held on 14.2.2000.

Sd/-

M. Ibochouba Singh

Secretary,

Manipuri Jagoi Marup, Imphal

অৱাৰা ফোঙদোকপা

তাং ১৪।২।২০০০

ঙসি ফেব্ৰুৱাৰী তাং ১৪ গী নুংখিল পুং ২ 'তাবা মতমদা Manipur State Social Welfare Advisory Board কী ঠাফশিংনা শীন্দুনা হান্না বোৰ্ড অসিগী এডমিনিষ্ট্ৰেটৰ ওইনা পুৱিৱস্বা এলাংবম 'নীলকান্ত সিংহনা ইখঙ খঙহৌদনা' লৈখিদলদা বোৰ্ড অসিগী ওফিসতা এন. কমলা দেবী, প্ৰোজেক্ট ওফিসাৰনা প্ৰিসাইদ হৌদনা কন্ডোলেন্স মিটিং অমা পাঙাথোকথি। মিটিং অসিদা (১) এন. কমলা দেবী, প্ৰোজেক্ট ওফিসাৰ, (২) ডব্লিউ. ইবোপিশক, ৱেলফেয়াৰ ওফিসাৰ অমসুং এল. মঞ্জি সিংহনা ওজানা হৌৱিৱস্বা থবক কয়াবু শীংথাদুনা ঝন্ন-নৈনখি লোয়ননা ঠাফশিংনা মিটিং অনী বা ডাঙদনা লেপখংতুনা ওজাগী জাখা শান্তি ওইনা লৈকুনবগীদমত্তা ঈশ্বৰগী মফমদা প্ৰাৰ্থনা হৌদনা অৱাৰা ফোঙদোকথি অমসুং ইমুং-মুংগী অৱাবদসু শৰুক যামিন্নি।

সহি/-

এ. কমলা দেবী

প্ৰোজেক্ট ওফিসাৰ

মণিপুর ষ্টেট সোশিয়েল ৱেলফেয়াৰ এডভাইজৰি বোৰ্ড

পাউনা বাজাৰ, ইম্ফল

অৰাবা পাউজেল

পদ্মশ্ৰী এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা হৌখিবা ইৰাই নুমিৎতা (১১।২।২০০০) বঙাইদনা অৱোয়বা যাহীপ তানখিবগী পাউ তাবদা মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, আসাম, কাছাড়া জিলা কমিটিগী মায়কৈদগী অৰাবা ফোঙদোকচৰি। প্ৰোফেসাৰ নীলকান্ত কাছাড়া লমদমদা যান্না তেয়না লেঙবিরক্তনা লমদমসিগী নহা-অহল খিবিভা সাহিত্যগী দিনোং হাখীৰস্থা অশৈলনি। মায়কৈসোমদা ফোঙবা লাইৰিক কয়াবু মশক তাকপিদনা মণিপুৰী সাহিত্য অমসুং সমাজবু অমস্তা ওইবগী লৌপুমা পুনবিস্তৰগী কাউঙমদ্রবা ধৌদাংসু তৌবিসৰ্মী। নুংশিভৰবা ওজাদগী অতৈ অনৌবা খুদোল অমসুং বাখল্লোন খৰগা ফংখিগনি হায়না খৌয়ানা ঙাইনরিঙৈগী তাজাসিমক্তদা ওজাদি ঐখোয় পৃথিবু থাদোক্তনা চংগ্ৰহো। মীওইবগী ইতিহাসত্ৰা মুৎনাইদনা ইদনা সৈয়গদবা এলাংবম নীলকান্ত সিংহগী আত্মা শান্তিগীদমক অমসুং মহাকী ইমুংগী মীওইশিংগী মাইফনবগীদমক ঈশ্বৰগী মফমদা নীজরি।

সহি/-

খিজোম ইবুঙোতোন সিংহ

সেক্ৰেটৰী,

মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, আসাম কাছাড়া ডিষ্টিক্ট কমিটি

শ্ৰীমতী এলাংবম ওংবী সুৰোধেনী দেবী

এলাংবম লৈকায়

ইকায় খুন্মজৰিবী,

ঈশ্বৰগী লীনা অঙকপনি- ইবুংঙো নীলকান্ত সিংহনা লৈখিদবগী পাউ ফংজবদা সভানা নুংঙহিতবা থবায়-হকচাং য়াওনা পুয়মক পাউদমজৰি। মণিপুৰগী অমদি মহৈৰোয়শিংগী অমাঙবা মেনবা ওম্বৰোইদবা অমনি। শ্ৰীভগবান্না শান্তি পীনবিদনা ইবুংঙোৰী আত্মাবু শ্ৰীচৰন্দা থাখিয় হায়না ঈশ্বৰদা হমা হমা প্ৰাৰ্থনা তৌজরি।

অৰাবা ফোঙদোকচৰিবা

সভাগী মেম্বৰ পুন্মক

লোয়ননা শ্ৰীৰা.কু. মাধুৰ্য্যজিৎ সিংহ

সেক্ৰেটৰী,

মণিপুৰ সঙ্গীত নাট্য সভা, ইক্ষল

**GOVERNMENT OF MANIPUR
OFFICE OF THE PRINCIPAL
D.M. COLLEGE OF ARTS, IMPHAL**

CONDOLENCE MEETING

A condolence meeting was held on 14th February, 2000 at 1 p.m. in the Principal's Office Chamber with Smt. N. Ibechaobi Devi, Senior most Selection Grade Lecturer, D. M. College of Arts, Imphal in the chair to condole the untimely demise of Padmashri E. Nilakanta Singh, the former Head of Department of Philosophy of the erstwhile D. M. College of Arts and Commerce, Imphal on 11th February, 2000 at his residence.

Two minutes silence was observed by all the members of the teaching and non-teaching staffs as a mark of honour and homage to the departed soul. May his soul rest in peace in Heaven.

Sd/-

N. Ibechaobi Devi

Lecturer (S.G.)

D. M. College of Arts, Imphal.

CONDOLENCE NOTICE

Imphal, the 14th February, 2000

Officers and Staff of Social Welfare Department, Manipur in its meeting held on 14.2.2000 at 1.30 p.m. condoled the unexpected sad demise of Padma Shree Prof. E. Nilakanta Singh who was also a former Director of the Department, on 11.2.2000. A 2 minutes silence was observed in honour of the departed soul for its eternal peace in the heavenly abode.

Sd/-

S. Saratkumar Singh

Joint Director (SW)

Government of Manipur

**OFFICE OF THE
MANIPURI SAHITYA PARISHAD, ASSAM**
HAILAKANDI DISTRICT COMMITTEE
S. P. ROAD, LALA, HALIKANDI, ASSAM

CONDOLENCE MESSAGE

To

Mrs. Nilakanta Elangbam

Kelshamthong, Elangbam Leikai,

Imphal-795001

Manipuri Sahitya Parishad, Assam, Hailakandi Dist. Committee in its condolence meeting, held on 12th Feb. 2000 at Lala expressed deep sorrow at the sudden demise of Prof. E. Nilakanta, Padmashree awardee at his residence in Imphal on 11th Feb and observed two minutes silent as a mark of respect to the great departed soul of the new millennium. The same meeting also resolved to convey the deep sense of sorrow to his bereaved family. May his soul rest in eternal peace.

*It's all a chequer-board of night and days
Where destiny with men for pieces plays.
Hither and thither moves, and mates, and slays,
And one by one back in closet lays."*

Sd/

L. Manglemba Singh

Secretary

Sd/-

H. Indramani Singh

President

**OFFICE OF THE
JAWAHARLAL NEHRU MANIPUR DANCE ACADEMY
IMPHAL**

অৱাৰা ফোঙদোকপা

পুলি চেঙজেল লোমদুনা মশাগী চহী হম্মুতৰামৰি মপুং ফাৰকপা ফাইৱেনগী তৰুন্ধি পানবা ইয়াই নুমিৎকী নুমিদাং পুং ১১.৩০ ফেব্ৰুৱাৰী তাং ১১, ২০০০ ইংদা অৱোয়বা যাহীপ তানত্ৰবা মণিপুৰগী শৰুাইৱবা পম্বত্ৰী এলাংবম নীলকান্ত একাদেমী অসিগী ভাইস চেয়াৰমেন ওইবিৱন্ধনা লৈখিদবগী অৱাৰা ফোঙদোকপা সভা অমা জৱাহৰলাল নেহৰু মণিপুৰ ডাল একাদেমীনা শীন্দুমা মসিগী শঙলেন্দা শ্ৰীএল. জয়চন্দ্ৰ সিংহনা সভাপতি ওইদুনা ফেব্ৰুৱাৰী তাং ১৪, ২০০০ গী পুং ১২.৩০ তাবদা পাঙথোকৰি।

লৈবাৰী ওজা অমা ওইনা মতীক চাৱবা গুণ কয়ানা লৈতেংবগী মথক্কা সাহিত্যকাৰ, ফিল্ম, শাস্ত্ৰ-খোত্ৰবা, ধৰ্ম অমদি মণিপুৰী সংস্কৃতিগী লম্দসু তোপ-তোপ্পা গুণ কয়ানা লৈতেংলবা ওজা অসিনা লৈখিদবা অসি মণিপুৰগী য়ান্না চাউবা মাঙজৰবা অমদি মেনশিনবদা বানা থোন্ধগদবা অমনি হায়না সভানা লৌখি। তিল্লিবা সভানা মিনিট অনী তুমিমা লেথুনা মহাক লৈখিদবগী অৱাৰা শৰুক যাজবগা লোয়ননা মহাকী আয়ানা শান্তি ওইনা লৈহনবীনবগীদমক ঈশ্বৰদা প্ৰাৰ্থনা ভৌজখি অমদি ইমুং-মনুংগী অৱাবদসু শৰুক য়াখি।

বাৱেপ অসিগী কোপী অমমম্ অৱাৰা নংলবা ইমুং-মনুং অমদি মণিপুৰগী চেফোঙশিংদা অমসুং ৱেডিওদা থাৰা হায়না সভানা লেপ্নখি।

সহি/-

এল. জয়চন্দ্ৰ সিংহ

সভাপতি

তাং ১৪।২।২০০০

MANIPURI NARTANALAYA

Baibhav, 2 Janaki Kutir, Juhu Church Road,
Juhu, Mumbai-400 049

Extract of the proceedings of the meeting of the Executive Committee of Manipur Nartanalaya, Calcutta, under the presidenship of Sj. Nabaghana Shyam and Kalavati Devi held on 14.2.2000 at 15 A. Bipin Pal Road, Calcutta at 6 p.m.

Manipuri Nartanalaya, Calcutta, under the presidenship of Sj. Nabaghana Shyam and Kalavati Devi held a condolence meeting on 14.2.2000 at 6. p.m. at the aforesaid place, in memory of late E. Nilakanta Singh, a great personality in the field of Manipuri Culture and Dance, who expired on 11.2. 2000. Following are the resolutions passed in the meeting.

- A) A one-minute silence had been observed in memory of late E. Nilakanta Singh.
- B) Every body present in the meeting consoled the grief stricken family of late E. Nilakanta Singh.

- C) Each and every member of Manipuri Nartanalaya remembered in the meeting the name of late E Nilakanta Singh, the stalwart in the field of Manipuri Dance and Culture, with due respect and honour

Sd/-
Sri Naba Ghana Shyam
President of the Meeting,
Manipuri Nartanalaya

To,

E. Surodhoni Devi,

We are deeply shocked at the sudden demise of S/ E Nilakanta Singh. Passing away of this stalwart from this earthly world is a bolt from the blue in the field of Manipuri Dance & Culture. An unfathomable vacuum has been made in the sphere of Traditional Culture of India too. Manipuri Nartanalaya of Calcutta and number of admirers here, console his grief stricken family.

Let us pray for his pious soul to rest in peace in heaven.

Sd/
Smt. Kalavati Devi
Director of the Manipuri Nartanalaya

ফেব্রুৱাৰী ৩৭ ১৭ শতাব্দীৰে লিখা হৈছে

ইতিমধ্যে,

ওজাগী পাউ তাজবদা ঐখোয় পুন্মক হায়ফম খণ্ডদনা ওছোৱা থোম্ময় শোৱা নুংঙাইয়ে। ইন্দুৱা মণপুৰদা লাকচবদা তাদুদা তেলিফোমদি বাবী শানজবদনি উনবা ফুটোৱাদবা অসিমক যাজা নিঙমহোঁদবা অমা ওইনা থোকে।

ওজাগী হকচাং যাজা ফনা লৈবনিনা অসুম থোকনি হায়বদা কাননা থাজগদগে ইতিমধ্যে অমা অষ্টাশিৱদা ওইনা খাঙফম খণ্ডদনা এববা বত্ৰম অসিদা অতিমক ওমদবসু ঐখোয় লৈব হায়দুনা লেঙাঙ ওইববসু যা ওজগদবা অদসু লমনা লমনি অসিনা ওইথোকাৰদে।

ওজানা লেঙাখবদা যুগী মৌশিং অমদি মকপ-মপাঙ শাটগে নাটগোৱা নদনা লৈবদা ওইনা থোকেবা অচৌব অতাঙবা অসিসু পাক শিজংপা ওমগদৌবা মাস্তে। তইবঙনী ঐখোয়গী পাঙ্গল অমদি ৰাখলগী ৰাংমদা লৈবদা ৰাফমনি ওতাং অসিনা। শান্তিগীদমক ঈশ্বৰদা নীজৰি, লৈহীলিবা ইতিমধ্যে অমদি অঙাশিং পুন্মকসু অৱাশ অসি খাঙবা ওমবা শক্তি জীৱেবিননা পানবিসন।

ওজাগী লৈবদা
সিংহজীৱ অমদি চাৰু
নিউ দিল্লী

CONDOLENCE

The members of Rotary Club of Imphal express their heartfelt condolence to the sad demise of Padmashree Prof. E. Nilakanta Singh. Late Prof. Nilakanta Singh was the President of the Club for two terms and gave tremendous contribution towards Rotary movement. His sudden death has created a vacuum and is a great loss for the people of Manipur in general and for Rotary Club in particular. Two minutes silence was observed as a mark of respect to the departed soul. The members of the Club share the pain and sorrow of the bereaved family and pray to the Almighty that his soul rests in peace

Sd/-
Dr. Th. Dhabali Singh
Secretary.
Rotary Club of Imphal

ত্রিপুরা মণিপুরী য়াহৌরোল লূপ, ত্রিপুরা

স্বর্গতী ই. নীলকান্ত সিংহগীদমন্তা অবাবা ফোঙদোকপা

নোংশিং, আগরতলা
তাং ০২।০৩।২০০০

হৌখিবা ১২।০২।২০০০ ইংগী নুমিদিং পুং ১১ রোম তাবদা মণিপুরগী মায়চৌ, ইকায়খুম্ববগী মশক ওইবিবিবা শঙ্কাইরবা সাহিত্যকার এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা মনুং-মতম চাদনা ইখঙ খঙহৌদনা মশাগী ময়ুমদা মীরমলেন থাদোক্তুনা লাইরমলেন্দা তিনবিবগী পাউ ফংজবদা ত্রিপুরাদা লৈজরিবা মণিপুরী সমাজগী মায়কৈদগী অবাবা অমসুং নুংঙাইতবা ফোঙদোকচরি।

লোয়ননা স্বর্গতী ওজাগী আয়গী শান্তিগীদমক শ্রীশ্রীগেবিন্জীগী শ্রীচরন্দা প্রার্থনা তৌজরি অমসুং মহাকী ইমুং-মনুংগী লোয়নবী, মচা-মশু, খুনাইগী মফমদা অবাবা অমসুং নুংঙাইতবা খঙহজরি অমসুং মখোয়গী মঙ্গলগীদমন্তা ভগবান শ্রীকৃষ্ণগী চরন্দা প্রার্থনা তৌজরি।

ভারত সরকারনা হন্দক চহীদা মহাকপু 'পদ্মশ্রী' অবাদ পীদুনা ইকায়খুম্ববিনি। পুন্সিগী অহানবদা ডি. এম. কলেজদা ওজা ওইনা থবক তৌবা হৌখি। মথং-মনাও ওইনা জবাহরলাল নেহরু মণিপুর ডাঙ্গ একাদেমীগী সেক্রেটরী, মণিপুর স্টেট কলা একাদেমীগী সেক্রেটরী, মণিপুরী সাহিত্য পরিষদকী সভাপতি অমসুং আর্টস এন্ড কলচর ডিপার্টমেন্টকী ডাইরেক্টর ওইনা থবক্তগী পোংথাখি।

ঙসিগী উরু-রু-রু লৈদুনা চেম্বিবা পৃথিবী অসিদা ইচা-মীচা খায়দনা মীওইবা সমাজগী সৃষ্টিগী থৌরম-হীরম খুদীংদা ওজা অসিনা পুলি চুপা নোমজরন্নিবা থৌরম, লাইরিক-লাইও অমদি সাহিত্যদা ইবিবন্নিবা মচাক অমসুং থৌনাগীদমন্তা ইকায়খুম্ববগা লোয়ননা থাগচরি।

পদ্মশ্রী নীলকান্তনা লৈখিদবসি লমদমসিগী অমসুং মণিপুরী সম্প্রদায়গী অচৌবা অমাঙবনি। মহাক্সা লৈখিদবদা 'ত্রিপুরা মণিপুরী য়াহৌরোল লূপ' না মীফম অমদা অবাবা অমসুং নুংঙাইতবা ফোঙদেক্তুনা মিনিট অমা তুমিয়া লেপুনা ঈশ্বরগী মফমদা প্রার্থনা তৌজখি।

সহি/-
এম. ইন্দ্রমণি সিংহ
প্রসিডেন্ট

সহি/-
এন নিরঞ্জন দত্ত
জেনেরেল সেক্রেটরী

অৱাৰা ফোঙদোকপা

খায়গী সেৱা মৰূপকী হৌদোকপদা সদস্য অমা ওইৱস্থা মৰূপ অসিগী থবক-খৌৱম পুন্নমজ্ঞা থৱায় য়াওনা য়াওবিস্বা শ্ৰীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবা অসিদা অৱাৰা ফোঙদোকপগী সভা অমা ভাং ১৬।২।২০০০ গী অযুক পুং ৮ তাৰা মতমদা মৰূপকী প্ৰসিদ্দেট শ্ৰীচন্দ্ৰকুমাৰ শৰ্ম্মনা সভাপতি ওইবিদুনা ফমখি। সভা অসিনা শ্ৰীনীলকান্তনা খায়গী সেৱা মৰূপকী সেৱাগী খৌৱম কয়াদা য়ান্না পূকচেল শেংনা মৰূপ পুৰিখিবা অদু নীংশিংনৰবা মতুংদা মেম্বৰশিংনা শ্ৰীনীলকান্তনা লৈখিদবদা অৱাৰা ফোঙদোকখি অমসুং মহাকী আত্মানা শান্তি ওইনবগীদমক মিনিট অনী লেখুনা ঈশ্বৰদা বুক্মজখি।

সহি/-

চন্দ্ৰকুমাৰ শৰ্ম্মা

সভাপতি, খায়গী সেৱা মৰূপ, ইম্বদল

CONDOLENCE MESSAGE TO LATE ELANGBAM NILAKANTA SINGH FAMILY

লৈখিদ্বা ওজা নীলকান্তগী ইমুং-মনুং, অহল-লমন, ইচীন-ইনাও, ইচে-ইচল নাখায় পুন্নমকী নফমদা ঐহাকসু পণ্ডিত ওজা এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা লৈখিদ্বদা ঐহাক থেংমায় শোৱা অৱাৰা ফোঙদোকচৰি। লোয়ননা নাখায় ইমুংগী অৱাৰা পুন্নমজ্ঞা ঐহাকসু শৰুক য়াজৰি। ওজা নীলকান্ত অসি ঐগা মহাক অসি খঙনখিবা নঙে অদুবু মহাক্সা পোন্ধুফম খবৰদা ইখিবা শৈৱেং-বাৱেং অদুগা ৱেডিওদা তি ভিদা মহাক্সা ইখিবা শৈৱেং ঈশেদু তাৱগা মহাক অসি অশেংবা কবি অমনি হায়না লৌঙে। অদুগা মহাক্সা লৈখিদবসি ঐখোয় মণিপুৰ লৈবাৰ্কা ওইনা য়ান্না চাউনা মাঙজবা অমনি। মানা তৌবঙম্মা তৌগদবা কবি হৌজিক লৈগনি হায়বা খাজদে, মাঙম্মা খোৱক্কদবা কবি তাঙনা থোকই। পণ্ডিত ওজা নীলকান্তগী হকচাংদি হৌজিক ঐখোয়গী ইৱস্তা শৈৱেং-বাৱেং, সাহিত্য, কলা অমসুং সংস্কৃতিগী থবক পুন্নমক অসিনা হৌজিকসু মহাক শৈশঙ্কুনা বা ঙাঙদুনা লৈরি। মহাক অসি শিদে হায়বা য়াই। পৃথিৱীনা লৈৱিমথৈ মূংপা নাইদনা শৈশঙ্কুনা বা ঙাঙদুনা লৈহৌৱগদবনি মহাকী মিংচং চাউনা খিনবিস্বামী। অদুনা ঐখোয়না নুংঙাইতবা হায়ববু মতম ইচা চাদনা লৈখিদবা, শিৱোইদবদা শিখিবা অদুগী ৱাদনি। মীওইবনা পোকপু পোন্ধুৱদি শিবা হায়বসি মশানা তাবনি। অদুনা ঐখোয়না মতম খৱা খাইনৱবসু অমুক হুয়া মপু ঈশ্বৰগী মফমদা লৌইনা তিনগদবা ঙাক্তনি। মীওইবনা শিবা হায়বসি নাছোৰ্কাইংঙাই লৈৱ্ৰবা থেংপা য়াদ্ববা ৱাফমনি, হান্না শিবা অদুগা কোল্ল শিবা অদুগী ৱানি। অদুনা ঐখোয়বু শেম্বিবা মপু ঈশ্বৰ লৈ হায়বসি কাউগনুশি। নাখায় ইমুং ঈশ্বৰনা লোয়নবিবা ওইসনু। ঐগী কন্দোলেল মেম্বজ অসি য়ান্না থেঙত্ৰে মৱমদি লৈখিদ্বা ওজা নীলকান্তগী লোয়নবীগী মিং অদুগা ইমুংশিংগী মিং থিবদা ফংবা ঙমদবা অদুবু নাংমা ফেব্ৰুৱাৰী ২৪।২।২০০০ ইংগী পোন্ধুফম খবৰ-কাগজ পাবদা ডাঃ যামিনী দেবীনা ওজা নীলকান্তগী মৱমদা ইবা ৱাৰী খৱা পাবদা ওজা নীলকান্তগী লোয়নবী শ্ৰীমতী সুৰোধোনী দেবীগী মিং অদু থেংনজখি। মিং অদু থেংনবদা ঐহাকী থেংমায়দা য়ান্না নুংঙাইবা পোকখি। মৱমদি শোয়দনা ঐগী কন্দোলেল মেম্বজ অসি ফংগনি হায়না থাজে। অদুগা য়াৱবদি নাখায় ইমুংগী অশেংবা এড্ৰেস ফংহনবিমু হায়না ৱিকেস ভৌজৰি।

লৈখিদ্বা ওজা এলাংবম নীলকান্ত ইমুংগী অৱাবদা শৰুক য়ামিম্বা ঐহাকী লৈফম

সহি/-

ডাঃ ধৰ্মেন লমকাং

এল এন বি এ সেন্টাৰ, থমলাখুৱেন, পি.ও. পত্ৰেল, মোৱে ৱোড

NATIONAL BOOK TRUST, INDIA
GOVT. OF INDIA

Dr. N. Tombi Singh, Editorial Advisor
Keisampat Leimajam Leikai, Imphal (Manipur)

Dear Dr. Singh,

It was with a great shock and dismay that I received your letter of 19 February 2000. With the passing away of Prof. E. Nilakanta Singh India has lost one of the sanest voices from the North-East. His scholarship, refinement, erudition and poetic sensibility can favorably compare with the best that India has ever produced. Deeply entrenched in the philosophy of Sri Aurobindo, Prof. Singh had of late developed streaks of a visionary also. At least that is the feeling I got when I interacted with him during the last couple of years. My grief knows no bound at the news of Prof. Singh's death. Please communicate my deep condolence to the members of the bereaved family.

As regards your alternative suggestion in connection with the 'Essays on Manipur Culture', I have requested Shri Subha Rao to make necessary arrangement.

With kind regards.

Yours sincerely,

Nirmal Kanti Bhattacharjee
Director

ওঁ

পরমপূজনীয়া

অহানবলা ইমাইবেশ্মগী মফমদা ভক্তি কথচরি। চিঠি ইবগীদমক কলমদি পায়খৎচরে অদুবু করহা বাইহেনা থম্মোয়গী অবাবসি ফোঙদেব্রসিগে হায়বসিমক্সা ঐবু ফুশঙনহম্মে। ওজানা ঐখোয় পুন্মকী মায়াগী লীচিং কক্ পিরগা ঈশ্বরগী বুয়াদা তিনত্রিবসি করহা খাজরসিগে? ওজা লৈতবগী পাউসি (লৈতবগী নোংমা মতুং) ফোন্লা ফংজবদা খাজদা খাজদনা ইবানিনা, খুদন্তা পাউ পীজদনা মণিপুরী সাহিত্য পরিবদ, আসাম (হাইলাকান্দি জিলা) গী, বৌগল মক্সপকী কন্দোলেল মিটিং ঐখোয়গীদা পাঙথোকখি। ইজাতিগী, মালেম অসিগী অমান্ডবনি। খঙদবা কয়া খঙজ-হৈজনীংদুনা ওজাগী মফমদা তন্তনা নাউখি শাজবিবা, অঙাং মচাপুম চক্ৰি তৌজবিবা হৌজিক কনাদা তৌজগনি? পাক-চাউরবা ওজাগী থম্মোয়না অবা-অনা তুংওইনবিদুনা সাহিত্যগী লবীদা তন্তনা ঘোঁনা হান্নিরহা হৌজিক্তি কনানা হান্নিকনি? পীবিরকবিবা মমল য়ান্নবা পাউতাক সঙ্গু কনানা পীবিরকনি? ইমা লমদমগী নুংশিবদা ইতীজজবদা ওজাগী মপান নাইদবা বৌজালনা লমজীং ওইখিবনি হায়বসিমদি মপোক অসিমগী স্মৃতি ওইদুনা লৈরগনি। অদুবু নোংলৌক ঐলবু সমুদ্রগুমা পাক-চাউরবা ওজাগী লমন করহা শিংবা গুংগনি? ওইথোকবনি। আমেরিকাগী ঈ-পাউ খঙনবিরকুনা চিঠি ইবিরকনি হায়না গাইজখি মঙ ওইথৈ। খাজবা গুংদ্রবা মঙগুহা থৌশোক্চি। মমাঙগী চিঠি অমদা ওজানা তাকপিরকখি শ্রীমাগী বাফম অমা — “মাঙবা লৈতবা মীওইবগী পুলিনি।” অচুহা ওইরল্লে। মরমদি ওজা ঐখোয় পুন্মকী

শ্রীঅনন্দিবন্দ্যোবলৈখ্যদা ব্রাহ্মী অহাঙ্কবা মফম শ্রীমান্ন মেনশিনবিখিবশুম ওজাগী অহাঙ্কবা মফমসি ইমা ইলেন্সমগী শাকচাউবল
থাম্মোয় অমদি থৌজালনা মেননিবদনা ঐবোয় পুন্মকপু চঙজফম পীননিগনি হায়বগী আশা থামজানি কপ্পা কপ্পা ইটনিলা চিটিনি
মীৎকী পিনা খবা তৈজীনখে। থৌজাল হৈবা ওজাগী আস্থানা ঐবু ঙকপিনবা ইমা উবৈম্বদা নাঙনি। অলোমাবল ওজাগী
‘দিবাজীবন’ গীদমস্তা ঈশ্ববগী মফমদা প্রার্থনা তৌজবি।

সনাম্ভা

When I think of death, my own or that of a dear one my body trembles and fear grips my heart
Help me Lord, to realise the truth that there is no death
Death is very much like sunset, When the sun sets here rises elsewhere
The sun never sets
What is death here, is birth elsewhere No one ever dies We all live in the Life that is Undying
What dies is the body, not the soul
The Soul is imperishable, immutable, eternal, deathless "Weapons cannot cleave it, and fires cannot burn it and Waters cannot wet it, and the winds cannot dry it away.
The body is like a cage. When the cage breaks, the bird spreads its wings and flies away.
Grant me such wisdom, Lord!

93

এলাংবম নীলকান্ত সিংহ লৈখিদবগী মীয়ামগী অৱাবা ফোঙদোকপা থৌৱম

মণিপুৰগী শৰাইৱৰা কবি, সমালোচক অমসুং পণ্ডিত এলাংবম নীলকান্ত সিংহ, পত্নীনা লৈখিদবগী মীয়ামগী ওইবা অৱাবা ফোঙদোকপগী থৌৱম অমা জে. এন. মণিপুৰ ডাল একাদেমী, ইম্ফালগী হোলদা য়ুমশকৈশা নুমিৎ ফেব্ৰুৱাৰী ১৬, ২০০০ গী নুংখিল পুং ২ তাৰা মতমদা পাঙথোকচগনি।

ময়াম পুন্নমৱা মতম চানা লেঙবিন্নফুনা লৈখিদবগী মফমদা অন্ধাঞ্জলি কথপিন্নবা নোমুকচরি।

লমাবম গোজেন্দ্ৰ

কনভেনর

সাহিত্য, কলা অমসুং সংস্কৃতিগী

অৱাবা ফোঙদোকপগী অপুনবা থৌৱম শীনবা লুপ

Mrs. Singh

Keishamthong Elangbam Leikai Imphal

My deepest condolence.

Mrs. Mira Sen Gupta

ELANGBAM BLJOY

Elangbam Leikai

PO: Imphal-795001

We share your bereavement at the loss of Prof. Nilakanta one of the greatest scholars 20th century Manipur produced we lost a great man.

Professor Sanajaoba

অৰাবা ফোঙদোকপা বারোলশিং

১। নীলকান্ত বাবু লৈখিদৰা অসি অমুক তায়, ওৱাং নুমিদাং লৈতবনি হয়। ঐ পূমঙক ঙকত্বে। মহাক অনাবা লৈ হায়বা অখঙবা অমঙসু লৈতে, লৰ্বীদা উনখিবসু কুইত্ৰি থা মখায় অমলোমদা মঙায়নি। মহাক লৈতবসি যান্না কাযত্বে, পোইদোৱা কলা-সংস্কৃতিগী মতাঙদা ঐখোয়না মাগী মোতপু যান্না ব্যবহার তৌই। মহাক লৈতবসি মণিপুৰগী ওইনা অমাঙবনি।

তাং ১২।২।২০০০

২। Mark Anthony, the arch enemy of Brutus said on his death, the elements in him so mixed that nature would have stood up and said, he was a man! ওজা নীলকান্ত মইহে যান্না পুলি লেনখি, ব্ৰুটসৰ্কী মবমদা মাৰ্ক এণ্টোণীনা হায়বদা প্ৰকৃতিনা হৌগংলগা মত্ৰ'ক মী হায়বদু ওইখিবনি হায়বসিমক ওজা নীলকান্তগী পুলিসু মসিমক্ৰি।

তাং ১২।২।২০০০

অহি আৰ বাবু সিংহ

৩। Oja, your untimely death is a great loss for Manipur.

Rtn. L. Nilamani Singh

৪। Shri E. Nilakanta Singh is one of the most familiar and close associates with me in connection with all religious matter, such as The Divine Life Society Imphal and Rishi Aurobindo Society etc. I am deeply grieved on this sudden passing of the pure soul. I pray the almighty Lord to grant peace of the departed soul.

Hari Om Tat Sat.

With deep regard of the departed soul.

Swami Guru Govindananda

Haobam Marak, Imphal

Dt. 12.2.2000

৫। ওজানা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবগী ডিসি অম্বুক 'পোয়াম্বম' দা পাউ তাবদা অঙকপগা লোয়ননা শাখীনা নুংঙাইতবা পোকই। ওজাদি এবু কলেজদা লাইরিক তখিরকপদা নঙনা এগী শৈরেংগীসু আদি গুরু অহমগী মরক্তা অমনি। মতম কুইনা ওজা লৈখিদবগী অহাঙবা অসি ঐখোয়গী থম্মোয়দা লৈহৌয়গনি।

তাং ১২।২।২০০০

থাংজম ইবোদিশক
বাংথৈ থাংজম লৈকায়

৬। নুংশিজরবা ওজাগী মরমদা এগী করিসু হায়জনীংঙাই লৈজদে। ওজাদি ঈখরগী গুণ চেনবা ওজানি। ওজানা সংসারদগী বিদায় লৌখিবদা ইমুং-মনুংগী অবাবদা শরুক যাজরি। ওজাগী আত্মানা পরমাত্মাগী নাক্তা ঈনো শান্তি ওইনা পানবা ওইরসনু।

তাং ১২।২।২০০০

শ্রীশৌগাইজম মহেন্দ্র সিংহ
বাংথৈময়ুম লৈরক, বাংথৈ

৭। নুংশিজরবা পাবুংগীদমক ঐহাক্লা নুংঙাইতবা ফোঙদোকচরি।

কেএচচন্দ্রমণি

৮। The intellectual vision which my grand teacher has given in my life will ever remain shining in my life.

Your humble student,
Dr. L. Bhagyachandra Singh

৯। I am really shocked to hear this sad news of the demise of Shri E. Nilakanta Singh who is the crown jewel of the state of Manipur. His departure for his heavenly abode will create a void in the Meitel Society. May his soul rest in peace.

A. Romen Kumar Singh
IGP Law & Order

১০। I feel grieved over the sudden demise of Shri E. Nilakanta who has been known on many literary fronts, cultural and social. His demise will be a great and irreparable loss to the state. May God place him in his abode.

R.K. Ranbir Singh

১১। ওজানা খঙহৌদনা লৈখিদবসি ঐঙোন্দদি মঙগুন্না থোকচৈ। ওজা লৈখিদবসি মণিপুরদগী নঙনা ভারত পুন্সগী ওইনা মাঙজবনি খঙৈ। ওসি ৬ নিগী মমাঙদা ওজানা মণিপুরদা শান্তি পুরস্কৰণী মঙ অমা অদু থবক ওইনা পাঙথোক্কাংবগী আশা অমা তাং ৭।২।২০০০ গী নুংখিল পুং ৩ দা State Guest House, Imphal না ওজাবু পদ্মশ্ৰী ফংবগী তরান্না ওকপগী সভা অমদা ফোঙদোকপিরম্বী। ওজানা লৈখিদবসু (হকচানো) ওজাগী আশ্বানা মতম পুন্সমজা ঐখোয়বু লমজীংবিদনা অদুগুন্না শান্তি লৈবা, নুংঙাই-য়াইফবা মণিপুর অমা পুরস্কৰা হোংনবদা লমজীংবিগনি, মঙাল পীবিগনি খঙৈ।

কে. বিনোদ কুমার সিংহ
সেক্রেটরী, মণিপুর সৰ্বোদয় মণ্ডল

১২। ওজা এলাংবম নীলকান্তনা মশাগী মফমদা ওসিগী অমুক্তা লৈখিড্রে হায়না খবরদা থেংনরম্বদা থবায় অসি য়ান্না নুংঙাইতবা ফাওই। অনৌবা মিলেনিয়ম অসি হৌরকপদা ওজাদগী য়ান্না খঙজনীংবা কয়া হংজগনি হায়না খল্লম্বনি। অদুবু ঈশ্বৰনা মাগী মফমদা থবক লৈরে হায়বগী মতাগুন্না পুৰিখরে। ওজানা ঈশ্বৰগী খৌদাং পাঙথোক্কা শান্তি ওইনা লৈবা ওইসনু।

অয়েকপম লালমণি সিংহ
উরিপোক তৌরাংবম লৈকায়, ঝাই ব্রহ্মপুৰ, ইম্ফল

১৩। ইপাঙন্না নুংশিজবিবা ওজা পদ্মশ্ৰীনা খঙহৌদনা সংসার থাদোকখিবদা ইশামজী থবায়না তাইবঙপাল বাংমা লানখিবগুম ... তাইবঙ মপূনা ওজাগী থবায়বু ঈংথবা পীনবিসনু।

লাই ইমো

১৪। ইয়মদম অসিগী শৰুইয়বা, মমল য়াম্বা অহল ওজা ইবুংঙোনা খঙহৌদনা লৈখিবগী পাউ হেক তাবমঙদা লমদম অসিদা মেনখংপদা বারগদবা অৱাংপদি লৈয়গনি হায়বা শোকপগা লোয়ননা লৈখিবগী ইমুং-মনুংগী অৱাবদসু শৰুংক য়াজবগা লোয়ননা লৈখিবগী থৱায় মিরেমা ঈশ্বৰগী খুয়াদা ঈং-তপ্পা লৈজখিবগীদমক ঈশ্বৰগী মফমদা মচা-মনাওঙুয়া ঐহাক্সা খুৰুজমরি।

তাং ১২।০২।০০

আই. মঙাঙ

১৫। ইয়মদমগী মুংলোইদবা মৈরা, মালেমদা ওজা সংস্কৃতিগী খুদোলনা ডালদুনা লৈরিবা মণিপুৰ ইমগী মচা, মমগী অশেবো থেম্বায়গী মমগী অমস্তা ডায়জৰবা নিংথেম, তাইবঙগী খোঙচথনা অরোয়বা ওইরবসু লোম্বা নাইদবা ঐখোয়গা লোয়নদুনা অসুম লৈম্বিৰিবা ঈওজা নীলকান্ত য়াইফবা অদোমগী য়াইফবা হিংনা লোমদনা অতিয়া মালেমদা অদোমগী শকনাইদবা নঙবু হমা হমা খুৰুজমরি; নঙদি অরোইবা নস্তে মীয়ামগী অরোয়বা নস্তে।

তাং ১২।২।২০০০

কে. ইবোহল শৰ্মা

১৬। অয়ুক খবরদা উবদা য়াম্বা ওকখি। ঙাইহাক লৈয়গা অচুয়া খঙলকখি। অদুমঙদা অদুম ওকখি।

তাং ১২।২।২০০০

এল. সময়েল সিংহ

১৭। প্রোফেসরনা লৈখিববসি মণিপুৰগী ওইনা আৰ্ট এন্ড কলচৰগী মরমদা অচৌবা মাঙজবা অমনি। প্রোফেসরনা মণিপুৰগী আৰ্ট এন্ড কলচৰগী মরমদা হোথনখিবা, থিজিনখিবা থাগংনীংঙাই ওইবা তুংগী মৈতে মচা অম্না হেক তৌবদা য়াম্বা লুনা থোক্কনি। থাজদনা প্রোফেসরনা লৈখিববসি থেম্বায় শোকা নুংঙাইজদে। লৈখিববা আশ্বানা শান্তি ওইনা লৈবা ওইসনু।

তাং ১২।২।২০০০

শ্রীমন্তমণি মুখৰ্জী

১৮। আৰ্ট, কলচৰ (সংস্কৃতি) অমসুং সাহিত্যগী মৰীদা মণিপুৰদা চংথরিবা ধৌরম পুন্মমস্তা প্রোফেসর নীলকান্তনা য়াওদবা অমসুং লমজীং নীদবা ইয়ে লৈতে হায়বা য়াই। হোজিকী মতমদা লম্বী চেইরক্ৰিবা পুন্মক চুমথোক্তুনা অচুয়া লম্বীদা পুশিল্লক্ৰবা হোথনবা অচৌবা লমজীংবা অমসুং লময়ানবা ময়াম পুন্মমস্তা খঙনরবা মীশিল্লি। সমাজ সেবগী মরমদসু এন. জি.ও. পুন্মমস্তা মহাকী পাউতাকপু পাম্বা থিনবা মীনি।

শিদিরে হায়বগী মতামম ইকুই কুইদনা এগী য়ুমদা প্রোফেসর নীলকান্ত, শ্রীশঙ্করসেনগা ঐখোয় অহম শ্রীঅরবিন্দবু পামজবা, শ্রীঅরবিন্দ সোসাইটি অহানবা হৌদোকমিল্লকপা ওইনা য়াম্বা নুংশিননা উনবগী তাজ্জা অমা ফংহৌই। রিপব্লিক ডেদসু রাজ ভবনা এগী তুং কোয়ইন ইনবন্তম ঐখোয় অনী মথং মথং মী কাঙলুপ কয়গা উনখি। মতুংদা খৱা হেমা শানো ইজগে।

প্ৰফেচৰনা লৈখিদবসি ঐথোয়গী খুং তেৰপগুৱা এক্সপিৰিয়েন্স অমনি, যান্না নুংঙাইতে। লৈখিদবগী ইমুংগী অৱাবা শব্দন যাজৰি।

তাং ১২।২।২০০০

হৰাইবম ৰণবীৰ সিংহ

১৯। ঐগী ওজা লৈখিদবা হাযবসি ঐগীদি জ্ঞা অমা ওইনা খাযদগী ওইনা নুংঙাইতবা অদুনি পোকচবিবসি। মতম পুন্নমজ্ঞা ঐঙোন্দা ইথিল পীদুনা ইহনবিবসি ওজাননি। ওজানা লৈখিদবগী পাউ অসি ওসি অযুক ওজা ঐগী মিত্ৰেস বিম্ব'বতীন' হাযবকপদা ঐহাক পুমঙক ওকখি। 'পোকফম' দা য়েংবদা ইঙক ওকখি। খাজখিদে। অদুবু ওজাগী য়ুমদা ৭৫ ইবোমচাগা লাকপদা অশেংবদু ওইবম্বা। লৈ কংপগী খুদোংচাবা ফংজখি। পোকপগী মহয় য়াত্ৰে খজখি। ওজানা ইউ এস এদ' লেবিঙ মতমদা ইহন হান্না চিঠি ইথিবসি ঐঙোন্দনি হায়। মদু ফংলত্ৰা হায়না ইম্বলদা থোবকপদা হংখি। ঐহাক মদু ফংলত্ৰা ওবদা মতম য়ান্না নুংঙাইখিদে। য়ান্না শাংনা ইবা চিঠিনি হায়। লাইবক থীবদি চিঠি অদু হৌজিক ফাওবা ফংদ্রি। ঐনা ইজবা অ'টিকল অয়া' ওজানা পাবিগা ঐহাক নুংঙাইজবনি। ওসিগী মিত্ৰে এশিয়া ফংবগী পাউ অমা 'পোকফমদা' ইবদু ওজানা পাবা ৭৫ খাড্ৰ ওজাগী মণ্ডণ শীংখাবগী লোইবোই। ওজাগী মত্ৰে শিনবিনবসু থোবকুবোই।

তাং ১২।২।২০০০

শবতচান্দ থিয়াম (শবখি)

২০। পুন্দিদ' খাজদবা কমা থোকহ মসিগী মনুংদা ওজা নীলকান্তনা লৈখিদবা অসিসু অমনি। ওবাং (১১।১২।২০০০) লৈখিদে হায়না খববদা ফোঙলকপদা খাজদবা অমা ফাওখি। ফি শেংলগা ওজাগী য়ুমদা চংলি। থবায় য়াওদবা হকচাংলা খুকম্বদি নংজখি

ওজাগা শাংনা লোয়নজখি, ঐবু তম্বিবকই। পবিষদতা মফম কয়াদা ওজাগা বাবী শাবা ফংজখি মানা হাযবিবম্বাঃ "তোম্বা ঐদি অহল ওইবে। ঐগী ইহং শিম্বা' তৌ নঙোন্দা শিম্ববনি ' ওজাগী থৌজাল কাউজবোই ওজাদি য়ান্না চম্বা, মাবু থৌগংপা, appreciate তৌবা মীনি। মহাক্সা মণিপূৰী সংস্কৃতি নুংশিবা অসিদি অঙকপনি। মহাক্সা য়াওদনা মণিপূৰী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিগী মনমদা খনবা ওইথোক্তে। পাম্বুই, য়ান্না পাম্বুই। মণিপূবনা ওজাওম্বা অমা অমুক ফংবা বান্না থোক্তনি নীংঙি। মাদি লাইবোবাক্সা শোযদনা লৈবমগনি— য়ান্না ফবা, মইহে য়ানবা মপোক অমনি।

তাং ১৩।২।২০০০

ডাঃ নোংমাইথেম তোম্বী সিংহ

কৈশাম্পাং লৈমজম লৈকায

২১। মতম কুইনা মকপ অমা ওইনা তিন্নজবকপা অমদি বিবেকানন্দ কেন্দ্ৰ অমদি আব কে সনাতোম্বী দেবী বিদ্যালয়গী মক ওইবা বোৰ্দ্‌কী থবায় য়াওবা মীওই অমা ওইবিবম্বা মকপ অমা লৈখিদবা অসি ঐথোয় পুন্নমজ্ঞী মাঙজবদা নঙনা মণিপূব পুন্সগী অচৌবা অমাঙবা অমনি। ঐনা ঈশ্বৰদা মকপ অসিনা মতম চাদনা লৈখিদবা অসিনা ধন্যোয় শোৱা নুংঙাইতবা ফোঙদোকচৰি অমসুং ঈশ্বৰদা শান্তিগীদমক প্ৰাৰ্থনা তৌজৰি।

তাং ১৩।২।২০০০

শ্ৰীহৰিদাস সিংহ

২২। মণিপুরগী ওইনা মৈতৈ মচাশিংগী মনুংদা খায়দগী মমল য়াম্বা মণিপুরগী কলচরবু নীংখিনা পুখৎলিৎকপা প্রোফেসর এলাংবম নীলকান্তনা লৈখিদবসি মণিপুরগী ওইনা য়ান্না অচৌবা অমাঙবা অমনি। তশেংবমক ঐহাক ওজা নীলকান্তনা ঐহাক্সা ছাত্ৰ ওইনা ডি. এম. কলেজদা লৈজরিঙৈদগী হৌনা য়ান্না নক্সা লোয়নজরকখি। মতম চুম্‌দা পাউতাক কমা তোয়না তোয়না লৌজরকপা ওজা অমনি। মণিপুরগী ওইনা য়ান্না চাউথোকচবা, মণিপুর সাহিত্য অমসুং কলচরদা কক্ৰিব্যাসন খায়দগী চাউনা লৈবা মীওই অমনি। মহাক্সা মতম চাদনা লৈখিদবসি ঐখোয় পুন্মকী অচৌবা অমাঙবা অমনি। মহাক্সা লৈখিদবদা থম্মোয় শোৱা নুংঙাইতবা ফোঙদোকচবগা লোয়ননা মহাকী আয়া শান্তিগীদমক ঈশ্বরগী মফমদা খুন্মজরি।

তাং ১৩।২।২০০০

হিজম ভোম্বী সিংহ

২৩। গীতাদা হায়রম্বা “ইশা ইশাগী শিছা পাঙথোক্সা লাকপনি” নুংঙাইবা, হরাওবশিংগী মরজা ঐখোয়না ঐখোয়গী শিছাবু কাউথোক্সাইদবনি। ঐগীসু ঈশ্বরনা পীরকপা শিছা শোয়দনা পাঙথোক্সা হোৎনরমগনি।

তশেংবমক ওজা নীলকান্ত লৈতবদা মণিপুরগী অচৌবা মাঙজবা অমনি।

বি সনামচা

২৪। মণিপুরনা ভাঙনা ফংজবা মণিনি। ঐখোয়না মাগী মতীক-মণ্ডণ তপ্পা-তপ্পা খঙজরকপনি। অদুবু খঙহৌদনা পুলি মতোল লোমখিবসিদা হায়নীংঙাই লৈতবদা অহাঙবা অমা ফাওই। ওজাগী মতুংদা কনানা ওজানা তৌবিরম্বা থবক ময়ামসি তৌবিরকনি হায়না খল্লবদা ওহোকপা ফোঙদোকপা গুম্‌দ্রবা অবা ফাওই।

ওজা, ওজানা লৈতবদা মণিপুর অসি হাঙহৌরে।

তাং ১৩।২।২০০০

রতন খিয়াম

২৫। হৌবদমক গায়রিবা শতাব্দী অসিগী মণিপুরগী ওইনা খায়দগী চাউবা মাঙজবনি। ওজানা লৈখিদবা অসি থবায়-হকচাং য়াঙনা নুংঙাইজদে।

তাং ১০।২।২০০০

হাওবম রাজমণি সিংহ

২৬। ওজা নীলকান্ত লৈখিদবগী পাউ তাবদা থম্মোয়দা ওহোক্সা নুংঙাইতবা অমা ফাওখি। মতম কুইনা তিন্নজরকপা অমসুং লোয়নজরকপা মরুপ অসিনা লৈখিদবদা মণিপুর জাতিগী ওইনা অবাংপা অমা লৈরগনি। মতম খুদীংমক্তা লৈখিদবগী আয়ানা ঈশ্বরগী খুয়াদা শান্তি ওইনা থবিনবা ঈশ্বরগী মফমদা নিজরি।

তাং ১৩।২।২০০০

অকোইজম ইবোহল

২৭। ওজা লৈতবসি ঐঙোন্দদি বহু ভাবনি। লৈত্রে মীনা তম্বদা খাজবা ওমদে, লুৰিবদি মীথনা উরবা মজদসু ঐদি ওজা লৈত্রে হায়বসি থাঙ্জদে। সাহিত্যগী ফকসন কয়াদা ওজা উৰা ফংলরোই খলুবদা থম্মোয়সি কায়রে।

তাং ১৩।২।২০০

পদ্মকুমার সিংহ

২৮। ওজাদি মপু মানা থাবিরকপা অচঙবা থবাশ্চিচাকনি, মশীং থীঙমদ্রবা নুমিংকী মশেক-মঙালঙম ফুদোংলিবা পুন্দি চুপ্গী ওইনা। মহাক্তি মপু মানা থাবিরকপা তোমথিল ঙনবা, মপু মাগী থবায়তনা শেমখিবা পাউখোম্মোয়নি ইরমদমসিগী সাহিত্যগী।

তাং ১৩।২।২০০০

ইমো মীতে
লোইতোংবা

২৯। ওজা লৈতবসি লৈবাক্তি অমাঙবনি। লৈবাক্তি মেন্থংপ ঙম্মরোইদব অমাঙবনি হায়ন লৌজৈ।

তাং ১৩।২।২০০

নরেন্দ্র

৩০। ঐগী ওজা পদ্মত্ৰী নীলকান্ত সিংহনা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবসি ইশাদা খাঙঙমদবা অবাবা ওই লোয়ননা মণিপুৰী সংস্কৃতি অমসুং সাহিত্যগী লংলবা মৈরা অমা মূৎত্রে হায়না লৌজৈ। ওজাগী আত্মানা ঈশ্বরগী খুয়াদা শান্তি ওইনা লৈহনবিয় হায়না প্রার্থনা তৌজরি।

তাং ১৩।২।২০০০

অরিবম চিত্ৰেশ্বর শৰ্মা

৩১। থম্মোয় শেংনা হায়জরি করম্বা হাইনা ওজাবু নুংখিবা মহাক্তা লৈবাক্তীদমক তৌরিম্বা সেবা ফোঙদোকচগনি খঙজদ্রে, মহাক্তা অমা মণিপুৰ ইমা লৈবাক্তীদমক লৈমায়দগী খঙহৌদনা মাঙখিবা অসি ঐখোয় পুন্মমকী অমাঙবনি লোয়ননা পদ্মত্ৰী নীলকান্তগী শেংলবা থবায় মিরেমা ঈশ্বরগী খুয়াখাদা তিন্দুনা শান্তি ওইরসনু হায়বসিনা ঐগী লাইনীং ওইজরে।

তাং ১৩।২।২০০০

এল. শামু সিংহ

৩২। ওজানা লৈখিদবা অসি মণিপুরগী সাহিত্যগী লমদা মেনশিনবা ওল্লরোইদবা অমাঙবনি। ওজানা লৈখিদবা অসি ঐগী লনাইগী অমাঙবনি। পুৰীং থরায়-হকচাং য়াওনা নুংঙাইজদে। চৎপা তাবনি নোংমা নংল্গা নোংমদি তাইবঙ থাদোক্তুনা—
অদুবু অসুক থুনদি আশা তৌজরমদে। শান্তি ওইনা লৈবিসু হায়না ঐনা হাদিক প্রার্থনা শ্রীশ্রীভগবানগী মফমদা নোম্লকচরি।

খাইদেম নবকুমার সিংহ,
প্রসিডেন্ট,

তাং ১৩।২।২০০০ ইং, নোংমাইজিং

ডি কলচরেল ফোরম, মণিপুর

৩৩। ইফুদনা কৈদৌনি শীংথারুদনা করি কামনি। শীংথাবতনা বাংলগদবা, থাগৎপতনা শোংথরগদবা নঙগী মায়থোঙ য়াস্বা শক্তম, মুংলহিরয়োইদবা নঙগ— নীংশিংলকই রোটারী ক্লবতা লোয়নরিঙে মতম, স্বাংথে থম্বালখোংগী প্রজানা ওজা নহাকপু কাউগদবা লৈতে। মোডেল ভিলেজ এদোপশন কমিটি, থম্বালখোংগী মায়কৈদগী ওজাগী আশ্বা শান্তিগীদমক ঈশ্বরগী মফমদা প্রার্থনা তৌজরি। লোয়ননা ঐগী ওজা নহাকী আশ্বাদসু শ্রদ্ধাঞ্জলি কৎচরি।

ওজা নঙগী নতুং ইন্দুনা ঐসু সমাজ সেবাগী লমদা খোঙদাজখিবনি।

নুংশিদা ওজা নঙগতনা লৈনম ওইনা লৈহৌরনিনে।

অরিবম কুমার শর্মা
স্বাংথে, থম্বালখোং

তাং ১৩।২।২০০০

৩৪। ঐথোয়না ওজাদগী হেমা কৌজদবা মতম পুন্মজ্ঞা ঐথোয়গী থৌরম কয়াদা লেঙবিরক্তুনা মমল য়াস্বা পাউতাক কয়া পাবিরস্বা ওজানা লৈখিদবসি মেনশিনবা য়াররোইদবা অবাৎপা অসিগীদমক থম্বোয় শোল্ল অরাবা অসিবু কোকপিনবা ঈশ্বরদা প্রার্থনা তৌজদুনা ওজাগী আশ্বানা শান্তি ওইনা পোংথানবা নিজরি।

মেম্বার্স,
সোসাইটি থিমেটর, ইম্বল

৩৫। ঐথোয় পুন্মকী ইমায় ওইজবনি মপানগী মীয়াম মমাঙদা, অদুবু ওসিদি অদুশ্বা ঐথোয় পুন্মকী ইমায় অদু লৈখিদে।

তাং ১৩।২।২০০০

শ্রীবীরেন

৩৬। মণিপুৰীতানন্তনা ভৱত পুৰণী ওইবা কলা-সংস্কৃতি, ঈশৈ-নোংমাই, জামা, সিনেমা, জগোয়নচিংবু য়োকখংনবা অমদি মীয়ামদা খঙহমবা হোথনবদা অচৌবা থৌদাং লৌবিন্না শঙ্কাইববা কবি-ক্ৰিতিক ওজা নীলকান্ত সিংহনা ইখঙ খঙহৌদনা ঐখোয় খায় পুন্নমকপু থাদোকপিদুনা অবোযবা যাইপ তানখবসি ঐঙোন্দদি জাতি অসিগী যান্না মৰু ওইবা, ঐখোয়বু ভাকপি-শেনবিন্না অহল অমা লৈখিদবগা চপ মান্না নুংঙাইতবা পোকচৈ।

ওজাগী আখ্যানা মতম লৈবা খিবিষ্টা ঈশ্বৰগী খুয়াখাদ। শান্তি ওইনা লৈবিবা ওই বিসনু।

তাং ১৩।২।২০০০

বি জয়ন্তকুমাৰ শৰ্মা

৩৭। ঐখোয় পুন্নমকী ওজা নীলকান্তনা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবা অসিনা মণিপুৰী জাতিগীদা নঙনা ভাবতকী অবাং নোংপোক লমদমগী মেনবা ওম্নবোইদবা অচৌবা অমাঙবা অমনি মহাক্সা সমাজসিদা কল্পন্নিবা মফম অসি শিনবদ। ওম্নবোইদবা অমনি। মহাক্সা মণিপুৰী জাতিগী ভৌবন্নিবা থবকশিং অসিনা ওজানা ঐখোয়গী ইংৰাজী চংব্রবসু মতম পুন্নদা ঐখোয়গী মবস্তা লৈখিগনি। ওজাগী আখ্যানা মতম চুপ্পদা ঈশ্বৰগী মফমদা শান্তি লৈবা ওইসনু হাবনা খুফমজবি। ঐ ইশমক্সা ওসি ওইজবিবসি ওজাগী লমকী' লমতাক কয়াদগীনি। ওজাবু পুলি চুপ্পা নীংলি দুনা লেনা ওইজা'।

বিহাৰী

মণিপুৰ য়ুনিবৰ্চিটি

তাং ১৩।২।২০০০

৩৮। য়াখা নীলকান্তনা খামাঙ মাঙখবসিদি মণিপুৰগী সাহিত্য অমদি সংস্কৃতিগী ঙগৎতা অহাঙবা অমা লৈহৌবে। অহাঙবা অসি মেনশিনবদা চহী কয়' চঙগনি হায়বাসদি কনানসু হায়বা ওম্নোই, মণিপুৰ পোকপী ইমাতনা খঙলমগনি।

তাং ১৩।২।২০০০

খুম্ছেম প্ৰকাশ

৩৯। ওজানা খঙহৌদনা লৈখিদবা ঐখোয় পুন্নগী মাঙজবতানন্তনা হৌবক্ৰিবা মহারোলশিংগী অচৌবা অমাঙবা অমনি। ওজাগী লৈখিদবা আখ্যানা ঈশ্বৰগী খুয়াখাদ। শান্তি ওইনা লৈবিবা ওইসনু।

তাং ১৩।২।২০০০ ই. নোংমাইজি

কৰুণাময় সিংহ

৪০। ওজা এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবসি অঙকপা অমদি খামোয় শোকা অবাবা পোকই। ওজানা লৈখিদবসি মণিপুৰগী মকওইনা মণিপুৰী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিগী ওইনা যান্না চাউনা মাঙজবা অমনি। অমাঙবা অসি মতম কুইনা মেনশিনবা ওম্নবোই।

তাং ১৩।২।২০০০

থোকচোম ইবোহনবী সিংহ

৪১। পাবুং লৈখিদবা ঐনা ঐগী মরুপ বিজয় অমদি মাগী ইমুং-মনুংগী অবাবদা শরুপ যাজরি।

তাং ১৩।২।২০০০

এম. লক্ষীকুমার

৪২। শ্রীলীলাকান্ত সিংহনা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবা অসি মণিপুরগী খায়দগী চাউবা মাঙজবা অমনি। মণিপুরী সাহিত্য অমসুং কলচরগী অচৌবা স্কোলাৰ অসিনা মণিপুরবু সেবা তৌরহা শীংথাবনা বাংকদবতনি। মহাকলৈখিদবাগী অবাংপা অসি মেনশিনবা য়ান্না লুরগদবনি। মহাক অমা মাঙখিবা লৈখিদবা অসি ঐগীদমজুদি য়ান্না হেমা মাঙজবা অমুক হমা ফংলরোইদবা পুলিগী অমাঙবনি। মাগী খোঙচৎ তীর্থ যাত্ৰিক অমা ওইনা চংবনি। খোঙচৎকী মফম অমদা ঐখোয় উনরুবা যাই হায়না আশা ভৌজরি।

তাং ১২।২।২০০০

এলাংবম সোনাৰণি সিংহ

৪৩। ওজানা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবা অসিদা থাম্মায় শোকা নুংঙাইতবতা নন্দনা কলা বিদ্যাগী অমসুং ফিল্মগী হীৰমদা য়ান্না চাউরবা অবাংপসি মতম কুইনা শিঙ্গংপা ওম্নরোইদবা অমনি নীংজৈ। ওজাগী আশা শান্তিগীদমজু ঈশ্বরদা প্রার্থনা ভৌজরি।

তাং ১৩।২।২০০০

শ্রীগুরুময়ুম নারায়ণ শৰ্মা

কৈশাংপাং

৪৪। I wrote about him on his receiving **Padmasri** in YAKAIROL Dt. 11.2.2000 and then I heard he has passed away that night. I feel the void. It is such a shock. In a meeting I heard him say he would leave the world when the Almighty calls him. Well, he responded to His call. Let him rest in peace.

Dt. 13.2.2000

L. Kamakhya Kr. Singh

৪৫। মণিপুরগী মমল য়ান্নবা মণি অমা মাঙখরে, ইখঙ খঙহৌদনা। মাঙজবা মণি অসিগী মহৎপু করম্বা কান্দা শিনবিরুদ্ধদগে জগৎকী মগুনা! ঋনবদা ঋনবা ওমদে। মতম কুইনা অহাঙবা অসি মেনশিনবা ওমদনা লৈরগনি। ইমুং-মনুংগী অবাবগী শরুপ নোম্বুপগা লোয়ননা যাজরি। শ্রীগোবিন্দনা ইমুং অসিবু কৃপা ভৌবিসনু।

তাং ১৩।২।২০০০

রা. কু. বলজিৎ সিংহ

৪৬। ওজাগা খঙনবা কুইরে। ওজাগী ছাত্ৰনি, ডি. এম. কলেজদা ভল্লিঙে। ঐগী প্রোফেসনসু কলা-সংস্কৃতিনি, ওজানা থেংখাঙ কয়াদা ধৌগৎলিরকখি। কলা-সংস্কৃতি অমদি সাহিত্যগী হীরমদা খন্নরকপদা ওজা নীলকান্ত ইহান হান্না মীংতা উরকই। ওজানা লৈখিদবসি মণিপুরগী ওইনা মাঙজবতা নন্দনা মতম কুইনা মেনশিনবা ওন্নরোইদবা অহাঙবা অমা লৈহৌরবনি। ওজাগী আত্মানা শান্তি ওইনা লৈবা ওইরসনু।

ওঁ শান্তি ওঁ শান্তি ওঁ শান্তি।

শগোলশেম ইন্দুকুমার সিংহ

খুয়াথোং, ইম্ফাল

তাং ১৩।২।২০০০

৪৭। ঐগী পুলিগী খুয়দগী নুংশিজবা মরুপশিংগী মনুংদা অথোইবা ওইবা ওজা নীলকান্ত, ওসিদি চংত্রে, হনত্রে মমুমদা। নিঙমদনা লৈহৌরে ঐখোয়দি। নঙগী চংলসিনে ইবানী . . . হায়বা লমদমদুদরা চংলিবদো . . . ! করিগী ঐখোয়বুদি হৌবিরমদে? নীলকান্ত যাওদ্রবা মণিপুরী সংস্কৃতি, কলাগী সমাজ করম ভৌহৌগনি? ফরে, লমখুংফমদা পোৎথাবিয়ু খ্রীত্বীরাধাগোবিন্দগী চরন্দা শান্তি ওইনা।

বাইরোকপম ভগীরথ সিংহ

নন্দোল অবাং লৈকাথ

তাং ১৩।২।২০০০

৪৮। ওজাগা খঙনবা যান্না কুইরে, চহী ২৬/২৭ শুরে। ডি. এম. কলেজদা ওজা ওইমিন্নরকপনি। ওছোকা নুংশি মহাক অমা লৈখিদ্রে হায়না তাবদা ওছোকা নুংঙাইতবা ফাওই। ওজাগী আত্মা শান্তি ওইবা ওইসনু।

এম খাটম

মেজোর খুল

তাং ১৩।২।২০০০

৪৯। তাং ৭ কাঁ নুনিদাংরাইরমদা রিসেপসনদা উনদনা যান্না নুংঙাইনা ফম্বীন্নরম্বী। তাং ১২ গী অয়ুজা খবরদা প্রোফেসর নীলকান্ত লৈখিদবগী পাউ উবদা ওন্নতৈ লৈতনা অরাবা পোকখি। মহাকী আত্মা শান্তি ফংনা ওইসনু।

মুঃ রিয়াজুদ্দিন চৌধুরী

হাট্টা

তাং ১৩।২।২০০০

৫০। এগী ইপা শ্ৰুত্বা ব্ৰীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা মনুং-মতম চাননা ইখঙ খঙহৌদনা সংসার থাদোকুনা হৌখিবা ইরই নুমিত্তা স্বৰ্গতী ওইখিবদা এহাক ইশাগীতা নস্তনা মণিপুৰ অমদি ভারতকী কলা অমসুং সংস্কৃতিগী লমদা অচৌবা মেনশিনবা ওম্নরৌইদবা অহাঙবা অমা অদুমক লৈন্নগনি। মসিমক মণিপুৰী জাতিগী খায়দগী অচৌবা মেনখংগা ওম্নরৌইদবা মাঙজবা অমনি। এহাক্কা এগী পাবুনা লৈখিদবদা থম্মোয় শোক্কা নুংঙাইতনা অরবা ফেঙদোকচরি। লোয়ননা পাবুংগী থায়না স্বৰ্গদা ইংনা তপ্পা পোৎখাদুনা লৈন্নসন্।

তাং ১৩।২।২০০০

এল. অশোক কুমাৰ সিংহ

৫১। Ojha Nilakanta was associated with the Manipur University as a member of the erstwhile Senate and as a member of the faculty of Philosophy. Words fail me to express sorrow and bereavement of the academic world of this state in the death of Ojha Nilakanta.

May his soul rest in peace.

Th. Joychandra Singh.

Registrar, M.U.

৫২। পদ্মশ্ৰী নীলকান্ত সিংহ এলাংবম, লৈবাক্কা অচৌবা নগুগা লোয়ননা খঙলিবা, অচৌবা নগুগ, ঈশ্বৰগী ময়ীদা, ধৰ্মদা, কলাদা বিষয় খুদাঁংমক শুনা খঙলবা, থোইদোকপা নগুগ ময়াম নীওইবা সমাজদা থল্লন্নগা স্বৰ্গগী লক্ষীদা চংত্রবা ব্ৰীসিংহ উনবা লাক্কাশ্বনি, নহাক লৈন্নমদ্রে। নহাকী চরিত্ৰবু নীংশিংলগা এহাক অদুমক হাল্লৈ। দিং-তপ্পা লাইবৈবাক্কা লৈয়ুকো।

তাং ১৩।২।২০০০

নহাকী নয়ান্না

জগদীশ শৰ্মা

৫৩। It is great shock to hear the news of his death in the A.I.R. 7.30 p.m. news. I could not do anything for him. I could only pray to God so that his soul may rest in peace. I still remember him as a teacher of Philosophy in D. M. College years ago. He guided me through his good words for a life based on moral & spiritual principles.

I still pray to God.

Dt. 13.2.2000

G. I. Sharma

Department of Pol. Sc., M.U.

८८। We still remember what Ojha said in a farewell meeting held at D. M. College in 1963, "We have come to go" when we the students of D.M. College B.T. Class assembled to say good bye to one B.T lecturer from Kashmir. His saying still remains as a Guiding Principle in our life's journey.

We pray that their lordship Shri Shri Radha Krishna may bless the soul of our respected teacher (Ojha) eternally.

Dt. 13.2.2000

Partha Sarathi Das

८९। Our respected Shri Nilakanta Singh's disappearance physically from us makes us a great bereavement. However, we still see him working in his writings. So, in one sense he is still living in his works. We now pray to Lord Sri Krishna for his unlimited blessings upon the departed soul. Hare Krishna. . .

Dt. 13.2.2000

Bira Krishna Das

९०। I have been associated with E. Nilakanta Singh in connection with the Manipuri Sahitya Parishad and the Atombapu Research Centre for the last 48 years as one of his senior workers and not as the leader. His death is a great loss to Manipur in the field of culture and literature.

P. Bihari Sarma

Ex-President,

Dt. 13.2.2000

Manipur Sahitya Parishad, Imphal.

৫৭। I was a student D. M. College where he worked as my lecturer perhaps in the year 1961. That was my first association with him. Then in Govt. Service I and Ojha met at D.M. College of Arts. and Commerce as librarian and HOD Philosophy. Again we worked together in the Department of Art & Culture.

His advice is so valuable. He never got angry and was very patient. It is a spiritual quality for him. I do not think I will come across a man like him, who is equally a good administrator and cultural personality. His demise is a great loss in the field of literature and culture.

P. Achouba Singh

Director,

Arts & Culture Department

Govt. of Manipur

Dt. 13.2.2000

৫৮। ওজানা তন্তনা হায়বী লাইরিক ফোঙনবা, ঐনা পাঙথোক চান্দদগী ঙমখিদে, য়ালা থুনা লাইরিক ফোঙবদা ওজানা বা ঙাঙনগে খঙরখনি। তাং ৫।২।২০০০ দা উনবদা ওজা শিবা য়াদেকো হায়জরখনি, ওজানা নোকফেং তৌহৌই। অদুবু ওহোফা খাজদনা ওজা লৈতবগী পাউ তারে নোংমা অমুক ইখঙ খঙহৌদনা। থম্মোয়াদা হায়ফম খঙদবা অবাবা পোকই। ওজাগী নোকমি-নোকমিবা শক্তমবু মতম চুঙ্গদা নীংশিংদুনা লৈহৌরগনি। ওজাগী আত্মানা মতম চুঙ্গদা ঙুনা তপ্পা লৈবা পীনবিসনু।

পি. নবচন্দ্র সিংহ

নহারোল সাহিত্য প্রেমী সমিতি

তাং ১৩।২।২০০০

৫৯। It is great shock to have heard of the demise. My heartfelt condolence to the grieved family.

S. Kunjabihari Singh

Comm (Home)

৬০। অনৌবা মতম অসিদা মণিপুরদা পোকখিবা অচৌবা মীওই অমদি ওজা শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনি। মহাশয়ী অপাকপা মীংয়েং, মিনুংশি অমদি ঝাংলগী পনশৈ মপান নাইদে। ওজানা খঙহৌদনা লৈখিদবা অসি মণিপুরগী ওইনা মতম কুইনগী মেনখংপা ঙুন্নরৌইদবা অমাঙবনি।

তাং ১৪।২।২০০০

অরাস্বম সমরেন্দ্র

৬১। এগী অঙাং ওইরিঙেগী মরুপ নীলকান্ত অঙাং ওইরিঙেদা জোনোন্টোন হায় স্কুলদা তমিমরকপা, মতুংদা শ্রীহট্গী মুররিচাৰ্ণ কলেজদা আই. এ. তমিমরকপা, গৌহাটী কোটন কলেজদা বি.এ. তমিমরকপা; মতুংদসু এজুকেসনগী থবক্তা তিমরস্বা নুংশিন্নবা মরুপ নহাক লৈতবদা থম্মোয় শোকা নুংঙাইতে। নহাকী আত্মা শান্তিগীদমক হরি নাম শোন্নাগা ঈশিং খুজোক কংতুনা তৰ্পন কথচি।

শ্রীৰাইখোম তোমচৌ সিংহ

৬২। হায়স্কুল লাইফতগী কলেজ লাইফ ফাওবদা ওজা নীলকান্তদা লাইরিক তমিরকই। মতুংদা Senior Colleague ওইনা অমুক ওজা ওইনা লৈমিমরকই। পৃথিবীগী অমদি ষ্টেটকী ওইবা ঈহৌদা ওজানা যান্না থবায় যাওনা যাওবিরকই। অরোয়বা পুলিগী মীকুপ ফাওবদা ওজানা নীওইবগী অফবা থবকশিং তৌবিরম্মী। ওজাগী অখাঙ কনবা, হনবা লৈতবা অমদি নোম্বা কনবা অসিদা ঙক্তবা ওমদে। ওজাগী পোজিতিব ওইবা রাখ্মোন অসি অতোমদা পঙনা লৈরোই।

অরিবম ব্রজকুমার শৰ্মা

৬৩। Late E. Nilakanta Singh was my Guru who guided me during my college as well as University life and he was not only an elderly friend and philosopher to me but also an adviser to me in every step of my career. His sudden death is a great loss not only to me but also an irreparable loss to the culture & literature of our state, Manipur. I share the grief of the family and I pray to God for giving a place in heaven for the great soul of my teacher late E. Nilakanta Singh

Dt. 14.2.200

L. Lalit Singh

৬৪। ওজা, ওজানা খুজেঙ পায়দুনা লমজাঁংবিরগা, খুদোদী থিন্দুনা উৎপিরস্বা ফিলমগী লমদমদা ঙ্মিবমথৈ চঙশিঙগে।

তাং ১৪।২।২০০০

আর. বি. বিদুর

৬৫। ওজা লৈত্বে তাবদা খাজদবা পোকই। খাজনীংদে। খাজদে। ওজাদি অদুমক হিংখিগনি।

তাং ১৪।২।২০০০

অরিবম শ্যাম শৰ্মা

৬৬। Poet Nilakanta was a noted modern man. He became one of the most respected democratic patriot of our country and opposed all type of divisive separatist activity. Through his activity he became popular among the younger generation. I express my deep respect to poet Nilakanta and condolence to his memory. I express my sympathy to his wife and all other members of the bereaved family.

Dt. 15.02.2000

Biman Basu

৬৭। The sudden departure of my elder brother E. Nilakanta a poet, a writer, a critic and an excellent man, lovable and humorous is a great shock to me. He was one rare intellectual of Manipur and we have been expecting so much from him. When one thinks of Manipuri culture, one thinks of E. Nilakanta Singh.

May his soul rest in peace in the lap of god.

Dt. 15.2.2000

E.Kunjeswor Singh

৬৮। The sudden death of Prof. E. Nilakanta Singh has shocked us very much. His demise is really a great loss to the State, an irreparable loss to our society. His contribution is immense and will remain forever.

Dt. 17.02.2000

Dr. M. Nara Singh

৬৯। গত দিনাং কে সুপ্রসিদ্ধ রচয়িতা, কবি, সমালোচক, প্রাচাৰ্য্য পদ্মশ্রী ই. নীলাকান্ত সিংহস্য নিধনা লক্ষ্যায়ঃ অমহাপি হাৰ্দিক শোকমা প্রোমি। উক্ত মহা কবি অস্বদীয় গীতা কেন্দ্ৰীয় বিভিষয় সম্পন্ন সভাবু উপস্থিতাসীং। অতঃ অদা উক্ত মহাপুরুষস দিবংগতাবস্থায়ঃ গীতা কেন্দ্ৰীয় সৰ্বের সদস্য গনাঃ বিভাস্বন্নীয় তষ্ঠ আত্মা ভগবতা এব শ্রীকৃষ্ণভ মহামঙ্গল প্রদান কৃকণ্ড।

তাং ১৭।২।২০০০

শ্রীকৃষ্ণচন্দ্র শৰ্মা শাস্ত্রী
অধ্যাপক, শ্রীগোবিন্দ ব্রহ্মসভা

৭০। ওজা শ্রীএলাংবম নীলকান্তগী কাউররোইদৌবা রাইহে— “ইনাও নুংশিৰবা নডোন্দা ইয়াস্বগী জীৰ্ণ যাত্ৰা গী লাইরিকসি
বুদোল ওইনা তমজরবনি” হায়বা রাইহিসি ঐগী পুন্নিমা লৈরিমৰৈ কাউজররোই। ওজাগা মতম অয়াস্বদা লোয়নজরকপা রোটারী
ক্লব ওফ ইম্মলদা অমদি ইচানুপীগী Poetic Festoon লাইরিক ফোডবদা ওজাগী মমল যান্নবা Forward ইবিথিবা অমসুং
Poetry শিংদু চুমথোকপিথিবগী লমন মতম পৃথ্বদা শিবেদা ওমরোই খইজ্জৈ। ওজাগী আস্থানা ঈশ্বৰগী মফনদা শাশ্বত ওইনা লৈবা
ওইনসনু অমসুং ইনুং-অনুংগী অরাবা শরুক যাজরি।

তাং ১৯।২।২০০০ (থাংডা)

নেপ্ৰম বিহারি সিংহ /
শাগোলবন্দ নেপ্ৰা মেঞ্জর লৈকায়

৭১। চৎত্ৰে ওজাদি পুন্নি চপ্পগী ওইনা
পীবিৰম্বা যাবমঠৈ পীথোকপিরম্বগা
মাঙথরুকা সমাজসিগী
তুংগী মীরোলনদি সুককাও
কাউররোই ওজাগী শেংলবা থম্মোয়,
চম্বা পুকেচেল, কৎথোকপিরম্বা
কয়া ম মীরমচৎকী।

তাং ১৯।২।২০০০

শ্রীমতী নেপ্ৰম ওংবী ইবেমহল
শাগোলবন্দ, নেপ্ৰা মেঞ্জর, লৈকায়, ইম্মল

৭২। মণিপুৰগী কলা অমসু সংস্কৃতিগী লম্বানবা ওঃঃ লমদম অসিদা মশেক-মঙালনাইন' মমিং শনোৎকল্পগা খঙহৌদনা
লমদম অসিদগী মায়াম অসিদগী মাঙত্ৰে অদুবু ওজাগী মিং লমদম অসিগী কলাগী জগৎতদি “অমর” ওইনা লৈখিগনি।

তাং ১৯।২।২০০০

ডাঃ শ্রীমতী সরোজিনী
আট এন্ড কলচর দিপাটিমেণ্ট

৭৩। তামো লৈখিদবা অসে থরায় শোকা নুংঙাইজদে। তামোনা ঐশ্ব্যাবু অফবা লম্বীদা লমজীবিরম্বী। তামোনা
লৈখিদবা অসে লৈবাক অসিগী যান্না মাঙজবা অমনি। তামোবু ঈশ্বৰনা খৌজানবিসনু।

এ. যমুনা দেবী

१४। Manipur's Teacher, Philosopher and Poet of the Century- A man whose intellectual conviction and courage left permanent footprints in the sands of time for others to follow.

Dt. 19th February 2000

Yambem Laba

१५। All the Rotarians share the grief with the members of the family on the sad demise of Oja Nilakanta. He was a charter member of the Rotary Club of Imphal. He was the father of modern Manipuri literature, a gem among the sons of Manipur, nay of India. He had the beautiful quality of expressing and writing things in a subtle and concise style but telling many things. He was a perfect gentleman who was never on the edge of his own or others nerves.

Jodhachandra Sanasam

१६। Ojha Nilakanta is one of the best Directors of Art & Culture Dept. In fact he is the founder of this Dept. He inspired us to work sincerely in the interest of public. He took the whole responsibility for his junior officers/staff whenever situation arises. Once I had to go outside Manipur without Govt. sanction due to technical reasons. However, he regularised the same on my return. Indeed he was a good philosopher guide.

S. Bheigya Singh

Hon. Sec. Art & Culture
Gazetted Officers Asst. Imphal.

Dt. 22.2.2000

१११ I have lost my guide Guru and I should say my father. He guided me in every aspect or field in my official affairs. I learnt many things in respect of Art & Culture even the art of puppetry. With his kind suggestion I represented Manipur in the National Festival of Puppetry in some places of India. Now, I have lost my guide and it will be difficult for me without the guidance of the Great Guru like him in my future days.

H. Romoni Singh

(Asst. Secretary, Manipur State Kala Akademi)

११२ The sudden demise of Prof. E. Nilakanta Singh, Founder Secy. Sri Aurobindo Society, Imphal (Est. 1972 Jan.) is a deep heart felt grief personally for me and all other friends. He was one of the rare souls from Manipur who got the darshans of the Mother of Sri Aurobindo Ashram Pondichery in April 1973. My long association with him as the founder Jt. Sec. of SAS, Imphal is abruptly snapped by the will of the Divine. But I am sure, he has taken refuge in Sri Aurobindo.

Sankar Sen Gupta

Free Progress Academy
P. O. Hura, Purulia (W.B.),
Pin-723130

DI 09-02-2000

११३ For many of us Prof. E. Nilakanta Singh was synonymous with Manipuri culture. Right from the early sixties, thanks to Guru Bipin Singh and his disciples the Jhaveri sisters, I came to know him well. He was very generous sharing his knowledge with who ever came from outside Manipur. He opened several doors for us and the insights he provided have enriched us. We shall miss him and we pray for the peace of his soul. His services to Manipur are of great importance. We understand his children are planning memorial lectures in his memory. We are happy to learn that his memory will thus be preserved.

Sunil Kothari

7th May, 2000, Imphal

Dance Critic

नीलकान्तजी जैसे साहित्यकारों के कारण ही हम अपनी भाषाओं और उनके साहित्य पर गर्व कर पाते हैं। हिन्दी में अनुवाद में उनकी रचनाओं को पढ़ने का सौभाग्य हमें प्राप्त हुआ है। मैं उन्हें अपनी श्रद्धांजली अर्पित करता हूँ।

प्रयाग शुक्ल
संपादक रंगप्रसंग
राष्ट्रीय नाट्य विद्यालय, नया दिल्ली।

४१। এই গুণি কলকান্তদেবী লাকপণা লোয়ননা ঐথায়গী নৃশঙ্করবা ওতা ঐথায়না ঐথায়গী হেক ইপা ইমা ওইনা খঞ্জরবা এলাত্বম শ্রীনাঁলকান্তনা লৈখিদবা অসিগী অরবা ফোঙদোকপা অসি কবি অমুক হায়গনি। ইমীৎকী ইপিগা লোয়ননা ওজাগী আত্মা শান্তি কামনা হৌজরি।

ওজানা মৌত লৈবাকী মপু ওইনা লৈবিলমগা হেক থুপখিবা অসি মৌত ঐথায়গীতা নহনা মণিপূরগী ওইনা অমাত্বা ওইত্রে।

তাং ২১/৬/২০১০

শ্রীমতী কলাবতী দেবী
শ্রীমতী গুনেশ্বরী দেবী

४२। We had two eminent Gaudhian stalwarts in Manipur. Late Achou Singh was one and we always considered late Prof. Nilakanta Singh as another stalwart. To me personally both of them were very dear, personal friends and respected elders. Achou Singhji left us all first a couple of years back. And now Prof. Nilakantaji has also departed unexpectedly. Nature has her own plans and we have to accept her will. A big void has occurred in Manipur and thereby in the entire country.

Late Prof. Nilakanta had many facets to his personality. Teacher in Philosophy for many years, a connoisseur of fine arts, ardent admirer nay-devotee of Manipuri culture, a creative writer in Manipur and English, a thinker and a critic. But above all he was very proud of being an Indian and inheritor of India's rich spiritual heritage. His devotion to Mahatma Gandhi and Gandhian way was steadfast. With the passing of years it went on gaining more strength. Nothing in the sphere of Gandhian activism in Manipur was complete without his association. All of us are bound to miss him

greatly but the lives of all us have been enriched in many ways through our long association with him. That is the memory I cherish greatly.

All the living members of his family have all the reasons to feel proud that they had a great ancestor like him.

7th Sept. 2000

Natwar Thakkar
Nagaland Gandhi Ashram

८९।

Dear Sir,

We pray peace, peace, peace for the soul of E. Nilakanta Singh. Divine Mother's Blessings for the family to have courage and proceed Her Work in their own way.

26.4.2000

Sraddhalu Ranade
M.P. Pandit's Office
Sri Aurobindo Ashram, Pondicherry

८८।

Dear Mrs. Umavati Devi

I have no language to express my sorrow over the sudden demise of my elder brother Prof. E. Nilakanta Singh who had been with us since 1972. I feel Mother has taken care of his soul and he will come again for a manifestation to complete the work which he had undertaken in his lifetime. I share with you all pangs and sufferings you are going through because of this.

31st March, 2000

Gopal Bhattacharjee
Sri Aurobindo Society, Pondicherry

৮৫।

Smt. E. Nilakanta Singh

Extremely shocked and grieved to learn sad and sudden demise of my dearest dada and your beloved husband Shri E. Nilakanta Singh. He was a great scholar in the field of Manipuri history and literature. The void created due to his passing away cannot be filled. Please accept and convey our heartfelt condolence to your family members. We pray to Shri Shri Govindaji to grant eternal peace to the departed soul and strength to you all to bear the irreparable loss.

**Dr. Savita N. Mehta, Mehta family
& Parimal Academy, Bombay**

৮৬।

Mrs. E. Nilakanta Singh

Khorejei Sinthalup. Jaribond condole the sudden demise of E. Nilakanta Singh and convey the deep sense of sorrow to the bereaved family.

Ngauoren Singha

৮৭।

Elangbam Bijoykumar Singh

My deepest condolence.

**Th. Brojen Singh, AIG
Delhi**

৮৮।

Elangbam Bijoykumar Singh

We deeply condole the sudden demise of your father Elangbam Nilakanta Singh, an internationally renowned scholar. It is an irreparable loss to the entire Manipuri community.

**Smt. Ibetombi Singha
President
All Assam Manipur Women's Welfare Association
Itkhola, Silchar**

৮৯।

Elangbam Bijoykumar Singh

I do not find words to express shock at the sudden demise of Padmashree Elangbam Nilakanta Singh. Manipur will take many years to fill up the vacuum created by his death. I share the grief of the bereaved family members. May his soul rest in peace.

Okram Churamani Singh

Rtd. Principal.,

G.C. College, Silchar

৯০।

Elangbam Surodhoni Devi

Deeply grieved with the sudden demise of Nilakantababu. We have lost a very personal friend and guide and it is an irreparable loss to the Manipuri culture. Kindly accept our heartfelt condolences to you and your family.

Jhaveri Sisters,

Sushil Jhaveri & Latasana

Mumbai

କବି ନୀଳକାନ୍ତନା ଇରନ୍ଧା ଶୈରେଂ ମତେକ ଅମା

ରଥ ଯାତ୍ରା ନୁମିଝକୀ ନୁଂଥିଲଦା
କାଂଶି, ଗାଓଗଂ, ପୂଂଗୀ ମଂଥୋଲଗା ଲୋୟନନା
'ଜୟ ଜଗନ୍ନାଥ', 'ଜୟ ଜଗନ୍ନାଥ'
ନୀଲ୍ଲି ଗାୟକେ 'ପୂନ୍ଧା ଗ୍ଗିପୁରଗୀ ।
ଅଦୁବୁ ଗ୍ଗିପୁରଗୀ ଅତିୟାଦଦି
ଅମକପା ଯେଂଥିନବା ଥନ୍ମୋୟଦଗୀ ଥୋରକପା
ଲୋହିବା ନାହିଦ୍ରବା ଚୈନବା ଥୋଲ୍ଲାଉ
ଅମୁବା ଅରଂବା ପ୍ରୋପଗଣ୍ଡା
କଂଗ୍ରେସ ସୋସିଆଲିଷ୍ଟ ପ୍ରଜାଶାନ୍ତି
ହିଂସା ଅହିଂସା ରାଜସିଂହାସନ ।
“କଦୋମଦନୋ ଲଂସ୍ବେଲସିବୁ—
ଚୀନଗା ଖୁଂକା ଗ୍ଗାନୁଦବା
ଲମଥୁଂଫମଗା ଲଂସ୍ବେଲଗା ଶମ୍ବଦବା
ଫିଦମଦଗୀ ଗ୍ଗୀଶକ୍ଳା ଲୁବା ?”
ହଂଲି ନହାକ୍ତି ଈମା ଗ୍ଗୈତେ ଲୈମା ।

— ‘ଗ୍ଗିପୁର’, ୧୯୫୯



মণিপুর ! নহাঙ্কীদমক বাদবা উমদে ঐহাক
চৎমিন্নরক্কি খুৎশন্নদুনা চহী কুমজা কয়ানি
চৎলিবনি হায়দুনা মঙালগী লমদমদা
অদুবু থাংজিন্নক্কি খোঙদি অমম্বদা অসুম
অমম্বগী মথন্দা অমম্বা ।

— জীর্থ মাক্স

পাউ-চেশিংদা ফোঙখিবদগী লৌথোকচবা

ভূমিমা লৈবদা চীং-লেন্না : নীলকান্ত

দেবরাজ

কবি নীলকান্তবু ঐনা অহানবা ওইনা শকবঙজবসি মহাকী শৈরেশিংদনি। খৃ. কৃ. ১৯৮৭ কী বানি। চহী অদুদা মহাকী শৈরেশিংগী লাইরিক 'ঊর্ধ্ব যাত্রা' সাহিত্য একাদেমীগী মনাগীদমক বনবি, অদুগা হিন্দীগী সাহিত্য নৈনরোলগী চেফোঙ 'প্রকর' দা লাইরিক্তগী সমালোচনা ফোঙবি। ডাঃ ইবোহল সিংহ কাঙজন্না সমালোচনাদু ইয়গা ঐঙোল্লা পাননবা গীরকবি। করিগুয়া লাইরিক অমদা মুম্ফম ওইবা সমালোচনানা লাইরিক অদুগী মপুং ওইবা মধ্যম অদু মপুং ফনা খঙহনবা গুমদে; অদু ওইদুনসু ঊর্ধ্ব যাত্রা গী শৈরেশিংগী মহৌশাগী ওইবা মশক অমদি খঙবি, লোয়ননা ঐগী পুক্রীংদা নীলকান্তগী খুংইবু খঙনীংবা পোকবি। শৈরেশিং 'অসিগী আইবগা উন্নদুনা মহাকী পার্সনেলিটি, রাখল অমদি মহাকী সাহিত্যগী ওইবা মীংয়েং খঙদোকদবনি হায়বা রাখম অমসু ঐগী পুক্রীংগী কাচিন অমদা যান্না কন্না ফাওরকবি। মসিগী মরমদি কবি নীলকান্তগা ঐনা থেংনক্কা শৈরেশিং অদুদা শৈরেশিং অদুগী মুম্ফম অমদি হীরমশিং শাগৎপদা বেদান্ত, উপনিষদকী ওইবা রাখল্লোন অমসুং অরবিন্দগী মী অমদি পুলিগা মরী লৈনবা মীংয়েংগী অখল্লা খৌদাং অমা ঐনা উবা ফংবি। মহাকী শৈরেশিং খরা পারবদা ঐহাক হিন্দীগী জয়শঙ্কর প্রসাদ অমসুং মলয়ালমগী ও. এন. ভি. কুরূপ নীংলিলেকবি, অদুগা লৈচিন্না কুপখিদুনা মহাকবি নিরালানা বেদান্ত অমদি বিবেকানন্দবু মহাকী কবচ ওইনা হেক হেক শীজিল্লবগুম নীলকান্তসু অম্বগী নোংলৈনা কুপশিল্লকপদা উপনিষদ অমদি শ্রীঅরবিন্দবু মহাকী মমাঙদা থম্মী, নোংলৈ-নুংলিৎতুনা হেক লেপখিবদা হারগুম লৈ হায়না করি-করিগুয়া মতমদা ঐঙোল্লা ফাওরকবি।

নুন্নিং খরনিগী মতুংদা সভা অমদা কবি নীলকান্তগা ঐগা শকখঙনবি। যাইমরপ ওইনা বাংবা মীওই। মঙাল চেনবা তৌরনবা কুচ। কোকী মরু ওইবা শরুতা চোইজাননা হৌবা শম্মাং খরা — অঁতেনা লৌবুকী শম্বল মতৌগুম মায়কৈ অহমদা থরাক-থরাক যাহুবা। লংত্রিক লংবা গামথরপ তৌবা লাইবক। নাতেন খজিত্তং চাউরপ। নুংতৌদা গাঙলৈনবা চঙবা মচুগী মীংম্মা, চহীগী মতাঙনা উক্রোঙ মনুংদা চঙগদৌগী তৌরিবা নুমিদাংরাইরমগী উচেক মাগ্নবা। মীংম্মাশিং অদুবু গাক-শেম্বিবা অবাওবা অঙাঙবা মচুগী ফ্রেমগী অথাবা আনোন্না নাতেনগী নাকচীদা। পারপ তৌনা গাঙলৈনরবা চীনবান। অরোনবগী মশক ওইরবা শেংফাঙবা মোমেন মীনোক। করি-করিগুয়া অরঙবা পীত্কক তৌবা য়াতেন। অঐংবা অমদি চীং-লেন্না মায়থোঙ। লৈবাকমচা তানা লীংলিবা শৌরপ তৌবা মুগাগী অরঙবা ফুরীং-পুময়াং। অতৌবা কৈজোম। খোঙনা চংপগী উফুল খাংলবা খোঙ। চাওরপ তৌবা খুজিন। ব্রাউন মচুগী বাতাগী সেন্দল। খুং নামদনা সেগাদা য়েগ্নগা পায়রিবা কোকী মচুগী বেগ। খুং নামদনা পীত্ককপা মম্ববা ঘড়ী। মসিনি অহানবা থেংনবদা উথিবা কবি নীলকান্ত। ঐনা খুং লোম্বরগা নমন্তে তৌবি। মহাকী মচীনবান খজিত্তং লেঙবি, পাউখুমগী রাই অমতা ঐগী নাকোংদা তাখিদে। মহাক অহাঙবা অমদা য়েংবগুম তৌরম্মী, করিগুয়া অমা বনবগুম, নুপা অসিগা উনবসি অফবা ওইগদা, ওইরোইজা? গুকচানবদু খজিকখঙনি, মরমদি বারী ইবা জৈনেস্ত্র অমসুং কবি অজ্ঞেয়গা ঐহাক কয়ারক উনত্রে, মখোয় অনীসু অসুম হায়না তৌই। মীকুপ বরগী মতুংদা নীলকান্তগা ঐগী গুকচানবদু কোকহল্লদুনা ঐঙোল্লা বারী শাবা হৌরকবি। ঐ গুকপনা থম থেংলম্মী, মহাক্সা ঐঙোল্লা হিন্দী সাহিত্যগী মরমদা পল্লদুনা নঈ কবিতা অমদি মসিগী কবিশিংগী মরমদা য়ামনা মরীক চুয়া বা ফোঙদোরকবি। মতম লৈতবনা বারী শানবা অদু কয়া শাংখিদে, অদুবু কবি নীলকান্তগা ঐগী পুক্রীংদা মুংনাইদ্রবা শক্তম অমা লেঙদনা থমবি। মহাকী শৈরেশিং খরা পারবদা ঐগী পুক্রীংদা মহাকী পার্সনেলিটিগী চীং-লেন্না শক্তম অমদা শাগৎখিবদু উনবা অসিনা অহোংবা লাকহনবগী মছংতা হেন্না চেংশিনহনবি। শৈরেশিংদা ঐহৌরিবা চীং-লেন্না মতৌ, অচম্বা, অরোনবা, থোং-নৌবা, লেন্না লৈতনা থিবা অমদি খোয়খুন্না চেনাগী য়ানশিল্লবা মশক অমা ঐনা মহাকী পার্সনেলিটিগা থেংনবি। মণিপুর বিশ্ববিদ্যালয়দা ঐবু খনবা মতমদুদা মতমদুগী ভাইস চাঞ্চেলর প্রো কে. জে. মহালে (মশামক ফ্রেঞ্চ লোন অমসুং সাহিত্যগী স্কোলার) না ঐঙোল্লা মণিপুরী সাহিত্যগা তোখন-তিন্ননা লৈনবা হায়বি। লমদমসিদা লাকপা মতমদা জনকবি নাগার্জুননা মণিপুরগা অমদি ভারতকী অঁতৈ মফমগগী মরুতা সংস্কৃতিগী পাউখোয়দ্রোয় অমা ওইনা থবক

ভৌনবা হয়খি। কবি নীলকান্তসু করিওছা অমস্তা হায়দনা ঐগী লেংবান্দা খোদাং অসি খোনগৎলকপত্তম ভৌবি। মশাগী মতমগী মায়কৈ তাক্ৰিবা অখোইবা মীওইশিংদি ভাঙথোক্তবা লোন্দা খোইনশিল নী।

মণিপূরী লোনগী লাইরিকসিগিদা সাহিত্য একাদেমীনা খুঁট কুম ১৯৭২ দগী মনা নীবা হৌখি। অদুবু হিন্দীদা মণিপূরী সাহিত্যবু হন্দোকপা, অইবশিংগী পরিচর তাকপা নংত্রগা লোনসিগী সাহিত্য ইতিহাস ফোক্তদোকপনচিবেগী মায়কৈদি কননসু পুরীং চঙদবত্তম তৌই। একাদেমীগী ‘সমকালীন ভারতীয় সাহিত্য’ গুস্তা মশক নাইরবা চেফোঙদা মণিপূরী সাহিত্যগী মচাকশিং ফোক্তদোকপগী তঙাইফদবা লৈ হায়বা খঙলমদে। ঐহাঙ্গা একাদেমীগী হিন্দীগী চেফোঙদা সম্পাদক শানীদা মসিগা মরী লৈনবা অকনবা লোন্দা দাকৎ য়াওবা চিঠি অমা ইখি। মহাকনা ঐগী চিঠিগী পাউখুম নীরকপদু খরা গুরুপ থোকখি—“সমকালীন ভারতীয় সাহিত্য দা গুসি ফাওবদা মণিপূরী সাহিত্যগী করিওছা অমস্তা ফোক্তদবসিগী মরমদি ঐনা আটিকল অমফাও ফন্দবদগীনি।” মদুগী মতুংদা শানীজীনা য়ান্না খরায় য়াওনা মণিপূরী শৈরেংখিং, বারীমচাখিং, নাটকখিংগী অনুবাদ খারক্কা হায়রকখি অমসুং মণিপূরী সাহিত্যদা মুম্বয় ওইবা ইসু অমা পুথোকখি। মহাকী সম্পাদকী ওইবা বারোন্দা অতোগ্না ব্যফম কয়াক্কা মগা লোননা মণিপূরী লোন অমসুং সাহিত্যগী মরমদা মী অঁতেনা খঙবা য়ান্না হুংলি হায়না শানীনা য়ান্না কমা হায়রকখি। লোননা মহাক্কা খারকপা চিঠিদা মণিপূরী লোনগী মীহুং ওইরিবা মীওইশিংসু মশাগী লোন অমসুং সাহিত্যগী মতাঙদা তুমিহা লৈ হায়না ইরকখি। হায়রক্কাবসি মক্কাওইনা কবি নীলকান্তসুনি। মরমদি সাহিত্য একাদেমীনা মতম অদুবাইদা মক্কা ওইনা মঙোন্দা মণিপূরী লোনগা মরী লৈনবা থবক অয়াবা শিগে, অদুগা মহাক একাদেমীগী ইকায়খুমফম ওইরিবা মেখর অমসু ওইরম্বী। খোদোক অসিনা ঐগী মাত্তা নীলকান্তগী পার্সনেলিটিগী অতোগ্না শক্তম অমা থোকহলকখি—মশাবু লোৎশীনবা মশক; মশাগী মণগবু, মশাগী সমাজ অমদি সাহিত্যগী মণগবু লোৎশীনবা মশক। সমকালীন ভারতীয় সাহিত্য গী ইসু খুদীংমক মঙোন্দা খারকই। অকোনবগীসিসু মঙোন্দা য়ৌরকখি, অদুবু নুন্দা নুঙাইবা পেত্রবসু মহাক্কা মপাছোংদদি ফোক্তদোকখিদে। মসিনি মহাকী স্বভাব। মণিপূরী সংস্কৃতি, ইতিহাস নংত্রগা কলাদা করিওছদা আক্রমণ তৌরক্কা মহাক হেস্তা চোংথোক্তুনা বাঁহেগী লান তৌনে, মশাগী শক্তি পুশা শীজিহুদুনা অরোইবীদা মণিপূরগী মিৎচৎ গারুবা হোৎনে, অদুবু অমরোমদা তঙাইফদবা লৈরবসু মশাগী মায়কৈদগী মণিপূরী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিবু মপান্দা খঙহমবগী থবক পায়খৎতে। মহাক্কা হিলেঙদা মহাকী সাহিত্য অমদি বাখমোন্দা অকনবা আক্রমণ তৌরক্কা নস্তে। সভা খরদা মহাক য়াওনা য়াওনা মাগী অকনবা আলোচনা তৌবা য়াওখি, অদুবু মশাগী মণগ লোৎশীনবদগী মতৌত্তম মহাক্কা মঙোন্দা য়ৌরক্কা বাঁহেগী চৈফুশিং অদুগী পাউখুম নীখিদে। মহাকী অমস্তা গায়রবা পাউখুমদি—মোনোন নোকপা অমসুং তুমিহা লৈবা। অসিওছা মীওইনি—‘বা ভাঙদবা নীলকান্ত।’

খুঁট কুম ১৯৮৯ দা ‘আধুনিক মণিপূরী কবিতা’ হায়বা লাইরিজু ফোঙখি। লাইরিকসিদা মণিপূরী লোনগী কবি কুন্সামরীগী শৈরেংখিংগী হিন্দী অনুবাদ য়াওই। পান্দম অমগী মখাদা লাইরিকসিগী মমিং ‘বিত্তীয় সমরোত্তর মণিপূরী কবিতা’ (অনীওবা লাঞ্জাও মতুংগী মণিপূরী শৈরেং) হায়না খোনখি। লাইরিকসিদা অঁতে কবিশিংগা লোননা হিজম ইয়াবত অমসুং অশাংবম মীনকেতনসু য়াওখি। ইয়াবত য়াওবগী মরমদি মহাকী শৈরেংখিং খুঁট কুম ১৯৪২ গী অদুবাইদা ইখিবনি, অদুনা মহাকী অসি অনীওবা লাঞ্জাও মতুংগী শৈরেংগী খোক্তজিন্দা লেগ্নিবা শৈরেংখিংনি হায়না লৌদুনা য়াওহনবগী তঙাইফদবা লৈ হায়না খনি। অতোগ্না অমনা মহাকী শৈরেংখিংগী লাইরিক ফোক্তখিবু খুঁট কুম ১৯৮৭ তনি। অদুগা মীনকেতন নৌহৌনা য়াকায়রকপা মতমগী কবি ওইরবসু অনীওবা লাঞ্জাও মতুংগী মতমদসু শৈরেংদা খুং খারি। অফোক্তবনা ইতিহাসকী ওইবা ব্যফম মুন্না খঙদবদগী লাইরিকী মমিং ‘আধুনিক মণিপূরী কবিতা’ হায়না ফোক্তলকখি। লাইরিকসি ফোক্তদোকপা মতমদা কবি নীলকান্ত ষ্টেজদা কলখি। মহাকী ভাবগদা মহাক্কা লাইরিকসিদা মীনকেতনগী শৈরেংখিংবু য়াওহনবদা কমা য়ানীদেবা ফোক্তদোকখি, মরমদি মীনকেতন নৌহৌনা য়াকায়রকপা মতমগী কবিনি, আধুনিক কবি নস্তে। মসি কনাওছা ছায়াবাদী কবি অমবু নই কবিতাগী কবিশিংগা কস্মীহলবত্তম থোকখি। মতাঙসিদা নীলকান্ত কিগন্দবা অমদি অশেং-অশেংবা হায়দোকপা ইতিহাসকায় অমগী মশক ওইনা খোরকই। য়ান্না শক্তি অমদি মতীক-মণগ লৈবা অমা ওইনা, অমা তপ্পা গাঙলবসু মশাগী বা য়ান্না কমা ফোক্তদোকপা গুস্তা অমা ওইনা।

‘আধুনিক মণিপূরী কবিতা’ দা কবি নীলকান্তগী ‘মণিপূর’ কৌবা শৈরেংগী অনুবাদ য়াওই। আধুনিক মণিপূরী কবিতাগী ইতিহাস হৌবি হায়নরিবা শৈরেং অদুনি। খুঁট কুম ১৯৪৯ দা ফোক্তখিবা শৈরেং অসি আধুনিকতাগী চৈফু, পুলিগী অশেংবা মশক অমসুং অনৌদা বাখল-পরিংগা লোননা সংস্কৃতিগী জ্ঞানগসু মরী লৈনে। “রথস্বরাজ মুখিহকী মুখিজিন্দা/কাংশি, ভাঙলং, পুংগী

মখোলগা লোয়ননা/‘জয় জগন্নাথ’, জয় জগন্নাথ/নিম্নি মাগ্গকৈ ‘পুখা মণিপুৰী’।/অদুব মণিপুৰী অতিয়ায়দি/অমকপা
 য়েখনিবা খেখোয়দগী খোরকপা/লোহিবা নাইক্ৰবা চৈবা খোন্নাউ/অমুবা অয়বা খোপগণ্ডা/কংগ্ৰেস সোসালিষ্ট, কম্যুনিষ্ট,
 প্রজাশক্তি/হিংসা, অহিংসা, রাজসিংহাসন।/কদোয়দনো লম্বেনসিবু—/চীনগা খুংকা মাগ্গদবা/লমখুংকমগা লম্বেনগা
 শয়দবা/খিলমদগী মীশক্কা লুবা ?/হংলি নহাক্তি ইমা মৈতৈ লৈমা।” মসিগী মখা তনা শৈরেং অসিদা থোইবীনা শাখোবা,
 কাক্কাগী নুংশিং, লাইহুৰাউবা, জগোয়-নাস, শিব, সীতা, মহাশ্ৰী গাৰ্জী, ষ্টেলিন, জাৱ, ইউ. এন. ও., শকুন্তলাগী নীংশিং বুদোপ
 অমসুং পুন্মক অসিগী ময়ন্তা অমা লৈবাক মণিপুৰ য়াওই। মমাবু কাউখেক্ৰবা লমদম অসিগী মচাশিংনি। সিংখোলশিং অসিগী
 মতেন্তা কবিনা মণিপুৰী শৈরেংগী ইতিহাসতা আধুনিকতাগী জ্ঞানগী ঈথক হৌহনখি। মহাক্কা শেনো বাইনা ফোঙদোক্ৰবসু
 শৈরেং অসিগী হিন্দী অনুবাদতা কবি নীলকান্ত মখোয়নুংদা নুংঙাইবা পোকচখি হায়বসি মহাক্কা ইজিৎনিদ ফোঙদোকখি।
 মসিগী প্রমাণ হায়বসু নোংমা মহাক্কা ডাঃ ইবোহলদা হায়খিবা অদুনি, ‘কাঙ্জম, নন্তা য়ান্না য়বা থবক তৌরে, য়ান্না য়জনা’
 অনুবাদ তৌরে। ঐগী ‘জীৰ্ণ ঝাট্ৰা’ গীসু অনুবাদ ৰয়া তৌ।” মহাক্কা সাহিত্যগী অনুবাদ, মদুসু হিন্দীদা তৌকী মগুণ মহাক
 খঙত্ৰে। হিন্দীদা হন্দোকপা হায়বদি— সংবিধানগী নিপালগুবা তাক্ততা য়াওবা লোনশিংগা লোয়ননা অতৈ অতোয়না লোন কয়াদা
 হন্দোক্ৰবগী থোঙ হাংবা। অচুয়া বাফম অসি মহাক্কা খঙখি।

‘আধুনিক মণিপুৰী কবিতা’ ফোঙবদগী নীলকান্তা মপুৰীংদা ঐবু ৰয়া বারৌবগুম তৌখি। ময়মদি, লাইরিফুদা ঐগী
 ‘অনীতবা লাঞ্জাও মতুংগী মণিপুৰী কবিতা : মীথয়েং অমা’ হায়বা বারেং অমা য়াওই। তশেংবা বাফমদি, আধুনিক মণিপুৰী
 শৈরেংগী অহৌবা শৈরেংনি হায়না লৌনরিবা কবি নীলকান্তগী ‘মণিপুৰ’ দা য়াওরিবা মচাকশিং পুন্মক জননেতা ইয়াবতকী
 শৈরেংশিংদা হায়না ফোঙদোকত্ৰে। গাৰ্জীবাদী ওইয়দগী কম্যুনিষ্ট ওইয়কখিবা, মীয়ামগী য়েক্ৰবা নিংখৌ অমদি অঙম-অখৌগী
 লৈঙাক্কা থেজাইনখিবা ইয়াবতনা খুঁষ্ট কুম ১৯৪২ গী মতমদা শিলেট জেলদা বন্দীগী পুলি লেজিঙেদা ইখিবা শৈরেংশিং তশেংবা
 হায়বদা আধুনিকতাগী জ্ঞানগী মৰী লেনবা ডাক্তনি। অদুব লাইরিক ওইনা ফোঙবদি ১৯৮৭ তনি। ঐনা ইখি, “শৈরেংশিং অসি
 মতনদুদা ফোঙলম্বদি তশেংনমক মণিপুৰী শৈরেংগী ইতিহাসতা আধুনিক কবিতাবু হৌদোকখিবগী ময়িং অসি ইয়াবত্ৰা পীকম
 থোকই। হৌজিকসু অসুম হায়না হায়বা য়াই, মণিপুৰগী লোনগী শৈরেংদা খুঁষ্ট কুম ১৯৪২ গী অদুবাইগী মতমদা থেংনখিবা
 লৈঙাদবা বতৌ অদুনা মইখংদা ‘মণিপুৰ’ গুয়া যুগতা অহোংবা পুরকপা শৈরেং ওইনা খোরকপনি অমসুং ১৯৪৯-৫০ দা
 আধুনিক শৈরেংগী মুন্মফ থোনখিবনি।” ইতিহাসকা মৰী লেনবা অচুয়া বা অমবু ফোঙদোকপদা ঐনা নুংঙাইরৌইদবা মগুংদা
 হায়দনবা অমদি ‘মণিপুৰ’ হায়বা শৈরেং অমসুং মসিগী অইববু শৈরেংগী ইতিহাসতা ফলিবা ঝিদা অদুদা মৌশা লাংহন্দনবা য়ান্না
 কয়া হোংনখি। অদুব মদু ওইবা গুমখিত্ৰে। ইতিহাসকী অচুয়া কনাবসু চেনা নীদনা ভোক্তে। কবি নীলকান্ত চহী অহুমলোমদি ঐবু
 ৰয়া বারৌরপ তৌখি। মহাক্কা কয়িমন্তা ফোঙদোকপদি নন্তে; অশাওবা উংতে, য়ানীংদবা ফোঙদোক্ৰে; খুং লোমক্ৰবদা ওল্লগা
 হেস্তা ভুমিগা লৈখি। মতম অদুদা ঐঙোন্দা চেনা অমা ফাওখি। অদুব ইতিহাসনা ঐবু উপায় লৈহনখিদে। তপখদুনা লৈবনা
 অফবনি হায়না খনখি। মহাক্কা হায়গী ফীবদা তপ্পা তপ্পা হনজিমকপদু উবদা ঐঙোন্দা আপেনবা পোকচখি। নোংমা মণিপুৰ হিন্দী
 পৰিষদকী লাইব্ৰেৰীদা লাইরিক অমা ফোঙবগী বৌয়দা নীলকান্তজী মতম চানা থুংলখি। মতমদু শীল-লাঙ্ডিবা কাঙবু কনামন্তা
 লৈতে। ওহাক্কা মতুংদা ঐসু থুংলুই। মহাকপু নমন্তে তৌয়গা ফমগে তৌয়মন্তদা মমাঙঙগী মীনোক অদুগা লোয়ননা মহাক্কা
 হংলকখি — “অজ্ঞেয়গী ময়মদা নহাক্কা বাখল করিনো?” অদুগী মতুংদা পুংমুক অজ্ঞেয়গী সাহিত্যগী ময়মদা বারী শানখি।
 নুংমিত্ৰ ঐনা খঙখি— কবি নীলকান্তগা অজ্ঞেয়গী বাখলোনগা য়ান্না নকশীয়ে, মহাক্কা ভক্ত অমসুনি। ঐনা নীংজবসি মহাক্কা কবি
 জনচেনকা সাহিত্য একাদেমীগী মনা ফংলকপদা নুংঙাইবা ফোঙদোক্ৰুনা মহাকপু ওকপগী বৌয়ম অমদা জনচেনবগী
 শৈরেংশিংবু অজ্ঞেয়গী শৈরেংশিংগা থাখিলদুনা নৈনখিবা অমসুং মশামক্কা মহাক অজ্ঞেয়গী মপুৰীংদা য়াজবা শিষ্য অমনি হায়না
 ফোঙদোকখিবা অদুনা চুম্বয়েহিৰে হায়না খঙজখি। মসি মহাক্কা লৈরৌইদবা নুংমিৎ খরনিগী মমাঙগী বানি।

হিন্দীকী ‘পোৰুফম’ গীতমক হন্দোকপা : আই এস কাঙ্জম
 (‘পোৰুফম’ ২০০২-২০০০)

ঐখ্যোগী ইরঙ্গী অমসু চংস্বে ঐগী আদি ওরু নীলকান্তনা লৈখিদবদা

কাজম ইবোশিক

হৌখিবা ফেব্রুৱাৰী তাং ১২ খাজ নুমিং। নুমিং অসি ঐগী ৫২ শুবা চহীগী ইপোক নুমিংনি। অমুতা ঐনা কমুংদা লৈরিঙেদা য়াহৌদিঙেদনি নুপীনা 'পোৱাক্ষম' পাক্ষগা পাউ ভল্লকপদু— “ওৱাং অহীং ওজা এলাংবম নীলকান্ত লৈখিৱে।” তাবদা খাই লাউই; খাজদে; অঙকপা পোকই। কৱিগীনা অসুক থুনা? বি পিগী ষ্টোক ওইরিগল্লা? অদুদগী কপ্পীংলকই। অদুদগী অকীবা পোক্ৰকই। মশা য়ান্না ফবা অমুতা কৰা নাই হায়বা নোংমতসু তাখিদবা, ওজাদি ঐখোয়দগীসু হেমা পুলি নুংশাংনা হিংগনি খল্লবনি। ওজানা অসুক থুনা কুইনা নাংমদনা শিৱবদি, লায়না কয়া চেনবা ভীজঙ-লায়চঙবা ঐখোয়দি কমবোবা। খঙহৌদনা শিবগী অকীবনা ইনৌ নৌনা ইশাসি থুমহংলকই। মীংতগী পি তানা কৰী। চহী খৰা অসিদা য়ান্না নুংশিৱবা পাম্মুৱবা মল্লপ-মপাঙ, মৰী-মতা কয়া শিখিদনা অশিবগী অবাবা কয়া খেনেয়দনা খেন্নায় অসে ফনা য়ান্না কনশিৱে খল্লই। অদুবু ওসিসু অমুক মীংকী পি থিৎবা শুমস্বে। ওজাগী মায়খোঙ নীংশিংদনা কনা কুইনা হীথুনা লৈ। নুমিং অসিগী অমুক পূং ১১ খৰা হেয়গা ওজাগী য়মদা য়ৌৱই। মচনুপা অহল ডাং বিজয়কুমারনা নমন্তে তৌদনা ওকই। মশক খঙদবা নুপা অনী অমসু হংবা লাফুনা লৈৱশী। বাৰী-বাতায় শানদে। অৱোয়বা পুংফম তানখিবগী লায়না-সাইওংদু খঙলে। ওসাই অমুকী অঙনবদা চংলমবদি ওজাগী থবায় য়াওববা হকচাংদা লৈ-শু কংতুনা অমুস্তং দৰ্শন ফংজবা য়ায়খনি। য়াহৌ থেঙবা অমসুং ঐগী হকচাংগী ফীবল্লা য়াদবনা মদু ওইখিৱে। বেঙ্গলচিৎবা লমদা ওইৱল্লবদি প্রোসেসৱচিৎবা চংতুনা সাহিত্য পৱিবদকুহগী ওফিসতা নোংমগুহা হকচাং থল্লগা লৈবাক মীয়ায় মণিপুৰী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিগী 'অটৌবা মশক' অসিগী মফমদা অৱোয়বা সন্ধান পীজনবগী থৌৱাঙ তৌৱখা য়াবনি।

ওজা নীলকান্ত নাৱে হায়বসি হৌখিবা ফেব্রুৱাৰী তাং ৮ দা ঐখোয়না কলকতাদা মিটিং অমগীদমক লৈরিঙেদা পাউ তায়। মিটিং অসিগীদমক হায়না বোঙশান্দুনা শ্রীমতী সঞ্জনবম ভানুমতী দেবীসু ঐখোয়গা কলকতাদা লৈমিয়ে। ফেব্রুৱাৰী তাং ৯ দা নিমু দিল্লীদা অবাং-নোংপোক ভায়তকী ওইবা কবি সয়েলন অমা ওজা নীলকান্তনা খৌৱম মপু ওইৱগা পাঙথোঙদবনি। সাহিত্য একাডেমীনা শীনবনি। সয়েলন অসিদা শ্রীমতী ভানুমতী অমসুং য়মলেখম ইবোমচাসু শৱক য়াগদবনি। নুমিং অসিগী নুংখিলদা ওজাগা ইবোমচাগা দিল্লীগী কনেক্টিং ফ্লাইট তোংনবা কলকতা এয়াৱপোৰ্টতা থুংলগদবনি। ডাং পি. নবচন্দ্ৰগা ঐগনা ইচেন্না ভানুব টেন্সিদা এয়াৱপোৰ্ট ভান্না থিলি। এয়াৱপোৰ্ট য়ৌৱে। ইবোমচা খেনেৱে। ওজা নীলকান্ত য়াওৱস্বে। মশা শুমস্বে হায়দনা অমুতা টেলিফোন্দা পাউ পীৱকই হায়ৱে। কৱি লায়ননা নাবনো থোইনা হংলুদে। ইবোমচাসু খঙলমগনি খাজদে। চুমা সুম চন্না নাবা ওইৱমগনি খল্লই। থা ৭ খৰা হেনবগী মমাঙদা আমেৰিকাদা নাংবা মেলিৱিয়াদনা ওজাদা অমুক হমা নাংকনি হায়বা খল্লদে। অদুননি ইখঙ খঙহৌদনা থুপখিবগী পাউ ভাবদা শাখীনা ওকখিবদু।

ওসিদগী চাউৱাল্ল চহী ৩৩ ৱোমগী মমাঙদা ইশাগী চহী ১৯ চঙলকপদা ওজা নীলকান্তনা অহানবা শকখঙনখি। মন্তম অদো ঐহাক্সা শৈৱেং কয়া ইখংগা হৌৱজুনা লাইৱিক অমা ফোঙনীংলকপগী ডাওখংলকপা মতাঙনি। শৈৱেং ২৭/২৮ গী খুই চবুন অমা পুৱগা অমুক অমা ওজাগী য়মদা চংলি। ঐগী অমনবা 'গুগু ডাইৱী' দা অসুনা ইয়খা থেংনৈ— “৩১ মে, ১৯৬৭ য়মশকৈ। তোন্দোনগা লোয়না নীলকান্ত উম্মকই— ঐগী পোংমগী স্কুপ পীৱশী— হংচিং লাকউ হায়। পুলিদা অহানবা টেট (চাংয়েং) ১ নি ঐগী সাহিত্যগী পুলি খঙগদবা।” (তোন্দোন অসি হৌজিকী মীংকী মমিং চংলবা ডাং এল. তোন্দোন সিংহনি। মহাক্সা কলেজ তলিঙেদা ফজবা বাৰী মচা খৰা ইখি। মতমদুদা ঐগা শাগীগী খুৱা অসিগা তোয়না লোয়নজখি।) মখা তানা অসুমা অমুক থেংনৈ— “২ জুন ১৯৬৭, ইৱাই। ওজা নীলকান্তনা বাৰী শানৈ— সাহিত্যগী মখল মখল। মানা ঐগী শৈৱেং ফীজ হায়— ঐনা নুংঙাইজৈ।” মসিগী মতুদেগীদি ঐগী সাহিত্যগী পুলি ইতিহাস অদুম ওইৱে। ওজানা পুশিনবিদুনা নহাৱোল সাহিত্য

শ্রেণী সন্নিবিষ্টা রাওরে। চহী অনীগী মতুংদা অহনবা লাইরিক ‘অপাইবা থবায়’ (১৯৬৯) ফোঙলে। এনা চহী গুনা সাহিত্যগী লবেলদা খোঙফম চানা চঙশিনবা গুমজখিবসি ওজাগী মপায়নি। এনা ওজাগী শৈরেংবু পামজবা, মঠৌ তমজবা অমসুং এগী সাহিত্যগী অহনবা লমজীং মৈরা ওজানা ওইখিবদগী মহাকপু নুশিনা কোঁজে— “এগী শৈরেংগী আদি গুর।” অমুকসু মীঙোন্দা ফাগি ভৌদুনা হায়জে— “এগী শৈরেংগী পহৌ। অপোকপা।” অতোপ্লা আদি গুর অনীনা— কবি সমরেন্দ্র অমসুং ওজা শ্রীবীরেননি।

ওজাগা এগা কোইনদে। এনা ফাগি তৌজবা লঙ্গবা কয়েল্লবা কয়া রাওখি। মীনা ওজা নীলকান্তদা হায়বা গুমদবা কয়া এনা হায়বা গুম্বী। তামো ডাঃ নোংমাইথেম তৌবীনা হায়বা গুমদবা কয়া নঙনা হায়রবদি শাউদে হায়দুনা এঙোন্দা স্ননশিল্পগা হায়হল্লি। সাহিত্য পরিষদকী মিটিংদা লাউনবা রাওখি। নোংমতা ওজানা এঙোন্দা বারোদে। এনা শাউজখিবা মীকুপ কয়া লৈখিবদদি নঙে। অদুগা ওজানা মী অমবু হুন্দুনা চৈবা-ঙাঙবা অমুক্তা তাখিদি। মীনা মাবু থীনা হায়বিবা চৈবিবা হুন্দুনা খবরদা ইরকপদি খেংনখি। মদু পুন্নমক যানা খাঙবা গুমগুম তৌই। হেক হেক হায়— “এগী কোক্তি নেগ্রোগী কোক্তি। মদু অমতা চঙবা গুন্দে।” ওজা নীলকান্তগা কোয়নদে হায়বদনি। কুইনা ফম্বীল্লদুনা বারী শানবা নুংঙাইবা মীশক্তি নঙে। বা কয়া গাঙগন্দে। টেক্জদা মাইক্রোফোনদা থোকব্রগদনি শাংনা শাংনা গাঙবা। লম্বীদা উনবদা কৌনদে। খঙনদবা মীগুনা লেংথেনদুনা চংলি। এগতা নঙে মী অতৈগসু অদু মঙায়। মমায় লোংখেলগা মখোঙ লাওনা লাওনা কাল্লগা চুমদ্রিং চংখিনি। নুপী পুলিসনা লম্বীদা ট্রাফিক সাইন তৌই হায়বা খঙবিবা কুইদি। খোঙগাওবু শেংলবদি ওজাগী মীথনা নুপী নংহগা নুপা থেয়বা খঙদে। সাহিত্য পরিষদকী গুফিস পাউনা বাজারদা লাকপদা মপা লাহেফুরগা অমুক হল্পকপা করানি। ওজানা নোংমা শম ককুরগা খেংনবদা এনা হায়— “ওজাগীদি হাজামদা কোই ককপগী মমল পীরগা শম অদুম কোকথোকপা যাই।” (মতমদুদা এগীদি কোক কা হেন্না তাঙদি)। ওজানা মদুদা নোকপসু তৌদে, বা অমা খুন্নকপসু তৌদে। অয়াবা মতমদা মকোই কোক্জবা খোঙগী খুঁজিন লোঙখুমগুনা চাঙবা থেংনে। সুরুজবদা মকোক তুমগল্লি। তাঙলবা কোক্তা নুমিং মঙায়। যৈবদা মিংশেলগুনা পুন্ন লংখেলি। ফীজোল কেবা নানবদা থোইনা খোয়জঙদে।

কবি সম্মেলনগী টেক্জদা কুক কুক সিন্না ফম্বীল্লবা অমদা ওজাগী যান্না সেরিয়স ওইবা মায়গী মশক উরুরগা এনা যুমলেফম ইবোমচান্না হায়— “য়েংঙু ওজা নীলকান্তগী মশকসি তাখৎত্রা ফুনীংহা। মমীং ইতোঙ হেক তোঙলদনা!” ইবোমচানা লিখ লিখ নোকই। ওজা নীলকান্তদা ফাক ফাক মখোল হৌনা নোকপা অমুক্তা উবিদি। নোকফেং তৌবদগী হেদে। মীনা ফাগি তৌবদা পাক নোঙে। পাউ অমা তন্নগা ফাক ফাক মতোমতা নোকপা ফুরাইলাংপম এজ্ঞা বিহারীগা ওজাগা যান্না থেংনে। (এজ্ঞানা ওজাদা ‘নীলকান্ত বাবু’ কোই। ওজাদগী চহী খরা হল্লি) ওজাদি কপসু কপকল্লি। ভাষণ পীবদা অমসুং শৈরেং পাবদা কয়া কয়ারক উঙে। এনা ওজাদা হেক হেক হায়— “এখোয়দি পাক-পাক কধু যাদে। পৈশা তিংব্রবদি কধু যাদে।” মদুগী অর্থ অদুম খঙঙি। এখোয়না থকপা চাবা তৌই হায়বা ওজানা মুন্না খঙঙি। মদুদা মানা তাখীবা হুঙ্গোইবদি উংতে।

শাংব্রবা চহীশিং অসিগী মনুংদা ওজাগা তিন্নজবদা খেংনরকপা বারীশিং বৌদাকশিং বারোং অসিদা লোইনা ফোঙদোকপা ওইথোঙে। নীংসিংবগী ঈথক-ইপোমদি কোন্সায়নি। মণিপূরী সাহিত্যগী অহল-লমনশিংগী মনুংদা এনা সন্মানি যান্না তৌজবা থোইদোক্কা থেংমায়নদি নকশীল্লবা গুমদবা কয়া লৈখি। মখোয় অদু থুপখিবা কয়াসু রাওঙে। অদুবু ওজাদি এনা সন্মানসু যান্না তৌজবা অমসুং থেংমায় শেংনা নুংশিজবা মশক খরগী মনুংদা অমনি। (ওজাগী দোষ গুঁক্রে লৈতে হায়বা গুমদে। অদুবু দোষতগী গুণনা যান্না হেনবা অতাঙবা মীশক্তি।) এইহা ওজানা লৈখিবদগী মতুং নুমিং বরনি অসি তুফক-তুফাই ইচন চল্লি। হকচাংসি ইশোন শোহে। ও-খোনো কপথোকপা মতাঙসু রাওখি। অহীং তুখা যাদে। তোয়না তোয়না ওজাগী মশক উরকই; বাঙাঙ নীংশিলকই। ওজানা আমেরিকাদগী হল্পক্কা অহল্পক্কা উননবগী ভাঙা ফংজবি। অনীরক মতেক খরা বারী শাবা ফংজহৌই। এনা তাবশিংগী মনুংদা অয়োয়বা ওইগদবা ‘পোন্সকম’ গী ফেব্রুয়ারী ১ গী সিলবর জুবিলিগী খৌরম ভাষণ থওইদুনা নীংখিনা তাহৌদে। এগী অকেলবা ফোঙবা শৈরেং ‘মায়ামেশ’ ওজাগী মফমদা পীজদুনা পাহনবা গুমজহৌদে। লাইরিক অসি ফোঙলে হায়বা ফাওবা ভারমগনি থাজদে। শাখীনা নিংগুন্নঙে নুংঙাইতে।

ওজাগা এগা তিন্নজবসি ইমুং-মুং খঙনা তিন্নবা নঙে। এগী যুম ওজানা খঙবিদে। মহারু হেক হেক হায়খি— “নঙগী বৌদোক অমঙং থোকপদা নঙগী যুমদা লাকনি। নঙগী যুম খঙগনি।” এগী ইচনুপা অনীদি পীক্লিইঙদা নোংমা ‘পোন্সকম’ প্রেসভা খেংনবা মতমদা ভাঙা চাদুনা উবি। ওজানা হায়খি— “নচনুপা অহলসে যান্না নুংশি। নঙনা থকটীল্লগা থীনা তৌবিগনুকো।”

অচম্বা বৌদোক অমনা বারোংসি লোইশিল্পে। চহী মঙা খরা হেনবগী মমাঙদা ওজাগী মচানুপীরা মচানুপীরা অমগী

লুহোবেদা ঐগী চহী লোকা ইমারবা অতৈনীদি বার্তন তৌরগা ঐগীদি তৌরহে। কনাগুয়া থরনা ওজানা হায়রহে। ওজানা থলিবিদি— “এহাকসি মীগী থবক লুহোবে শোরাং কয়া চংকন্দে, বার্তন তৌবদা কান্দে, লাক্কাই অসিনি। ঐনা হায়রিকনা — ওজাগী থবকতা এহাক ইচংমক চন্তবিদি নহে, ঐগীদা ওজাদি অমুন্তবু লাঙি। বা অসি পাউ তন্তবদনী যৌরমাসে। ওজানা নুংঙাইরহুদুনা নোংমা বার্তনগা লোমননা চিঠি মচা অমা চেখাউদা চেথনা হান্গা ঐঙোন্দা মৌনবা শিন্নরহে। (নোংমতা ওজানা ঐঙোন্দা চিঠি ইরকপা লেখিগ্রি; ঐনসু ইখিদে। মসিনা অহানবা অমসুং আরোমবা চিঠিনি।) চেজেং অমু ঐনা থমজিনখি অমনবা ডাইরীগী চেনা মরক্তা য়েপশীন্দুনা। নোংমদি শোয়দনা মদুগী মমল লৈরকনি থনখি। ওজা থুপত্রবনিনা ওসিদি মদুগী মমল লৈরহে। অমুক হুয়া তাঙলবা খুং অদুনা ঐঙোন্দা ইরকপা অতোগা খুংই অমা ফংলরোই। ■

(‘পোন্নকম’ ১১-০৩-২০০০)

নীলকান্ত : মঙালগী লম্বীগী চোকথবা লৈতবা লম্বী চংপা

দেবরাজ

এলাবেম নীলকান্তগী শৈরেং লাইরিক ‘জীর্থ ঝাভা’ গী হিন্দী অনুবাদ খুঁট কুম ১৯৯৬ তা ফোঙে। মসিনা মহাকী পুলিগী অটোবা অনীংবা অমা মপুং ফাহনহে, অদুগা মসিনা মহাকপু থোইদোরা নুংঙাইহনখি হায়বা যাই। মহাকী স্বভাবতি মশাগীদমক কনাগু মদগী করিমতা নিদবা হায়বসিনি, অদুবু মহাক্সা ‘জীর্থ ঝাভা’ ব অনুবাদ তৌহমীংবগী অপাখা ডাঃ ইবোহলদা ফোঙদোকখি। ডাঃ ইবোহল সিংহ কাঙ্ক্ষমনা মহাক্সা হায়মিঙেগী মমাঙদগী লাইরিকসিগী শৈরেং কয়ামকম অনুবাদ তৌদুনা লৈরিবনি। মসি মঙোন্দা খঙহনখিদে। ঐ অনুবাদখিং অদু পাখি, অদুগা অনুবাদ তৌবা পুন্নেই লোইরগা ফোঙননবা থারমদাইদা মঙোন্দা তাকসি হায়না হায়নবা অমদি লৈখি। মচা ওইবশিৎনা করিগুয়া অফকা থবক অমা তুমিমা তৌরগা মমা-মপাবু অঙকপা মাওনা নুংঙাইহনগা মশামকসু নুংঙাইবগী ইপাক্তা ঈক্সা পান্দী। অসিগুয়া বাখল অসিদি অনুবাদ তৌবগী বাফম মঙোন্দা খঙহনদবসি। কবি নীলকান্তগী পুরীংগী মচা-মনাও ওইনীংবসি ঐথোয়গী মরক্তা কনাবু য়াওরমগদগে। অদুবু ঈশ্বরনা ঐথোয়গী নুংঙাইজগদবদুদা অয়াবা নীখিদে। ‘জীর্থ ঝাভা’ হায়বা লাইরিক অসি বিড়লা ফাউন্ডেশনগী মনা পীনবা খয়বগী থমগংগদা য়াওরে, মসিগীদমক হিন্দীদা অনুবাদ পান্দী হায়বা পাউ ডাঃ আই. আর. বাবুদগী অখি। মসিগীদমক ডাঃ ইবোহলবু থিরকখি। লোংলখা হাদু ফোঙদোকহে। অদুবু লাইরিক অসি মনা ফংবা য়াই খঙবদা ঐথোয়দা নুংঙাইবা অমা ফাওখি। ইবোহল সিংহ কাঙ্ক্ষমনা অহীং-নুংখিল নাইদনা হোথনদুনা লেমহৌরিবা শৈরেংখিং অদুগী অনুবাদ লোইশিনখি। করিগুয়া মরম অমদগী ‘জীর্থ ঝাভা’ মনাদি ফংখিদে, অদুবু বিড়লা ফাউন্ডেশনগী মঙেঙনা হিন্দী বুক সেন্টরনা লাইরিক অসি ফোঙদোরকখি। মসিসু তরাইনা লৌবা য়াবা য়াফম অমদি নহে।

‘জীর্থ ঝাভা’ গী শৈরেংখিং পারমগা ঝায়দগী হেরা পুরীং চিংলিবা বাফমদি শৈরেংখিং অসিদা য়াওরিবা ‘মঙাল’ গী ভূমিকা অসিনি। পুরা শৈরেং হম্মু মাথোইসিগী ফুংদা কুন খরা হেনবগী মপুং ওইবা ঝাখমোনগী অটোবা শরুক অমদি মঙালগী ভোঙান-ভোঙানবা মচুখিং অমদি মসিগী ঈখিনা য়ুম্মখ ওইবনি। অমমগা মঙালগা মুরবগী নুং-পালগী ওইবা মশকী ময়িলা য়ুম্মখ ওইবা শৈরেংখিংসু য়াঙশিলবদি মশীংসি কুয়্যারোম গুগনি। শৈরেংখিং অসিদা নীলকান্ত ইহান হারা মঙালগী খোঙচং হৌনীংলিবা কবি অমা ওইনা থোরকই। মঙোন্দদি মীওইবা হায়বসি মঙালগী জীর্থ ঝাভানি। মরম অসিনা মীওইবনা মঙালগী লম্বীদদি নুংদুনা অমমগী লম্বীদা চংবিগতা হায়বগী নুনাংবা অমা মঙোন্দা ফাওই— “মঙালগী জীর্থ ঝাভিক মীওইবনা/চঙশিলবদা অসুয় অসুয় অমমগী মফম/অসুয় কয়দোনি, অসুয় কয়দোনি?” (অকিবা) হৌজিগী সভ্যতাগী চেফু কয়গী অমমগা নুংপাকী মফাদা নশিলিব। মীওইবগী মফমদা নুনাংলিবা অসিগী কান্ধা লৈ। যুগ অসিদা মীওইবনা পুলিগী মমল, ঝাখমোনচিংবগী মীখয়ংদা চেনশিলিবা লম্বী অদুদা হায়নীংঙাই লৈতবা অমমগী ইজিৎ অমা হুয়া হুয়া ফোঙদোকপঙম তৌই। লোইবা-খখা নাইদবা য়েথন-

নৈনবগী মতুংদসু লানবী ধমকী লৈল্লা লৈতে; তেঙবানবসিগী চাওখৎপা অমদি শান্তিবু কুটনীতিগী লাংনা ফাজীন্দুনা থম্বী; নুংঙাইখোকপা পান্ধা অমদি কৈথেলগী মপাল তাংবা অসুম হেনগৎলক্ৰি— মসিনা মরম ওইদুনা মীওইবা অমদি মীরমচৎনা মঙালগী মশক ওইরবা তুংগী লমদম অমদা থুংলুবা গুন্সবা লম্বী শেখা উবা ফংদে। মরম অসিনা কবি নীলকান্তগী অকবিসি আধ্যাত্মিক অমদি দার্শনিক ওইবা বাখন্দগীদি হৌজিৰী পুলিগী ফীরমগী অকনবা লৈমায়দা লেপুনা লৈবা উই। কবি নীলকান্তনা মনিপুর ইমাদা হায়— “হারবু ইম্—/অমদা অহিসি কোক্লনি/মঙালগী খোঙচৎ হৌরনি” (মনিপুর ১৯৭৩)। মহাক্সা মখা তানা হায়— “মনিপুর! নহাক্ষীদমক বাদবা গুমেদে ঐহাক/চৎমিন্নরক্ৰি খুৎলমদুনা চহী কুমজা কয়সি/চৎলবনি হায়দুনা মঙালগী লমদমদা/অসুবু খাঁজিন্নরক্ৰি খোঙদি অমদদা অসুম/অমদগী মখংদা অমদা।” (তীর্থ যাত্রা) খুদম অর্নাসিদা নন্তে, শৈরেং পূজমকপু মনিপুরগী ওসিগী অশেংবা লম্ভমগা থানদুনা পাত্ৰবদি শৈরেংলিং অসিগী চপ চাবা অর্থ খঙবা গুন্সোই। ‘মঙাল’ শুয়া ফিদমগী মশক ওইরবা বাইবু য়াক্সা অচৎপা অমদি অশেংবা মশকতা শীজিন্নবসি মনিপুরী শৈরেংদা নীলকান্ত নন্তনা কনা গুন্সবা কবি অমদা গুম্ভি।

কবি নীলকান্তগী দার্শনিক — চিত্তন্দগী থোরকপা মঙাল তোঙান-তোঙানবা শক্তান্দা ফোঙদোরকই। অশিবা হায়বসি মঙালগী মশক অমনি: মসি মঙাল অমসুং অমদগী মরমতা কদায়দনোম্মা লৈ। মরম অসিনা অশিবগী অর্থ পুলিগী অরোয়বা নন্তে— “নহাক্সি মঙালগী শক্তান অমনি/অমদগী মনুদো লৈরিবা অঙানবনি/নহাক্সি নন্তে অরোয়বা/পুলিগী।” (অশিবা) মাঙবা নাইবা, পুঞ্জীংগী তথকপা, পোকপা-শিবা, হৌবা-লৌইবা হায়বসিদগী নাহোক্তবা পুলিগী মতম চুমগী ওইনা চেহুরিবা ঈচেলবু মশক খঙদ্রিঙে মমাঙদা থবায় পানবশিংনা আত্মজ্ঞান ফংবা হায়বসি তঙাইফদবা অমনি অমসুং মসিগা সাধনাগী মঙালগী মৰী লৈনে— “মরমদি মসি আত্মজ্ঞাননি/বাখলনা লান্ধা ফংলরেইদবা/খেনগদবা সাধনাগী মঙালদা/যৌগীগী তপসাদা।” (ঐ), নুমিং লীশীং লীশীংগী লমদম ওইবা নিংখৌ তুরেন্দা পুলিগী অশেংবা মশক থিবা ফংলোই, অদুবু থুংনা শোকপদদা লৈনাশিংনা কেইলবা অমদি মালেমসিদা ফজবগী মঙাল শান্দোক্তবা পুলিগী অর্থ মশা মতোমতা তাকচরকই— “ঙসি অমুজা শোকচক্ৰই লৈয়ং অমতং/থুংনা শোকপদা কেনখি/লৈমায়দা তাখি ফজবগী মঙাল শুয়া/খঙহৌদনা পোকখি বাখন্দা—/অসিগা পুঞ্জী হায়বদুবু/অর্থ মাদুনা ভান্ধা/ঙহাক্ষী মৈরীওম?” (পুঞ্জী) অদুবু দার্শনিক ওইবা অচুখা অসিবু, অর্থ লৈবা মঙাল অসিবু খঙবা অরায়বা নন্তে; মসিবু খঙনবগীদমক মুণি-খবিশিংগী ওইবা মীংয়েং অম্মা ফংবগী তঙাইফদবা লৈ— “ভূমিন লৈখি মীং উইশিল্লুনা/ভারত মুণি-খবিশিংগী/ধ্যানগী শকফমদা/অদুনা উখি অচুখবু/মঙালবু।” (ভূমিন লৈবা) অমরোয়দা লৈশেম মপু তুৰু শিদ্‌বগী মচানুপা ইবুখৌ সনামহীবুসু মঙালগা অমতা ওইনা লৌরি— “লহিগুদা নন্তে, মূর্তিদা নন্তে/বাইবদুসু নন্তে, মালেমদুসু নন্তে/ধ্যানগী মিৎফমদা/খেন্দোই লকান্দো/মঙাল ওইনা, মূর্তি ওইনা, মশেক ওইনা, অচুখা ওইনা ইবুখৌ সনামহী।” (লহিহীংখৌ সনামহী) অঙকপা মঙাল অসিবু, মতম চুমগী ওইবা পুলিগী অচুখা অসিবু, ময়েক্কী মশক ওইবা ফজবা অসিবু ফংনবগীদমক কবি নীলকান্তনা পুলি চুম্মা সাধনা তৌখি— করিগুন্সদা বা গাঙদনা, করিগুন্সদা গাঙদুনা, করিগুন্সদা লাঙতরুনা। মহাক্ষী পুলিগী অচুখা অমদি চহী য়াক্সকপগা লোয়ননা থিবগী খোঙচৎ অসিদা ভূমিমা লৈবা অমদি লাঙতরুবা হেনগৎলকপা অসিসুনি। মহাক্সা খন্নি— “চঙশিল্লি ঐখোরনা বৌনা কনা/শিবা কিদনা মাঙলোমদা/মঙালগী লাপ্পী ওইরদুনা/. . . আশা ভৌজক্ৰই খেনগনি অসুম-অসুম/চঙশিল্লিবা খোঙখাং খুদিং/অচুখা ফজবা/অচুখা মীনোক/অদুবু মমশিল্লকইবা অসিনা করিগীনো/পুঞ্জীগী সজ্জা মৌশিল্লকপসিমা?” (কদোমদনো লম্বীসিবু)। মঙাল, অচুখা অমদি ফজবু নীলকান্তনা গুপ্তগী মশাগীদমক থিবা পামখিবরা? বাহং অসিগী পাউখুম মশানা মশাগী শৈরেং ‘মৈনুদো চোংশিনগদা নংত্রগা চোংশিন্দ্ৰোইদা’ হায়বসিদা পীরি। সংসার অসি মৈ কুণ্ড অমনি, মসিদা পাপ, ওইজ-তানবা অমসুং হিংসাগী মৈরী চাক্ৰি। মসিদা মী লাখ কয়া চাক্ৰি। কবিগী মাঙদা লাক্ৰিবা বাহংদি— মহাক মৈগী কুণ্ড অসিদা চোংশিন্দুনা মশাগী ঈনা চুমদবা, মীনদা, হিংসা, ওং-নৈবগী মৈরীবু মূৎখৎসিরা নংত্রগা মৈগী কুণ্ড অসিদগী মীং উইশিল্লগা মশাগী যাইফনবা শকখঙদবা লম অমদা অচুখা, মঙাল অমসুং অমতবু থিবা চংত্রসিরা হায়বসিনি। বাহং অসিগী পাউখুম অরায়বা নন্তে। কবিনা মৈগী কুণ্ড অসিদা চোংশিল্লবা অমসুং মৈদা চঙলবা সীতগী মতৌওম সন্না অহীংবা ওইনা থোরকপা গুমদ্রবদি মহাক্ষী পুলিগী ফজবা মাঙখিগনি, মহয় যানবা গুন্সরোই; অদুগা মশাগী য়েদুনা চোংশিল্লগনা “চোংশিল্লে অমুক করমসু খাঁঙগনি/করমসু য়েদুনা লৈগনি— খীছুরিবা মিৎকী পিরাঙসে/মীওই লাখ কয়গী”। বাখল পরীং জ্ঞানী অসিগী মশাগী ওইবা বাক্য লৈজৈ। কবি নীলকান্তসু অশেংবা বারেপ লৌবা গুমখিদি, অদুবু মহাক্সা মুণি-খবিশিংগা লম্বী হজিবা মওং অসিনা মশাগী কামনবদগীদি অদা-অদা নংলবা মীওই লাখ কয়গী মফমদা মিনুংগি হেমা লৈ

হায়বসি তাকই। মসিদা মী মশাগী কান্ননবনী মঙাল অসি অহা-অনংগী চেনাবু মাঙহন্নবা কথথোকগগী মঙালনা ওহোরকই। কবি নীলকান্তনা মণিপুৰগীদমক মশাবু কথথোকই।

‘জীৰ্ঘ যাত্ৰা’ দা মিথ অমদি সিংঘোল যান্না শীজিন্নৈ। খোনাংথাবা, লাঙ্গোল লুখোই, কনক থেল্লা, কবুই শলাংমাইবা, চম্বাইয়োংবা, গরিবনিবাক, চীংথংখোম্বা, গন্তীৰ সিংহ, নরসিংহ, টিকেজ্জিৎ, থাঙ্গাল, পাউনা, খোংজোম, শা, কোঁজ, লানমিং থানবী, রামগিরি, অলকপুৰী, যক্ষ, কোষীৰৈ, অজন্তা, খজুৰাহো, বিনোবা, শেখ মুজীবুৰ্হমান, বাঁসু খুট, লিঙ্কন, মহাভারত, চিত্ৰাঙ্গদা, লোইমনাই খুন্দা অহানবা, গুৰু শিৱবা, সনামহী, পাখঙবা, পাছোইবী, অমাংলৈমা কবোকচাইবী, কোম্বোজম লাইৰেন্মা, দ্ৰাবিৰ, মৈতৈ, হিন্দু, উমা, মহেশ্বৰ, পেনা, বাঁসুৰী, লাইৱেন মথেক, পাফন, কণগী দোলাই চাকা লৈনুংদা চঙবা, অৰ্জুন, মৈতৈ পুয়া, শান্তিদাস, হরাবা, নোংথাঙলৈমা, লৈমরোন, শকুন্তলা, চীংলোন মাপন, নিংথৌ তুৱেল, জয়প্রকাশ নারায়ণ, কাৰ্ল মাৰ্ক্স, ৰাজৰ্ষি ভাগ্যচক্ৰ, মৈত্ৰবাক, কংলৈপাক, ত্ৰীশৌৱাক, ৱাধা, কৃষ্ণ, অম্বা, মঙাল, প্ৰজাতন্ত্ৰ, মৈৱা, আকাশবাণী ইম্ফাল অসিনচিংবা সিংঘোল অমদি ইতিহাস অমসুং পুৰাণগী মিথ কয়া কবি নীলকান্তগী শৈৱেংখিৱা তোঙান-তোঙানবা অৰ্থদা শীজিন্নৈ। তশেংনমক মিথ য়েলহৌঙদগী সংস্কৃতি, সভ্যতা অমদি ৱাখলগা মৰী লৈনবা মচঙ ওইবা মচাক্ৰি, মসিগী মতেঙনা য়েলহৌঙদগী মীওইশিংগী পুৰ্ণিগী ইতিহাসকী হৌৱকফম ফাওবা চঙশিনবা গুন্মী। মীওইবগী ইতিহাস নৈননবা মিথশিং অসি নৈনবা মথৌ তাই। মসিগী অতোগ্না নাকল অমনা মিথশিং অসি কলাগী ওইবা মওংদা শীজিন্নবগা মৰী লৈনৈ। মরমদি মিথশিং শেখদা শাংলবা মতমগী অনুভব, পাক-শনবা বৌদোক-ৱাথোক অমসুং মীয়ামগী থাজবগী মৰু ওইবা ৱোল লৈ। ময়ম অসিনা মসিদা অশেংবা ফীৱমশিং, ৱাখলশিং, গুণ-দোষ অমদি নাক-য়েৎকী ফীৱম ফোঙদোকবগী অঙকপা শক্তি অমা ৱাওই। মসিগী শক্তি অমসুং থাজবা অসি উৰগা আধুনিক কবিশিনো ফোঙদোকপগী কলাগী পাশ্বে ওইনা মসিবু যান্না কয়া শীজিন্নৈ। ফীৱম অসি সিংঘোলশিংগীসুনি। কবি নীলকান্তনা আধুনিক ওইবা ৱাখল্লোনগী কবি অমা ওইনা মিথশিং অমদি সিংঘোলশিং যান্না শীজিন্নৈ।

নীলকান্তগী শৈৱেংখিৱা ৰোঙথাঙ খুন্দাংদা মণিপুৰগীদমক নুনাংবা উবা ফংঙি। অংগ্ৰেজী সাম্ৰাজ্যবাদতগী মুক্তি ফংবা মতমদা কবিনা মহাকী নুংখিৱা মণিপুৰগী অনৌবা মশক থেংনৈ—“বিশ্ব মালৈম লৈমগী/খোয়দৌগী মশক মণিপুৰ/ঙসিদি—/নহাকী অনৌবা শকফমনি।” (অনৌবা মায়থোঙ)। অদুবু অনৌবা মায়থোঙগী মৰীন হোবা মোমোন মীনোকী অৱোনবদ্ ১৯৭৩ দদি মপুং ফানা হাংদোৱকই—“হোংদেদকো ইমা নহাকী শকফম চহী কুনমৰি চুঙ্গসি/হোংদেদকো নচাশিংগী থেম্মায়সি/ৰাজনীতিগী ডুকচৰবা মোংলবা নমখিৱা শাজবসি/ইমাবু নমথাক ভৌবসি।/করি উপায় লৈরি হৌজিঙি/ইলেন্নন অমুক লাক্ৰি, অমুক ভোং ৰাদনগনি/শেমগনি অমুক আইন সভা, মতুংদা অমুক কাৱগনি/কপকনি নচা লাখ ডৱানা।” (মণিপুৰ ১৯৭৩) ঙসিদি মচাশিং মশীং লাখ কুনমাথোইদগীসু হেন্লে, অদুবু মণিপুৰগী মায়থোঙদি হান্নগীদুনি— উকুল ভেবা, শেঙা-ধুমজা, থবক ফন্দবা, মীনম-শোৱিবা, অতনবা, ৰাজনীতিগী অকা-অকুম, নমথবা, নোংমগী মখোল, নৈহংপিবা, শেংহন্দবা, মহৈ-মশিং ৱাংগা, শোংথবগী চবাক-চবাকপা দাগনা থল্লবা মায়থোঙ। হংলিবা ৱাহংদি হৌজিঙী অশেংবা মশকসিগী মরস্তা পাখঙবা, ভাগ্যচক্ৰ, খোইবী, লিছোইগুন্মী, পাউনা, কমল অমদি নীলকান্তগী মণিপুৰদু কদায়দা লৈয়ে হায়বসিনি। মণিপুৰদু নীলকান্তনা মপুৰি চুগ্না থিখি; মহাকী মঙালগী ৰোঙচঙতা মতম পুন্মস্তা মণিপুৰবু থাদোকখিদি; মহাক মসিগীদমক কপখি, তেংথাখি—“নীংখিঙবীনি ইমা মৈতৈ লৈমা”, “মহাক্ৰা ঈশ শকখি”, “নীংখিঙে ইমা মৈতৈ লৈমা”। কনাগুংনা লাঙতক্ৰনা হান্নবা তাখি “কদোমদনো ইমা মণিপুৰ”, মহাকসু মীংলুদা পিৱাং ঈহৌননা হায়খি “কদোমদনো ইমা মণিপুৰ”। কনাগুংনা হায়খি, “শেমসি অনৌবা সমাজ”, মহাক্ৰসু আশাগা লোয়ননা হায়খি, “শেমসি অনৌবা সমাজ”। কনানো অমনা লাউখি, “শকখঙসি ইমা লৈবাকপু”, মহাক্ৰসু নহা ওইবগী বোনাগা লোয়ননা লাউখি, “ইমা লৈবাক শকখঙসি”। সংসাৱগী লোন কয়ামুক্তা নীলকান্তগুংববা পোৱফম লয়মগীদমক কপখিবা, নুনাংখিবা, কনখিবা, ভাওজখিবা, নোকখিবা, জগোৱ শাখিবা, ঈশ শকখিবা, খোন্নাউ লাউখিবা কবি কয়া পোকপ্ৰে। ঙসি ঐখোয়গী মণিপুৰী কবিশিংগী মরস্তা পোৱফম লয়মদম, মমালৈবাকীদমক নুনাংবা কয়া অমা উবা ফংঙি, অদুবু মখোয়গী নুনাংবদো কবি নীলকান্তনা নুনাংবগা মান্না চীং-লোখা অমদি হুকচীনবা ৱাওয়ৱা?

মণিপুৰগী মরমদা নুনাংবদো নীলকান্তবু ভাৱতকী নুনাংবদগী তোঙাননা থখৱা হায়বসিসু ৱাহং অমনি। কবি নীলকান্তগী মণিপুৰী সংস্কৃতি ভাৱতকী সংস্কৃতিগী মায়েস্তা লৈবৱা? ৱাহংখিং অসিগী পাউখুমগীদমক মহাকী ‘মণিপুৰী’ অমসুং ‘ছব’ কৌবা শৈৱেংখিং পাবা তাই। ‘মণিপুৰী’ দা মহাক্ৰা হায়—“আৰ্থ অনাৰ্থ, দ্ৰাৱীৰ নিৰ্বাদ কিৰাটনা/শাণখৰা ভাৱতকী সংস্কৃতিসি/ঔইৱময়ে আৰ্থ ভাঙলী/পুন্মস্তা চঙশিনুনা পুন্মস্তা/ৱাখল মুক্তি ওইনা শাখলবা/সংস্কৃতিসি ভাৱতকী অমস্তা

ওইবৰা।” অমসুং ‘ছন্দ’ দনা খঙনদৰা ওইববসু খা ভাৱতকী বৃত্তিখিগী ৱাগবু অমদি জগোয়গী হন্দবু মথানুংদা কোনখিনবা পানী— “নহাকী জগেইগী ছন্দ/ কোনখিনজয়গনি হৌজিক্তি চেৎনা/ ঐহাকী ছন্দবু ঐহাকী/ নহাকী ৱাকায়বিরম্ববা।” নীলকান্তগী মণিপুৰগা মৰী লৈনবা নুংনাংবা পাকথোক-চাউথোকহুনা ভাৱতকী ওইবা নুংনাংবদা ওনখি। মসি মহাকী অথাইবা কবি অমা ওইবা, যুগ পুৰা কবি অমা ওইবগী খুদম অমনি। ■

হিন্দীদণী ‘পোন্ধুম’ গীদমক হন্দোকপা : আই. এস. কাঙ্ক্ষম

(‘পোন্ধুম’ ২৪-২৫, ফে. ২০০০)

ওজাগা লোয়নজয়কপা লনাই ৱাৰীগী মচেৎ-মকায় খৱা

নোংথোম্বম খ্ৰীবীৱেন

নুমিৎ অদু ফেব্ৰুৱাৰীগী তাং ১২ নি। অযুক্তনি—ঐ মৈফু হৌগৎহুনা মাসোলগী ফম্মেন্দা ফভা ফম্মদুনা খবৰ পাগদবগী ‘পোন্ধুম’ য়েংলুই। ইহান হাম্মা ওজা নীলকান্তগী ফোটোদু উখি। ফোটোগী মথক্তা ‘এলাংবম নীলকান্ত লৈখিত্ৰে’ হায়না ময়েক অচৌবনা নল্লিবদু উৱকউ। হেক উবদা ঐগী থম্মোয়দা কৰি ফাওখি? চপ চাবা হায়বা ওমদে। ঐগী হকচাংনগা খৱা শোনলনে, ঐ লেঙ-ওৎপা ওমখিদে, হকচাং কয়াৎ খুদীংমক ইপঙ পঙথখি; পুন্মমক খংঈং ঈংখি, মথা তানা পাথবা ওমখিদে, চপ লেপখি। মতম ওহাক হকচাং থক থক নীল্লা খাঙলবা মতুংদা তপ্পা-ঈংনা মকা তানা পাথনবা হোথনখি। শোয়দে, ওৱাং তাং ১১ গী অহীং পুং ১১ গা মিনিট ৩০ মুক তাবদা কৈশামথোং এলাংবম লৈকায়দা লৈবা মশাগী য়ুমদা মশাগী অনাবা অমনা ওজা নীলকান্ত লৈখিত্ৰে। ঐ কৰি তৌগনি হায়বা খঙখিদে, ফুংবঙননা ওহাক অমুক চপ য়ুংদুনা লৈখি। অদুদগী ইমুং লোমদা ওনশিন্দুনা ঐগী নুপীদা— “ওজা নীলকান্ত লৈত্ৰে” তাকুই। মাসু ইমুংদগী থোন্ধুনা “হা! ওজা নীলকান্তবো কৰমা?” অদুগী ঐগী ইচানুপী নীংহোইঙখীসু থোৱাংহুনা ‘নাবা, ওজা নীলকান্ত শিৱসিদি ওহোৱা নুংঙাইখিত্ৰেদা, ঐথোয় চেচে (ঐগী ইচানুপী অহল পাছোইবী) লুহোংবদসু ওঙা লাকইকো, ঐথোয় টি পাৰ্টিদা, মদি য়াম্মা চম্বিকো, অমগা পুৰকথোগা হায়বদো; মণিপুৰগী ওইনা য়াম্মা মাঙজবনিকো।” মীং খায়না পঙহায় হায়নবওম মাসু পঙহায় হায়ৱিত্ৰা নংহুগা মুন্না খঙদুনবু হায়ৱিত্ৰা, মদুদি খঙলুত্ৰে। মানা হায়ৱিবসিদা অচুখদি ৱাওৱি; অসিওহা বাইহৈসি কনাওহা মী অমা লৈতবগী অৱাবা ফোঙদোকপা সভাদা চৎনবী হৈনবী ফজনবা কনাওহনা হেভা হেনজিমা হায়জিনবসু তৌনৈ; মদুদি নন্তে ওজাগী মতাঙদদি। শেংনা হায়ৱবদা ওজা নীলকান্ত লৈখিদবসে ঐথোয় পুন্মমকী অতাঙবা, মমল য়াম্মা অমা মাঙজবনি। ওজাদি ঐথোয় পুন্মমকী ইমায় ওইজৱিবনি, মীয়াম (মণিপুৰগী মনুং অমসুং মপালগী) মমাঙদা লেমজৱিবনি অমসুং চাউথোকচৱিবনি। অদুওহা ঐথোয় পুন্মমকী ইমায়দো ওসিদি লৈখিত্ৰে। মসিদগী হেনবা অতৈ মাঙজবা কৰি অমমুক লৈৱিবগে? লনাই ওইনা হায়ৱবদা, ওজানা লৈখিদবসিদি ঐগী য়াম্মা নকুৰা মৰী-মতা অমা লৈখিদবদা ফাওবা নুংঙাইতবা অমদি অৱাবা অদুগা চপ মামনা থোকই; খববু হেল্লি। মৱমদি মৰী-মতানা লৈখিদবদদি মৰী-মতা ওইববগী নুংখিবগী শৱত্ৰুদনি, লৈবাকী ওইনা মাঙজবগী নুংঙাইতবদুদি ৱাওদে অদুগা ওজাগীসিদি লনাই ওইনা নুংখিবগী মথক্তা লৈবাকী ওইনা মাঙজবগী নুংঙাইতবা অমসু ৱাওৱি। অদুনা হেল্লি হায়জবনি।

ওজা নীলকান্তগা চহী কমা শানো লীশাং শীথনা তিমজৱকই, ওজাগী মতুং ইঞ্জৱকপনি ঐনা জোনষ্টোন হায়স্কুলদা ক্লাস সেবেন্দা তল্লিঙেদা ১৫ আগষ্টকী খৌৱমদা শৈৱেং খীবা তাম্বদা ৱাওনবা অপাছা শৈৱেং অমা অসুম থিৱখী। মমাঙগী চহীশিং ক্লাস ফাইব সিন্স তল্লিঙেদা কবি চাউবগী শৈৱেংদি খীত্ৰে; হন্দক্তি অনৌবা মওংগী থীনীংঙি। মণিপুৰী সাহিত্য পৱিষদনা ফোঙবা ছাত্ৰগী টেক্সবুক ওইনৱিবা শৈৱেংগী লাইৱিক ‘খঙৎপা শৈৱেং’ দা ৱাওবা ওজানা ইবা ‘মণিপুৰ’ থেংনখি। শৈৱেংসিবু ইৱিবা কবি নীলকান্ত কনানো হায়বগা খঙবা জাং নন্তে; মশক্তা অমঙা উত্তি মতমদু। শৈৱেংসি ইচম চম্বা নন্তে। মোদৰ্ন মণিপুৰী

পোইজিগী হৌদোরকপা শৈরেংনি হায়বগা খঙদ্রি। শৈরেংসিগী মফাঙদোস্তা অমদি হায়বগা অনৌবা মঙংগী খরা ওইবদুদা হেভা পাম্বা ওইয়মগনি নীরঙি। শৈরেং অসিনা ঐবু শাখীনা ওঁওহল্লম্বী। শৈরেং অসিনা ঐগী কোস্তা ভোংদুনা কুইনা লৈরম্বী; হৌজিকসু অদুম লৈরি। শৈরেং অসিবু ইরিবা কবি অসি কনানো মশক খঙনীনা খঙদনা চহী খরা লৈরবা মতুংগা ঐ মেক্রিক পাস তৌদুনা ডি. এম. কলেজদা (মতমদুদা সাইন্স, আর্টস, কমর্স খায়দোস্তি; পূম্বা অমস্তা ওইরম্বী) তল্লবদা ওজাবু খঙলকপনি। মাগী শৈরেং ‘মণিপুর’ গী ইনফুয়েন্সতগী ঐনা ‘কদোমলনো লম্বেলসিবু’ কৌবা শৈরেং অমা পি. ইউ. সি. তন্নিঙেনা তাং ১১।১৬২ ইংদা ইবি; শৈরেংসিনা কলেজগী মইরোয়শিংগী শৈরেং চাংদল্লবদা মকোক তাবি। অদুদগী ঐখোয়না হায়বদুদা তন্নিঙেনা লিংখৎখিবা থবক কয়া কয়া তৌদবদগী শিথল্লবদা নহারোল সাহিত্য প্রেমী সমিতি অসি অমুক হমা হিঙ্গংহন্দুনা থবক কয়া তৌবা মতমনি। মতমদুদা ডি. এম. কলেজদা ফর-ফরবা ওজা যান্না লৈরম্বী। মণিপুরগী সাহিত্যদা মমল নাইদ্রবা দান কয়া তৌবিরিবা ওজা অহম পূম্বা লৈরম্বা থেংরে— ওজা মীনকেতন, ওজা নীলকান্ত, ওজা রাজকুমার সুরেন্দ্রজিৎ। ওজা অহম অসিবু লাইওস্তা লুনা নীরঙে। ওজা সুরেন্দ্রজিৎনা সমিতিগী সভাপতি ওইদুনা সাহিত্যগী থবক কয়া নোম্বা চেনবা হৌরে ঐখোয়। থা খুদীংগী সাহিত্য সভা ফমদুনা নহারোল ঐখোয়না ইবা শৈরেং বারেং, বারীমচা পাথোক্লগা সাহিত্যগী খঙ-হৈরবা মীওইশিংনা পাথোক্লবিশিংদুগী অশোয়-অভাম পুথোক্লপিদুনা বা ওঁওঙি। হায়বিবা থাগী সাহিত্য সভাশিং অসি অম্বা মতমদা নোংমাইথেম তোম্বীগী য়ুমদা তৌই। সমিতিগী মতমদুগী সভাপতি ওজা সুরেন্দ্রজিৎনা ওইজরবসু থবক-খৌরমসিংদা ওজা নীলকান্ত সু য়াওবীরকবি। ওজাগী সাহিত্য নেনবগী মীংয়েংনা ফজবসি করিনো— মসি পুথোক্লবা লাল্লবা অমদি লেখকুনা হায়মাইলবসি করিনো হায়না থিবনা মরু ওইনা নীংবনিনা নহারোলসিনো ইরব্রিশিংদু কুপ্তা থবায় য়াওনা য়েংবিরগা ইবা হৈত্রিবা নহারোলসিংব পুত্ৰীং যৌগৎপি। কলেজগী মইরোয়গী চহীদা ফাঙবা মেগাজিন্দা (মানা প্রোফেসর ইন-চার্জ ওইবনা) কলেজগী ওইনা মেগাজিন্দা ফাঙনবা থাগৎহৌত্রবসু সমিতিগী থাগী সাহিত্য সভাদা পাথোক্লিবা খরা ফজবা বারেং মানা লীন্দুনা ফাঙবা য়াওনি। কলেজ মেগাজিন্দা ফাঙলকপদা নহা ওইরিবা অইবদুনা মপুত্ৰীংদা কয়াদা নুঙাইখিবা। মইরোয় ওইরিঙেন্দগী হৌনা ওজাগী য়ুমদা চংতুনা ঐনা ইবা শৈরেং কয়া, অনৌবা অমা ইরগা পু পুদুনা পারুই— চংলুবা খুদীংদা ওজান্না ঐবু লুনা-চান্না তৌবিরকই। ঐনা পাবা খুদীংদা ওজান্না তুমিলা লৌইত্রিবা ফাওবা ভাবিরগা মানা নীংবদু শেংনা হায়বী। কলেজদা ঐখোয়বু ফিলোসোফী সবজেক্টকী সাইকোলোজী তমিরকই— বোয় অথাবা অমা ফাঙেক্লগা নোট হেক হেক হায়বী, ঐখোয়না মদু ইশিদি। ক্রাসতা চঙলকপদা হাথু হাথু চঙলকই। ঐনা বি. এ. (টি. ডি. সি.) অনীশুবা চহীদা তন্নিঙেনা ঐবু পোকনী ইমাদু কেমরনা নাই; আসামগী ডিগ্রগাডা লৈবা মেদিকেল কলেজদা লায়েংবা চংলি। চংত্রিঙেনা নুংশা য়ান্না থী; অমুস্তগা মপালদা চংত্রিবাগা করিম্বা খঙদবনিনা অনাবা পুদুনা চংলগা করম তৌগদগে খনবদা পুত্ৰীংদা অকিবা পোকই। ওজাগা বারী শায়বদা মেদিকেল কলেজদুদা মাগী মী মইরোয় অমা এম. বি. বি. এস. লৌইরবা হাউস সর্জন তৌরিবা অমা লৈ। মঙোন্দা চিঠি ইবিগে মতেঙ খরা ওইবা য়াই হায়দুনা ইদুনা পুই। মদুদা ঐগী বাখলসি কয়াদা লুমত্রে।

কবি সন্মেলন কয়াদা কবিতা পামিট্রে। ঐনা পারুলগা হায়গী ফক্ষমদা হনজিল্লুনা ফল্লবা কান্দা “ফাঁজ, ফাঁজ” হেক হেক হায়বী; কবিত্ত্বদা “ফনা নুংশি” হায়বিরকপসু য়াওই। ১৯৭০ ইংদা ঐগী ‘খোঙচং’ কৌবা লীলাসি এরিয়ান থিয়েটারনা ইহান হাম্বা শায়ববদু ওজান্না য়েংবিরগা লীলা লৌইবদা ঐঙোন্দা “নঙগী মেন্যকুথু নীরকউ অমুস্তা পাগে” হায়বদগী নোংঙাল্লগা ওজাগী য়ুমদা থিল্লুই। অদুদগী লীলাদুগী মরমদা পুত্ৰীং যৌগৎপিদুনা য়ান্নদি কুপ্তা য়েংশিনবিরগা ‘সিমান্ত পত্রিকা’ দা ইবিরকবি— “লীলা অসি লেখক মশামক্ল মশামকপু থক খঙজনবা খিবা লম্বী অমগী খোঙখাঙনি হায়বীরঙি” মবা তানা অসিমসু হায়বিরম্বী— “লীলা অসিনা মণিপুরী থিয়েটারগী ইতিহাসতা লামার অমা হাংদোস্তে হায়না লৌবা য়ারে।” (সিমান্ত পত্রিকা, তাং ০৮।০৩।৭০ ইং) নোংমা, পাউনা বাজারদা হোটেল অমদা নুমিদাং চা থকমিরদুনা ফম্বীরম্বী। মদু ওজান্না ফোরেম কবিত্ত্ব অমদা (ঐনা অসুম নীংবিশংবদা লীলাকারা খরি, চপ চাবদি হায়বা ওমত্রে) মণিপুরগী জগোয় কাঙবু অমা পুত্ৰবগী হল্লকপা কুইত্রিখণ্ডম তৌই। ওজান্না ঐঙোন্দা “নঙ, ঐগী বারী মচাদু পারদা” হংলম্বী। ওজান্না হায়বিবা বারীমচাসি ‘লায়লুরবা মিংব্রা থম্বাল’ কৌবা বারীমচা অমা ওজান্না ইরম্বী; মদু সাহিত্যগী চেফাঙ অমদা ফাঙখি; ওজান্না ঐঙোন্দা হায়রকপা মতমদা বারী মচাদু ফাঙখিবা চেফাঙগী মমিং য়াওনা হায়রকপনি অদুগা ঐনসু চেফাঙদুদা মমিংদে থেংনদুনা পাঞ্জবসি। হৌজিকি চেফাঙদুগী মমিংদে কাউথোক্লবগী বানি। “পারে ওজা” ঐনা খুশী। “কমদৌই” ওজান্না হংলকই। ঐনা “কজোমো ওজা, য়ান্না ফাঁজ অতৈ খরসু ইবিবা, খরগা ইবিবু।” ওজান্না মোমোন নোন্না “অতৈ ইবগী দরকার ওইদে; অদুনা অদুম ওক্রে; বীরেন, ফবু ফজরবদি অমস্তবসু অদুম য়াবনিলা।”

ভাষ্যে সূ ওজাগী বারীমচাদু যান্না ফজবনি অদুবু ওজাবু বারীমচা ই হায়বসি কনানসু নীংশিংবিসে অমসুং হায়বিসে। ফোঙদোস্তবা নুংশিবগী ফজবরা বারী অমনি। ইঙ্গিতনা লোইনা ফোঙদোরকপনি, বাইহে যান্না হায়বসে; ইঙ্গিতকী ইঙ্গিত ভাত্তা ইরকপদসু ইঙ্গিত, লনাই বারী শানবদসু ইঙ্গিত। মসিমদগী হোয়া ইরমসে। এনা ডি. এম. কলেজদা ওজা ওইনা চঙলবা কালদনি। মতম অদুদা, কলেজ অসি সাইল আর্টস বায়দোস্ত; ডিপার্টমেন্টশিংসু পুন্সপ কা অচৌবা অমদা টেবল অপাকপা অচৌবা অমদা ইকোয় কোয়না চোক্তি থাদুনা পুন্স ফজী। কাবগী সেই তৌবসু বোই অমদা শাংনা মথং মথং ইথরগা হেস্তা তৌনবনি। নোংমা ক্লাস লৈতদুনা মথংগী ক্লাস গাইদুনা ফজী। ওজানা “বীরেন, ক্লাস লৈত্রদি অম্বাইদা অসুম চংসিদনা।” এঁসু “ওজা যাই” হায়দুনা এঁথোয় অনী কলেজগী হোল মমাঙদা লম্বীদা চংমিসে। চংনা চংনা ওজানা “নঙ এঁগী ‘নিংথোখোংগী চম্বসবী’ পারহা?” মতমদু শৈরেং অসি ফোঙবা কুইত্রি করিদা ফোঙখিবনো হায়বদুদি কাউথোকসে। ফোঙবগা শেগাক কায়না মমিং চংপনি অদুগা বাথোক অমসু ওইথি। বাংলা কবি জীবনানন্দ দাসকী ‘বনলতা সেন’ কৌবা শৈরেংদগী যান্না লোই অমসুং মতৌ ভান্ধী হায়না থীনা গাঙনরিঙেদনি। তৌবদি জীবনানন্দ দাসকী শৈরেংসি বাংলা লোন্দগী থীনাংথোম্বম কুম্ভমোহরা মণিপুরীদা হন্দোকগা, ‘ম্বতু’ দা ফোঙলকপদগী খঙনরকপনি। এঁনা “পাবদি পারে ওজা”; ওজানা অমুক, “এঁনা মদুদা হায়রিবদু করিনো খঙলরা?” এঁ পাক হেক খুবা ওমদে ভূমিমা চংলি। “করি হায়রিবনো খঙনবা পাখো অদুগা বারী অমুক শাসি।” অদুবু কবিতাসিগী মরমদি বারী অমুক শানবিসে। অদুবু ১৯৭২ ইংদা ওজাগী শৈরেং লাইরিক ‘চংলসিনে কদায়দনো ইবানী’ (১৯৭১) বু এঁনা অনৌবা মণিপুরী শৈরেং নৈনবা বারেং অমা ‘সাহিত্য’ চেফোঙদা হাপখিবদা ওজাগী শৈরেং খরদা য়াওরিবা T.S. Eliot কী *Love Song of J. Alfred Prufroc*, Hilaire Belloc কী *Tarantella* অমদি জীবনানন্দ দাসকী ‘বনলতা সেন’ (শ্রীকুম্ভমোহরা হন্দোকপদগী) শৈরেংশিংদগী যান্না-যান্নবা বাইহে পরেং পুথোস্তুনা থম্মিরগা চাংদমদুনা খোন খরা কল্পপ ইরুরে। ইকুই কুইদনা ওজানা মণিপুর টেট কলা একাদেমীগী সেক্রেটারী ওইরকান্দা নোংমা ওজাগী ওকিস কাদা এঁথোয় অনী ফম্মীরবদা “বীরেন, নঙনা এঁগী শৈরেংগী মরমদা ইবদু এঁ পারে; খরগা হোংনখো, যাদ্রি।” সিদগী হেন্দে। এঁনা নুংখা থীরম্বদি খোন কমা দিফেন তৌরকপ্তা খলুবনি। অদুমস্তি তৌরকখিদে। ওজাসু কৃতিসিঙ্গমগী ইবদি খোন কমা ইবসু য়াওবনি। ইকুই কুইত্রিবদা জগোয়গী গুরু বিপিননা লৈখিবদা ‘পোক্তম’ (তাং ১৭।১।২০০০ ইং) দা ইথিবদা “নহাকী তিন্নরখা এঁহাক ফাওবা বাঙাঙ খরা কনবিবদগী মিংচং থীহনবগী কোটকী কেশতা চহী অনী চুপ্পা লৈবাকী জগোয়গী গুরু অনুবী সিংহগা চংথনথি। এঁহাক্সা গুরুদা খুরমজদুনা লোইশিনথি।” হায়রিবদুনি। মতাঙসিগী বারী অমা নীংশিংলকই। নোংমা এঁনা বি. টি. রোডতা থোঙনা চংলিঙেদা তুংলোমদগী এঁবু কৌরকই। হুন্না য়েংথোকখিবদা ওজানা নুপাগী একাগাড়ী অবাংবা অমা ইন্দুনা লৈরম্বদু উরকই। ওজাসি টেট কলা একাদেমীগী সেক্রেটারী ওইত্রিঙেদদি সাইকল অবাংবা অমা তোংদুনা চংলম্বী। ওজানা “কদায়দা চংলিবনো, চা থকউথিসি।” ইবানী রূপমহল মনাকী অদুবাইদা লৈবা হোটেল অমদা চঙমিসে। ওজানা মথায় যান্না নুংঙাইতনা “বীরেন, এঁথোয় লমসি লৈহেদে, ফ্রীদম ওফ এঞ্জপ্রেসনগা অমস্তা লৈদে। খবরদা ইরুবগী জগোয়গী গুরু অম্বীনা Defamation গী কোটতা কেশ তৌরকুনা এঁ কোট কাগদৌরি।” খোন নেম্না হায়জবদনি, বৌয়দৌ শাউগংগী অশাবা স্বরগী মনিলাদি থোরকই। বাফমসি অসিনি, গুরু বিপিনা রাজর্ষি ভাগ্যচন্দ্রনা ইরম্বনি হায়না ‘গোবিন্দ সঙ্গীত লীলা বিলাস’ মণিপুরী জগোয়গী লাইরিক অমা পুথোরকপদা মণিপুরগী জগোয়গী অখঙ-অইহে গুরুনচিংবা নপাক অমনা রাজর্ষি ভাগ্যচন্দ্রনা ইরম্বা নসে হায়না চোংথোস্তুনা কমা য়েংলম্বী। লৈবাকী অচৌবা বাথোক ওইথি। লাইরিক অসিগী খনবদা ওজানা গুরু বিপিনগী মীচঙদা লেপুনা খবরদা কমা ইথি হায়না তাথি। মতাঙ অসিগী বারীনি। নোংমা মণিপুরী সাহিত্য পরিষদকী ওকিসতা কুইনা ময়াম থেঙনা ফম্মীরবদা মতুংদা হম্বরসি হায়নরবা কান্দা ওজানা “বীরেন, গাইথো বারী শাখিসি” হায়দুনা খামগা কনানো হায়বদি চপ চানা নীংশিংদে কাউথোকসে অমগা এঁথোয় অম্বম অথেঙদা ফাওবা লমজাওদা ইঙ্গ-হন্দা চংতুনা মণিপুরী সাহিত্যগী লাইরিকশিংগী মরমদা বাহং কয়া হংঙি, ওজানা খরখিং যান্না হংবসি পাচা মীতিগী উপন্যাসকী মরমদি, গাঙনরিকদু ওজা যান্না মুন্স তায়। নোংঙালগদি ওজা দিল্লীদা পাইদে সাহিত্য একাদেমীগী নিটিং য়াওবা (মতমদু ওজা নীলকান্তনা ভারতকী সাহিত্য একাদেমীগী জেনেরেল কাউন্সিল অমসুং একজিক্যুটিব বোর্ডকী মেম্বর ওইলি মণিপুরী লোনগী বীহং ওইনা) কুইদে পাচা মীতিদা মাপী উপন্যাস ‘ইন্দ্রজল অমসুং মাপী ইশিং-নুশিংকী কীভম’ অসিগীদমক ১৯৭৩ ইং চহীগী একাদেমী অর্ঘ্য পীরে হায়না দিল্লীদা লাউথোকসে। ময়াম পুন্সমক যান্না নুংঙাইনরখী। ওজানা গুহান নুমিমাং থেঙলফাওবদা পাচা মীতিগী উপন্যাসসিগী মরমদা যান্না হংবিবদুদি ওজানা পাবা লোইরগা মানা খল্লিবা বাখলদু হোন্না ময়োক শেংনবা তৌরিবা জাং ওইরে, মানা হায়দোস্তবনিনা এঁথোয়দি করিমস্তা খঙদবনি; সাহিত্যগী বারীসিদি ভঙনা

শানবনিয়া মহোশাগী মহোশা ওইনা বঙ্গবনা বঙলুদবনি।

সাহিত্যগী সংস্থান কয়াদা ওজাগা পূৰ্ণা মিটিং কয়ান্না রাওমিয়রকই, থবক কয়ান্না তোমিয়রকই। ওজানা নীংবা অদুমদি মীনা ফনা য়েংলবসু তপ্পা তপ্পা অদুম পুথংলকই। এনা মণিপুৰ ষ্টেট কলা একাদেমীগী মেম্বৰ ওইরিঙেন্দা ওজানা সেক্রেটৰী ওইদুনা থবক তোমিয়রকই। মানা ষ্টেট কলা একাদেমীগী সেক্রেটৰী ওইরিঙেন্দা মাগী ওফিসকী মতম লোইয়গা খোঙনা খুন্ন লম্পাক লোমদা হেক হেক চংখোখমিমে, কৰিওখদা ঐজা সুরচান্দ শৰ্মসু চংপা য়াওই। হল্পকপদা বাজার যৌরগা হোটেলদা হেক হেক চা থকমিমে; চাগী পৈশা এনা পীগে যাদে, ওজানা হেক হেক নী। ষ্টেট কলা একাদেমীগী সেক্রেটৰী ওইবগী ডিপুটেনসগী মতম লোইয়বা মতমদা মাগী হাল্লগী থবক তোফম ডি. এম. কলেজ ওফ আৰ্টস এন্ড কমৰ্সকী ফিলোসোফী বিভাগকী ওজা মকোক ওইনা হল্পকপদসু এ থেনেইহেই— কলেজগী ভেরন্দাদা টোফি খাদুনা হেক হেক কম্মিমে। মতমদুনা কলেজগী ইছোল মনুদা নুপী অমনা শঙ মচা অমা শাদুনা চা-বোরা য়োমি। মদু কয়ান্না লু-নাদে, চা-বোৰাসু পঙহাও হাউতে, ইংইং ইংইং। কা মনুদেসু ইমম মম্বগুম তৌই। মদুনা চঙদুনা চাবা থকপা হেক হেক তৌই। তৌবদদি একাদেমীগী সেক্রেটৰীগী ওফিসতগী কলেজগী চলবা ওজাগী ফমদা অমুক হনজিনবদা হৈনদবগুম তৌব্রা অমদি উখি। কলেজগী ফীবমসু মহোশাগা মামদ্রে— মানা হাল্ল লৈরিঙেন্দা ওইখিবা অদুগা থীনা খেয়রে। নোংমা ওজানা ঐঙোন্দা হায়— “বীৰেন, ঐ সিদসুম লৈরবদি মাঙবা তারে, লৈবা য়াদ্রে। কদায়দনো অমদা চংতবা য়াদ্রে।” কুইদে মণিপুৰ সরকারগী হাল্ল লৈরমদবা নৌনা শেখা আৰ্ট এন্ড কলচয়গী ডিৰেক্তর ওইনা চংখি।

ভারতকী খনগংলবা আৰ্ট কৃতিক অমদি লেখক অমা ওইনা ইন্সো ফোৱেন কলচৱেল একচেঞ্জ প্রোগ্রাম গীদমক ভারত সরকারগী মিনিষ্ট্ৰি ওফ এডুকেশন্না ইউৰোপকী লৈবাক অহম — হৰ্ভেৰী, জি. ডি. আৰ. অমদি ফালকী পেরিশতা ১৯৭০ ইংদা থারম্বদগী হল্পকপদা পেরিশতা য়েংলকপা থিয়েটর প্রদক্শনশিংগী ফোটোশিং য়াওবা কয়ান্না পুরকই। ‘Waiting For Godot’ গী Production য়েংঙকই হায়— কয়াদা লাইবক ফক্ৰবনো ঐগী পুৰীংদা ওজাবু কল্পকচখি। ওজানা ঐঙোন্দা “মসিদি নঙগীদমক থওইনা পুরকপনি” হায়দুনা ‘Waiting For Godot’ অমসুং Ionesco গী লীলাশিংগী ফোটোশিং য়াওবা অমসুং পেরিশতা আৰ্ট গেলেৰীদা অয়েকপা লাই য়েংবদা লৈরকপনি হায়দুনা মোনালাশাগী Reproduction Copy অমগা বোলপেন অমগা পী। মোনালাশাদু মিংশেল চন্দুনা হৌজিক ফাওবা থমজরি অদুগা লীলাগী ফোটো য়াওবলিংদুসু মাঙদনা থমজরি। এনা এবসৰ্ড থিয়েটরদা ঙাওজবদো ওজানা সমুদ্র ইবাংমদা লৈবা মীংৰেবাক্তা ফাওবা কাউবিবিদে। ওজানা মণিপুৰদা হল্পকপদা মতমদা নহাৱোল সাহিত্য শ্ৰেয়ী সমিতিগী পাউখোন্সোয় ওইনা এবু ওজাগা উমদুনা বারী শানবা থায়। এনা শাক্ৰবা বারী-বাতায়দু সমিতিসিগী চেফোঙ ‘ৰাখল’ (সেপ্তেম্বৰ ৩০, ১৯৭০) দা ফোঙখি। মতুংদা ওজাগী বাৱেংগী লাইৱিক ‘মতমগী ৰাখল’ দা হাপচীলখি অদুগা ঐঙোন্দা হায়রকই— “বীৰেন, নঙনা লৌবা ইন্টৰভিযুদু ঐগী লাইৱিক হন্দক ফোঙবদুনা হাপচীলবনি, এবু ফনা ফজনা ফোঙদোব্ৰা হায়দুনা।” মদুনা ঐ য়ান্না হরাওখি।

নোংমা কবি সন্মেলন অমদা কবিতা পামিল্লবনা ফৰ্মীয়রখী, মাঙদা ঐখোয়দা হল্পকপা লৈ পৰেংলিং গুৰুশমদগী লৌখোন্সোয় মাঙ মাঙদা থম্বিবদুনা খুদোখী থিমগা “লৈ পৰেংদু হোৱেন ছন্দোব্ৰা য়াদে, মমদা পুথিগদবনি, প্রজেক্ট হায়বসিদি চাউবা পীকপা খেয়দবনি চপ মামবনি ছন্দোব্ৰাইদবনি। এনা হায়বসি ওজা মীনকেতমা হায়বখনি, ঐ মসি চুখী হায়না থম্বি।” ওজানা হায়ববদুগী অৰ্থ ঐ বঙবা গুমখি। এনা ওজাদা— “ওজাদি পুগদা?” ওজানা — “পুনি, ছন্দোব্ৰায়েই।” মীনা পীৱকপা প্রজেক্টগী মম্বল য়ান্না ৰাংনা লৌই। ওজানা কবিতাগী ছন্দগী মম্বমদা নৈনদুনা ইবা লাইৱিক ‘মণিপুৰী কবিতাগী ছন্দ’ ফোঙবা নৌরিঙেন্দা কোপি অমা ঐঙোন্দা পীৱদুনা “নঙগী কবিতাগী খুংইবু এনা ৱিকগনেসন পীৱবনি, য়েংঙু মণিপুৰী কবিতাগী ছন্দ নৈনবদা ঐগী লাইৱিকসিদা নঙগীদগী মতেক অমা লৌখংলগা নৈনবনি।” এনা হরাওনা লাইৱিক্ ফাকভোজুনা খি। লামায় ৩১ দা ‘গদা ছন্দ’ নৈনবা মতাঙদা নহাৱোল সাহিত্য শ্ৰেয়ী সমিতিদা ফোঙবা শৈৱেং লাইৱিক ‘লাই অমগী মিনু’ দা য়াওখিবা ঐগী শৈৱেং অমগী মতেক অমা লৌখোজুনা য়াওৱখী। নহা ওইখিবা ঐগী থেংমায়দা নুংঙাইবগী মপান নাইখিদে।

নোংমা, নুমিং চপ য়ুংবা নুংমা য়ান্না শাবা অমদা থাজদনা মপান্দা “বীৰেন” হায়না কৌৱকপা তাই। ওজাগী খোন্সোলদি মহোশালা বঙবনি অদুবু অদুনা কৌৱকনি হায়বদি শুংখা থাজদবনি। এনা ইমুংদগী থোকখিবদা ছাট্ৰি অটৌবা অমা তুতুনা কৈজোম পুয়য়াং শেংপা ওজানা লেপুনা লৈৱখী। এনা ইঙক গুৱা য়ান্না হরাওনা “ওজা কদোমদগীনা থাজদনা, লেঙশিনবিককউ।” মী কন্দম্ব কাদা কৌশিঙে। ওজানা “সিদা তাৱেজমদা উংসব চাৱবনি, তাৱেজমসি ইমালী মপামনি। উংসব চাৱগা গুৱি, নুংমা শামজি নহোয়দা গুহাক পোংথাক্ৰপে লাকইনি।” ঐহাক হৰাওমনা ইখুম থুমহংলি, ঐহাক হায়ফম্ব তৌফম্ব বঙঙমদে। কৰিনা

সেবা তৌনি, করি পীজগনি, উৎসব চারুদসু ভায়রি করিসু চানীংগুশ্যাই নুংশা থীবা অমনা পৈশাবু লৈরমগদ্রা বন্নি। চাঙাঙ নীথকপা তদ্রা শসোমদি মতম অরাস্বদা লৈগন্দে, ঐশ্যেয় ইমুংদি চাঙাঙদনি নুংতিগী থকইবদি। নুপীদা ওজা লাকই, করিনো তৌরকউ হায়রুই। লাইবক ফবনা ইচল নুপী লুহোংবগীরা নংত্রগা ইচানুপী লুহোংবগীরা চপ চাবদি কাউশ্রে, অমগী লৈহৌবা হৈমহী লীক্লি কার্মিবা অমা লৈরমদুনা গ্লাস অনী শেমদুনা পুথোরফুনা থকমিমে। উৎসব চারুদা কুইদ্রিবা ওইরবসু করিসু কারয়ে। ওজাগীসু মচানুপী অমা লুহোংবিবা কুইদ্রিবা ওইরমাদ্রে। নুংতিগী সাহিত্য অমদি সংস্কৃতিগী মরমদা বারী শানখিদে; মদুগী মতমতা হৌজিক মতমদা মণিপুৰদা ওইরক্লিবা লুহোংবগী মতাঙদা শারম্মী। অউনপোংকী হেঙলক্লিবা মওং— মমাঙউঙদদি অউনপোংকী থেইনা বয়রমদে, হৌজিক্তি মসোমদা পুঞ্জীং হেমা থিংজিল্লক্রে হায়না। ওজানা হায়— “নঙবু বাসিং মেছিন উজরদ্রা এদি অমুজা উদ্রিবনি। অদু হন্দক ইচানুপীগী লুহোংবদা উনখিবদা উহৌরে, এনা তৌথিবদি নন্তে মমানা তৌথিবনি।”

মণিপুৰগী ঙম্বেই কারয়গদ্রা হায়না যান্না চিনেরকখি। মণিপুৰ মচ্রেং তারদ্রা কারয়গদ্রা নুংশি থীনে মণিপুৰ মচাশিং। অনুকোনা শীন্দনা প্রজা নহা অহল অঙাং নুপী নুপা খায়দনা মী লাখ ৫/৬ হৌদুনা অচৌবা খোঙচং অমা চংখিবদো কাউবা গুল্লরোই, মণিপুৰ ইতিহাসতা লেঙদনা লৈহৌরগনি। নুংশা থীরবা, মধ্যয় শেক্সবা পাখঙ কয়ানা মশাদা লীংপা ফুরীং লৌথোকুনা ফি থোংদ্রবা হাঙলবা মশাদা ‘মণিপুৰ কারয়া যারোই’ হায়না ইশিল্লগা চোং-চোংদুনা চংপসু য়াওখি। ডি. ডি. কে. ইম্মালদা উৎলকখি। মদুদা এনা উহৌবনি। মাওন্না অহল ওইরবা ঐশ্যেয়গী অইবা, পণ্ডিত, কবি অমদি কলা-সংস্কৃতিগী মীওই অমতা য়াওবা উখিদে (এনা উবা চীংথবা ওইরমসু য়াই) ডি. ডি. কে. ইম্মালগী মী ওইরবোই নীংবা অমনা চংপা য়াওবা মীওই খরদা বারী শাবসু উৎলকখি। মদুদা ইথা খাজদনা খোঙচং অদুগী মাওজিন যান্না থানা ওজা নীলকান্ত য়াওনা চংপদু এ উহৌই। ওজাবসু খন্দোল্লগা ইন্টারভিউ লৌখি, মদুদা ওজানা হায়খি— “ঐশ্যেয়গীদি মণিপুৰ কারয়া যারোই হায়দুনা রেলি চংলিবসিনি।” মণিপুৰ নহাকীদমক বাদবা ঙম্বেই ঐহাক, মগী শৈরেংদা হায়রিবসে শৈরেংগীতা ওইরগা তোকপা নংখিদে, মশামক চোংথোকুনা থবক ওইনা উৎলকই। মমাঙউঙদা ওজানা বারী তৌরম্মী— ইউরোপকী অচৌবা রাইটর অমা বাংলাদেশকী নীংতম লান্দা য়াওগনি হায়না লাকখিবগী বারী। মীগী অচৌবা অইবদি বা ওইনা ঙাঙলগদা তোঙে থবকী লম্ভা চোংথদুনা মশামক ইনভোল্ভ তৌবগী বাফমসি যান্না কল্লি হায়রম্মী।

হন্দক ওজানা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবসিদা ঐগী লনাই ওইনা নিঙমহৌদবা যান্না লৈ। ঐগী হকচাংনা যাদবনা য়ুমদগী মপাল ইথোক থোক্তবনা মরুপ-মপাঙশিং ইতিন তিল্লবনি। এনা চংপা হায়ববু কলেজ কাবা অসি মঙায়রে। মসিমকসু কাবা কুন্স্বা অনীমক ইচাশিনা গাড়ীদা থিনবা লৌরবা তৌদুনা লৈরকপা কুইরক্রে। অদুনা ওজাগা উয়দবা বারী শানদবা কুইরক্রে। ওজানা আমেরিকাদা মচানুপাগী মনাক্তা চংখি হায়না তাখি। ওজা আমেরিকাদগী হল্পাক্রে হায়বসু তাখি। আমেরিকা চংলুবগী ওজানা থেংনরকপা উরকপশিংগী বারী যান্না শাননীংঙি। হন্দক ওজানা ভারত সরকারনা পঙ্কজী পীরকপদা নুংঙাইবা ফোঙদোক্লবসু পাখনি। অদুবু অমতসু তৌহৌদ্রে; মসিগী যান্না নিঙমহৌদে। অসুন্না শিনি খঙজরম্বদি, হকচাং শোল্লবসু শোন্না, বারসু বানা ওজাগী য়ুমদা চংতুনা উনজমরগদবনি। হৌজিক্তি মপোকপসিমগী ওজাগা উনদুনা বারী শাবদি ফংলরোই।

অমুজা হেমা নিঙমহৌদবা অমনা ঐগী বারীমচাগী অনীওবা লাইরিক ‘মী শুন্নবা কোল্লু’ (১৯৯৫ ইংদা ফোঙবা) অসি ওজাদা কথবনি। চীরোলনি খনখিগদ্রা কিনা কিনা। ওজাদা মসিগী মরমদা বারী শাখিদে। লাইরিকসিগী অফোঙবনা কোপি অমা ওজাদা পীত্রে হায়বদগী ঐ ইশানদি ওজাদা হকথেঙননা পীখিদ্রে। অসুক কুইবসি মসিগী মরমদা খল্পবনি। অদুবু ওজানা লৈখিদ্রবা মতুংসিদা ঐগী পুঞ্জীংদা নুংনাংবা অমা যান্না কন্না পোক্তকই— ওজানা লাইরিক্সবু ফংবু ফংখিদ্রা ফংখিদ্রা, ওজাদা লাইরিক অসি কংচখি হায়বসি ওজানা খঙখিদ্রা খঙখিদ্রা? সংস্থান স্বরা পুনশিল্লগা ওজাদা শ্রদ্ধাঞ্জলি কংপগী খৌরম য়াওবা চংলুবদা রনবীর শরুংবা (নহা ওইরিবা বারীমচা অমসুং শৈরেং ইবা অমা) না হায়রকই খরদি কুইরে, ওজা নীলকান্তা ওজাগী (ঐগী) বারীমচাগী লাইরিক্স ডেডিকেট তৌবনি কোপি ফংবিরদ্রা হায়না হংবদি ওজানা (নীলকান্ত) ফংত্রি, গোষ্ঠিতকা লৈরম্বা য়াই হায়রম্মী। মসিগী ঐ হায়ফম খঙদনা নুংঙাইহৌদ্রে। হৌজিক্তি পীরুবা য়াবসু নন্তে ওছোকপনি। ঐগী নিঙমহৌদবমসিমদি পুন্সিমগী ওইনা লৈহৌরগনি।

ওজাসি সমালোচক অমদি ইন্টেলেকচুয়েল ওইবা, কোকী ওইবা, বাখলগী ওইবা মী ওইনা উজরবসু মনুংদদি ঐশ্যেয়গী মীসু যান্না ওইবনি। মীয়ায় মমাঙদা পি তানা, খোজেল নীক্সা ওজানা কপখিবা অহমক থেংনখি। মগী শৈরেং ‘জীর্থ বাত্ৰা’ মশানা পাখদা অনীরক; অমুন্না পাচা মীংতিগী ‘ইম্মাল অমসুং মসিগী ইশিং-নুশিংকী মীডম’ নৈনবদা। মীয়ায় চোন্না তিনবা মমাঙদা

থাজনা কপথোয়কই।

ওজানা লৈখিবসিদা সংস্থান কয়ানা; লনাই মীওই কয়ানা অবাৰা ফোঙদোৱায়ে মণিপুৰী গভৰ্ণৰ অমসুং চিফ মিনিষ্টাৰ
য়াওনা। শ্ৰদ্ধাঞ্জলি কৰা কথনত্ৰে; ওজাগী মৰমদা কৰা ইনত্ৰে, কমামসু ইনৰকথিবা য়াই। ওজাগা এগা তিব্ববসিদগী এনা ওজাবু
খঙজৰিবসিদগী য়ান্না হেয়া মুয়া খঙবা মী কৰা য়াওৱমগনি। এনা ইজৰিবসিদি ঝায়গী মফমদা কৰিসু লৈতবা ওইনা থোঙাফসু
য়াই। ওজাবু কুপা নৈনদুনা ইবা নত্ৰচদে; চুমতা ইচম চম্বা লনাইগী ওইবা ডাক্তনি মদুসু মচেং-মকায়া। অদুয় ওইনয়ক এওঙানদি
মমল ওহোৱা য়ামত্ৰে— লনাইগী ওইবা মচেং-মকায়াশিং অসিনা এগী থম্বোয়গী লম্পাক্তা মপূম ওইবা অমা শাগথলি। ফজৰবসু
থীৱবসু মসি ইথোঙাবদি থম্বোয় অসি ফুনগৎতুনা য়ান্না ৰাবনা ইথোকচবনি। ওজানা কয়াদা চাউত্ৰবা, এনা কয়াদা লীকত্ৰবা।

(‘গোৱাক্ষ’ ০৪-০৩-২০০০)

মণিপুৰী ফিল্মগী জৈহোদা ওজা নীলকান্ত

আৰ. কে. বিদুৰ

মীওইবগী ওহোকপা চনবী অমা লৈ— মশা লৈত্ৰবা ভুংদতা থাগৎপা, শীংথাবা, ইকাৰখুন্নবা। ওজা নীলকান্তগী মফমদসু চনবী
অসিমক উত্ৰে। ১৯৯৯ গী পজ্জী উপাধি ফংবগী পাউ ফাওবদি মশা খঙনা ফংখি। নংহৌৱেইদবা মতাগুম মীকপ
খৰদনি অৰোয়বা মতম মাঙজৌনখিবদ। তাইবঙ মপুগী অঙকপা খৌশীল অমনি।

ওজা নীলকান্তনা সাহিত্য একাদেমীগীদমক ইংৰাজীদা ইবা মোনোত্ৰাফ ‘পণ্ডিত অতোভাপু শৰ্মা’ (অহানবা খুৎনম ১৯৯৮)গী
ইত্ৰদম্বা ইরি— “সেপ্তেম্বৰ ৩, ১৯৬৩ গী নুমিং য়ুংবা মতুংদা পণ্ডিতৰাজা অতোভাপু শৰ্মনা লৈখিবদনা ভাৱতনা সংস্কৃতিগী
অচৌবা পণ্ডিত অমা মাঙজৰে...।”

ভুসিদি এথোয়সু হায়জগে, বাৰৌবিৰোই— “ওজা নহাৱা ফেব্ৰুৱাৰী ১১, ২০০০ গী নুমিদাং পৃং ১১ মিনিট ২৫ চংপা
অহীংদা তাইবঙ ভুংওইনয়গা চংখিবদা মণিপুৰগী তাঙলবা মীওই অমা মতম চুমতা ওইনা মাঙজৰে।”

ফেব্ৰুৱাৰী ১২ গী অয়ুক অভনবদা আই. এস. ডি. দা পাউ ফাওনবদা কানাডাগী মোন্ত্ৰিয়ালদা খুন্নাৰবা থোকচোম
মণিহাৰ (সোনী, ‘খোঙচৎ’ ইবা) না নিঙমদনা শোৱকই— “ওজা নীলকান্ত লৈখিবদা মণিপুৰগী সভ্যতা অমা মাঙজৰে...।”
ওশেংবা ৰাকমনি, ওজা নীলকান্ত সাহিত্য, সংস্কৃতি, কলা অতৈ হীৱম কৰা চঙথোমা খঙ-হেবা মীশকনি, অচৌবা দান কৰা অমা
ভৌবিরম্ববনি। অচৌ-পীশক, নহা-অহল ঝায়দনা পূমমকপু নুংশি-চাম্না লোয়নয়খনি। অদুমকনি খুদীংমকী থম্বোয়দা মহাক
লৈখিবগী পাউনা চেনা অমা ফাওনখিবসি।

মতাঙ অসিদা, ঝায়না খঙনবিরম্ববসু য়াই— সিনেমা অসিসু ওজানা থৰায় য়াওবগা লোৱমনা কৰা চঙশিনবিরম্বা লম
অমনি, আৰ্টিষ্ট নঙে, এণ্ডিবিটনি।

ওজা নীলকান্তনা সোসিয়েল ৱেলফেৱাৰ, আৰ্টস এন্ড কলচাৰগী অগুনবা ওফিসকী ডিৱেণ্ডৰ ওইবগী মথস্তা নবেম্বৰ ১৩,
১৯৮০ দা লিংখংখিবা মণিপুৰ ফিল্ম ডিৱেলপমেণ্ট কাউন্সিলগী মেম্বাৰ সেক্ৰেটৰী ওইনা (১) ফিল্ম ইন্দ্ৰাষ্ট্ৰি চাওখংহনবা অমদি
ওম সিনেমা পুথোকপা; (২) ফিল্ম ফেভিবেল পাঙথোকপা অমসুং ফিল্ম ৱাৰ্কশোপ তৌবা; (৩) ফিল্ম লাইব্ৰেৰী অমদি আৰ্কাইৱস
লিংবা অমসুং (৪) ফিল্ম সোসাইটিশিংদা শেহুং খৰা খৰদা ওইৱবসু গীদুনা মপাঙ্গল কলহৰবা হোথনবা— অসিগুহা ৰাকম
কৰা পুথংতুনা কাউন্সিল খবক পাঙথোৱাৰা বাৱেপ লৌহনখি। মণিপুৰী ফিল্ম প্ৰদূসৱশিংবু য়োকথনবা মতম চান্না প্ৰাণ্ট গীবা
অমদি সিনেমা টিকেৎতা নয়া পৈশা ২০ গী সৱচাৰ্জ টিকেৎ নতুনা ফিল্মগী ফল লৈনবা বাৱেপ লৌহুনা খবক ওইনা
পাঙথংগিবসু ওজানা কাউন্সিলগী মেম্বাৰ-সেক্ৰেটৰী ওইৱিঙে অমুংদা ওইথোকপা গুমাখি। কাউন্সিল অসি সোসাইটিজ ৱেজিষ্ট্ৰেচন

এই ১৮৬০ গী অখাণা ডিসেম্বর ৩, ১৯৮১ দা রেজিষ্টার তৌখি। ফিল্ম মেকর, ফিল্ম সংস্থান পুন্নক য়োকথৎ-শৌগৎপিনবা লৈতদুনা অখাবা কয়া মায়োন্নরখদু কাউলিল অসি লৈরকপদগী খরগী মখৈদি শাফনখি। কাউলিল অসিনা কোর্পোরেসন লিংবগী অচৌবা মূক্ষমসু ওইখিবনি। হায়মনবা থোক্কাই— ওজা নীলকান্ত নন্তবা অতোলা কনা অমনা ওফিসিয়েল ওইয়ন্নবদা, মতমদু ফিল্ম কয়ানু খৌওইবিদবগা, মণিপূর ফিল্ম ডিবলপমেন্ট কাউলিল অদুগা কোর্পোরেসন লিংবা মতম কয়া খীহ্নরমগদগে বাখলদা লান্ধা ফংগদবা নংয়ে।

ইন্টারনেসনেল ফেদারেশন ওফ ইউনিয়ন ওভ ওডিও ভিজুয়েল বার্করসকী ফাষ্ট এসিয়ান পেসিফিক কনফারেন্স মে ১৬-১৭, ১৯৮১ গী টলিগঞ্জ ফিল্ম ইন্ডিও, কলকাতাদা পাণ্ডথোকখিবদা মণিপূরদগী ওজা নীলকান্ত অমদি ইশামক য়াওজখি। মতম অদুমক্তি মণিপূরদা সিনেবাক্ষশিংগী প্রোব্রেম খন্ন-নৈনত্রি, অপুনবা বোডি মশক থোক্কা লৈবসু নংত্রি। সিনেবাক্ষশিংগী বাফম জ্ঞাত খন্ন-নৈনবা কনফারেন্স অদুদা মণিপূরগী বাফম পাউদবা অরায়বা নন্তে, অদুবু ওজানা ডাঙন-শরুরিবশিংদুগী পান্দমদা মণিপূর সিনেমা হাউসশিংগী বাফম হৈ-শিংনা পুশিল্লকখি। ওজাগী বাঙাঙ-বাতা হৈবা, ফজবা মতৌদুদা ইন্টারনেসনেল ওদিয়েল অদু (ফ্রান্স, ইটলী, ইউ. কে., জাপান, বেস্ট জর্মনিচিবা) ইশুম শুমহৎখিবওম তৌখি।

করিওখা হীরম অমা ডাঙন-শরুরবা, 'মমুং তানা' ঋতুনবগীদমক য়েথনবা, নৈনবা হায়বসি ওজাগী হৈনবীনি। অচৌবা ঋতুনা পণ্ডকুই কুইদনা মণিপূরী ফিল্ম 'ইমগী নিংথেম'না ইন্টারনেসনেল ফিল্ম ফেস্টিবেল, ফ্রান্স (১৯৮৩) গী অথোইবা মনা 'গ্রান্ড প্রি' ফংল কপদুদা উনবা খুদীংগী ওজানা ঐভোন্দা ফাগি তৌই— "বিদুর, নখোয়গী ফিল্ম 'ইমগী নিংথেম' নুঙাদা থাবা ফাওরেইহে।" মায়থোঙদি অপেনবা, নুঙাইবগী নোকফেং নোকফেং তৌবা মতৌনি। থা-থাদগদি তোক্তে, ফিল্মগী মরমদা ঐভোন্দা বাহং কয়া তখৎলকই। ফিল্ম অদুগী ইমেজ, সাউন্ড, ম্যাজিকী তোপ-তোলা নেরেটিবিটি, মণিপূরগী কলা-সংস্কৃতি নীংথনা ময়েক হংলবা ফ্রেমশিংগী মরমদা, ফিল্ম লেঙ্গুয়েজ, এক্সপ্রেসনগী মতাঙলা— কয়া অমা ডাঙন-শরুরে। ফিল্মদা উবা আর্ট ফোর্মদসু পুমঙাও ওাওজখিবা মীশকি।

১৯৮০ গী পরীন্দা ইম্মল সিনে ক্রবনা উৎপা গ্রেট মাস্তিংশিংগী ক্লাসিক ওইরবা ফিল্ম অয়াখা য়েংবগী তাজা য়ারিবমখৈ নাছোকহনখিদে। ফিল্ম উৎপা লোইরগা খন্ন-নৈনবদসু অকনবা শরুর য়াখি। অকিরা কুরোসোয়োগী 'ক্লোসোমোন' অমদি 'ডি শ্রোন ওভ ব্লড', সত্যজিৎ রাইগী 'পথের পাঁচালী', ডি সিকাগী 'বাই সাইকল থীক', ফেলিনিগী 'আস্তাদা' আইজেনষ্টাইনগী 'আইডান ডি টেবিল'— তশেনা ওজাবু ময়ায় কাহনখিবা ফিল্মশিংনি। ১৯৮৪ দা এম. কে. বিনোদিনীগী শব্দাইলা ইম্মল সিনে ক্রবনা থা অমা চূপনা শীনবা ফিল্ম এপ্রিসিয়েসন কোসতা আসামগী ফিল্ম ডিরেক্টর পদ্মা বরুয়া, কলকাতাগী ফিল্ম স্কোলার, কৃতিক চিদানন্দ দাসগুপ্ত, সমিক বন্দ্যোপাধ্যায়নচিংবগী মরমতা ওজাসু ফিল্মগী মরমদা লেকচর পীখিবা মীশক অমনি।

গভর্নমেন্টকী থবস্তগী পোৎথারবা মতুংদদি গুদ সিনেমগী অকনবা ইহৌদা পুমলূপ লুপশিনখি। ফিল্ম ফেস্টিবেল, সেমিনার কয়া য়াওদুনা স্টেট অসিগী ফিল্ম চাওখনবা খন্ন-নৈনবদা মমল য়ান্নবা য়োত কয়া ফোঙদোক্কাখী। ফিল্ম ডিবলপমেন্ট কোর্পোরেসন লৈরিবা অসিগী মখক্তা ফিল্মগী 'চলচিত্র একাদেমী' অমগসু স্টেট অসিদা লৈগদবনি হায়রখী। ওজাগী পুলিগী অরোয়বা মতম ফাওবা 'এক্সন কমিটি ফোর মণিপূর স্টেট ফিল্ম পোলিসি' গী চেয়ারমেন ওইখি। চিফ মিনিষ্টর অমদি মরী লৈনবা ওখোরিতিশিংদা তাজা অনী অছমলক্তগী হেনবদা মশামক্সা লুচিংদুনা স্টেট ফিল্ম পোলিসিগী মেম্বোরেসন পীশিনবা চংলখী। মণিপূরী ফিল্মগী এম্বাজমেন্ট টেক্সকী শেনফম হন্দোকপিবা/কোকপিবা, মণিপূরী ফিল্ম উৎনবা হোল শাবিবা, ফিল্মগী ইক্যুপমেন্ট কয়া লৈবীকনজিবা বাফম কয়া পুখৎলখী। মরু ওইনা পনবা য়াবদি স্টেট অসিগী ফিল্ম পোলিসি অমা থুনমক শেম্বিনবা তকশীনবগী বাফমনি। ফিল্ম পোলিসি অসি মণিপূরী ফিল্ম ডিবলপমেন্ট কোর্পোরেসন কুশিদা মীওই অমা অনী ঋতুনা হেস্তমক গুপনমদা লোইশিনবা য়াবা নন্তে। মিনিষ্ট্রি ওফ ইনফোর্মেশন এন্ড ব্রোডকাস্টিং, গভর্নমেন্ট ওফ ইন্ডিয়ানা তৌবশুম কলচরেল পার্সনেলিটি অমদি ফিল্ম এক্সপার্টশিংনা শাবা বার্কিং গ্রুপ ওন লেসনেল ফিল্ম পোলিসি অমা শেম্বগা স্টেট ফিল্ম পোলিসি অমা হ্রাফ্ট তৌদুনা গভর্নমেন্টতা থাগদবনি, চংলবা য়াবা-য়াদবা, হাপফম থোকপা-থোক্কা মুন্না নৈনরগা পোলিসি অদু গভর্নমেন্টনা অরোয়বা নীগদবনি হায়বগী অকনবা য়োতসু পীরখী। অদুবু 'বেক দোর পোলিসি' দা য়ান্না মরু ওইবা পোলিসি অমা মওং ইতা তাদবা মতৌদা থুপচিন-লোইশিনখিগত্কা হায়বগী অকিবা, চিংলবা অমা চাউনা লৈরে।

ফিল্ম মেডিয়াগী অচৌবা মণ্ডণ এক্সপ্রেসন অমদি কম্যুনিফেশন মুন্না ঋতুনীং-হেনীংবরোমদা কয়া চঙশিগীলেকপা ওইরখা জাছি, দুয়র্দশন কেন্দ্র, ওহাটিগী প্রদর্শন, অরিবম শ্যাম শর্মনা ডিরেক্সন পীবা ননফিচর সোর্ট 'মৈতৈ পুং' গী জুপ্ত ওজা নীলকান্তনা

ইথি। ওজানা ফিল্মমদা চঙশিনবগী ভোঙানবা রোল অমনি। পুশি মতম খরদং নুংখাংনরন্নবদি সংক্ৰুতি-কলাগী মমিং লৈরবা ফিল্ম কুণ্ড রাইটর অমা ওইরখসু যাই।

ওজা লৈখিত্রে। পায়খংপিরস্বা ফিল্মগী খবক-খানাди পূর্ণাখটি পীরমব্রবা বজ্জন। ... লোইবদি নাইলোই। হৌগংপগী ময় কালস্বা-গোন্নবদুনি ময় ওইরিবদি। অথা তাবদি ঐখোয়গী অদুগা মীহৌরোল অমগী খৌলাংনি।

(‘গোন্নব’ ০৬-০৩-২০০০)

ওজা নীলকান্তদা শ্রদ্ধাঞ্জলি

ডা. যামিনী

কবি, সমালোচক, সাহিত্যকার শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহবু ময়ান্না ওজা নীলকান্ত হায়না মিসৌনে। ওজাগী শিনফমদা কুইনা লৈরখনা মহাকপু ওজা হায়নবনি। ওজানা ঐবুদি তশেংনা লাইরিক তখিরকখিবনি। ওজানা ঐবু এজুকেসনেল সাইকোলোজী তখিরকপদু খ. ১৯৬১ দনি, ঐনা বি. টি. তন্নিঙেদনি। মতমদুনা ওজাদি ডি. এম. কলেজ (কম্বাইন্ড) গী ফিলোসোফীগী লেকচারর ওইরি। ফিলোসোফীগী ডিসিমিল্লা সাইকোলোজী পের অমা য়াওবদুগী খুদোংচাবা লৌদনা ওজাদা দায়ত্বদু মজম খরা শিন্নরকপনি ওজা অমা হাপত্রিঙেদুলা।

ঐনা কৈশামখোং এলাংবম লৈকায়গী এল. পি. বালিকা স্কুলদা তন্নিঙে ইংশোক ১৯৪৬-৪৭ অদুৱাইদগী, ওজা নীলকান্ত, ওজা রজনীকান্তবু খঙনজরকই। ওজা রজনীকান্তসু ঐবু লাইরিক তখিরকই ঐনা ক্লাস টুদা তখা মতমদা। মদু ঐখোয়গী হেড মাস্টর শ্রীকাদাম অপাৰী সিংহনা ওজা রজনীকান্তদা খৌদা পীদুনা মরক মরক্তা ক্লাস লৌহনবনি। ওজা রজনীকান্তদগী ওজা নীলকান্তবু খঙনজবনি।

ঐনা ক্লাস এইট, নাইন তখা মতম অদুৱাইদগীদি ওজা নীলকান্তগা য়ান্না মুন্না খঙনরে। মদু ঐনা স্কুলদা, সাহিত্যগী সভানচিংবদা কবিতা (রিসিটেশন) তোয়না খীবা অদুদগীনি। কবিতা খীনবা তখা, রচনা ইবা তাম্বা মতাঙদা ওজাদা হেক হেক হবো চখলি। ঐনা ক্লাস এইট তখা মতমদা ‘শ্রীমা সরদামনী’ গী মরমদা রচনা ইবা অমা তাম্বে। তম্বান্না গার্লস স্কুলগী ওইনা ছাত্রী খরা শোয়দনা য়াওননবা ওজা হেড মাস্টরনা হায়। ওজা পদ্মাবতী দেবী (ঐনদি ইচেম্মা পোদা কৌজবা) না পুবিদুনা খাইরখন কৈথেলগী ধর্মশালাদা ঐখোয় ছাত্রী মরী-মস্তা চখলি। লংফেদগী লাকপা নুপা অমদগী শ্রীরামকৃষ্ণ পরমহংস অমসুং শ্রীমা সরদামনীগী মরমদা খরা তাহলকই। অহানবনি, ভাব তাদে। মতুংদা ওজা রাজকুমার সুরেন্দ্রজিৎনা মান্না শ্রীমা সরদামনীগী মরমদা ইবা কবিতা অমা তখিদুনা ঐনা বাবুগাড়াগী হোলদা খীখি। ঐনা ইবা রচনানা ফাষ্ট তাই হায়দুনা নুমিংতুদা লুপা চাম্মা মনা ওইনা পীরকখি। রচনা ইবদুগী মতাঙদা ওজা নীলকান্তদা হংলুই। ওজানা লাইরিক পীদুনা শ্রীরামকৃষ্ণপরমহংস, শ্রীমা সরদামনীগী মরমদা খরদং খঙবদা মতেঙ পাংবিরকখি।

খ. ১৯৫৪ দা শ্রীধীজমণি শৰ্ম্মনা সভাপতি, শ্রীহৰাইবম রনবীর সিংহনা জেনেৰেল সেক্রেটারী ওইবা চহীদুদা মহৈরোয়শিংগী মরক্তা রচনা ইবা তাম্বা অমা মণিপূৰী সাহিত্য পরিষদনা খীল্লি। রচনাগী হীরন্না ‘ডাক্তর কমল নংত্রগা কবি চাউবগী সাহিত্যিক সমালোচনা’ হায়বসিনি। ঐনা ডাক্তর কমলগীদা ই। ঐনা তন্নিবা স্কুলগী ওজাশিংদসু নঙদা ওজা নীলকান্তসু রচনা অদু ইবগী মতাঙদা হংজখি। ওজানা হরাও-হরাও তৌবী। প্রাইজ লৌবদু এরিয়ান থিয়েটারদনি ঐনা অনীওবা মনা ফংবগী। নুমিংতুদা ঐনা কবিতা অমসু খী। মদু ওজা সমরেন্ননা ইবা ‘লৈ লাহবা’ হায়বা কবিতাদুনি। মদুদা ওজা নীলকান্তদা পুঞ্জিং খৌগখলিকই।

ঐনা স্কুল তন্নিঙেদা অঙাংগী ক্লব অমা লিংখখলি। লৈকায়গী নুসীমচা, নুপামচাশিং ঐখোয়গী মুমজাও মালোন্দা, কৈশামখোং

জোপ লৈয়ক্স হেৰু হেৰু পুন্নি লোংমাইজিং নুমিং খুদীংগী। কবিতা খীবা, খবৰ পাবা শাম্বা অসিনি তৌৱিবদি। ঐখোয়না পাবা খবৰনা 'ভুসি' খবৰনি। মদুগী এডিটৰ তাদা কৈশাম কুঞ্জবিহাৰী সিংহনা তাকপিদুনা কুবকী বা খৰা খৰা ভুসি চেফোঙগী ইয়াই নুমিংকী অঙাংগী কলমদা ই। ময়ক ময়ক্সা কুবকী অচখা ফক্সন তৌই। ফক্সন অদুদা ওজা নীলকান্তা য়াওবিনবা হেৰু হায়জক্সদা ওজাদি হেফা লাকপী, বা ডাঙবী। ঐখোয়না য়ান্না হুয়াওজৈ। ময়মদি অঙাং ঐখোয়না হায়জক্সদা অতৈদি থৰায় য়াওবিনে, ওজা নীলকান্তদি হেফা য়াবিবকই। ওজাগী থোইদোকপা গুণ অমনি হায়বসি হৌজিক্সা ভাব তাক্সি।

ঐনা লাইৱিক তখা লোইয়দুনা লেকচরর ওইয়বা তুংদগীদি ওজাগা হেফা নক্সা লোয়নবগী তাক্সা কয়া লৈয়ে। কৰিওখা খঙনীংবা, তায়নীংবা অমা লৈবদা ওজাদা হুংবা চংলি। মতম য়ান্না চিনবা ওজানিনা হাম্মা পাউ ফাওনদ্রবদি উম্বা ফংবা নন্তে। মদুগী খুদোংচাবদু ঐদি লায়না ফংবা গুম্বী। মদুগী ময়মদি ওজাগী লোয়নবী শ্রীমতী সুৰোধনী দেবী ঐগী ময়পনি। তম্ফাসনা মুলদা লাইৱিক তম্ফাসনকপনি। তুংদা ৰাশেখৰী পালাগী মেম্বর ওইমিয়দুনা লাকপনি। ঐখোয়নী পাউ ফাওদোক্সৰগা ওজানা শংবগী মতম হেৰু হেৰু খঙদোকৈ।

ঐনা শীনবা খৌৱম কয়াদা ওজানা, প্ৰসিদ্দেট নংত্ৰগা চিফ গেণ্ট নংত্ৰগা ৱিসোর্স পাৰ্সন ওইবিবা শোয়ম্ববনি অতোগ্না ওজাগী এক্সেজমেন্টকা ফাংজিম্ববদি। ওজানা শীনবা খৌৱম খুদীংদসু ঐবু চীংথবিনে। ওজানা ঐবু শ্রীঅৱবিন্দ সোমাইটিগী মেম্বর ওইহনবী। খ. ১৯৭২ দগী শ্রীঅৱবিন্দগী ফিলোসোফী, শ্রীমা, পণ্ডিচেরীগী ৱাৰী, মখোয়গী লাইৱিকচিৎবসি নমদুনা পাহ্লি। শ্রীঅৱবিন্দ, শ্রীমাগী নীংশিং খৌৱম পাঙথোকপদা ঐবু বা ডাঙহ্লি। ঐদি নুপীগী ওইবা ৰাফমদা খৰা হেফা পুঞ্জীং চঙঙি হায়বসি খঙবিদুনা ওজানা তাকপি— “পণ্ডিচেরীগী শ্রীঅৱবিন্দ আশ্রমদি নুপাগা নুপীগা খেববা থমদবনি। নঙনা নুপা নুপী মায়বা, জেন্দর ইক্লেটিগী বা য়ান্না হায়বদু আশ্রমদুদি নীংথিনা প্ৰাক্সিস তৌবনি। মদুগী উজবগী, খঙজবগী খুদোংচাবদু ১৯৭৫ দা আশ্রমগী বুইমেল কমিশনা শীন্দুনা পাঙথোকপা নুপীগী কনফৰেন্স অদু য়াওবদা ফংজখি। মদু চংনবগী তাকপিবা, শীনবিবদসু ওজাগী মতেগুননি। ঐগা লোয়ননা নুপী মঙা মণিপুৰদগী চংলুই। ঐঙোন্দা শ্রীঅৱবিন্দ আশ্রমগী, শ্রীমাগী, মেডিটেশনগী প্ৰভাব ওজানা তাহনবিখবনি।

ওজানা ডিৱেক্টব, আৰ্টিস এন্ড কলচর ওইৱিঙদনি—১৯৮৬ তনি, শ্রীগৌৱাঙ্গ মহাপ্ৰভুগী চহী ৫০০ শুবগী নীংশিং খৌৱম চহী অমা চুম্ম পাঙথোকুবা ষ্টেট লেবেল কমিটি শেখদুদা ঐবুসু য়াওহনবী ওজানা একজিকুটিব মেম্বর ওইনা। মদুগী খৌৱম অমা শ্রীধাম নবদ্বীপতা শ্রীঅনুপ্ৰভুগী অগ্ৰদা পাঙথোকুৱনা মণিপুৰদগী স্কোলাৰশিং, সংকীৰ্ত্তন পালাশিং, ৱাস লীলা পাটি য়াওনা ওজানা পুৰগা শীননবা শেম শাৱে। ওজাদি ওফিসকী থাদোকপা য়াদবা মতাঙ অমা থোফ্ৰে হায়দুনা চাউত্ৰবা মেনেজৰগী দায়ত্ৰদু ঐঙোন্দা শিয়বিদুনা পাঙথোকখি। চহী অদুমন্তদা বোম্বোদা নীংশিং খৌৱম অদুগা মৰী লেননা ভক্তি বেদান্ত ইন্সটিটিউটা শীন্দুনা ৱাৰ্ড কন্বেস অমা শীলি। মদুগী হীৱনা 'সিহ্লেসিস ওফ সাইন্স এন্ড ৱিলিজন্' হায়বসিনি। ওজা নীলকান্ত, ওজা মীনকেতন, ওজা হৰাইবম ৱনবীৰগা লোয়ননা ঐসু ৱাৰ্ড কন্বেস অদুদা য়াওফুই। মদু য়াওবা চংনবগী টিকেং কক্পা, লৈফমগী, অমা অমা ঐবু শীলহ্লি। টিকেং ফংবা ওমদুদা ঐনা ও. কে. তাদনা টিকেং মৰী পুদুনা লাকই। এৱোদ্রোমদা ওজাগা উম্বরে। টিকেংতু উৱগা ওজানা হায়— “যামিনী নঙনা তৌৱিসি কৰিনে?” ঐনা খুম্বী— “ওজা, ঐখোয়না চংকদৌৱিবসি ঈশ্বৰ ইবুংগো মাগী সেবনি। ইবুংগো মানা কৃপা তৌৱিৱগনা চংলে। নখোয়না লাকপা দরকাৰ লৈয়ে হায়ৱগনা চংত্ৰে। অসি গায়দনা।— “ঈশ্বৰগী মফমদা লোইনা শিমৌ। মানা শীলকপা থৌশীল মতুং ইমা থবক পাঙথোকদবনি, ঐখোয়না পান্নগা ফংগদবা নন্তে” হায়না শ্রীঅৱবিন্দ অমসুং শ্রীমানা হায়বদুদি। ওজানা হায়ৱকই— “ইং নঙগী ৱাসিদি”

ঈশ্বৰনা কৃপা তৌবিদুনা ঐখোয় মৰীমক নুমিংতুদা এৱোমেন তোংদুনা বোম্বো যৌমিয়খি। ওজাগা লোয়ননা কনফৰেন্স য়াওবা এলিফেণ্টা কেভতা, জুছ বীচতা, ইক্কান মন্দিৱদা চংপা ফংখি। খোঙচং অদুদা ঐনা কাউবা গুল্লৱোইদবা ওজাগা লোয়নবগী এক্সপৰিয়েন্স অমা লৈ। নুমিং অদুগী ৰম-নৈনবদু জুছদা লৈবা ইক্কান মন্দিৱগী ওডিটোৱিয়ম অদুদা পাঙথোকই। মন্দিৱদুদা খোঙউপ তোংদুনা চঙবা য়াদবনা খোঙউপ থম্ফমদুদা মশানা টিকেং অমমম্ পায়ৱগা থম্বী। ৰম-নৈনবদু লোইৱগা থোৱকপদদি নুমিদাং ওইৱে। ঐখোয়গী লৈফম তানা থিনগদৱা বস অদুদা থনা য়াঙনা দেলিগেটিশিং চঙশিম্বৱে। ওজাসু মদুদা য়াওশিম্বুনা চঙত্ৰে খোঙউপ তোংদনা। ঐনা লাউনা— “ওজা খোঙউপ তোংদনা”। “ইহে” হায়ৱগা ওজানা বেগতু শেথাক্সা ৱেপশীলগা নোমহৌ নোমহৌ খোঙউপ থম্ফম ফাওবা চঙলকপদু ভুসিসু মীংতা শঙ শঙ উৱি। বোম্বোদগী হ্লকপদা ত্ৰেন্দা নুমিং ৱম্বি-ৱৰীনি ওজালিংগা লোয়ননা মখল-মখাগী ৱাৰী শাবগী খুদোংচাবা ফংলকখি।

সেমিনার, কনফারেন্স, লাইরিক ফোণ্ডবনচিৎবা খৌরম করাদা ওজাঙ্গা লোয়নজবা ফংজবি। ঐগী লাইরিক ফোণ্ডসমদাইদা ওজাদা পাবিযু হেক হেক হায়জৈ। ঐগী বারীমচাঙ্গী লাইরিক 'কোস্থিং ওপরেসল' অদু পারগা ওজানা হায়বী—“নঙনা ইরিবদু ফরে অদুবু লাইরিক থরগা পাশিহু।” ঐগী সমকোয় বারী 'কোঠৌহনবনা ইরোহুবেগী খোঙদেইরকপা সমলমদুদা' হায়বদু পাবিগা সনখোঙ (আগষ্ট ১৯৯৮, ৫তম ভোল্যুম নম্বর ৬, লামায় ২৮) দা নীংথিনা ইবিবি। লাইরিজু কোঙবদা ওজানা পুরীং খৌগৎপিদুনা মখা তানা হায়বিবি।

ঐগী অকেনবকী বারীমচা—‘লোহিনাইদ্রবা বারী’ সি মেন্যুজুপ্ত ওইরিঙেদা পাবিবনা ওজাদা হায়জবনি। ওজাদি আমেরিকাদা চৎকদৌরে অদুনা হুয়ুগা পারগে হায়বিরকবি। ঐনা অমুক হায়জৈ—“ঐদি ওজানা চৎকিঙেদা লাইরিকসি ফোঙজনীংগি।” তেনজবা মতমদা ওজানা পাবিগা টেলিফোন্স খঙহনবিরকই—“নঙগীসি ফরে তৌবডবু মমিং অসিদি অজোলা অমা থোনবনা ফরোইদ্রা।” ঐনা লাইরিক অসি হায়দি ‘নুংশি খুদোল’ হায়না মমিং থোনবনি। অদুগা মতুংদা নৌনা অমুক মমিং অমুক খোজবনি ‘লোহিনাইদ্রবা বারী’ হায়না।

ওজানা আমেরিকাদগী হুয়ুগা মতুংদা অহানবা ওইনা ওজাঙ্গা উন্নবসি ফেব্রুবারী ১ দিনি পোক্তকম ওফিসতা। নুমিং অদু পোক্তকম চেফোঙগী চহী ২৫ শুবগী নীংনিং খৌরম পাঙথোকপনি। খৌরমদুদা ওজানা চিফ গেট্ট অদুগা ঐনা গেট্ট ওফ ওনর ওইনা দাইজদা ফম্বীপ্রে। ওজানা হংবিরকই—“যামিনী, নঙগী বারী মচাঙ্গী লাইরিক অদু ফোঙলে হায়না।” ঐনা হায়জৈ—“ওজাঙ্গীদা মদু থিনজরকে তৌরনিবনি।”

ওজানা হিংলিঙেদা ঐগী লাইরিক অদু য়েংবিবা নংবিশ্রে। ওজা লৈখিম্বা তুদো ওজাঙ্গী য়ুদা চৎতুনা ওজাঙ্গী লাংলিবা ফোটেগী মাঙদা লাইরিজু থন্নগা বুকমদুনা পিরাং লীহুনা কপাটে। ঐগী পিরাংগী মরোল ওজানা শোয়দনা খঙবিরমগনি।

ঐনা ওজাঙ্গা লোয়নরকপা বারীশিংসি নীংশিংজদুনা ওজাঙ্গী মফমদা প্রকাঞ্জলি কৎচরি। ওজাঙ্গী আত্মা শান্তিসীদমক ঈশ্বরদা প্রার্থনা তৌজরি। ■

ওঁ শান্তিঃ ওঁ শান্তিঃ ওঁ শান্তিঃ

(‘পোক্তকম’ ২৪-০২-২০০০)

ওজা নীলকান্ত পদ্মশ্রীগী মফমদা

ইবোসনা রাঘেব

মণিপুৰগী রাজনীতিগী চরাঙনবা মরক অসিদি পাউ অমা লাকই— ওজা নীলকান্ত লৈখিদবগী। বাজবগী বামেদা লৈবা পাউ অমসু ওই। হৌবিবা ফেব্রুবারী তাং ৬, ২০০০ দা মণিপুৰ হিন্দী পরিষদতা কে. রাইমগী মারোক্তক শৈরেংগী লাইরিক অমা কোঙবগী খৌরম অদুদা মরগ-মপাঙ থরগা ওজা অসিগী হকচাংগী মরমদা বারী-বাডায় তৌই।

— ওজা নীলকান্তগী হকচাং অসি ফনা লৈবা উরি। থবন্তগী পোংথারবা অতৈ সাহিত্যগী সম্ভা বৃং থারিবা অহলশিং অসিদি চৎথোক-চৎথৌন শোলা উরে। ওজাদি মথোঙনা শাহনা পাজল কলিবা মীশক অমতুগা চলি।”

— ওজা নীলকান্তদি করিগুয়া উৎসবকুয়া নংব্রগা সেমিনারগুংগী চাক-ইলিং চাবা-থকপদা মশা-মউ ফরিবা মী অমতুগা চারি-থক্ৰি। মরম অদুনা মহাক মতম শাহনা সাহিত্যগী সমাজগী অমসুং কলাগী ইরম খুদোদা লরক যাবা গুংবিগনি।”

অদুবু প্ৰথমক অদুগী তাইওন্নবদা মূলমদাইগী দোশিনা থংঙন ডাহেজুখতম ভাষাঙ্গা ওজা লৈখিহে। অদুবু থাজদে। মীংতা খঙ খঙ উদুনা লৈগি— পাউনা বাজারগী লম্বীদা শটুনগী লীকতকপা বেগ মচা কোদুনা মমীথনা নোংথক্তা য়েংথক্তা মকেক তাঙবা, করিগুংদনা ফৈজোম, করিগুংদনা খোঙগাও অমা শেংলগা নংহৌরমৌই মজগুজা ওহোলা কিংনা থাংবা খোঙখাঙ,

ভূং হুয়া য়েংদে, য়ৌনীংলিবা মফম অদু য়ৌনবা হোংনবদা পুলিগী লেঙদ্রবা তহা-তহারবা খোঙচং অদু। মহাক্সা চংলদ্বা পুলিগী খোঙচং অসিনসু ঈশ্বরগী মফমদা চঙজবা মতমদসু তহা-তহানি অদুমক ওইখি। ঐখোয়না নোংমতা তাখিদে ওজা নীলকান্ত মশা মতমদনা লৈরে হায়বা পাউ অমস্তা। হন্দকী ওজাগী খোঙচং অসিনা মণিপূরী সাহিত্য, কলা, সংস্কৃতি অমসুং সনাত্তগী কশ্মীশিংগী মফমদা অচৌবা রাহং অমদি পাউখোঙ অমা চন্দুনা থাখিরিলে।

ওজাবু ঐনা শক খঙজবদি ফনা কুইরে, ক্লাস লাইন অমসুং টেনগী মণিপূরী টেক্সবুজা য়াওবা “বারবা জগৎ” হায়বা শৈরেং অদুদগী হৌদুনা। পুঞ্জীংদা ওজা অসিগা অমুস্তং শকখঙনবদি হায়দুনা অসুম নীংদুনা লাকখি। লাইবক থীবনা অসুক শাংলবা মতম অসিদা ওজাগা ফক্ষীমদুনা বারী-বাতায় কয়া পরিষদতা ফমদুনা, সাহিত্যগী মীফম কয়াদা থেংনদুনা ঐবু মল্লপ-মপাঙ কয়াদা শক্তাকপিদুনা থেংনব্রবফাওবদা শক খঙবিখিদে। অদুবু ১৯৯৯ গী জানুয়ারীগী তাং ২৩ কবি খাইরাকপম চাউবগী ১০৪তমগী মপোক কুমওন পাল্লনগী বৌরম অমদা মহাকী হৌজিকী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতি (কোঙবা সেপ্তেম্বর ১৯৯৮) লাইরিক অসি বৌরম অদুগী সভাপতি অমা ওইনা ময়াম মমাঙদা কৌশিন্দুনা খুদোল তখিখি। লাইরিক অদু হরাও-হরাও লৌশীনজরে। অদুগা খুদক অদুদা লাইরিক অদু হাইদোজুনা য়েংজরুবা মতমদা ফাইংগী অহাঙবা শরুক অদুদা অসুনা ময়েক চাউথোক চাউনা ইরশী— “জীইবোসনা য়ামবেমদা মহাকী মণিপূরী সাহিত্যদা তৌরিবা দানবু শীংখাজবা ওইনা : নীলকান্ত ২৩।১।৯৯” পুঞ্জীংদা থুক লাউবা অমসু ফাওখি, অদুগা পুঞ্জীংগী নীংলকপা বাফম অমসু ওজানা খঙবিদুনা লৈরামগীসু হরাও-তয়ান্না অমদি নুংঙাইবা ফাওজখি। হৌখিবা ফেব্রুয়ারী তাং ৪ অসি ওজাগা ঐগা অরোয়বা উন্নবা নুমিৎ ওইখি। পদ্মা পিন্টরসতা থেংনদুনা ওজাগা ঐহাক্সা বারী-বাতায় ওহাক শানে।

বারী শানরিঙগী মরক অদুদা ওজা সমরেন্দ্রসু লাফুনা য়াওরৈ। ওজা সমরেন্দ্রনা হেক যৌরকপগা নখোয়গী বারী অসি পণ্ডিতকী বারী মাল্লি হায়দুনা হায়রকই। মরক অসিদা ঐজ্ঞা চিত্রেখর শর্মসু লাকই। মঙোলদসু এনশিন্দনা ওজা সমরেন্দ্রনা পণ্ডিত ঐইগে হায়রবদি নঙগী নেকোক্ত মঙোলদগী (মাগা ফক্ষীমরিবা ওজা নীলকান্তদা খুদোসীনা থিল্লগা) খরা লৌ হায়দুনা ফাগি তৌই। অদুবু ওজা নীলকান্তনা অমুক মখা শমখরকই, হায়রিবা পুন্নমক অসিদগী পণ্ডিততি মানা (ওজা সমরেন্দ্র) ওইবনি। হায়রকপা রাঙাও খুদীংদা পণ্ডিতকী বা য়াওরিবনি। ঐনা ওজা সমরেন্দ্রদা ওজাদি পণ্ডিতনি হায়বসি ওজাগী বারেংনা লেঙদ্রবা সাক্ষিনি। ওজানা খবরদা ইরকপা বারেং খুদীংমক ঐখোয়না খঙবদা বারবা বাফম কয়া কয়া ওজানা ইরায় লায়না হেস্তা ইরকই। ঐখোয় ময়াম পুন্না নোকমিমে ওজা সমরেন্দ্রনা ঐজ্ঞোনা খুদোসীনা থিল্লগা হায়রকই পণ্ডিততি নঙসু ওই, অদুবু কোকী শরুতি রাংলি, মঙোলদগী লৌহৌ, নংএবদি পণ্ডিত মাস্ত্রে। ঐখোয় ময়াম নোকমিস্ত্রে। মসিগী মরস্তা ঐনা ওজা নীলকান্তগী মফমদা রাহং অমখক থমজৈ, ওজাদি, দর্শন শাস্ত্র, বেদ, উপনিষদ, সনাতন ধর্মগী লাইরিকশিং নৈনবিবনি। অদুনা ঐখোয়গী হিন্দুগী চংখরক্ৰিবা পরীং অসিগী মনুংদা ১৮/১৮ খুজীং ওইবগী চনেনবী অমসুং খাজনবী অমখক লৈ, খুদম ওইনা বেদব্যাসকী মহাভারতা অধ্যায় ১৮, লানসু নুমিৎ ১৮, পুরাণসু ১৮ অদুগা ১০৮ গী শমজীল্লকপা ওইনা ১৮ না মফং শিনবা য়াবা অমখক লৈরি। ঐখোয়গী সনাতন ধর্মগী খাখিরিল্লবা বারী লাইরিক অয়ান্না দর্শন শাস্ত্রদা মুম্মম ওইবা ওজা ওইনা তৌরি। ১৮/১৮ না খুজীং ওইরিবা অসিগী দর্শনগী ওইবা মীংয়েংদা করি হায়রিবনা হায়বদু ওজানা নৈনবিরকপা পারকপগী মনুংদা করি লেবগে? ওজানা খুশী— নঙগীসি ফজবা রাহংনি, ফজবা রাহং অসি পাক পাক থোস্তে, রাহংনি হায়দুনা অদুক হংবগী বানি। নঙগী রাহং অসি ফজমল্লি, ফজবা রাহং হংবশিংগীসু মনা পীনা য়াই। মদুবু ব্রাহ্মগণিহনা খঙলমগনি ঐদি হৌজিক ফাওবগী মনুংদা মদুগী পাউখুমসি থেংনদ্রি। অদুগা ঐসু অখুবা মতমদা থিরকখিগে অদুগা নঙোল্লা হায়গে। ৭ অমসুং ৯ গীদি লৈ, ঐখোয়রোমদা হায়রগা লাইরেম্মা ৭ অমসুং লাইবুংখৌ ৯ গী মশকসু লৌরিবনি। তত্ত্বগী মায়কৈদসু ৭ অমসুং ৯ গী অর্থ অদুম য়াওরি।

ওজানা লেখিত্রে হায়বা পাউ অসি তাবগা থম্মোয়দা ফাওখি; ঐগী রাহংগী পাউখুম ওজানা পীরমস্ত্রে, ঐনদি খাজখি শোয়দনা ঐগী রাহংগী পাউখুম পীরকখিগনি। মরমদি মহাক ঐখোয়গী গুরুনি, মচা-মনাও কয়াবু ইবগী লমদা উৎসাহ পীবিবা অচৌবা গুরুনি। অমুকসু নীংলিলেকই : ঐখোয়গী মণিপূরী অসি ওহোলা থোং-নৌস্ত্রে। বাংলাসু থোং-নৌই। অদুবু ঐখোয়গী মণিপূরী অসিনা য়ান্না হেল্লি। চাউবনা হাররদ্বা ঐখোয়গী পুঞ্জীংগী বাফম খুদীংমক ফেঙদোকপা ওম্মী হায়বদুমক চপ চানা লৈরশ্বী। মহাকী বারেংখিং অসি অসুম য়েংবা মতমদা কবিজগী বাফম্মা হেরা লুন্না চংলি। মতেক অমতং লৌখংচবদা : “কবিগী মীংফমদা অমস্তা ওইরকই— নুগী পুন্নমক ইয়াগী মশক। ইয়া লমদমসু ইয়াগী মুর্তি।” (“হৌজিকী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতি”, জাঃ ২)। শৈরেংগী মিহল চেনবা বারেংগী মশক্সা ওজা নীলকান্তগী মণিপূরী শীজিমবগী অচৌবা হৌদাংনি।

বিশ্ব কবি গুরু রবীন্দ্রনাথ ওজা নীলকান্তগী থেশ্বায়দা লাঞ্চেবা কবিনি। কবি সম্মেলন খুদীংদা রবীন্দ্রনাথনা পুলিগী অরোয়বা খোঙচৎ লাক্ৰবদা শেমদোকপা নংদনা থম্বিরদ্বা তোমার সৃষ্টির পথ (নহাকী খুশেশমগী লক্ষী) হায়না থিংথোনবা শৈরেং অমা চীনকা পুদুনা হেক হেক থী। অদুগা অমুকসু মণিপুরীদা অর্থ হন্দুনা মীয়ায়ু তাহ্মি। ওজাগীসু শোরদনা অসিগুদ্বা শৈরেংগী খুই অমা লৈরমগনি, মদু হৌজিকমক য়েংলীংঙি অমসুং পানীংঙি।

“কমোয়দনো লম্বেনসিবি/চীনগা খুংকা মায়দবা./লমখুংফমগা লম্বেনগা খম্বদবা./ফিদমদগী মীশক্কা লুবা?” “মণিপুর”। হৌজিকী মণিপুরী রাজনীতিগী ভাগ্য বিধাতা লেপকদৌরিবা মতম অসিদা ওজা অসিনা থেশ্বায়দা বাহুং কয়ান্তনা নুংবেনদুনা ঐখোয় পুন্মকপু থাদোক্তমদুনা অরোয়বা খোঙচৎ অমদা খোঙদাবা হৌত্বে। হৌজিকি ঐখোয় পুন্মককী মফমদা বাহুংতনা থল্লবা পাউখোঙ কয়া চম্লমগা ঐখোয়বু তুংগী আশা উম্ববা তাইবঙপাল অমদা থম্বিরম্বে। ওজাগী শৈরেং অসিগী বাহুং রাজনীতিগী বাফমখন্তা নন্তে, মণিপুরগী হীরম খুদীংমকী সমস্যানি। ওজাগী আদ্বানা ঈশ্বরগী নাক্তা শান্তি ওইনা লৈবা ওইরসনু।

(‘পোক্কম’ ২৩-০২-২০০০)

নীলকান্ত পদ্মশ্রীদা শব্দাজুলি

চিত্ৰেশ্বর শৰ্মা

মৈতৈ লৈমগী তাঙলবা মপারী, মণিপুরী সংস্কৃতিগী পুজারী, কবি, সমালোচক অমদি মঠৈবাক নীংবা শ্রী। এলাংবাম নীলকান্ত সিংহ লৈখিদ্বে হায়না ‘পোক্কম’ পাউ-চেনী তাং ১২।২।২০০০ খাংজ নুমিৎকী অহানবা লামায়দা ফোটোগা লোয়ননা হাপ্রকপা উরুবদা মীকুপ খরদি ঐহাক ইশানা ইশাবু কাউখোক্তগা তরঙ অমদা লৈখি। অদুদগী মীংলুদা পিরাং ঈহৌরকখি। মণিপুরী সাহিত্য পরিষদতা ওজানা পদ্মশ্রী ফংলকপগী নুংঙাইবা ফোঙদোকপা তরান্না ওকপা মীফমদা ওজানা হায়খিবা বাইহিশ? নাকোংদা নৌহৌনা তারকখি। সভাদুদা শ্রীকলজিৎ পদ্মশ্রী, বিহারী শৰ্মা অমসুং দীনমণিনা ওজাবু চহী চাম্বা হেমা পুলিদুনা মণিপুরী সাহিত্য অমদি সংস্কৃতিগী সেবা তৌবা ওমহনবিয়ু হায়না ঈশ্বরদা নীজখিবনি। ময়ামগী পাউখুম পাবদা ওজা নীলকান্তনা পঙনা হায়গন্দবা বাইহে “পুলি হায়বসি অকা-অকুম নহিবা খোঙচৎ অমনি। হন্দকী মতাঙসি অকাবা মতাঙ অমনি লৌবা বাই। ঐগীদি মসিদা খেইনা নুংঙাইবা নংত্রগা অকাবা হায়বমা লৈতে।... ময়াদা পুলিবগী মতাঙ হায়বিখিবদু ঐত্তোমদি অনৌবা নন্তে। ঐগীদি পুলিসি তীর্থ ব্যাক্রিক অমনি। অদুনা ঐগী ‘তীর্থ ব্যাক্রা’ খুদম ওইনা থমজবনি। পুলিদি কনানসু হায়বা ওমদে। পুলিবা পুলিদবা হায়বসি শকউমদা অমগী মখুংতা লৈবনি। মানা নখৌ লেগ্নো হায়রকপা মীকুপ্তা হনখিবা তাবনি। হোরেন-হয়েং তম্বা শুদ্বা নন্তে। চহী চাম্বা হায়বসি করিসু নন্তে, ময়াদা হায়নবিবসিদা ঐদি খেইনা খাজবা লৈতে।”

ওজাদি দর্শন শাস্ত্র নৈনবা আধ্যাত্মিক অমদি ঈশ্বর চেংনা খাজবা অমা ওইবনা কনানসু ওজাগী বাইহেদা চীনবা লৈখিদ্বে অদুবু ইশামক্তি চিনেজবা পোকখি। ওজানা ওসি ফোঙদোকপিবিবা বাফম খরসিদা করিগুদ্বা অমা মাওত্রা হায়না। অদুবু বারী শাননবগী তাজা লৈখিদ্বে। ওজা নীলকান্তগী মহৌশা ওইবা মটৌ, বাফম অমগী মরক্তা মশাগী অনীংবা অতোগ্না বাফম থেংচীন্দুনা হায়গনবা। মীকৌ মীরম শোয়গা বারী শারগদি কোগোক কোকপা ইতিং তিনে উৎখোরকপা, অদুগুদ্বা মশাগী জোপ-তোগ্না ওগ অদুমক্স নুমিৎতুগী বাইহিশিদ্বে হেমা মমল লৈনা লৌনখি। অদুবু নুমিৎ খরনিগী মতুং ফেব্রুয়ারী ১২ গী অদুজদি থেশ্বায় কায়রবা চেনা পীরে। ওজাগী পুলিদি ফিদমীংঙাই ওইবনি। নহা, অহল-, নুগী খেয়বা লৈতনা তিল্লবা শুদ্বা। ঊর্ধ্বা-খঙদবা ময়াদা পুন্মক কচিন-কোয়া যৌনা বঙগনবা, মঠৈবাক মরমদম্বু কা হেমা নুংশিজখিবা মীশক অমনি খঙে। ওজা নীলকান্তগী থেশ্বায়দা মায়াক্ক নুংনাংজখিবা (চহী খরসিদা) খরদি মণিপুরগী ওমখৈ কায়রকপা মায়গী অকিবা লৈরকপা। মহারোলগী ঈহৌ। রাজনীতি অমসুং লৈঙাক্তোনগী মখোঙ হুস্তবা মতমগী মরমচংখিং অসিনি হায়বা বাই। মসিদগী ওজানা ময়াদা বান

ইরকবি— “করিত্ত্বা খরসি হৌবা চুম্ব। হৌজিক্তি খরবা মতম রৌরে . . . ” অসিনচিৎবা বারেং-শৈরেংগি।

ডিসেম্বর ১৯৫৭ তা ফেব্রুয়ারি ‘অচাইবা লৈ’ দা ওজানা মণিপুরী লোন, সাহিত্য, সংস্কৃতি অমসুং শরুইরবা মীশক কয়াগী মরমদা ইবিখিবা খুইদগী ‘চৎলসিনে কদায়দনো ইবানী’ (১৯৭১ শৈরেং), ‘ঊর্ধ্ব যাত্রা’, ‘সংস্কৃতিগী শক্ৰোন’ অমসুং ‘হৌজিক্তি সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতি’ (বারেং ১৯৯১-১৯৯৮) পুথোকপিরকপদা উরিবা খেমবা মীংয়েং খরসিদগী কবি, সাহিত্যাকার সমালোচক অমসুং মরৈবাক নীংবা মীশক অসিগী নুংদা মৈরী থোক্তবা মৈচাক অমনা ওমদনা লৈরি হায়বা খরগী মৈখদি খঙনা ওম্বী। খবর অমদি চোফাঙ কয়াদা মতম মতমদা ইবিরকখিবা বারেং-শৈরেং কয়াদসু মরৈবাক মরমদম, সমাজ অমসুং সংস্কৃতিগী মরীদা খোয়রাঙবা, নুংগক-নুংজানবা, খাঙঙমদবা অসিনচিৎবা কয়া তপ্পা তপ্পা উৎথোকপিরকখি। মসিমক্সা জীলীলকান্তবু মণিপুরী কবি, ছোলায়, কৃতিকশিংগী মরস্তগী তোমখিল ডালহল্লি। মহাকী থোইদোকপিশিংগী মরস্তা মহাক্সা নকশীম্বনা তিমবশিংবু মশক মুন্না খঙবা, মখোয়দা মশাগী হৈনবা খঙনা মখা তানা চঙশিম্বা উৎসাহ পীবা অমদি মতম অয়াম্বদা লাইরিক পাউ হায়না মখা থাখশিংদা পাউতাক পীবিবা অমসুং মশামক মতম চুম্বদা খঙদবা অমা খঙনবা হোৎনবদা হনবা নাইদনা চঙশিনখিবা মীশক ওইখি।

ওজানা খঙহৌদনা ঐখোয়গী ইরস্তগী লৈখিত্ত্ববসু মহাক্তি শিবা নাইরোইদবা মশাগী খুদোল কয়াগা লোয়ননা মণিপুরগী ইতিহাসতা মুংপা নাইদনা ডানখিগনি। ওজা নীলকান্তদি মণিপুরী অমসুং মণিপুরী সংস্কৃতিবু মালেমদা শকতাজ্ঞবা যাদে হায়বা মশাগী অনীংবা পান্দম অমগী মখাদা অঙম্বা থৌদাং যাবিরম্বা মরৈবাক মজাতিবু নুংশিজবা কবি অমনি।

অরোয়বদা ওজাদি শক্ৰোন যাত্না অথোইবা মীশক্লি। মগী মরমদা শীংথাবদি শীংথারুম্বনা বাৎতুনতা তোক্তগদবনি। মহাকী মফমদা পীজবা শ্রদ্ধাঞ্জলিগী মশক ওইবা বাই খরসি ফোঙদোকচহৌদ্রবদি ইশাগী অশোনবা অমদি লমন তোনশিন্দুনা লৈহৌরগনি খঞ্জরবদগী ইজকবনি। জীলীলকান্ত পদ্মজীগা হেমা নকশীম্ববা, মহাকপু কুম্বা খঙবিবশিংগী মফমদদি করিসু লৈতবনি। অদুবু কবিনা নুংশিবিদুনা অয়াম্বা মতমদা বারীমচা, উপন্যাস অমদি নট সংকীর্তনগী মায়কৈদা মখা তানা ইদবা যাদে হায়না পুঞ্জীং থৌগৎপিরম্বা মগী মফমদা থেস্মায়গী পেলহৌদবা বাই খরসি শ্রদ্ধাঞ্জলি ওইনা কৎচরি। লৈখিত্ত্ববা কবিগী ইমুং-মনুংগী অরোয়বদসু ঐহাক্সা শরুক যাজরি। ■

(‘পোক্তকম’ ২৩-০২-২০০০)

অরোয়বা খোঙচৎ

এল. উপেন্দ্র শর্মা

হায়দ্রাবাদ অমসুং ত্রিচূরগী প্রোগ্রাম অমসুং খবুৱাহো প্রোগ্রামগীদমক ওহাটিদা নুমিৎ নীনিখক লৈবা তাখি। ওফিসগী থবক খরা পাঙথোকত্ববা মতুংদা অশংবা মতমদা আটিকল অনীখক ‘খেঙমম্বদা ইকায় খুম্বা’ (ওজা নীলকান্তনা পদ্মজী ফংলকপদা) অমসুং ‘নুংঙাইরবা ইষ্টাকী টিপাইনুখকী সেমিনার’ ইবা লেইশিল্লি। গোস্ডন ব্রোবলগী খুংথাঙদা পোক্তকম দা থাজখি। য়ান্না নীংখিনা ফেব্রুৱারী তাং ৮ অমসুং ১০ দা ফোঙলমখি। হায়দ্রাবাদ অমসুং ত্রিচূরগী খোঙচৎতা লৈরিবা ঐহাক্সা খঞ্জখি— ওজাগা মরী লেনবা আটিকল অনীদ ওজানা নীংখিনা পাবিরমগনি। ইম্ফালদা থোরকুগা ওজাগা উমদনা বারী কয়া শানগে অমসুং প্রোগ্রাম চংলুবগী পাউদম তমগে। ঐহাক্সা চংলুবা সংস্কৃতিগী খোঙচৎ কয়াগী পাউদম ওজাদা হেক হেক তম্বী, নৈনৈ অমসুং ঐহাকপু তাকপি-তম্বী। ওজা ঐগী ইফমদদি তশেংবা গুরু অমনি, ঐহাক্সা শিযানি। চহী ৪/৫ সি ইতং তন্তনা উমৈ, নুমিদাংবাইরম খুদীংদা সাহিত্য পরিষদ, ইম্ফাল, পাউনা বাজারদা।

ওজা আমেরিকাগী খোঙচৎতা থা ৬ মুক ইম্ফালদগী লাগ্না লৈখি। সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিগী সভা কয়া মপুং ফাদবগুম ভৌখি। ফাদবদি নন্তে, ওজাগী গুণদা গাওজরুবা নহা অমগী রাখলনা ওইবা তাই। পাউদি ফাওনৈ ইতং তন্তনা ইমুং-মনুংগা ওজা

ডিসেম্বর থাকায়দা যুমদা খোরকগনি। পুৰীন্দা নুংঙাইবগী বাখল পোকই। হেক খোজ্জকপগা চোকথবা লৈতনা ওজাগী হামগী হেনবী হৌরকই। ফকসন কয়াদা শরুক য়ারকখি। নহারোল সাহিত্য শ্রেমী সমিতিগী অদ্বার য়েথোকপগী থৌরম (ডিসেম্বর তাং ২৬) অমসং কবি রত্ন ঝাইরাকপম চাউবগী মপোক কুমওন (জানুৱাৰী তাং ২৩, ২০০০) দা অথোইবা অতিথি ওইনা শরুক য়াবিদুনা য়ান্না হাকথোঙননা ওজাগা নকশীৱা থবক তৌমিন্নখি।

ওজা লৈখিদবগী পাউ ত্ৰিচূরদা লৈৱিঙেদা তাখি। ওজানা ফেব্ৰুৱাৰী তাং ১১ দা লৈখিদবনি, তাং ১২ দা ত্ৰিচূবদগী যুমদা টেলিফোন ভৌই, যুমদগী, নুংঙাইবগা পাউ কয়গী মরস্তা কোকথস্তা বজ্জ তাবগা মান্নরবা পাউ— ‘ওজা নীলকান্ত লৈতৱে।’ পুৰীন্দা ইথা খাজবা ওমখিদে মরমদি জানুৱাৰী তাং ৩০ দা ‘ইটাৰী টিপাইমুখ সেমিনাৰ’ দা ওজাগা উন্নখি অমদি বারী শানখি। হকচাং য়ান্না কয়াদা তীক তীক লাউনা সেমিনাৰদু শীলহৌবনি। পাউদ খাজদুনা ডাল একাদেমীগী প্রধান গুৰু শ্ৰীখানিলনসু অমুক হয়াদা যুমদা টেলিফোন ভৌই— শোয়দৱে, পাউ চুৱে। ওজা থানিল ওজাগা য়ান্না নকশীৱা লোয়নবা, ওজাবু গুৰু অমনি হায়না লৌজবা মীওইনি। পান্মুখৱেদা— ওজাওতা মীওই অমা ঈশ্বৰ নঙনা হেস্তা লৌশীনবিবসি ঐথোয়গী কৰি ইয়ালনো। ঐহাকী মমাঙগী আটিকলদা ফোঙদোকচখি— ‘ঐথোয়না ওজা নীলকান্তদগী হেনবা অচৌবা নীলকান্ত অমা পান্মী। হামদগী হেমা খঙবা, উবা হৈবা, শিংবা, হোথেনবা কনবা। মসিবু ওইবা য়াবৰা...?’

ওজাদগী হেনবা পণ্ডিত, সাহিত্যকাৰ অমসং কবি কয়াদা লৈতবা নঙে। অদুবু ওজাওতা হোথেনবা কনবা, মণিপুৰগী কলচৰগীদমস্তা থবায় কথথোকপা গুহা, শীনবা-লাঙবা হৈবা হৌজিকী সমাজবু মশক খঙননবা হোথেনবা অমসং আনৌবা নহা কয়াবু শেমগথেনবা হোথেনবিবা, গাকীনীতিদা চপ য়ুংনা খাজবা, খাঙবা কনবা গুণ কয়াসিনা ময়ামদগী তোঙানহনবগী বাদনি। গুণ পূন্নমকসিনা নহা কয়াদা ওজাগী নাক্তা চীংশিনখি— য়োথোবাৰীনা য়োং চিংশিনবগুম। মীৱমদমগী অহীংদুদা মীকপ অমা ফাওবা তুহা য়াখিদে। চহী ২৫ লোমগী বারী কয়াদা ওজাগা ইহান হামা উন্নখিবা, সাহিত্য অমসং কলচৰগী থৌরম কয়াদা শরুক য়ামিন্নখিবা, ওজাগী পাউতাক কয়াদা মথং মথং খোজ্জকখি।

নোংঙাৱে তাং ১৩।২।২০০০ ত্ৰিচূরগী শ্ৰোত্ৰায়নি। অমুক পৃং ৯ তাবদা ‘শোক সভা’ অমা ওজা থানিলনা সভাপতি ওইদুনা ঐথোয় কল্যাক ২০ মুক ঐথোয়না লৈৱিবা কেৱলাগী যুমদুদা পাঙথোকখি। ওজাগী গুণশিং মকুওইনা ডাল একাদেমীগী ওজাগা লৈনবা মৰী অসিগী চাওখেনবা হোথেনৱা কয়াদা নৌহৌননা নীংলিংখি।

নহারোল সাহিত্য শ্রেমী সমিতিদা তাং ১১ অমসং ১২ দা ‘খালশা পছ’ শেমখিবা চহী ৩০০ গুবগী থৌরম অমা পাঙথোকলদা শেম-শাৰি। মণিপুৰগী শরুইবগা পণ্ডিত কয়গী মনুংদা ওজাসু সেমিনাৰগী চে পাবিগদবনি; সমিতিগী চিঠিদা ওজাগী খুংইনা ইরি ‘য়াজৱে’।

অদুবু ওজাদি চৎত্ৰে হৌজিকি সাহিত্য অমসং সংস্কৃতিগী থবক-থৌরম কয়াদা ইহাঙ হাঙলগনি। মতম শাংনা ঐথোয়বু তাকপি-তখিবা পামজবনি অদুবু হে নোংদবা নহাকসি ওহোৱসু তমখীখৱেদা। নহাক্সা পান্মুজ্জবগা মহাকপু হেস্তা লৌশীনবিবৱেদা?

ওজা লৈখিদবগা মতুংসিদা ওজাগী স্মৃতিদা পাঙথোকলদা থৌরম কয়াদা লৈৱে। ওজাগী মীংয়েং অমসং বাখল্লোনবু হেমা শলোকপগী মতম লাঙে। হৌজিক হৌজিক পাঙথোকপা খৱা থুমল্লবসু, বাখল খহুবা হৌবা য়াৱে। মেমোৱিয়েল লেকচৰ পাঙথোকপা অমসং মেমোৱিয়েল ব্ৰিটনচিংবা শেমদুনা ওজাগী ফিদম অমদি বাখল্লোনবু তুংলমচংকী মীৱোল্লা শলোকপা য়ান্না উঙাইকদবা ৰাক্ষম ওইৱগনি।

মায়কেনোমদা ওজাগা কয়াদা নকশীৱৱা সাহিত্যগী সংস্থান— সাহিত্য পৰিষদ অমসং সমিতিদা খহুবিবা চুমগনি। ইমুং-মনুং অমসং ওজাগী সেবক-সখাগীসু অচৌবা বৌদাং লৈগনি।

(‘পোজ্জক’ ২৪-০২-২০০০)

চৎখরে ইয়াস্কা অমা

এলাবেম মীনমণি

ইখঙ হেক খঙননা শুকখঙ খঙবা ঙুমদ্রিবসি পুলি ওইবা তাই। দাশনিকশিনো চমম-চমম্ননা মঙাল থিরিবা অদুগা ফংসু ফংনরিবা অসিসু পুলি অসিদা ওইবা তাই। ওছোকপা মতমগী থৌওংনি। মতমগী অথুমসিদি মতম মশাদা ফাওবা চমম্নবা য়ারি। তরান্না ওকপগী নুংঙাইবগা, অরোয়বা ওইনা কায়নবগী অরাবগা, অনীগী লেইবা লৈত্রিবা যাত্রা অমদা লেঙুনা চৎলি নীলকান্তগী মিংনা। মশাদি লৈখিদরে। ঙসি অসি লৈখিদ্রবগী শ্রাঙ্কনি। তীর্থ যাত্রা অমনি। লৈহৌরিবা মণিপুৰদি মহাকী অরোয়বা খোঙচৎ অসিদা হায়ফম-তৌফম খঙদবা, নুংবঙনবা য়েংখি-য়েংখিবা মায়কৈদা ইহাঙ হাঙবগী তানফম অমা হকথেঙনরি। করিগী, কমদৌনা হায়বা থাজদবা অঙকপা অমদি নিঙমদবা রাহংশিনো মাঙওইনরগা চাউরবা অমসু লাক্রি— কমদৌহৌবা? মসি ওইবা তাই চৎদ্রবসিনা থম্মিবা মঙাল। অচম্বা মণ্ডণ নন্তে। খুদীংমজা লাকপা রাহং নন্তে। মণিপুৰ অমদি মণিপুৰীনা মঙোন্দা কৎলিবা অমদি কৎকদৌরিবা শ্রাঙ্কজলি অসি চুম্বিবনি। ইকায়খুমফম থোকই। অঙম্বা মওন্দা তৌবিমল খঙবা উৎপা হেবা মণিপুৰ অমদি মণিপুৰী ওইরে খঙবদা লৈখিদ্রবগী আয়ানা শোয়দনা পেনবিগনি। মরৈবাকী রাজখিবা নুপানি। মণিপুৰবু নুংশিজখিবা মচানি। মরোয়-মনাওবু শেমজখিবা 'ইয়াস্কা' অমনি। য়ামদ্রবদা চহী তরা কুন মুক্তংগা লৈহমীংবনি। তরান্না ওকপগী মীফম অমদা চহী সান্না শুবা ফাওবদংদি লৈহনবিবনা চাউথৌইবা মার্গী মফমদা হায়জনখিবা নীংশিংলি। চাউথৌইবা মার্গীদি অতোপ্পা কুইম্বা অমা লৈবদ্রম্। মনাক্তা কৌশিনবিখরে। ওছোকপা মশায়্যা অমা ওইবা তাই। মীফম অদুদা (ফেব্রুয়ারী তাং ২, ২০০০ না মণিপুৰী সাহিত্য পরিষদকী লোয়শঙ শঙলেন্দা ফমখিবা) লৈখিদ্রবা 'য়াস্কা মশাগী বারোল পীবগী মতাঙ অমদা পনখিবা নীংশিংলি—

“... ঐগী পুলিগী খোঙচৎ অসি তীর্থ যাত্রানি হায়না লৌজৈ। কয়া শাংনা চৎপা কদায়দা থুংলুবা হায়বসি মপু ওইবা পরমায়া নাওন্দা লৈরে। ঐগীদি চৎলিবমথৈ অপাখা সাধনা তৌদুনা চৎখিগনি। মহাক্তা কৌরকপা নুমিৎতা লাকও হায়রকপা মতাঙদা মনাক্তা অদুমক চৎখিগনি। তীর্থ যাত্রা মতমদুদা লেপকনি। যাত্রাগী মতম অসিদদি পামজবা সাধনা তৌদুনা লৈখিগনি অঙম্বা পেনা তৌখিগনি।... ”

ফাফম অসি হায়রখা নুমিৎতগী তরানিঙবা নুমিৎতা তাইবঙগী ইয়াস্কা অসি মপুগী খুয়া তানখরে হায়বা পাও তাবনি। তহামম্বা থোকপা ওইনা তৌই। তহামম্বা চহী বরা সাধনা তৌহমীংলি। য়াগদবদি নন্তরে। সাধনাগী যাত্রা অমা লৈহশিনখরে। অতাঙপা সাধনানি। অপীকপা লমদা তৌরম্বা সাধনানি হায়বা তারবসু ভারতকী মপুং ওইবা ঈচেলদা চাউনা পামদম লাকপনি হায়বসিদি শেংলবনি। ভারতকী ওইনসু মাঙজবা অমনি। মরী লৈনবা থৌবুরোয়শিংদি অরাবা ফোঙদোকপিকম থোকই। লুরিবনা, 'সাহিত্য একাদেমী', 'পদ্মশ্রী', 'কর্ণেল' নচিংবগী চাইগোইনুংগী লৈইদগী ইহেন হেনগৎহনবা ঙুমদ্রিবা লম অসিবু তৌরপ থম্মবা তাংলা! ময়েকীদি মশানা বরা রাংলবা ফাওবদা বরা য়েংথোক-য়েংশিন তৌবসি নকশীম্ববগী চাউরবা পোখি ওইগনি। পঙরাং বাৎপা লমসু নৎত্রি।

(‘পোন্ধরম’ ২৪-০২-২০০০)

লানবল ডাকপিরত্বা সেনাপতি : ওজা নীলকান্ত সিংহ

কয়ামুদ্দিন পুত্ৰিমবু

হৌষিৰা ফেব্রুৱাৰী ১২, ২০০০ গী অয়ুক, থেম্বোৱাদা তাশোম্মা থিনবগা মাম্মি। এগা তিম্বা কৈখুগী জিয়াকৎনা থাজনীংঙাই ওইদনা হংলকই— “ওজা নীলকান্ত লৈতবগী হংবা চংলোইত্ৰা!” ৰাফমদু এহাক থাজদবদগী ইবানীমক য়েথনখি। অদুবু, ‘পোৰুফম’ খবৰ পাৰুদবদগী থাজদবদ অশেংবা ওইরমখি। খঙাইদনা ইশাসি থুক লাউখি। পুৰীং অসি খংশোন-শোছখি ‘মণিপুৰী সাহিত্য, কলা-সংস্কৃতিগী লানবল ডাকপিরত্বা সেনাপতি অদু তুত্ৰবা।’ নুমিৎ অদু কৈথেল বন্দনি হায়, পেসেঞ্জৰ গাড়ী অমতা চেন্কে। নুংখিলদু পুৰীংমি লৈতাফম খঙদবদগী সাইকল ঈছোজুনা এগী মৰুপ ঐজা ৰখুমণিগী য়ুমদা চংতুনা ঐজা উন্নকই। এনা ওজা লৈতবগী পাউ ঐজাদা তম্বদা থাজখিদে। মৌমদা থাজরুদবা ইবানীমক কয়াদা থেম্বোৱা শোৱা ওজাগী স্মৃতিদা পিৰাং শীছমিমবিবা।

ওজা নীলকান্ত এগী শিক্ষাগী ওজা নংববসু এনা পামজবা সাহিত্য অমদি অতৈ হীৰম কয়াদা এগী ওজানি হায়না তশেনো লৌজৈ। ওজাগী লমচংতা মনুং-মপাল নাইবগী মঙৎ উবা ফংজদে। এহাক মুন্নিম (পাঙল) অমা ওইরবসু অসুৰী মতীক নুংখি-চাম্মা মচা-মনাও অমঙল্লা লুনা তৌনিখি। ওজাগা এহাক্সা অহানবা শক খঙনবসি ইং ১৯৭৬ কী ডিসেম্বৰদনি। এগী অহানবা লাইবিক— ‘নিংঙমদবা থেম্বোৱগী ঈশৈ’ (১৯৭৭) অসি ফোঙলমদাইদা মণিপুৰ ষ্টেট কলা একাদেমীগী সেক্রেটৰী ওইবিবা ওজা নীলকান্তদগী ফোৱবাৰ্দ অমা ইহনবিৱৰকৈ হায়দুনা ওজা জনাব খাঁনা অনম্বা শৈৱেংগী শক্কশিংদু পুখি। নুমিৎ খৰনিগী তুংদা ওজা জনাবকী খুংথাঙদা এহাক লাকহম্বু হায়বদগী য়াম্মা কি-হুঙ্গোইনা ওজা উম্বা চংলুবদা তৰাম-তৰাম্মা তৌবিদুনা জানুৱাৰী ১৭, ১৯৭৭ ইংদা লাকউ তাকপিবদগী নুমিৎ অদুদা চংলুবদা ইবা লৌদুনা পীৱকই। থোৎ-লৌথবা ৰাইহনা কয়াদা ফঙনা এদু থাগৎপিকত্ৰবা, ইশানা পাৰুগদবা ইকায়খি। অহৌবমঙদা অসুৰী ইৱম্বী— “মণিপুৰী সাহিত্যদা মুসলিমগী জগৎতগী শীংথানবা য়াবা দান অমা থেংনদ্রিবা অসিগী নুংঙাইতবা অমা চহী কয়াগী মমাঙদগী ফাওদুনা লাক্ৰবনি। ধৰ্মদা খেয়ৰা লৈথবসু লমদম অসিগী লীচৎ-শাজৎতা অমসুং মৌৱবাক নুংখিবদা অমসুং সমাজ সংস্কাৰগী লৰীদা মুসলিম ইটীন-ইনাওশিংসু শোৎথবা লৈত্ৰি। অসিনা সাক্ষিতাগী মায়কৈদা চঙশিম্বৰত্ৰবা অসি জাতিগী অবাংপা অমনি হায়না লৌজৈ। অদুবু হম্বক মৰতি মণিপুৰগী চেফোঙশিংদা অমসুং সাহিত্যগী সভাশিংদা শৈৱেংনচিংবা লোক-গীতনচিংবা অমা-অনী পানৰকপা অমসুং ফোঙনৰকপা থেংনৈ। মসি নুংঙাইফম থোকপা অমনি...”

অসুৰী ওজাগা শকখঙনবা অমদি নকশীলবা হৌখি। মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ অমদি অতৈ সংস্থানশিংগী চহীগী খীফম অমদি কবি সম্মেলনচিংবা খৌৱমশিংদা ওজাগা পুন্না শৰুক য়ামিয়বগী তাজা ফংখি। লোয়ননা এহাক্সা এডিটৰ ওইদুনা ফোঙলম্বা ‘মিংশেল’ নচিংবা চেফোঙশিংদা ওজাগী দাৰ্শনিক ওইবা শৈৱেং অমদি ৰাৱেং কৰা ফোঙলেকবগী তাজাসু ফংখি। নকশীলনা ৰাৱী শাবদা য়াম্মা নুংঙাই, ইচম চম্বী। নোংমতা শাউবা থেংনখিদে। ওজানা তম্বদা হায়বিখি— “নখোয় লাইৱিক য়াম্মা পাউনে। লাইৱিক পাৱগা ৰাখল-লৌশিং পাকথোক-চাউথোৱক্কদবনি।” ইশানা য়াইজৈ, এহাক লাইৱিক পাডে। ইপা-পাদে হায়ববসু য়াই।

নুমিদাংৱাইৱমদা সাহিত্য পৰিষদকী ওফিসতা ওজা তম্বদা ফম্বম্বী। নোংমা-ফাদোকসু এহাক্সা কৌদ্রিঙেদা ওজানা হাম্মা কৌৱিৱকই— “কয়ামুদ্দিন নখোয়গী হেক হেক তৌবদু তৌম্বিৱা? মদু লেপহনগনুনে।” ওজানা হায়ববসি ইং ১৯৮৩ অমসুং ১৯৮৪ দা লিবাট পত্ৰিংশিং এসোসিয়েসম্মা শীদুনা জি. এম. হোলদা চহী অনী থংন-থংনো পাঙথোকখিবা মণিপুৰ পুৰী কীৱঅত অমসুং নাট/গজল ফেণ্ডিবেল অদুবনি। অহানবা ১৯৮৩ দা পাঙথোকখিবা অদু মতম অদুগী মণিপুৰগী গভৰ্ণৰ, এস. এম. ঐচ. বৰ্নি সাহেবনা হৌদোকপিখি। হৌদোকপা খৌৱমগা মৰী লৈননা ওজাবু ইন্দিয়ান কলচৰদা মুসলিমগী কত্ৰিবাসন লোয়ননা মণিপুৰী কলচৰদা পাঙলশিংগী খুদোল’ হায়ৰা হীৱমসিদা ৰাইহে খৰদং হায়বিনবা খম্ববনি। ফক্সন হৌগদবদি হয়েং অয়ুক্ৰি। অদুবু, ওজাগী বাৰ্ডনদি অঙাংখিংনা পীৱমদ্রে, হম্বদুনা পুৱক্ৰে। নুমিদাংদুদা এহাক্সা টেলিফোন্দা ওজাবু হয়েং অয়ুক গভৰ্ণৰগী

মাওদা মথকী হীৰম অসিদা বা ঙাঙবিনবা হায়জবদা হরাউ-হরাউ যাকিৰজনা ঐখোয়গী ইজ্ঞা থখিবি। মসি ঐগী পুন্দি ওজাগী লম্বন চাউনা তোমবনি। মথংগী চহী ১৯৮৪ দা পাঙথোকপদি কীৰঅতকী অফাওবা কাৰী অম্বল জালিন (মণিপুৰী মচানি, হৌজিলা ইউ. কে. দা লৈত্ৰবা) গা অথলবা অতিথি ওইমিগি। নুমিৎ অদুদা কাৰী সাহেব অদুগী থোৎ-নৌরবা খোঞ্জেল অদুনা ওজাগী পুৰীং শুমহখিবি। মসিবুনি ওজানা নখোয়গী হেক হেক তৌবা হায়না পম্বিবসি।

ওজা নীলকান্ত ধৰ্ম খুদীংমকপু, জাতি খুদীংমকপু মাখনা য়েংবা ওম্বা নুপানি। ইকরা না শীন্দুনা হৌখিবা ১৯৯৮ গী জুলাই ১১ খাংজ নুমিৎতা মণিপুৰ হিন্দী পৰিষদকী হোলদা 'মিলাদুন নবিগা মৰী লৈনবা সিম্পাসিয়াম' হায়বা অমা পাঙথোকপদা ওজা নীলকান্ত সিংহ অমসুং শ্রীঅরাধম সমৰেন্দ্ৰ সিংহ অনীনা অথলবা অতিথি ওইখি। ধৌরম অদুদা ওজানা হায়বিখি — 'ইকরাগা ঐহাক্সু মতম কুইনা লোয়নজরজনা অফোঙবা লাইরিকচিংবা কয়া পাহনবিদুনা মুসলিম ভগৎকী চাউরকপা মশক অমবুদি লাকশীনবা গুমজরে। অদুগা ওসিগী মৌলানানচিংবা য়াওরবা, মুসলিম পণ্ডিতকী চেনচিংবা পাথোজুনা চৎথবিবিবা 'সিম্পাসিয়াম' অসিনা খলগসু হেমা ঐঙোন্দা খঙজনবগী তাজা অমসু পীবিৰে। অদুবু ঐহাক্সা খঙজবা ইল্লামগী মশক অমসু সভাসিদা উৎচদি। ... অয়াখনা থোইদোক্সু হিন্দুশিংনা ইল্লামবু শেরামনা উই। চুমগী ভারতকী লমদমশিংবু জয় তৌরগা লুট তৌরগা লন-থুম কয়ামুক পুখিবগী মশক অসি তোয়না থোজবনা মুসলিমশিংবু মখুং নাম্বনা থাঙশাঙ, নাম্বা অমদনা কুরান পায়রগা হিন্দু ধৰ্মবু যুৎথৎপা লাকপনি হায়না উই। মসিদি ইল্লামবু চপ চানা মশক খঙদবনি। ইল্লামগী অথদি 'চঙজবা' শান্তি' হায়বনি লান তৌনসি হায়বা নস্তে। রহিম (মিনুশিং) গা কলৌঙদসু ইল্লামগা থাদোক্সে। ... কুরান পাবদা হিন্দু অমনা অম্মাহগী মতংতা ইশ্বৰ হায়বা গুমবদি (চুমসু চুমনি) কুরানগা গীতাগা খেলনা লৈতে। ইল্লামসু লাউরি— শান্তি। হিন্দুশিংগী খায়দগী বাংবা প্রার্থনাসি ঔ শান্তি শান্তি শান্তি হায়বসিনি। চপ মায়ৈ: তৌবদবু কুরানগী মহান্দেজি খায়দগী পাকপা মীংয়েংবা হদোকপা তাৰে। অম্মাহবু শোমগা রহমানদা চঙজৌ, নহাক্সা কৌনীংবা মমিংদা কৌ মঙোন্দদি খায়দগী ফজবা মমিং পুন্নমক শুনা তিল্লি হায়বনচিংবসি অর্থ চপ চানা হল্পবদি ধৰ্ম পুন্নমকী নাকোংদা চপ মাননা তাংনি। কুরানগী অহৌবা খায়দগী মপুং ওইবা গ্লোক ৭ না শাবা শুবা ফাতেহা অসিমক চপ চানা অর্থ হনবদা কয়ামুক যান্না অর্থ লৈনা ফজবগে হায়বদু খঙগনি ...।'

ধৌরম অদুদা ওজানা শুৰা ফাতেহা অসি কুরানগী ইংলিস ব্রাঙ্কলেসম্বগী মণিপুৰীদা হন্দোজুনা সভাদা তাহনবিখি। অরোয়দা ওজানা শুৰা ফাতেহা অসি অরবী লোন্দা চীনফা পুজনীংঙি অখঙবশিংনা অম্বুতা তাকপিয়ু হায়বিরম্বী। ওজানা ধৌরম অদুদা শুৰা ফাতেহাগী মণিপুৰীদা অর্থ হল্পম্বদগী মতাওদা ইম্বলগী জামে মসজীদকী ইমাম হজরত মৌলানা জিয়াউদ্দিন সাহেবনা নুমিৎ খরনিগা তুংদা ঐঙোন্দা অসুনা ফোঙদোকপিবকথি— "... ওজা নীলকান্ত হায়বদু হৈস্তেদা! মহাক্সা অহলমদুগী অর্থ মৌহেলোন্দা হনবদু ওহোকা চঙখোম্মা ফজনা হনস্তে। ঐখোয় মৌলুৰীশিংনা অদুক ফজনা মৌহেলোন্দা হনবা গুমগনি থাঙদে।'

ওজাবু ঐহাক্সা হৌখিবা চহী ২৪-২৫ রোমসিদা তোঙন-তোঙনবা সাহিতাগী ধৌরমশিংদা থেংনৈজ। ধৌরম অমখন্তদি ওজাগা ঐহাক্সা মোত খেলবা থোকখি। মদু ইং ১৯৮৯ গী অথঙবা শরুজনি। নহাৰোল সাহিতা শ্রেমী সমিতিনা শীন্দুনা জোনষ্টোন হায়র সেকেন্দৰী স্কুলদা সিম্পাসিয়ামওম্বা অমা পাঙথোকই। ওজা নীলকান্তনা সভাপতি ওইখি। ওজা জি. সি. তোংব্রান: "অইবদা নীংতম্বা পীবা" হায়বা হীৰমসিদা কি-নেট এড্ৰেস পীদুনা হৌদোকই। ধৌরম অসিদা বা ঙাঙগদবা নীওইশিংদা মিনিট ৫/৫ গী মতম পীদুনা মখোয়না ঙাঙনীংলিবা থিম অমদি বাই-বাতাদা মনীং তম্বা পীদুনা ঙাঙহল্লি। ঐসু বা ঙাঙননবা খনগৎপা মীওইশিংগী মনুংদা অমনি। ঐগী মাওদা বা ঙাঙবিবশিংনা মতম অদুদা ফোঙ-ফোঙ শানা থোক্তিবা বৃষ্টিপ নোভেলিষ্ট সলমান রুসডিগী 'ড সটানিক বৰ্চেস' কী বাথোক্তগী ইরানগী প্রসিডেন্ট, অয়াতোম্মাহ খৌম্বনিনা সলমান রুসডিবি হাখনবা পীখিবা দণ্ডি অদুগী মায়েজা 'অইবদা নীং তম্বা পীগদবনি' হায়বগা লোয়ননা দণ্ডি অদুবু কন্ডেম তৌবগী বারেপ লৌবা অমসং নেসনেল/ইন্টাৰনেসনেল পেপৰশিংদা বারেপকী কোপি থাবনচিংবগী বাফম পুখৎলকপদগী ঐহাক্সী মোত পীনীংলেক্তে। তাজাদুদা ঐবু বা ঙাঙনবা কৌথোরকপদগী "... ওসি অইবদা নীংতম্বা পীবা ধৌরম অসিদা ইশাগী ইনীং তম্বদু লৌজদুনা ওসিগী ধৌরম অসিদা ঐগী মোত পীজরোই" হায়রম্মগা ঐগী ফম্বফদা চঙশিন্দুনা ফম্বথে। ওজানা ঐবু হম্মা হম্মা কৌথোরকখি— "যারোইনে কয়ামুদ্দিন, নহাক্সী মোত পীরদবা য়ারোই। ঐহাক্সা নঙোন্দা ময়ামদগী মতম দবল হেমা মিনিট ১০ হেমা পীরবনি। মসিগী মনুংদা নহাক্সা ঙাঙনীংবা ঙাঙবা য়াগনি। নহাক্সী মোত পীরদবদি য়ারোই।" ওজাগী য়াং হীক্তোকপা গুমজদবদগী— ঐহাক্স অমুক হম্মা চঙশিন্দুনা ময়ামদা অসুনা হায়জে— "ইকায় খুন্নজরিবা সভাপতিনা তাকপিবা মতুং ইম্মা ইশাগী ইনীং তম্বদু অমুক হম্মা লৌজরগা মোততি ফোঙদোকচরোই। মসিগীদমক বারৌবিৰোই নীংনৈজ।" ওজানা অসুনা হায়খিবশুম তৌই—

এরূপ মণিপূর্বী জাতিগী চাউখাকচমফম ওইবস্থা গুজা নীলকান্ত সাহিত্য কলা-সংস্কৃতিগী লানকন গুৰুপিবস্থা সেনাপা স্না
লৈখিতবগী তুংসিপা এরূপগী ইবস্তগী মহাক্ষা মধুং শিনবা সেনাপতি কননা ওইবিগদাগে ৷

(স্মারকসং ১১০২ ২৫৫০)

লাইওইথবা ওজাদা

এস ডানুমতী দেবী

নৃশিঞ্জরবা, পান্ডুলতবা ওজা ইব্বাংগা। পুন্নিগী মায়েক অম্মদা নওলা হি'বগী মায়েক বুদা দা ময়েক জেনো ওজান। হাংগা দি
পুন্নিগী অথ বাগ বাগীনাগী ঈবেম্বুদে নুপুনা থিন্মী হাংগা'ব অচুলা সুনলী। বাহা অদুগা তান্নবহা' নাস্তা হাংগা ওজা
লেন্দুনা হেন্না'পগী আশাগা কায়ননা। অ'পনবা কলগা' নম্মদমদস নাসা অগা পাহকই খায়না চেক্কা ওইদুনা হাংগা'ব গা' শতরম্মদনা
লুপখা'বদুনা মম্বং তানা নেনবিবহ্মী মীওইল জম্মা বঙদদা ক'বগাদদ অদুগা শাস্তাকহল্লম্মী মচা খায়না মশাগী ওজা
সাহিত্যগী লৈকোন্দা থাবিবহ্মী মশীং নাইকুলা চ'লা কহা, হী'বক্কা হাংগা'ব ম'কা সাংগা নহাকী সাহিত্যগী লৈকোন্দা লেনা দি
শীল্লক্কা ভাবতকী লৈকোন্দা। অদুব চেক্কা'ব উমিদি কন'বুস ওজা'বদা হি'বগা' হাংগা'বদা মগী বাখলদা ন'পশিনা'ব
ওইনা খনবিবহ্মা, মীওই পু'বদস পাক-চাউ'ব হাংগা'বদা হি'বগা' হাংগা'বদা হি'বগা'। নহাকী নহে' শিন্দুনা শ'লি ল'ম্মদনা
কবিগু'ব মারবদি হায়দুনা মীকুপসিদস শেম্ম-গা'ব। নহাকী ম'গা'বদা ম'শাগা' যেনদা হিজ্জ'খিদনা ল'ম্মদ হাংগা'ব
হাইদগী অমদি কলমদগী থোবকপ' অর্থ চেক্কা'ব বাই' কহা কহ'গা' ম'কা হ'কা হ'কা'বদি পু'বগা' লৈকোন্দা।
পাইথোবকপগা' শহমদা ফ'লকপদা ও'বদি প'ওল'ব ন'চাদি। প'ক্কা'ব খ'বগা' বাখলগা' ম'কা ওইবিবা ই'বম্মদমগা'।
চু'ম্মা'কা'প'বম্মদগা' য়া'বদা বাংলি কনানা ম'কা'ব ল'ম্মদগা' ওজান। পনবিবহ্মী - 'মা'কা'ব হ'কা'ব
হায়বা হাইদগী ওজা তৌদুনা লৈবদি চাও'বহা'ব হি'বগা'বদা হায়বদি হেক্কা' য়া'বল'ল'ল'গা' হ'কা'বদা
অফ'কা ওইবক্কাই।' বাই' খ'বসিনা ম'কা (লাইবা) ওইনা হী'বক্কা'ব ম'কা'বদা মিত'ল'ল'ল'গা' ম'কা'বদা
অইবঙ মালঙ উল্লিবা না'ব'ল'ল'গা' ক'কা'ব'ল'ল'গা' য়েদুনা অশ'ল'ল'গা' ম'কা ওহ'কা'ব ওজান ওজা লৈখিদনা য়াদ'ল'ল'গা' প'কা'ব
ওজা থ'বায়না চেক্কা ওইদুনা। কনবিবহ্মা'ব মায়াক ওয়না খোঙ থাংবা হৌ'ব'কা'ব ন'চা'ল'ল'গা'। নহাকী প'কা'ব
বাই' ক'কা'ব অর্থ'ব খঙ'ল'ল'গা' ওম'ল'ল'ল'গা' থ'কা'বদা কবি উপায় থি'কা'বদা ল'ল'ল'গা' প'কা'ব
ওজা ই'বক্কাই।

ইমা সৈবাক মণিপুৰীসমূহ তুয়া, হাঁমা, চাবা খঙদনা রাজবৰ্হন নহাতি। যেংঙদনা সে তাবি, ওংলি, নহাৰী মোং-হাম্বা ঈং-তুম্বা খোঙেলসে।

“नेत्राणि सादृशं लीलं बाह्याभी चोदयति

उद्यमिन्सुवा सादर अडाल्ने माग्नेकसि

লাউবরি পুণ্ড্রমহা মাছনা চঙচিবসি

মাওদনি মাওদা মাওলোমদা
শোয়খিবদা খোওফম অমতং
নেংখায়খিগদৌরি খোওফম লীশীনা
মাওগদৌরিবা পুলি অর্থ লৈতনা।”

চঙশিন্দবা যাদ্ৰবা খোওজঙ অসিদা লুচিংবা নহাক য়াওদনা করিসু খঙজদ্রবা ঐখায়না করম তৌহৌ হায়দগে? খজিতং খোওফম খোয়খিবদা খোওফম লীশীনা নেংখায়খিগদৌরিবা, পুলি কয়া অর্থ লৈতনা মাওখিগদৌরিবা, মাওগদবা পুন্নমকসিগী উপায় পুন্নমক ঙাকখোয়ক্কাবা শক্তি পুন্নমক নশাদা য়াওরিবা ওজা ইবুংঙো, নহাক্কা নচাশিংসু খাদোজুনা চৎত্রবদ! দোখাচার্যগী চক্রবিহ মনুংদা থবায় থাংব্বা অভিমন্ত্যুওম ঐখায়সু অসুম থবায় মাওখিবা তারত্রা? হৌজিক করি উপায় লৈরি: খজলগী শক্তি লৈরজ্জ্বে। পাম্মুবা পুন্নদগী থেইনা নুংখিথোইরবা! মমল য়াদ্ৰা পুন্নদগী থেইনা মমল য়াদ্ৰা! ইশা ইশাগী পুন্নমকগী থেইনা পাম্মুজরবা ওজা ইবুংঙো! করি বাইনা, করি থৌরনা করবা থবক্কা নহাকী নঙগনু থাগৎচগদগেনে, করবা মত্ৰদা ইংগনি মৈচাকসে। নহাক্কাদি থনস্বী বাহং কয়া কয়া পোক্কাক্রিবা, লম্মুজরবা নহাবোলশিংগী গমাওমজ্জদা—

“চঙলক্কা অসুং তুং ওন-ওন্দুনা
থাজকরিবা চীংখুগী মশেক অসিনা
তারমদাইগী ওজানবা মশেক ওইরমদুনা
মাওশিফক্কা অসুম অসুম
ঐখায় কৈদৌবা তাই?”

কনানা নহাকী বাহংসিগী পাউখুম পীগদৌরিবনো? চীংখু লম্মকপগী মঙালনি, তারমদাইগী ওজানবা মশেক্কা, থেজদা অনৌদুবু নহাক্কা তাকপিদনা হৌজিক্কা মীয়েং কনানা তাকপিদৌরিবনো? লরবা পাউখোঙ কয়া চনশিনবিরমগা নহাক্কা করিগী ইলায় লায়না চৎত্রিবা? খঙঙ নহাক ঐখায়বু করিসু নুংখিবিদবনি, থনবিদবনি, নৎত্রবদি অসুক য়াদ্ৰা বাহংসি করিগী থহিরমগনি। পুন্নগীদা চিংনদবা ওমদে, ঈগোমুংসিদা ঐখায় অমমদা লুপথলগেনে, উপায় অমফাওবা উবা ফংলজ্জ্বে, তিংগদবা মাল্লজ্জ্বে। মহাভারত অরোয়াবা কর্ণগী লানফমদা মালেম লৈমনা দোলাই চাকা ফাজীনিব্ববদা পাইল লৈত্রবা কর্ণগী মতৌওম নচা ময়াম করি তৌহৌবা: হাবি: ওজনে যোগ, কম যোগ, ভক্তি যোগ, যোগ অহম্মকপু মুয়া বঙলবা ইপা ইবুংঙো। করিনো ওসি করিসু খঙজদ্রবা মীংতাঙবঙম্ববা নচাশিংনা নহাক্কা খাদোকাপিরম্ববদা তৌগদবসি?

উপায় লৈত্রবা পুন্নগীনা মথং মথং থিরকই পাঈ পুন্নগীং ফাজীম্ববদা “করি করি লৈবি?” থেংনরকই মমৈথংদা ওজাগী মজ্জগুস্বা বাই— “হৌজিক্কা ইন্দিয়াগী বা লৈত্রা। বাম্ভগী ওইবা মীংয়েংদা অপাকপা মীংয়েংদা য়েংলগদি থোরকপা পোৎ অদ ফজরক্কা খল্লি।... লাইলিক-লাইগু পাদ্রগদি কলচরসি তৌত্রগদি পোৎসি ওইরোই! অসিওস্বা অপাকপা মীংয়েং অমগী ফাচর অমা সাহিত্যগী খঙদে, কলচরগী খঙদে পুন্নমকসি লৈরককনি খল্লি।”

ঐখায়গীদমক হৌরিক্কাবশিংগীদমক ককঙাওনরবা লম্মী লম্মুজরবা নহারোলগীদমক তাইবঙ শেখা মপু মহাক্কা ওজা ইবুংঙোগী অংখানা কনাগুস্বা অথোইবা মহাপুরুষ অমা ওইনা ইমা লৈবাক মণিপুরদা পোকপিদুনা নহাকী শেখা লৌইরমদ্রিবা নরমদম্বু শেখীলবা অনৌবা মপোক অমা শকউদবগী মফমদা নিজবনা নচাগী আপনবা ওইজগে। ■

(‘পোক্কাফম’ ১৯০২-২০০০)

কুনমাথেইশুবা চহীচাগী অঙনবা অয়ুকসিদা

সলাম রূপচক্ৰ

মীওইপোক্তী খোঙচৎসিদা মতম্বু কননা মায়খীবা পীবা ওম্বগে? লেপাইদ্রবা মীকপ, পুংজা, থাবুনা চহী শায়-শায়দনা অনৌবা চহীচা লীলীং অনী পুবিৰকই। কুনমাথেইশুবা শতাব্দীগী থিংঙমদ্রবা ঈচেসদা মীওইবনা চঙশিলি। পোক্তকপগী নুংঙাইবা, তাইবঙপাল থাদোকখিবগী অরাবা ঐখোয়না নাইবা ওম্বগে খোঙে। মতম্বু খরগী মমাঙদা তুরেল খোঙবান্দা নীথিববা অয়ুক অমদা মংগুচা অমা যাওহৌবা ওজা নীলকান্ত মীংসিদা শংশং উই। কৰিমতা সুম সুম উরকপদগী থোইনা খেয়বা তৌদে। ওজাসু মংগুচা যাওহৌই, কনাগী ওইববনে পুৰীংদা খন্দনা লাকখি। ইকান কামদনা তারকই— ওজা রজনীকান্তগীনি। নুংঙাইজদে, কলেজগী পুসিদা মণিপুরী আকপিরকপা ওজা রজনীকান্ত। কলেজ কান্দিওঁদা ওজাবু কনানো শক খঙনীংবা, ওজাগী খোঙেল 'শানীংবা কয়া'মা ফাওজখি। কৰিগীৰু ওইফম থোকপগে— ক্রাস টেনদা ওজা রজনীকান্ত ইবা বানেং 'থাজগী অম্বগে' মায়খোঙ' হায়বদনা মঙগী বারী অম্বু তাইবঙনি খলহন্দনা কয়াদা ফজনা অপাবদা বাহিল্লবা। অদুবু ওজা লৈখিবদগী অবাৰদি মঙদা ওইবা নংলমদ্রে, তাইবঙদা থোকপা ওইবনে।

কৰিনো তৌরিসিবা! ওজা রজনীকান্তগী সংকরদা তুরেল তোৰকান্দা লেপাইদ্রবা ওজা নীলকান্তনা সংসার থাদোকখিবা ইথা থাঙদবা ফাওই। পম্বাশী মিংগোল পাবগা ইকান কামদনা ওজানা তাইবঙপাল থাদোকখিবগী অরাবদুদি ওসি মীপুম কয়াগী থাম্মায়দা লৈহৌরে হায়বদুদি ককপা য়াররোই। শীংথাবা লৈহৌরোইদবা ওগ কয়ানা লৈতেংলবা ওজানা ময়াম তিনবা সভাদা থম্বিবা বাফম মচং ওইবা ঙাঙনি। চীং-লেন্সা অমদি ইকচীমা লৌবা, তরাই-তরাই ফোঙদোস্তবা বাফম ওজাগী বাখলদগী তন্তনা থোরকই। মতম্বু খরগী মমাঙদা জে. এন. ডাল একাদেমীগী হোলবা লান মতুংগী মণিপুরী সাহিত্যদা কুটিসিতম্বু হায়বা সেমিনাৰ অমদা ওজানা প্রিন্সাইদ তৌবদা মমিং লৈববা মপানগী মীওই কয়াগী ফজরবা বাঙাঙবু ওজানা ইলায় লায়না যাম্মা ফজবা মওংদা মথোয়না হায়বদু খঙঙি, মদতা নন্তনা অতোঙ্গসু লৈরি হায়বগী মতাওম পীথিবা মহাকী বাফমদনা প্রমাণ তশেনা তৌখিবদি পীত্ৰবা মণিপুরগী লৈওন্দা চাউরকপা ইমা লৈবাৰী অসিওম্বা স্কোলাৰ অমা লৈরি খনবদা পুৰীংদা চাউথোকচিবা অদুনি।

নহায়েলগী মরজা হায়নখিবদু ওসি নীংশংগি— ওজাসি সমাজসিনা অপাছা মায়কৈ ময়েক শেনা পন্দুনতা লৈরে, মমল যাম্মা ওজাগী বাঙাঙ বাফম খুদীংমক রেকোর্দ তৌবা দরকার ওইরে। পাঙথোকচাখা মীওইবগী ফংত্রবা গুণনা যোখা, কননা কয়াবু য়ানবু রেকোর্দ তৌহৌরবা? লৈবাৰী লালহৌবগী মতাঙদা তন্তনা থম্বিখি "কৰিওম্বা খরদি তৌবা চুম্মে।" মণিপুর মচং তাহনবা য়ারোই হায়না মীয়ামা চহী খরগী মমাঙদা চংখিবা অচৌবা খোঙচং অদুদা ওজাসু ফেড্ৰাম মটী অমা খুনা পায়রদনা মীয়াম মরজা চংখিবগী অর্থসু মমল যামগনি। ওজাগী য়ুমগী লাই খুকুম্বদা নুমিৎ খুদীংগী লাইনীং-লাইশোল, ডজন তৌবা থেংনজৈ। মীওইবনা শিবগী মরমদা রাই অমখক হায়রম্মা— শিবা হায়বসিদি কৰিসু লৈবা পোং নঙে— আছাগী শক্তিদা লৈরে; কনাওম্বা মুণি অমদা হিনো হিনো থাঙ থাহনখিবগী বারীসু তল্লম্মী। উনা উনা চংখিবা ঙাঙনি, ওজাসু ওসিদি ঐখোয়গী ইরক্তা উবা ফংলরোই, মাঙলমচংকী শকফম্বু নীংশিংবা খক নন্তনা। য়াম্মা য়াঙনা চেনশিল্লকই মতম্বুসে। কুনমাথেইশুবা চহীচাগী ফেব্রুৱারী তাং ১৭, মহারাজকুমার প্রিয়োবৰ্ত্ত সিংহগী ৮৯ শুবা মাপোক নুমিৎ। মণিপুর ওম্বা লমদমদি চীংমী-তম্মী, জাং খুদীংমক চ মম-চিম্না লৈগদবনি হায়বা বাফমদা অচেংপা অপাছা লৈবদু হেক হেক ফোঙদোকই। লুমথরবা চহীপী নহৌগী মথক্তা চহী খরগী মমাঙদা থোকখিবা গাড়ী এক্সিডেন্টা কা হেয়া ফীবম শোকহনবনি। নিংখৌকোলদা চাউরকপা মণিপুরগী অরোয়বা মহারাজগী মনাও ইবুংঙোনা ওগ কয়ানা লৈতেংদবা নঙে। পুৰিগী লৈশীল্লকপা মতমদা সমাজগী থবক-পৌরম কয়াদা শরুক য়াবা থেংনজৈ। ফল চেয়রদা মতম লেপবসু ইথা থাঙদনা তাং ১৯ গী নাগাগী কুম্মে— 'লুই-ঙাইনি' গী নেক চিফ গোট ওইবিদবা যাদে হায়দুনা ফকসন যাওহনিবা অসি মমল যাম্মা বাফমনি। মতম্বু অমদা লৈবাৰী বারেপ লৌবা য়াবা বাফম কয়াদা

মহাৰাজকুমাৰগী খৌদাং চাউনা লৈৰখনি। মৰিং লৈৰবা সোসিয়েল বার্কৰ বাবা আমতেগী নিট ইন্দিয়া সাইকল খোঙচংতা মণিপুৰগী ওইনা শ্ৰীমহাৰাজকুমাৰগী লুচিং মখাদা লৈবা মণিপুৰ কলচবেল ইন্টিগ্ৰেচন কনফাৰেন্সকী অশীন-অৰাওদগী মহাৰাজগা খৰা নকশীল্লজৰবনি।

তন্তনা হায়, “ইয়ুনে, মৈতৈ মচাদি ইবগী চাংয়ে যান্না বাথলিনে।” মহাৰাজকুমাৰ লাই যান্না চঙখোমা য়েকপা, ফোটে নীংথিজন শিন্দোকপা ওহগী মই নীয়াহা অদমক খঙনৈ। মহাৰাজগী চহী অমদি ঠকচাংগী ফাঁবম ফংলজবনা ইনাংলবসু ইবা ওমহৌদবগী মমি তাই। অদুম ওইনমক মাগী ফোঙদোজ্জিবা খুংই খৰা লৈৰবা থেংনৈ। মথোয়গী ময়ন্তা ‘The Political History of Manipur since British Period’, ‘A Trip to Tawang’ অমদি ‘Down in Memory Lane’ লিখিচিৎবনি। অকোনবগী অসিদি মহাৰাজকুমাৰগী মাঙলমচংকী পুন্নিবু মশানা য়েকচবা (ওটোবাইওগ্ৰাফী) গী মওংনি।

মহাৰাজকুমাৰগী মপোক নুমিৎসিদা উনা উনা মাঙখিবা ওজা বজনীকান্ত অমদি নালকান্তগী মফমদা শ্ৰদ্ধাঞ্জলি পাত্ৰবগা লোয়ননা মহৌশা লাইৰেখীগী লেপনাইদ্রবা খোঙচংতা চহীগী পোংলুম পুৰিবা অমদি এনিকোতকী চেথেঙ ফঙলব; মহাৰাজ কুমাৰগী হকচাংনা খৰা হেমা ফগংপা ওইসন নীজরি। ■

(‘পোন্ধুম’ ১৯০২-২০০০)

লেপত্ৰে ঐহাকী কবিতাগী ঈশৈ : কবি নীলকান্ত

জি. আই. শৰ্মা

What we call the beginning is often the end
and to make an end is to make a beginning

- T. S. Eliot

পুন্নি হায়বসি কৰিনো : পুৰ্ণগী অহৌবা অমসুং অৱোয়বনা কদায়দনো : মীওইবনা শিৰণা হেজুমক লোইবত্ৰা : পুন্নিগী অশংবা অৰ্থ অদু ফংনববা হোংনখিবা অমদি খঙনৌংগী সখৌ লাংবা অদু এলাংবম নালকান্তগী মশাদা মতম পূষদা লৈখিবনি।

ঐ ইশামক্তি ওজা এলাংবম নীলকান্তগা যান্না নকশীল্লনা তিগ্ৰখিদ্ৰবসু ওজানা ইরকপা বাৱেং, শৈৱেং, নৈন-চেনিঃবুদি অমতা চাংথদনা পাৰ্জখি। পাবদা নন্তনা যান্না কুপ্পা অমদি মনু থাংনা নৈনজ্জবা মীশক অমসু ওইজবনি। ওজা লৈত্ৰে হায়বা পাউ হেক থেংনবদা হায়ফম খঙধবা হকচাংদা থুক লাউবা ফাওবদা নন্তনা মথজ্জা পঞ্জৰিবা ইংবাজী কবি টি. এস. ইলিয়টকী ঠাই খৰসি নীংশিংহনখি। ওজাগী বাফমদা কৰিসু তৌবা ওমহৌদ্রবসু বাৱেং মাতক অসি Reminiscences ওইনা খুদোল তমজ্জগে হায়বসি চপ য়ুংনা খনখি; নাকল অমরোমদসু ওজানা থুপখিবদা কৰিব্ বানীংঙাই লৈবগেনে হায়নসু খলকই। তৌদকায়াদ্রবা অমদি থেংনদবা যাদ্ৰবা মীওইবা ঐখোয়গী খৌদাং অমনি (শিবা হায়বসি) হায়না খঞ্জবগী বানি। কনাবু নাহোকখিবা যাওবগে : কবিত্বগী ওইবা থোইদোকপা মণ্ডদসু ওজানা ইংশোক ১৯৪৫ অহৌবা নুমিত্তা ইখিবা শৈৱেং ‘প্ৰাৰ্থনা’ দা অসুন্না শোহৌরিঃ

ভিলহনবিয়ুকো নহাকী নুংশিবা বাঁশীগী সূৰদা।

হে ঈশ্বৰ! অসিদিনি ননাইগী ভোন্মবা প্ৰাৰ্থনা।।

ওজা নীলকান্তনা মাগী পুন্দিয়া উথিবা অমদি থেংনথিবা মণিপুরগী সমাজ 'অদুবুনি ঐহাঙ্গা মতাঙসিদা নীংশিংজগদৌরিবসি। মপুং ফাৰা য়ান্না কুপশিনবা মীংয়েং অমনি হায়বগী বাদি নস্তে। মচৎ অমখকী বানি। চাওখৎলকপা অমদি মতমগী হোংলক্রিবা সমাজ, ওইরক্রিবা মণিপুরগী শক্তম অসিদা ওজানা মতাঙ অমদা অসুন্না ফোঙদোকখি : "গণতন্ত্ৰ চংপা লমদম কৌবগী মতংতা শুভমগী শাসন চংপা লমদম (ফেসিষ্ট ষ্টেট) হায়বদু ওইরকপা যাবগী নুংশা থীবা লৈরে।" ('পোক্কাফম', ৫।৫।১৯৯৮)

ছাত্র ওইরিঙে মতম ১৯৪৭ ইংদা শুহাটি মণিপুরী ছাত্র এসোসিয়েসনগী লুচিৎবা অমা ওইনা মণিপুর ষ্টেট এড্জুকেসন ওথোরিতিদা ওজা নীলকান্তনা য়ান্না কল্ল তকশীলথিবা বাকম অমদি শাগথিবা ঈহৌ অদুদগী য়েংলুরগা য়ান্না লায়না খঙবা ওমী। অসুন্না হায়রি— 'মণিপুরী জাতিগীসু লৈজরিবা ইমারোল অসিবু নুংশিবা অমসুং লোন অসিবু অতৈ জাতিগী চাওখৎলবা লোনশিংগা মায়না পুখৎনবা হোৎনবা অসি মণিপুরী খুদীংগী অমসুং থোইদোক্লসু মণিপুরী ছাত্র খুদীংগী থবক্লি।' ('প্রজা', ১৬।৯।১৯৪৭) মসিমক মমালোনবু নুংশিবগী খম থেংবা মশক অমনি হায়দবা য়ারোই।

কবি অমা ওইনা, সাহিত্যকার অম' ওইনা, সমালোচক অমা ওইনা নৈনবদা য়ান্না য়াত্রে। তশেংনমকসু ওজা নীলকান্ত থামেন এক্টিবিস্ট অমনি লোয়ননা ছামেনিষ্ট অমনি। ওজানা হিংলিঙে মতমদা মণিপুরী সমাজদা থমথিবা মীংয়েং অসিমকতি লম অদুগী সাহিত্য অদু সমাজদুগী হোংলক্রিবা মশক অদুগা ইরোয়নন চংমিলবা হায়বদুনি। সাহিত্য অদু অরোংবা থাকী ওইহনগে হায়বদি লোন অদুসু য়ান্না চাওখৎপা মপুং ফাৰা লোন ওইবা তাই হায়বসিদা হকট'না খাজজবা অমদি ওমিঙে পুন্দিগী ওইবকখি : মসিমক মমা পুকুংদগী ষাওরকপা মপুং অমা ওইবা তাই।

সাহিত্যাগা পুন্দিয়া য়ান্না মবী লৌনে হায়বসিদা চেৎনা খাজজগা লোয়ননা সাহিত্য হায়বসি অশেংবা পুন্দিগী সমালোচনানি হায়না বক্লি। হৌজিক হৌজিক ওইরিবা সমাজদুগী সমালোচনানি হায়বসি মতম পুন্দিগী ওইনা ওজানা খমথি। খনবদা নস্তনা থবক ওইনসু উৎথিবনি। হৌজিকী সমাজবু ভ্রামাদা, সিনেমানা, থিয়েটারদা ওমাত লীলাদা, শৈরেংদা, বারেংদা অচুম্বা বাখলগী পৰীং কয়া নীজিমদুনা সমাজ অদু শেমদোকপা পায়থিবা মীশক অমসু ওইখি। য়ান্না চম্মা অমসুং লায়না ইথোকপ' ঙাঙথোকপা ওমগী হৈনবী লৈনগা লোয়ননা অচুমগী ফাগি-জুগহিদা য়ুম্বা ওইবা মীওইবগী সমাজ অমা মশক তাকপা অমদি নীংবা কায়ববা কয়গী পুন্দিবু অনৌবা আশা অমগু লোয়ননা য়েৰীং হলহয়বা ঈনোং কয়া পীদনা সমাজ অদুগী মাঙথরক্কা মোরেন অদু বাঃখৎনবা হোৎনথিবা অশেংবা দেশপ্রেমী অমনি।

সাহিত্যদা নোভেল প্রাইজ ফবথিবা বা আফ্রিকাগী অইবী Nadine Gordimer না হায়থিবা রাজনীতিগা সাহিত্যাগা থাপহোংক্কা য়াদবগী বাখল্লোন ডোফিন অদুবুসু মতাঙসিদা নৌহৌনা নীংশিংহল্লি।

অশেংবা অসিনা লময়ানবা নেতা হিজম ইরাকপু মতাঙ অমদা অসুন্না হায়থিবা লৈ— 'ভারতকী নীংয়েংগী আদোলন্দা অমসুং থোইদোক্লসু মণিপুরগী নীংয়েং লান্দা অচৌবা থৌদাং হাংখা লৈলাকী লুচিৎবা জন-নেতা ইরাকবনি।' অদু মতাঙা তাই অমদি থমল্লি— 'ইরাকতকী অরোয়বা পুন্দিগী শরুঙা ফাওথিবা দেশভক্তি অসি ভারত পুন্দিগীবা (মশামক কমুনিষ্ট পার্টিগী মেম্বরনি) নংত্রগা মণিপুরী জাতি ঙাঙগীরা হায়বা অসিমক লৈখায় তানবা ওমত্রি।' ('পোক্কাফম', ৩০।৯।১৯৯৩)

মহৌশাগী ওইবা লমদমসিগী বাংলাবা কলা-সংস্কৃতিবু মালেমসিগী কাচিন-কোয়া যৌনা শান্দোক্কা হোৎনথিবা মীশক অমনি। তশেংনমকসু ওজা নীলকান্তগী হোৎনবা কনবা, তন্দবা অমদি পুন্দি থবক্লি হায়না ওছোকপদা নীংয়েংবা লৈখিদবা, জিংজেল পানবা মীশক অমদা তাইবঙপাল থাদোকখিবা অসিমক্তি পাম্বুই। মেনখৎপা ওমরোইদবা লমদমসিগী অমাঙবা অমনি। দেশভক্ত অমা ওইনা য়েংলবসু বাৎখিদবা শৈরেংবা অসিনা জগৎ ওরু রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরগী 'স্বদেশ' পু মৌতৈলোন্দা হন্দোফুনা ইংশোক ১৯৪৭ কী আগষ্ট তাং ৫ দা নুংতিগী চেফোঙ 'প্রজা' দা ফোঙদোফুনা মীয়ামদা পাহনথিবনি।

শৈরেং অসিমদি অমুক হন্না ব্রিগ্যাস তৌজরি :

স্বদেশ, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর

পুন্দিগীনা অকিবা ফদেবা অমসুং কোক্কা বাংলা খাজজবা

জান্না মুক্তি ফজজবা

ওইজবা থিবা অগীকপা লৈপলশিনো

সংসার অসিবু

মচেৎ মচেৎ থোকা থুগাইদবা

অচুত্বগী মরাদনী বাইনা থোকচরকপা

অতৎপা লৈতনা হোথেনবগী মথুনা মপুং ফাবরোমদা

তিথোকচবা বাখলগী শেংলবা ইচেমা মল্লবা লমচৎকী

শেখিবা মরুভুমিগী লৈঙোইদা লম্বেল মাঙখিদবা

পুত্ৰীং অসিবু অরোয়বা নাইদনা পাকথোকপা বাখল অমসুং

থবক্তা নহাৰা লমজীংবিবা

অদুগুমা বাখিনতাগী স্বৰ্গদা, ইপা ইবুংডো

এহাকী মাফুভুমি য়াহৌদনবিয়ু।

চে-চাং হান্না শউনগী হেন্দ বেগ অমা পায়দনা ইক্ষাল শহরগী লম্বী-সোবোক কয়গী নাকন্দা পোন্নপ পোন্নপ যোঙনা
চৎপদু অমুক হমদি উরোই। ■

(‘পোন্নপ’, ১৯-০২-২০০০)

ঐগী পুন্দিদা ওজা নীলকান্তগা মিনিট মঙাদং

ইবোহল নোংমাইথেম

ওজা নীলকান্ত লৈখিত্রে তাবদা থেম্মায়দা থুক লাউবা অমা ফাওখি। করিগীনো খঙদে? মহাকা ঐহাক্কা মনী-মতা থোক্তদসু নন্তে।
অদুগা য়ান্না নক্সা তিয়বা মাসু নন্তে। মহায়া গান্ধী লৈখিত্রে (১৯৪৮) তাবদা সিনেমা হোল মনুংদা সিনেমা য়েংলিঙদা লাউথোকপা
অদুদা (শো লেত্তুনা) মীয়ামদা ফাওখিবা নুংঙাইতবা, অবাবা, থুক লাউবা, মীয়ামগী মমীংতা পিরাং শীতুখিবা— অদুগুমা ওজা
নীলকান্ত লৈখিত্রে তাবদা থেম্মায়দা থুক লাউবা ফাওখি। ওজা নহাল তাং ১১ (ফেব্রুৱাৰী) গী নুমিদাং পুং ১১ খৰা হেল্লকপদা
মহাকী ময়ুম এলাংবম লৈকায়দা লৈখিত্রে। করিগীনো খঙদে, ঐহাকী থেম্মায়দা নুংঙাইতবা, ইপেন পেন্দবা অমা পোকই। চাফম-
তুম্ফম খঙদবগুমা, ভৌফম খঙদবগুমা অমা হকচাংদা ফাওই। ঐহাক্কা মহাকা য়ান্না তোয়না ভোরো-বোদানদুনা নুংতিগী তিয়বা
মাসু নৎচদে। ঐহাক্কা মণিপুর সংস্কৃত পরিবদতা (ডি.এম. কলেজ কেম্পস) থবক তৌজবা ইচম চম্বা মীশক অমনি। অইবা,
সাহিত্যাকার অমসু নৎচদে।

হৌখিবা তাং ৩।২।২০০০ ইং শগোলশেল নুমিৎতা ওজা নীলকান্তদা ভারত সরকারনা ইকায় বুন্মবা উৎতুনা ‘পদ্মশ্রী’
উপাধি নীরকপগী ফেলিসিটেশন পাটি অমা মণিপুর সংস্কৃত পরিবদকী ওকিসতা ঐজা জি চন্দ্রকুমার শৰ্মা, রিতামার্দ আই এ এস
ওফিসনা সভাপতি ওইদুনা পরিবদকী ষ্টাক অমসুং সংস্কৃত মহাবিদ্যালয়গী ওজা অমসুং মইহোয়শিংনা পূন্না শীশুনা ওজাগা চা
গ্লাস অমমম থকমিল্লদুনা বারী-বাতায় শানজবগী তাজা ফংজখি। স্নমখা জীআর. কে. বলজিৎ সিংহ ‘পদ্মশ্রী’ (মণিপুর সংস্কৃত
পরিবদকী এক্টিং প্রসিডেন্ট) না ওজা নীলকান্তগী মরমদা য়ান্না মরীক চুন্না, ফজবা ভাষন অমা পীবিখি। তাবদা থেম্মায়দা য়ান্না
অপেনবা পোকচখি। ওজাগী হৌরকপা, ওজাগা তিয়রকপা, ওজাগী পুন্দিদা থেংনখিবা অবাবা, নুংঙাইবা কয়া মরীক চুন্না
লীবিখি। ওজা মীবু য়ান্না থাজনবা মীশকি। মণিপুরগী সংস্কৃতিবু চাওখৎকনিবু হায়রবদি লোইরে হায়বা বাখলদা তাউখিবা

মীশক্লি। ওজানা অরোয়বদা ঐণ্ডোন্দা পদ্মত্ৰী পীবিরকপা অসি ঐদি মতীক চাজবা নস্তে অদুবু ঐনা তৌজবা থবক খরা মশক খণ্ডবিদুনা পীবিরকপা অসি যান্না নুংঙাইজৈ হায়বিষি। অদুগা পুলি হায়বা অসিদি গেম অমনি হায়বিষি। অৰাবা, নুংঙাইবা, খুদোংখীবা কয়া থেংনবা তাবনি। মদুবু মায়েক্লদুনা চংগা শুক্সা অদুবুনি পুলি মহয় যানবা হায়বিষি। সংস্কৃতপু যান্না পামজৈ। সংস্কৃত চাওখেনবা থবক যান্না তৌরশ্মী। ইউরোপকী জৰ্ম্মচিংবা লৈবাক অরায়দদি সংস্কৃত 'গীতা' 'শ্ৰীমন্তগবত', 'মহাভারত', 'রামায়ণ' নচিংবা পুন্মমক পাদুনা নৈনদুনা লোইশ্ববনি তাকপিরশ্মী। ওজাগা ঐখোয়গা ইনফোৰ্মেল ওইনসু বারী শানজৈ। ওজাদা পদ্মত্ৰী পীবিরকপা অসি থেঙমল্লবনি। অদুগীসু মথস্তা ওজাদি 'পদ্মত্ৰী' দগী হেনবা পীবা যাবা মীশক অমন। ফিলম ষ্টারহেমা মালিনীদা 'পদ্মত্ৰী' অদুগা রাজনীকান্তদা (খা-ভারতকী ফিলম ষ্টার) 'পদ্মভূষণ' পী। ওজাদসু 'পদ্মভূষণ' ফাওবদি পীবা যাবনি। ওজা করিসু খুমদে। মহাকী নোকমি নোকমি তৌবা শকফমদু হৌজিকসু মীংতা শংশং উরি। ওজাবু কাউগে তৌবসি ইঙম ওমদে। ফক্সন লোইরগা ওজাবু খরা মণিপুৰী সাহিত্য পরিষদ ফাওবা ঐগী গাড়ী মচা অদুদা থিল্লুচো হায়দুনা ঐগী মরুপ হঞ্জবম নৌরচন্দ্র শৰ্ম্মা, রিটয়র্ড এডিসনেল ডিরেক্টরনা ঐণ্ডোন্দা হায়। ওজা নীলকান্ত রিক্সাদা লাকপনি। রিক্সাদা হনবা নুংঙাইয়রোই হায়দুনা। ঐহাকী কাইনেটিক হোন্দাগী মনীংদা ওজা নীলকান্তদা করিসু চিংনবা লৈতনা তোংবিখি (তশেংবদি কার অমগুন্দা থিনবা যাবা মীশক্লি)। ডি.এম. কলেজ কম্পসতগী মণিপুৰ সাহিত্য পরিষদকী ওফিস কৈশাম্পাং ফাওবদা মিনিট ৫ খন্তং ওজাগা বারী শাবা ফংজখি। ঐহাক্সা শক তাকচে— তোমীগী ময়ামনি। ওজানা খঙঙিনে— নহাক তোমীগী ময়ামনি হায়বা। ফক্সন অরায়দা নহাক উইনে। তোমীনা (ডাঃ নোংমাইথেম তোমী) খরা খরা ইতিবদু যান্না ফরিবনি। ইয়ু হায়য়ু। মণিপুৰদা ইবিনবা মীসি ইইরে লৈতবনি। ইন্দবদি মীনা ঐখোয়বু শক খঙবিবোই। ঐনা ওজাদা হংজখি— ওজাগী মরমদা হন্দক মরক খবরদা খরা ইবিবা অদুবু ওজা খুয়িরোইহা (গুরু বিপিনগী মতাঙদনি) ওজানা -- শিখ্ৰবা মীগীবু করি তৌরশ্মনি। শিখ্ৰবদি লোইরেন্দনা— খুমুদনা করি কায়গনি। ওজাগা বাবীদি যান্না শাজনীংবনি। অদুবু কৈশাম্পাং যৌথিবা খঙহৌদে। ইলেক্ত্রিসিটিগী পাবার হাউস মমাঙদা গাড়ী অদু থাম্মী। যারগনি হায়দুনা খেঙনা সাহিত্য পরিষদ ওফিসলোমদা চঙখি। কোছুংদা খবরদা ফোঙলকই— ওজা মশা যান্না শোম্বে। হায়গীদু নংহে। কৈশাম্পাং থোং লাংছোকপা কিলে। ঐহাক নিঙমলাস্তে। ওজাবু সাহিত্য পরিষদকী ওফিস মমাঙ ফাওবদং থিনজিল্লমবদি হায়না থল্লকখি। ইকুই কুইখিহে। নুমিং খরনিগী মনুংদা ওজা লৈখিল্পে হায়বা পাউ তাককই। নিঙমহৌদে।

ওজাবু ইকোন কোল্ল ফক্সন্দা উজবা অসি জানুৱারী তাং ২৩ নোংমাইজিং নুমিংতা পেলেস কম্পাউনদা লৈনা গভৰ্ণমেণ্ট ডাল কলেজ হোলদা কবি খুইরাকপম চাউবগী চহী ১০৫ শুবা মপোক কুমওন লোয়ননা ডাঃ লনচেনবা মীতৈবু ওকপ' (হি নঙবু হোন্দোদ' দা সাহিত্য একাদেমী মনা ফংলকপগী) খৌরমদা অথোইবা লেঙবিরকপা ওইনা উজখি। ওজা নীলকান্তগী লাইরিক অরায়দা ঐহাক পাউজ। ইংশোক ১৯৫৭ তা ফোঙখিবা 'অচায়াব লৈ' দগী হৌরদুনা হন্দস্তা সাহিত্য একাদেমী, নিয়ু দিল্লীনা ফোঙখিবা পণ্ডিত অতোমবাপু শৰ্ম্মগী মোনোগ্রাফ ফাওবা ওজাগী অরায়দা লাইরিক পাউজ। মহাকী লবীদি 'তীর্থ যাত্রা' নি। ওজাগী আউটলুক (মীংয়েং) যান্না পাকই। ওজানা ফক্সন অমদা হায়বিরশ্মী— হৌজিকী মতম অসিদি স্পিসিয়েলাইজেশনগী বৃগনি। চঙশিনিখিবা হীরম অমদা আঃ যৌনা চঙশিন্নরবা মতমনি। অদুনা মী অমদা হীরম অমদা মণুজি লোইনা কংথোক্লবসু মায় পাকপা ইঙম ওমদে। অদুবু ওজাদি সাহিত্য, সংস্কৃতিদা, ধৰ্ম্মগী মরমদসু, জগোয়-ঈশৈগী মরমদসু নৌনা চঙশিনিবিরশ্মী। মাগুছা মী অমুক লাকপদা, মতম খরা চঙখিগনি। ওজাবু 'পদ্মত্ৰী' ফংবগী ওকপগী খৌরমদা হায়বিরশ্মী— ঐবু কনাসুন্দনা 'Jack of all trades' কৌনবসু য়াওরিবনি। অদুবু ঐগীদি লাইবক ফবনা হায়গত্ৰা— হীরম খুদীংমক্তা (সাহিত্যদা, জগোয়-ঈশৈদা, কলচরদা) খরা খরা চঙখিগুরে। ওজা-গুরুশিংগা তিন্নবা ফংজরে। অচুমমক্লি ওজা, 'Jack of all trades' নস্তে। হীরম খুদীংমক মক মুন্না মমুং তানা বঙবা মীশক্লি। উহে যান্না পানবা উনা মরু লুকপণ্ডম ওজানা মরু লুকপগী বানি। ওজাগুছা মী মণিপুৰদা অনী গুরোই। ওজাগী মীংয়েং যান্না চাউই— অপাকপনি। অখুবা মীংয়েং— মানা মীতেনি, মানা বাম্মেননি, মানা কুকিনি, নাগানি হায়বগী বাখন্দা অসুম অসুম ঐগী আউটলুক অসি খুজিল্লবদি— মমৈদদি ফুমগী ফক্সাং মরীদগী হেয়া উবাক্লুই। ওজানা পান্নশ্মী— অখুবা মীংয়েং পাডোকসি— ভাৱতা নস্তে — পৃথিবীদা য়েংসি, পৃথিবীদা লৈরিবা মীপুম খুদীংমক ইটীন-ইনাওনি হায়না খনবা ওল্লবদি কয়াদা নুংঙাইগবদা। স্বামী বিবেকানন্দগী ইন্টারনেসনেল ব্রদরহদ— কয়াদা ফজ্জখা। মীপুম খুদীংমকপু নুং শিবা ওল্লবদি কয়াদগী ৱাৰ্ড বার থোক্লনি? 'বিশ্বপ্রেম'— কবি রক্ত ডাঃ কমলনা তাকপিরশ্মী। ঐগী আইডেটিটি গাকপগা লোয়ননা অপাকপা মীংয়েং অমদা য়েংসি হায়বনি। ঐগী ঐগী হায়দুনা অখুবা মীংয়েংদা য়েংনরবদি মমৈদদি ঐগী লৈফম

‘লৈবক্ৰাই। অসুম খুজিনখি দুনা ফুন্দুনা শিগনি। ওজাগী আটিকল অমদা হায়বিরম্বী— “পুন্নমকসি অমন্তনি— খেয়বা লৈতবা অটৌ-পীশক নাইদবা, ঐগী মীগী খায়দবা। জগৎ অসি শাটগে অমন্তনি— ‘বসুধৈব কুটুম্বকম’ (গীতা)।” (মীওইবা সমাজনা শ্রীমদ্ভাগবত গীতাগী অমদান)। One World One Nation. ওজাগী আখানা শান্তি ওইনা লৈবা ওইসনু! ■

ওঁ শান্তিঃ ওঁ শান্তিঃ ওঁ শান্তিঃ

(‘পোন্নকম’ ১৯০২-২০০০)

খোজ্জৈ শূবা অথৌবা

শরতচন্দ্র খিয়াম

মঙগুখনি। মঙগা চপ মামরি। ওজা লৈখিহে হায়বসি শুকথা খাজবা ওমদ্রি। ঐব্ হেক উবদা কোঁরকাখগনি খমা চংলি ঐ। ওজানা যৌদবা মফম লৈরমদে। মফম খুদাঁংমক ওজাগীদি ময়ুমনি। ওজাগী খোঙ্গুল তাদবা মফম অমন্তা লৈতে। ওজা নঙদি তশেংনা লাইপোকনি। ওজাগী আপোকপা লখীনা কল্পদুনা হায়— ইবুংঙো নীলকান্ত নঙবু ঐগী ইচা ঐইনা ফংজবসি ঐদি পোকপগী মহয় য়াল্লবনি। করিগীনো নঙনা ওস্তা চংলিবসিবো? ইমা কল্পেই খল্লি। যাদেনে। ইমা কপুবা ওমদেনে ইমাগী ইবুংঙো নীলকান্ত। পেন্দন ফংলবদি য়ুমদা পোংথারগা লৈনে নঙসু পোংথারো হায়বদা নঙনা— ইমা ঐনা চংলিবসি অরেখদা চংপা নঙে। মীয়ামগীনি, পুলিদা খবক্লি পোংথাবা যাদে হায়খিবদা ইমা কাউব্রিনে। ইমাগী ইবুংঙো নীলকান্ত নঙগুয়া ইচা অমা ফংজবসিবু নহানমুজী মাপোক্তা ইনানা করি অফবা থবক তৌরকপগী মহয়নো! ইমাগী নীলকান্ত ইমানা নঙবু নুংশিনা কৌজবনি ইমাগী নীলকান্ত ইমাগী নীলকান্ত।

নহা-অহল খয়েদে। পুন্নমকী মরুপনি ওজাদি। অমনসু পুগনি। অমনসু চংমিল্লখিগনি। ফক্সন্দা সেমিনারদা হরাও-কুশ্মোদা ওজা হেস্তা য়াওরম্বা। ওজা য়াওদবা ফক্সন্দা মঙগ য়াওদবঙম উই। নহাগীনি অঙাংগীনি অহলগীনি হায়বা লৈতে। ১৯৯৫ গী ফেব্রুৱারী ১৭ তা ঐহাক্সা অইবী বীমাবতীগা লুহোংখিবা নুমিংতুসু ওজাগী পুলিদা অরোয়বা ওইনা বর মমালবা মরক্তা য়াওগনি হায়দুনা ঐখোয়গী মরক্তা য়াওগি। বর ফক্ষমদা পুমা ফক্ষীমখি। কন্যা থিল্লকপদসু য়াওগি। ইমাল্লবশিংগী মরক্তা ফক্ষদুনা নোকমিল্লদুনা বারী শানদুনা অদুমক য়াওগি।

“ইমু য়ান্না ইর-ইরগা হেমা মঙাল লাক্কনি। লাইরিক পাউ আপোকপা মীংয়েংদা য়েংবা ওম্ববা হোংনৌ। পুলিদা হোংনবা লেপবনু। থবক্সা পুগনি। অদাৰ্শকাদমক থবক তৌগদবা নঙে। মতম্মা পুরক্কনি। নঙনা ওসি হোংনরিবা পুন্নমকী মহয় নোংমা শোয়দনা ফংলক্কনি। ঐনা হায়গদবদি ঐখোয় লেঙ্গা য়াদে।” বাইহিং অসি য়ান্না তোয়না ঐঙোন্দা হায়। চংমিল্লবদা ফক্ষীমবদা মচাদা মচাদৌনা লুনা তৌবিবগা লোয়ননা অফবা পাউতাক কয়াসু পীবি। ঐনা ইবা শৈরেংশিং পারগা শৈরেংদুগী মরমদা বাইহে অমা অনী হেস্তা হায়রম্বী। চেফোঙদসু হেস্তা ইবিরক্কনি। খল্লি ওজাসি য়ান্না পাবা য়ান্না ইগনবনি হায়না। চুমদুনসু লেখি।

ঐ হেক উবদা অতৈ বারী শারম্বা পুন্নমক তোকত্রগা স্পোর্টসকী বারী অমুক হৌদোরক্কনি। দিংকু কমদৌরি, কুঞ্জরাগীদি হায়দগী ফগৎলক্কিত্রা, ওলিম্পিক্তা কনা কনা য়াওগদৌরি হায়না হেস্তা হংলক্কনি। ওজা উমরবদি স্পোর্টসকী বাহং ময়াম হংলক্কনি খন্দুনা ওজাগী মনাক্তা চঙড্রিঙো পাউখুম পীননবা মচাক খরদি অয়াম্বা মতমদা শেম-শাদুনা লৈ। ওজানা হংলকপা বাহংগী পাউখুম ঐনা পীড্রিঙো কনাওম্বা অমনা মরক থংনা খুন্দ্রবদি মহাক্সা হায়রক্কনি— “তুমিন লৈমু তুমিন লৈমু। নখোয়না ঙাঙবা ঐহাক করিমত্তা তানীংদে। স্পোর্টসকীদি শরতনা ওথোরিতিনি। মহাক্সা হায়রগা লোইরে। মহাক্সা হায়বদুনা অচুখনি।” কয়াদা চাউনা থাখিখিবা থাজবনো? মসিদা ঐনা করম্মা মীনম্বা ঙাঙলুগনি? ওজা ঐদি কৈদৌনুংদসু ওজাদা মীনম্বা ঙাঙজখিদে।

অদুবু লাইবক খীবদি ঐডোন্দ স্পোর্টসকী মরমদা হংবিরকরোই। ঐডোন্দা স্পোর্টসকী মরমদা হংবা? দিংকু কমদৌরি, কুঞ্জরাণী কমদৌরি হায়না ইতৎ তন্তনা হংখিবদুগী অনৌ-অনৌবা তন্তীংবা পাউ কমা ঐডোন্দা লৈরে ওজা। ওজা চৎত্রে ভাবদা ঐগী লৈয়েংসে ইফ ফাজীনত্রে। অনৌবা পাউসি অমুক্তংদি তমজনীংবনি অদুবু নঙদি চৎত্রে?

আমেরিকাদগী হেক থোরকপগা পোংথাবগী মহৎ ইম্ফালগী বুক ফেয়ারদা লাকখি। ঐবু হেক উবমক্তদা হংখি

— শরত! ঐনা নঙোন্দা থাখিবা চিঠিদু ফত্রে?

— ফংজদে ওজা।

— করিনোনে হায়রিবসিবো! ঐনা আমেরিকা হেক যৌবগা ইহান হামা ইখিবা চিঠিসি নঙোন্দনি। ঐনা নঙবু হামা নীংখিংদুনা লামায় মঙারোমগী অশাংবা চিঠি অমা ফাগিসু তৌদুনা ইখিবনিনে। ইহে কমদৌরিজাংনোনে! নুংঙাইত্রেদা।

— ওজা এড্রেসতি চুমখিকো

— চুমা ইখিবনি। করিমতা শোয়খিদে। ফরে সিনা সি ওইরে। মণিপুরগী স্পোর্টস কমদৌবা। নঙগী শৈয়েংনা কমদৌরি?

— হোংনবা লেপকনু হায়বা ওজাগী ঝাইহো কাউজদে।

মসিগী মতুংদা ওজানা পম্বত্ৰী ফংলে ভাবদা! ঐনা নুংঙাইমন্দুনা ওজাদা খুং শোকই। ওজানা হরাও-হরাও খুশ্বিরকই— “ঐখোয়না হোংনজবগী মহয়নি। হোংনবগী মহয় শোয়দনা চাগনি। ঐখোয় থবক লেমা যাদে।” ঐনা ফাগি তৌই— “ওজানা পম্বত্ৰী ফংমিম্বদা যাওরিবশিংসিদি হেমা মালিনী, এ আর রাহমন, সেখর কাপুর, অঞ্জোলি ইলা মেননখোয় যাম্বী। অদুবু ওজাদি হেমা মালিনীখোয়গা অর্দার লৌমিম্বা তারেনে।” লৌমিম্বা তারেনা হায়রগা ওজা নোকই।

অর্দার লৌবা ওমহন্দনা অশিবা মহাক্লা পুদুনা চৎখিবসিসু চুমদবনি। হে অশিবা নঙসু চুমদি চুমদবনি। মতাঙ চাদনা ঐগী ওজাদা তৌবিরিবসি।

ঐনা ইজবা আর্টিকল অয়াস ওজানা পাবিখি। ওজানবু পাবিরবদি ঐগীদি ইবগী মহয় য়াত্রে খঞ্জবনি। ওজানা পারগা ঐডোন্দা আর্টিকলদুগী মরমদা হেস্তা বারী শারকই। মসিনি ঐগী খ্যায়দগী নুংঙাইজবা। ওজানা পাবিবগী নুংঙাইজবা অদুদা “মীগী ওইজবা মৈতৈ নোংলা” হায়না মিংখোনবা তাইবানিজ ওইজবা মৈতৈ মচা অমগী মরমদা ইরগা পোক্কাফম দা ফেমনবারী ১২ দা ফোঙজখি। অযুক ওস্তা খবরদু য়েংলুবদি অহানবা লামায়দা ওজানা লেখিদবগী ফোটোগা লোয়ননা নুংঙাইতবা পাউ অদুগা লামায় ৫ দা ঐগী আর্টিকল। ওজানা পাবা ননেবা ইজগা পাবা ফংদনা চৎত্রে। ঐহাক শাখীনা নুংঙাইখিদে। ওজানা অমুক্তং পাবিরগা ঐডোন্দা শোয়দনা মৈতৈ নোংলাসিগী মরমদা বাইে খরদি হংলক্কাগনি খনখি। হৌজিজি বাহংসু হংবিরকরোই। ঐগী আর্টিকল ওজানা পাবিববা ইজখিবা অদু পাবা ফংদনা চৎত্রে। ওজানা আমেরিকাদগী ইহান হামা ঐডোন্দা থাখিবা চিঠিদুসু ঐহাক ফংত্রি। ওজানা করি হায়না ইখিবা? পোষ্টমেন অমত্তং উবদা হেস্তা হংনীংঙি— “ওজাগী চিঠি যাওরিভা?” ■

(“পোক্কাফম” ১৭-০২-২০০০)

“মণিপুর। নহাকীদমক বাদবা ওমদে ঐহাক
চংমিন্নরক্তি খুংশম্দুনা চহী কুমজা কয়াসি
চংলিবনি হায়দুনা মঙালগী লমদমদা
অদুবু থাংজিহ্নক্তি খোঙদি অমম্বদা অসুম
অমম্বগী মথংদা অমম্বা।”

— জীর্ষ কামা

ওজাদা শ্রদ্ধাঞ্জলি

মেমটোবী

ডব্বাং অহীং পুং ১২ দনি। টেলিফোন বীথলকই অদুগা হায়রকই “ওজা নীলকণ্ঠ হৌজিক্ত: . . .।” অমুক অদু ঐনা ওজাদা টেলিফোন্দা “ওজাবু ঐহাক কৈদৌঙে চৎথোক্কপা য়াগদগে” হংগে হৌবদা ওমহৌদদুনা নোংঙালগা অমুক। ওইনা হংগে থন্দুনা তুমথখি। অমুক ‘পোক্ককম’ দা হাম্বিবা ফোটোদু উরে, ইয়িবদু পাবা ওমদে। শরচান্দনা টেলিফোন্দা পাউ পীরকই— পি থিংদুনা রিসিবর থম্বা তাখি। ইনাও অমসু হোবে হোবে লাক্তনা তম্বরে “সংস্কার হৌদৌরে, তারবরা!” অনৌবা অচৌবা আশাগা লোয়ননা চহী হৌখিবদা ওয়রি। হৈশা মপাল তকুপ তকুপ থিম্বোরকপদা মঙায়রি অদুগা কদায়দগীনা অসুক নুংঙাটিব্বা পাউ অসি। অদুবু অওইবরনে।

অঙাং য়ান্না ওইনিঙে, ইচেনা লাইরিক ওরাইবদা তাখি ‘মণিপূর’। ঐনা নুংঙাইখিবদি শৈরেং অদুনি, অদুদি ঐ থঙদে। কলেজ কারকুবদা থেংনরে ‘চৎললিনে কদায়দনো ইবানী’ (১৯৭১)। মৈতৈলোনগী অথোংপা, অকনবা, অবাং-অনেনা, মদুনা শামদুনা ওজানা পুথোরক্কাবা মনং অমসুং পানগী মুজিক অদুনা ঐনা তাউথদুনা শাম্বি। ঐগী ‘নোংগৌবী’ (১৯৮৪) ফোঙলবা মতুদা সাহিত্যগী থৌরমশিং য়াওবা হৌরকখি। মদুনা থেংনখি ওজাগী মপান নাইদ্রবা জ্ঞানগী পুন্নি। চহী বরদি ঐনা থেঙবা-ওনবা থৌওইদনা ইথক্তা তুমিন তুমিন ওজানা ওঙবা থি-থিদনা তাখি। অদুগা য়ান্না শাউনীংখি, ওজাদা ঐনা য়ান্না শাউখি।

শাউনীংবা য়ানীংদবা অদু মপান থোরকখি — ‘সৈরেং’ (অশৈলুপ, ১৯৯৩) গী আটিকল অমদ। মতুং পঙকুই কুইদনা ‘মণিপূরী সাহিত্যাদা জাতিগী মরু থিবা’ হায়বা পেনেল দিক্সন অমা শীনখি। মদুনা ঐবু ষ্টেক অমদা ওজাগা লোয়ননা মোদন কার্বি অমদি কৃতিকশিংগা মায় ওনশিম্বা ফমহনখি। অপরীকপা অঙাংগী ওদ্রিবা খেনফমওম ঐনা ওঙজবদু ওজানা ইচম চম্মা নোকফেং তং হৌবখি। মদুনা ঐগী পাউথুম ওইখি।

১৯৮৮ দা ওজানা স্বামেন রিসোসকী সিনিয়ার ফেলোশিপ ফংবা মতমদা ঐনা জুনিয়ার ফেলোশিপ ফংজখি। ঐগী হীরাম অদু মৈতৈগী লাইরোন তীম্মেনদনি। নোংবা মিটিং ফম অমদা ওজানা হংলকই— “ফৌওইবীসিবু নহাং লক্ষ্মীনি হায়রা”। ঐনা থুমখি— “ওজা ঐদি মদুগুম্বদু অমতা হায়দ্রে”। মিটিং হৌখিদনা বা অদুসু লৌশিনখি। মতমদুনা ঐনা মতীক চাবা জ্ঞান লৈত্রি। ব্যাখা হৌবা ওমখিদে। য়ান্না কমা হোংনখি। ওজানা ঐজা ফুরাইলাংফম অতোমবাপু শম্বগী খুদুদা মণিপূরগী মৈতৈগী কলচরবু বেদদা যুম্ফম ওইদুনা মশক তাক্কা হোংনবা অদু কমা য়ানীংখিদে। চম্মা য়ানীংদবগী রানি, মরম পীবদি ওমখিদে। অদুনা কমা হোংনখি। “লাইরিক অসিতদি ওজাবু পাহল্লগে অদুগা হায়রগে” অসুম্মা থৌদুনা হোংনরকপদু চহী ১২ গী তুংদা লাইরিক অদু প্রেসতা চঙলবদা অসুম্মা অমুক তারে— “ওজাদু আমেরিকাদা থা বরা লৈরম্বা চৎকদৌরে”। মতমদু ঐগী ‘বাকমা মাইবী’ (১৯৯৯) লৌশিম্বক্কাবা মতমদনি। অনীংমক পুন্না ওজাবু ফোঙহনজগে বজ্ররম্মা। ঐনা লাইরিক অদু মখা চৎথহন্দনা থল্লগা ওজানা আমেরিকাদগী থোরকপা ওইজখি। ওইনা ওইনা থবক অতৈ লৌশিম্বা হোংনখি। অদুদগী তারে ওজা হল্লক্কা। প্রেসতি থংলমদ্রে। চয়োল থরা ওইরগা লাইরিক অদু অমুক হৌরে। অরোয়বা প্রফ ইশা য়াওনা ফমদুনা থেংদোকপগী মতাঙদনি। চয়োল অনী নংত্রগা অহম লৈরগা পুন্মোই লৌইরগদবনি।

হৌজিক্তি পি নন্দনা করিসু পীনীংঙাই লৈরমদ্রে। পি হায়বা অসিবু অরোয়বা খুদোল ওইনবা শেম্বরা ঐ থঙদে। মসিবু পুলিগী করম্বা পাউথোঙনো ঐনা করম্মা থঙগনি। ■

(‘পোক্ককম’ ১৩-০২-২০০০)

ওজাবু নীংশিলুবদা

ডাঃ পি. ওনিত্ত

“নঙগীসি মথং মথং ফোঙদেইরাঃ যান্না ফৈ। কান্নবা রেকোৰ্দ ওইগনি। নখোয় নহাসু খরা তৌরকউ হায়রিনি। ফরে ফরে” পোন্ধকম পাউ-চৈগী সিলবৰ জুবিলি, থাসিমকী তাং ১ দা, উরি-বাউরিবা নুমিত্তুদা তঙং-তঙংলবা খুংশালিৎদুনা খুং শোন্ধগা, পোন্ধকম না খুদোল তম্বা ফৈজোম, শাতু ফি অমসুং রিলিজ তৌখিবা লাইরিক ‘মণিপুৰী কলচৰমা খীংয়েং অমা’ নচিৎবেদ যোন্নিবা প্লাষ্টিক খাউদু তাখিগনি মতাণ্ডম শেত্ৰাজ্ঞা য়েপ্পা হায়রকখিবা ওজা নীলকান্তগী অরোয়বা বাইনি ঐত্তোন্দদি। পোন্ধকম দা নুমিত্তুদা মী হোমবা থন্নিবা ভান অঙৌবদুদা কাঃ লগা “চংলগে” হায়রদুনা চোকথবা নাইদ্রবা ওজানা পুলগী অরোয়বা যাত্ৰা খোঙশালমলমদাইদা তাকুদা ওইনা থোকখি ঐত্তোন্দদি। থাজকদে নুমিৎ ১০ নিগী মতুংদা পোংথাবা হৈত্ৰবা ওজানা মতম পুংগী ওইনা পোংথাংগনি হায়বদু।

ঙসিদগী চহী ১৭ কী মমাঙদনি আৰ্ট এন্ড কলচৰগী ডিৰেক্টর ওইনা ওজানা লাম্বেল আৰ. এম. সি. নোডতা ফমিঙেদনি, তা বহাদুৰগা চংতুনা ঐগী Manipur Numismatics কী ফোরবাৰ্দ ইবিয়ু হায়জকুই। লাইরিজু মথক-মখা ওন্ন ওন্ন পায়বোই-ফাকপোই তৌরদুনা ‘ফরে য়েংগে’ দমক হায়হৌই। চংলগে তাকুই, খুংবোই-খুংমদবোই তৌহৌই। ওফিসতগী খোরকুগা খনখি, “ওছোকপগী হায়জৰমনি” ইরকদবা মান্লে। বাখলদুগী পুংওন ওন্নবদা লামায় ৬ শাংনা ফোরবাৰ্দ অমা ঐনা নীংশিলুবগী ওন্ন-তৈননা ফজনা ইরগা তাং ১৮।১০।১৯৮৩ দা পীবিরকখি। হেমা কুপথনা কাচিন-কোয়া শোন্ধা পাবিরম্মী হায়বদু তাং ১০।১২।৮৩ গী লাইরিক রিলিজ তৌবগী ভাষণদুনা উৎলকখি। ফোরবাৰ্দকী অহৌবা সেটেল “It is a pity that most of the books dealing with Indian numismatics conveniently neglected and ignored the story of coinage of the small state of Manipur. . .” মণিপুৰী কলচৰ, সভ্যতাবু মপানগী মীওইশিংনা ইখঙ খঙবিদবঙম তৌই হায়বগী মওংদা বারৌরপ তৌনা বাহৌদোক পীদনা ফজনা ইবিরকখি। ফক্‌সন কয়াদা তন্তুনা থেংইন। কৰিঙুদা মতমদা ঐগী পামজবা ফিল্ডদা কক্ কক্ থিন্দুনা হেক হেক হংঙি। বারেংগী শৈরেংগী বাফম নত্তে, ময়েকী লোনগী, তন্তুগী মতাঙদনি। হৌখিবা চহীগী জানুবারী তাং ২২ দা নোংমা ইখঙ খঙহৌদনা লম্বীদা মী কৌগনখিত্ৰবা উগনখিত্ৰবা ওজানা ‘লাইরিক অমা লৌখো হায়রকই, ওজাগী মতুং ইনদুনা চংলি। অদুগা শউনগী বেগ হাংদোকুগা ‘হৌজিকী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতি’ পীরকখি। অদুগা মখা তলকখি - নঙনা যান্না য়েংপা অঞ্জিগী মতাঙদু যাওরবনি ‘মণিপুৰী সংস্কৃতিবু শকখঙবগী লাম্বেল’ দা হায়বদুগী বারেং মনুংদা। ওছোকু নিঙমদে। তৌনীংবা যান্না লৈরমখিগনি। পোংথাবা মশক খঙত্ৰবা ওজা নীলকান্তনা পুলগী ওইনা পোংথাখিবদা হৈনীংদবা, তুফক-তুফাই চনবা অমা ফাওই। ওছোকপনি মফং মেনশিনবদা বারগদবা মীওই অমদি চংত্ৰেদো। ■

(‘পোন্ধকম’ ১৩০২-২০০০)

এলাংবম ওজা নীলকান্ত সিংহনা নোঙ্গাখিবদা

(অচৌবা অহাঙবা অমা লৈহৌরগনি)

নোংমাই পণ্ডিত

হৌখিবা ফেব্রুৱাৰী ১১, ২০০০ গী নুমিমাং পুং ১১.২৫ চংপা মতমদা এলাংবম লৈকায়, ইম্ফলদা লৈবা মশাগী মূমদা, মশাগী চহী ৭৩ শুবদা ওজা এলাংবম নীলকান্ত সিংহগী অরোয়বা য়াইপ তনাত্ৰে। মহাক লৈখিদবগী পাউ তাবদা মীপুম খুদীংগী থেম্বোয়দা অবা-মৈশা লাংখি, অবাৰা কয়া ফোঙদোক্করকখি। পুন্নমক্কা শোন্মৈ— থাজদে, শুংথা থাজদে, ওজা নীলকান্ত শিৱে হায়বসি থাজদে। মাদি মশা য়ান্না ফবা মীনি, লায়না-ভীমা চেনবা মীশক নন্তে। চাবা-থকপসু য়ান্না ফৈ, য়ান্নসু চাগল্লি। উৎসবতা লুকথরগা কংপসি মপুক নীক থনল্লিফাওবা মমায় হাইগৎলন্তে। মহৌশা কৈশাম্পাংতা লৈবা সাহিত্য পৰিষদকী ওফিসতা কৈশাম্পাংকী বোৱা, কাংঙৌ য়ান্না চাবা তাম্বরম্বা মতম অমা লৈৱম্মী। চাবা তাম্ববদা ওজানদা ওম্মী। ওজানা হায়— “বোৱা চাবা তাম্ববদি এগা লম্বা তৌবা ওম্মোই।” অদুবু চহী ৫/৬ কী মমাঙদদি মহাক বোৱা চাবদা কিবা ফাওৱকখি। চহী য়ান্নম্ফুনা তৌবনি নীংঙি। মানা হায়— “মমাঙঙৈগীদু নংত্ৰে, য়াদ্ৰে। দাইৱিয়া তৌৱে। মতম মতমগী হোংলক্লিবনি।” সাহিত্য পৰিষদকী থবক-খৌৱম লৈবা মতমদা হোটেলদা কৰিওম্বদা চাক চাবা য়াওই। নোংমা ওম্মোৱা মোংবৰা হোটেল অমদা তান চাদবদগী পুশিম্ফুনা চাক পীজি। মদুদসু অদুম কৰি অমঙা হঙ্গোইদনা য়ান্না হাউনা চাবা ওম্মী। চাবা য়ান্না ফৈ, মশাসু ফৈ।

চাবগী মতাঙদদি লেক্সা ওইনা হৌমিন্নরকপা সাহিত্য পৰিষদতা মতম কুইনা থবক তৌমিন্নরকপা খীৱা. কু. ঝলজিৎকা য়ান্না খেই। সনমখা ঝলজিৎকা সেম, কমলা, লফোই অসি হম্মা হম্মা চান্নগা চায়। বোৱা চাবদা মখুৎনা পায়ৱগা চাদে, মহীক পক্কা হায়দুনা। কৰিনো অমা চাবগা ঈশিনা মচীন হেস্তা তেংথোকই। চাক-ইজ্জাং, মনা-মশীং, হাইজিনগী অকুমা জ্ঞান লৈ, য়ান্নসু চেকশীল্লি। ওজা নীলকান্তদি পুন্নমক দেম কয়ৱনি। অদুনা থাজদে অসুক থুনা শিগনি হায়বা। চাউৱাক্কা থা ৬ লোম আমেৰিকাদা মচাগী মন্যাক্কা লৈক্কা মতুংদা ডিসেম্বৰ ১৯, ১৯৯৯ দা মণিপুৰদা থোক্কল্কা মতুংদা মাগী হকচাংদা অহোংবা খৱদি উবা ফংঙি। চাবা-থকপা হম্মে, মহৌশাগী নংত্ৰে। মশা অসি খৱা শোম্ববা, মঙম ইশান শানবৌদনা উই। ফংসন চংপদা গাড়ীনা লৌৱো হায়, কৈশাম্পাং থোং লাংহোঙদবা কিলে হায়, মশাগী মপাঙ্গলদা মশানা থাজবা হাংলে। হৌগৎপা, চংপা খৱা বান। থোকপদৌনা উই। মানা আমেৰিকাদা চংলমদা ইদা কলকস্তাদা লৈৱিওদা কাঙনা চীফুনা মেলেরিয়ানা নাথি। আমেৰিকাদা লায়েংখি হায়। আমেৰিকাদদি মেলেরিয়াগী লায়না অসি লৈতবদগী লায়েংবদা য়ান্না ৱাখি, পৈশাসু য়ান্না চঙঙি হায়। ঐনা খঙবদা, আমেৰিকাদা ওজাদা নাৱিবা মেলেরিয়াগী লায়না অসি তশেংনা ফবা ওমদনা নাদুনা অসুম লাক্লিবনি। হন্দক অমুক মেলেরিয়াগী লায়না অসি নাবা হৌৱকপনি। নুমিৎ নীনি হুমনিতনি হকচাং ওমদে হায়ৱম্বা। তাং ১১।২।২০০০ শিগদবা নুমিৎ অসিদা খঙহেন হেঞ্জিল্লকখি। কিদনীগী থবক তৌবা ওমদৱে, শোকচীম্মে, চোইৱোল লোম্ফ্ৰে— “আমেৰিকাদদি ওম্মগা ইন্দিয়াদদি ওমদবা, ঐবু অসুক বাহল্লিবা কৰিগীনো?” কমা লাক্লৱে, মাগী মখায় কনবা ওমদে। মহাক ঐখোয় পুন্নমকপু থাদোক্তম্মগা চংত্ৰে। মসিনি পোক্তবদি শিগদবা তাইবঙমীগী পোলোইগী অবা ৱাৱী। ৱাৱীসিদি অচৌ-মচা, অঙাং-নুবী খুদীংমক্তা চপ মাম্ববনি। অদুবু খজিঙং কুইনা হিংলগা জাতিগী সেবা তৌহমীংলম্বনি। য়াম্ববদা ভাৱত সৰকাৱনা হন্দক পীৱিবা ‘পল্লজী’ অদুতং মখুৎনা লৌৱগা শিৱবসু পেঞ্জৱমগদবনি। নুংঙাইতে, য়ান্না নুংঙাইতে। হায়ফম খঙদে।

হৌজিঙি ঐখোয় পুন্নমকপু থাদোক্তম্মগা মহাক লাইৱমলেন্দা চংত্ৰে। মাগী আম্বাসু শান্তি ওইনা ঈংনা তপ্পা শায়দনা লৈৱমগনি। মৱমদি মপোক ফরকপা নুপানি, মীণ্ডোনা লানজদবা, শাউবা হৈতবা মীশক্লি। মাগী পুসিদা, মীণী ফন্ডনবা, মাঙননবা থোইনা তৌৱমগনি নীংদে। মতম পুন্নমক্তা গীতা, উপনিষদ, ৱবীন্দ্রনাথ, অৱবিদগা লোয়নখিবনি।

ঙসি ঐখোয়গীইৱস্তা ওজা নীলকান্ত লৈত্ৰে। মানা লৈখিদবদা মোত কয়া ফোঙদোকপা থেংনৈ— মণিপুৰী সাহিত্যগী অৱঙবা থবাখিচাক অমা কেনত্ৰে; মহীক্তি মঙালবু থিৱগা মীয়ামদা মঙাল য়েল্লম্বা অচৌবা মঙাল অমনি; মহাক শিখিবদা মণিপুৰী

সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিবু অমসুং ঈপান্তা লংশিল্লম্নে: মহাক যান্না তাঙবা মীশক অমনি: মহাক লৈখিদবা অসি মণিপূরী জাতিগী ওইনা অচৌবা মাঙজবা অমনি: নীলকান্তগী মহৎ শিনগদবা মীশক থোক্তকপা য়ানা থোক্তনি, মাগী মহৎ শিনগদবা মীশক লৈতে। অসিনচিংবা কয়া কয়া। ব্যক্ষমশিং অসি মহাক শিখিদবা নুংওইতবা য়োঙদোক্তনা থাগৎপা ওইনা ইরমদি য়াই হায়ববু মসিদা অচুয়া কয়া য়াওরি। অতৈদি বরা হেজিমা হায়বনি হায়না লৌরবসু 'ওজা নীলকান্তগী মহৎ শিনবা ওজা মীশক য়ানা থোক্তনি' হায়বা: অসিমদি ককপা য়াদ্ৰবা অচুযনি হায়না লৌই। মসিদি হেনজিনবা নঙে, অরানবা নঙে, থাগৎপসু নঙে। লীশাং শীতনা লেপ্পা লৈতনা ওজানা তৌরকপা থবক ময়াম অমসুং মাগী খুদোলনা মশানা পীজরকপা ফলনি। থম্মায় শেংনা মণিপূরী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিবু অরানবা থাক্তা থাঙ্গৎতনা, নীংহন্নবা লৈতনা মশক তাক্ৰবা হোৎনরহা অদুগী চপ চাবা পাউখুমনি। তশেংনবমক ওজা নীলকান্তদি মণিপূরী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিগী অচৌবা মূর্তি অমনি। মাগী মহৎ শিনবা য়ানা থোক্তনি।

য়েসি মণিপূরী সাহিত্যগী লম্দা মহাক্কী দান। মহাক কবিনি। চুন্নগী কবি অমা ওইবদা নঙনা মহাজি অনৌবা মণিপূরী শৈরেংগী অপোকপনি। য়ানা হৌদোকপা অনৌবা মণিপূরী শৈরেং অসিগী মতুংলা মাগী দ্বাখল, মওং-মতৌ ইনবা কবি কাঙলুপ অমা থোক্তকবি, কবি জীবীরেন, থাংজম ইবোপিশকনচিংবনা ওজা নীলকান্তবু মথোয়গী ওরুনি হায়বসি ফোৎনা য়াজে। অদুনা অনৌবা মণিপূরী শৈরেংগী ঈহৌ অসিগী লুচিংবা কবি নীলকান্তনা ওইরি। মহাক কবি অমা ওইবদা নঙনা য়ারেং ইবা অমসুং কৃতিক অমসুনি। শৈরেং, য়ারেং অমসুং সমালোচনা— হীরম অহম অসিদা চপ মান্না শোকপা ওম্বা তসি য়ান্না তাঙনা থোকই। ওজা নীলকান্তদি হীরম অহম অসিদা মাঙজিল থাবা মীশক অমা ওইনা লৈরি। মহাক্কী সাহিত্য একাদেমী মনা ফলবা 'জীৰ্ণ বাত্ৰা' অসিদা ডাঃ আই. এস. কাঙজম্না হিন্দীল অনুবাদ হৌদুনা ফোঙলে। মসিদগী মাৰু ভারত 'পুন্ডা কবি অমা ওইনা শকখঙনম্বে। হৌজিক ফাওবদা লাইরিক অসিগী মরমদা থাগৎতনা চিঠি ইরকপা লেপরি। তান চারবদি য়ান্না থুনা ভারতকী অচৌবা সন্ধান, অবাদ অমা ফাবা য়ানা লৈরি হায়না ওাঙনরি। কৰিওম্বা লাইবক ফদুনা ফংলকপা থোক্তবদি কয়াদা থম্মায় শোক্তীংঙাই ওইবগদবা।

জগোয়-ঈশৈগী লম্দা মমিং চংলবা, লাইওম্বা কলাকার য়ান্না লৈ। মণিপূর কলাকারগী লমদমনি। অদুব মণিপূরগী জগোয়-ঈশৈগী পণ্ডিততি য়ান্না তাঙঙি। মসিগী লম্দা পণ্ডিত অমা ওইনা মণিপূরী জগোয়-ঈশৈবু মপান্না মশক তাক্ৰিবা মীশক্তি ওজা নীলকান্ত মথঙনি হায়বফাও য়াই। হীরম অসোমদা চঙলকপা য়ান্না লুই, থবায় য়াওনা চঙলকপা মীওই থোইনা লৈতে ওজা নীলকান্তনা পৃথিবীগী অচৌবা সেমিনার কয়াদা শক্ক য়াদুনা, লাইরিক কয়া ইদুনা মণিপূরী জগোয়-ঈশৈগী ইজ্জৎ ওাঙুনা লাক্ৰি। অসুন্না মণিপূরী চিত্ৰকলা, থিয়েটার, পার্ফোমিং আট কয়াদা ওজা নীলকান্তগী খুদোল লৈ। সাহিত্য, কলা-সংস্কৃতিগী য়ামজ্ৰবা, পাক-চাউরবা পুঁকৈ কয়াবু লৌইনা শোরা থবক তৌরহা মীশক্তি মহাক মতোমতনি। মসিগী মথক্তা লৈরি য়ানা পামজবহা ধর্মগী য়ায়কৈ। হিন্দু ধর্ম, মণিপূরী বৈষ্ণব ধর্মগী মরমদসু মহাক্কী দান চাউনা লৈ। জাঁঅরবিন্দ সোসাইটি অসি শিবফাওবা কোমদুনা শিখি। মণিপূরী বৈষ্ণব ধর্ম অমসুং বৈষ্ণবকী ফজরোলবু তাক্ৰবা কয়া হোৎনরহা।

মী অমা ওইনসু ওজা নীলকান্তগী মণ্ডণ য়ান্না লৈ। মণিপূরগী সংস্থান কয়াগা শল্পদুনা মী মখল কয়াগা নকশীলনা থবক তৌমিল্লখি। মীগী, মণ্ডণ য়ান্না বঙঙি, অফবা মী শেমগৎনবা কয়া হোৎনৈ, মীবু থাগৎপা অমসুং শৌগৎপা লেপ্পা লৈখিদে। মতমগী সমস্যা কয়াদা থৌনা ফনা, অফিবা লৈতনা, মশাগী মোত ফোঙদোকপা ওম্বী। জাতিগী থাক্তা পুথোকপদা কৰি অম্বন্তা নোণজ্ৰা মণিপূর ইমার্গী অচঙবা মপারী অমনি। যদি মমল য়ান্না অতাঙবা মণি অমনি। মঙোন্না চেপ্পিবা ওণশিং অসি অতাঙবনি। চিনেবা লৈতনা অমুকসু হায়জরি— ওজা নীলকান্তগী মহৎ শিনবা য়ানা থোক্তনি, ওজা নীলকান্তওম্বা মীশক অতাঙবনি। মহাক লৈখিদবা অসি মণিপূরগী ওইনা অচৌবা মাঙজবা অমনি। মাগী মকম মতম কুইনা হাঙদুনা লৈরগনি। কনানা মেনশিল্লগনি মাগী অহাঙবা অসি ? ■

(‘পোক্তকম’ ১৬-০২-২০০০)

কেনথ্রিবদো খবান নত্তে মশেক-মঙালগী কোরৌনি

মণিপুরগীদা নত্তে ভারতকীসু মাঙজবনি

রঘুবীর থিয়াম

ঐগী ফংদ্রবা হৈনবী অমা লৈ। মদুদি, অমুকী চীন শেংদ্রিঙেদা খবর পাবনি। ফমুংদা লোনা হীপুনা হৌগৎত্রিঙে। খবর ৪/৫ লৌই, মন্নিঙেদা হোকর থেইবনা হেজা লাউরকই, “ওজা খবর লৈজরে”। যাইরিপোকসু মহৌশাগী নত্তে, যান্না ঙ্মিঙেদগী মন্নিঙেদগী হৈনা খবর ফংনরে। মসিমুক নুংঙাইবা লৈতে। ঐগীদি তশেংনমক চরা হেনবদি ঙমই। খবর পান্নবদি লৈবা ঙমদে। নুমীসু মহৌশাগুংম থেইবনা ঐবু খঙহন্নন্নগা কোলাপসেবল গেততা “বোপ” লাউনা খাদরম্বগী মখোল তাখি। ঐগী নিশা খঙবী ইবেচাওবী (নুপী) না প্রপ-প্রপ চেছোক্তনা লৌরই। খবরশিংদু পীরন্নগা মমৌ নুপী অনৌবগা রাইশীং-লমশীং হৌখি। পুং খায়মুক লৈরগা চঙলকই। হংলকই ইপা-পাখৎনা, “হাইমা! কৈদৌরে? কপ্লিবরো? কৈদৌরগে হায়মি?” ঐ খুমদে। খোঙেল থোকা কপখি। স্বর ফুনগক্তনা বা ঙাঙথোকপা ঙমখিদে। মতং-মতং হায়খি, “ওজা নীলকান্ত লৈত্রে”। মহাকসু কপখি। মখা তানা অমুকসু, “কমদৌনা, অদুক ধনা?” মপি নৌগনবা ঐগী নুপীনি। ঐসু। কদায়দগীনো খঙদে, খঙটৌদনা হেজা তারকই। মীংপান্দবু থরাক-থরাক য়াহুদুনা লৈবরা। য়েংবদা মীনা নুংশিদবগী বাদনি, কপকনবদি করি অমুক হায়রুনি। পিদাফমগী শমদ্রসিনা ওইরম্বা তাই, খল্লি। কয়দা পাবুং মীনকেতনগী শোরাংতা মীনা য়েংনথিবদো নীংশিংলকই। খবর পাবদা, ইহান-হানবলা ঐগীদি ‘পোক্তফম’ নি। অদুদগী মথং মথখি...। তাং ১২।২।২০০০ থাংজ নুমীংকী পোক্তফম গী অহানবা লামায়দা ওজাগী ফোতোগা কোমা “এলাংবম নীলকান্ত লৈখিত্রে” হায়না ইরম্বদু খেংনরই। থুক লাউখি, যান্না খাজখিদে। খবরদু পাবা তোকুগা থম্মোয় শোকা কপখি। তাজাদুদা নুপী চঙলকখিবনি। মীংতা শং-শং উরকখি। নাকোংদা তারকপঙম তৌখি, “ইবুংঙো রঘুবীর, যাইরিপোকী সাহিত্যগী খৌরমশিংদা ময়ামগীগা মান্দবা অমা লৈরে। মসি ঐ যান্না পামজৈ। নুংশি। পেঙ্গি।” ঐনা হংজখি, “ওজাবু করি ওইরবনো?” মতমদুদা মমায়দু নোংথক্তা থেঙৎলপ বুন্নকই, “তোঙান-তোঙাননা, মতম চঙনা, শেল তিনো তৌকদ্রবসু লৈখিদ্রবা ইরমদমগী শরুইখিবা সাহিত্যকারশিংগী ফোতো ময়াম অমা পরেং শানা পন্নদুনা অমুক্তদা শ্রদ্ধাঞ্জলি কংপসি ঐদি এছোকা নুংশিত্রে। পামজত্রে। অসুমা অতৈগীদা বক তৌদে। তৌফম থোকপনি, সনমান উৎফম থোকপনি। কয়দা নুংশিদ্রবনোসে।” অমুকসু মখা তারকখি, “অসুমা ঐখোয়বসু হয়েংরাই তৌবিরকদরা?” ফাগি-ওই, করি-ওই নোকফেং তৌখি। ঐনা খুমজখি, “ওজাবু হায়ইদেদা পাবুং মীনকেতন, ওজা তোত্রা চংত্রে। সাহিত্যগী অহলশিং লৈশিন্নত্রে। ওজাগা, ওজা বলজিৎকদি কুইনা পুন্নিবিখো। ওজা ঙগসু। চহী য়ামদ্রবদা ১০০/২০০ দংদি হিংইজ্ঞনীংঙি।” মখা তারকই, “মদুবু ঐখোয়না শীল্লবা ওহা? যৌদবসু য়াই।” ঐনা হায়জখি, “ওজাখোয় হিংলিঙেদা মণিপুরী সাহিত্যগী অচন্না দিক্কারী অমতং থম্বিরম্মু। বানান অসিমত্তংগা অরেন্না ফিরেপ অমদা।” অসুমা ইপা-ইচা হেক হেক ঙাঙনজৈ।

অওইবমকসু ঐগী য়ুমদদি ওজা মীনকেতন, তোত্রা, ওজা নীলকান্ত, ওজা বলজিৎ, গুণ, ওজা দামুদোর, কুঞ্জমোহন, কাঙজমনচিংবা মখোয়সিদি অতোরা ওইনবু খন্ত্রে। মরমদি, সাহিত্যগী খৌরম হৌদ্রিঙেদা মখোয় ঐগী য়ুমদা হান্না পুং ১/২ দি পোংখাবী, লৈজবা খরদংসু কংচৈ অতিথি সেবা ওইনা। অদুদগী কোমা খৌরম পাঙথোকফমদা চঙবা ঙাক্ৰি। লোয়রগসু ঙাইহাক্ৰদি য়ুমদা লৈবিরম্মী। অদুনা মখোয়সি ইচাসিংগীনা মধৌনি, পাবুংনি। ঐগী নুপীগীসু মপানি, মবুংওম্বনি। ইমুং-মনুংগী মীণ্ডম খন্নখিবা অমসুং খন্নখিবা ঙাক্ৰি। মদুমক্সা ঐগী নুপীসু ওজা নীলকান্ত লৈখিদবদা কপত্রিবনি। কপ্পা কপ্পা অথুবা মীক্ষম কৌজদুনা শোক প্রকাশ তৌজখি। কপ্তখি, থম্মোয় শোক্তখি।

মমায়দু, লোংখৎলপ, শউনগী অটৌবা বেগ অদু কোল্লগা হংখি, “ইবুংঙো নম্বকিম্বরনা অনুবাদ তৌবা জয়শঙ্করগী কয়ান্নীদু লোয়রবরা?”

কবিশিংগী ফোতো এলবম অদু মথং মথং ফাক্তৎডুনা মশাগী য়াওরিবশিংদু মুন্না মুন্না য়েংখি। হরাওজখি। শ্রদ্ধাঞ্জলি

কখনবা চাউনা স্নেহথোকপা ফোতোশিং অমসুং এলবমদুদা মথায় তাজবগুম হৌখি। মোমেন নোকখি। বজালী মচাগুম ওজানা শেংপা স্বীজোলদু য়ামনা পকজৈ। বা ঙাঙথোরকপদা তরুম-তরুম্বী। মায়েক শেংঙি। য়ান্না খঙঙি। শিনফম ওই। অশেংবমক পঙিতনি। শরুইরবা সমালোচকনি। গুণ লৈরবা অফবা ওজানি। কবির্নি। য়েংলু-য়েংলুবদা অহাংপা লৈখিন্‌বা মশেক মঙাল নাইরবা কোরৌনি। মল্লি মল্লি থবানদু নঙে। অমেঙবা খাজদুস ওইদে। পুন্নমকপু মঙাল পীবা নুঁমিৎতুমল্লি। মণিপুরগীদা নঙনা ভারতমককী মেনশিনবদা বারগদবা মাঙজবা জমনি, ওজানা থুপখিবা। পান্দুই। য়ান্নমক পান্দুই। থম্মোয়দা মতম কুইনা শোফুনা লৈগদৌবা মাল্লি। পাক কাউবা য়ারোই।

গবর্ণর য়াওবা, দিল্লী অমসুং কলকাতাগী সাহিত্য একাদেমীগী মীওইশিংনা শরুক য়াবা (মশক থোকপা) সাহিত্যগী থৌরমশিংদা ওজা নীলকান্তনা ইংরাজী ব্রঙ-ব্রঙ ঙাঙলকপা পেঞ্জি, তাবদা থেইদোলা ইমায় পাকচৈ। চাউথোকচনীংঙাইনি। বা ঙাঙলিঙেদা মঙোন্দা মীং কুপ্তনা য়েংনখিবা ঙাক্লি। অতোয়গা লাখা তৌবদা, দাইজদা লেঙশিনবদা, সভাপতিগী, অথেইবা অতিথিগী আশন থিলোকপদা মতীক চামনখিবা, লেমজনীংঙাই ওইখিবা, কংথোকখিবা মায়থোঙ অমনি। ওজানা পামজরখা শরুইখিবা সাহিত্যকরশিংগী লক্ষা শ্রদ্ধাঞ্জলি কখনবা ফোতো শেমশাজরে। কুমশি চহীদগী হৌনা 'সাইরিপোক থবান্দু সাহিত্য মরুপ' না ইকোক নোন্দুনা ওজাগী মূর্তিদা লৈল্লন তমজরগনি। ইকায় খুন্‌জরগনি। মদুতদা সাইরিপোক মায়কৈদা ওজানা তৌবিরখা সাহিত্যগী দান, মথোঙ শোখিরখগী ইশিং চাইবিরখগী তৌবিমল খঙবদু উৎচবা শকচগে।

হেঃ তমখীরবা তুয়েন্তিকার্ত সেক্সরী, হেঃ মিনুংশি খঙদ্রবা অনৌবা মিলেনিয়ম, নখোয়দি নুংশিহৈতনা ওজাবু লৌবা লাক্রিবোইরে। মদুরা নঙবু তরান্না ঐখোয়না ওকচরুবগী মহয় ? ওজানা থিবিখিবা মঙালদুনা ফংলবাসু, থবায়না হুয়া হুয়া পোক্রমবদি মিতমলখো ইমা মণিপুরগী শিয়োমনুংসিদা। হুন্‌কথো খুংলৈ থুনা। ঙাইরমগে নচাশিং, ওক্রমগে পুরীং মকা লান্না, লমজীংবিরনবাঅমুক হুয়া, চুখংপিদুনা সাহিত্যগী মৈরা। শিরবসু হিংদুনা লৈরগদবা ওজাগী আস্থানা সৎ-চিৎ আনন্দ হায়বদু ফংজনবা খুন্‌মজরি নচা ঐখোয়না। হেঃ তীর্থ যাত্রিক, কংচরি নখুয়দা শ্রদ্ধাঞ্জলি 'সাইরিপোক থবান্দু সাহিত্য মরুপ' না। ■

ওঁ শান্তিঃ ওঁ শান্তিঃ ওঁ শান্তিঃ

('পোক্রম' ১৭-০২-২০০০)

কবি নীলকান্তগী তীর্থ যাত্রাগী খোঙচৎ

রত্ন লৈশাংথেম

জাজ্জৈ কবি নহাক চংখিগনি হায়বা। ঐনা থুংলবদা লৈরম্‌ থবায় য়াওদ্রবা হকচাংনা কু মনুদো নুংঙাইনা তুমদুনা বাঙেনফমদা। অকোয়বদা পুং-স্বান মৈদুনা কপ-লাউরদুনা, মরুপ-মপাঙ ইমুং-মনুনা। করি তৌরুগনি ঐনা কু অদুগী মনাস্তা লেপুনা লৈরুবা নঙনা। মহাকপু পোকপী ইমানা খোজেল খোলা কৌরি "ইমাগী ইবুংঙো ইমাগী ইবুংঙো" মথানুংদা চেৎনা নাউকোল্লিবা অর্পীকপা মচা অমগুম নুংশিনা মীংলু নাপোম অনীদাচেলদুনা পিগী ঈচেলনা। মতমসিদা লৈ কংলি থম্মোয় শোলা কু অদুদা মণিপুরগী শরুইরবা মীওই কয়া - ডাঃ এন তোম্বী, ডাঃ আই এস কাঙজম, নোংথোদ্রম কুঞ্জমোহন, য়ুমলেখম ইবোমচা, লামাবম গোজেন্দ্র, এল দামোদর, হিজম গুণ, এস ভানুমতী, কাঙজম পদ্যকুমার, এল জয়চন্দ্র, কৈশাম ত্রিয়োকুমার, শরুচন্দ্র থিয়াম, হৈতুমজম থেইথোই (এক্স মিনিস্তর), মণীন্দ্র কোলম, ডাঃ লনচেনবা মীংতে, প্রোঃ এন তোম্বী (এক্স এম পি) অমদি এস গোপাল শর্মা এদিতর পোক্রম লোয়ননা শরুইরবা কয়া কয়া। মী খুদীংমক্লা ইঙক ওকখি। থাজনখিদে। পেয়খিদে। হোলা পান্দুবা হকচাংদু মৈরীদুনা চাকখিবদু।

নঙগী তীৰ্থ যাত্ৰাগী খোঙচৎ অসি মণিপুৰী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিগীদি মঙাল অমা নুথিবনি। নঙগীদি মঙাল থিবনি অমহা সংসারবু থাদোক্তনা চংবিবা। মদু নঙনা খাইদগী পামজবা খোঙচৎ অদুনি 'তীৰ্থ' যাত্ৰা'। নঙনা হায়থিবদাইনে 'তীৰ্থ যাত্ৰা' হায়বা মম্বিসি যান্না পামজকরে। অদুনা নঙগী শৈৱেং লাইৱিক অমগী মনিং থোনিথি 'তীৰ্থ যাত্ৰা'।

'ওজা নীলকান্ত' নঙগী মিং অসি কোঁবগী পেনবা নাইদে। চাউথোকচরখনি জাতি অসিনা মায়কৈ ডাকপা অমা হিংলি হায়না। হৌজিক্তি মপী-মপা লৈত্ৰবা অমগুম মণিপুৰী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিনা লৈহৌৱেদো। পুথোকত্ৰে মহাকী অচম্বা উবাঙ্কী কু অসি নম্বল তুৱেলগী তেৰ্বানগী মোংফমদা। কু অসিগী তুং ইল্লি মী কয়ানা নুংশিনা। ঐগী ওইনদি কবি অমগী কুদা লৈ কৎসি ওসি উৱিবসিনা অহানবনি। মসি নহাকী নঙগনা নঙবৰা।

বাহং অসিমদি হংদবা ওমত্ৰে। ওজা নীলকান্ত কনাদা শিম্বৰম্বগে নহাকী মণিপুৰ? অপীকপা নগমদমগীদমক নঙনা কপখি "মণিপুৰ নহাকীদমক বাদবা ওমদে ঐহাক"। ওসিদি তাৰি নঙগী খোঙেল নুংশিনা। অদুবু নঙদি চৎত্ৰে অশিবগা লেংগোমদুনা নুমিৎ লীলীং কয়গী লৈবাজ। অমুক উৱেয়েই খম্বদবা ওজা নীলকান্তগী সাহিত্যগী সভা কয়াদা মাগী থোং-নৌৱবা খোঙেল, নীথিবা মায়থোঙ থম্মোয় শোৱা নুংঙাইতে।

সাহিত্যগী মীফম অমদা মহাক য়াওদলদা মপুং ফাদবশুম খঞ্জবা মী কয়গী মফমদদি স্তেজ অমদা চৌক্ৰি অমদি ইহাঙ হাঙনা উৱগনি। তশেংনমক ওজা নীলকান্ত মণিপুৰগী কলা-সংস্কৃতি অমসুং সাহিত্যগী নিংথৌৱেল অমনি। অচৌবা মঙাল পীবা মীশক অমনি। 'মঙাল' হায়বা বাই অসিমদি ওজা নীলকান্তনা খায়দগী পামজবনি। মাগী শৈৱেং অয়াম্বা মঙাল থিবনি অচৌকপগী অমদি শান্তিগী। অদুনা মহাকী ৰাখলদি অমম্বগী মনুংদা লৈৱবা অঙানবনি। সাহিত্য একাদেমী অৱাৰ্দ (১৯৮৭) মাগী শৈৱেংগী লাইৱিক 'তীৰ্থ যাত্ৰা' দা পীখি। ভাৱতকী ওইনা খাইদগী লেমজনীংঙাই ওইৱবা পম্বত্ৰী স্ লোইৱমদাই পুলিগী তেল্লবা মতমদা হম্বজা ভাতৰ সৱকাৱনা পীখি। মহাক লৈখিদ্ৰবা তুংসিদসু ইকায় খম্ববা উপাদি কয়া পীৱকখিগনি।

ওজাদি পুলি চুপ্পা চোকথবা নাইদবা পুলিবু ধবক্ৰি খমা হিংজখিবা মীশকনি। অদুনা নোংমতা পোংথবা ফংডখিদবা মীশক অমা হায়ৱদি ওজা নীলকান্তনি। লাইৱিক মেঙবা, মিতিং, সেমিনাৱ, জগোয়-সৈশে, লৈবাকী অচৌবা ধৌদোক, জামা, সিনেমা, শুমাঙ লীলা কয়গী, খম্ব নৈনবা সভাদা, অনৌবা অইবা কয়গী লাইৱিকী ৰাহৌদোক ইবা, কবি সম্মেলন মণিপুৰ অমসুং ভাৱতকী মফম কয়াদা চৎপা অসি মহাকী পুলিগী থবক্ৰি। মহাকী পোংলোইবা নুমিৎ অদুসু এম দি ইউদা খৌৱম অমগী সভাপতি ওইগদবনি। মদু য়াওদলদা ওমদনা চৎত্ৰবনি। অদুবু ওসি ওজা নীলকান্ত চৎত্ৰবসু মঙালগী লমদমদুনা থাজদে পোংথোৱমগনি হায়বা মহাকী মণিপুৰগীদমক। মাগী তীৰ্থ যাত্ৰাগী খোঙচৎসিদা। ■

(‘পোৱাক্ষম’ ১৭-০২-২০০০)

শ্ৰদ্ধাঞ্জলি

মণিপুৰগী কলা-সংস্কৃতি অমসুং সাহিত্যবু চেকশীমা ডাক-শেজৱম্বা নিংথৌৱেল অমা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিত্ৰে। অৱঙবা থবামিচাক অমা ইখঙ খঙহৌদনা কেনত্ৰে। থাজনদে। কনাসু থাজৱম্বিৱোই মহাক চৎত্ৰে হায়বা। অদুবু মহাক পুদুনা চৎত্ৰে ঐখোয়গী ইয়ঙগী। মতম কুইনা মহাক ওইদুনা লৈখি। “হে অশিবা! হে যুত্ৰা/নহাকপু ডাইজৱক্ৰিবনি পুলি চুপ্পসি/অম্বত্ৰেং চেৎনা কোমশিনজগে হায়দুনা/কৱিঙম্বা নহাকপু শকখঙলবদি।” (অশিবা) ওসিদি শকখঙনৱমাম্ৰে চৎত্ৰে চেজেং কোমশিনৱদুনা।

ধবক্ৰা পুলিনি খঞ্জবা মীশক্ৰি। তনবা হায়বসি মহাকী ডিঅনানীদা য়াওদে। হীৱম খুদীংমতা য়াওৱম্বা। শম্বৱম্বা। খঙদবা লৌতে মহাকপু। অঙাংসু অহলসু নহাসু। পূম্বমকী মল্লগনি। মহাক্ৰা কুইনা ডাইজৱক্ৰিবা অশিবা হায়বদুনা চেজেং কোমশিনৱদুনা চংবিবদগী ঐখোয়দি লাথহৌৱে মহাক্ৰা। অদুবু চৎত্ৰবসু মহাক্ৰা; লৈৱি থম্মোয় খুদীংদা মহাকী নোকমিবা মায়থোঙ ঝাউগম্বা মডৌ। কুচু ঙৌবা নোংথজা হাইৱপ য়েংখংলগা লম্বী-সোৱোক খুদীংদা ফল্লপ ফল্লপ চংলম্বদুদি অমুক উৱেয়েই। নুমিাদাংহাইৱম

খুদীং নখুল মপাল লম্বীদা ময়ুম কৈশামথোং এলাংবম লৈকায় য়ৌনবা গপ গপ থাংবা খোঙখাঙগী মখোলগা লোয়ননা চংলম্বদুসু উন্নয়েই। খোঙখাঙগী মখোলদুতনি লিন্দুনা লৈহৌরিবা।

মণিপুৰগী কলা, সংস্কৃতি অমসুং সাহিত্যব পনডাক্ৰনবা তাইবঙ মপূনা থারকখিবনি। খু. কু. ১৯২৭ ত্ৰা এলাংবম নীলকান্ত পোকখি। কৈশামথোং এলাংবম লৈকায়দা পোকবসু অপোকপগী ধবকী পোষ্টিং (প্ৰাইমাৰী স্কুল ওজা) তাখিবা ওস্ত চুৱাচান্দপুৱদা ক্লাস টু ফাওবদি অপোকপা বোকুলগী মনাস্তা লৈখি। অপোকপী লম্বী লাইনীংবীনি। বি.এ. এম. এ. অমসুং লোনা গুহাটিদা লোইশিনখি। ১৯৪৫ দা মেট্ৰিক পাস তৌৱবা মতুংদা শিল্পেট্টা চংতুনা মুড়িচান্দ কলেজদা আই. এ. তমখি। বি.এ. এম. এ. অমসুং লোনা গুহাটিদা লোইশিনখি। ছাত্ৰ ওইৱিঙেদা সোসিয়েল লাইফতা খৰা হেমা যাওৱকখি। শিল্পেট্টা লৈৱিঙেদা ৰবীক্ৰনাথকী শৈৱেংদা পূমঙাও গাওখি। শাম-খোথনবদসু ফুতবোল, টেবল টেনিসনচিংবদা শৰুক য়াৱকখি।

১৯৪৯ দা 'মণিপুৰ' কৌবা শৈৱেং অমা ইদুনা ফোঙলকপদগী মহাকপু 'ফাদৰ ওফ ডি মোদৰ্ন মণিপুৰী পোইট্ৰি' হামনা শকৰঙনখি। মণিপুৰবু য়ান্না নৃশিৰ্জবা কবি অমনি। শৈৱেং অসি ইখিবকী মতাঙদা মহাক্সা হায়খি— "মদু কাং নুমিৎ ওইৱা কৰিনো অমা তৌই। মতমদু য়ান্না চৱাঙনবা, ঐনসু মণিপুৰগী খম্বিবনি হায়না তৌবা, মদুগী কল্লাঙ— মতমদুদা পোলিটিজসু য়ান্না কনবা মতমনি। কেনভাসসু পাক্ৰে, ইউনাইটেদ নেসলকা হাৱবা যাওৱে।" মথং মথং শৈৱেং কয়া ইদুনা খোৱাউ অমগা লোয়ননা চঙশিল্পকখি। ওইৱিক্ৰিবা মণিপুৰগী সমাজসিদা পেন্দবা কয়া পোকখি। মহাক্সা হায়খি— "পেন্দদুনা ঐ হৌজিক ইৱি খোংলিবসিনি, শৈৱেংদা নস্তে এসে কয়াসু ইৱিবসিনি।"

নীলকান্ত ১৯৫১ দা এম. এ. ফিলোসোফী লোইৱগা ডি. এম. কলেজদা মতম কুইনা ওজা ওইৱম্বী। ১৯৭২-৭৮ ফাওবা মহাক্সা অহানবা ওইনা হৌদোকখিবা মণিপুৰ ষ্টেট কলা একাডেমীগী সেক্ৰেটৰী ওইখি। মণিপুৰ সৰকাৰগী সোসিয়েল ৱেলফেয়াৰ অমসুং আৰ্টএন্ড কলচৰ ডিপাৰ্টমেণ্টতা ডিৱেলপৰ অমা ওইনা পুৱল্লগা থবঙগী পোংখাখি। মণিপুৰদা লৈৱিবা কলাগী সংস্কৃতিগী সাহিত্যগী সংস্থান কয়গী মক্ৰ ওইবা ধৌ কয়া পুৱম্বী। মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদকী জেনেৰেল সেক্ৰেটৰী অমসুং প্ৰসিদ্দেণ্ট ওইৱম্বী। মহাক মণিপুৰগী মশক নাইৱবা কবি, সমালোচক, থিঙ্কৰ অমনি।

মশক নাইৱবা কবি অসিগী শৈৱেংগী লাইৱিক 'তীৰ্থ য়াত্ৰা' দা ১৯৮৭ কী সাহিত্য একাদেমী অৱাৰ্ড ফংখি। ভাৱতকী ওইনা খায়দগী লেমজনীংঙাই ওইৱবা পঞ্চজী সু লোইৱমদাই পুলিগী তেজ্জবা মতম অমদা হন্দস্তা ভাৱত সৰকাৰনা পীখি। মহাক্সা ইদুনা ফোঙলম্বা লাইৱিকখিদি —(১) অচাইবা লৈ (শৈৱেং ১৯৫৭), (২) মণিপুৰী কবিতাগী ছম্ব (ছম্ব নৈনবা ১৯৬৮), (৩) চংলসিনে কদায়দনো ইবানী (শৈৱেং ১৯৭১), (৪) মতমগী ৰাখল (বাৱেং ১৯৭৩), (৫) তীৰ্থ য়াত্ৰা (শৈৱেং, ১৯৮৫), (৬) সংস্কৃতিগী শাক্ৰোন (বাৱেং, ১৯৯১), (৭) হৌজিকী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতি (বাৱেং, ১৯৮৫), (৮) *Fragments of Manipuri Culture* (1993), (৯) *Aspects of Indian Culture* (1982), (১০) *Manipuri Dance* (1997), (১১) *Monograph on Bhadra and MK. Priyabratta*, (১২) *Monograph on Panditaraj Atombapu Sharma* অসিনচিংবনি। অতোৱা লাইৱিক ওইনা ফোঙদ্রিবা খুংই ওইনা বাৱেং শৈৱেং কয়াসু লৈৱি। নেসনেলগী থাক্তা অচৌ-অচৌবা সেমিনাৰ সিম্পোজিয়াম অমদি কবি সম্মেলনশিংদা শৰুক য়াৱম্বী। ইণ্টৰনেসনেল কনফেৰেন্স কয়াদসু ভাৱতকী মছং শিল্পদুনা শৰুক য়াৱম্বী।

মণিপুৰগী অৱঙবা থবাশিচাক অমা ওইনা অতিয়া পক্সা লংবা গাম্বা নীলকান্ত ইখঙ খঙহৌদনা ফেব্ৰুৱাৰী ১১, ২০০০ ইং ইৱাই নুমিৎকী নুমিমাং পৃং ১১.২৫ চংপা মতমদা তাইবঙপাল থাদোকথ্ৰে। পুলি চুৱা চোকথবা নাইদনা পুলিবু থবক্ৰি খম্বা হিৎজখিবা নীলকান্তগী পুলিদা লায়না অমঙা নাখিদবনি। অদুবু অশিবা কৌবা মহাক অদুনা মীয়ামগী পনডাকপসিবু য়ান্না খুলা য়াননবা তমখীৱবা লায়না অমখক পুশিল্পকখি। ওসিদি অশিবা কৌবা মহাক্সা জয় ওইয়ে। অদুবু অশিবা কৌবা মজ্জাক অদুনা মীয়ামগী পনডাকপসিবু য়ান্না থুনা পুবা য়াননবা তমখীৱবা লায়না অমখক পুশিল্পকখি। ওসিদি মহাক অশিবা কৌবা মহাক্সা জয় ওইয়ে। ঐখোৱ কনামঙদা মহাকপু কনবা ওমহৌয়ে। ইউ.এস.এ. দা লৈৱিবা মচানুপা দিলিপগী কনাস্তা চংপগী লম্বীদা কলকস্তাদা নুমিৎ খৱনি লৈৱিঙেদা কান্তনা টীকখিবদগী মেলেৱিয়ানা নাবা হৌখি। মচানুপাগী মনাস্তা চংতুনা লায়েংলবা মতুং অমসুং থা তল্লকলোম লৈৱল্লবা মতুংদা ১৯৯৯ গী ডিসেম্বৰগী লোইৱমদাই মতমদা ইম্ফাল থোৱকখি। ইম্ফালদা লৈদুনা মীয়ামগা অমুক লোয়নদুনা অনৌ-অনৌবা ৰাখলোন কয়গা লোয়ননা থবক পায়খংলকপগী লৈৱিঙে তাল্লক্সা ভাৱত সৰকাৰনা পঞ্চজী পীৱকপগী পাউ ভাবদা মণিপুৰদা লজনা অবাং-নাংপোক লম্বমগী মীওই পুৱমক হৱাঙনখি। অদুবু হৱাওবগী নুংঙাইবা মীলোক অদু

কুইথিদি। পোক্‌কম পাউ-চেনা চহী ২৫ গুরকপগী সিলবর জুবিলা খৌরম ফেব্রুৱাৰী ১, ২০০০ দা পাঙথোকখিবা খৌরমদা চিফ গেট ওইদুনা অনৌবা মিলেনিয়মবু ওরুদুনা অনৌবা মণিপুর অমগী আশা কয়াগা লোয়ননা বা ঙাঙলমখি। মসিগী মতুং ইকুই কুইদনা নীলকান্ত নুমিং নীনি ছম্মখক হকচাং ওমদে হায়রমগা ইখঙ খঙহৌদনা ঐখোয় পূন্মকপু থাদোক্‌কমগা চংহ্র। মহাকী আত্মনা মতম পূন্মকতা ঈশ্বরগী নাক্তা শান্তি ওইনা লৈখিবা ওইরম্ন। ■

(‘পোক্‌কম’ ১৩-০২-২০০০)

নীলকান্তনা হায়বিরম্মশিংদগী

২১ শতাব্দীৰী মতাঙদা :

“... লাক্‌কিবা শতাব্দী অমসুং মিলেনিয়মদা হায়দগী থোইলোক্‌ক। থেমবা লৈরোই। ইশামকীদি লাইবক খৌরবী ইমা লমদম মণিপুরসিদা গুমজবা শক্তিগী মতুং ইমা সেবা তৌনবা হোৎনজগনি। ঐহাকী পুলিবু য়েক্‌কিবা কলাকর অদুনা মতম যৌরে পোৎথারসি হায়বা মতমদা মঙোন্দা চঙজখিগনি।” (অনৌবা মিলেনিয়মগী অনৌবা আশা, ‘পোক্‌কম’ জানুৱাৰী, ২০০০)

ওরু বিপিন লৈখিদবগী মতাঙদা :

“অসুক মঙণ লৈখিবা মহাকীসু অশোনবা নীকুপ লৈখিদবদি নঙে। . . . মহাক্তা তিহ্মরম্বা ঐহাক ফাওবা বাঙাঙ খৰা কখিবদগী মিঃচং থীহনবগী কোটকী কেশতা চহী অনী চুপা লৈবাকী জগোয়গী ওরু অমুবী সিংগা চংথনখি। ঐহাক্তা ওরুদা খুরমজুদনা লোইশিলখি। . . . যানীংদবা কাঙবুগী অকনবা খোন্নাউগী মায়েক্তা হৌজিক ফাওবা ঐহাক্তি মহাকী মীচঙদা লেপ্লিবনি। অনৌবা চাংয়েংগী পুথোকপগী ইতিহাসতা অসিগুম্মসি তোয়না থোকই।”

“হৌজিক্তি মহাক লৈখিবনি . . . য়েক্‌কিবা, কল্লকবা, চামবা, ভাব তানবদগী মৈখু পূন্মক হৌজিক্তি লেপ্লগনি . . . ” (‘পোক্‌কম’ ১৭।১।২০০০)

মতমগী ৰাফম :

“গণতন্ত্ৰ হায়বদি প্রজাগী শাসন হায়বনি। চংথরিবা পাৰ্লামেণ্টৰী গণতন্ত্ৰগী মতুং ইমা প্রজাগী মীহ্মশিংনা (হায়বদি আইন সভাগী অমসুং সংসদকী মেম্বৰশিংনা) প্রজাগী সেবা তৌবনি। পাটি মশেল শক্তি মুম্বগী তন্ত্ৰনা চংথরিবা লড়াইনা গণতন্ত্ৰগী মনুং চনবনি। মসিমকপু ভারত পূন্মদা মথোঙ চারক্‌ক বসু ডেমোক্ৰেসিগী মনুংগী ওইবা মুক্‌কবনি। অদুবু প্রজা লীশীং লীশীংগা সরকারগা নাপাক তানরক্‌কবদি মদুবু গণতন্ত্ৰ কৌগত্ৰা? সনামচাগী ৰাথোক্তা হৌজিক হৌরিবসি মৈরা পায়বীনা লমজীংবা ইচল-ইচে, ইমা-ইবেল লীশীং কয়ানি। এমসু ছাত্ৰ-ছাত্ৰী লীশীং কয়ানি। মীওইবগী অধিকার ঙাক্‌কবা হোৎনবা কাঙলুপশিং (কোহর, ক্লাহরো) গী লমজীং মখাদনি। পূন্মক অসিবু থিংনবা হোৎনরিবনি হায়দুনা সতাপ্ৰহীশিংদা ওং-নৈবা, লুচিংবা ছাত্ৰ-ছাত্ৰীশিং ফানবা কোয়তান তাম্বা (ফংস্‌গনা মমা-মপা ফাজীনবা— মসিদি সাহেবশিংনা ফাওবা তৌরমদে) অসিনচিংবা লৈঙাকপশিংগী কা-হেনবা নীতি চংথরিবসিনা লমদম অসিদা প্রজাগী শাসন লৈরে হায়বদু য়াগদৌরিবরা?”

“নহারোল লানহৌবশিংগা চিঠি চথনবা অমা-অনী পুলিসনা ফংলে হায়দুনা লালহৌবদা য়াওয়ে হায়দুনা এমসুবু বেন তৌগনি (থিংজিনগনি) হায়না খন্নরি হায়বা পাউসিদি তশেথনমক অঙকপনি। লালহৌবশিংগা শন্নমবা মনিপুরদা কনা লৈরিবগে? মখোয়গা চংমিন্নরুবা মন্ত্রী, এম এল এ কয়া ফাওবা প্রজাশিনো খঙনরি।” (‘পোল্লকম’ ৫।৫।১৯৯৮)

হৌজিক ওইরিবা মনিপুর সমাজগী ফীবমদা :

“পেন্দুনা ঐ হৌজিক ইরি-খোৎলিবসিনি, শৈরেংদা নন্তে এসে কয়াসু ইরিবসিনি। মনিপুরগী কলচরসিদি ঐহাক য়ান্না চাউথোকচনীংঙি। মদুফাওবদি ঐহাক কনভিল তৌরে। ওহোফা ফজল্পবনি। মসিমদি ঐগী লাইফকী ডেদিকেসন হায়বা তারে কলচরগী জগোয়গী ঈশেগী। ঐনা থেংনরকপা তিন্নরকপসিদা হৌজিক ওইরিবা সোসিয়েল লাইফ অসিমদি য়ান্না হুহুরে। নুংঙাইবা ওমদে। শোয়সু শোয়রিবনি। ঐখোয়সি ঈরাংদা করিদা তাউবগুন্না পোৎশক খরা লাক্রে। নহারোলগী লাংলিবা খোৎলিবসি ঐখোয়না চৈবসু ওমদে। মখোয়না হায়বসিদা অচুন্না ঐখোয়বু নেগলেক তৌবিরে, অদু তৌবিরে হায়বগী পোৎ খন্নরি য়াওরি। অদুগা য়াম থাংৎতুনা তৌরো তৌরো হায়বদু ওমদে। চংলিবা লম্বীসি ঐনা খাজবা নন-ভাইওলেঙ্গকী লম্বীদি নন্তবনি। ভাইওলেঙ্গ হায়বসিমন্তবু য়ান্না কাউন্টর প্রদক্টিব ওইগনবা খরা লৈ। অদুনা তৌরো হায়বসু ওমদে, তৌনু হায়বসু ওমদে। মসিনি ঐগী হৌজিক লৈরিবা পোজিসন।” (এলাংবম নীলকান্ত সিংহ উন্নদুনা বারী শাবা, ‘রাখল’ ডিসেম্বর ১৯৯৯)

তুংগী মনিপুরী সাহিত্যগী মতাঙদা :

“ফ্যচরদি ঐখোয়দা লৈরে। অইবশিংদা লৈরে। মখোয়না য়ান্না কমা পাবা, হোৎনবা চঙঙি। ঐখোয়সি য়ান্না খুজিন্নকপগুন্না খরসু লৈ। মপান্দা করি তৌরিবগে হায়বসি খঙনবা হোৎনগদবনি। ক্রিতিসিজমমন্তা তৌরে, ক্রিটিকেল থিওরী অসি য়ান্না ফেমিলিয়ার ওইনবা হোৎনবা — অদু ওইরবদি ফিল্ড খুদীংমকসি পাঙথোরকনি। য়ান্না খুজিনবা ঐখোয়না মরোয়রে হায়বা স্বাইদঙাত্তা তৌদুনা লৈরবদি চাওখংলোই। ইন্দিয়াগীনি হায়রবদি হেজা য়েনীংলজবগী তেলেঙ্গি অমা লাক্রেগদি অফবা ওইবক্রোই। হৌজিক্তি ইন্দিয়াগী বা লৈয়ে। রাষ্ট্রগী ওইবা মীংয়েংদা অপাকপা মীংয়েংদা য়েংলগদি থোরকপা পোৎ অদু ফজল্পকনি খল্লি। ঐখোয়গী নহারোলদা ইবগী খোৎপগী করিগী ইীরম খুদীংদা তেলেঙ্গি য়ান্না লৈ। ঐখোয়গী হায়ববু কলচরগী শরুকসিদা খুদোংচাদবা কয়া থেংনে — ঐখোয়নদি খরা আইসোলেটেড ওইবা পঙথেং থেংনবা মফম অতৌদৌনা তৌরন্তুবনি। নহারোলশিংনা লাইরিকসি ইপা পারক্তবগুন্না অমা তৌরে। লাইরিক-লাইন্ত পাত্রগদি কলচরসি তৌত্রগদি পোৎসি ওইরোই। মতাঙসিদা টেগোরগী অপাকপা মীংয়েং নীংলিংবা য়াই। অসিগুন্না অপাকপা মীংয়েং অমগী মখাদা ঐখোয় থবক তৌরগদি ঐখোয় য়ান্না ব্রাইট ফ্যচর অমা সাহিত্যগী খঙদে কলচরগী খঙদে পূন্মকসি লৈরকনি খল্লি।” (এলাংবম নীলকান্ত সিংহ উন্নদুনা বারী শাবা, ‘রাখল’ ডিসেম্বর ১৯৯৯)

১৯৭০ দা ইউরোপ কোয়রুরবা তুংদা :

“ইউরোপ হায়বসি চুন্না মীকপ থোকপদা নন্তে। চপ চানা য়াহৌরবা মহাদেশ অমনি। বিজ্ঞানগী অঙকপা শক্তিনা মীওইবগী পুজিগী শকলোন কয়াবু থাংলগী মতৌগুন্না শাংকায়হম্বে, উইবোই লাকপোই তৌদুনা লৈরন্না মীং-নাকোং ইউরোপকা থেংনবদা ঝংপাঙ পাঙই, পুফীং অসি তথক তথকই অমসুং য়েংবগী পেনবা নাইদে। তৌবদু ধ্যান তৌদুনা চংলবদি অসিগুন্না ইউরোপসি থেংনরোই। খঙনীংবনা হংবগী লোইবা নাইদবা অঙংগী মতৌগুন্না তীর্থ যাত্রিক অমগুন্না চংপা তাই। তশেংবমক হন্সকী ইউরোপকী খোঙচং অসি ঐহাক্কীদি তীর্থ যাত্রা অমনি।” (‘মতমগী রাখল’)

(‘পোল্লকম, ফেব্রুয়ারী, ২০০০)

ওজা নীলকান্ত লৈখিদবদা

ওজা লৈখিদবসি ইহাও হাঙবা সংসাল অমদা ইমম মমনা মঙাল অমস্তা যাওদনা ঐখোম লেলগুম ভৌই। 'ওজা'না মঙাল 'অম' চংখিবা হায়বসি ঐখোয়গী অচৌবা মঙাল অমা মাঙজবগুম্বনি। মহাক্ষমদি অমুক থিবা ফংলভৌই। মহাক চংখিবা 'মঙাল'না মহাকী মণগ অসুম অসুম হেনগৎলকখনি।

— এসএচ গোপাল শৰ্মা, এডিটৰ 'পোন্ধুম'

মঙালবু থিৰগা ময়ামদা মঙাল য়েল্লস মৈরাদো মুংথ্রে, শান্দোফুস মঙালদি লৈহৌবি। মঙে শিনখিনবা থেবন্ধি মতম কুইনা হাঙদনা লৈরগনি। হৌবন্ধিবা মৌবোল (জেনেৰেসন) দগী নীলকান্তগী মফম মেনবা ওমগদবা কমা লৈবগে ৭ যান্না শাংনা ওইবা ভাবি।

— মুমলেশ্বৰ ইবোমচা

মণিপুৰগী সাহিত্য, কলা, কৃষ্টি, সংস্কৃতিগী ওইবঙবু অমদা ঈপাক অমদা লংথোকপিবনে। লংলবা মঙাল অমা মুংখবে।

— কৈশাম ত্ৰিয়োকুমাব

মণিপুৰবু খুয়াদগী নুশিঙ্খবা মীশক অমগী নুমিৎ তাম্বে। কবস্বা মতমদা অনৌবা নুমিৎ অমা থেবন্ধিদিবা ৭ খাঙদন অতিয়ামিদা মঙাল পাব ওহা অনৌবা নুমিৎ অমা থোকনি হুংখবা। মহাক অমা চংখিবা হায়বসি অমহৌবা তাবনি কনানসু মেনশিনবা ওমদন।

— শবতচান্দ থিয়াম

ওজা লৈখিদবসি মণিপুৰগী সাহিত্য অমদি সংস্কৃতিগী লম্দা মেনশিনবা ওমবোইদল অবাংপা অমনি। হৌজিঙ্ক ইহাও হাঙহৌবে।

— সুধীৰ নাউবোইবম

('পোন্ধুম' ১৩-০২ ২০০৭)

পদ্মশ্রী স্বর্গীয় নীলকান্তগী মফমদা শ্রদ্ধাঞ্জলি

হৈফ্রজম সুমতিবালা, কোংপাল খাইদেম লৈকায়

শেফালী তাং ১১, ২০০০ ফাইরেনগী ৬ নি পানবা নুমিং, নোংয়ায় চবুক লোয়মদাই, লেপুনা চেলিবা ঘড়ীমী পুংজা ১১ গা মিনিট ২৫ চংপা মতমদা পুবিথ্রে ঐখোয় ময়ামগী মরক্তগী মমাসোন মণিপূরগী সাহিত্যগীদমক তন্তনা, তমজরম্বা খুদোল লেপা লৈতনা, চেঞ্জরম্বা কোয়না চোকথবা নাইদনা, পোংথাবা হৈত্রবা ওজা ওসিদি পোংথাখরেন্দো মতম পুংগী ওইনা। খাজরম্বা মহারা মণিপূরী সাহিত্য ইমাগী মন্দির অকোয়বদা, লৈরাং চারা কয়া— অচাইবা লৈ, মণিপূরী কবিতাগী ছন্দ, চেলসিনে কদায়দনো ইবানী, তীর্থ যাত্রা, সংস্কৃতিগী শক্লে, হৌজিকী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতি, ক্রেগমেক্টস ওক মণিপূরী কলচর, এস্পেট্টস ওক ইন্ডিয়ান কলচর, মণিপূরী ডাঙ্গ, মোনোগ্রাফ ওন ডব্ল এন্ড এম. কে. প্রিয়োবর্ড, মোনোগ্রাফ ওন পণ্ডিতরাজ অতোম্বা খুংখা, লৈহৌরগনি তদেক-তনৌনা কবি নঙগী শৈরোম্বা, হিংহৌগনি নঙগী সংস্কৃতি, অরিবগী মীংয়েংদা অনৌববু তরান্না লৌশীনবা। ওসিদি মণিপূরী সাহিত্য ইমানা তেংথা-নাওইনা কয়িদো মথাদগী শেংতুনা পুবিথ্রবা পণ্ডিত, কবি, কৃতিক, সংস্কৃতিবু পামজনা, মায়কৈ মরী ওজরম্বা মচাগীদমক তুফক-তুফাই চম্পেন্দো মচা-মনাও ওইবশিং, শিনবিগনি কনানা মঙে মেনশিনবা ওল্লরোইদবা অহাঙবসিগীদমক। কবিদি নীংজবা মহাকী লম্বাদা চংত্রমাম্পে পামজনা। কৌরকমাম্পে মহাকী মবংঙোনা। শকচ-শোপ্তরি ইবুংঙো নঙগী ননাইশিংনা কপাগী খৌরীনা ওজা পুন্দনা চীংশিনবিয়ু চরণ নাক্তা। ননাইগী অরোয়বা মীকুপসিদা উহনবিয়ু নঙগী যুগল রূপ... করিসু পীনীংঙাই লৈজদে ওজা নঙগী অরোয়বা মীকুপসিদা মীংকী পি নঙনা, লৌবিয়ুকো তরান্না। ■

(‘পোয়কম’ ২২-০২-২০০০)

লাইওইথ্রবা ওজা নীলকান্তগী মফমদা বাইে খরদং কথচবা

কেএচ. আনন্দিনী দেবী, সেইবম লৈকায়, অয়াংপল্লি

ওজানা অরোয়বা ওইনা তাইবঙপাল খাদোকত্রবদা সাহিত্যবু নুংশিজবা মীপুম খুদীংমকী থাম্মোয়দা ফাওনিবদুমক ঐগী থাম্মোয়দসু ফাওজৈ। ঐঙোম্বা ওজাগী লম্বন তোম্ববগুম খঞ্জরি।

কুইথ্রবগী বারীনি, ওজানা মণিপূর স্টেট কলা একাদেমীগী সেক্রেটারী ওইবিরিঙোদা “ঐগী নুংশিৰী মেম সাহেব’ কোঁবা ঐগী শৈরেং লাইরিক অমা বুক গ্রান্টকীদমক ধাগংচৈ। খনবিবকই। লামায় নিপালমুক লম্ববা মতুংদা খুদোংচাদবা খরদগী (মুম হোংদোক-হোংজিন তৌবদগী) মখা চংথবা ওমদদনা লৈখি। অরবিন্দ সোসাইটিগী মিটিং অমদি উম্বা খুদীংদা ওজানা তাকপি ‘সাহেব’ তু অমুস্তং লোইশিল্লকট, কোঙদোকসি, ঐনা খুম্জৈ— “হোয় ওজা।” ওজানা সাহেবপু খোয়দাবিবগুম তৌবী। অদুবু, ডিকেন্দ অমা লাম্ববা তুংদা মতমগী অহোংবা লৈথ্রবনা লৈজলশিংদু চোইজাইনথ্রে। মদুগী মঙেতা অতোম্বা অমা পুথোকচখি। অদুবু, পুঞ্জীংদদি পেনখিদে।

লেপুনা চেলিবা ইচেলনা মফম অমন্তদা অসুম অসুম তুংশিন্দুনা লৈয়ু য়ারজৈ। মতমগী ভোৰ্বান্না য়ৈররিবা নুপীগী থৌনা, লিংজেলগী ঐথরু সন্মত যৌনীংলবসু লাইজ ঐনোংপিনবা লৈতবগুম, শাম্মাং ফাবুরিবি, খাঙচেং লাক্ৰিবি উশিন্নদা, খঙশিন্নদা লৈঙল্লকবনা চম্বা বাইে খরনা পরেং লেংদুনা নুপীবু শেখাজবা শৈরেং লাইরিকী লৈচল অমা ওইনা ঐগী নুংশিৰী

মেম সাহেব' হাপটীন্দুনা ফোঙদোকটে ডিকেদ অনীগী ভুংসিদা। অহানবা কম্পাটরিচিংবা লোইরবদা ওজাবু নীংশিংলকই, অদুব ওজাদি আমেরিকাদা লৈরি হায়বা খবরগী থোঙদগী খঙজখি। ওজানা হন্নক্কা তুংদা কোপি অমত্তং পুদুনা ওজাগী শক্তইদা চংচৈ অদুব খেনজরন্তে। থবক চিল্লবা ওজা লৈবিরমসে য়ুদা। য়ুদগী মীওই অমদা শিন্নজরম্মী। ওজানা পাবিদ্রবসু উবদি উখিরমগনি খঙে।

খজিচং তৌজবদা থাংথনিবা, শৌগথনিবা, থৌনা পীবিবা করন্নবু কাউথোক্সিসিগে। কাউঙন্নরোই। অফ-ফত, অচুম-অরান, অবা-নুংঙাই, অমম-অস্তান, ফন্সবা-অথীবা, অটীকপা-অরাঙবা, আখা-পরমাখা, হিংবা-শিবা অনী অনীগী মনুং কনজিনবা অভিজ্ঞতা ফংবিল্লবা, নৈনবিল্লবা ওজানি। তেঙবাবো মপুনা পীনবিবা খুদীংমক লৌশীন্নবা তুংদা অমুক পীথোকপিরন্নবা অথোইবা ওজানি। ■

(‘পোন্সকম’, ২৩-০২-২০০০)

থম্মোয় শেংনা ওজাগী শ্রদ্ধাঞ্জলি কথচরি

এম. এল. হাশিম. যাইরিপোক ময়্যার কৈথেল

মৈতৈ জাতি মহৌশানা বা ঙাঙবদা অলঙ্কার শীজিমৈ। চপ চানা কথথোক্সিগা, নৈনরগা চহী কয়া লীশাং-শীথনা খুং থাবিরক্কা ওজা নীলকান্তদুদি করি অমুক হায়কনি— অঙকপা ওইনা শীংথানবগী পাউ পাজবা নন্তনা। কবি নীলকান্ত ঐগী পুলিদা অমুক্তং উজ্ঞে। মদুসু যাইরিপোক্কা নি। ‘কন্সতারা’ ফোঙদোকপা লেঙবিরকখিবনি। ওজা নীলকান্ত, ওজা নীলকান্ত হায়নবা সিদা লৈয়েকো বন্দুনা মুয়া য়েংশিন্নুই। মপা থোকউবনরা ওজানসু ঐবু মুয়া য়েংশিন্নকই ঐ লৈথোকফম খঙখিদে।

‘পোন্সকম’ পাউ-চেদা ওজানা নৈনবিরকপা বাফম পুন্নমক ঐহাক থরায় য়াওনা পাজে। মতম মতমগী আটিকল কয়া অসিদসু নন্তনা হন্দস্তা য়াওবা আমেরিকা চংলুবগী রারী, ওজাগা উন্নবিদুনা হাশিরকপা মফমদুগী ফীবম, পুন্নমক থরায় য়াওনা পাজে। পন্সক ফংলকপদা নুংঙাইজবশিংগী মনুংদা থাংনবা খুজংগী চীংনুংসিদা খুং থেজ্জকপদা ঐ অমসু ওইরিদ্রা নীংজৈ।

হন্দক ওজানা লৈখদবসিদা শ্রদ্ধাঞ্জলি কথপিদুনা ইবিরকখিবা ওজাশিংগী বাই থম্মোয়দা থুক লাউবা কয়ানা লেংবা লৈ পরেং ঙাঙনি। করিসু লৈতলা শকখঙনবসু নন্তবা ঐঙোন্দা ফাওরিবা চেনাসি হায়ফম খঙজদে। অদুব ওজাগা হাকথেঙননা নখঙগা নকশীন্নক্কা কয়াগী থম্মোয়দদি করি ওইরমগনি।

ঙসি করিসু খঙজদ্রিবা ঐহাক্সা ‘পোন্সকম’ পাউ-চেগী থোঙদা থম্মোয় শেংনা ওজাগী শ্রদ্ধাঞ্জলি কথচরি। লোয়ননা ওজাগী আখানা মতম চুপদা মপুগী লৈকোন্দা ঈংনা লৈক্কা ওইরসনু। ■

(‘পোন্সকম’ ২৩-০২-২০০০)

কম্পোজিত কলচরগী ফিদম অসিবু ওজানা চৎত্রবা তুংসিদা ঐখোয়না কদায়ফাওবা ঙাকপা ঙমহৌগদৌরি?

বিশ্বচন্দ্র, এন্ড সেক্রেটারী, সাহিত্য সেবা সমিতি, ককটিং

মণিপুরগী শরুাইরবা কবি, সমালোচক অমসুং সমাজ সেবক ওজা এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা লৈখিদবদা মণিপুরী জাতিগী ওইনা কয়াদা অমাবগী মশক ওইরবনো। মহাকুচা ইন্টেলেকচুয়েল, স্কোলর অমা মণিপুরদা থোরকপা বাখিগনি খল্লি। ওজানা হীরম খুদীংদা থবায় মাওবিরদগী বাফমদি খায়না খঙনরে। তাত্ত্বিক শাস্ত্রদগী ফিলমগী জগৎ ফাওবদা হেনদবা ইঁরেবু লৈখিদে। থেইদোক-হেন্দোয় তমজনীংগ্ৰাই ওইবদি, মহাকী ডেমোক্রেনিক স্পিরিট অমসুং রেনিকেল থিঙ্কিংনি। অশোয়বা অরানবা পুথোকপুনা ঙাঙনবা-চেনবদা শাউগন্দে, চেনসি-ঙাঙনসি, খমসি তামসি হায়বগী বাখল চেনখি। প্রাইভেট লাইফটদি মসিমক চপ চানা হায়ববা ঙমজস্রে। রেনিকেল ওই হায়না হায়জবদি কবি অমা নংত্রগা কলা-কৃষ্টিগী বাঙাঙলোর অমা ওইনা মীয়াবদগী তোপা লৈদুনা (ইংরাজী পাউরৌদা আইবগী টবারদা নিঙাইদনা লেখেকুনা) কলাগী ঈপাঙা ঙাওবদু পামখিদে— মহাকুচা ইন্টেলেকচুয়েল স্কোলর অমগী স্টেটসনবু মতম মতমগী মাইরোয়-নহারোলগী স্ট্রাইক এজিটেশন কয়াদা পুরীং চঙবা উৎসুনা ইখিবশিং, তুমিমা খক লৈখোকখিদবশিং অসি নৌহোনা নীংশিংহল্লি। নাগা-কুকিগী ঈরাংদসু অদুমঙায়, মহাকী কলমনা তুমিমা লৈখিদে, পোলিটিকেল ডাইমেনশনগী পোংতসু দরকারগী মতুং ইয়া পুরীং অদুমক চঙখি। মায়কৈ অসোমদা রেন্জুরবদি চপ চাবা সঙ্কোদয়গী লাম্বী অমনি হায়বা রাই। রেনিকেল আউটলুক চেনবা মীশক অমা ওইনা মণিপুরী হিন্দু ওইজরবসু ফেনাটিক খক ওইখিদবসিনি। মৈতৈশিংবু আৰ্যগী কাঙবুনি হায়বদা পুরা-পুরী মালীংবা উৎখিদে। মৈতৈ কোলং ওইনা লৈবগীসু মখৌ তাগে খনখি। অনীগী তিমবা মশক্তা ঐখোয়গী ফজবা লৈ হায়বসি মহাকী শৈরেন্জুরবদা মমি তারিবসিনি। য়ুনিটি ইন ডাইভসিটি নংত্রগা কম্পোজিত কলচরগী ফিদম অসিবু ওজানা চৎত্রবা তুংসিদা ঐখোয়না কদায়ফাওবা ঙাকপা ঙমহৌগদৌরিবা?

সাহিত্য, কলা, কলচরগী পনথৈদগী হেন্দোজুনা চহী লৈলীংগ্ৰেবা সাহিত্যকার অমনা মতম মতমগী সমস্যাদা খুং ধাদুনা ফ্রী ল্যান্ডর ওইনা ইখিবশিং অদুনা প্রমাণ তৌরি। ওজা নীলকান্ত, মণিপুরগী সংস্কৃতিগীদমক নাগল ভৌজখিবা অদুগী মতীক মণিপুরী সমাজ, রাজনীতি অমসুং শেন-ধুমগী শোংথরবা মতৌশিংদা মথায় প্রোক প্রোক চাকখিবা পণ্ডিত অমসুং কবিনি। সাহিত্যগী ভাষণ পীবা খুদীংগী নহারোলশিংদা লাইরিক য়াসা পানবা, ইন্টরনেসনেল আউটলুক লৈনবা হোংনগদবনি হায়না পাউতাক পীরখশিং কাউবা ঙল্লরোই।

মমাঙ-থাগী তাং ৩০ দা স্টেট হাউসতা পাঙথোকখিবা টিপাইখুমুখ দামগী সেমিনারদা অমদি পোক্কুম চেফেঙগী সিলভর জুবিলীগী বৌয়ম (১।২।২০০০) পাঙথোকপসিদা সি. টি. বি. টি. (কম্প্রহেন্সিব টেস্ট বেন ব্রিটি) গী মরমদা ফনা শাংনা ঙাঙখিবশিং অদুনসু মহাকী দিইবসিফাইদ ইন্ট রেস্টকী ময়েক লারবা খুদমনি।

ঐখোয়না থেংনজহৌবদা মোদর্ন মণিপুরী সাহিত্যগী অথেন্ডবা তাককসিদা (পোস্টমোদর্নগী মতম লাক্সবসিদা) মণিপুরবু থম্মোয় শোরুা নুশিঙবা সাহিত্যকার অমসু চৎত্র জুসিদি পাচা মৈতৈ, অমসুং জি. সি. তোম্বাগী তুংদা।

ওজাগী আঙানা স্বগী লৈকোন্দা ইংনা-চীরা পোংখাজদুনা মণুগী নাক্তা লেঙমনা লৈহনবিমু হায়না মণু ইবুংঙাগী মফমদা থোনিজরি। ■

('পোক্কুম' ২০-০২-২০০০)

মীথোইবা স্বর্গীয় পদ্মশ্রী ই. নীলকান্তদা শ্রদ্ধাঞ্জলি

শ্রীমতী এম. পূর্ণিমাশ্রী, যোইরাংখোম চীংড়াখম লৈরক

মী মরক্তগী অথোইবা মীথোইবা হায়না থোয়গে স্বর্গীয় পদ্মশ্রী — ই. নীলকান্তবু। ঙৌরোক ঙৌবা, তগৎ তগৎ তেতপা নকফম, থোঙকাপ লাওনা লাওনা থাংবা, তহা-তহা চৎকনবা, সম্ভ খুদীংমকী লৈতেং ওইরহা মীথোইবা মপুগী খৌদা লৌদুনা মরুপ-মপাঙ, শাগৈ-নাতে, ইমুং-মনুং খায় পুন্নমকপু থাদোয়গা ঈশ্বরগী খুয়াদা চঙজথে। তাং ১২।২।২০০০ গী অমৃত্তা কনাগুহা অমদগী মহাক লৈখিদবগী পাউ তাবদা অহানবদা থাজবা ওমখিদে; অদুবু মদু অশেংবা ওইরলৈ।

মণিপুর অমসুং মপানগী মী কাঙলুপ কয়া, সংস্থান কয়ানা মহাক্সা লৈখিদবদা অবাবা ফোঙদোরুগথে। মখোয়না মহাকপু কবি, লেখক, সমালোচক অমসুং সাহিত্যকার অমা ওইনা মহাক্সা সমাজদা তন্নহা খুদোল খিখিক শীংথাথে। থোইনা অনুক হঞ্জিমা হায়রুগী মথৌ তাদ্রে। চুনা রাই মতেক খরদা মহাকী তোপ-তোপা গুণ খরা ফোঙদোরুগীংবগী বানি।

স্বর্গীয় নীলকান্তগী মনে ইবেম্মা এলাংবম নিঙোল সঞ্জনবম ওংবী অপাবী অমসুং শ্রীসঞ্জনবম নদীয়া (দরবার মেম্বর) গী মচানুপী ইবেম্মা যাইমা, শ্রীমতী শ্যামাসুন্দরী শোক ১৯৩৬ তগী হৌনা তম্ভাসনা গার্লস হায়স্কুলদা ভগ্নিম্মরকখি। শ্যামাসুন্দরীনা তখেল লেকায়দা অমসুং এহাক্সা কাকৈখেল গুনপী থোংদা লৈদুনা লম্বেল অমতা ওইবনা নিতিগী স্কুল কামিম্মরম্মী অমসুং হল্পকামিম্মরম্মী। শ্যামসুন্দরীনা ঐঙোন্দা মখোয়গী অচৌববু তন্তনা থাগৎলম্মী অমসুং মাগী মরমদা বারী হেক হেক শারম্মী। নীলকান্তগী মমিং ময়ুমদা অচৌবা কৌরম্মী। অচৌবনা নোংবদা অকরুবা মতম শেমদুনা টেক্সবুক অমসুং অতৈ লাইরিকশিং পাবা, অচৌবনা মঙোন্দা অসুম অসুহা লাইরিক পাগদবনি হায়রকপনচিংবা মাগী বারী ওইরম্মী। লাইরিক যান্না ফৈ হায়বা মখোয়গী অচৌবা হায়বদু এহাক থোইনা মশক খঙলুদে অমসুং খঙগে হায়বসু নীংলুদে। অদুবু কাইনথংদা মহাক্সা শিলেটকী মুড়ারিচান্দ কলেজদা মতম খরা আই. এ. তন্নহা কতন কলেজদা গুহাটিদা হোংলফুনা শোক ১৯৪৮-৪৯ দা তন্নহা মতমদা শ্যামাসুন্দরীখোয়গী অচৌবদু মণিপুরগী যান্না লেমজনীংঙাই ওইরবা, লাইরিক যান্না ফবা ই. নীলকান্ত ওইনা মশক খঙলকখি। মতমদুদা মামবা সবডেস্ট (ফিলোসোফী) লৌমীমবা খোগেল সাইকিয়া কৌবা লাইরিক যান্না ফবা আসামী মইহেয়োয় অমসু লৈরম্মী। মবানী ক্লাসতা মকোক-মখং তাদুনা চৎমিম্মরম্মী অমসুং দিবেতনচিংবসু য়াওমিম্মরম্মী। মণিপুরী মচাশিংনা মপান্দা লাইরিক-লাইশু তমদুনা মীরমগী মচাশিংগী মথক থোংলকপদা ঐখোয় যান্না নুংঙাইজবা অমসুং চাউথোকচবা ফাওরম্মী। মতমদুদা ঐখোয়গী মণিপুরী নুপীশিং — এম. পদ্মাবতী, কেএচ. প্রমোদিনী, শ্যামসুন্দরী, ইশামক অমসুং এস. সরজু — সারা, ঐ হুইত মেমোরিয়েল হোষ্টেল (ছাত্রী বাড়ী) দা লৈদুনা কতন কলেজদা লৌনা তন্নম্মী।

স্বর্গীয় পদ্মশ্রী ই. নীলকান্ত বি. টি. ডিপার্টমেন্ট, ডি. এম. কলেজদা মতম খরা পাট টাইম ওজা ওইনা পুরিঙেদা এহাক্সা মতম খরা হায়জিবা ডিপার্টমেন্ট অসিদা থবক তৌমিম্মরম্মী। মতুংদসু কনফারেন্স, মিটিং অমসুং মখল-মখা অয়াখা ফক্তসন্দসু উয়বা অমসুং বারী-বাতায় শানবগী মতাঙ কয়ামরম লৈখি। পুন্নমক অসিদগী মহাকী থোইদোক-হেংলকপা মগুণ খরা এহাক্সা শীংথাংদা ওমদে — মহাক পূকচেল যান্না শেংবা অমসুং কনাগুহদসু মীনম্বা শাজৎ চৎনীংদবা মীশক্লি। কনাগুহা নক্সা তিন্নহা অমবু, ফীবন্থা যাদদুনা থাদোকপা ভারবসু, মদুগীদমক ফোংনা নুংঙাইতবা ফোঙদোকপা গুয়গী মগুণ চেঙ্গি। অদুদসু নম্ভনা, মহাক যান্না অখাঙ কনবা, হোংনবা কনবা, যান্না খঙনীংবা অমসুং খিজিন-হুমজিনবদা চোকথবা লৈতবা মীশক অমনি। লৈবাকী থবক্লি, মকুওইবা খৌদোক্লিবু হায়রবদি, মহাক্সা শঙ্কাইরবা মী অমনা বার্ডন তৌবা/তৌদবগী করিমম্বা বেরা লৈতে। দিংফুনা বেভোক এসিয়ারা বোজিংনা সনাগী মেদল লৌরগা শোক ১৯৯৮, ডিসেম্বর ১৭ তা মণিপুরদা থোরকপগী ধৌরমগা মরী লৈননা, মণিপুর মহিলা কল্যান সমিতিনা চিলম্বেন হোম, দ্যালালেম্বা অচহা ধৌরম অমা শীন্দুনা মহাকলু গুকখি। মদুদা স্বর্গীয় পদ্মশ্রী ই. নীলকান্ত চিলম্বেন হোমদা গুস্তা থুংলদুনা সমিটি অমসুং চিলম্বেন হোমগী মরমদা মখল-মখা অয়াখা রাহং হুংদুনা ওকপগী ধৌরম মপুং ফনা য়াওবিখি। খঙনীংবা মরম পুহা ইশানা মঙোন্দা পীখি।

অরোয়বদা শব্দা হায়জরবদা স্বর্গীয় পদ্মশ্রী ই. নীলকান্ত মহাক্ষী মখল-মখা অরাস্বা খুদোলগী মথস্তা খেইদোকপা ভোপ-
তোলা থেশ্বায়গী ওইবা শেলবা গুণশিং চেনবা মীওই অমনি। অখোইবসিনা লৈখিদবদা ইলাগী অমসুং মণিপুর মহিলা কল্যান
সমিতি, দ্যুলালেদগী মায়কৈদগী অৰাবা ফোঙদোকচরি। পোকপা-শিবা থিংঙমদ্রবা পুলিগী খোঙচৎ ওইবনা চংস্রসনু মীথোইবা
স্বর্গীয় পদ্মশ্রী ই. নীলকান্ত। মহাক্ষী আখানা ঈশ্বরগী খুয়াদা শান্তি ওইনা লৈবা ওইরদনু। ■

(‘পোন্ধকম’ ০৯-০৩-২০০০)

গভৰুনা অৰাবা ফোঙদোকত্ৰে

ইম্ফাল, ফেব্ৰুৱাৰী ১২ : মণিপুরগী মশক নাইরবা কবি অমসুং স্কোলাৰ, শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা লৈখিদবদা ৰাজ্যপাল,
শ্রীবেদ মদৰবনা অৰাবা ফোঙদোকত্ৰে।

অৰাবা ফোঙদোকপা পাউজেল অমদা ৰাজ্যপালনা হায়খি, শৰুাইরবা এজুকেসনিষ্ট অমসুং লিটৱেৰী পাৰ্গনেলিটি,
শ্রীনীলকান্ত লৈখিদবসি মণিপুরগীওইনা যান্না মাঙজবনি।

শ্রীনীলকান্ত লৈখিদবদগী থোকহল্লিবা অমুক মেনখৎপা গুৱৰোইদবা অমাঙবা অসি মায়েৱল্লবনা ঈশ্বৰনা ঐৰোয়দা শক্তি
পীনবিগনি হায়না ৰাজ্যপালনা থাজবা ফোঙদোকখি।

হন্দস্তা পদ্মশ্রী পীদুনা ইকাৱখুমদ্রবা শ্রীনীলকান্ত সিংহনা ওৱাং ইখঙ ৰঙহৌদনা লৈখিদবদা তোঙান-তোঙানবা সংস্থান
কয়ানসু অৰাবা ফোঙদোকৱৰুৱি। মতম অমদা মণিপুরী সাহিত্য পৰিষদ, ইম্ফালগী জেনেৱেল সেক্ৰেটৰী ওইৱা শ্রীনীলকান্তনা
লৈখিদবদা গুনি পৰিষদ অসিনা অৰাবা ফোঙদোকত্ৰে। শ্রীএল. দামোদৰ সিংহনা সভাপতি ওইদুনা পাঙথোকখিবা অৰাবা ফোঙদোকপা
মীফম অমদা শ্রীনীলকান্তনা নোঙ্গাখিবসি মণিপুরী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিগী লমদা অটৌবা মাঙজবা অমনি হায়না ফোঙদোকখি।

শ্রীনীলকান্ত লৈখিদবদা কোম্বো, পুলি খোঙচৎ মৱপ, মণিপুর সংস্কৃত মহাবিদ্যালয়, আৰ্টস সোসাইতি মণিপুর, সিনে
আৰ্টিষ্টস এন্ড টেকনিসিয়াল এসোসিয়েসন, যং প্ৰোগ্ৰেসিভ এন্ড এথলেতিক ক্লব, এলাংবম লৈকাৱ, সুৱচান্দ শৰ্ম্মা মেমোৱিয়েল
ট্ৰষ্ট, ষ্টুডেন্টস ফেদাৰেশন ওফ ইন্দিয়া মণিপুর ষ্টেট কমিটি, কলাক্ষেত্ৰ মণিপুর, এজুকেসনেল ডিভলপমেণ্ট ফোৱাম, পাউনা ৰাজ্যৰ
অমসং মণিপুর সংস্কৃত পৰিষদনসু অৰাবা ফোঙদোকত্ৰে।

শ্রীনীলকান্ত লৈখিদবগী অৰাবা ফোঙদোকপা খৌৱম অমা মণিপুরগী কলা অমসুং সাহিত্যগী সংস্থানশিংনা পূৱা শীন্দুনা
থা অসিগী ১৬ কী নুংখিল পুং ২ দা জৰাহৰলল নেহৰু মণিপুর ডাল একাদেমী হোলদা পাঙথোকখৌৱি।

লৈখিদবদা শ্রীনীলকান্তগী মফমদা ইকাৱ খুমদা উৎপা ওইনা সিন টি ভিনা ‘নীলকান্তা শ্ৰদ্ধাঞ্জলি’ হায়বা খৌৱম অমা
হয়েং তাং ১৩ গী নুমিং পুং ৭ তা শলোকদৌৱি। নোংৱাইজিং নুমিং খুদীংগী শলোকপা সিন মিলেনিয়ম কুইজ অদুনা হয়েংগী
ওইনদি শ্রীনীলকান্ত লৈখিদবগী অৰাবা ফোঙদোকপা ওইনা শলোকৱোই হায়ৱি। ■

(‘পোন্ধকম’ ১০-০২-২০০০)

এলাংবম নীলকান্ত লৈখিদবদা লেপুনা অৰাবা ফোঙদোকৱৰুৱি

পোন্ধকম নুজ মাৰ্বিস

ইম্ফাল ফেব্ৰুৱাৰী ১৩ : মীয়াৱা শকৰঙনৰবা পতিভ, স্কোলাৰ অমসুং সমালোচক, শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা হৌৰিবা ইয়াই
নুমিংকী নুমিদাংদা ইখঙ ৰঙহৌদনা লৈখিদবদা মুখা মল্লী, শ্রীৰাহেংবম নিপামচা সিংহনা অৰাবা ফোঙদোকত্ৰে।

অবাবা ফোণ্ডবগী পাউজেল অমদা মুখ্য মন্ত্রীনা হায়খি, শ্রীনীলকান্ত সিংহনা লৈখিদবসি রাজ্য অসিগী মরু ওইবা ফোণ্ডাবা অম্মা মাঙজবনি।

ইম্ফলনা লৈখিদবগী আখ্যাবু শান্তি ওইনা লৈহনবিবা ওইসনু হায়না মুখ্য মন্ত্রীনা ইম্ফরদা প্রার্থনা তৌরি।

হন্দক ভারত সরকারনা পদ্মশ্রী পীদনা ইকায় খুন্নপ্রবা শ্রীনীলকান্তনা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবদা সংস্থান কয়ানসু লেপ্তনা অবাবা ফোণ্ডদোকবনি।

নহারোল অইবা তিরশঙ (নাট) লিলোং; লিলোং চজিং যুথস কম্যানিটি সেন্টর কম কলচরেল ইলটিটিউট; যং ড্রামাটিক এন্ড কলচরেল ইলটিটিউট, যাইরিপোক; বুইমেল ফোরম ফোর কলচরেল ফাউন্ডেশন, ইম্ফল মণিপুর; মণিপুর ড্রামাটিক যুনিয়ন; কলচরেল ফোরম মণিপুর; নহারোল সাহিত্য প্রেমী সমিতি; থিয়েটার মিরর, হাউবম মরক; গীতা কেন্দ্র; মণিপুর উইয়েন লাম্রোঙ মণিপুর থাঙ-তা কলচরেল এসোসিয়েসন, ইরীলবং; মণিপুর শ্রীচৈতন্য সেবা মন্ডল, ইম্ফল; মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, চুরাচান্দপুর; মেদিয়া এন্ড মেদিয়া পার্সেনেলিটিজ মাইবম হাউস, কাকৈথেল; শ্রীকৃষ্ণ চৈতন্য সেবা মন্ডল, মণিপুর; গীতা চক্র, উরিপোক; পাছোইবী নাট্য মন্দির, যুন্নাম লৈকায়; সেকেন্দ সন্দে ক্রব, ইম্ফল; মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, খৌবাল ব্রাঞ্চ; মণিপুরী গীতা মন্ডল, পাউনা বাজার; মণিপুরী নর্ডনালয়, মোইরাংখোম সৌগাইজম লৈরক; মণিপুর এসোসিয়েসন ফোর সাইন্স এন্ড সোসাইটি; মণিপুর হিন্দী পরিষদ; রিসার্স সেন্টর ফোর মণিপুর পার্ফোমিং আর্টস, কৈশাম্পাং লৈজম লৈকায় অমসুং ইন্ডামিক কলচরেল এন্ড রিসার্স এসোসিয়েসন, মণিপুরনসু শ্রীনীলকান্ত লৈখিদবদা অবাবা ফোণ্ডদোকবনি। ■

(‘পোন্সকম’ ১৪-০২-২০০০)

পদ্মশ্রী নীলকান্ত লৈখিদবদা

ইম্ফল, ফেব্রুয়ারী ১৪ : মণিপুরগী সংস্কৃতি অমসুং সাহিত্যগী লমদা থোইদোকরা শরুাইরবা পদ্মশ্রী এলাংবম নীলকান্তনা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবদা ওসি ওল মণিপুর কলেজ টিচর্স এসোসিয়েসন অমদি মণিপুরী সাহিত্য পরিষদনা তোঙান-তোঙানবা মীফমশিং ফমদনা অবাবা ফোণ্ডদোকবনি। ফোরেস্ট এন্ড ইনভাইরোনমেন্ট অমসুং লোগী মিনিষ্টর প্রোফেসর গাংমুই কামিনসু শরুাইরবা পদ্মশ্রী এলাংবম নীলকান্তনা লৈখিদবদা থম্মায় শোকা অবা ফোণ্ডদোকপগা লোয়ননা মহাক লৈখিদবসি মণিপুরদা নস্তনা ভারতকী ওইনা কলচরগী লমদা চাউনা মাঙজবনি হায়রকি। অমরোমদা মণিপুরী যুনিবিসিটিনসু যুনিবিসিটিগী সিনেট মেম্বর ওইরহা অমদি ফিলোসোফী ডিপার্টমেন্টতা ওজা ওইরহা নীলকান্তনা লৈখিদবদা অবাবা ফোণ্ডদোকবনি। ■

(‘পোন্সকম’ ১৪-০২-২০০০)

নীলকান্ত লৈখিদবদা সংস্থান ময়ান্না অবাবা ফোণ্ডদোকবনি

পোন্সকম ন্যূজ সার্বিন

ইম্ফল, ফেব্রুয়ারী ১৪ : মণিপুরগী শরুাইরবা কবি, সমালোচক অমসুং পণ্ডিত এলাংবম নীলকান্ত সিংহ পদ্মশ্রীনা লৈখিদবদা মীয়ামগী ওইবা অবাবা ফোণ্ডদোকপগী খৌরম অম্মা লাক্সিবা তাং ১৬ কী নুংখিল পুং ২ তাবদা ডে.এন. মণিপুর ডাঙ একাদেমীদা পাঙথোকবনি।

খৌরম অসি পাঙথোকবা মণিপুরী সাহিত্য পরিষদকী জেনেয়েল সেক্রেটারী লমাবম গোজেন্দ্রনা কনভেনর ওইবা মণিপুরগী

তোঙন-তোঙনবা কলা অমসুং সংস্কৃতিগী সংস্থানশিংগী অপুনবা লূপ অমা শেময়ে।

অরাবা ফোঙদোকপগা থোবম অসিদা লৈবাক মীযাম পুম্বমল্লা মঃম ১না লাফুনা শব্দক যাবিবনবা কনভেনশন পাউজেল্লি।

মরকসিদা শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা থা অসিগী ১১ দা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবদা মণিপুৰ ষ্টেট কলা একাদেমীগী ষ্টাফ মেম্বৰাশিংনা ওসি মিনিট অনী তুমিলা লেখুনা অরাবা ফোঙদোকপে।

পনবা যাই, পম্বাশ্রী অমসুং সাহিত্য একাদেমীগী অৱাদতা নঃদনা ইকায়াবুন্নগীংঙাই ওইববা উপাধি কয়াস ফংব্রবা শ্রীনীলকান্ত সিংহ একাদেমী অসিগী (মণিপুৰ ষ্টেট কলা একাদেমী) অৱাদনা সেক্রেটাৰীসু ওইখিবনি।

শ্রীনীলকান্ত লৈখিদবদা মণিপুৰ ষ্টেট সোসিয়েল ৱেলফেয়াৰী এদভাইজব বোর্ড, পি এস পব্লিকেশন্স ইম্ফাল, বাইটৰ্স ফোৱাম ইম্ফাল, অশৈলূপ ইম্ফাল, ফোবেষ্ট এন্ড ইনবাইবোনমেণ্ট মন্ত্ৰী, প্রাঃ গাংমুমে কামে, মণিপুৰ যুনিবৰ্চিটিগী ফেকল্টি মেম্বৰাশিং, ওফিসাৰাশিং, ষ্টাফ অমসুং মাইবোয়ালিং, গভৰ্ণমেণ্ট মাজিক কলেজগীওজাশিং অমসুং ষ্টাফ মেম্বৰাশিং, গুলাপী নট সংকীৰ্ত্তন একাদেমী, কাকৈথেল ডানৱী থোং, মণিপুৰ লাইব্ৰেৰী এসোসিয়েশন, সোসিয়েল ৱেলফেয়াৰ ডিপাৰ্টমেণ্টকী ওফিসাৰাশিং অমসুং ষ্টাফাশিং, মণিপুৰ ফিল্ম ডিভলপমেণ্ট কোৰ্পোৰেশন, ইম্ফাল, আট কলেজ, ডিভলপমেণ্ট ওফ কবেল যুথস, পিপলস ইন্সটিটিউশ্যল এন্ড কলচবেল যুনিয়ন, মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, লিফ্টিংপুৰ ব্ৰাঞ্চ অমসুং ওল মণিপুৰ কলেজ টিচৰ্স এসোসিয়েশন্স থাম্বোয় শোৱা অরাবা ফোঙদোকপে।

আসামগী কাছাপ অমসুং লক্ষিপুৰদা লৈবা সংস্থান কয়ানসু শ্রীনীলকান্ত লৈখিদবদা লেখুনা অরাবা ফোঙদোকপে।

ওসিসু মণিপুৰী লেক্সাইজ প্রোটেক্স কমিটি, মণিপু বী লেক্সাইজ ডিভলপমেণ্ট সোসাইটি, মহাবোল খোবাবোল শীল্পপ, আসাম মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, লক্ষিপুৰ দিষ্ট্ৰিক্ট কমিটি অমসুং ওল আসাম মণিপুৰী ষ্টুডেন্টস যুনিয়ন শীল্পপ অরাবা ফোঙদোকপা মীফম অমা পাঙথোকখি। মীফম অদুনা শব্দক যাবিবনবা লৈখিদবদা আসাম শান্তি ওইনা লৈখিনা মিনিট অনী তুমিলা লেখি। মীফম অদুনা হাওবম গৌবহৰি, আই বিনোদ, কৈশাম পুৰনোস্ত্ৰো, এ মণিহাৰ, এল পোবিক্স অমসুং মীফম লক্ষম নিলমদুনা না ঙাঙখি হাযি। ■

(‘পোৱাক্ষম’ ১৫.০২.২০০০)

নীলকান্ত লৈখিদবদা বিমান বাসুনা অরাবা ফোঙদোকপে

পোৱাক্ষম ন্যাজ সাৰ্বিস

ইম্ফাল ফেব্ৰুৱাৰী ১৫ : কম্যুনিষ্ট পাৰ্টি ওফ ইণ্ডিয়া (মাক্সিষ্ট) কী পোলিৎ ব্যুৰো মেম্বৰ, শ্রীবিমান বাসুনা লৈবাক অসিগী শৱাইববা কৰি, সমালোচক, পণ্ডিত এলাংবম নীলকান্ত লৈখিদবদা থাম্বোয় শোৱা নুংঙাইতৰা ফোঙদোকপগা লোযননা ওসি লৈখিদবদা যুৱদা চংহুনা ইমুং-মুংগী অৱাবদা শব্দক য়ায়ে।

নীলকান্ত লৈখিদবদা চাওখংপা অমসুং শান্তি পামজবা মীওইবা জাতিগী মেনখংপদা বাবগদনা অহাঙবা অমা ওইহৌৱগনি হায়না শ্রীবিমান বাসুনা ফোঙদোকখি।

সি পি আই (এম) গী ষ্টেট লুচিংবাশিংসু অরাবা ফোঙদোকপা অদুনা শব্দক য়াখি।

মরকসিদা, জৱাহৰলাল নেহৰু মণিপুৰ ডাল একাদেমীগী ডাইস চেয়াৰমেন ওইবদা এলাংবম নীলকান্ত সিংহ, পম্বাশ্রীনা হৌখিবা তাং ১১ দা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবদা একাদেমী অসিনা অরাবা ফোঙদোকপে।

ওৱাং একাদেমী অসিগী ডিৰেক্টৰ, শ্রীএল জয়চন্দ্ৰ সিংহনা সভাপতি ওইদুনা অরাবা ফোঙদোকপগী সভা অমা পাঙথোকখি। সভা অদুনা তিনখিবশিনা ওজা অসিনা লৈখিদবদা অৱাবদা শব্দক য়াবা ওইনা মিনিট অনী তুমিলা লেখি।

লৈবাকী ওজা অমা ওইনা মন্তীক চাৱবা গুণ কয়ানা লৈতেংবগী মথঙা সাহিত্যকাৰ, সংস্কৃতিগী লম্বদসু তোপ-তোৱা গুণ

কয়ানা লৈতেংলবা ওজা অসিনা লৈখিদবসি মণিপুৰগী য়ান্না চাউনা মাঙজরবা অমসুং মেনশিনবদা বানা থোঙদোকৰা অমনি হায়না সভা অদুনা লৌখি।

এলাংবম নীলকান্তা লৈখিদবদা সংস্থান কয়ানা লেপ্তনা অৱাৰা ফোঙদোকৰি। প্রোগ্ৰেসিভ আৰ্টিষ্ট লেগোনেটৰী, নেপালী সাহিত্য পৰিষদ, মণিপুৰ বাইটস এসোসিয়েসন, লাইটমেদো মণিপুৰ ড্ৰামাটিক এসোসিয়েসন লা.মেদো অমসুং পৰ্যায়নিং আৰ্টিষ্ট সেণ্টবনসু অৱাৰা ফোঙদোকৰে।

সি পি আই (এম) মণিপুৰ ষ্টেট কমিটিন্স প্রোঃ নীলকান্ত লৈখিদবদা থাম্মায় শোৱা অৱাৰা ফোঙদোকৰে। ■

(‘পোৱাক্ষম’ ১৬-০২-২০০০)

এলাংবম নীলকান্তগী মফমদা শ্ৰদ্ধাঞ্জলি কংথ্ৰে

পোৱাক্ষম নাজ সাৰ্বিস

ইম্ফাল, ফেব্ৰুৱাৰী, ১৬ : ওঁসি নুংথিল ডলাইনাল নেইল মণিপুৰ ডাক একাডেমী হালদ পাণ্ডথোব খৰা হীপম অমনি মণিপুৰগী তোঙান, তোঙানল সাহি ডা, কলা অমসুং সংস্কৃতিগা মাফা না লৈখিদবদা এলাংবম নীলকান্তগী মফমদা শ্ৰদ্ধাঞ্জলি কংথ্ৰে চ’পত সবকাবন হৌখিব। গণ চহু ডিবস পালন্দা পদ্মশ্ৰী পৌদনা ইকায়থুমথ্ৰা এলাংবম নীলকান্ত থা অসিগী ১১ গা নুনিদাংদা কেশামথোং এলাংবম মফমদা কৈব মহাশ্ৰী মফদা লৈখিদবদা।

মণিপুৰদা লৈখিদব সাহি ডা, কলা অমসুং সংস্কৃতিগী সংস্থান কয়ানা খুংলন্ননা শৌন্দনা পাণ্ডথোকৰিবা থৌবমদা মণিপুৰী সাহি ডা পনিয়দ ইম্ফালগী প্ৰসিডেণ্ট শ্ৰীলৈমপোকপম দামুদোব সিংহনা সভাপতি ওইখি।

দৌলম অদুনা তোঙান তোঙানল ধৰ্মগী লাইশোল হৌদনা লৈখিদবগী থৱায়না ঈশ্বৰগী খুয়াদা চঙৰ্জনিবনা নীজবগা লোয়ননা লৈখিদবদা নীলকান্তা পামজবখা ভগবদ গীতাগী তলনিথোহুবা আধায়গী ভক্তি যোগবু মণিপুৰ সংস্কৃত কলেজগী প্ৰিন্সিপাল শ্ৰীনীলবীৰ শৰ্মা শাস্ত্ৰী, কলেজ অসিগী শ্ৰীকৃষ্ণ শৰ্মা শাস্ত্ৰী অমসুং শ্ৰীঅমুসনা শৰ্মা শাস্ত্ৰীনা পাঠ হৌখি। ইন্সামিক কলচবেল বিসৰ্ম এসোসিয়েসন (ইকলা) গী মাফকৈদগী কাৰা অ’ম্বল কলামা কুমাৰগী অহৌবা সুৰা ফাতিহাগী কাবদ পাণ্ডথোকৰি ডাক একাডেমীগী মাফকৈদগীনা শ্ৰামতা থোৱানী শাবী অমসুং শ্ৰামতা সোবোজনা দেবীনা পীনবিয়ু চোবোন থম্বাল, তাইবঙ ঈপাক লাম্বমদাই, থৱায়গা হকচাংগা বাইনলমদাই, অৱোয়না খোঙচং ওইবমদাই পীনবিয়ু চোবোন থম্বাল হায়না শৌহৌবা লাইশোল ঈশৈ অমা শকখি।

স্বগীয় ওইথ্ৰবা নীলকান্তা ত্ৰিলিঙদা হকথোঙননা থোংহৌবা মণিপুৰগী সাহিত্যগী লমদা শৰুইববা মৌওই কয়ানা মহাশ্ৰী (নীলকান্ত) মফমদা বা ওইখি। মৌওই ১৫ বোম্বা বা ওইখিবা অদুগী মনুদা শ্ৰীজি চন্দ্ৰকুমাৰ শৰ্মা, নাজকুমাৰ বলজিৎ সিংহ পদ্মশ্ৰী, মহানাজকুমাৰী বিনোদিনী দেবী পদ্মশ্ৰী, শ্ৰীনীলবীৰ শৰ্মা শাস্ত্ৰী, শ্ৰীখাইদেৱ বিহাৰী, শ্ৰীচোংথাম মণিহাবসু যাওখি।

সভাপতিনা লুচিদুনা স্বগীয়গী ফোণেদা লৈ শু কংপগা লোয়ননা পাণ্ডথোকৰিবা শ্ৰদ্ধাঞ্জলি কংপা অদুনা শকক যাখিব, পৃথ্ৰমক্কা মিনিট অদী তুমিলা লেপ্তনা লৈখিদবগী মফমদা ইকায় থুম্বা উৎপগা লোয়ননা অৱাৰা ফোঙদোকৰি।

মবকসিদা, বাইটস এসোসিয়েসন, ককচিং, মণিপুৰী বাইটস এসোসিয়েসন, নেপালী সাহিত্য পৰিষদ, মণিপুৰ, ডি এম কলেজ ওফ আৰ্টসকী টিচিং অমসুং নন টিচিং ষ্টাফিং, সাহিত্য সেৱা সমিতি, ককচিং অমসুং স্বায়গী সেৱা মকপ, ইম্ফালনসু এলাংবম নীলকান্তা লৈখিদবদা অৱাৰা ফোঙদোকৰে। ■

(‘পোৱাক্ষম’ ১৭-০২-২০০০)

অৱাৰা ফোঙদোকপা

ইক্ষাল ফেব্ৰুৱাৰী ১৮ : এলাংবম নীলকান্ত সিংহ পদ্মশ্ৰীনা থা অসিগী ১১ দা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবদা গুহাটি য়ুনিবসিটি মণিপুৰী ষ্টুডেন্টস য়ুনিয়ন অৱাৰা ফোঙদোকপা। অৱাৰা ফোঙদোকপগী মীফম অমা তাং ১৩ দা প্ৰোফেসর ডাঃ এন. সনাজাউকনা ময়্য তাংবল লৌদুনা ফমখি।

অতোয়া অমনা, বনিয়ান ৰিপৰটৰী থিয়েটর, ইক্ষাল অমসুং ডব্লিউ সনাতোয়া সঙ্গীত নাট্য কলেজ, খৌবালগী ষ্টাফ, নন-টিচিং ষ্টাফ, গভৰ্নিং বোডিগী মেম্বৰশিং অমসুং মহৈরোয়শিংনসু এলাংবম নীলকান্ত লৈখিদবদা অৱাৰা ফোঙদোকপা। এলাংবম নীলকান্ত সিংহ পদ্মশ্ৰীনা হৌখিবা তাং ১১ দা লৈখিদবদা ৰূপহমল থিয়েটর অমসুং মোইৰাং কংলৈ ঈশৈ শৈদমশঙ, সেগা ৰোড, খুইৱাকপম লৈকায়না অৱাৰা ফোঙদোকপা। ■

(‘পোন্ধৰ’ ২০-০২-২০০০)

অৱাৰা ফোঙদোকপা

এলাংবম ওজা নীলকান্তনা ফেব্ৰুৱাৰী তাং ১১, ২০০০ গী অহীংদা খঙহৌদনা লৈখিদবদা সংস্কৃতি কলাগী লম্ কয়াদা লমজীংবগী খৌদাং লৌবিরখা অমদি মমল নাইব্ৰবা দান কয়া তৌবিরখা থোইদোক্কা মণিপুৰী ফিলম চাওখংনবা হোংনবদা লৌবিরখা চাউৱবা খৌদাং— মক্ৰ ওইনা ফিলম পোলিসি অমা শেন্ৰবা গভৰ্ণমেণ্টতা হমা হমা তকশীংনবগী অকনবা খোঙজঙ লৌবিরখা কয়া খীংখাদুনা অমদি নীংখিংদুনা ফিলম ইলটিট্যুট মণিপুৰ; ইক্ষাল সিনে ক্লব, এসোসিয়েসন অমদি এক্সন কমিটি ফোৰ ফিলম সংস্থানশিংনা অৱাৰা ফোঙদোকপা মীফম অমা ফিলম প্ৰদ্যাসর ডিৱেণ্টর কে. ইবোহল শৰ্ম্মনা সভাপতি ওইদুনা তাং ১৩।২।২০০০ গী অয়ুৰী পূং ১০ তাবদা এক্স সিনে ষ্টুডিও পাউনা বাজারদা মিনিট অনী ভূমিমা লেপুনা পাঙথোকখি। ওজানা লৌখিদবসি মণিপুৰী সংস্কৃতি কলাদা মেনখংপা যাদনা মাঙজৰবা অমনি তেংখাজবগী লোয়ননা ইমুং-মনুংগী অৱা-অনাদা শৰুক ৱাৰি হায়না ফোঙদোকখি। ওজাগী আত্মানা মতম চুঙ্গদা ঈশ্বৰগী মফমদা তিন্দুনা লৈবা ওইসনু হায়না প্ৰাৰ্থনা তৌখি। ■

সহি/- ইবোহল শৰ্ম্মা

(‘পোন্ধৰ’ ১৪-০২-২০০০)

শোক প্ৰকাশ

হৌখিবা তাং ১২।২।২০০০ ইং, থাংজ নুমিংকী নুংখিল ২ তাবদা শ্ৰীলোংজম কুলবিধু সিংহ, ডিভাইন লাইফ সোসাইটি, ইক্ষাল ব্ৰাঞ্চকী ডাইস প্ৰসিডেণ্টনা সভাপতি ওইবিদুনা শ্ৰীছইৱেম দেবেশ্বৰকুমাৰ সিংহ, জেনেৰেল সেক্ৰেটৰী, ডিভাইন লাইফ সোসাইটি, ইক্ষাল ব্ৰাঞ্চগী ময়ুম কৈশামখোং লাইশোম লৈৱন্তা পদ্মশ্ৰী স্বৰ্গীয় এলাংবম নীলকান্ত সিংহজীগী অথুবা শোক সভা অমা

পাঙথোকখি। সভা অসিদা স্বর্গীয়গী মরমদা শীংখাদুনা সৰ্বশ্রী রাজকুমার মহাবীর সিংহ অমসুং শ্রীথিয়াম মুনিস্ত্রকুমার সিংহ, হাঙ্গগী ডিভাইন লাইফ সোসাইটিগী প্রসিদ্দেটনা য়ান্না মরীক চুন্না বা ঙাঙবিখি। সভা অসিনা স্বর্গীয় নীলকান্তজীগী আত্মানা ঈশ্বরগী খুয়াদা শান্তি ওইনা লৈনবা মিনিট অনী তুমিমা লেপ্তনা প্রার্থনা তৌজখি। লোয়ননা লৈখিব্রবগী পরিবারগী অৰাবদসু শরুক য়াজরি। ■

শ্রীলোংজম কুলবিধু সিংহ, ভাইস প্রসিদ্দেট, ডি.এল. এস. ইম্প্রল

(‘পোক্তকম’ ১৪-০২-২০০০)

এলাংবম নীলকান্তনা লৈখিদবদা

মণিপুৰী কলা অমসুং সংস্কৃতিবু মালেয়দা শকখঙহনবদা অচৌবা ধৌদাং লৌবিরম্বা মীয়ান্না শকখঙনরবা পণ্ডিত, স্কোলাৰ অমসুং সমালোচক পদ্মশ্রী এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিদবদা কোরস রিপৰটৌরী থিয়েটরনা ওজাগী আত্মানা লাইরেমলেপা শান্তি ওইনা লৈখিনবা ধৌনিজবগা লোয়ননা ইমুং-মনুংগী অৰাবদসু শরুক য়াজরি। ■

— কোরস রিপৰটৌরী থিয়েটর, ইম্প্রল

(‘পোক্তকম’ ১৪-০২-২০০০)

পদ্মশ্রী শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা খঙহৌদনা লৈখিদবদা অৰাবা ফোঙদোকপা

ঙসি ফেব্রুৱাৰী তাং ১৩।২।২০০০ ইং নোংমাইজিং নুমিংকী নুংখিল পুং ৬ তাবা মতমদা এরিয়ান থিয়েটরগী মেম্বৰশিনো পদ্মশ্রী এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা হৌখিবা তাং ১১ গী নুংমিদাংদা খঙহৌদনা লৈখিদবদা অৰাবা ফোঙদোকপগী মীফম অমা এরিয়ান থিয়েটরগী প্রসিদ্দেট, শ্রীঅরাধম সমরেন্দ্রনা সভাপতি ওইদুনা পাঙথোকখি। এরিয়ান থিয়েটরগী মেম্বৰশিনো শ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা মণিপুৰী সংস্কৃতি অমদি সাহিত্যদা তৌরম্বা থবকশিংদা নৌহৌননা নীংশিংদুনা মহাক্সা মণিপুৰী সমাজদা তৌরম্বা দানবু শীংথাখি। শ্রীনীলকান্ত সিংহনা লৈখিদবসি মণিপুৰী সমাজগী মেনখংপা ওম্মরোইদবা অমাঙবা অমনি হায়না থম্মোয় শোৱা অৰাবা ফোঙদোকখি অমদি ইমুং-মনুংগী অৰাবদা শরুক য়াখি। মেম্বৰশিনো মিনিট অনী তুমিমা লৈদুনা লৈখিব্রবগী আত্মা শান্তিগীদমক ঈশ্বরদা প্রার্থনা তৌখি। ■

— সেক্রেটরী, এরিয়ান থিয়েটর

(‘পোক্তকম’ ১৪-০২-২০০০)

অহাঙবা অমা

নহাকপম অরুনা

ওজাবু শক খঙবা হৌখিবসি মায়থোঙদা নন্তে, খুংইদনি। কলেজ তমখৎলকপা অহাইদা যান্না পান্না পাঙখি 'অচাইবা লৈ' গী 'বসন্তনা কৌরবদা' অমসুং 'মাখবী অমুক পারবদা'। করিগুহা অমা পারবগা পুরীংদা পান্নকপা মাফম খরা ফোঙদোকীংলক্রিবসি মসিগী মমিবু ওইরগত্ৰা?

মুম পান্নবা মতুংদা ওজাগা যান্না নক্সা লৈরক অমন্তদা খা-রাং লৈমিন্নরকখি। নুমিদাংবাইরমদা ইতং তন্তনা মশা-মউ ফবা ওজানা যান্না হেনীংবা খোঙথাঙদা চহীগা ডেমশীনেরদুনা হেক হেক চৎপা উই। মথৌ চিনবা চুমত্ৰিনি, লম্বীদা চৎপা মী-পোং থোহিদোক্সা উগন্দে। লম্বীদা তন্তনা থৈনরবসু ওজানসু উবিদে, ঐনা ওজাগী খোঙথাঙদা অপনবা পীদুনা কৌজরবসু ওমুদে। অদুবু ওজাগা থেংনবদা ঐঙোন্দা ইথৌ নীংলিংহল্লি, থৌনা হাঙ্গী। ওজাগী খোঙথাঙদা করিনো 'মদি শোয়দনা হায়বিরম্বী'।

যান্না খাজদনা নক্সা লৈরখা মঙাল অদু খংমুং মুংখি— ওজা নীলকান্ত লৈখিঙ্গে। মঙগুন্না থোকই, মঙলাক্সবা ওইহরীংঙি। কায়নবগী অমম্বসিদগী মীং অমুস্তং পাঙথোকীংবনি। মীকপ থোফুনা মঙলাক্সবগী অরবা, অকিবা ভাফোকপা ওমদে। থেম্মোয়দা অহাঙবা অমা শাফু কমা ফাওরকই। তুফক-তুফাই চমা পুরীং ইশোন শোফুরকই। মীংলুদগী থিংবা যান্নবা অশাবা ঈরীক খরনা থেম্মোয়গী মপাউ তন্নরি। ওজা চৎশ্রে মহাকী মণিপুর থাদোক্তুনা।

লাইরিক ফোঙবগী খৌরম কয়াদা ওজাগা পুন্না শরুক যামিমখি। সেমিনর কয়াদসু ওজানা অচুম-অরান তাকপিদুনা পুরীং খৌগৎপিখি। নক্সা উল্লা কয়াদা করি পারে, করি ইরি তোয়না হংবিদুনা সমালোচনাগী লম্বা করিসু খঙদ্রিবা ঐহাকপু নীংহমদুনা চেনখিদনবা পুরীং ফলখবিরম্বী। ওজাগী ভোঙনবা পার্সনেলিটি অমদি অহম্মোন, নহাৰোল অনীমক খঙবা, কোনশিনবা ওম্বা মণ্ডল অসিনি। অরিবা মীংয়েংদা অনৌবা কয়া ওজানা উখি। লৌশিনবগী চোকথবা নাইখিদবা খুংনি। তমজনফমনি। কয়ন্নবু তমসিগবা।

ওজা যান্না চীং-লেম্বী। অদুবু করিগুহদসু খাজদনা ফাগি ভৌথোরকই। থৌবালদা লাইরিক ফোঙবা চৎমিয়বদা মতৌ গুকমান মান্ননা ওজানা ঐঙোন্দা ফাগি ভৌরকই— "অরুনা, ওসিদি নঙগী শৈফমনি। ফজনা হায়রম্বু ইবেম্বা। নঙনা হায়বদু ওসিদি ঐখোয়সু যারে, যারে হায়রগদবনি।" মণিপুরী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিগী লম্বা মেনশিনবা ওম্বরোইদবা অহাঙবা অমা ধননগা মতমগী খোঙলৈনা ওজাবু পুবিঙ্গে। হৌজিকসু পুরীংগী মীংনদি ওজাবু উরি। ওজাদি মতম পুন্মমন্তা ঐখোয়গী থেম্মোয়দা মায়কৈ তাকপা ধবতারাগুন্না লৈহৌরগনি। ■

(‘পোন্মম’ ১৬০২-২০০০)

মণিপুরগী নুমিং অমা খঙহৌদনা তাথ্বে

ডাঃ লালচেনবা মীত্বে

নহান অহিং চাওউরাক্সা পুং ১১.৩০ মুক তারমলগনি। টেলিফোন অমা য়ান্না কুইনা খীংলকখি। মইমদা অঙানো হায়রকই সঙাই এক্সপ্ৰেস তগী লাকপনি। এই খংথেক খংই। লোনা হৌগথলি। খল্লি, করি থোক্‌বজাংনো। অসুমনা থেঙনা প্রেসতগী পাউ লাকপসি করিনোমা হোজা ওইগল্লি। এইহাক ইপা পাখথলি। দোলান মথক্তা লৈবা এগী কাদগী তফিং তফিং মখাদা চেহুরকই। অদুবু টেলিফোন পায়রবদা খঙলে — ওজা নীলকান্ত লৈখিছে। এই খাই লাওই। থাজদে অদুবু পাউদু অশেংবা ওইরলৈ। ওজাগী মতাঙদা অকুন্না মরোল অমা হায়বা তাখি। এই লায়না চেপ্তবা মী অমগুম য়ুমগী লাইব্রেরী কাদা চঙলম্মী অদুগাওজা নীলকান্তগী লাইরিজা মাগী বাইও দেটা য়াওবা থিরম্মী। লাইরিক মথং মথং লৌথোক্‌না থিবদা খঙহৌদনা থোরকই ওজাগী শৈরেং লাইরিক তীর্থ য়াত্ৰা মকোক মকু ইখুম খুমজিনবা কনানো অমনা অমম্বা মরজগী অঙানবরোমদা চৈত্ত পায়রগা চন্দোন-চরা থিন্দুনা চংপা য়েকপা লাইনা মখুম ওইবা ওজাগী শৈরেং লাইরিক তীর্থ য়াত্ৰা অসুম অসুম অর্থ থোক্‌কই। নীংখিংলকই লাইরিকসি হোঙবদা ওজানা হায়খিবা — মমিংসি মীনা ফজদে থোনগনু হায় অদুবু এদি করিগীনো খঙদে মমিংসিদা অসুম পামদুনা লৈ, হোংদোক্‌ হোংনবা থক গুমদে। গুসিদি ওজাগী বাহেখিৎদুগী তোঙানবা অর্থ অমা থোরকপগুম তৌই। তশেনেমক ওজা নীলকান্ত মঙালগী মায়কৈ তম্মা চঙশিল্লিক্ৰিয়াতীর্থ য়াত্ৰী অমনি। বৈষক্‌বনি অদুবু জ্ঞানযোগী অমসুং কর্মযোগী অমসুনি। পুন্নিবু অটৌবা সাধনা অমগুম্মা লৌখিবা নুংখিরবা ওজা নীলকান্তনি।

টেলিফোন অমুক খীংলকই। এই জ্ঞান খংতা তাই। অসুম্মা কুইনা কাঙ মরজুদা লেপ্তরবনো হায়বা এই খঙদে। টেলিফোন মনাক্তা খঙচেন চেনশিল্লি। সঙাই এক্সপ্ৰেস তগী মরুপ রনবীরনবা হায়রকই — ওজা য়ারনি। ওজা নীলকান্তগী য়ুমদগী অঙাংখিংশিনা পুরাক্‌। টেলিফোন থমখি। ঐনসু থমখি, অদুদগীদি ঐ অমুক চঙখি লাইব্রেরী কাদা। ওজাগী তীর্থ য়াত্ৰানা মথক ইথং থংলদুনা ওজাগী লাইরিকখিৎ মথং মথং লৈরম্মী। লাইরিক খুদিংমক মরোল থোকপগুম তৌরকই। হাংদোক্‌চবা চেনাখিংশিনা ঐঙোন্দা মুন্না য়েংলকপগুম তৌই। এই খংশোন শোছখি। টেলিফোন অমুক খীংলকই। এইহাক জ্ঞান খংতা তারকই। ফক্সাংগী ঘড়ীদা য়েংখংলুই অহীংগী পুং ২ মুক তারমলগনি। টেলিফোন থাজংলুবদা মণিপুরী সাহিত্য পৰিষদকী জেনরেল সেক্রেটারী লমাবম গোজেন্স ওইরম্মী। ওজা লৈখিদবগী পাউ থম্মোয় শোক্‌না তল্লকই। এই থোইদোক্‌লা রা অমম্বসু গাঙলুদ্রে মরক মরক্তা মহাক্সা এগী টেলিফোন থনত্ৰবরা হায়না হম্মো, হম্মো হায়না হংলকই। ঐনসু অদুম খুমখি। ওজা গোজেন্সনা টেলিফোন নম্বর কয়া হংলকখি ঐনা হৈনিংদনা খুমখি হয়েং তৌরসি।

থম্মোয়নুংদা হায়ফম খঙদবা ঙ্খিল অমনা এবু তন্তনা লাকখুবগুম তৌরম্মী। ওজাগী লাইরিকখিৎ পুদুনা ঐ ফমুদবা চঙলে। টেবললেম্প থাজংতুনা এইহাক হীপা পীপা ওজাগী শৈরেংখিৎ পারম্মী। অনৌবা অর্থদা অনৌবা সুৰ অমা তাবগুম তৌই। খঙহৌদে অহিংদু করম্মা হৌখিবা। য়েন খোংলকই। নোং গাংলম্মায়ে, উচেকখিৎগী খোঙেল তারকই।

অমুক গুস্তা ওজা আই. এস. কাঙজমগা ওজা নীলকান্তগী য়ুমদা চংলম্মী। কোছোং কানখিনবদা খঙহৌদনা থম্মোয় শোক্‌চবা খোছোক পুবা অপুনবা শৈহেক অমা তারকই — “কুপাঙ্গী ধৌরীনা গুস্তা পুদুনা চীংখিনবীযু চরণ নাক্তা। ননাইগী অরোয়বা মীকুপসিদা উহনবীযু নঙগী য়ুগল কুপ।” থম্মোয়দা থুক লাওবা অমা ফাওখি। খঙহৌদনা মীংতগী পি তাখি। পুং য়াওদে ঝাল মজং অমম্বসু খীংদে। মণিপুরগী নহা ওইরিবা কলাকারদগী অহল ওইরবা কলাকার কয়ানা পুন্না থম্মোয় শোক্‌লা শকনিয়রম্মী। অদুগীদি মথং মথং উরকই — মণিপুরগী জগোই, দ্রামা অমসুং সাহিত্যগী শক্কাইরবা মীওই কয়া কয়া। মমিংতা পিতনা পূমথন থল্লদুনা মকু লুকথদুনা লেপ্পা। ঐনা ওজাগী থবায় য়াওব্রবা হকচাংগী নাক্তা কেমেরা পুশিন্দুনা চঙলুই। এগী ইতৌ খঙমখিংশিনো হায়নরুবা নাইদনা লম্বী ফাৎপিরকই। হীক্সা কপ্পিবা ইমুংগী মীওইখিংশিনা অটৌবা ফিনা খুমজিনখিবা ওজগী মায়থোঙ হাইদোক্‌না য়েংহল্লকই। ও! ওহোক্সা নীংগুমদেদা। এবু হেক উবদা হরাওনা কৌরখ! ওজা নীলকান্তনা মমিং চেজ্‌ং উইশিন্দুনা

তুমিমা হীপলক্ষ্মী। মরায়বক্তা নামাবলী নম্রবা ফিনা কুপলক্ষ্মী। মমা লমদয় মণিপূরগীদমক চেন-চোংজবদা চোকথবা নাইখিব্রবা ওজা নীলকান্ত অঈংবা নীংথমগী অয়ুতুদা তৌবাংফক্তা হীপুনা তুমিমা লৈবক্ষ্মী। থবায় য়াওব্রবা ওজাগী হকচাংদা ইথক্তা থম্মোয়নুংদা বাহং কয়া হংলক্ষ্মী। অবোয়বা খোঙচৎকিদমক খোঙশানথগদবা ওজাগী হকচাংদা লৈ মনা অমা কৎলুবদদি মতম কয়া বানা থিংগৎতুনা থম্বুববা মীংকি পিনা খঙহৌদনা মিংপান লায়্যা চেহুরকই। ওজা নীলকান্ত ঐগা নকশিমজব্বা কুইম্বি। চহী খবতমক মঙাইরি। অদুবু তেজব্বা মতমসিদা ওজানা ঐঙেলাম্বা পীবিবম্বা থৌনা অমসুং তাকপীবম্বা রাখলদি কয়ানি। ঐগী নাকোংদা ঙসিসু ওঙদুনা অসুমক লৈবি — লনচেনবা মীংয়েং অমদদি নঙগা ঐগসি গুরু ভায়নিচেন। নঙসু হিন্দী কবি অজয়বু পামজবনি অদুগা ঐসুনি। মহাক ইবানিগীদি ওরুনি। মহাকী 'কিতনী নাও মৈ কিতনী বার' নঙ নম্বনা কনানা মণিপূরীদা অনুবাদ তৌবিগনি। ওজাদি চৎত্রে অমুক ইম্বুরোইদবা মঙালগী লম্বী অমদা। ওজাগী সংস্কারগী মৈবু য়েংলগা ঐনা ইথক্তা থম্মোয়নুংদা খঙথি — “কপাগী খৌরীনা ওক্তা পুন্সুনা চিংশিনবীযু চরণ নাক্তা। ননাইগী অরোয়বা মিথকুপসিদা উহনবিযু নঙগী যুগল রূপ...” মথংদা অমুক ওজানা পামজনা তন্তনা শোঙবম্বা সংস্কৃত শ্লোক — তমসো মা জ্যোতির্ময়। ওজাগী আখ্যানা শান্তি ওইনা ঈশ্বরদা তিনবা ওইরসন।

(‘সভাই একত্রে’ ১৩০২-২০০০)

এলাংবম নীলকান্ত অমসুং মণিপূরী সংস্কৃতি (খিবগী লম্বীদা তীর্থ যাত্রী অমা)

ডাঃ নোমহিথেম ভোয়ী সিংহ

ইম্বুরো লৈখিব্রবা (তাং ১১।২।২০০০), হৌজিক ফাওবদা লেঙ্গা লৈতনা অরুবা ফোঙদোরুসক্রিয়া কবি অমসুং পণ্ডিত ওজা নীলকান্ত সিংহদি (১৯২৭-২০০০) মায়থোঙ য়ায়া লোঙবা মণিওম হীরম-খৌবম, শিন শূবা, মণিপূরী ইমাগী অতাঙবা মণাবী অমনি। মহাক মনুং-মতম চাদনা মশাগী চহী ৭৪ চঙলকপদা কাঙনা চীকপদগী মেলেরিয়ানা নাদুনা শিখিবি। মহাক অমসুং মাগী লোয়নবী শ্রীমতী থৌনাউজম নিঙোল এলাংবম ওংবী সুরোধেনী দেবীগা লোয়ননা আমেরিকাগী পেনসিলভানিয়া স্টেটকী দানবিল শহরদা ডাক্তর ওইদুনা লৈরিবা মচানুপা দিলিপকুমারগী মনাক্তা থা ৬ বোম আমেরিকা কোয়বা চংলুই। জুন ১৬, ১৯৯৯ দা আমেরিকাগীদমক্তা ময়ুম থাদোক্তুনা যাত্রা তৌখি। কলকত্তাগী মণিপূর ভবন্দা চয়োল অমবোম লৈরমগা জুন ২৩, ১৯৯৯ দা এয়ার ইন্দিয়াগী টিকেৎতা আমেরিকাগীদমক্তা যাত্রা তৌখি। মণিপূর ভবনগী কাঞ্চল খন্দবা ফয়ুংদা নুমিৎ খরা মারেকপদগী কাঙনা চীকখি। আমেরিকাদা থুংলবা মতুং নুমিৎ ১২ রোম লৈরগা অকুম-লাইহৌ (মেলেরিয়া) না মবানীমক নাবা হৌবকখি। চাওখংলবা আমেরিকাদি মেলেরিয়াগী লায়না অসি লৈত্রে। য়েংবদা পৈশা য়ায়া তিওঙি হায়।

ওজা নীলকান্তনা মেলেরিয়ানা নাবগী মতাঙদা মশামক্সা খুংই ওইনা ইদুনা থনম্ববা ‘আমেরিকাপা উয়বা’ কৌবা লমকোয় বারীদা ময়েক শেনা পল্লক্ষ্মী। লমকোয় বারী অসিগী অহানবা তাক্ক (রাহৌদোক) অদু ‘সনথোঙ’ (ফেব্রুয়ারী, ২০০০) দা ফোঙলে। মতাঙ অসিগী মরমদা অসুনা ইবা থেংনৈ। “... রাকম অমতংদি পন্দবা ইঙম ওময়ে। অসুম নুংঙাইনা লৈবদগী জুলাই তাং ৫ গী অহাইদা হকচাংসি শাগথলি। লাইহৌ মচানি হায়দুনা ওলী খরা য়োংলীজি। ফন্তে। তাং ৮ দি শ্রীমতীগা ঐহাকা অনীমক হকচাংসি থক থক নীক্ক্রে। ইচানুপাদা হংঙি—মলিবু অমুক্তা থেংনজিবা (ইশাগা) অকম অপুন্স, পুখি ফাওরবা মেলেরিয়া হায়বদু ওইরবরা? পায়দুনা য়েংঙি। শোয়য়ে। দোলর ১০০ তিৎদুনা নুমিৎ হুমনিদী কোর্সতা ওলী ১০/১০ পীজে। পুংফ ফরে। নীংখিলকই—কলকত্তাগী মণিপূর ভবন্দা কাঞ্চল য়াওদনা ডুখদা, থাদোক্তুমদাইদা কাঙ অমা-অনী চীকখি। মদুননি শোয়য়ে। চেকশীনমন্ডে হায়দুনা লাউদুনা ইম্বুরোগী চেফোঙদা ফোঙদবা সম্পাদক ইবা তিতি অমা থায়—কলকত্তাগী মণিপূর ভবনগী

মেলেরিয়া শব্দোক্ত। ফোণবিরমদবসু যাই। মেলেরিয়ানা নাবগী লৈবাক মচা তাবা মওং অমা লৈ। হেক চীকপগা নোংঙারগা নাহন্দে। হৌদোঙনা উচি মচা ফারগা শারাক তমদুনা শায়হলগা চাথোকপদৌনা মহীক্সা ইদা চঙথগা ধাখায়মুক্তি পোংথাহলি, চীংনহন্দে, মচৌদি হকচাং নাদনবনি হায়দুনা কলকস্তাদ। (মণিপুর ভবন্দা) মিনরেল বাটরগী বোটল ২০ মুক থানম্মী।” (লাঃ ২৫) শিবগী মরমদা তম্বা ওমদে হায়ববু, হৌজিকী চাওখৎলবা মতমসিদা মেলেরিয়ানা নাদুনা শিবা হায়বসি তাবদ। যান্না নুংঙাইতে। ওজা নীলকান্তদি যান্না তাওবা, মহাকী মহং শিনবদা বানা থোক্গদবা মীশক অমনি। ঈশ্ববনা মহাকপু ত্রিংচনবিবলগা ম’গী মহং তা ঐথোয়গুচা মীশক মীশীং অমা লৌশীনবিবলবদি যান্না নুংঙাইরলগদবনি। অদুবু ঈশ্ববনা ম’গী লৌশীনবিব্রে।

মণিপুরগী সাহিত্যাদা ওজা নীলকান্তগী খুদোল যান্না চাউই। কবি অমা ওইনা, কৃতিক অমসুং রাবং ইং’ অমা ওইনা মহাকী মফম চাউনা লৈ। মসিগী মরমদা ইনবা খবসু লৈবে, মপুং ফাজবসু। ‘অদুগা ওজা নীলকান্ত সিংহনা মণিপুরী জগো’ম, ঈশ, সংস্কৃতিগী মরমদা তৌবিবা খুদোলগী মবমদদি ওসিফাওবা কনা অমন্তনা কপ্পা নৈনদ্রি। মণিপুরী সংস্কৃতিদা ওজা নীলকান্তগী মীথয়েং করিনো হায়বসি হৌজিক্তি যান্না কপ্পা নৈনবা যারে। মরমদি হৌখিবা চহী ৫০ অসিদা মহাক্সা লেঙ্গা লৈতনা মণিপুরী সংস্কৃতিগী মবমদা কয়া ইবম্মী, কয়া হায়বম্মী, কয়া থিজিল্লম্মী। খু কু ১৯৬১ দগী ওজাগা ঐগা নক্সা লোয়নভবকপা মহাকী ছাত্র অমা ওইনা (ডি.এম. কলেজদা ঐথোয়বু ফিলোসোফী তর্কিকবি) অমসুং সাহিত্য সংস্কৃতিগী সংস্থান কয়াদা পুন্না থবক তৌমিল্লকপগী খুদোচোবা ফংজবকখিবনা মার্গী রাখল, মীথয়েং খরম্মেদি খঙবা ওমজখি। ইদুনা থনম্বা কয়া অসি নক্সা সাহিত্য পরিষদকী ওফিসতা, মিটিং তৌফমদা কয়াদা ওজাগা বারী শাজবা, নৈনবা, মইন তৌনবগী তাজ্জা কয়া অমা ফংজখি। মসিদগীসু ওজাগী রাখল্লোন খরদি খঙবা ওমজখি। ওজাদি লৈবাকী ওজানি, মীগামগীনি, মণিপুর অপুস্বগীনি। সাহিত্য, কলা, সংস্কৃতি, ধর্মগী থবক তৌবা খুদীংমক্সা ওজাগা শম্বদবা, খঙদবা অমন্তা লৈনম্মেই। হৌগৎলক্সা সাহিত্য পামজল নহ’বোলশিংনা ওজাবু লাইদৌনা খমখিবনি। ওজাগী বাউ অমবু ঈশ্ববগী বাণী ওইনা খঙদনা ওজাবু বাউদোক ইনবা লাইলি। ফোংদোকপিনবা, বাউ অম’ হংখিবনা কোয়টল ঐগখি। মহাক মণিপুরগী মনুংদা খ্যাদগী থবক চিনবা, ঙাইহাক্সা শংদবা মীশক অমা ওইখি।

১) মণিপুর অমসুং মণিপুরী সংস্কৃতিবু নুংশিবা মীশক অমা : ওজা নীলকান্ত মণিপুরী সংস্কৃতিবু থম্মেয় শেখো নুংশিজবা মীশক অমনি। মণিপুরদা পোক্গা মণিপুর অমসুং মণিপুরী সংস্কৃতিবু নুংশিদবা, মশক খঙদবা লৈতবা নন্তে। মহাক অদুগুচা মীশক নন্তে। ম’না তওনা হায়খি— “মণিপুর নঙগীদমক বাদবা ওমদে।” চাগাম পোকপী লায়ববী মমানা মচা মযাখু নুংশিজবঙম ম’না মখল-মখা যান্নবা সংস্কৃতিগী মচল খুদীংমক নুংশিম্মী, মখোয়গী চাওখৎলবা খল্লম্মী, শিথরকপদা থম্মেয় শোকখি। মতমগী চৈথেঙনা মাঙথবক্সা মণিপুরী সংস্কৃতিগী মশক্তা মহাক্সা তঙন। তেংখাজখি। মণিপুরী সংস্কৃতিগী পুঁক্কেদি অচৌবা সভাভাগী মশক্তি হায়বসি চেংনা থাজবম্মী। ঐথোয়না মণিপুরী সংস্কৃতিগী মবমদা পিঙ্গদবা, খঙদবা, মৈনগদবা যান্না রাখলি হংবম্মী। মপুন্সি চুঙ্গা মণিপুরী ৯ খু’ত নৈনদুনা লাক্সব’ মীশক অসিদা কয়া লাউবম্মী – ঐথোয় মণিপুরী সংস্কৃতিগী মবমদা কবিসু খঙদ্রি। মসি যান্না উপগা হায়বকপনি।

২) মণিপুর অমসুং ভাবত : মণিপুরী সংস্কৃতি অসি ভাবতকী অপুনব সংস্কৃতিগী মশক অমনি হায়বসিদা চেংনা থাজখি অমসুং প্রমাণ কয়া তৌবম্মী। মার্গাদি যান্না পাকপা মীথয়েংনি, খুনা নন্তে। মহাক লমদম লমদমদগী হেঙ্গোক্তবা রাখল (রিজনেলিজম) দা থাজদে। সংস্কৃতিদি বাজনাতি নন্তে, যান্না পাক্সা শল্লা নৈনগদবনি। মণিপুর সংস্কৃতি অসি মাবোল মবোল কয়া লৈবোন চন্দুনা লৈন্তে। লৈবোন অমন্তা খঙলগা যারোই, পুন্না খঙগদবনি। মণিপুরী সংস্কৃতিগী মশক শাগৎপদা প্রভাব, ঐথিগ মচাক কয়া চঙেত্র। মসি অবানবনি হায়বা যারোই। প্রভাব কয়া চঙেত্রবসু মশাগী তোপ-তোঙ্গা মশক অমা শাগৎপা ওম্মী। মসিন মণিপুরী সংস্কৃতিগী ওজা ফঙবা মশক। জগোয় বাস, সংকীর্তন অসি অতোঙ্গা মচাক, প্রভাব কয়াদগী শাগৎখবা ওইবসু লমদম অসিগী ঈশিং-নুংশিং, হাব কয়াদগী শেমখিলা মবল্লা মণিপুরী সংস্কৃতিগী তোপ-তোঙ্গা খুৎশেম ওইবি। সংস্কৃতি নৈনবা মীং উইশিল্লগা অমম্বা কাচিন্দা ফল্লগা নৈনগদবা নন্তে। মণিপুরী সংস্কৃতি যান্না লিববনি, তাক্সিকী সাধনা, প্রভাব যান্না তাখি।

৩) লাই হরাউবা অমসুং নট সংকীর্তন : লাই হরাউবা অমসুং নট সংকীর্তন অসি ক্লাসিকেল থাকী জগোয়নি হায়না কয়া পুখৎলম্মী। মসিবু ভারতকী পণ্ডিতশিনো খঙবিদবসি অহাবনি হাগনা তেংথারম্মী। মসি ঐথোয়না শোনমবদগী তৌবনি হায়বম্মী।

৪) অবাং-নোংপোক এসিয়া : ওজা নীলকান্তা মণিপুরী সংস্কৃতি নৈনবদা অবাং-নোংপোক এসিয়াদা মীথয়েং থমদুনা নৈনগদবনি হায়বসি মার্গী অথেঙবা রাখল্লোন ওইনা লাকখি। মসিদা মহাক চেংনা থাজখি। মসিগী মাখাঁকদা নৈনবদা অনৌবা মশক-মঙাল কয়া থোক্কনি হায়বম্মী। অসিনচিংবা কয়া।

ওজা নীলকান্তগী সংস্কৃতিগী বাখস্মোন, মীংয়েং নৈনবদা মাগী ফোঙলবা লাইরিকশিং অসিদা নমুনা মানা ইরবা হাওঁদোক কয়া, বাবেং, সেমিনার পেপার কয়া পাবা তাই। মাদি বাংলা অম্মসুং সংস্কৃতসু ব্রহ্মা খঙবা মীশক অম্মনি। অদুনা হাবু মশক খঙনবা হোৎনবা অরায়বা নমু। মানা তন্তনা হায়রম্মী— মানা তৌরম্মিবা পুন্নমক অসি চুন্নগী থিবগী খোঙচং অম্মখঙনি, মাদি চুন্নগী তীর্থ যাত্রীক অম্মখঙনি— মাইল কয়া লৈরি চংকদবা, মাইল কয়া লৈবি চংকদবা।

(‘সভাই একত্রে’ ১৬-০২-২০০০)

এলাংবম নীলকান্তনা লৈখিদবদা

প্রোফেসর নীলকান্তসি নাই হাবা ফাওবা তাহৌদে। বাহং পাউহংনবগী ভাঙা ফাওবা ফংহৌদে। পুন্সিদা ওহোন্না নুংঙাইতবা কাউঙমদবা পুংফম্মনি। আমেবিকাদা লৈরিঙদসু মণিপূর্বগীদমক রাজখি। মণিপূর্বগীদমক হিংখি। মহাক খঙহৌদনা লৈখিদে। মহাক অম্মক হম্মা পোক্রকপা থোক্রনসু মণিপূর্বদা পোক্রকপা ওইসনু। মহাকী আখানা ঈশ্ববগী মফমদা শান্তি ওইনা তিনবা ওইসনু।

— হিজম গুণ সিংহ

ঐনা জে এন মণিপূর দাম একাদেমীদা থবক হোংলমদাইদা মহাক্সা খামখি। অদুবু ঐগী অকনবা ফিবেপ অমা লৌবে হায়বদা মানা ঐগী ফিবেপতু অচুখনি হায়বীরমখি। লৈবাকী সংস্থান খুদীংমক মহাক্সা হীরম অমা নংত্রগা অমদা শম্মবা গুস্তনি। মহাক লৈখিদবসি লৈবাকসিগী ওইনা অচৌবা মাঙজবা অমনি। লৈবাকী ওইনা অচৌবা মাঙজবসিদা ঐহাকসু শক্ক যাজবি।

— লোংজম জয়চন্দ্র

ঙসি অম্মকী সভাই একত্রেস তা নীলকান্ত লৈখিদবগী পাউ ফংই। য়ান্না নুংঙাইঙে। মণিপূর্বী সাহিত্যগী পরিমদকী চাওংং বৌবাংদা অঙনবা মতমদগী থোইদোকপা শক্ক যাবিবা সাহিত্যকাবনি। নীলকান্ত য়ান্না পাম্মুবা মীনি। য়ান্না নুংগিবা মীনি। পঞ্জলী ফংবগী মতাঙদা মঙোন্দা চহী ১০০ হেমা পুন্সি হায়নখি অদুবু মহাক্সা হায়বম্মী— ঐদি চহী ১০০ গুনা পুন্সিবসু তাইনঙ ইবুংঙোনা কৌবকপা মতমদা চংপা য়ারে। খঙদে হাম্মনা করিগুংবা খরা ফাওরম্মসু য়াই। মহাক লৈখিদবদা মতুংদা মাওম্মগী মৎং কনানা শিলহৌগদগে হায়বদা অরবা অমনি। লৈবাকী ওইনা পুন্নমক মাঙজরে।

— আর. কে. বলজিৎ সিংহ

ওজা নীলকান্ত লৈতবগী পাউসি লৈখিদবা নুম্মৎকি নুম্মদাংগী পুং ১২ ৩০ খবা হেনবগী অদুবাইদা অক্ষয়কুমারনা ঐঙোন্দা টেলিফোন তৌদুনা খঙহম্মকই। খঙহৌদনা খাঙফম্ম খঙদবা ফোঙদোকফম্ম খঙদবা অরবা অমা ফাওখি। ওজাগী মণুগসিদি ঐখোয়না হায়ফম্ম খঙদবা ফোঙদোকফম্ম খঙদবা মণুগনি। ঐখোয়গী লাইব্রেরী মুভমেন্টসি স্টেগনেট ওই। অদুনা খবা হেমা খুমাঙ চাওশিম্বা হোৎনবা চুম্মী হায়বগী মত ফোঙদোকপীরম্মী। অনৌবা মীংয়েং পূবা অচৌবা মীনি। ওজা লৈখিদবসিদি

ঐখ্যোগী সোমাইতিসিনী অটোবা অমাডবনি। অমাডবসি যান্না থুনা মেনশিনবা ডমলোই। ওজাগী আখানা ঈশ্বরগী মফমদা শান্তি ওইনা তিনবা ওইস্নু হায়জরি।

— অরাধম সমরেন্দ্র

মনিপুরগী জগোই ঈশে সাহিত্যদর্শী হৌনা মহাক্সা শন্নদবা মী অমন্তবু লৈরমলোই। হীবম খুদিংমক্তা যান্না খৌপ-পি। মহাক্সি মীবু মশক্তি খঙগন্দে। অদুবু মহাক্সী কনসেসনেস যান্না লৈ। মঙোল্লা অপাকপা আউট লুক অমা লৈ। মঙোল্লাগী হুংগা ওই যান্না লৈ। ঐগী পুজিদা মহাক্সা যান্না লমজিংবীখি। মথংগী মপোক্তা মহাক্সা শান্তি ওইগনি খল্লি। মহাক্সা মীগী থংম্যাক শাকপা খক তৌখিদে হায়না খল্লি। মাগী মশাদা কবিসু হায়নিংঙাই লৈতে হায়না খল্লি। যান্না নুংঙাইতে।

— ডাঃ নোমাইথেম তোদী সিংহ

ওজাঈগী মবমদা ঐনা হায়জবগী ঈতিকসু লৈজদে অদুগা হায়জবসু ডমজদে। মচাদা মচাদৌনা তৌবসম্মী। ওজাসিন' আমেবিকাদ' চংলুবগী লমজোয় বাবাগী মমিং ঐঙোল্লা শিন্নবাবসম্মী। নুতিগী সাহিত্য পৰিষদতর্গী হুল্লকপদা ঐগী য়মদা (সনথোঙ) নুমিং খুদিংগী চঙলকখি। ওজাঈনা থম্মীরস্বা মেনুক্রিপ্ট অসি অথুবা মতমদা ফোঙদোকপা ডমজনবা ময়ামদগী মতেঙসু নীজবি।

— মণীন্দ্র কোলম

ঐহাক্তি থাপ্টেংশেনা মঙদৌনা থোকচবনি। ওসি খঙহৌদনা খববদা অসুন্না খঙহৌদনা ওজা লৈখিলে হায়বসিদা যান্না থাজদে। ওজাগী আখানা শান্তি ওইনা লৈখিবা অসিদং নীজবি।

— কৈশাম প্রিয়োকুমার

ওজা নীলকান্ত লৈখিদবসি যান্না নুংঙাইজদে। তশেনা মণিপুবী সাহিত্যগী অবংবা থরানামচাক অমা ওবং নুমিদং কেনত্রে। কবিসু হায়নীংঙাই লৈজদে।

— বঘু লৈশাংথেম

ওজা নীলকান্ত লৈখিদবগী পাউসি ভাবদা মঙদৌনা থোকই। পীশক পাক্রিঙদগী ওজানা তম্মী তাকপাবকই। ঐবু পোকপোবা ইপাদৌনা লোয়নবীবকই। হন্দকী 'এন ই পোইট ব্রীট' তা ওজাগা চংমিন্নগনি হায়বদা হবাওবিবসম্মী। ঐসু যান্না নুংঙাইজখি। ওবাং মীং চোংই। লাইরিক পারগে খনখি। অদুবু ওজাগী লৈখিদবগী পাউসি খববদা ফোটো কোয়না উবদা যান্না নুংঙাইখিদে। ঐওস্বা ১০০০ শিখিবনা হোমা ফৈ।

— এস ডানুমতী দেবী

হৃদয়ী 'এন ই পোইন্ট্রি মীট' পাণ্ডথোকদবা দিল্লিগী খোঙচৎ অমদা মানা ঐবু দিল্লি ফাওবা পুৰিগদবনি হায়না হায়রশ্মী। ঐ ফাগীনি হায়না খনি। ইকচাং মনুংদা অসুক যান্না শোন্নশ্মী হায়বসি উসিতা খঙলকই। ওজাগা যান্না মট্টে য়েথনি, ফাগী কয়া-তৌনি। লাইরিক পাণ্ডে হায়দুনা ঙাঙবীরশ্মী। ওজা লৈখিদবগী পাউ হেক তাবদা ঐ থাঙদে। তশেংনা ফুমবংনে। উসিগী নহারোলশিংদা ঐনা চেলেঞ্জ অমা তৌনিংই। নখোয়গী মরক্তগী ওজা নীলকান্তগা গুণ মায়দ্রবসু ওজাগী গুণ খরদং চেনবা অমা থোরকউ। মহাক্তি থবানমিচাক নস্তে। মহাক্তি অটৌবা মঙাল অমনি। মহাক্তা ঐথোয়বু লমজিংবীরশ্মনি।

— হুমলেশ্বৰ ইবোমচা

ঐগা ওজা নীলকান্তগা লোয়নরকপা অমা নথতে। অদুবু খবরদা মহাক্তী অকনবা পুৰিগী হাফম ফোঙদোকপা আৰ্টিকল পায়বদগী ঐনা ওজাবু মশক মুমা খঙবা হৌরকখি। মাগী আত্মনা শান্তি ওইনা ঈশ্বৰদা তিনখিনবা ঈশ্বৰদা প্রার্থনা তৌজরি।

— ধবলো

ওজা নীলকান্তগি লৈখিদবদা ঐ থাঙদবা অমা পোকখি। মরমদি ওজাগীদি ঐথোয়নসু হান্না চৎকদবনি হায়না থঙবনি। মঙোন্দা ঐথোয়গী হংফমনি। মহাক্তা ঐথোয়গী পুৰিগ লৌশিং ওইজবনি। মহাক্তি বারী শানবদা যান্না নুংঙাই। আমেরিকাদা হিংলিবা পুলি মহিংগা ভারতকী পুলি মহিংগা খেংনবা কয়া তাকগীরশ্মী।

— এস গোপাল শৰ্মা

ওজা লৈখিদবগী পাউসি তাবদা হায়ফম খঙদনা নুংঙাইতবা ফাওই। মণিপুৰী সাহিত্যগী অভিযাদা থোকলম্বা থা অমা খঙহৌদনা তাথ্ৰেদকো হায়না খল্লি। ইমুং-মনুং যান্না নকশিয়না তিয়খি। ওজাবু ঐনা খঙজখিবসি মহাক্তা 'জন-গন-মন' হন্দোক্তুনা জৰ্নেল অমদা ফোঙলকপা পাখিবদগীনি। অচাইবা লৈ ফোঙলকপদা ঐথোয়দা যান্না ইনফুয়েন্স তৌখি। 'ঈশ্বা' ফোঙননবা হোথেনবদগী ওজাগা নরুজবগী বুদোংচাবা ফংজখি। 'ইলিশা অমগী মহাও' অসি ওজা নীলকান্তগী অকনবা ইনফুয়েন্সতগী ইখিবনি। ওজানা কাছারদা চৎসুবদা 'বরাক' উরুবদগী হায়বীরকপনি নীংজৈ। ওজাগী মণ্ডগদি মণিপুৰগী মনুংদগীদি মণিপুৰগী মপান্দনা ওজাবু হোমা খঙবা হেল্লি।

— নোংথোম্বম কুঞ্জমোহন সিংহ

আমেরিকাদা লৈবা ঐগী মরুপ সোনি (লমকোয় বারী ইবা) দা ওজা নীলকান্ত লৈখিদবগী পাউ পীৰুই। মহাক্তবু হায়না তাদুনা লৈরশ্মী। পাউসি মঙোন্দা ওজাগী মচনুপা দিলিপনা কপ্পা কপ্পা স্তম্ভকই হায়। ওজা লৈখিদবসি মণিপুৰগী অটৌবা সভ্যতা অমা মাঙথ্ৰে হায়না মণিপুৰী মীয়ামদা তখীনবা সোনিয়া ঐঙোন্দা আমেরিকাদগী টেলিকোমদা হায়রকই। ওজানা হন্দক পঙ্কজী ফংবদা থাগংগা নুংঙাইবা ফোঙদোকচগে খঙবনি। অদুবু লাইবক খীবদগী নংহৌদে। লম্বীদা লাকপদা ওজাগী সংস্কারগী চিত্তাদা

— অৰু. কে. বিদূর (সিনেমা ক্রিটিক)

ওজা নীলকান্তসি হাম্মা খঙনবগীমথজ্ঞা হৌখিবা চহী ১০ মুকসিদা হোম্মা নকশিমবগী তাজা অমা ফঙজখি। এনা হিন্দীদা ইবা খট মল কৌবা শৈরেং অমা কবি সম্মেলনদা পাবা তাবদগী ওজানা নোফুনা হিন্দীদা শৈরেং ইববুদি হিন্দীগী ফজরবা শৈরেংখিঃ মণিপুরীদা হন্দোরবা অমসুং মণিপুরীগী শৈরেংখিঃ হিন্দীদা হন্দোরবা কমা হায়বিখি। ঐগী অনুবাদ সাহিত্যদা ওজানা অচৌবা ঈখিল অমা পীবিখি। ঈখিলদুমক্সা এনা ওজাগী তীর্থ যাত্রা হিন্দীদা হন্দোফুনা ফোঙখি। ঐগী অনুবাদতা ওজাগী অচৌবা মাতঙ ফঙজখি। মণিপুরীগী শরুাইরবা অইবা জি সি তোংত্রা লৈখিদবদা মণিপুর সরকারনা শকখঙবিখিবদগী অকনবা বাকং অমা খবরদা ওজানা ইখি। ওসি মণিপুরীগী মমল য়াম্ববা লন ওইরবা ওজা নীলকান্ত মশামক্সা লৈখিদবসিদা মণিপুর সরকারগী মায়কৈদগী শরুক য়াবিরদবসি তশেনা নুংঙাইতবা পোকই। পুম্মক চংখিগদবা ডাক্তনি, অহান-অকোনগী বাতনি। ওজাগীদমক ঈশ্বরগী মফমদা থেশ্মায় শেনা খৌনিজরি।

— ডাক্তর আই এস কাড়জম

অমুক ওজা খবরদা ওজা নীলকান্ত লৈখিদবগী পাউ তাবদা হায়নিংঙাই লৈতনা নুংঙাইতবা পোকই। তাইবোমচা (যুমলেশ্বম ইবোমচা) গা লোয়ননা আরোইবা ওইনা লৈ মনা অমতং কংপা যাওবা ফংজনবা ওজাগী য়ুমদা চংচখি। ওজাগী সংস্কার যাওজরুই। এনা ইজবা স্পেটিস কলমশিংসি অয়াস্বনা ওজা নীলকান্তনা হেক-হেক পাবী অদুগা ঐঙোন্দা কমেস্ট পীবি। ঐ হায়নিংঙাই লৈতনা নুংঙাইজবা পোকচৈ। ওজা নীলকান্তওস্বা মীওই অমনা ঐগী আটিকল পাবীরি খঞ্জবদা থোইদোক্সা হরাওজখি। ওসিদি ওজা নীলকান্ত লৈখিজে। মসিদা থেশ্মায় শোকা নুংঙাইতবা ফোঙদোকচরি।

— শরথি (শরতচন্দ থিয়াম)

প্রোফেসর নীলকান্ত লৈখিদবসি ঐ তশেনা নুংঙাইতে : চহী ৫০ মুক নকশিমনা লোয়নরকপা ইয়াস্বনি, মরুপসুনি। মমাওদা নানা ঐগা ডাঙনখিবা কয়া ওসি মহাক লৈখিবদা তুংসিদা মথং মথং নীশিংলকই। ওজাসি পুকচেল য়াম্মা তজা অমসুং পাকথোক্সা য়েংবা মীনি। মম্ম লৈবাক মণিপুরবু থেশ্মায় শেনা নুংশিজখিবা মীশক্সি। মহাক্সা লমদমসিগী কলা সংস্কৃতি অমসুং সাহিত্যবু চাওনা প্রমোট তৌরদা মীশক্সি। মহাক্সা খঙহৌদনা লৈখিদবসি লমদমসিগী কলা সংস্কৃতি অমসুং সাহিত্যগী ওইনা অমুক মেনশিনবা ওম্মরোইদবা অচৌবা অমাওবনি। হন্দক মরকসি মঙোন্দা করিনো হায়ফম খঙদবা বাফম কমা ফাওবা মাল্লি। মরমদি মহাক্সা পঞ্জত্ৰী ফংলকপগী নুংঙাইবা ফোঙদোকপগী ফক্সন কয়াদা মহাক্সা তন্তনা হায়খিবা বাফম অমা ওসিতা নৌনা নীশিংলকই — মহাক্সা ঐবু পুবিরি কদায়দা কয়াম কুইনা পুবিগদবনো খঙদে। মশাগী পুলিগী মরমদা মহাক্সা হাম্মা খরদং খঙখিজ্জা হায়না খল্লি। মহাক্সী আত্মাবু ঈশ্বরনা শাস্তি ওইনা থাঈসন। ■

— লৈমপোকম দামোদর সিংহ

(‘সিঙাই একপ্রেস’ ১৩-০২-২০০০)

ওজা নীলকান্তনা চতুঃপদা

ইকায় খুন্জরিবা এডিটর,

মীওইবগী নীংখিরবা কয়না লৈতেংলম্বা শক্কাইরবা পদ্মজী এলাংবম নীলকান্তনা হন্দক খঙহৌদনা লৈখিমবসি মীয়ায়গী অচৌবা অবাংপা অমা ওইহৌরগনি। অদুবু ওজাগী পুলিগী পান্দম অমসুং মীংয়েংলিং অদুদি ওসিগী অমসুং তুংদা লাক্কাইরিবা মীওই কয়গী লমজীং মৈরা ওইহৌরগনি। মীওইবনা পোক্কাইদি অনুক তাইবঙ মপুগী মফমদা তিনখিবা হায়বসি হিংলিবা মীওইবা খুদীংমক্তা শোয়দনা থেংকুরগদবা ওজাতি। অরাবদি, ওসিগী মীওইবগী খুনাই অসিদা ঐখোয় মশেল অমগা অমগা য়েংখীনবা, ইশা ইশাগীতা খনবা অসিগুহা অখুবা রাখল্লোনশিংদগী খোক্কাইপা থবক-খৌওংলিংনা ঐখোয় পুন্মক সৈতানগী শক্তম লৌদুনা অবাবা ঈপাক্তা ঈরাকুরি। অবাবা অসিদগী ঐখোয় কপ্তনবা অওনবা অহোংবা অমা পুরকপা চঙলি। অসিগুহা অওনবা অসিদি মপাছোংগী শকফমদা ওনগদবা নস্তে, ঐখোয়গী নুংগী ওইবা অওনবনি তঙাই ফলিবিদি। মপালখোংগী ফজবদি ওজাকী মিত্রংনি। অদুবু নুংগী ওইবা ফজবা অওনবদি মতম পুন্মগীনি। অনীসিগী মনুংদা ঐখোয় অকোনবগীসিনা হৈয়া পাম্ফম থোকই, অদুবু মীশিংনা মসিবু থঙইনদে। মসিগী মরমদি খুন্জরমদা অমদি খঙদবদগীনি হায়বদা অরানবা যাওগনি থাজদে।

শক্কাইরবা মী অমা ওইবদা লাইরিক ইবা, কলা-সংস্কৃতিনচিবা খক্তদা লৈবা নস্তে। মীপুম খুদীংমক মাগী মাগী শিনফমশিংদা অচৌ-মচা খায়দনা শক্কাইবা মীওই অমমম ওইবা ওজবা ঐখোয় হোংনবা চঙলি।

লৈখিম্বা ঐখোয়গী ওজা ই. নীলকান্তনি তোপ-তোপা শক্কাইরবা মীশক অমনি। মণিপুরদা ওজাগুহা কয়া থোকপিরক্তনা মীয়ায়গী অবাংপা অসি মেনশিনবা ওম্বা মতম খরগী তুংদা মপু মহাক্কা পীবিবা ওইসনু। অসিদা ওজাগী থবায়না মপুগী লৈকোন্দা ঈংনা-চীক্কা পোংথাবা শক্কাইনু। ■

অদোমগী.

দেবেন লৌক্যকপম, বাংখৈ নিংখৌ পুথী মপান, ইম্ফাল

(সঙাই এক্সপ্ৰেস, ১৬-২-২০০০)

অরাবা ফোঙদোকত্রে

ইম্ফাল : ফেব্রুৱাৰী ১৬ : মণিপুরী সাহিত্যদা মমিং লৈরবা পদ্মজী! এলাংবম নীলকান্তনা লৈখিম্বদা 'মচা লৈমা' চেফোঙগী ঠাফনা অরাবা ফোঙদোকত্রে হায়না 'মচা লৈমা' গী এডিটর এম. লাক্কোনী দেবীনা প্রেক্ষতা থাদোরকপা চেৱোল অমনা হায়রি।

(সঙাই এক্সপ্ৰেস, ১৭-০২-২০০০)

কনাবুসু হুমানবা তৌদনা

নোংখোবম কুজমোহন সিংহ

অযুক গুস্তা পাউদো পাবদা খংপ্রেক খংখি। করিনোনে হায়রিসিবু— ওজা নীলকান্ত লৈত্রবা। থাজবা ওমখিদে। অমক্কা হুয়া পায় খবরগী পরেং খরদো। খঙহৌদনা থেংমোয়দা ফাওরকখি— মণিপূরী সাহিত্য অমদি সংস্কৃতিগী অতিয়াদা থোক্তুয়া গাজ অম খঙহৌদনা তাথে।

কুচু-কুমেন শেংত্রবা তীঞ্জং-কায়জঙদবা নুংথঙগুয়া মশানি, নোংমতং মকোক চীকই তাখিদবা। কুইদি, নুমিং মরী-মগ্তানিরোম মমাঙদনি, ডাল একাদেমীগী ডিরেক্টর লোংজম জয়চন্দ্রগা কলকত্তাদা বারী শানখিবদো— ফত্রেদকো ওজা নীলকান্তগী মশাসে, হৌজিকসু ঐথোয়দগী হোমা ফজনা চারি, গপ গপ চংলি, পুলিখিনি, কুইনা পুলিখিনি।

ওজা নীলকান্তু খঙবা হৌখিবসি চহী য়াউরোম মমাঙদনি। শিলচর গভর্ণমেন্ট স্কুলদা তম্মিঙৈদা মতম অদুগী চেফোঙ অমদা মহাক্সা মণিপূরীদা হন্দোকপা রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরগী 'জন গন মন...' থেংনখি। মৈতৈরোল ইবা-পাবা থোইনা হৈত্রিঙৈগী মতমনি। অদুবু পুঞ্জীংদা ফাওখি, ফজনা হন্দোকত্রদকো। হন্দেক্রিবা মশামক কবি নন্দনি অসুক ফজনা হন্দোকপা ওমোই।

চহী পদা মতুংদা মহাক্সী 'অচাইবা লৈ' ফোঙলকখি। মতম অদু বাংলা সাহিত্যগী জগৎতা রমা-রচনাগী (বেলে লেটরগুস্তা) সৈহী কন্না লেবা মতমনি। 'অচাইবা লৈ' দা রমা-রচনাগী ষ্টাইল অদু উবদা ঐথোয়দা নুংঙাইজবা পোকখি, চাউথোকচবা অমসু পোকখি— ঐথোয়গাঁসু রসা-রচনা ইবা অইবা লৈনা। লাইরিক অসিদা নীলকান্তগী তোপ-তোপা ফজবা বারেংগী ষ্টাইল অমা চোংখোরকখি, মতৌ তমগে হায়দুনা কনাগুয়না হোংনববসু মওং তাবা ওম্মরোইদবা।

ইক্ষালদা লাক্সা মতুংদা অজা নন্দলালনা মকোক চীংদুনা সাহিত্যগী চেফোঙ অমা ফোঙনবা হোংনবদা ঐবসু চেম্বিবিখি। সাহিত্যগী লমদমদা পেমদগী পিতাং 'ঈরা' ফোঙবা হৌরকখি। মতাঙ অসিদা মণিপূরী সাহিত্যগী কবি অমদি সাহিত্যিক কয়গা শকখঙ-মায়খঙনবগী খদোংচাকা ফংজখি— নীলকান্ত, রজনীকান্ত, সমরেন্দ্র, জ্যোতিন্দ্র, মথোয়তা নন্দন। সাহিত্যাগা নরুবা নীওই কয়গাসু।

মতাঙ অসিবাংদা 'চাকতিন মরুপ' হায়দুনা ঐথোয়গী ইনফোর্মেল ওইবা মরুপ অমা হৌদোকখি। থা-থা খুদীংগী যুম অমমমদা চাক চান্নবা— মার্গী মার্গী নুপী য়াওনা। কবি শঞ্জনবম নর্দীয়ানা খায়দগী অহল ওইনা অঙাং শানবা হোংনৈ। ঐনা খায়দগী নহা ওইনা ময়মগী মতুং মায় শোম্মা শোম্মা ইম্বা লাক্সে। চাক চানবদা মানা মানা হৈজবা বিদ্যা উৎনে, উৎতবা য়াদে— জগোয়, ঈশৈ, শৈরেং, বারী, পেনা... মানা মানা হৈজবা; ওজা নীলকান্তনা অমাসা মতমদা রবীন্দ্র সঙ্গীত শকই। জগোয়গী মরমদা য়ান্না খঙ-হৈরবসু জগোয় শাবদি নোংমতা উখিদে। রবীন্দ্র সঙ্গীত অসি মহাক্সা শিলেট এম. সি. কলেজদা তম্মিঙৈদা হৈরকখিবনি, থব্যর য়াওনা তম্মকখিবনি হায়। শিলেট্টা লৈরিঙৈদা বাংলা লোনসু মতোমতা হোংনজদুনা তম্মকখি। বাংলা লোন থরা তৈনবা তৌরবদুনা তুংগী পুলিনা মডোন্দা য়ান্না কায়রকখি হায়না মহাক্সা তম্মনা পনখি।

নোংমা নুমিদি বাইবম, ঐনা নাগমপালদা ইয়াসখিংগী ময়ুমদা লৈরিঙৈদা, ওজা নীলকান্ত একাগাড়ী অমা সিম্মদুনা মতোমদা ইথা থাজদনা লাকখি। ফমথবগা হায়রকখি, য়েংগেনে নঙগী বারী মচাখিংদো। ঐনা ইকায় ইকায়না 'চেনখিঙ্গব ঈচেল' গী খুংইদা লৈরিবা বারীমচাখিংদো উৎলি। লামায় মথং মথং ফাজোজুনা য়েংঙি, মতেক মতেক পাবসু য়াওই— ফটেনে সিমদি, মসিমসু ফটেনে হায়রকই— লাইরিক ওইনা থুনা ফোঙদোক্সা তৌ।

চহী খরগী মতুংদা নোংমা লবীদা সাহিত্যগী বারী শানা শানা চংমিম্মিঙৈদা মহাক্সা হায়রকই— বারীনি হায়দুনা নঙনা পঙইদা ই, বরাকী বারীদি ইদে; বরাক তুরেলগী বারী ইয়ুনা। কাছারদা সাহিত্য পরিষদকী মীফম য়াওবা চংপদা বরাক তুরেমা মহাকপু ওমহংখিবরা খঙদে। অদুবু ঐঙোন্দদি মহাক্সী বাই অদুনা খঙহৌদনা ঈখিল অমা পীখি। ঐগী বারীমচা 'ইলিশা অমগী মছাও' ওজা নীলকান্তগী বাই অদুনা পোকহনখিবনি। 'ইলিশা অমগী মছাও' না ঐবু খরদং ওইরবসু ময়ামদা শক খঙনবিবিরবসে

কদাশদনো ওজা নীলকান্তগী ঝাঁপনা উদবা খুংশিল অমা যাওবি হায়বসে ওসি নংঙান্দা অন্ধাঞ্জলি কংচবা মতাঙ অসিদা নীংশিংদবা
ভাংদ।

ইথিবা এইগী জানুৱাবীগী নুন্দিদা অমা ওজানা টেলিফোন ঠিককথি। 'দেশ' না নোংপোক ভাবতকী লোদশিংগী
শৈবেং অমংম খংঙতুনা অখম্বা ফোঙদোবি, ঐগী শৈবেং অমা পাবকউ হায়বকই, নোংনীন্দা থুনা থাখিদবা
হ'দে, নঙনা হয়ে মক ঐগী শৈবেং অমা হ'দোক্তুনা থাখিদবা হ'দে।

ঐনা পুন্সী— কদাশদনো ওজা, ঐদি বাংলা থাদোকপা চই নিফুবোম ওবে কনানো অমদা তৌহনবিয়।

নঙনা তৌহগদি কনানা তৌগনি। ওজানা ঐবু থাংজনা হায়বকথি বাংলাগী খায়দগী ময়িং লৈবা চেফোঙদা মণিপুৰী
শৈবেং অমা হেন্সেজগা ম্হাওহনবা হায়বসি এসু পামখি।

নোংঙালগা মহাকী তাঁর্থ ঝাট দগী শৈবেং অমা, 'মীকপ থোকপা' হেন্সেজগা টেলিফোন্না ওজাদা হায়— ওজা লোইজবে,
ঐ অনুজা পাথোকচবাকৈ তানিয।

নঙনা হেন্সোকপদবু ঐনা অমুক তাখগদা? তাখিদি, তাও হায়বা মাখিদি। ঐবু থাজবিবগী, মনাও অমা ওইনা নুংশিবিবগী
নুংঙাইজবদো ঐঙেন্দা ম্হাওখি। 'দেশ' তা ফোঙলক্ৰবা মতুংদা ঐনা ওজাদা পাউদো পীখি। মহাকী শৈবেংগী বাংলা শায়োল অদু
মদুদতা পামখি, ঐবু ৫ গৎ পবকথি।

ওজানা আমেৰিকাদগী হেন্সকপগী নোংনীনি লৈবগা, ইম্মল লুক ফেয়াবদা ওজাগা উমে। ওজানা হৌদোবকই— বিবুৱিৱাগী
মতাঙদা নঙনা 'সনখোঙ দা ইবকপা আটিকলদো মণীন্দনা থাবক্তুনা ঐ পাই। চুম্বী নঙনা হায়বসদো, কোটকী বানা অমনি
(ট্র'জসনু, অদুবু ঐনাগায় কদ'য়দনো' মফম অমদদি উম্বা তাই, খংন চেনদনা অসুম লৈবা যাবা নঙে কদাশদনো যায়না মফম
অমদি থিবা তাই।

ঐনাঙান্দা নু ওইজবা পাকচখি। আটিকল অদুগা হাক্তজা ঐবু ফোংনা নংঙনসু তুমিমা মফম মফম ওঙনসু কয়া
নাকোং য়োবকত্বপনি, থোঙজিন ককপা মাবগী ফৌবম ফাওবা যৌবত্ববনি। ঐনা খঞ্জবিতা বাখল-পকিং অদু ওজানা থাগৎপবকপদা
ঐ চাননা নুংঙাইখি ওজানা হায়বকথি, হোংনসি য়াববমথৈ ঐথোয় পুনশিয়বা হোংনসি।

পদ্মশ্রী ফণবগী পাউ তাবগা ওজাদা টেলিফোন পায়খংতুনা নুংঙাইল ফোঙদোকই। ওজানা খুন্সকথি নংঙত 'ফোংনা'
খবদং তৌজবদা শক খঙবিবকপনি।

ওজানা চম্হা খুন্সকথি। অদুবু ওজানা লমদম অসিগী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিগা লমদা হোংনবিবদা লৈখিবদা খুদান্দ
অদুদি খবদং নংঙ শীংখুদনা লোইগদা নঙ ওংবু হেন্স খঙলা ওমথ মণিপুৰীগী হ' মনা চেলগা টিটি কমা 'মণিপুৰী' হ'দা
ভাবতকা মফম কয়াদা ওজাগা চেল্লিৱবগী খুদোংচাবা ফখি। মণিপুৰদা ময়ান্না উৰিলা নীলকান্তদো মপান্না চেল্লিৱদি য়াম্ম। হ'দা
চাউবা ময়ান্না 'হেন্স' শকখঙতুনা নীলকান্ত অমা ওইবকথি।

চেল্লিৱদহদা খঙলমগদা, মণিপুৰনা নীলকান্ত অমমুক হেন্স পাক ফ'বা ওম্মোই হায়বসে। অদুবু লোইখিবা ঐগোমদি
খঙতি।

(‘ভাইয়ন লানপাউ’ ১৪/০২/২০০০)

পদ্মশ্রী নীলকান্তনা লৈখিদবদা অৱাবা ফোঙদোকত্বে

ইম্ফাল, ফেব্ৰুৱাৰী ১২ঃ মণিপুৰগী শৱাইববা সাহিত্যকাৰ শ্ৰীএলাংবম নীলকান্তনা ওবাং খঙহৌদনা লৈখিদবদা মণিপুৰগী
গভৰ্ণ শ্ৰীবেদ মাৱৱানা অৱাবা ফোঙদোকপগী পাউজেল খোবক্ৰি।

শ্ৰীবেদ মাৱৱানা শ্ৰীনীলকান্তৰ লাইলিক-লাইগু অমদি সাহিত্যাদা, তোমাথল ওইববা মীশাক ৩য়না শীংখাবদনা মহাক্কা

লৈখিকবসি লমদমসিগী অটৌবা মাঙজবনি হায়থি। লৈখিকবসী লোয়নবীদা অৱাবদা শৰক যানি হায়বগী পাউজেলসু থায়ে।

পদ্মজী প্রোঃ জীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা ইং ২০০০, ওবাং নুমিমাং পৃং ১১ ১৫ রোম তামদা ইখঙ খঙহৌদনা সংসাপ থাদোকখিবা অসিদা ইন্দিয়ান নেসনেল ষ্ট্রট ফেব আর্ট এন্ড কলচবেল হেরিটেজ' (ইষ্টাক) মণিপুৰ চেণ্ডব অমদি মৃতুৰা ম্যাজিম, কৈশাম্পাং অনীনা অৱাবা ফোঙদোকপগী মীফম অমা জুসি নুংখিল মৃতুৰা বহাদুৰনা খৌবম মপু ওইদনা ফমথি। মীফমসিদা মহাক্সা তৌবিবস্বা কয়া শীংথাদুনা তিনখিবলিংনা নীংঙমদবগা লোয়ননা ফোঙদোকখি অমদি মিনিট অনী তুমিমা লেপুনা অৱাবা ফোঙদোকখি।

তাঙলবা মীওইপোক অমনা তাইখঙপাল অসি থাদোকখিবদা লৈখিকবসী আখানা লাইবেৰেলেন্সা ঈনা পোংথাবিকনবা তাইবঙ মপুগী মফমদসু থৌনিজখি। লৈখিকবসী ইমুং-মনুংগী অৱাবদসু গুসিগী মীফমনা শৰক যাবি।

অমবোমদা 'য়ং প্রোগ্রেসিভ অমসুং এথলৈটিক ক্লব' এলাংবম লোকায়না মসিগী শঙলেন্সা ক্লব অসিগী এদঙাইজব ইন্দিয়া পদ্মজী এলাংবম নীলকান্ত সিংহনা মনুং-অতম চাদনা ইখঙ খঙহৌদনা লৈখিকবদা ক্লব অসিগী মেম্বৰ খুদীংমক্সা মিনিট অনী তুমিমা লেপুনা লৈখিকবসী আখানা শান্তি ওইনা লৈকনবা ঈখবগী মফমদা প্রার্থনা তৌখিবগা লোবননা লৈখিকবসী ইমুং-মনুংগী অৱাবদসু শৰক যাজুরি হায়না ক্লব অসিনা থোক্কপা চেবোল অমনা হায়নি।

শৰাইববা মণিপুৰগী সাহিত্যকাৰ পদ্মজী জীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা খঙহৌদনা লৈখিকবদা 'পুলি বোঙচং মকপ' (পি কে এম) না উৰিপোক্সা মিনিট অনী তুমিমা লেপুনা লৈখিকবসু ইন্দিয়ামুৰা উৎপগা লোয়ননা অৱাবা ফোঙদোকখি।

শৰাইববা অসিনা লৈখিকবদা 'সিনে আর্টিষ্টস এন্ড টেক্সটাইল এসোসিয়েস' নসু মীফম অমা ফমদুনা অৱাবা ফোঙদোকখি।

(ইন্দিয়ান লামপাউ' ১৩-০২-২০০০)

হৱাও-নুংঙাইবগী ঈপোম্নক্তা অৱাবগী ঈথক (ওজা নীলকান্তদা প্রজ্ঞাপ্তি)

আই এস কাঙজম

জুসি শিৰি পাউজেন্দে হায়েং শিৰি পাউজেন্দে — পাউবৌনবদু হেক থোকইল। নুংমং খবনিগী অমাঙদা তেফনা নুংগী উমবস্বী ফম্মোমবস্বী, বাবী শানবস্বী, নুংমং মঙা তৰ্কাৰ্কাসদি উমব ফংখদে। ৰল্লি — দিল্লীদা চংগে, হল্পক্কাগি। বাবী অমা শানগদবা লৈ, লাইবিক অমক্তা ফোঙদোকপদু হাংজঙে তৌবনি। ঐ ইশাগী লাইবিক্ত নস্তে, ঐগা তিলব মীশক অমং ক্বানি। মণিপুৰীদগী হিন্দীদা হন্দোকপনি। অদুব বাবী শানবগী তাজা ফংমিঙে ফেব্ৰুৱাৰী ১২ গী অযুক অঙনবদা টেলিফোন্স হাংবকখি— ওঙা নীলকান্ত লৈয়ে। থুক লাউই, খাজবদি ওমদে। পাজদবসু যাদে, শিবা-নাৰগী মতাঙদা ওইদবা গাঙবা হৌনদে। ময়ুমদা চংলুবদা পাউজেল-চে অনাখক্তা ওজা লৈতবগী পাউ যাওবস্বী। অমখক্তদি ফোটােসু যাওবস্বী। থাজদ-থাজদনা ময়ুম হৌই মী ময়াম অমা তিলস্বী। নুংগক-নুংজানববা, মীংলু পিবাং পিৰোহিনববা গাঙনি। ইমুংদা অটৌবা যিনা হকচং থুনা কুপ্পা কোক্কী শক্কনা নামাবলী মচা অমা কুপ্পা শাংদ্রোং শাংনা ইমুং-মনুং, মবী মতা, মকপ-মপাঙগী ৰাখল তৌদনা ঈনা-চীক্সা লোনা ইপুনা লৈকস্বী, ওজা নীলকান্ত। মচানুপা অহল বিজয়না হৌনবী মতুং ইমা মপা ইবুংঙাগী সেবা তৌজবস্বী। খঙহৌদে, পিবাং মলীক খবা ঐঙোনা শুক্তাক তাক্সমদনা জব নাহখি। ইমুংদুদা অমুক পছদুনা লৈবা থৌনা মাঙখি। ওজাবু খুক্সমজবমগা থুনা মপান্দা থেবকখি। জানুৰাবী তাং ২৬ কী অযুক অঙনবদনি। 'পোৰ্কাৰ্কা' খববদা ওজা নীলকান্তগী ফোটাে যাওবকখি, অহানবা নামায়মক্তদা। নুংমংতো কয়াদা নুংঙাইববা! ওজাবু পদ্মজী উপাধি পীনববা খল্লকপগী পাউনি। উমজবা মতমদা ওজাগী মফমদা নুংঙাইবা ফোঙদোকখি। সাহিত্য অমদি সংস্কৃতিগী ওইবা সংস্থান কয়ানা ওজানা পদ্মজী ফংলকপদা নুংঙাইবা ফোঙদোক্সা ওজাবু তবান্না

ওকই, ওক্ৰি। কৰা অমনা ওক্ৰনবা শেষ-শাবি। ওজাগী শংবা-শংদৰা য়েদুনা প্ৰোপ্ৰায় মথং মথং শেষৰি। ভাৰ্জাসিননি পুন্নমকী
মকা লাম্ববা থেম্মায়-অতিয়াদা খঙহৌদনা অমঙবা অমুবা নোং মতুম অমা ঈহৌবকপগা লোয়ননা অখাক-অৰাউ ভাবকৰিবা।
হৰাও-নুংঙাইবগী ঈপোন্নগী অৰাবগী ঈথক অমা খাঙদনা কুং কাৰকখি। ওজা নীলকান্তৰ ভৰাভা ওকপগী থৌবমখিং খাঙদনা
ওহোবকই অৰাবা ফোঙদোকপগী থৌবম ওইনা, মথং-মথং। সি ওইবেকো অৰা-নুংঙাই খুৰাক-খুনমনি হায়বদু। নীংকনা অৰা,
ওইকনা অমা— পুন্নমকপু শেখীনিবা মপু মাগী তাইবঙ-কুশ্মেৰু কননা খঙবা ওছগেদো।

হন্দক-মবকসিদা ওজাগী মচীন্দগী খবা তোয়না তাখি— 'শকউদবা মপু মানা কোয়পু পুদুনা চংপনি। মহাক্কা লৈখো
হায়ববম্বা লৈবা তাবনি, লাক্কা হায়না কৌকল্লবদি চংখিবা ভাবনি।' অসুক থুনা কৌকল্লনি হায়বদি ঐখোয় শুকথা খাঙদে। ওজা
মশামকসু থাঙন্নোই। অদুবু খাঙদবসি ওইনা থোকখৰে। ইমুং-মনুং, মবী-মতা, মল্লপ-মপাঙ পুন্নমকপু নাথৈয়ন্নগা মপু মাগী
খৌদা ইনত্ৰে। আঃ। কল্লকইদা। পাম্মুইদা। পাম্মুই হায়দুনি যাদেদো। মঙালবু কৰা থিববা তানরখা মহাক্কা। মতাঙ অমদা
মহাক্কা হায়খি— 'বাইহী নছো পোদুনা চংলি মীওইকনা/বাখলগী চৈত্তনা/আশালা লোয়ননা/মঙালবু হায়োৰুনা/পোৎথাবা
লৈতনা/মঙালবু কলেনবা/অম্বলগী লমদমদা/বাইহী খাখপতা।' (মঙাল) কয়াদা অৰ্থ লৈনা ফোঙদোক্কা। মহাক মঙালবু
থিবা লেপখিদবনি। মঙালগী লৈফম খঙখি। অদুনা মহাক্কা হায়খি— 'ঐহাকসু ওইত্তি হে অশিবা/নহাকপু খঙগে
হায়দুনা/কোনখিনজগে হায়দুনা/চংমিয়নবা খুৎশন্ননা/মঙালগী লমদমদা/নুৰিৎ মীশীং কয়াগী লৈবাক্তা।' (অশিবা) মতম
কয়াগী মমাঙদগী ওইবকপা অশিবদুগা লোকোন্নত্ৰে, খুৎশন্নদুনা চংমিয়নত্ৰে মঙালগী লমদম যৌনবা। যৌত্ৰে। মশামক মঙালগা
অমভা ওইনা পুদুনা মঙালগী শৰুক অমা ওইত্ৰে।

মী অমগী চপ চালা অশেংবা মশক মহাক লৈত্ৰবা মতমদদা নীংখিনা খঙবা ওম্মী হায়বদো ওজা নীলকান্তগী সংস্কাবদা
তিনখিবা মকপ-মপাঙ, মরোয়-মনাওখি। অদু উবগা তশেংনা হেক থাঙল ওম্মী। মফমদদা তিনখিবা মীশিংদো মহাক্কা মওপনি,
মীশি পুগী মীংলগী তমীক ওমীকখিবা পিগী টবাংলিগদা ওজা নীলকান্তগী অতিংবা পুৰাচল চন্নবা থেম্মোয়দুনি। শাউবা হৈত্ৰবা
নুপানি কনিগুন্না শাউনীংবা পোক্কাবসু য়ান্না লাহনা ফাৰ্জীনা ওম্মী। মীগী ফসুনবা খনবা হৈতে। মী খুদীংমক ফট্টীংও।
চীংকনা অমদি খঙদবদু কোৰুনবা অমদি খঙননবা অতোন্নদা হংবদা হাংগেইবা লৈতে। হেস্তা হংঙি মখাগী মীওই অমদসু চীংবদু
কোক্কাববা, খঙননগা। নহা-অহল অঙাং খাঙনা তিল্ল যাই। তিগ্ৰে, পুন্নমক মহাক্কা মকপ ভাঙনি। নহা অমনা ফাং জুগাই
তৌকবদা শাউদে নোক্তনা তায। মহাক্কা হৈনদবা হীবম লৈতে। হীবম খুদীংমক খঙনবা হোৎনৈ। হোৎনবা শুক্কাপ 'লপাখিদন'
নুপানি। পাৰা, খনবা, ইবনা মহাক্কা পুলিনি। থবকা মহাক্কা পুলিনি। মহাক অশেংবা কৰ্মযোগীনি। মহাক দেশ-ভক্তসুনি। (পোক্কাফম
লমদম মণিপুৰ অসিগীদমক য়ান্না হাজখি, লমদম অসিগীদমক মহাক্কা থেম্মোয় য়ান্না নুংনাংজখি। লমদম অসিগী ওইবিবা ফীবমসিদ
য়ান্না থেম্মোয় শোকা মহাক্কা হায়খি— 'মণিপুৰ। নহাক্কাদমক হাদবা ওমদে ঐহাক।' (তীৰ্থ যাত্ৰা) ওহোৰু নিঙমদনা হায়খিবনি
লমদম অসিগী ওইবিবা ফীবমদা মথেম্মোয়দা নুংঙাইতবা ফাওবসি ওসি ওবাংতদা ফাওবা নস্তে। য়ান্না নহা ওইবিও ওসিদগী
চহী য়াংগী মমাঙদগী নিঙমদবা অমদি পেন্দবা অমগা লোয়ননা মহাক্কা হংদনা লাক্কাবনি— 'কদোমদনো লম্বেনসিৰ্—/চীনগা
খুৎকা মামদবা/লম্বখুৎকমগা লম্বেনগা শব্দদবা/ফিৰমদগী মীশক্কা লুবা?' (মণিপুৰ) বাহং অসি হংনা-হংনা পাউবুম ফংদনা
চংখবনি মহাক।

ওজা নীলকান্ত জাতিসিগী লননি। ওহোৰু মমল যামত্তবা, পাম্মুত্তবা লননি। মহাক্কা অমা মাঙপিৰসি ঐখোয়গী অটোলা
মাঙক্কাবনি। ঐখোয়না মহাকপু খঙবদগী মপালগী মীনা মহাকপু খঙবনা হোল্লি। মহাক্কা মত্তং কনামতনা শিনবা ওহোই। নীলকান্তদি
নীলকান্তনি। মহাক্কা অহীংবা মশক ঐখোয় কনামস্তনা উবা ফংলবোই। কনিগুন্না ওজাগী আখানা অমুক হুমা মালেম অসিদা
পোক্কাবতাৰা, মণিপুৰ কৌবা লমদম অসিদা পোকপিদুনা হোমা যাইফবা পুলি অমগা লোয়ননা অনৌবা মঙাল অমা পীলম্ববা
ওইসনু। ওজাগী আখানা মতম পুন্নমস্তা ঈংনা-চীক্কা লৈবা ওইসনু।

ওঁ শান্তি: ওঁ শান্তি: ওঁ শান্তি:

(বৌদাং: ১৫-০২-২০০০)

ওজা এলাংবম নীলকান্তনা লৈখিদবদা শ্রদ্ধাঞ্জলি

খৌদাং মাইদো

কাউরোহিনবা অমুক

নুংশিবগা-পাম্মুবগা অনীসি য়ান্না নক্সা লান্নৈ। নুংগু-নুংশিবা পামসু পাম্মুবা হায়বসি অতাঙবনি। অনীমক ওজা নীলকান্তনী মফমদি থোকথৈ। ওজা, লৈখিদবগী পাউ অদু হেক তাবদা মীকুপুদা হৌনরুবা, খম্মরুবা তৌদনা ওল্লকখিবা পুক্রীংগী মতৌদু ফোঙদোক্সবা ঐঙোমদি বাই লৈতে। মতৌ অদুমকা মায়ুবা পুক্রীংগী মতৌ অমদি নীংশিংহল্লকই।

ঐবু হেক পোকপা ইপাদু ইতম্পাত্তা মেন খাঙনা খাঙনা ঐবু থাদোজুনা চংখি। ইপানা চংলমদাইগী মীংকুপুদা কপ্ৰাই খনখিবা ঐ অসি ঋঙহৌদনা ফনগৎলকখি। ঐনা ফাথখি— ‘কপকনু, নুপানবু কল্লা হৌনত্রা’। হায়রগা হেস্তা য়াত্রা! খোঞ্জেলদুবুদি ফাবা গুমখি। অদুবু মীং অনীদা ঈহৌরকখিবা পিগী ঈচেল অদুবুদি থিংবা গুমখিদি। মীওইবগী কয়াদা পাংখিহুবা মতৌনো! মদুমক থোক্রে অমুক অদুনা।

— নুংশিবনিদা ওজাদো।

খম্মুবা তৌদনা থোকখি ইচীনসিদগী।

— কৈদৌরগে?

ঐগী নুপীনা হংলকই।

— ওজা, নীলকান্তদু নৈয়ে হায়না।

— হ্যা, কৈদৌদা?

— নারম্মী হায় নীনী-ম্মনি।

— পাম্মুইদা।

শক ঋঙলবসু ঐগী নুপীদি ওজাগা তিন্নদে, নোংমতসু বারী-বাতায় শাবিদে। অদুবু ওজাগী গুণ, ওজানা লম্ কয়াদা তৌরম্মা থবকশিং অদুদি নহাকসু তাই, ঋঙঙি, থেংনৈ। মদুনা মচীন্দগী থোক্কখি— পাম্মুইদা।

মহাক্তি বাই অসি হায়রম্মগা নোংমগী অয়ুকী শুম্ফ থোকপা থবক-ইনখাঙ পায়থৈ। অদুবু ঐদি- ইপা লৈখিদবগী মং কারকপগুম লৈহৌরে। ওজাগী শক্তম কয়া মরী মরী থোক্ক্রে— সেমিনারদা পেপর পাবা ওজা, মীফমগী সভাপতি ওইনা ওজা, অথোইবা অতিথি ওইনা ওজা, কবি সন্মেলন্দা কবিতা পাবা ওজা, পাউনা বাজারগী লম্মীদা বেক নংত্রগা লাইরিক কোন্দুনা মশা খীংনা গপ গপ চংপা ওজা।

করিগুম্মা নুমিৎতা ওজাগা ঐগতা থেনবা মতমদা ওজানা ঐঙোম্মা তন্তনা হায়বা বাই অদু তারকপগুম তৌই— ‘নহাকী নুংশিতোবীদো কমদৌত্রবা? অমুক থেনেত্রবরা? মখা চংথরকখোনে।’

ঐনা থবায় তানা নোকখি। ওজাদি নোক্তে শকফম ইকায় কায়দনা মখা তারকখি।

— ‘ফাগি নন্তে, নহাক্সা থিদদুনা তৌবনি। নুংশিতোবীগী নুংশিতোবী গাঙনি। নুংশিতোবী অমম্বক্ৰমক থেনেত্রগা যাদপোং নন্তে।’

ঐগদি ওজাগা য়ান্না ভোয়নদি বারী শাবা ফংদে। থেনেত্রবদি ইতং তন্তনা থেংনৈ। সাহিত্যগী ওইবা ফক্সন নংত্রগা খৌরম অমগা ফাংনবা নংত্রগা মপান্দা চংত্রবদি ঋঙত্রে। করিগুম্মা ফাংনবা তারগসু গৈহাক্তি শোয়দনা লাক্সমগনি। অদুনা মখোঙনা গপ গপ চংখিগনি হেস্তা।

ওজাগা উল্লগে হায়রবদি নোংমা-নীনি পাউনা বাজারগী লম্মীদা লেপ্তবদি নোংমদি শোয়দনা থেনবা শোয়ত্রে। ফনা য়ান্না মী কুংলবসু ওজাবু থিবিদি বাদে। খন্দোকপা য়ান্না লায়। শম হৌদবা, নোংথক্তা য়েংলপ তৌবা, কুচু পানবা, শাবান ফজবা, অহল

অমা তীং তীং লাউনা চৎলম্বদি মহাক হেস্তা ওইবম্বী।

ওজাগী নাতে চাদবা অমনা লম্বীদা কবিশুয়া মতমদা ওজানা উত্তমাত্রে হায়দুন কৌকদবা খুন্নমদনা হেক হেক চৎখিবা যাওই। মহৌশাগী মহৌশাগী কৈদৌরুগবনো হায়দুনা হেক কৌকদবা নুমিৎতনা হবাও-হবাও হেস্তা কৌবকই।

— কন্দৌদি ?

— নুংঙাইজরি ওজা।

এনা খুম্বী। কৌহৌদবদগী ইকাযখাং অমসুং নুংঙাইতবদু গাফপা ওইনা এনা হায়— ওজা, চা ফাদুসি। গাজদনা হেস্তা য়াথেনবকই— ফে।

তশেংকদি এদি ওজাগা বাবী কুইনা গাবা ওমদে। মসিমক এগী অশোনবনি। ওজানসু নুংশিজনা, ওজাবুসু নুংশিজনা এগী মন্দল খরা লৈ, মনোয় য়াওরবদি ওজাগা বাবী শাবসি য়ান্না নুংঙাই। ইচীনসিনা হায়বা ওমদবা বা কয়া এগী মকপশিং অদুগদি হায়নি ওজাসু শাউদে, ওফাউ শাউদে। নুংঙাই-নুংঙাইববা ফাগি চেনবা বাইে কথাকাসু হায়দোক্ককই। সেমিনাবনচিংবলা মীশিংবা থৌ-থৌদনা হংলা মহাকী মহৌশাং। অহলসু তিন্নে মাদি, নহাগসু। চাবলা চীলহাও থিদে, মফম-মতম থোইনা খন্দে।

ঙাঙবদা তাবা নুংঙাই। খুদস্তা কৌখৎতুনা গাঙবা মাই খক হায়দে। থৌদোক্কা চাননা হেস্তা গাঙডি। মরীক চুমা, তাবা নুংঙাইনা।

ভুসিদগী চইী ১৬ কী মমাঙদা বেঙ্গলোবগী মফম অমদা ওজাগা পূন্না মীফম অমখক য়াওবগী খুদোংচালা ফংখি। মতম অদু এদি মহৌবোয় অমা ওইবিবা মতমনি। ওজাগী নাক্তা অদুক হাঙ্গা নশনাননা ওমদি। য়ান্না কিনা লুনা চৎচৈ। মীফম অদুদা নোদ লাউলিবা কাঙবু অদুনা ঐখোয়গী মবস্তগী মৈ অমা বা গাঙনল হায়বকখি। ওজা থোকখি, ঐখোয় পূন্না মম্বী মম্বী জিন্দা মী জীলীং মবী মঙাগী মথস্তা তিনবা, লম লমগী অখঙ অইে সচিংহাগী মীওইশিং, কবি, অইবশিং য়াওবা মীফম অদু ওজাগী খোজেল নন্তনা চেক-মোক লাউখিদে। হাঙ্গা খবা কিজলম্বা, ইকায খুন্নম্বদগী মথস্তা ওজাবু কিনা অমসুং ইকায কুন্সবা খংহেন হেজংখি। মীয়ামগী খুবাক মখোল অদু তাবগা চাউৎকচখি ঐখোয়গীসু লৈনা।

— চৎলৌরি নংজা ?

এগী নুপী হংলকই।

— কদায়দা ?

— হৌজিক অয়ুক ওজাগী স'ক্সন তৌনি হায়দা ?

ঐ চৎলোই। খুদস্তা এনা নুমখি। এগী নুপীদু খল গুৰুপত্তম তৌনা হৈহাক ঐঙোন্দা য়েদুনা লৈ।

— হৈহাক চৎলবনা ফংজা ?

মখা তানা হংলকই। এনা খুমখি— চৎলবোই হায়বমস্তদা।

ঐ ওজাগী সংজাব য়াওবা চৎখিদে। মনমদি ঐ ওজাগী অশিবা ইকচাপু উনীংদে। ওজাগী ইকচানো মৈ চাকপদু য়েনীংদে।

অসুমক উদুনা লৈবা পাম্বী ওজাগী বাং বাং লাউবা, চীংলোম্বা, কুচু পানবা অহীংবা ইকচাং অদু ইমীংসিদা।

ওজা, এনু বাবৌবিগ্গু, খাম্বুবসু য়াববোইদব লৈবলনিনা, চৎলো খুৎলম্বদনা অশিবগা লোঙ্গোম্বদনা মঙাগী লমদমদুদা, নুমিৎ লীলীং কয়গী লৈবাক্তা। অদুবু ওজা, হে তীর্থ যাত্রী, বাদবা গুন্নবনে নহাক, নহাকী মণিপুবগীদমক, উলা ফংলব্রা মহাকী নোকমিবা য়ায়থোঙ, থখাল চান্না নিপালগী মশক লৌবা। হংলক্কনুদি হায় নহাক্সা, অদুবু হংলীংডি— কদায়দনো চৎলিবা, কনাগা ? চৎলবা হায়বদবা নহাক্সা খোয়দাক্তা থাবলগী ঈপাক্তা হিহোহনবনা যৌবা ওমদবা লমদমদুদা, কনাসু উত্তবা কনাসু খঙলবা কনাসু তাদ্রবা নংজগনা কৌক চীংগী চীংদোন্দা উনাগী খাঙপোক মনুংদা। ■

(‘কৌক’, ১৪-০২-২০০০)

ওজা নীলকান্তনা লৈখিদবদা

নৱজ্ঞা নিৰ্দ্ধাৰা

অহানবদা লৈখিদবদা আত্মদা ইকোক নোজ্জরি। ইখঙ খঙহৌদনা ইথা থাজদনা কনাদসু ইজিৎ অমতা পাবমদনা পুসিগী চেঙেজল
লৌদনুনা মণুগী নাক্তা চৎত্ৰবা নুংশিজববা ওজাগী থবায়না ঈনো-চীক্কা শান্তি ওইনা লৈকবা ওইসনু।

ওহোৱা মশক নাইববা, মণুণ চাউত্ৰবা, মাগী খুনা শোৱামদবা অমতা লৈত্ৰবা, মীথং থৌবা, বাখল চাউবা, পূমমকপু
পাক-চাউনা কেনশিঞ্জববা, অশেববা মিনুশি থৌজালতনা যোমত্ৰবা তাঙত্ৰবা মপোক ওইনা পোৱকখিবনি ওজা শ্ৰীএলাংবম
নীলকান্ত। মহাকী পুসি মহাকী থবক অমুক নৌনা ইকত্ৰগসু পূমমক্কা খঙনয়বনি, ওহোৱা মঙাল নাইববা মীশক অমনি। মঙোন্দা
অচৌ-মচা খায়দে পূমমক চপ মান্না য়েংবা ওম্মী। মসিনি মাগী তোপ-তোয়িবা মণুণ। মণুণদননি ঐগুন্না অমণ ওজাগা
খঙনজব্বসু।

মণিপূৰ কলাগী লমনি। তোঙান-তোঙানবা কলাগী মশক নাইববা হৈথোই-শিংথোইববা কলাকাৰ মশীং নাইদনা লৈববসু,
কলাগী মবমদা মুম্বা খঙনা নৈনবা, তাথোক-তাশীনা যাবা স্কোলাবগী মশীংদি খবা তাঙনা থোকই হায়বসিনিদি ধৌদৌক্কা লানফম
থোক্তে। ওজানা কলাকাৰ অমা ওইনা পাবফোৰ্মেল উথিবমক্তি ঐ ইশাদি থেংনজহৌদে। অদুব কলাকব তম্মগী মণুণদি ওজাদা
য়ান্না চেম্বি। মাগী মাগী কলাগী ক্ষেত্ৰদা চেংলিবা অমদগীদি ওজাদা লৈবিবা অথোইবা কলাগী মণুণদা হেমা চাউই।

থেন্মায় শেনো পুকচেল তিৎনা মণিপূৰগী কলাকাৰ খুদৌমকপু য়োকখৎনবা অচৌবা থৌজাউ পূবম্মী। ঙসিদগীনা চহী
উম্মাকী নক্কা ওইরম্বা যাবে। নোংমা ওজানা মণিপূৰী শুমাঙ লীলানা মশক ওহোৱাফুনা লম্বী ফংলকপা হৌবকপা ধবায় শোৱা
পামজববা মোত খবা লোয়ননা আটপশিংগী চেকশীন্দবা মতৌদ' নুংনাংবা ফোঙদোবকখি। মতমদু ঐ ওজাদা যান্না বারৌজখি।
ঐগী পামজবা মতৌ উৎত্ৰনা ওজাগা চীন্দা-পাউদা অকলবা মৈপ অমা য়েংনখি। ঐনা ওজাদা বাকথি। য়েংশিনবিনবা বাংলবা
কা-হেমা ননীং তমহম্বা মচা মশুদনা কবা যান্না বাংবা থাক ক'না ওমগদগে? কবি শুম্বা মমা-মপানা পামজবা লম্বীদুগী বাংনদা
মচাদুনা চৎত্ৰদি, থবক চিনবদগী নংত্ৰগা থঙইন্দদগী য়েংশিনবা বংহৌববা অহল লম্নশিংদুগী ময়াল ওইগদবা নংত্ৰগা মচাশিং
'অদুগী মবাল ওইগদবা? তলংনমক হায়ববদা ঈনখংলকপগী ঙাওনি-ফৈবিবা বাখলদা বাবক-বাতোয়িবা বাংহৌববা
মমা-মপাশিংগী দোল লৈফম থোক্তে? বাফম অসি ওজানা নোৱা নোৱা তাবীখি। মমৈদা ঐবু চৈবেই-থেমজিনকৌই নুংশিনা
হায়বকখিবদু ঐ ঙসি ফাওবা কাউজি "অঙাং নঙ যান্না ধৌই। থৌবতা নঙন' চীকপসু হৈযু। নঙগী নথৌনা অদু মাঙহম্বনা
য়োকউ।" মতমদুদগী হৌনা কা-হেমা নকশীন্দবা নংত্ৰগাসু ওজাগা খঙনজদুনা থেংনবা তাঙা চাবনা বাবী শানজবগী খুদৌচাবা
অদুম ফংজত্ৰ। ঐনা 'মণিপূৰ ষ্টেট শুমাঙ লীলা কাউন্সিল' গী সেক্ৰেটাৰী ওইনা থৌ পুজবিঙদা শুমাঙ লীলাগী ওইবা সেমিনাৰ
অমা এবিয়ান থিয়েটৰ হোমদা শীঞ্জখি। মদুসু ওজানা ঐঙোন্দা শুমাঙ লীলাগী মবমদা খবা নৈনসি সেমিন'ব অমা শীলু হায়না
হায়খিবনি। হৌজিক ওইবিবা শুমাঙ লীলাগী মতাঙ, হৌবকপগী ইতিহাস, মাইশাগী ওইবা লৈজববা মশক্তা মতম্বা পূবকপা
য়াঙদা যানশিল্পকপা কয়াগী মতাঙদা খম-নৈনবদা অচৌবা শরুক যাবিদুনা অফবা সজেসন কবা পীবিখি ওজাদি মযামগীনি,
পূমমকীনি, হীৰম খুদৌমকী হংফমনি, তাম্ভফমনি। ওহোৱা তাঙত্ৰবা মীশকনি।

সমাজগী মিছল অমদি মিংশেল ওইবিবা, ঐথোয়বু অমুক হম্বা বাখল খহুহম্বিবা, অবা-পোংথাহম্বিবা, অফবা সমাজ অমা
পূবক্কা হোথেনবদা অচৌবা থৌমাং লৌয়বিদি শুমাঙ লীলাখঙনি। অদুব শুমাঙ লীলাগী ওইবা থিয়েট টেক্স সৈতবনা জিটবেচব
নৈনবদা খুদৌচাদবা অমদি শুমাঙ লীলাগী চপ চাবা ইতিহাস অমা কোঙদবনা আট ফোৰ্ম অসি নোংম-নাংমগী মশক মাঙশিল্পকপম
তৌরিবা অসি কোৱম্বা ঙসিগী মহারোলশিংনা হীৰম অসোমদা পুৰীং চঙহমীংঙি হায়না কমা হায়বম্মী। বাফম অসি মণিপূৰ
ষ্টেট কলা একাদেমীনা শীলুনা জানুৱাৰী তাং ৩১, ২০০০ লগী হৌনা পাঙথোকপা হৌখিবা কুমিপাল্লক শুবা ওল মণিপূৰ শুমাঙ
লীলা ফেষ্টিবেল হাংদোকপগী থৌরমদা চিফ গেষ্টকী বারোলদা ডাঙখিবনি। অদুব লাইবক থীবিদি ওজানা হাংদোকপিববা ফেষ্টিবেল

অসিনা লোইভ্ৰিঙেদা নংহৌৱেই মতাওম চৰখিবা অসিনি। মসিমদি থেংমায় থোৱা নুংঙাইজদে।

ওজাগা এগা ইৱেই লোইবা ওইনা বাৱী শানজখিবসু নুমিং অসিমকি। ভাৱত সৱকাৱনা ওজাগী থবক কয়াদা পেনবিদুনা পম্বাৰী অৱাৰ্দ পীৱকপগী হৰাও তয়াৰা ফোঙদোকচৰবদা ওজানা অৱোয়বা ওইনা “থেঙ য়ু” হায়না খুং শোৱখি। অদুবু অৱাৰ্দ অদু লোইভ্ৰিঙেদা তাইবঙ মপুনা পৱপ-পৱপ মনাক্তা চীংলিনবিখিবসিমদি ঈশ্বৰবু বাৱৌজদবা ওমদে। অসিগুয়া মপুলি চুৱা মণিপুৰ কলচৰগী, সাহিত্যগী অতৈ ইৰিম কয়াদা কংথোকপগা লোয়ননা হোংনজৱক্ৰিবা তাঙত্ৰবা মীশক অমদা পীৱিবা মনা অসি মতীক চামনদে অমদি থেঙসু থেঙমল্লি। মসিমসু এনা তাইনফম খঙদনা বাৱৌজৈ। ওসিদি এখোয় থায়বু লমজীংলম্বা, এখোয়বু অনৌবা মঙাল কয়া পীৱম্বা অহল অদো এখোয়বু থাদোফুনা চংত্ৰে। পেলহৌদে, নিঙমহৌদে হায়না খঙহৌবা অসি নন্তনা কৱিসু ভৌবদি ওমদেদো।

কৈশাম্পাং থোং লান্দুনা নাকলদা শট্টনগী বেগ অমা কোন্দুনা ওক থাংগংলপ, পক্চবা আনোফুগা কৈজোম কুঞ্জা পুময়াংকী ফুৱীংখাওদা য়েণ্ডুনা গম-গম চংলম্বা, অহানবা কৌবদা বাখলনা লুমথদুনা পাক খুমদবা, অনীৱক শুম্বা ৱান্না নুংশিনা “কমদৌৱি? কৱম-কৱম চংথৱি? হোংনৌ-হোংনবা লেপকনু। নঙগী খঙনীংবদু লাকউ তামসি। লাইৱিক পাউ, লীলা ভৌগে হায়ৱদি পাদবা নৈনদবা ৱাৱেই” হায়না তক্তা হায়বিৱম্বা ওজাদো অমুক হমা উৱৱেইসো। ওজাগী লোকমি-নোকমিবা মীশুখা শক্তম্বা ওঙখিবা ময়ামদু অমুক হমা তাৱৱেইদো। ওহোৱা পাম্বুজত্ৰেদা। মণিপুৰী কলচৰগী, সমাজগী, সাহিত্যগী অচঙবা মীশক অমদা কল্পবা চাউৱবা মফম অসি কাননা মেনশিনবিগনি। অসুম হাঙদুনা লৈহৌৱগনি। হে তাইবঙ মপ, নহাৰী খুৱালা চঙজত্ৰবা, এখোয়গী লমজীংলম্বা অহলগী থবায়বু নুংশিনা ননাক্তা খন্দিবু কো। কৱিগুয়া নহাৰা অমুক মহাকপু তাইবঙদা থাবিৱত্ৰবদি এখোয়গী ইৱস্তা তিহনবিয়ুকো। মতম চুৱদা ওজাগী থবায়না শান্তি ওইবা ওইসনু! ■

(‘সাকহিৱোল’ ১৬-০২-২০০০)

AND MY TEACHER LIVES ON (A tribute to Elangbam Nilakanta)

Soyam Lokendrajit

They say he is no more. No, I say. How can the author of the first modern Manipuri poem, **Manipur** (1947-49) die? How can the philosopher who trained second generation professional philosophers be no more? Nilakanta the philosopher poet, the critic of Manipuri life and culture at home and its exponent abroad, the lover of beauty in art, lives on.

As a poet he stood between two epochs. He inherited the romantic tradition of Anganghal, Kamal and Chaoba. He, then on his own inaugurated the era of modern Manipuri poetry. The spiritual crisis of modern age, so sensitively portrayed by Eliot in his poems, and the mystic quest for a final vision deep rooted in Eastern tradition—both found a place in Nilakanta's system. What made Nilakanta great was, he could

doom. He was a prophet of

sustain both the tendencies in a 'noble but costly tension':

As early as 1949 he could warn his compatriots of what History is to unfold subsequently. The sacrilege with which the first generation politicians of the colonial system, with the heroic and classic exception of Irawat, disowned Manipur, was portrayed in his poems. He could for see that a lost generation is soon to embark upon a long voyage to find Manipuri. But Nilakanta was never a prophet of love and hope. Amidst crises, he calmly predicted that Manipur we would love to see will rise up again from the ruins of History. And I am sure, future will prove him right.

As one of his favourite students, I have been privileged to learn from, as well criticise him. Never to miss a chance to criticise my teacher has been one of my intellectual delights. And again I am quite sure that time can never rob me of this delight in future also. My teacher Nilakanta belongs to the genre of thinkers who are criticised daily, simply because there are still things to learn from them. Small people are glossed over, once for all. Big shots like Plato and Aristotle are criticised again and again. So will be Nilakanta. Agnipariksha or the test of fire is the destiny of pure gold. This inexorable law of History holds true in academic life also.

But some of the criticisms from his contemporaries arose, partly because of their insensitivity to his thought system and partly jealousy. For example, detractors complain that his interpretation of Manipuri culture has a distinct Hindu bias. Nothing could be farther from the truth than his. As a sensitive student of culture, Nilakanta knew that Manipur is an unique confluence of cultures, one South Asian represented by Hindu culture and the other South East Asian represented by Meitel culture. His analysis (spread over a number of books, papers and monographs) of the tension, fusion and synthesis of these two great culture streams will always remain a distinct contribution in philosophy of cultures. One or two years back, he confided in me his desire of launching a grand project, a study of what he calls the tantric belt which includes Tibet, Burma, the Himalayan foothills, Manipur and the rest of North East India. I was excited by the grand design and the robustness with which it was communicated. But what of now? Will the onus lie on all of us to take up the pen on his behalf?

As an art critic, he had an eye for beauty and a sensibility receptive to varying moods and emotion. His ability to keep abreast of the latest events in performing arts is remarkable. Once while I was stationed in Calcutta glued to my research work, I chanced to see a performance by a visiting Vietnamese cultural troupe. Struck by the symmetry of forms between their dance and our dance, I wrote him my impressions, proclaiming that he must study the dance forms of South East Asia before expressing definite opinion on classical Manipuri, and also making a number of suggestions. Promptly he shot back saying he already had, enclosing a paper he presented at an All India Seminar as his evidence. To my dismay, I found that many

of my suggestions were already there in his paper.

Towards the latter part of his remarkable career, he strayed into bureaucracy. In between the two of us. I used to criticise him for this too, Prof. Nilakanta proved that he is a class apart. Single handedly he build up three institutions dedicated to promotion of art and culture; Manipur State Kala Akademi as its founder secretary, Manipur Film Development Council (now corporation) as its founder Director, Directorate of Arts and Culture also as its founder Director. All those who worked with him still remember the tact and tenacity with which he could get through the work of these departments in the path ways of State bureaucracy. Even while in bureaucracy his academic pursuits continued, as is evidenced by his publications during the period.

Way back in 1986, he formally returned to academic or rather to academic philosophy, to be precise. He joined Manipuri University as the first consultant of the department of Philosophy. It was he who first sowed the seed that subsequently grew up to become the Department of Philosophy. The rest, as they say, is History.

In Philosophy, he had a tendency to incline towards mysticism. On this score, we had serious differences. Among the sages of India, Aurobindo is his favourite mystic. Academics in India consider him an authority on the philosophy of Aurobindo and I think rightly. One of my favourite pastime is to caricature Aurobindo's philosophy for my teacher's hearing and one of my sweetest memory is the genial gentlemanly forbearance with which he took it all, reasoning with me point by point to defend his convictions. Manipuri personality traits are cast in the patriarchal authoritarian mould. One hardly finds a liberal. My teacher is one who comes nearest to my image of a liberal man, the making of which is the basic urge of Western culture. His liberalism explains his equal sensitivity to the latest tools of analytic philosophy a highly specialized discipline. He however evinced greater interest for existentialism, especially the Sartrean and Heideggerian brand. In the early nineties, he made serious attempts to enter deep into Husserl's phenomenology and the Gadamer inspired school of hermeneutics. Among the contemporary literary critics, I think he is the one who had the intellectual equipment to appreciate the deconstructivism of Derride and Rorty.

The last dialogue we had was at the Imphal Book Fair GOI Publication Division Stall. He had been to the States. So I joked: "congratulation Sir, on your safe homecoming from a country of crime!" I had expected a peal of laughter as was his wont; but was rewarded with a gentle smile. Is there anything amiss, I thought then. America could see our poet back home, safely from her shores. Imphal failed to sustain him for long. Did the inevitable happen? Please! No more of that now.

Philosophers have often been ridiculed for their eccentricity, they as beings sans sentiments. They themselves have encouraged an archetypal image that enhance this

popular confusion. Socrates chided his disciple for weeping at the time of his taking hemlock. A man must be allowed to depart in peace without wails and lamentations, he said. When the Samgha met after Buddha's Mahanirvana to elect their president, Ananda was passed over because he had been guilty of weeping at the Teacher's death!

Yes, we all agree with that. We, sure, know that the spirit lives on. That life and work here will go on as usual. But when the heart tells me that the physical absence of someone you love makes all the difference, I have no philosophy to offer. ■

(Imphal Free Press, 16-02-2000)

PADMASHREE NILAKANTA DEAD

Imphal, Feb. 12 : Noted Academy Award-winner, savant, Padmashree Elangbam Nilakanta, died last night at his residence at Ketsamthong Elangbam Leikai. He was 74 and is survived by his mother, wife, two sons, and two daughters.

A renowned figure in the literary field, Nilakanta was recently conferred the title '**Padmashree**' by the Central Government during the Republic Day function in New Delhi.

Born and brought up at Keisamthong Elangbam Leikai, he did M.A. in Philosophy and took up the teaching profession at DM College. He was also associated with the Manipur State Kala Akademy as its first Secretary from 1972-78, and later retired as the Director of the Arts and Culture Department. He was also associated with the Manipuri Sahitya Parishad and had many books to his credit. From among his books, '**Tirtha Yatra**' fetched him the Sahitya Academy award in 1987.

The Governor, Ved Marwah, expressed grief over the demise of Padmashree Elangbam Nilakanta Singh. In his condolence message, the Governor described Nilakanta's death as a great loss to Manipur. The Governor also conveyed his heartfelt condolences to Smt. Nilakanta and expressed hope that God would give her the strength to bear the irreparable loss.

Meanwhile, the Cine Artistes' and Technician's Association, Manipur, in an emergency meeting held today expressed condolence over the death of Nilakanta Singh. The meeting also recalled the invaluable contributions made by Nilakanta, who was also a film critic, in the development of Manipuri cinema. In his death,

Manipuri Film Industry has lost a prominent activist, a statement issued by the association said.

The staff of Manipur Sanskrit Parishad and students of Imphal Sanskrit Tol held a condolence meeting today at the Parishad office on the demise of E. Nilakanta, who was also the Vice-President of the Parishad, and observed a two minute silence and prayed for peace of the deceased.

The Punshi Khongchat Marup, Imphal, also held a meeting today at Uripok to express grief over the demise of Padmashree E. Nilakanta Singh. The meeting also observed a two minute silence and prayed for peace of the deceased. ■

(Imphal Free Press', 13-02-2000)



অদ্বৈত সিদ্ধি শকচরিত্ৰ ইমা ভাৰত
 ওজস্বৰসু এহাকসে, ইমা, চাউথোক্কা মণিপুৰী মৈতৈ
 এহাকসু ভাৰতবাসীনি চাউজস্বৰুবা মদ্ভদা বান্দে মাতৰমণী
 ধৌনা হাৰ্মীৰুৰুবা 'জয় হিন্দ' বাশক্কা ।

চেফোঙশিংদা ফোঙখিবদগী লৌথোকচবা

কয়ামুক লুনা খনবগে, ব্যবহার ভৌবগে হায়বদু হাকথেঙননা খঙবা ওমজখি। মহাকী মণ্ডণ অদুদা ত্রিপুরাণী মৈতৈ মচাশিংসু হরাওজখি, চাউথোকচবা পোকখি। ঐবুনা মণিপুরী থিয়েটারগী মরমদা পেপার অমা পানবা শীল্লি-লাঙলিবা কাঙবুনা নুংলিবিবদগী হায়বিরকপনি। ওজানা ময়ামদা ঐবু থাগৎপিদুনা শক তাকনি। পুৰীংদদি ইথস্তা অকিবা ফাওখি।

ওজানা হায়— “চোপহনবা যাদে, বৌনা ফগদবনি, মতৌ মালহনগদবনি।” লাই খুরুমদুনা হোৎনখি। লাইনা চানবিখি। হংঙলকপা বাহং ময়ামগী পাউখুম মতৌ মাল্লা পাখৎতনা খুয়া ওমজখি। শরুক যাররিবা আইবশিংনা মাগী মাগী মরোলদা শৈরেং , বারীমচা পাথোরুগা মদুগী ব্রালসেনসু অমুক পাথোক্লে। ঐগী ‘খুদোলপোৎ’ হায়বা বারীমচাদু ওজানা নুমিদাং অমদা ইংরাজীদা হস্কোকপিদুনা ঐসু শরুক য়াবা ফংজখি।

অসিত বন্দোপাধ্যায়না ঐগী বারীমচাদু থাগৎপিরম্মী হায়দুনা ওজানা তব্বী। ওজানা পাখিবা শৈরেংদু ‘জীর্থ ঝাত্রা’ ওইরমানে খল্লি, অশেংবদি কাউরে। ময়ানদি য়ান্না থাগৎনখি। ওজাদি ঐগী বারীমচাদু কয়া হেনদে। ঐঙেল্লা হায়— “লুহোৎবগী নুমিদাংদা ওছোঙ্কা তমখীরবা খুদোলপোৎতু খজিক্তং হেনমল্লি।” নুপীবু য়ান্না আইদিয়েল ওইনা রোমান্টিক ওইনা উজবা মীংয়েং অদুনা হেনদবা ওইরমসু য়াই। ঐনা কয়া য়েংলী— “নুপীবু নুপানা এক্সপ্লোইট ভৌবিবগী অকনবা প্রোটেক্টনি হায়না লৌবিয়ু।” মহাক্সা লাক্সগা খুমখি— “অদু ওইরবসু...”

নুমিৎ জমনি মরীনি নকশীয়া লোয়নজবা অদুদা ওজাগী মরমদম্বু নুংলিবা, শান্তি পামজবা, মঙালগী ঈষৌ লাংজবা কয়া অদু ময়েক শেংনা খঙবা ওমজখি। “ওজাগী শাউগন্দবসি ঐদি ওছোঙ্কা কল্লকচত্রে—।” “ঐখোয়গী কোকসি নেপ্রোগী কোক হায়বদুনি” হায়রকখি। হল্লকপগী খোঙচৎতা ময়ান্না ওক্সমদুনা সিলচরগী ডাক বঙ্গলোদা লৈখি। ময়ামগা বারী-ঝাতার শাবনা ফনসু খেঙলে ঐনা তুল্লবা মতুংদা ওজাদি লাইবিক পাদুনা লৈহৌরি। নোংঙাল্লমদাইদা মী চংপগী মখোল অমা তায় হায়না য়েং লুবদসু ওজানা হৌগৎতুনা কা মনুংদা হজৎ-হন্দা চংতুনা শাজেল ভৌবা ওইরম্মী। লংফেদা খঙদে য়ুমদা খঙদে মাগী নোংমগী তঙাইফদবা লাই খুরুম্বা, লাইরিক পাবা, ইবা হায়বসি তোকপা য়াদে। “চাক চাদবদি ওম্মী, লাইবিক পাদবদি ওমদে”, হায়। অকনবা নেশানি, অদুনা মীপুম খুদীংমক্তা য়াম্মা পাগদবনি, নেনগদবনি হায়বসি মহাকী অকনবা পাউজেলনি। ঐনা নহারোল সাহিত্য প্রেমী সমিতিগী জেনেৰেল সেক্রেটারী ওইরিঙৈদসু তস্তনা সমিতিগী ওফিসতা লাকই। “করি করি লাইরিক অনৌবা পারে— মণিপুরগী ওইরবসু মপানগী ওইরবসু” হায়না হংগনি। অদুগা ঐখোয়না পানরুয়বা অনৌবা লাইরিকশিং অদুগী বারী তল্পরগা নেনবদু মহাকী পামজবীনি, হৈনজবীনি। মোত খেপ্পদুনা মরৈ তৌনরবসু, মহাক্তি শাউগন্দবনিনা য়ান্না নুংঙাই। নোক্তুনা মরৈ তৌনবনি। ওজাগা লোয়নখিবগী কাউঙমদবা বারী লৌইবা নাইরৌই। মাগী মতীক-মণ্ডণ শীংথাবতনা বাৎলগদবনি। মহাক্তুয়া মী অতাঙবনি। মহাক লৈখিদবা হায়বসি মণিপুরী সাহিত্য, কলা, সংস্কৃতি অমদি সমাজগী ওইনা য়ান্না চাউনা মাঙজবা অমনি। মেনশিনবা ওল্লরৌইদবা অহাঙবা অবাংপা অমনি। মণিপুরগীতা নস্তে ভারতকী ওইনা মাঙজরবনি। অদুগা মালেমগী ওইনা শান্তিগী পাউজেল য়েল্লম্বা মীওই অমা মাঙজরবনি। ওজাগী মাঙবা নাইবা হকচাংনা তাইবঙ থাদোক্তুনা চংত্রবসু, মহাকী থবায়দি লৈহৌবি ঐখোয়গী ইরক্তা। মহাকী থবায় হিংলি, মতম কুইনা হিংদুনা লৈহৌখিগনি। ওজাগী আখ্যানা শান্তি ওইনা লাইরমেন্সা লৈকনবা তেঙবানমপুদা থংমায় শেংনা খুরুমজরি। করিওম্বা মপোক হায়বদু লৈবা ভারবদি লমদমসিদা অমুক হয়া পোকহনবিবা ওইসনু। ■

(‘নমখোঙ’ মার্চ ২০০০)

পদ্মশ্রী নীলকান্তবু নীংশিংজবদা

মৃত্যুৰা বহাদুৰ

ওজা শ্রীএলাবেম নীলকান্ত সিংহ, ঐহাক্সা নুংশিনা অমদি লুনা খঞ্জৰা ওজাশিংগী মরস্তা থোইদোকপা অমনি। ওজাগা শকখঙনবা হৌখিবসি মণিপুর ষ্টেট কলা একাদেমী লিংখংলবা মতুং ওজানা সেক্রেটৰী ওইনা থৌ পুৱিৰকখিবা খৃ. ১৯৭৪ গী অৱাইদগীনি। ওজানা ঐহাকপু মণিপুরগী নাংকী মচাকশিংগী মনুং চান্নিবা অৱিবা মতমগী শক্সাইবা মৈতৈ কলাকায়শিংনা য়েক্সম-শাৱদা অয়েকপা লাই, মূৰ্ত্তি, শেনয়েক্সচিংবা থোমজীনবা অমদি মদুগী মরমদা নৈনবদা থবায় য়াওজবা মীশক্সি হায়না লৌবিখি। মদুদসু নস্তনা ঐহাক্সা পায়খৎচবা থবক কয়াদা পুঞ্জীং খৌগৎপিবদা নস্তনা বাখল-লৌশিং অমদি শেলগী মতেঙ কয়। ওজাগী অরোয়বা মীংকুপ ফাওবদা পাংবিরম্মী।

ওজাশ্রীনা মতেঙ পাং বিদুনা মণিপুরগী শক্সাইৰবা লাইয়েকপা শ্রীনিংথৌজম ভদ্রগী খুংয়েকশিং অমদি শাৱদা স্বল্পচরশিং থোমজীনবা অমদি পোৎলমশিং অদু উৎপা মেলাসু শীনখি। পুলিদা কাউবা য়াৱরোইদবা থৌদোস্তি, একাদেমীগী শেস্থংগা লোয়ননা পুথোকচখিবা ঐহাক্সী মৈতৈলোন্দা ইবা লাইৱিক ‘মণিপুঞ্জী আটকী বাৱী শীংবুন’ ভোলুম ১ দগী ৫ ফাওবা অসিনি। ভোঃ ১ অসি খৃ. ১৯৭৩ দা ফোঙবা মতমদা মোইৱাংগী মীয়াস্তা অচৌবা ঈহৌ অমা এগী নায়েস্তা হৌৱকখি। লুংববা তাঙা অদুদা ওজানা য়ান্না চেকশীমা শস্তাইনবীখি। পঞ্জনীংবা ৱাফম অমনা হৌজিক লৈৱিবা মোইৱাং থাংজিং লাইশঙগী ফক্সাদা য়েক্সিবা লাই অসি লৈখিব্ববা মসিদম কলাচান্দ সিংহ (ভদ্রগী সেবক) না য়েক্সবনি। মসিগী মথস্তা নৌনা য়েক্সা লাই থেৎলম্ববনি। মদু লৌথোক্সগা হায়গী লাইয়েকশিং অদু নীংশিনা শেমজীনবা অমদি মপুলি শাংবদা মতেঙ ওইনবগীদমক প্লাস্তিকনা কুপশিনকনচিংবা ঐহাক্সা পাঙথোকপা ডুমজখিবসি ওজা অসিগী মপান্দগীনি।

ওজানা আট এন্ড কলচরগী ডিৱেণ্টৰ ওইনা (১৯৭৯) মতুং লনাই সংস্থানশিংদা শেস্থং পীৱকপগী মতাঙদসু ইশানা ডিৱেণ্টৰ ওইজৰিবা ‘মৃত্যুৰা মুজিয়মবু’ কাউথোকপিখিদে। ওজানা ডিৱেণ্টৰ ওইবিৱিও মনুংদনি, ঐহাক্সী মুজিয়মগী খুংপুগা পুন্না হোংনমিল্লদুনা চৈৱাপ কোটকী ফক্সাদা ভদ্রনা য়েক্সদা য়াবেল পেণ্টিংশিং প্ৰিজাবেসন তৌজখিবসু। ঐহাক্সা, ভায়স্তা মুজিয়মগী ঈহৌ শাগৎপদা মশক নাইৱবা শ্রীসি. সিৱৰামমূৰ্ত্তিদা নস্তনা ডা মুক্সৱাজ আনন্দ, সাউথ ইষ্ট এশিয়াগী স্কোলাৰ ডা. নেহৰুজনে ৱে অমদি ডা. কপিলা ৱাটসায়ননচিংবা কয়গা শকখঙ-মায়খঙনৱে হায়দুনা পুঞ্জীংদা হৌজিক চাউথোকচনা পেঞ্জৱিবসিসু ওজা নীলকান্তগী মপান্ননি। মখোয়গা শকখঙ-মায়খঙনবিবতা নস্তনা মখোয়গা পুন্না থবক তৌমিল্লবগী তাজানচিংবা কয়সু ফংহনবিখি। ওসি ওজাশ্রীদি তাইবঙপাল থাদোকস্ত্ৰে অদুবু মহাক্সা শম্মবিরম্মা মৰুপ-মপাঙ কয়গী মৰীদি অসুম অসুম চেৎশীমৱক্সি।

ওজানা আট এন্ড কলচরগী ডিৱেণ্টৰ ওইনা থবক্তগী পোৎথারবা মতুংদা ‘ইন্টাক’, ৱিজনেলে চেপ্তৰ মণিপুরগী কনভেনৰ ওইবিৱবা মতুংদগীদি মদুগী ওফিস মৃত্যুৰা মুজিয়মদা হাংবিবগা লোয়ননা তোয়না উনবদা নস্তনা কলচরগী ওইবা থবক, সেমিনাৱ, সিম্পোজিয়মচিংবা কয়। মরক মরস্তা পাঙথোকখি। ওজাগী য়ান্না নোক্সীংবা ফাগী ওইনা হায়ৱদা ৱাই ওসিসু কাউন্সি “বহাদুৰ, আনোকসে শিল্পৱোইদা য়ান্না উৱগা ৱায়, উৱিবা খৱসিনা পেছোৱবনি।” অদুবু আমেৰিকাদা মচাগী মনাজ্ঞা চংলুৱগা ইল্লকপদদি আনোক অমা শিল্পকখি।

ঐখোয়গী মুজিয়মগী নহাৱোলশিংনা পুনবা, চংপা, নহাৱোলশিংগা ৱাৱী শাবা য়ান্না থবায় য়াওই। ওজাশ্রীনা আমেৰিকা চংপগী ফিফ্ৰা-ৱেল পাৰ্টি ওইনা চাক অমস্তং পুন্না চামিন্সি হায়বিরকখিবদগী অস্ত্ৰোগী ফৌওইবী চক্কলবু মৃত্যুৰা মুজিয়ম, কলচৱেল কমপ্লেক্স অস্ত্ৰোগী মাৱকৈদগী হৱাউনা চাক্ৰেন অমা শীলহনবিদুনা খৃ. ১৯৯৯ গী জুন ১৬ তা ঐখোয় পুন্না অস্ত্ৰোদা চাক চাবা চংমিল্লখি। মদুদা জাপানীজ ওজা প্ৰো. মকিনোসু য়াওখি। অস্ত্ৰোগী মাজোল (হেফ্ৰজম হেমলেটকী) অমদা চামিন্সিবা চাক্ৰেন অদুনা ওজাগা অস্ত্ৰোগী খুঞ্জাশিং অমসুং মৃত্যুৰা মুজিয়মগী নহাৱোলশিংগা পুন্না চামিন-থকমিল্লবগী অরোয়বা ওইস্ত্ৰে।

ওজানা তস্তনা হায়বিরম্মী—“হৌজিকী মতমসি মতম অমনিনে। ঐখোয়সু য়ান্না খঙলমদ্রবজাংনি। ইৱাবতসে ঐ খঙলমদ্রে।

হৌজিক্তি ইলাবতপু মতম অমদা খৌশারদবগী প্রায়শ্চিত্ত তৌরিবনি। মাগী খৌরমনিবু হায়রবদি লেগুনা যাওখিনি।” অসুন্না হায়বিস্বততা নশে, জননেতা ইরাবতকা মরী লৈনবা থবল্লিবু হায়রবদি অটানবা কয়া লৈরবসু চীংখদনবা কয়া হোবিরস্বী।

ওজানা আমেবিকাদগী হুজুৰা মতুংদা কোয়চেন চেন্দুনা ইষ্টাৰ্কা সেমিনার অমা টিপাইমুখকী মরমদা ষ্টেট গেট হাউসতা শান্দুনা আনুৱাবী ৩০, ২০০০ দা পাঙথোকখি। মসিনা ওজাগী পুলিচী অরোয়বা সেমিনার ওইশ্বে। সেমিনার অদুগী ৱিকমন্দেশন কমিটিগী মীফম মতুবা ম্যাজিমদা হৌখিবা ফেব্রুৱাৰী ৬ তা ফমখি। মীফম অদুনা অমুক ইষ্টাৰ্কা অমদি মতুবা ম্যাজিমগী ওইনসু অরোয়বা, পূম্ উন্নমিব্বা হায়বদু ওইখি। ওজানা পায়লগী লাইব্লিক অমা ফোরবাৰ্দ ইগদবা লৈ হায়দুনা হেক হেক লাক্সুনা তাম্বরমদু লাক্সুৱোইদো। নুমিদাংৱাইদা হেক হেক নীংলিংলকই। তুক-তুক ওফিসতা কাখংলকগা “বহাদুর লৈজা কনা কনা লৈ” শায়না হংলবা, “লাই ইমো বোবা চাশিনে লৈকুচো” হায়রদৌবা মাল্লি। ইথা থাজদনা মোরোক অতেকপকাসু চীকখি। অঙকপনি নহারোলশিংনা মঙোন্দগী ফাগি-জুগাই তৌশিনবা ওজানা শুকশাউ শাউদে। নোকফেং নোকফেং তৌদুনা তায়। হৌজিকসু নুমিদাংৱাই পুন্দনা বোবা চাম্বিলবদা ওজা চঙলকদৌবোই হেক হেক নীংবসিমদি ওসিসু কোকত্রি। খঙদে ওজাগী থায়না খাইলা সুমক লৈবিরদিরা? ■

(‘সনখোঙ’ মাৰ্চ ২০০০)

ঐগী ববা এলাংবম নীলকান্ত সিংহ

ডা. এলাংবম দিলীপকুমার

[ডা. এলাংবম দিলীপকুমার সিংহ, নোঙ্গাৰা ওজাঈ এলাংবম নীলকান্ত সিংহগী (১৯২৭-২০০০) জনীওবা মচানুপানি। হৌজিক ডাক্তর অমা ওইনা আমেৰিকাগী পেনসিলভানিয়া ষ্টেটকী দানবিল শহরদা থবক তৌরি। হুন্সতা মাগী মনাক্তা ওজাঈ নীলকান্ত অমসুং লোয়নবী (সুৱোধোনী দেবী) গা আমেৰিকা কোয়বা ওইনা থা ৬ ৱোম তাং ২৮।৬।১৯৯৯ দগী তাং ১৯।১২।১৯৯৯ ফাওবা লৈকুই। আমেৰিকাদগী থেক্ককপা থা জনী ফাল্লিঙে তাং ১১।২।২০০০ দা ওজাঈ নীলকান্ত খঙহৌদনা লৈখিছে। মাগী অপোকপগী শ্রদ্ধ কৰ্মা যাওবা ডা. দিলীপকুমার ইন্সতালদা থেক্ককখি। মহাক মাৰ্চ ১০, ২০০০ ফাওবা ইন্সতালদা লৈগনি। মানা ইন্সতালদা লৈৱিঙেদা মাৰ্চ ১, ২০০০ দা মাগী য়ুমদা, ওজাঈ ডা. নোংমাইথেম তোম্বী সিংহগা ইশামক্কা চংচরুদুনা টেপ ৱেকোদিং তৌদুনা ইমুংগী কাদা পুং ৩ ৱোম হেমা ৱাৰী শারকপা ময়াম অদুগী খৰা শমজীল্লগা ৱাৱেং অসি ওজাঈ ডা. নোংমাইথেম তোম্বী সিংহনা ৱাৱেংগী মওং তানবা অমুক ইথোকপনি। ৱাৰী-ৱাতায় শাবগী মওং, ৱাহং নচিৎবগী শরুকঅদু য়াওহন্দনা, মচা অমনা মাগী নুংলিজরবা, নৌনা কায়নরবা অপোকপবু নীংলিংজবা, নক্কা পাউদম অমা ওইনা শেমজবনি।

ডা. এলাংবম দিলীপকুমার সিংহ ১৯৬০, ডিসেম্বর ৪ দা পোকই। ১৯৭৬ তা বেট বেজলদা লৈবা ৱামক্ক মিশন, নৱেন্দ্রপুৰগী জ়াৰ ওইনা মেট্রিক পাস তৌই। ১৯৮৪ দা এম. বি. বি. এস., কলকাতা পাস তৌই। ১৯৮৮-৮৯ দা অক্সফোর্ড প্রদেশতা আসাম ৱাইফলদা থবক তৌৱশী। অদুদগী ১৯৮৯, জুন ১৬ তা লন্দনগী PLAB (প্ৰোফেসনেল লিঙ্গুইষ্টিক এৱিলিটি বোর্ড) কী পরীক্ষা পাস তৌদুনা চহী মরী মখায়ৱোম ইউ. কে. গী তোঙান-তোঙানবা মফম থরদা ডাক্তর ওইনা থবক তৌৱশী। মরজুদা মহাক লন্দন অমসুং অৱিল্যাদ জনীমক্কাগী এম. আৰ. সি. পি. ফংখি। অসুন্না ইউ. কে. গী মফম জনীমক্কাগী এম. আৰ. সি. পি. ফংলকপসি মৈতৈমচাশিংগী মরজদি মহাক্কা অহানবনি। লন্দদা লৈৱিঙেগী মতমদা ইন্দিয়াদা থেক্কজুনা D.N.B. (ডিপ্লোমেট নেসনেল বোর্ড) কী পরীক্ষা থাদুনা পাস তৌখি। মসি পাস তৌৱবদি M.D. গা মাৱৱে। লন্দনদদি চহী ৫ দগী হেমা থবক তৌবগী খুদোচোবা লৈতবনা, আমেৰিকাদা চংজুনা চহী জনী চঙনা অক্কা চায়েং পরীক্ষা থায়বা মতুংদা, ১৯৯৭ তা ত্ৰেনীং মপুং ফায়দুনা আমেৰিকাদা ডাক্তর অমা ওইনা থবক তৌবা হৌখি। ১৯৯০, নবেম্বরদা ডা. সুবদনী দেবীগা লুহোৱিঙি। হৌজিক মাগী নুশীগা, মচানুপা ১, নুশী ২ গা লোয়ননা আমেৰিকাদা লৈৱি।— এডিটৰ]

এনা অভাং ওইরিঙেদা এগী ববাগা (এলাবম নীলকান্ত সিংহ) দ্বারী-বাতায় শাবা, বা ডাঙনবা কয়া ফংলঙে। মরমদি, ঐখোয়গী য়ুমদা ববাগা উল্লম্ব, দ্বারী শাবা মী কয়া তঙনা লাকই। ঐখোয়গী য়ুমদা লাক্ৰিবসি মণিপুরগী মমিং চংলবা মীশকশিং ওরে হায়বা য়াই। ববাদি ঐখোয়গা অরান্না মতমদা দ্বারী শাদুনা লৈ। মসিগী মথক্তা, ঐখোয় ববাদি য়ুমদা লৈবা মতমদা বা কয়া ডাঙদে। মাগী কাদা লাইরিক পাদুনা অদুম লৈ। অদুগা ববানা মপা অমা ওইনা য়ান্না কয়া চৈ-থাংবা, ডাঙ-শকপা, বারক-বাতেশ্বসু তৌদে। পাউতাকসু থোইনা পীদে। অদু তৌগদবনি, আদা তৌগদবনি হায়বগী অকনবা নিয়ম, চৈরাক পীবা তৌদে। অদুগা শঃডা লীলা, ড্রামা, অতৈ বক্তৃতা কয়া য়াঙনবদি তঙনা হায়। মায়কৈ অসোমদা পুত্ৰীং বৌগথনবা য়ান্না তৌই। ঐদি অভাং ওইরিঙেদগী কলকত্তাগী রামকৃষ্ণ মিশনদা চহী শাংনা লাইরিক তল্লকপা, মথংদা য়ুম থাদোক্তনা লন্দন অমসুং আমেরিকাদা থবক তৌবা মরমদা ববাগা য়ান্না নকশীল্লবগী খুদোচাবা ফংজখিদে। ইন্দুস্তনি ববানা আমেরিকাদা লাকপিদুনা এগী নাক্তা থা খরা লৈবিরবা অদুদা নকশীল্লা লোয়নবা ফংজখিবা। মদু এগী লাইবক য়ান্না ফবনি হায়না লৌজৈ।

অদুগা ববাগী অল্লকপা মণ্ডণ অমনা চিঠি ইবা তন্দবা অসিনি। এনা অভাং ওইরিঙেদা নরেন্দ্রপুরদা লাইরিক তল্লিঙেদগী হৌনা আমেরিকাদা লৈববা মতম, শাংলবা চহী ৩০ শগদৌরবা মতমসিকাওবদা থা খুদীংগী চিঠি ইরকপা লেপখিদে। করিঅমতা শোয়বা তৌদনা থা খুদীংগী চিঠি ফংখি। মহাক চিঠি চাং নাইনা ইগনবা মীশক অমনি। এগী নাক্তা আমেরিকাদা মতম খরা লৈবদা অদুদসু মণিপুরদা চিঠি থাবা শুংলেপ লেপ্তে। অদুগা এডোন্দা চিঠি ইরকপগী মওংসু— অহানবদা ইমুং-অনুংগী মরমদা ই। মথা অরকপদা লৈবাকী থৌদোক-বাতোক্তী মরমদা সমথরকই। মহৌশা পাচা, অজ্ঞা সুরচান্না শিখিবা, ইন্দুস্তা গুৰু বিপিন শিখিবগী মরমদা ইবিয়কখি। ববাগী চিঠি পারগা মণিপুরগী মরমদা চাউরাকপা অমদি খঙবা শুম্বী।

থৌদোক অমনা এনা কলকত্তাদা মেদিকেল তল্লিঙেগী মতমদনি। ঐহাক ছাত্র অমা ওইনা ছাত্রশিংগী থবক-থৌরমশিংদা থবায় য়াওজবা মীশক অমনি। 'কলকত্তা মণিপুরী ষ্টুডেন্টস য়ুনিয়ন' গী মেগাজিন অমসুং জেনেরেল সেক্রেটারী ওইনা থবক তৌরম্বী। ছাত্রশিং অমসুং কলকত্তাদা অনাবা য়েংবা লাকপা মীশিংগী মতেঙ কয়াসু পাংখি। মতমদুদা অচৌবা থৌদোক অমা থোকখি। মন্ত্ৰী ওইরম্বা পাবুং আই. তোমপোকনচিংবা মীওই খরা কলকত্তাদা এ. আই. সি. সি. গী মীফম য়াওবা লাক্ৰনি হায়দুনা মণিপুর ভবন্দা লৈরিবা মীশিং অসি খুদক্তা লৌনা চংলো হায়বগী ওর্দর অমা, থোকখি। মতমদুদা ভবন্দা অনাবা অমা লৈরি। এনা খুদক্তা ইমজেলি মিটিং কৌদুনা চংপা য়ারেই হায়খি। পাবুং তোমপোক লাক্ৰবা মতুংদা কয়া লাউনখি, খংনখি, চৈনখি। মদু লৈবাক শরা শম্মা খঙনবা অচৌবা বাথোক অমা ওইখি। ঐখোয় ময়াম মণিপুর ভবন্দা ম্লোগানচিংবা কয়া লাউখি। মসিগী মতুংদা পাবুং তোমপোল্লা ঐখোয় ববাদা খরা নুংঙাইতনা তৌখি হায়। ববানা চিঠি ইরকই— “নঙ এপোলোজি অমা তৌবা চুম্বী।” এনা খুম্বি— “এপোলোজি তৌনীংঙাই মরম লৈতে, ঐহাক লান্দে।” অমুক ববানা হায়রকই— “নঙনা তশেনো চুম্বী খল্লবদি এপোলোজি তৌদ্রবসু য়াই।” ইন্দুক আমেরিকাদা লাক্ৰবদা মসিগী বাকম অসি হৌদোক্কখি। এগী লুহোংবগী মতাঙদসু ববানা য়াদবা, য়েৎখি-থোৎখিবা অমন্তা তৌখিদে। ঐখোয়না পাম্ববদি, ফরে খল্লবদি মহাকসু অদুম য়াই He always approves.

ঐখোয় ববাদি লাইরিক্তা ডাওজবা, লাইরিক য়ান্না পামজবা মীশক অমনি। এনা লন্দনা লৈরিঙেদা Encyclopaedia Britannica গী অপুনবা সেট অমা পাউণ্ড লীশীং অমা পীদুনা লৈখি। মসি মক্ত ওইনা ববাগী খন্দুনা লৈখিবনি। ডোন্ডাম অমমম্ব অনী অনী মরমপ-মপাঙশিংদা পুথোকহনখি। ববানা লাইরিক লৈবা পামজবনিনা ঐখোয়না লাইরিক লৈবা অসি য়ান্না হরাউজৈ, পামজৈ। ববাগী নুংঙাইবনা সিনেমা য়েংগে হায়রবদি পৈশা পীমু হায়বা খক য়াদে। খরচ অরান্না ইমাদগী লৌবা ডাঙনি। অদুগা লাইরিক লেগে পৈশা পীমু হায়রবদি হেস্তা য়াই। লাইরিক অমা লৈরক্ৰগা ববাদা উৎলুবদি লাইরিক অদুগী মম্বল অদু পৈশা ওইনা খুদক্তা পীরকই। এনা কলকত্তাদগী, বুক ফিয়ারদগী ববাগী লাইরিক কয়া লৈরকপা য়াওখি। লাইরিকশিং অদুগী কেশ মেমোশিং অদু ববাদা পীশিল্লি। ববানা খুদক্তা পৈশা পীরকই। মহাক লাইরিক লৈবদা পৈশা পামুন্মবা খঙদে। মদুগী খুদোচাবাদা ইচমুপীশিংদি ববাদা হান্না উৎতুনা পৈশা লৌথোকখ্ৰবা কেশ মেমোদু খরনি মতুংদা অমুক উৎশিল্লুনা পৈশা লৌথোকপা য়াওরিবনি। তৌবগীখুদি মদু ববানা মচা ঐখোয়দা থাজবিশিবদুননি। আমেরিকাদা লৈরিঙেদসু, য়াজিয়ন্নচিংবা য়েংবা চংপা মতমদা লাইরিক লেগে হেস্তা হায়। লৈবসু য়ান্না লৈরকখি।

এনা আমেরিকাদা থবক তৌবা হৌগংলকপা মতমদা য়ান্না নুংঙাইতবা থৌদোক অমা থোকখি। ঐহাক কেলরগী অনাবা অমনি। এগী লৈদা কেলর নাবনি। মসি এনা ত্রেনীং তৌবা হৌবা থা ২/৩ শাবা মতমদনি। এগী লৈদা য়ান্না পীল্লা নাবা হৌরকখি। নামনখন্দুনা নোংমদি ডাক্তর য়েংহল্লি। কেলর ওইরম্বী। এগী ববানা মাগী চিঠিদা Philosophical advice পীরকই। ইরকখি—

পুলি অসি কবিসু নন্তে, খোঁনা লৈয়ু, নীংবা কায়গনু, গীতা পাউ, পুন্নমক মৌইবদা থোকপা ঙাঙনি। অহানবগী ওপবেসন তৌবে, নাবা ফবে। অদুগা চহী অনী লৈবগা নাবা অমুকহৌবক্ৰে। টং-কেলব অসিদি য়ান্না থুনা শান্দোক্তনবা লায়না অমনি। এগীদি লাইবক ফবদগী হৌবকপা মতমদা থেনেহৌবগী লাইবক ফবনি। অদুগা অনীবকপুবা ওইনা ওপবেসন অটৌবা অমা তৌই। মসি চাউবাক্সা ১৯৯৬ মতমনি। ওপবেসন তৌবিবা ডাক্তব অদু য়ান্না হৌবা অমনি। অদুগা অঙকপা অমনি এগী অনীবকপুবা ওইনা ওপবেসন তৌগনি হায়বগী মতাঙসিদা ঐহাক কপখিদি। ঐনা অহানবা নাবগী মতাঙদুদনি ঐহাক কপখি। এগী পুলিদা ঐহাক য়ান্না কপখিদি। নুমিৎ অদুদি খাঙবা ওমত্ৰদুনা কপখি। আমেৰিকাদি অনাবদা ডাক্তবনা নাবিবা লোইনা অদুম হেস্তা হায়দোক্তে। লোংতুনা থমদনে। ঐঙোন্দা হায়বকখি— “নহাক কেলব নাবে।” ঐহাক কৈনোমা তৌখি। ডাক্তবদুনা খুদক্তা হংখি— “ঐহাক কয়াম কুইনা পুলিগনি?” খুলকখি— “কৈসু তৌবোই।” অদুদগী সাথকমদা চঙলগা ঐহাক কপখি। হুন্দকী অনীপুবা ওপবেসনগী মতাঙসিদা কবিও ঘা চীংনবা, নুংঙাইতবা, অকিবা অমতা য়াওঁখদে, কপনীংবা শোকখিদি। ইমাখোয়না হায়বকই— মদু সাইবাবাগী খৌজালগীনি। ববানা হুন্দক আমেৰিকাদা লাক্কুগী মতাঙদুদা মসিগী বাফম অসি হৌদোক্তকখি। হংলকখি— “মতমদুদা নও কবি এক্সপৰিয়েন্স ফাওঁখিবেগে?” মতমদুদা ঐঙোন্দা মঙালনচিংবা উখিবা অমতা লৌখদে, চুন্নগী কিদবা ফাওঁখিবা অদুতনি। অদুনা ঐনা অহানবা আমেৰিকাদা লৈবা মতমদা অবা-নুংঙাই অনী য়ান্নখি, থুনা শিরগত্ৰা হায়নসু নুংগা থীবা ফাওঁখি।

১৯৯৭ কী অদুৱাইদিনি এগী কীবম খবা ফবে। এগী থাণী তলব দোলব লৌশীং ১০ নি। (দোলব অমগা লুপা ৪০ বোমগ মাল্বেবে)। লন্দনদনা থাদা তলব পাউণ্ড ১২০০ ফৰ্ণ্ড। য়ুম অমগা কাব অমগাসু লৈজবে। অদুব টেক্স ময়াম পীখিবদা কবিসু লৈহৌদে। মতমসিদা হিংবা অসি খবচ য়ান্না চাউই। অদুব পৈশা খবদি তুংশিনজবা ওমজবে। অদুদগী ইমাগা বাবাগা অমুক্তা লাকপিসু হায়না কমা হায়জবে। ববানদি লাকউ হায়বা যাদে, থবক য়ান্না চিল্লি, প্রোথাম য়ান্না লৈ হায়। ঐনা থা ৬ বোম লৈত্ৰনদি কাল্লেৱাই হায়বদা অদুক শান্দা লৈবদি ওমোই হায়। উচিন-নাচিনা চহী অনীবোম চঙনা ওঁঙনদনা হায়জবদা মতুংদা যাবিবক্ৰে অদুদগী আমেৰিকাগী খোঙচৎ অসিগীদমক শেষ শাবা হৌখি।

তাং ২৪ ৬।১৯৯৯ দা ইমাগা এবাগা থুংলবা এয়াবাপোটতা ওঁইদুনা লৈখি। অহানবা উবদা ববাসি অহল খবা “ইশিল্লফদৌন” উই। (চহী ৮/৯ গী মতুংদা উবনি)। ইমা খবা নাযথোক্তল্লে। গাউগী মমাঙদা ববাবু ফমহিল্লে, ঐনা গাউ খৌই। য়ুম যৌনে। ইম্মালদগী পুথকপা পোৎ ময়াম পুথোক্তুনা পীবে। ঐহাক য়ান্না হবাউখি। ইমা ইপা অনীমক উন্নবা ফংবদা য়ান্না নুংঙাইখি হবাউখি। এগী নুপীনা হায়— “মহৌশা থবক য়ান্না চিল্লি হায়দুনা তৌবস্বদু থবক্ৰা অমতা তৌখিদি।”

এগী নাক্তা লৈববা মতুংদা অনক-অনকপদা খবা খবা য়েংবা হৌই। অদুদগী থীম হীবম খায়দোক্তগা কোয়ল য়েংবা হৌই। অঙাংগী শাল্লফম, য়েংফমদা চংলি। ববাবু কাব তোংহল্লি। মহাক হায়বিবমথৈ অদুম য়াই। শা নন্তবা অমাত্ৰা মখলগী চীজাক খুদীংমক মহাও খঙনা চায়, মতম-মতাঙগী মতুং ইমা শেংলু হায়বা ফি-রোল শেংলৌ, হাফপেট শেংলু হায়বদংদি য়াখিদি। মনাক্তা অঙাংগী থিয়েটেব অমসু তৌবস্বী। মদুসু য়েংহল্লি। অসুন্না কোয়বা চংপা অসি থাংজগা নোংমাইজিংগনি (তুতি নুমিৎনি)। অতি মতমদদি ঐহাক থবক য়ান্না চিল্লি। অয়ান্না মতমদা ববাগা ইমাগা য়ুমদা লৈ। এগী য়ুমদা লৈবা মতমদা নবান্ লাইক-ষ্টাইল অসি মহৌশাদগী কবি অমতা হোংদে। ঐনা অমুক গুতা বাথকুম চঙঙি। ববা ডাইদুনা লৈবস্বী। ঝুন্ন-মায়থজববা মতুংদা লাই খুলস্বী। অদুদগী দোলান্দগী কুমথবক্ৰগা ময়ামগা চা থকমিল্লে। অদুদগী মথক্তা অমুক কাখংগ্ৰগা লাইবিক পগখি। পুং ১২ দা চাক চাবা মখাদা কুমথবকই। অদুদগী মথক্তা কাখংগ্ৰগা লাইবিক পাগনি। নুংখিলদা মখাদা অমুক চা থকপা কুমথবকই। নুমিৎৱাইবমদনা এগী য়ুমদা অনাবা য়েংদুনা লৈবা তাবো অমগা বাকিং চংলি। নুমিৎৱাদনা সিনেমা, ফিল্ম ময়াম অমা য়েংঙি। ঐনা সেজ্জপিয়াব, ক্লাসিকেল ফিল্ম ময়াম অমা পুংবক্তুনা য়েংহল্লি। ফিল্ম ৩০/৪০ ওইগনি। ময়ান্না সেজ্জপিয়াব পেপ্ৰে হায়। সেজ্জপিয়াবগী রিফ্রেসব কোর্স তৌবা লাক্কুৱা হায়না ফাগি তৌই। ববাদি য়েংবগী পেনবা, চোকথবা নাইদে। অদুগা লাইবিকসু য়ান্না পাই। এগী ইশাগী কলেজ্জনগী মথক্তা লাইব্ৰেবীদগী লাইবিক লৌথবগা পুবকই। ববানা অপাত্ৰা লাইবিক, অইবা চায়বকই। ঐনা মদুদা হেস্তা লৌগগা পী। অদুগা ববানা ইম্মালদগী বেগ অমা থনবা লাইবিক পুবকই। মদু ঐঙোন্দা পীবমগত্ৰা খনবনি। লাইবিকশিং অদুদি মগী শীজিল্লনবা থাদোক্ত্ৰা যাদবা লাইবিকশিং ওইবল্লে। শ্রীঅববিন্দ, গীতা, টেগোবগী লাইবিকশিংনি। ঐঙোন্দা লাইবিক ২/৩ খন্তং পীবস্বী— গীতা, The Summary of Savitri, মুক্তবা বহাদুবগী লাইলিক অমগা। লাইবিক অতিদি মানা অমুক ইম্মালদা পুখি।

আমেৰিকাদা লেবিল্ডো ববাগা ইমাগা মেলেৰিয়ানা নাবকখি। লাইহৌ হৌবা, ওবা তৌবকখি। ববাদি নাবক্তবা মীনিনা

অনাবা খাঙবা বানা থোকখি। এনা হীদাক পীজবদগী ফরে। এনা ইমাগা ববাগদা হকচাংগী নুংঙাইতবা করি লৈবগে, য়েংথোকসি হায়। ববাদি করিসু তৌদে হায়। মাগী আনোক অসি খরা কোল্লে, অমতা শিনসি হায়রকই। আনোক শিনবদা মীংসু য়েংথোকসি হায়দুনা য়েংহনবদা য়েংথবা মীং অসি য়ান্না শাখীনা শোকচীল্লম্লে। ওয় থংবা মীংনতা শীজিম্বা ওইরম্লে। মীং য়েংলে। আনোক অহনবা অমা শিল্লে। এনা ফাপি ঠৌই— “ববাদি আনোক অহনবা অমা শিনবদগী নহা য়ান্লে।” য়াসু থবায় তানা নোকচৈ।

আমেরিকাদা য়েংবা য়াবা মফম য়েংলে। আমেরিকাগী কলচর, চীজাক চংনবী, য়ুম্লে-কৈরে অয়ান্না য়েংলে। পাবা য়াবা লাইরিকসু পারে। আমেরিকাদা এক্সপোজ় তৌবা য়াবা তৌরে হায়না মীংডি। এনা খঞ্জবদি— ববানা মসিগী এক্সপারিয়েন্স অসি শীজিম্বদুনা থবক কয়া তৌরকনি হায়বসিনি। ইমা-ববাসু য়ান্না পেঞ্জরে। ববানা বর পীরল্লগা য়ুমদা চংল্লে। এইহাকসু য়ান্না পেঞ্জরে। ববানা আমেরিকাদা লৈরিঙেগী খৌদোকশিং লোইনা ভিডিও য়েকর্ডিং তৌহৌই।

ববা লৈখিদবগী পাউ অসি ইম্বলদগী এগী য়ুমদা খঙহল্লকখি। মতমদুদা এদি হোম্পিটালদা লৈ। এগী নূপীনা পাউ হান্না ফংঙি। মানা এগী ওফিসতা ফোন তৌরকই য়ান্না পাখথনা “য়ান্না নুংঙাইতবা পাউ অমা লৈরে।” এ পাখথলি। অহানবদা বল্লি— এগী ইচাশিং স্কুল চংপদা এক্সিডেন্ট থোক্সা। হংঙি। থোঙে হায়। অদুদি করি ওইগনী। অদুদগীএগী রাখন্দগী খঙহৌদনা হং খি— “ববাগী পাউরা” “মানি। ববা লৈরে হায়।” এইহাক মফম-মরাঙ খঙখিদে। জাগা অসি পুংমম মমশিনিখি। জ্ঞান মাঙঙি। তৌফম খঙদে। বাথরুমদা চঙলগা কক্ষী। এনা ওফিসতগী য়ুম তাম্মা লাকপদা কার খৌনা খৌনা য়ান্না হৌনা তেংথাডুনা কপ্তনা লাকখি। য়ান্না কপখি। শুপ্পগী নুমিং খরনিগী মমাঙদনি, “পঞ্জজী” ফংবগী পাউ তাবদা কয়াদা হরাউজখিবা। টেলিফোন্দা বারী শানখি— “ববা য়ান্না নুংঙাইরে...।” বারী শাবদা ইমা নাবগী পাউসু হায়রকখি। মানা হায়ববু বরা লৈমায়্লে হায়লকপা অসিতনি। ববাদি মশাগী অনাবগী মরমদা করি অমতা হায়দোকন্দবা মীশক অমনি। এসু ববাগী হকচাংগী মরমদদি করিসু চীংনবা পোকখিদে।

ববা শিগদবগী পাউ তাগদবা নুমিং অদু য়েংকী মীং য়ান্না চোংখি। শিলগী পাউ তাবগা ববাগী ফোটোদা লৈ-শু, ধূপ থাউমে থাদুনা খুৰুমজরে। অষ্টি নুমিংতা, ববাগা এগা তোয়না কোয়িম্মখিবা Susquehanna তুরেন্দা লৈ-শু কংতুনা খুৰুম্মী, তপ্নন তৌই। অদুদগী ববাগী জ্রাঙ্ক নংনবা ভিসা তাম্মবা হৌরে। তাং ১৪।২।২০০০ গী নিংখীকাবদা দরখাষ্ট থারে, ইরাইগী (১৯।২।২০০০) টিকেৎ কক্লে। অদুবু ভিসাগী মতাঙদা য়ান্লে। এনা খনখি— এনা করি পাপ তৌদুনা ববাগী জ্রাঙ্ক য়াওবা ফংলেইদৌরিবনো? কল্লা ঙাঙনরে। ওফিসার অদু মবুক য়ান্না ফবা মীশক অমা ওইরমদুনা ভিসা ফংলে। ঈশ্বরনা খৌজানবিরে।

এনা য়ুমদা থোকপা মতমদা পোৎ-চৈ য়ান্না পুরগা মথংগী চহীদা থোকে হায়না খৌরাঙ তৌরমনি। ইমাম্বশিংগী, ইমুং গী, মরী-মতাগী পোৎ-চৈ য়ান্না পুগে খনখিবনি। অদুবু ববা লৈখিদবগী পাউ হেক তাবদা এইহাক আমেরিকাদা লৈরিবা অসিগী অর্থ য়াওরজ্জুবগুম তৌখি। এইহাক করিসু খৌরাঙ তৌদে— বেগ মচা অমগা ববানা পীরল্ল সাবিত্রীগী লাইরিক অদুগনা লোইরে। লাইরিক অদু পা-পাদুনা ইম্বল থোক্কখি।

ববা শিরবা মতুংদা এগী মঙদা ববাবু অনীরক উখি। অনুক্লা ববানা করি লাইরিক্সে অমা কল্লা থিদি। ঐঙেন্দা মদু খঙরা হংলকখি। অতোপ্পা অমনা— “নঙগী ফোটো ময়ামদো য়ারনি” হায়রম্মী। য়ুম যৌরক্সা এইহাক য়ান্না নুংঙাইখিদে। ববাগী মথক্কী লৈফম কাদা চঙবদা পি অসি নৌথোক্ককই, হেজা কপ্পকই, পি খাঙা ওমদে। এনা খঞ্জবদা ববাগী পুন্দিদি মহয় য়ান্নবা অমনি নীংজৈ। নোংঙাল্লকপা খুদীংগী পাউ-চেশিং লাকপা হায়দুনা য়েংঙি। ‘পোক্কফম’ দা করিদা ববাগী মরমদা বারেং কয়া ইরকপা থেংনবদা য়ান্না নুংঙাইজখি। ববাবু লৈবাক্সা য়ান্না নুংশিবিবা মীশক অমনি খঞ্জবদা মচা অমা ওইনা য়ান্না পেঞ্জবা পোকচৈ। এনা খনখি— ববানা আমেরিকাদা চংলুরবা মতুংদা মাগী রাখলদা openness অমা লাক্সগনি অদুগা মখা তাবা থবক খরা তৌথবা ওল্লগনি। মহাক মশিপুংগী মরমদা য়ান্না খঞ্জখিবা, বাজখিবা মীশক অমনি। মানা য়ান্না তোয়না নাগালেন্দ, মশিপুংগী তুংগী মরমদা বারী য়ান্না শারম্মী। হৌজিক মখাগী কা মচা অসি ববাগী মুজিয়ম মচা অমা ওহোক্রুগে হায়না হোংনরি। মসিদা ববাগী লাইরিকশিং, পোৎ-চৈ, শীজিম্বরম্মা ময়াম থমগে খঞ্জরি। ■

শমজীয়া ইথোকপা : ডা. নোংমাইথেম তোদী সিংহ

(‘সনখোঙ’ মার্চ ২০০০)

মঙালগী লৈবাক্তা চৎথৰা ওজা নীলকান্ত

আৰু কে বিদুৰ

এপ্ৰিল ১২, ১৯৯৮ ওজা নীলকান্তগী যুগ্ম চৎথুনা উন্নয়নকই, বাফমদি মণিপুৰী ফিল্মগীনি। 'অচাইবা লৈ', ওজানা ইবা লাইবিজী কোপ অমা পুথোবলগা হুই লিফতা এণ্ডোন্দা নুংশিনা পীবিবগী হাই ইয়া ইয়াগা পীবিবকথি। লাইবিজী অসি পাই, পাৰা ভোজি, চঙৰুবা অমদি অদম পোন্ধি — ওজাসি কনানো। যোগী, ঋষি, পণ্ডিত, কবিতাঃ নংথুগা কিথুম পুৰা হায়নবদুবাঃ মসিমদি খঙতি— পুলিগী বিবয়, হীৰম খুৰীংমক থিজিন-খঙজিনবদা খোঙকাপ বায়শিনবদা থংবা, তুং হুম্বা নুপা অমনি।

১৯৭০ গী পৰীংদা মণিপুৰী ফিল্ম থোবলুনা নেসনেল এৱাৰ্ড ফাওৰা ফংলে, মশক অমা থোন্ধে। খুং পুন্দুনা লেঙ্গগা থাপ্প য়েংবা ভাবোক ওইবদগী ওজা ফি তাখৎতুনা চোংলিল্লকথি, মণিপুৰী ফিল্ম পুথোকচবা, উৎচবা কাঙবু থনা য়োকথং শৌগৰ্পনবদি লৈতবা, শুভদগী "মৈতৈ লিংজেল" খঙদা মসিগী তাইবঙ অমা শেয়গৎ-শাগথনবা বানা হোথনজবদু উবদা ওজাদা চৈনা অমা ওইনা থোন্ধল্লবা হাই, সোসিয়েল ৰেলফেয়াৰ আট এন্ড কলচৰ অপুনবা ওফিসকী ডিবেষ্টৰ ওইবিঙেদা নবেম্বৰ ১৩, ১৯৮০ দা মণিপুৰী ফিল্ম ডিবলপমেণ্ট ৰেজিষ্ট্ৰেশন এণ্ড ১৮৬০ গী মখাদা ৰেজিষ্টাৰ তৌখিবদা ওজানা কাউন্সিলগী মেম্বৰ সেক্ৰেটৰী ওইদুনা য়াম্মক মকঙইবা থোদাং লৌবাখি। মণিপুৰী ফিল্ম পুথোকপা, পামজবলিং পুন্মক অনৌবা আশাগা লোয়ননা পুন্মকিং থৌগৎপা পোকথি। পঙকুই কুইদবা মতমদা কাউন্সিল অসি মণিপুৰ ফিল্ম ডিবলপমেণ্ট কোৰ্পোৰেশনগী য়ুম্মম ওইখি। থবক-থৌবম কয়ামুকসি তৌদুনসু ষ্টেট অসিগী ৮প চাৰী ফিল্ম পোলিসি অমা লৈতবদি মণিপুৰী ফিল্ম মীয়ামদুনা চাওখৎ-থৌগৎকদবা লৈতে হায়বা মুন্না খঙদুনা ওজানা ষ্টেট ফিল্ম পোলিসি অমা থন্নবা অকনবা খোন্নাউ লাউখি। তশে'নমক ওজাগী অৰোয়বা মতম ফাওৰা এক্সন কমিটি ফোৰ মণিপুৰী ফিল্ম ডিবলপমেণ্ট চেয়াৰমেন ওইখি। ব্যাবোজেনেট ওফিসিয়েলশিং ভাব তাদবমথে ষ্টেটকী কলচবেল পোলিসিদা ফিল্ম পোলিসি যাওশিন্নবা হোথনখি। এক্সন কমিটিগী চেয়াৰমেন ওইনা ওজামক্সা হাফত তৌখিবিবা নীংখিঅববা, চুন্মবা বাফম কয়া ইবা মোমোৰেন্দম ২/৩ লক গভৰ্ণমেণ্টদা পীশিনখিদগী ওফিসিয়েলশিং মীং-মায়দি পাঙনখিবমানে, মণিপুৰ ষ্টেট ফিল্ম পোলিসি ভোঙায়া শেয়গী থৌবমদি লৈরে হায়বা তাই। তৌলন্দু পোলিসি শেয়গী মওংদি 'শুভমগী', 'শমজীবগী' থৌওংদা লোইশিনগদবা মানবা অমা উই। অদুনা ওজানা তন্তুনা হায়বিশম্মী— ইন্দিয়া গভৰ্ণমেণ্টদা তৌখিবগুম কলচবেল পাৰ্সনেলিটি অমদি ফিল্ম এক্সপাৰ্ট কাঙবু পাক-শায়া য়াওলা বাকিং ঙ্গপ অমা শেয়গা ফিল্ম পোলিসি হাফত তৌলনবা শিন্নগদবনি, গভৰ্ণমেণ্টদা কুথা য়েংলিল্লগা পোলিসি অদু চৎনহনগদবনি। মতম চুন্মদা ষ্টেট ফিল্ম পোলিসিদমক নুনাংখিবা মীওইনি।

লাইবক থীবনি, ওজানা শোয়দনা লাকনি খঙবা 'অশিবগা' য়ান্না চায়েনা লেজোমদুনা থায়েনা মঙালগী লয়দম— নুমিং জীশীং কয়াগী লৈবাক্তা চৎথৈ। ■

(‘সনথোড’ মাৰ্চ ২০০০)

এনা লাংচবা ওজাশ্রী এলাংবম নীলকান্ত সিংহ

নবীজ কোলন

মুখী-চৈবিনবা ইয়াশ্বশিংমক লৈরমদ্রবদি অহীংবা মী ফাওবা ওইরল্লোইদৌবা মওন্দা হৌরকখিবা ইপুদি ওইদুনসু. পুলিগী তাক্কশিংদগী থেন্মায়দা লাংচরকখিবা মখল-মখা মীওই কয়ামুক লৈজরকই। মপী লাইরিক ছন্দোফুনা ইচেগী লাইরিকশিংদগী 'মাখমী' পারকখিঙে, মমীং তাঙলবী ইবোক্তগী ফিক্ৰিদা শিখি-মখায় লৌথোক্ৰবা মহাভারত-ৰামায়ণ পাখিঙে, ইরেকাইদা লৈবা বেদ মন্তরগীদা চেন্দুনা সুর ওঁরাইবগী খোঙবা প্রামোফেন য়েকোদ তাক্কশিঙেদগী হৌরগা, লংফেদা লাইরিক তল্লিবনি হায়দুনা ইমা-ইপা-ইয়াশ্বশিংগী ছমাংমল লংশেকপা যাবমথৈ লংশেকুখিঙে তাক্কশিংদসু লৈরকখি। কোমথং, ইমীং পাঙলফুনা, পুলি খোঙচৎকী লমজেলদা য়ান্না থোইগৎনত্রবা ইমাল্লবশিংদা ইকায়জবদগী লংফেদা চেন্দুনা অমুক কোয়ঙাওনরিঙে মরক্তসু কয়া অমা থোরকখি (সরকারগী থবক মচা অমা ফংজদুনা ১৯৭৯ দগী ১৯৯৩ ফাওবা মিজোরাম, দিল্লী, রাজস্থান, মহারাষ্ট্র, ইউ. পি., জম্মু এন্ড কাশ্মীর, মিজোরমগী মফমশিংদা লৈজরকখিবনি)। ময়ামদুগী মরক্তা য়াওরকই— শ্রোঃ এলাংবম নীলকান্ত সিংহ।

মখোরগী মশক্তি ফোটোদফাওবা অমুক্তা উজ্জ্বি। থবক অমসুং মণ্ডলশিংতনি তাক্করিবা। মদুসু তোঙানবা মতাঙ অমসুং খৌদোকশিংদা। মদুশিংদুগী মরক্তগী অহম-মরিখক্তংদি পঞ্জদবা য়ায়ে।

১৯৮১-৮২ গী মতমদনি। মিজোরাম পি. ডব্লিউ. দি. দগী ডিপুটেশন্ডা ভারত সরকারগী 'নেসনেল হায়দ্রো ইলেক্ট্ৰিক পৱার কোর্পোরেশন' দা লাফুনা মিজোরমদা পায়খৎকদবা 'হায়দেল প্রোজেক্ট' অমগী ইনভেষ্টিগেশনগা মরী লেননা 'সোইল সাম্পল' (লৈবাক) খোয়া জিওলজিষ্টকী মতেঙ পাংবা ওইনা কাছার-হাইলাকান্দিগী মফমশিংদা চৎলকই। মরক্তা লৈরখা মৈতে খুলশিংদা থেংনজরকখিবা নহা-অহলশিংগা থবায় য়াওনা বারী তৌনজরকখিবা মতাঙ অমা নংব্রগা অমদা মণিপুরদা লৈবা 'মুতুবা মুজিয়ম' গী মুতুবা বহাদুর হায়বা মীওই অমা হেক হেক পন্নরকপা থেংমখি। অদুনা নুপা অসিগী মরমদা খরমথৈ খঙজনবা ছুটি থোরকপদা ইখুৱা (মণিপুরগী মরমদদি অয়াখা খঙজননি হায়না ঐহাক্সা লৌজবা) অমদা হংঙি। অদুগা শ্রীবহাদুরনা ইবা অফংবা লাইরিক অমা-অনীসু পাৰা হৌই।

অমুক্তা দিল্লীদা ১৯৮৪ গী মাৰ্চতনি। নুমিদাংবাইরম অমা 'মাক্স মুন্নর ভবন' দা ফিলম অমা য়েংগে চৎখিবা ফক্ষম ফংহৌদ্রদুনা থোরকপদা শকখঙদবা মশা নানবা অহল অমা থেংনৈ। ঐবু মণিপুরদগীরা হংলফুনা বারী শানৈ। শক্তাৰুদবা 'হিমালয়ান সেবা সঙখ' হায়বা অচৌবা সংস্থান অমগী মশক নাইবা অমনি, মণিপুরগী শ্রো. নীলকান্তগা য়ান্না লুনা তৌনৈ, ঐহাক্সা নীলকান্তবু খঙবরা হংলকখি। খঙজবদু খুমখি— "পাউচেশিংদা মণিপুরী জগোয়গী মরমদকা ইগনবা কলমনিষ্টতুৱা, মমিং তাৰে মশক্তি উব্রি'। পাউখুমদু অহলদুগী অশাওবিনি, নুংশিবিবা মওন্দনিদি হায়ববু— মণিপুর মচা ওইরগা শ্রো. নীলকান্তবু খঙদে হায়দুনা চৈখিবসি, চৈখিবতা নঙে অনকপদা লৈবা টি-ষ্টোলদা পুশিনবিরগা চা পীখফুনা নীলকান্তগী মরমদা পীৰখা লেকচরসি ফনা শাখি। নুমিৎতুদগীনি ঐহাক্সা ওজাশ্রী নীলকান্তবু খঙজবা হৌখিবসি।

হন্দক্সা অমুক ১৯৯২ গী ওক্টোবরদনি। সিলচরগী ডিষ্ট্ৰিক্ট লাইব্ৰেৰী হোলদা 'আসাম মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ' কী চহীগী মীফম পাঙথোকই। 'ওল মিজোরাম মণিপুরী এসোসিয়েশন' বসু বার্ডন তৌবিরফুনা মসিগী ভাইস প্রসিডেন্ট ওইভখিবা ঐগা, সেক্রেটারীগা, প্রসিডেন্টকা, প্রসিডেন্ট ওইবিরবিগী অহানবা মাৰ্গটি কারদা মীফম য়াওবা চৎলি। মীফমদুদা শরুক রাজখিবদু ঐহাক্সাদি পুজিদা খায়দগী পেঞ্জখিবা অমনি। করিনা, মীফমদুদা, মতম কুইনদগী ঐহাক্সা লাংচরক্ৰবা মণিপুরগী মীওই কয়া য়াওরম্মী। শ্রো. নীলকান্ত সিংহসু। অদুনা হেতুমক খুৰুমজরে। মীফমগা মরী লেননা পাঙথোকপা সেমিনার লোইরগা ওজাশ্রীবুদি নমদুনা ঐখোয়গী কারদা তোংহংগা ডেলিগেটশিংগী চাক্ৰেন চাফম মাওব তান্না থিঞ্জখি। লহীদা ঐনা ইশাবু ফনা শাংনা শক্তাকচি। হোয়-মাই হায়বিরমদে। মাওবকী থোজাল হৌরদুনা গাড়ী হেক খাখগা 'যারে-যারে' হায়রল্লগা কুমদুনা চুমদ্রিং চঙখি।

খরনি লৈরগা নবেখর খাদনি (১৯৯২)। লোংমাইজিং। নুংখিলদা ঐহাক্সা আইজোল বাজার ময়োনমক্তা লৈবা মৈতে

ইয়াহ'য়া শ্রমগী ফি'লগী দুকান (পাখণ্ডা টেলৰ) অমদা কোথথো কপা চংলি ম'মদুদা ইম্ফলদগী নৌনা থুংলবনি হায়বা মীওই এহমথক কৃষ্ক-তুফাই লৈবখী। শক্তাক্লবদা খবা অহল ওইবদুনা— 'ঐ বহাদুৰ কৌজি'। — 'বহাদুৰ হায়বদি মৃতুৰা মুজিয়মগী ওজা মৃতুৰা বহ'দুৰ' চুম্মখী। বাবী মখা তানকদে, ঐগাঁদা পুশিন্দনা চাক চামীলসে, মখেথনা মিজেবমদা থিবা লাকপনি হায়বা চফুশি'বুসু ইশামক য়াওনা ইমামগী কাবদা অখালা খুজুদা চৎমিমকদুনা লৌমীলকরে। মতুং ইকুই কুইদনা, ঐহাৰা চেফাও (সনথোঙ) পুথোকপগী খৌবাঙবা ওইনা 'তায়না ছুটি থোবকপ' খুদীংদদি কৈশাম্পাৎতা লৈবিবা মৃতুৰা মুজিয়মদা চঙবা শোযফদে। তেল্লাব মতমগী খবনী মনুংদদি শ্রীবহাদুৰগা ঐহাৰা ওক সেবক ওইনবগী মবীদগী নাহোবজুনা কোইনদবা এটান মনাও অমণ্ডম 'লোয়নজব' হৌবকত্রে। মুজিয়মগী অতৈ মীওইশিংগসু। আইজোলদা লাকখিবদা য়াওবকখিবা ইনাও ময়ালংম চাউবসু নক্লবা মকপ মপাঙ ওইবে, অতোলা শ্রীবামখন কোই হায়বা ইয়াখদুমদি ওসি ফাওবদা অমুক হম্মা উল্লাব ফংলি।

সনথোঙ গী মাঙওইনবা খৌবাঙ ওইনা ইশাগী শৈবেং লাইবিক অমগা (চেহিৱোল, ১৯৯৩ আগষ্ট) বাবী মচাগী অমগা (লেম্পোং, ১৯৯৩ ডিসেম্বৰ) পুথোকচবে। ওজা ডা নোংমাইথেম তোহীনা বাবী মচা লাইবিকী বাহৌদোক ইবী, ওজাশ্রীহিজম গুণবুনা লাইবিক ফোঙদোকহনবী। পুন্মক শ্রীবহাদুৰনা শানবিবনি।

খৌবাঙ কয়গী মতুং মে ১৭, ১৯৯৪ লা ইবৈকামদা সনথোঙ ফোঙদোকগনি লেপ্পে। ঐনা শ্রীবহাদুৰদা তাকই— 'ওজাশ্রীনীলকান্তৰ চিফ গেষ্টে ওইহলগা ফোঙদোকহনবিয় খুবাংগী ওজাশ্রী অবাখম নিপামচাব খৌবমগী প্ৰসিদ্দে ওইহলগে।'

ওজা শ্রীনীলকান্তৰী নুংতিগী ওইবা নুদিংগাইবমগী পুশি পবীংদি (ইম্ফলদা লৈবা অদুগা খৌবম লৈজগদি) পাউনা বাজাব মচীন্দা লৈবিবা সাহিত্য পবিষদকী ওফিসতা চংপনি। পবিষদকীদমক লাকপা লবীগী সোবোক বাংমদা লৈবা মৃতুৰা মুজিয়মদা হেক হেক হাইজিল্লক্ৰগ কাংটে' লোবা চা চাব-থক্লবদনা মুজিয়মগী নহাবালশিংগা ফাগি তৌনববা ইীবম অমা নংত্ৰগা অমগী কুপখা বাবী তৌনববা হায়বসিসু অয়াহ'য়া নুদিংগাংগী হেনবী পবীংনি। পবিষদনা থোঙলোনবা নোংমাইজি, নুদিংগিসদি অযাহ'য়া মশোগদে। অমনা, থা খুদীংগী যামত্ৰবদা নোংমদি ওজাশ্রী নীলকান্তনা কনভেনন ওইনা 'ইন্টাক' (ইন্দিগান নেসনেল ষ্টেট ফোব আট এন্ড কলচবল হেবিটেজ) মণিগুৰ চেপ্তমগী মীফম অমা মৃতুৰা মুজিয়মদা হেক হেক পাঙাথোকই। মসিদা, অখল্লা বাৰ্ত্তন তৌদুনা কোঁবা মীওই অমমমব ইীবম অমমমদা বা ডাঙহলি। মদুগীদমক পৈশা খৰা-খবাসু পী। অদুগু হা লেকচবগী মীফম অদু কবিগুশ্বদদি তাবীনবা মেম্বৰ কনামস্তা লৈতবসু য়াওই। অদুব নাচুংদে ফক্ষম থোকপা চেযাৰমেনগী চৌক্ৰিদা ফলগা নিয়ম চুম্মা হৌগৎলগা বাহৌদোক ডাঙলগা অমুক বিছোৰ্ট পাৰ্সনদুব কৌথোজ্জগা ডাঙহলি। নিয়ম চুম্মা লেপ্পগ সেলুটেনগা য়াওনা ডাঙগদবনি। মদুদা তাবীনবা অতৈ কনামস্তা লাক্লবা মতাঙদদি শ্রীবহাদুৰ মথস্তা অততাই ওইনা ফস্তা ফলগা তায়। লেইশিল্লকপদসু বাহং পাউখুমকা নীংথেনা চংথনবদা মতুংদা হৌগৎলগা মীফম থোকপা প্ৰসিদ্দেলিয়েল স্পিচকা পী অদুগা মাগী বেগতগী 'মেবি বিস্কিট' কী পেকেট পুথোজ্জগা চামীলগনি। চা কৌবিবলবা (ডা লাই ইমো/এ নংত্ৰগা অতোলা নহা অমা) লৈববদি চাসু থক্লনি। অসিগুহা মীফম অসি, সনথোঙ গী ওফিসনা কৈশাম্পাৎতা মুজিয়মগা নক্লনা ১৯৯৫ জুনদগী লৈবক্লবা মতমদি ঐসু অয়াহ'য়া মতমদা বাওজবে। ওজাশ্রীনীলকান্তনা ইন্টাকী মিটিংদা বিফেসমেন ওইনবা 'মেবি বিস্কিট' পুবকপা অসিদি কদায়দগী লৈবজুনা পুবকপনো খঙদে মশোগদে। অদুনা ঐথোখ খবনদি ওজাশ্রী কবিগুহা 'ওজা মেবি' হায়বগা খঙনৈ।

সনথোঙ খৌবাঙজবকখিবদগীদি ঐসু মৃতুৰা মুজিয়মদদা অয়াহ'য়া লৈজয়ক্লবনি ওজাশ্রীগা তোয়না উয়জবগী তাঙা ফংখি। 'অহানবদি ওজাশ্রীনা ঐবু নীংগিৎলিবমগনি খঞ্জরখনি। মওনেচি নীংগিৎলিবদা মানখি। অমুস্তং শকখঙলীবদি হায়দুনা কহ্মা হোথনখি— মিটিংগী চা কৌক্লবদা, কাংটে-বোৱা লৈক্লবদা, অমদি খল্ল-নৈনবদা শক্ক মাদুনা।

সনথোঙ ফোঙদোকপিবগী বাফমদু শ্রীবহাদুনা হৌদোকপিবদা হবাউনা যাবিকখি। মতমদু ওজাশ্রী নীলকান্ত সাহিত্য পবিষদকী প্ৰসিদ্দে ওইবিদি। অদুগা সনথোঙ ফোঙা নুদিং অদুমজুদনা পবিষদকী চহী মীফমগী খৌবমশিং, জে এন ডাল একাদেমী হোলদা চংথবিবা মতাঙনি। অদুব একাদেমীদা লাক্লনা হেস্তা লৌবরাও, হেস্তা থোবজ্জৈ তাকপিবকখিবদগী ইমামকগী কায় অমদা ওজাশ্রীৰ লৌবা চংখি।

সনথোঙ ফোঙদোকপিবগী খৌবমদুদা ওজাশ্রীনা ঐবু থাগৎপিবকখিবা এহিহিৎদুনা ঐভোন্দা তোপ-তোপা ডুলা থোকপা মাগী মশক অমা ইনৌ-নৌনা উহল্লকখি। মী মশক খঙগদে, কাউগলি, চাউথোকই, বা কয় ডাঙগদে হায়মলিবা ওজাশ্রীনা— এডিটব মুনিস্তোৰ খঙলকপা কুইবে, সিলচয়দা মাগী শৈবেংকাসু ভায়ে মাগী শৈবেং লাইবিক বাবীমচা লাইবিকসু পাবে, ফনা

নীৰখিলা ই... এডিটৰ অমা ওইবলা মায়-পাল্লবা এনা মজল পীৰি...।' (ওজাখীনা এগী মিংবু 'মুনিম্ৰো' হায়না কৌবিরকই। যান্না নকশীম্বরবা কান্ধা— 'ওজা এগী মিংদি মশিল্ল, কৌজবনি মুনিম্ৰো নন্তনে' হায়জকবদা 'মুনিম্ৰো' হায়বনা চুখী' হায়দুনা 'মুনিম্ৰো' অদুমক কৌবিরে। শৈৱেং তায়ে হায়বিরবিসিনা সিলচরগী মীফমদুনা পাঙথোকখিবা কবি সন্ত্ৰলম্বা এসু, মিজোরম মৌতেশিংগী মায়-ভাফুনা ফাগিগীনি হায়না খঞ্জৰা শৈৱেং অহমখক খীখিবনি হৌজিক্তবুদি ইকায়জরকবনি।)

সন্থোঙ ফোঙদোকপিখিদুনা এবু ওজাখীনা শকখঙবিরবনি হায়না লৌজখিদে। অদুনা মতুং তারকপা সন্থোঙ গী কোপি খুদীমক ওজাখীনা যুয়দা পাবিনবা খিজখি। মেম্বর ওইবা নথ্ৰগসু ইষ্টাকী মিটিং খুদীং থবায় য়াওনা তাকববা 'হোথনজখি। মদুগী মহয়না ওইবা তাই ১৯৯৪ গী সেপ্তেম্বরদদি ওজাখীনা ইবিবা 'বিম্বুখিরা কনানো', সন্থোঙদা ফোঙজবা ফংখি। থা খরা লৈরগদি, এবু চাংয়েং তৌবিনীংখিবরা ১৯৯৪ গী ডিসেম্বর থাদা ইষ্টাকী শীন্দুনা কংলাগী মরমদা পাঙথোকখিবা সেমিনারগী চাক্ৰেনবু শীজ্ঞনবা শিল্লবিখি। লৈজবা পাসল পুথোফুনা, ইশাগী শেল খরগা তিংজদুনা শীনিখি। মতুংদা নোংমা হংবিরকখি— 'নঙগী পৈশাদুবু কোম্বিখবা?' কোম্বিখি খুমজবদা— 'ফৈ ফৈ' তমক হায়বিরম্মী।

সেমিনারগী চাক মতুংদগীদি ওজাখীনা এবু নুংশিবিবা উৎথোকপিরকপশুম তৌরক্ৰে। মুজিয়মদা থেংনবদা হংবিরক্ৰে— 'কোপি কয়াম নম্ৰে, শেন-থুমা কমদৌরি... এসু করিনো খরা খরিদি ইয়ক্ৰগে।' ১৯৯৫ দগীদি লাইরিক মশক তাকপগী খুই পীবিরক্ৰে— 'অনৌবা খরা হৌদোকসি, লাইরিকা বারী শাবা হায়মু' তাকপিরম্মী। মতুংদগীদি ওজাখীনা পিরিষদ অমসুং মুজিয়মদা চংপগী লাকপদা, লম্বীদা লৈরিবা সন্থোঙ গী ওফিসতা তন্তনা চঙবিরক্ৰে— 'কনা কনা লৈ, মুনিম্ৰো লৈবরা?' এসু চেছোফুনা ওকচৈ অদুগা— 'ওজা বোরা লৌজক্ৰগে' হায়দুনা ইশানা চেম্ৰুনা কাংচৌ-বোরা অশাবা লৌকগনি। হরাউনা চাবীখিবা ভাঙনি।

এগীদা লাকপিখি খুদীং খাবিরবিবা বারীদি বারী নন্তে। পৰীক্ষা লৌবিবনি— রাজনীতিগী, নহারোলগী, লাইরিকী, কলাগী-সাহিত্যগী, বাথোক-লাম্বোকা অদুগা তোঙন-তোঙনবা মীওইশিংগী। লৌইবা-খম্বা নাইদবা বাহং ভাঙনি। খুম্বদা খজিক্তং বাৎপদা য়ান্না হায়দে পাউ-চে নথ্ৰগা লাইরিক অদু-অদুনা ইনথ্ৰগুম তৌদায়নেতমক হায়বী।

তপ্পা-তপ্পা নকশীম্বরকই। মচাদৌনা নুংশিবিরকই। কয়িগুম্বা অমন্তং তৌহম্বীংবদা তাকপিরক্ৰনি— 'নঙগী হম্বকীদদি (সন্থোঙদা) মদুনা মদু ইহম্বু য়েংসি মখোয়না কয়ি হায়বিবা' এগী এডিটরিয়েলবু তন্তনা নৈনবী— 'নঙগী হম্বকীসিদি ফৈহে, মথংদদি কয়ি কৌদৌরি?' এসু খুমজগনি অনীংবদু — 'ওজা মসুম-মসুম তৌজগে খল্লি।' মদুনা অবাংপা লৈরবা নথ্ৰগা তৌহম্বীংবদা ওইরগনা তাকপিরমগনি— 'মসিদি কমদৌই, মসোমদসু খরা হায়বা ফংত্ৰনে।' মতুংদগীদি এগী মথোঙ হুৰুত্ৰুবা পুলগী মরমদসু মরক-মরক বাহং মচেং মচেং হংবিদুনা লোয়নমক খঙবিখি। তাকপিরম্মী— 'নহাক্সা তৌজরিবা খরদুবু নশাগী ওইনা অচুশনি খল্লবদি কয়িসু কায়দে, অকিবা লৈকগলু।' এসু কিখিদে।

ওজাখী নীলকান্ত, ইংরাজীদা বারী শানবা য়ান্না পাম্মী। মতুবা মুজিয়মদা হেক হেক লাকপা অহল অমগদি (ৱিটায়র্ড জজনি হায় মুমদি খঙজত্ৰে) হেক থেংনবদা ইংরাজী নথ্ৰবদি বারী শানদে। মদুগীদমক নোংমা — 'ওজা ইংরাজী ভাঙবা ভাৱিদা হৈজরিপোংনি ঐখোয়দসু ইংরাজী ভাঙবিয়ু' হায়না ফাগি তৌজখিবদা ইতপ-তপ্পা খুমদোকপিরকখি— 'কদায় য়ারদগে, নখোয়বু ইংরাজীদা সেম্পিয়্যারগী বারী শাবা ভম্বরবনে?'

ওজাখীনা ভাৱতকী মমিং লৈরবা কলমনিষ্ট শ্যামলালবু য়ান্না পামজৈ (এদি থেংনবসু অমুক্তা পাদে), তন্তনা হায়বী— 'শ্যামলালগী খুই পাদবরা, ফজন্তবনি, ঐখোয়দা শ্যাদা তৌরিসিদি খজিক্তংনি, মখোয়নকা ইরিবসিদি বাৱেংগী বাইদা শৈৱেং ওম্মা বাই অম্মনা অৰ্থ পাক-চাউছনবনি...।' 'থবক তৌবদা পাৰ্কেকসন তানগদবনি, ওম্মোইদবদা ওমগনি খক নীংলোইদবনি।'

নীশিংবদা থম্মায় পুৰা ওমদে। কাউথোকখিবসু ওমদে। ওজাখী নীলকান্তগী অরোয়বা পুলগী চহী ১৯৯৯ অসিমদি ওজাখীগা খায়দগী নকশীমজখিবা অমসুং ওজাখীনা এহাকপু চেংনা থাজবিনা নুংশিবিরে উৎথোকপিরকখিবা চহীনি। জানুৱাৰী ফেব্ৰুৱাৰীদা এবু মতুবা মুজিয়মদা পাঙথোকপা ইষ্টাকী মিটিংদা কৌবিরগা তাকপি— 'নহাক্সু মেম্বরদি ওইদনা ইষ্টাকী থবক ময়াম অমা য়াওৱে হম্বক্ৰি লাইইমো নবানীসু মেম্বরদি ওইরদবনি' হায়দুনা এবু অমসুং লাই ইমো। ব্ৰু ইষ্টাকী এসোসিয়েট মেম্বর ওইনা চিংশিনবিরম্মী। মেম্বরশিপি ফী লুপা ৫০০/- দু এগীদা লাকপিদুনা লৌবিবিবদা হায়বিরকই— 'লাই ইমোদি শেল য়ান্না থোক্তিবা পাখঙনি মাগীদি এনা পুথোকপিত্ৰংগে।' (পুথোকপসু পুথোকপিরম্মী)। ইকান কায়দনা পাঙথোকপা ইষ্টাকী মিটিং জয়দনা এওজোদা হংবী— 'ইষ্টাকসি থবক ইপাঙ পাঙদবা কুইৱে হম্বক্ৰি খরা তৌল্লি, সেমিনাৱ অমদি হেস্তা তৌৱসি কয়িদা তৌসিগে।' এনা খুমজখি— 'ওজা টিপাইমুখ শামগী:মজাওদা তৌসি য়ান্না নুংঙাইনি, তামো কৰ্ণেল অটৌগা এন্টি দাম কঙবু

ওজা বজ্জনহোষণা মৰৈ যেনহনসি।" হবাওনা হাবিদনা সেমিনাব পাঙথোৱনা থোৱাঙ হোই। অদুব চৈৱজুদা আমেৰিকাদা লৈবা মচানুপাৰী মনাক্তা মতম খৰা লৈকমবা যাদ্ৰে হায়দনা প্ৰোফ্ৰাম্ য়েথোকৰি। চংলমদইগী 'ফিয়াৱেল' পাটি অমা মুতুৰা মুজিৱমগী মাৰীকদগী জুন ১৬ তা অস্ত্ৰোগী কলচবেল কমপ্লেক্সতা চাম্ৰিকই।

১৯৯৯ দদি, নুমিলাংবাই ওজাৰীনা পৰিবদ/মুজিৱম চংগা খুদীংগী অয়াখদা সনখোঙ গীদা হামা চঙবিরখা, হন্নকপদসু কবিতুৰদা চঙবিরজুনা এগী ফুটৰগী মনীংদা ফন্নগা মযুমগী থোজালফাওৰা খিলহনবিরখগী লাইবক ফবসু ফংজখি। এপ্ৰিল ১৯৯৯ দগী সনখোঙ ওফিসতা টেলিফোন লৈৱবা মতুংদদি টেলিফোনস তন্তনা ভৌবিরকই (আমেৰিকা চংগ্ৰিঙে অন্নসং হন্নকবা মতুং)। ভৌবিরকি খুদীং ইহান হামা— "ঐ নীলকান্ত" হায়দনা শক্তকপি। ঐনসু ভৌজৈ। মচা-মমৌশিংনা বিসিভ ভৌবগা পায়হন্নকবসু হেঙা খুশ্বিকই— "ঐ নীলকান্ত .।"

আমেৰিকাদা লৈবিরিঙেদসু চিঠি থাবিবজুনা পুৰীং থোংপিবকই, পাউতাকপিরকই। মীং-মায় পাঙজনবা ইবিরকই— "মণিপুৰদদি সাহিত্যদসু পোৰিটিক্স লৈবনি খঙজিল্ল।"

আমেৰিকাদগী হনবিবকখিবা মতমদু ঐহাক্তি দিল্লীদা লনাই থবক অন্নগী চংখিনা খুদন্তা উন্নজখিমে। হেক থোকপিরকখিবাগা শোযদনা ওইবমগনি — সনখোঙ দা লাকপিবম্বী হায়দনা অঙাংশিংনা তম্বী। ঐনা দিল্লীদগী থোৱক্ৰগা জ্ঞানুৱাৰীগী অহানবা চয়োলদা ওজাৰীগা মুতুৰা মুজিৱমদা ২০০০ গী অহানবা ওইনা উন্নখি — "হেঙা নিয়ু ইয়াব ওজা" হায়দনা ইখুং ভিংথোকচখিবদা হৰাউনা ওকপিদনা— "ভেঁৱি হেঙা নিয়ু ইয়াব, গোড ব্ৰেস যু" হায়বিরগা বেগাঙগী এগীদমক্ক হায়দনা 'নায়োৱা ফোলস' গী মবমদা ফোঙবা আচৌবা বুকলেট অমগা আমেৰিকাগী আচৌবা মেগাজিন অমগা লৌথোজুনা পীবি। ইষ্টাকী এসোসিয়েট মেম্বৰ ওইবগী কাৰ্ড, বেদজনচিংবসু। অদুগা জানুৱাৰী ৩০ দা পাঙথোক্ৰগনি লেপন্নবা সেমিনাব (টিপাইমুখ দাম) গীদমক বাৰ্ত্তন নম্বা, ফাইল কোবৰ শেখা নম্বা, পেপৰ অমা নমথোকপগী দায়ত্ৰ লৌবা, চান-থক্ৰবা শীনবচিংবগী থবক ময়াম অমা শিৱবী। মচা তাবকপদা ওজাৰীনা আমেৰিকাদা লৈবিরখিঙদা ইবিবকপা লমকোয় বাৰীগী মতাঙদা বাৰী ভৌনে— "আট এন্ড কলচবগী শেল খৰা লৌবগা ফোঙলগে খল্লি।" মদুদা ঐনা হায়জখি — "ওজা ঐঙোন্দা শিৱবিরো সনখোঙ দা মতেক খবসু হাপচংগে, লাইবিক ওইনসু পুথোকচগে।"

মতুং নোংমা-নীনি লৈবগা খুংই লাইবিক্ৰ এগীদা পুৰিদনা লাকপিৰি। ঐ কাৰ্ডিৰি নুমিৎতু জানুৱাৰী ৭ কী অয়ুজনি। ওজাৰীনা লাকপিবদদা— "ওজা মণিপুৰগী" শ্বায়দগী হাউৰা লড়ু-বেবানি হায়দনা মমাঙগী নুমিৎতা লৈজবকখিবদগী লৈজব' তান চানকব্দনা পুথোকই। হবাউনা চাবীখি। হন্দক আমেৰিকাদগী থোক্ৰকট্টেদগীদি ওজাৰীসি কাংঙৌ বোৱা চাসি যাবিববনি। লড়ু চানা চানা পুৰিবকপা খুংই লাইবিক্ৰ ফাত্তেঙ্ৰগা তাকপি— "মমিং থোনজিনে, কৰি থোনসিগে আমেৰিকাগা খঙনবা হায়সিবা, উন্নবা হায়সিৰা?" — "উন্নবা হায়সি ওজা।" হেঙা যাবী, মখুম হাংপেঙ্ৰগা ফ্লাইলিকতা মখুংনা ইমাঙদা ইশ্লিৰি— "আমেৰিকাগা উন্নবা"। অদুগা লাইৱিক্ৰ শিৱবিরগা তাকপিরম্বী— "বাহৌদোক শৰ্ৱাক্ত মখংগীদা ফোঙলো, লাইবিক ওইনা ফোঙবগীদুমদি সবকৰদগীসু পৈশা খবা লৌবনা ফংব্ৰনে?"

ইষ্টাকী সেমিনাৰ ষ্টেট গেণ্ট হাউসতা প'ঙথোকপদু জানুৱাৰী ৩০ গী অয়ুক পূং ১১ দগী নুৱথিল পূং ৩ ৩০ হেনবা ফাওবনি। ঐহাক্তি অহৌবদা ওইহাক শক উৎলন্নগা ইশাগী অচিনবনা চংথোক্ৰবগা লৌশিল্লমদাইদা মতেক অমা অমুক শক উৎচখিবনি। ঐসু অদুম য়াওৱিবনি হায়বা মওংদা ওজাৰীনা খঙবিনবা ময়াম মৰৈ যেনহন্নদদা কহী ফুলেজুনা হেঙা য়াওশনিখি। অদুগদি লৌৱিগা হন্নবক্ৰমদাই, ওজাৰীসু মচানুপা অহল ডা বিজয়কুমার (এম. ইউ গী ওজা) না থৌবা কাৱদা চংননবা কাখংলমদাইদা ইনাক্তা ফং চঙবিরজুগা মখুং ভিংথোৱজুনা ইখুং শোকপিবকই— "নঙসু লৌৱিমদাইদা য়াওই হায়বব কমা ফুগৎলকইনে ফে, ভেবি ওদ, য়েল দন অদুম ভৌগদবনি।" ঐসু "থেক যু সার"।

কাৱ ভৌদৌবকপা ভৌবকপদনা অমুক হায়বিরম্বী— "নঙগী খন্নচশিংগী ভোকচবদি খৰা পীৱকউকো?" সেমিনাবগী চে-চাং লাঙবদা চঙখিবা খন্নচশিংগী ভোকচবনি।

ফেব্ৰুৱাৰী ১ গী অয়ুক্তা ওজাৰী ডা নোংমাইথেম ভৌবী সিংহগা ঐহাকা ওজাৰী নীলকান্তগী য়ুমা চংমিল্লখি। ডা ভৌবীনা সনখোঙ গীদমক থৌৱাঙবিবা ডোক্ৰমেটেসন অন্নগী মৰৌ তাবা মচাক (ওজাৰী নীলকান্তনা সাহিত্য একাদেমী এৱাৰ্ড কংবগী সাইটেসন্দা ইবা বাবোল) লৌবনি। থিবা খঙলৱেই হায় অদুব চংলগেদি যাদে, চা থকবিসি হায়দনা চা পীথকপিরকই। বাৰী কমা ভৌবিরকই— গুৰু'বিল্লিগী মবমদা-কবিদা। ওজা ভৌবীনা 'আমেৰিকাগা উন্নবা' যু ঐঙোন্দা ফোঙহনবিনবা তকশীনিবি।

মতুং নোং-নীনি লৈরগা ওজাখী নীলকান্ত নুংখিল অমা ঐনীদা চঙবিরুক্ষ্মী। চা থংলগা লোজগো হায়জবদা থক্কাংয়ে
ঐনীং খজিঙং থঙে হায়বিন্দুনা খজিঙং থকশিখি। নুমিংতুদা তাকপিরুক্ষ্মী— “ঐনী লাইরিঙো নহাক ফোঙজরো, প্রক লামনবা
চেঞ্চমা হোংনৌ।” অদুগা চংলমদাইদনা অমক— “ভোকচর লৈত্রিবরা পীরোনে” হায়দনা খেঁখীৰুক্ষ্মী। মসিনা ওজাখীগা
উজজবা অরোয়খনি।

হৌখিবা চহী ৬ লোমদগী থা খুদীং, ইম্ফালগী অটৌবা ষ্টেশনরী দুকান অমদগী চে ষিম ৫০/৬০ লৌরগা মণিপুরগী
মশক নাইরবা প্রেসশিংদা সনখোঙ পুথোকচরুবা ঐঙোন্দা সেমিনার অমগী চে-চাং থরখক লাঙবগী কেশ মেমোনচিংবা লৌদনা
ভোকচর শেখা হায়বসি করিসু লৈতবা থবকি। অদুবু ইশাগী অশোয়বা অমসুং অশোনবনা ওটবা তাই, তরাই, থাঙিঙ, ওলা ভোকচর
শেখা জমদনা লৈহৌরে। ওজাখী নীলকান্তনা ঐঙোন্দা সেমিনারগী থরচকীদমক শিমবিখি। লুপা ১৫০০/- গী হিসাব উৎপা
ভোকচর উৎতুনা অয়েখা লুপা ৪২/- গীজখিবা জমখিহে।

টৌবগীদি ফেব্রুৱাৰী ৯ ৰা ১০ ৰা কাউরে, নীংখিহৌংয়ে। সনখোঙ নলিবা প্রেসতা চংলগা চেগীনে, নম্বগানে-করিনে
পুন্না ভোকচর অমা কক্কুরগা ওজাখীনীদা খিল্লুরগে চপ-চানা খনখিবা নুমিংখি। অদুবু অযুৰ্কা খবর পারুবাদি পদ্মজী এলাংবম
নীলকান্ত সিংহনা সভাপতি ওইদনা দিল্লীদা অবাং-নোংপোক কৰিশিংগী সন্মেলন অমা পাঙথোকপ্ত হায়না যাওরুদগী ওজাখী
দিল্লীদা চংলমদায়ে খন্দুনা ভোকচর শেন্নুবগী প্রোগ্রামদু য়েথোকখি।

ফেব্রুৱাৰী ১২ গী অযুক অভনবদু, মণিপুরগী চীংলমদা পাঙথোক্কাবা মীখলগীদমক ডি আই পি. আৰ. না শীনবা কন্দুজদ
প্রেস টুৱদা শরুক যাকন্দা শেম-লাদুনা থোঙজিন কাছোৱক্কাবনি। ইমাত্তা তাববা অযুৰ্কা পাউ-চেদু ইমীংসি থুমহংলকখি।..।”
অদুম চংমিন্নে, ওজাখী নীলকান্তগী অরোয়বা থোঙচংতা, অবোয়বা বিদায় পাঁজহৌকনবা।

মতুং নুমিং নীনি লৈরগা মচানুপা অহল ডা বিজয়কুমার উনজকবদা তাকপিবকই— “নবাগী লাইনিকি মুনিস্তদা শিল্পবল্লবনি,
ফোঙজরসনু হায়বিরুক্ষ্মী।”

হে মঙাল ওইবা! মঙালগী মরুতা মঙাল ওইনা তিনলবা। নঙাল থুপা লবী উজরহা, করিসু পাঙজদ্রিবা ঐঙোন্দা
পীনবিরহা মঙাল কয়গী লমনদি মপোক কয়াদসু শিংঙজরোই। ■

(‘সনখোঙ’ মার্চ ২০০০)

পদ্মজী এলাংবম নীলকান্ত সিংহগী শল্পপ্ৰা পুন্নি ৱাৰী

ডা. নোংমাইথেম জোখী সিংহ

[ধাজনবগী ৰাংমদা খঙেহৌদনা তাইবঙ থদোকগীলবা ওজাখী নীলকান্ত সিংহগী, মশক-থোকপা অমসুং কুপশিনবা
পুন্নি ৱাৰী অমা হৌজিক হৌজিকমক শাগৎপা হায়বসি ওইথোঙে। অদুমক’ ওজাখীগী চাউৱাকপা মশক অমা ধমজানবা
শল্পপ্ৰা পুন্নি ৱাৰী অসি গীজখনি। - এডিটর, সনখোঙ]

জীএলাংবম নীলকান্ত সিংহ থুং ১৯২৭, ওক্টোবৰ ৪ দা কৈশামথোং এলাংবম লৈকাই, ইম্ফালদা পোকই। অপো কপা এলাংবম
বোকল সিংহ এল. পি. গী ওজানি। মণিপুরগী ওস্ত চুড়াচান্দপুদা মহাৰ্জী থবকী পোতিং তাবা মরুতা নীলকান্তনা অঙাং ওইরিঙোদা
অপোকপগী মনাত্তা লৈদুনা ক্লাস টু ফাওবা লাইরিক তল্লকখি। অপোকপা য়ান্না ফবা ওজা অমনি। মরম অদুনা মচানিপা অহল
নীলকান্তবু অঙাং ওইনিঙোদা লাইরিক নীংখিনা তাকপী- তল্লিকখি। মহাক অক্সু য়ান্না হৈ। অদুনা নীলকান্তগী ছাত্ৰ ওইরিঙোগী
পুন্নিদা লাইরিক ফবা, মরম ওকপা ছাত্ৰ অমা ওইনা হৌরকই। চীংগী ফজবা, প্রকৃতিগী নীংথজবা কয়্য অঙাং ওইরিবা নীলকান্তগী

খন্ডায় লাইয়ুন্স মন্দির তাহি। অপোকলী তায়েঞ্জম নিভোজ লম্বি দেবী (হৌজিকসু হিহি) লাই যান্না থাজ্জবী নুণী অমনি। অপোকলীণী প্রভাব মতোলা তাহি। অপোকলীণা মাঝু হারবসু বান্না মপান্না লাইরিক তত্ত্বা থাদুন্না খী ওইনবা হোনেখি। নীলকান্তনা লাইরিক তত্ত্বা লোইয়ুন্স থবক ইনখং তৌরবা মতুংদা অম্মক মন্যট-মচনশিংবু লাইরিক তত্ত্বা তেংবাংখি। মচিন-মন্নাওদি মহাক থারগা পিবা ও অমসুং নিভোজ ও নি। মথোয়দি— ১। এলাংবম কুলখবজ সিংহ, ২। এলাংবম রনজিং সিংহ, ৩। এলাংবম ভিক্টোরিয়া দেবী, ৪। এলাংবম মিত্রানী দেবী, ৫। এলাংবম বনবতী দেবী, ৬। এলাংবম অন্নবতী দেবী, ৭। এলাংবম বিশেষত্বী দেবী।)

চুড়চাম্পপুন্নদগী লাক্সনা মতুংদা মগা পোকলা মবোরা কোন্দুনা লৈরে। অদুদগী এলাংবম লৈকায় এল. পি. স্কুলদা মগা লাইরিক তত্ত্বা। মগাওউদা প্রাইমারী থাক্খি স্টেট একজামিনেশন জাক্খি। মদুদা মানা কষ্ট তাহি। ক্রাস ফোরদগী সডেন ফাওবা জেনটোন স্কুলদা তম্বী। মদুদসু মকোক ওইখি। খৃঃ কৃঃ ১৯৪২ গী পৃথিবীণী অমীওবা লাক্সাও লাক্সনা ইম্মলদা বোম থাংবা মতমদা মহাক ক্রাস আট্ট তরি। অবাং খুনৌদা লান চেম্বি। লান খরা খরা করুন্না মতমদা, অরাং খুনৌদগী ইম্মলদা ভান্না মাইল ও খোন্না লাক্সনা বান্না লাইরিক তত্ত্বা। যান্না বামনবদগী নুমিং খুদিংগী চংপা গুম্মদুনা নোমা লেগ-লেগগা তত্ত্বা চংলি। খৃঃ ১৯৪৫ দা, মশাগী চহী ১৮ শুবদা মেক্রিক পরীক্ষা পাস তোখি। মথংদা সিলেটজ চক্কুনা মুড়ারিচান্দ কোলেজদা আই. এ. তম্বি। বি. এ., এম. এ., এল. এল. বি. দি গৌহাটি বিশ্ববিদ্যালয়গী মখাদা পাস তোখি। ছাত্রগী পুন্দিদা শাম্বা পাসকখি। ফুটবল অমসুং টেনিস টেনিসকী শাম্বায়োয়নি। হায় স্কুলগী ছাত্র ওইরিঙেগী পুন্দিদা শাগোলশেম ইলুমিগী মতুং ইন্দুনা হক্কায় শাজেল তোবা তত্ত্বা। সূর্য নমস্কার, বাঙল ও ইলিং তীংবা, ড্রিলচিংবদা থরায় যাওরকখি। অহানবদা সোসিয়েলিস্ট পার্টিদা যাওই। জয়প্রকাশ নরায়ণ অসি মাগী আদর্শ ওইরবা হিরোনি। মথংদা কংগ্রেস যাওই।

শিনফদি মর ওইনা ওজা ওইবনি। খৃঃ ১৯৫২ দা এম. এ. পাস তৌরবা মতুংদা দি. এম. কোলেজদা খৃঃ ১৯৫৩ দা ফিলোসোফিগী লেকচরর ওই। মদুদগী ইহান হানবা ওইনা লিংখংপা মণিপুর স্টেট কলা একাদমিগী অহানবা সেক্রেটারি ওইনা খৃঃ ১৯৭২-১৯৭৮ ফাওবা থবক তৌরম্বী। মণিপুর সরকারগী সোসিয়েল বেলফিয়ার, আর্ট এন্ড কলচর ডিপার্টমেন্টকী ডিরেক্টর ওইনা খৃঃ ১৯৮০ দগী ৮৬ ফাওবা থবক পূরন্না মতুংদা থবকগী পোখাখ। থবকগী পোখারবা মতুদা মণিপুর মুনিভার্সিটিগী কনসলটেন্ট (১৯৮৯), ভারত সরকারগী সেনিয়ার ফেলো (১৯৮৯), মণিপুর মুনিভার্সিটিগী ফিলোসোফি ডিপার্টমেন্টকী ফেকলটি মেম্বর (১৯৯৬-৯৭) ওইদুনা থবক তৌরম্বী। মসি নন্দবা সাহিত্য, সংস্কৃতি অমসুং সমাজ সেবগী থবক কয়াসু তৌরম্বী। ময়ামসিগী মনুংদা মর ওইবা অমদি মণিপুরী সাহিত্য পরিষদকী জেনরল সেক্রেটারি (১৯৫৮, ১৯৬৪, ১৯৬৫, ১৯৬৬, ১৯৬৭, ১৯৬৮) অমসুং সভাপতি ওইনা (১৯৯৩, ১৯৯৪) মতম শাংনা থবক কয়া তৌদুনা পরিষদ অসিগী চাউখংনবা হোনেখি। শিবগী মতম ফাওবা কার্যকারী সমিতিগী সদস্য ওইখি। শম্মা হায়রবা মাগা শম্মরমদবা সংস্থান যাওদে হায়বা যাই। মমিং খরা পনবা তারবাদা— দি কলচরেল ফোরম, মণিপুর, নহারোল সাহিত্য প্রেমী সমিতি, দি অতোখাবু রিছর্চ সেন্টর, খ্রীশ্চীগোবিন্দজী নর্ওনালয়, খ্রী অরবিন্দ সোসাইটি, গীতা মণ্ডল, ইফোন, মুতু বা মুন্ডিয়াম, ইনতাক, সর্বোদয় মণ্ডল, দিভাইন লাইফ সোসাইটি, জব্বাহরলাল নেহরু মণিপুর দাল একাদমি, অসিনচিংবা কয়া কয়ানি। ভারতকী সাহিত্য একাদেমি, ললিত কলা একাদমী, সর্বাঙ্গীত নাটক একাদমি, - একাদমি অহমগী একিকুতিভ কমিটিদা যাওদুনা থবক তোখি। মণিপুর অমসুং ভারতকী অম্ম কয়াদা পাণ্ডথোকপা সেমিনার, কনফারেন্স কয়াদা শরুক যাদুনা চে কয়া পাখি। মণিপুর সাহিত্য, জগায়-জগৈ, কলা বিদ্যাগী মশক তাকপা ক্রিতিক অমসুং বাঙাঙলোয় ওইরম্বী। মহাক খৃঃ ১৯৭০ দা চরোল তরেংমুক যুরোপকী লৈবাক অহম— হুঙ্গেরী, নোংপোক জম্বনী অমসুং ফ্রান্সতা কোয়ক্খি। খৃঃ ১৯৯৯ গী ময়াদদগী লোইশিল্লকপা দিসেম্বর ফাওবা থা তরুকলোম আমেরিকাদা কেইক্খি।

পীক্লিঙেদগী সাহিত্য নুংশিবা অমসুং পামজবামীশক অমা ওইনা হৌরকই। নহা ওইরিঙেদা লাইরিক ইনিংবগী ঙখিল যান্না পোকখি। শৈরেং, বারেং ইবা হৌবদি, ব্রহ্মপুন্নদা লৈবা নিয়নতাবীর লাইব্রেরী খুইনা ইদুনা জর্নেল অমা ফোঙলম্বী। মদুদা শৈরেং হাঙ্গা হৌখি। মেনুস্কুট জর্নেল অসিদা আর্টিকল হাঙ্গগীদমজ্ঞা প্রাইজচিংবসু কংখি। আই. এ. তম্বিঙেদা (মুড়ারিচান্দ কোলেজদা লেইরিঙেদা) রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরগী শৈরেংদা গাওজকি। ফক্সাংদা মালী কবিতা কয়া থেংলগা ধর্মী। বেজলী মচা মমাম্বলিংখা মাঝু কবিনি হায়না লৌখি। রবীন্দ্রগী শৈরেং কয়াসু চীনফা পুখি। রবীন্দ্রগী 'গীতাঞ্জলি' পানিংমনতুদনা মহাক থওইনা বাংলা তম্বিখনি। তম্বি জেনটোন স্কুলগী ছাত্র ওইরিঙেদা ওজা থাইরাকপম চাওবদা লমজিগুনা বাংলা খরা খরা গাওজা গুমজখি। মথংদে মগা মতোমতা হোথনজবদগী বাংলা ফজনা পাবা গুমজখি। মাগী পুন্দিগী অরোইবা মতম ফাওবা অম্মক খুদিংগী রবীন্দ্রনাথকী শৈরেং পাবা অমসুং খ্রীঅরবিন্দগী মরমদা লাইরিক পাদুনা লাইশোল শোনবাতোকখিদে। খ্রীঅরবিন্দগী ধর্মগী

মায়কৈদদি কোৱা নৈনবা হৌখিবনি। ৰাজনীতি মায়কৈদা মহাত্মা গান্ধী অমসুং ভয়প্ৰাণ নবায়ণনা মাৰ্গী থকুনি। মাৰ্গী সাহিত্যগী শুক্লা - ববীন্দ্ৰনাথ, টি এস এলিয়ট, অজয়নি। মাৰ্গী শৈবেং 'মণিপুৰ' (১৯৪৮) অসি অহাননা মোদৰ্ন মণিপুৰী পোহিহিদি ২০৭ খীংথানৈ। অদুনা মাবু আধুনিক মণিপুৰী শৈৱেংগী আপোকপা হায়না খঙানৈ।

নীলকান্ত মণিপুৰগী মশক নাইববা কবি, ক্ৰিটিক, আইবা অমসুং থিকব অমনি। মাৰ্গী ছাপা তৌদুনা ফোঙলম্বা লাইবিক শিদি— ১। অচাইবা লৈ (শৈৱেং, ১৯৫৭), ২। মণিপুৰী কবিভাগী ছন্দ (ছন্দ নৈনবা, ১৯৬৮), ৩। চহলসিনে কদাযদনা ইবানী (শৈৱেং, ১৯৭১), ৪। ব্ৰতমণী ৰাখল (বাবেং, ১৯৭৩), ৫। ভীৰ্থ ৰাজা (শৈৱেং, ১৯৮৫), ৬। সংস্কৃতিগী শক্ৰোন (বাবেং, ১৯৯১), ৭। হৌজিকী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতি (বাবেং, ১৯৯৮), ৮। Fragments of Manipuri Culture (১৯৯৮) ৯। Aspects of Indian Culture (১৯৯৭), ১০। Manipuri Dance (১৯৯৭), ১১। Monograph on Bhadra, ১২। Monograph on Pandit Atomobapu Sharma (১৯৯৮) অসি নচিৎবনি। ফোঙলিলা লাইবিক অহম থনম্বী— শৈবেংগী লাইবিক অনী অমসুং 'আমেৰিকাগা উনবা' কৌবা লমকোয় বাৰী অমগা। আমেৰিকাদা লৈনৈঙদা শৈবেং অমগা লমকোয় বাৰী অসিগা ইবা লোইবলবনি। মাৰ্গী 'ভীৰ্থ ৰাজা' কৌবা শৈবেংগী লাইবিক অসিদা খু. ১৮৭ নী ছইনা ভায়ন্তকী সাহিত্য একাদমি এৱাৰ্দ পীদুনা ইকায বুম্বি। অদুগা ভাবত সবকাদনা 'পদ্মত্ৰী' (১৯৯২) পীবে হায়না লাউথোকখি লাইবিক থীবদি - ইখঙ খঙহৌদনা মশাগী চটী ৭৩ শুবদা ফেব্ৰুৱাৰী ১১, ২০০০ দা নুমিদাং পং ১১ ২০ শুবদা মশাগী যমদা তাইবংপান থাদোকখি। ত্ৰীমতী গৌনাওজম নিঙোল এলাংম ওংবী সুংগাধোদী দেবী (মহাত্মা ইবেমহলসু কৌই) গা যুংলকক পুসিদা ফোঙাদুনা মচানুপা অনী অমসুং মচানুপী অনী থনম্বী ১। ডা বিজয়কুমাৰ, ২। ডা দিলিপকুমাৰ, ৩। তনুজা দেবী অমসুং ৪। ডা গিবিজা দেবী। ওজা নীলকান্তনা লৈখিদবদা মণিপুৰ অমসুং মপানগী ইওই কয়ান' অলাবা কয়' তাথ' ফোঙদোকবকখি। লৈবাক হুগা অৱাৰা ফোঙদোকখি। খববদা, চেংকোঙ কয়াদা বাবেং, শৈৱেং কয়' ইদুনা শ্ৰদ্ধাঞ্জলি বংনখি মহাত্মা লৈখিদবদা সংস্থান অমসুং ইওই কয়ান' খুইদগী মণিঙ ৭৪৯ শুবদা ফোঙদোকপা নীমক অমা ওইখি।

(সনথোঙ' মাৰ্চ ২০০০)

মাৰ্চ ২৯, ২০০০

জবলপুৰ

ডিয়্যৰ এডিটৰ,

হৌখিবা ফেব্ৰুৱাৰী থাগী সনথোঙ দা প্ৰোফেসৰ এলাংম নীলকান্ত সিংহগী 'আমেৰিকাগা উনবা' হাযবা লমকোয় বাৰীগী বাহৌদোক শৰুক পাৰ্জাখলদা ওংকোৱা নুংঙাইজখি। ফোবোন লৈবাকশিবা নংক্ৰগসু 'ভাবতকী' মনুংদি লম কোষদনতা লৈজববা ঐখোয়দাদি অমুক' হেমা পেঞ্জি অমসুং পুৰীংদা অনোবা একপৰিবেক কয়া পৰ্বা। মাৰ্চ থাদগীসু লাইবিকসিগী মতাঙদা খবদং ওইববসু ষাওবক্ৰা খঞ্জখিদুনা খৌবাংনা ঙাইজখি, অদুগাদি হকচাং পুয়া তু চুংখি' খঙহৌদে। সনথোঙ গী মখুদা 'পদ্মত্ৰী' এলাংম 'নীলকান্ত সিংহদা কচ্চবা শ্ৰদ্ধাঞ্জলি' হায়বদখক উখিদা মনুংগী নামায় হাংদোকপা ওমদনা ফনা কুইনা লেখি।

ঈশ্বৰ হাযবাসিসু অফবা-ফজবা পোংগকশিংখতা পাশ্চত্তম তৌই। ঐখোয় শুয়া পোকপগী হবাউদবা, শিবগী কপনিং দবশিংবুদি লৌশীমবিদে। মসিমক ঈশ্বৰ মহাত্মা লাইবিক ফনি, নংএবদি খঙলমগনি। পদ্মত্ৰী 'নীলকান্ত লৈখিদবদা' ঐগীসু শুকাবা শকক ৰাজবি, সোয়ননা ওজাগী আত্মা শান্তিগৌদকসু মপু মঙোন্দা নোঞ্জবি।

অদোমণী,

ঐচ গোজেন মীট

(সনথোঙ' মে ২০০০)

মাৰ্চ ১৫, ২০০০

মোহন, কানডা

নুংলিভাৰবা ইনাও মনীন্দ,

ওজা নীলকান্ত লৈখিদব্দু থেম্মায় শোৱা নুংঙাইতে। এইহাতি মহাকী ছাত্ৰনি, ডি.এম. কলেজদা ভৱিঙেদা। অদুগীসু মথন্তা মহাকী পণ্ডিত ওইবা লাইৱিকলিং পাৰুন্নগা ছেমসু, ছাত্ৰ ওইজৱকই হায়বনী পেজবা অমসু লৈৱিবনি। এই লুনা ভৌৰী, আমেৰিকাদা লৈৱিঙে ময়ক-ময়ন্তা ফোন্দা হাৰী শানজখি। সুম খল্লুৱগা এসে নীতং-পাতংলবা ওইমবেই নীলকলে। মহাকি মণিপুৰী সাহিত্য সংস্কৃতিগী সিংহোল অমনি। মহাকী চংখিবদা এইখায়গী সাহিত্যগী সংস্কৃতিদা অৱাংপা অমা অসুম লৈহৌৱগনি। অধ্যায় অমা লেইখিবনি। অদুবু কৱিদি ভৌনি, অসিনি পুজি। থোমাস মাননা মাগী 'ডি মেজিক ওফ ৱাউচ্টেন' কৌবা লাইৱিক্তা ইৱশ্বিদনা "A Man's dying is more the survivors' affair than his own."

ওজাখীদি ভীৰ্খ যাত্ৰা হায়বদুনি। এইহাৰা মহাকী স্মৃতিবু ভক্তি শ্ৰাদ্ধগা লোৱননা তৰ্পন ভৌজরি।

মহাকী শেনী,

(সনথোঙ, মাৰ্চ ২০০০)

মাৰ্চ ২২, ২০০০

উৱিপোক খাইদেম লৈকায়

প্ৰিয় মনীন্দ,

ওজা নীলকান্তগী মফমদা শ্ৰদ্ধাজলি কংপা সনথোঙ পাজৰে। পুৰীদা পেজখি। শিৰা অমনা গুৰু অমগী মফমদা মতীক চানা ব্যবহার ভৌবা অসিদগী হেনবা কৱিব লৈৱমগদগে হায়বা অসিনা ঐগী খেনাইদ্রবা বাহংনি।

ময়ান্নদি খঙবিবদা বাৱগদবা অচৌবা খৌদাং অমদা ওজা নীলকান্তগা এইহাৰা থবক ভৌমিল্লখি। 'মণিপুৰ ৱেডিও ষ্টেশন ডিমান্দ কমিটি' হায়বা অমদা ওজানা সেক্ৰেটৰী, এইহাৰা এসিষ্টেণ্ট সেক্ৰেটৰী ওইনা। প্ৰসিদ্দেটনা খুৱাইবুঙো লাইৱেনলাকপম ইবোহল সিংহৱা নংৱগা খুৱা ইবুংঙো খোমদ্রাম ধনচন্দ্ৰা অমনা ওইখিবনি, কুইমনত্ৰদুনা কাউৱে। থবক্তি মচা মানবনি, তশেং নমস্তি অচৌবনি। মণিপুৰ সৱকাৱদংগা লোইশিল্লবা যাৰা নস্তে। মিনিষ্ট্ৰি ওফ ইনফোৰ্মেসন এন্ড ব্ৰোডকাষ্টিং, ডিৱেণ্টৰ জেনেৱেল ওফ ওল ইন্দিয়া ৱেডিও অমদি হোম মিনিষ্টৰনচিংবদা মেমোৱেন্দম কয়া থাৰা তাম্মী। অদুগী মতাঙদা ওজাগা এইহাৰা ভোয়না উনখি। কৱা হোথনমিল্লখি। মহয় ওইনা খ. ১৯৬৩ গী আগষ্ট ১০ দা ওল ইন্দিয়া ৱেডিও ষ্টেশন, ইন্মল' কমিশন ভৌবা হৌখি।

মহাশ্ৰা গাখীনা থুপখিবদা, পৃথিৱী ফাওৱবা আইলটাইননা ইখি— "Generations to come, it may be, will scarce by believe that such a one as this man in flesh and blood walked upon this earth." মসিমক ঐঙোন্দা ফাওৱে। ওজাগী স্মৃতিদা শি মৰীক থৱা শীহুজবনা ঐগী শ্ৰদ্ধাজলি ওইজৰে।

মহাকী ৱাইফনবা খঞ্জৱিবা

খাইদেম নবকুমাৰ

(সনথোঙ' এপ্ৰিল ২০০০)

কবি নীলকান্ত সিংহ

(১৯২৭-২০০০)

ডাঃ এম প্রিয়োত্তম

বার্ডসওয়ার্থকুম, কীটসকুম, শেলীশুম অমদি রবীন্দ্রনাথকুম, জিবানলশুম, ডাঃ কমলশুম নীলকান্ত কবিনি; কবি ওইনা পোরুকপনি। মহাকী মতাঙদদি খরা কলশিলা হায়নীংঙিঃ নীলকান্ত অশেংবা কবিনি। মণিপুরী সাহিত্যগী বাংলা চাঁংদোলনি। মতোঙ্গগী হোয়া বাংলা নংত্রগা সেবা চাঁংদোল হায়বদদি মণিপুরী সাক্ষিত্য ইতিহাসকারশিংগী মীংয়েং ওইরসনু। মহাকী বাংলা মঙালগী চাঁংদোলদগী ঈশিং চাইবাগী মতোঁশুম, ঈচেল কয়গী মতোঁশুম, ঈখিল কয়গী হৌরকফম ওইনা চেহুরকই হায়বসিদি চিংননীংঙাই লৈয়ে। মহাক্সা ইখিবা মতম অমদি মহাকী শৈরেংগী মচল পুয়া য়েংলুরগা মহাকপু অনৌবা মণিপুরী শৈরেংগী অপোকপা মিংথোনবা ভশেংনমক মতীক চাবা সম্মাননি। কবিশিঃ রাখল ওছোকা পাক-চাউয়ে। যুগ পুবা মঙালগী জগৎ অমনি। শান্তিগী মঙাল খিবগী লোইনাইত্রবা খোঙচংনি। পুঙ্গিগী তীর্থ যাত্রা অমগী থম্মোয় বিগাদগী থোরকপ! লোইবা নাইত্রবা, নাইরোইদবা সুর মখল কয়ানি— ঈশৈনি, লম্বী চংপগী, আশাগী, লম্বাঙনবগী অমসং পহুংফম যৌনীংবগী। (বেক কোভর : জীর্থ যাত্রা, অনীশুবা ফোঙবা ১৯৯৬)। ভক্তি, প্রেমদা থাজবা কবিশিঃ হৌনশা যোছোকসু অঈংবনি, অতরনি। লিরি মালঙগী কায়বা যাত্রবা খোঙহৌনি। বাইহগী মূক্তি তাম্বকপনি। অদুনা কবি নীলকান্ত মশামরু ফোঙদোকই, কবিতা হায়বসি হৌজিঙ্কি লাউনা হায়বনা পুরুদে। লোম্মা নাপদা শোনগদবনি। অদুগা শৈরেং হৈনদবা মীশক্তা শৈরেং পাবীয় হায়বসিমা খক হায়রোইদবনি। ঐনা ইবিবসি করি হায়রিবনো হায়বসি ইশানা চপ চানা খঙজবা ওমদে। অদুব ইরিবা খরা অসিনদি ঐহাক সমাজদা হিংলি হায়বগী প্রমাণদি ওইগনি। (বামাঙ : চংলসিনে কদায়দনো ইবানী, অহানবা ফোঙবা, ১৯৭১)।

মতাঙ অসিদা পঙুনীংবা অমনা, ফোঙদোকপা নংত্রগা ফোঙদোকবগী রাফমা অমনি, অনাবা অমনা মশাগী হৈনীং-হরাওদবা কয়া খঙজবশুম কবি অমনা মশামক কবিনি হায়বসিদি খঙজবা পোংনি। রিসলারা সিংহাসকানা ১৯৯৬ কী নোভেল লেকচরদা পনখিঃ হৌজিক মতমগী কবিশিংগি মশা মশাগী মরমদা থাজগদে, ইচিংদা চাঁংগনি। মথোয়দি কবিনি হায়বসি মরাল লঙশিল্লবশুম, খরদং ইকায়রপ, মালীংদ-মালীংদবা ফোঙদোকই। ... চইঃ কয়গী মমাঙদা ঐ ব্রোডসকী মশামক্সা উম্বজবগী নুংঙাইবদু ফংখি। ঐনা থেংখিবা কবি পুন্মকী মনুংদা মশামকপু কবিনি হায়জবদি মহাক্তনি ঐ খঙঙি। চাঁংনবা, খঙানবা অমত্তা লৈডনা বাইসি মশামক্সা ফোঙদোকই। ইথা থাজদনা মহাক্তি রাফমসি নীংতরা, শীংনবা অমা যাওনা হায়দোকই (বার্ড লিটরেচর টুডে, ভোল্যুম ৭১)। সমাজগী নুং-পানগী অশেংবা মশক তাম্বদবা করিনা মশামকী অচুশদু ফোঙদোকচবদা নীংজিং-মাঙজিংনবা হৌনদে হায়বসি কবিশিংগী থৌনানি। ফোঙদোকখি বিশ্বকবি রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর মশামক। থৌনা অসিমক নীলকান্তদসু লৈখি। মশামক্সা যাজে, মীয়ান্সু খঙঙি; মহাক কবিনি। মতাঙ অমদা ডাঃ নোংমাইথেম তোম্বীগা উম্বদনা বারী শাবা অমদসু পনখিঃ কবি হায়বদু ওইরুবনি (রাখল, ডিসেম্বর, ১৯৯৮, লাঃ ৪৫)। কবিনা অহানবা শৈরেংগী লাইরিতসু থরাগী ঈখৌলাংজবসি থোহাং য়েরীঃ ওইজগে ঐহাক্তি কবি/লৈখা তারবগী, ওস্তবশিংগী, নেহংপীরবগী, পুন্মায় মাঙলবসিংগী। (ওইজগে ঐহাক্তি কবি)/পান্দম যাওরে। অদুগা অমুরাঃ থাজকই ঐহাকসি অসুক কুইবসি/পণ্ডিতনি, কন্দীনি, দেশভক্তনি, কবিনি (নিংখৌখোংগী চল্লসখী)।

ফিলোসোফীগী ইন্টেলেক্চুরেল প্রো য়ান্না শেংনা লৈবা নীলকান্তনি। শৈরেংগী জগৎতা তহা তহা চঙশিল্লকপা নন্তে। বারেংদা হাম্মা খুং থাখি। বারেংদসু নীলকান্তগী লেঙনাইত্রবা মফম অমা চাউনা কম্পুনা লৈ। মহাকী অহানবা বারেংগী লাইরিক জাচাইবা লৈ (১৯৫৭) ফোঙলকইঙদগী হৌনা নীলকান্তগী কবিত্বগী গুণ অমদি শক্তি মীয়ানদা শক্তাখি। মাঝখী উপন্যাসতা কমলবু কবিনি শকখঙবশুমনি। নীলকান্ত মশামক্সা মাঝখী দি শৈরেংনি হায়রুবনি। ইংরাজী সাহিত্যদসু বেকন, লেখ, ড্রাইডেন, হেজলীট, বার্ডসবাথ, এডিসন, অরনোন্ডনচিংবগী বারেংশিং নংত্রগা জোইস কোনরেড, লোরেন্স অমদি বুলফনচিংবগী উপন্যাস-

শিখি। শৈবেংগী শিখীনা মপুং ওইনা চেচি হায়বসি শেংলবনি। নীলকান্তী শৈবেংগীকবি ইবা বাবেংগি হায়বসি হেস্তকক খঙবা ঙম্মী। মণ্ডোন্দা তোপ-তোপ্পা মণ্ডা অমা লৈঃ ফজদবা রাইহেগী নংগ্ৰা পবেংগী চমফম মণ্ডোন্দা লৈতে। মহাক অফবা মীশাকি। অফবা মীশাকি চম্মা ফজদবা মীংয়েং অমসুং নীংখিজবা রাইহেগী হৌবকফম অমদি তুংফম ওইহনবা হায়বসি মণ্ডোন্দা লাইববাগী মেলনি। কবি নীলকান্তা যান্না তোয়না পনবিবস্মী : মণিপুৰী লোন অসি কদায়ফাওবা ফজনা ফোণ্ডোকপা ঙম্মে উৎনবা হোথনজবসি ইগী পান্দম অমনি। অদুনা মহাকী অচাইবা লৈ গী বামাঙ যানবদা শেংনা পনবিবস্মী : বচনা খরসিগী মকু ওইবা উদ্দেশ্যদি মোত ফোণ্ডোকপা নস্তে। সমস্যা কমা নৈনবসু নস্তে। পোকচবকপা রাখল খবা ফজনা ফোণ্ডোকপা, অমুক্কা হেমা ফজনা ফোণ্ডোকপা পারুজবনি। শম্মা হায়বদা মৈত্বেবানগী মুক্তিদি এহাকনা তানজবিবিদি। হায়বদি রাখলগীসু মুক্তি। (রাইহে অমনীদং : অচাইবা লৈ, অনীওবা ফোণ্ডা, ১৯৯৪)। মসিদগী এখোথনা লংলা-লংজীন ওইনা ফজদা অমখক লৈ। কবি নীলকান্তি ফজদা রাইহেগী শক্তিদি চপ চানা থাক্কা লৈ। খায়দগী ফজদা রাখল অমদি অচুয়া মীংয়েং খায়দগী ফজদা রাইহে অমসুং রাইহে পবেংগা মুম্মা ওইহনবা হায়বসি কবি অসিগী শৈব্যফজদা খুংখনি।

ফজদা রাইহেগী শক্তিদি থাক্কা হায়বসিগা শৈবেংগী শক্তিদি থাক্কা থায়া হায়বসিগা নীলকান্তগী মফমদি অমত্তনি। হায়বদা শৈবেং হায়বসিদি খায়দগী থায়া রাখলগী রাইহেগী ওইথোকপা যানা খায়দগী থায়া ফোণ্ডোকপা টাংদোলগী মশাকি। মসিদা কবি অসিগী ক্রিয়েটিব এবোয়বনেস শেংনা লৈবে। অদুব কন্টেক্সত ? ফোণ্ডোকপাদৌবিবা মচল নংগ্ৰা থীমদি ? মতাঙ অসিদদি কবি নীলকান্তা মশা কমা ইখিবা মতমগী সোসিয়েল বেকগ্রাউন্ড নৈনদবা যাবাক্কা। কবি অসিগী শৈবেংগীকবি অসুক যান্না মহাম তানকপা পুসিগী মুক্তি, অবাংবা নুংশা-স্বব, নাইতোম তাবকপা অমদি সম্মাওনবকপা চৈথেঙ কয়গী মম তাবিসি কবিগীনা ? মহাক্কা কবি হংখি, কবি খুইংখি ?

কবি নীলকান্তা শৈবেং ইখিবা মতম (১৯৩২ ১৯৮৫)। অসির্মত্ত পৃথিবীগী অট্টোবা ধৌদোক কয়গী অকননা ঈথিল কয়া মণিপুৰদা যৌবকত্বে। মপুংদা পৃথিবীগী অনীশবা লাঙাও মতুংগী মণিপুৰী সমাজদি হাম্মা লৈজবস্মা অবিবা ভেলুঙা কমা মক ফনা ফুন্তোবকপা ককঙাওনবকপা যুগনি। নীনা চঙশিল্পকথিবা তম্মা ওমদনা থোং মায়দবা সামাজিক বাজ্জিনৈতিক অমদি অর্থিক অবস্থাগী ফল ওইনা তাবকথিবা মীওইবগী লাইবক— শেজ্জা-থুমজা অমদি খেমবগী চৈথেঙ কয়না সাধাবণ পুসিদি তাইওম্মা কমা থেকহল্লাস। নায়বস, মনম বঙহননা নংথবকপা, উপায় নৈনজবস্মা অমদি নীংবা কায়াবা, মীয়াম মদাম্মা হিংনা হিংনা নাইতোম তাবগী হামচংনববা অমদি ককঙাওনবকপা কমসি হিংগী ফাঁবদা লাইবা নাইদনা চঙশিল্পকথি। পুন্মক অসিগী মম নীলকান্তগী রাখলদা চাউনা তাখি। রাখলদসু শৈবেং লৈ। রাখলগী ইথোজ্জিবা শৈবেংবু কজনা কৌবা মাই (poetic thought imagination)। মীওইলকগী খবা হেমা পুস্কীনা ফাওগনবা, শোল্লনবা, অদুগা অমুকসু হেমা আশা। তৌগনবা, রাখল অমদি পুকেল চাউথোকনবা হায়বসি কবিনা মশাবু অমদি সমাজগী মীয়াসু শকখঙজনবা মণ্ডাঙাঙ। কবি কনাসু লৈতাবা ওমখিদে।

কবি নীলকান্তা আহানবমস্তদা চাংখি : মীওইবগী রাইহেগী তথ মাঙগ্ৰা ? মবমদি মহাকি উখি ওইবে পুসীসে অহাঙবা/অহাঙবগী অহাঙবা ডাক্তা/মিঙতাংবা লোন্হোক্তবা অমি লেপমিন্নবদৌনা/মাত্তে লম্বী নল্লবগী অমতা ওইবগী/থম্মায়গা থম্মায়গা তিন্নবগী। (ঙসি বসন্তগী অমুকসিদি)। খঙহৌদনা অমুকসু থল্লকথি : অর্থ মাঙগ্ৰে রাইহেগী/শিনলে অচুয়দ্ জৌশিন্নবনা/থবকপুসু রাইহেগী/ কবিডানি রাইহেডনা শাগংপা/কিহুখিনি রাইহেগী কিহুখিবদা/ শম্মদবদা রাইহেগী অর্থগা/খাইনবদা অনিগী লৈপুন/করিদি লৈহৌরি রাইহেগী মীওইবগী ? (করি কান্দিবকগে শৈবেং ইবগী ?) মীং উইল্লিন্দুনা হমা হমা খনখি : চেহুয়কি মীওইবগী রাইহেগী/নাথেয়গী ঈশিং চাইবীওম্মা/রাইহেগী মথংদা রাইহে/অদুব রাইহেডনি অচুয়দি পুরন্তে/ হে মীওইবগী থাদোকপা ওমত্তবা রাইহে/হে ফজমত্তবা সত্যগী মডাল/নবানিগী তিন্নকমবু কদায়দনো ?/ মাঙদা লৈবী অচুয়দা বকল পাখীওম্মা/অদুগা মীওইবগী রাইহেগী কেন্দুনা তাবকি/শিংগাংবৈ লৈবাংওম্মা। (মডাল)। অদুনা বাহং হলেম্বতনা কবি অসিগী শৈবেংগী পম্মুংদি নস্তে। মহাকীদি রাখল অমদি বাহং অনীমকসু তীর্থ যাত্রী ডাক্তনি। পম্মুং অমদি পাউখুম ফদনদি লম্মাখঙদা থক লেপকম্মে। অদুনা কবিনা তত্তনা ফোণ্ডোকবকথি : রাইহেগী শক্তিদি হংবতনি/নহাক্কা শীল্লিবনা পাউখুমনি/(বিনোবা ডাবে)। মজ্ঞঙ অসিদা কবিনা শীল্লিবনা নহাক্কা হায়বসি মৌনব্রতনি। অদুগা অমুকসু হেমা শেংনা ফোণ্ডোকবকথি : খঙজবে হৌজিক্তি/রাইহেগী পম্মে নাই, রাখলবু/লোখশিল্পি, কোয়দোকপা ওমদে (রাইহেগী পম্মে)। অদুব মসিদা এবোয়বা লৈয়ি চিংগিল্লববা ? মদুদি নস্তে। কবি নীলকান্তগী শৈবেংগী খোঙচংতা ফজবিবসি মসিনি। অচুয়া থিবগী খোঙচংনি। রাখলগী

হজৎ-হুয়া কয়গী থেসিস এটিথেসিস অনীসিগী সিব্লেসিস পুথোজ্জনা মীওইবা পুলিগী আশাৰী খল থক কায়হন্নমসে। অদনা কইনথেনা কলিনা তায়কথি : অমুৰু বাখলসিদি অন্নবনি/মাঙলি কবিতাগী অর্থসি/কোঙলোকপনি য়াৰা পুতীসিগী/খুদমনি হিৰেলি হায়বগী/খাজবা কোঙলোকপনি। মীওইবগী পুতীদা/. . . থিংঙমদে কবিতাগী ঈচেলদি/মসিনা চেহুৰি ঈনিং চাইবীওলা/অরেয়া লৈতনা লোলা/থম্মায় কয়দগী/শেফুনবা থম্মায় কয়বু (করি কায়বগে শৈরেং ইবগী ?)

অমুৰু, কবি নীলকান্ত লম্বাঙনথি : কয়বা লাইদনো ? হৌদোকমিহরকপা মৈহৌরোলগী/লাইদরা ? থম্মায় পীতীরকপা হিন্দুগী লাইদরা ?/পোখাবা কয়েবা মতমগী লাইদরা ? মায়খুম মাওরিবা/ভবিষ্যৎকী লাইদরা ? কয়বা লাইদনো ? (লম্বাংনবা)। বাহং অসিগী পাউখুমসু হুয়া হুয়া পৌরি মহাকী মণিপুৰী, পাখংবা অমদি লাইনিংথৌ সনামহী মিৎথোনবা শৈরেংশিন্দো। মতাঙ অমতং পঞ্জরবদা কবিনা মহাকী বাখলগী মঙালদু পুথোবক্লিঃ থেনগনি নহাকপু শোয়দনা/নভোন্না চঙজরিবা নচামিনো/লাইশংবা নভে, মুৰ্তিবা/বাইহেদসু নভে, মালেমদসু নভে/খানগী লকানুদো/মশেক ওইনা, অচুয়া ওইনা/নহাকপুদি ইবুদৌ সনামহী। (লাইনিংথৌ সনামহী)।

মসিনা কবি নীলকান্তগী শৈবেংগী শক্ৰেন অমনি। মীওইবনা হৰ্খলবা, হংনীংবা, খুঁম্বা, নৈনবিবা, য়েথনবিবা কয়গী মতং শিন্দনা অটোবা সমস্যা কয়গী চাউন-চাউববা বাহং কয়না কবিগী বাখলগী তীর্থ যাত্রা'গী খোঙচৎকুম লেপ্তা লেউবা নাইদনা চঙশিলি। ইবি বাখলদা লাকপা অরি-অনৌ কয়গী চিংখানবা, চয়েথনবা হাঁরম কয়া— মণিপুৰগী, ভাবতৰ্কী, পুথিবাগী, অম্বা মপগী, মঙালগী, অকিবগী, চিনেবগী, অচুৰগী জয়গী। অয়ান্না লৌখৎলে— পাখংবা, লাইনিংথৌ সনামহী, জীগৌবান্দ। অদুৰ কবিনা অদুম শেংলোকপিনম্বী : ঐহাকী শৈরেংগী পুতী অমসুং মশক লেপচবা ঙমদে। মতমগী কবিনি হায়বীনবা ইজবসু নভে। চহী খরসিগী মনুদো ঐহাকী অকোষবদা— ইমা লমদম মণিপুৰ, ভাবতপু য়েজক্লবদা অমসুং তাইবং শেয়া মপুগা তন্তনা নিংঙাই তৌনজবদা — থোবকপা খোঞ্জেলদি অমনি। মায়খুম উল্লা পুতীগী তপ্ৰবা তশেংবা শুৰ অমনি। পুতীংগী ক্ষীভম কয়দগী থোকখিবন— অরি-অনৌ শোয়দনা মাওগনি। (বাইে খবদ' : তীর্থ যাত্রা)। লোমান্দি কবি 'অমগী' মমি 'তা' বাইনি। শৈবেংদসু অদু মঙায়। নিংঙা হোঙলোকপনা শৈবেংগী ঈচেলদগী থক নাইথিবা নভে। অপাবগী থম্মায়দ। যন্তুহনীংবা, ভাব তাইহনীংগী লৈখোন অম হাওনিনা তক-তশেংবা, চমম্বহম্বা শৈহেং কবি নীলকান্তগী শৈবেংগী নুংশাস্ববনি। বাইেংগী ফজবদা ইবাংচবা অসিমক্কা জেন কীটসকুম্মা নীলকান্তসু ফজবগী পুজাবনি। নুংশিবগী মতাঙদি টি এস এলিয়টকা মীংয়েং মাম্বপ ১৮৭১ ন'লকান্তগী নুংশা শৈবেং শিং চংলসিনে কয়দনো ইবানী, নীংশিংলিববা মনোরমা ? নিংথৌখোংগী চম্পসবী নচিৎনো মপান লমদা কবিও ঙুয়া শক্তকথি। কবি মশামক্কা হায় : সিলেভাদি ঐবু নুংশিবগী কবি হায়না কোই। লব পোয়ত্তি খরসু ইখি। য়ান্নসু পোপুলার ওইখি। দান্স ড্ৰামানচিৎবা য়ান্না শায়খি হায়। 'চংলসিনে কয়দনো ইবানী' হায়বসি মখোখগী নহারোলশিনো য়ান্না পায়খি। (বাখল, ডিসেম্বৰ ১৯৯৮)।

কবি নীলকান্তগী খায়দগী পামজব কবিশিংদি ববীন্দ্রনাথ ঠাকুর অমদি টি এস এলিয়টনি। মহাকী অহানবা শৈবেংগী লাইরিক চংলসিনে কয়দনো ইবানী (১৯৭১) অসিমক ববাব্দ্রনাথকী মফমদা কথোখকইঃ ঐডোন্না/কবিতাগী মশক তাকশিকপা/মহাকী শৈরেংবু পাজনীংবদগী/বাংলা সাহিত্যদা চঙজক্লবা/বিশ্বকবি/ববীন্দ্রনাথ ঠাকুরগী মফমদা/কথোখচরি। অসুন্না পায়। তাশে নমকসু নীলকান্তগী ঈশ্বববু লেশি লৈখোনবা শৈবেং 'অয়ান্দ ববীন্দ্রনাথগী শৈহেং-শৈদা চঙঙি। মপুংদা কবিগী প্রার্থনা, কায়নবা, থিঙবা, আশবা, বাহং অমতং, বাঁশনিচিংবা অতেনবা শৈবেংশিংদা ববীন্দ্রগী ঈথিলসি উবা ফংঙি। ধম্মগী মায়কৈদা কবিনা চঙজক্লবা অরলিন্দ, বাজনাঁওবোমদা মহায়া গাকী, জয়প্রকাশ নবায়ণ অমদি বিনোবা ভাবেনচিংবদগী ভক্তি অমদি অহিংসাগী লক্ষী অসি ফংখিবনি।

অতোপ্পা অমনা কবিগী অনীওবা অমদি অবোয়বা শৈবেংগী লাইরিক তীর্থ যাত্রা (১৯৮৭ দা সাহিত্য একাদেমীগী মনা ফং থিবা) অসিদি টি এস এলিয়টকা কথোখকই। বারোলদি : নহাকী শৈরেংবু পামজক্লবদগী/মতমগী কবিতাগী ঈহৌদা/ঐহাকপু লুপহনবীখিবা/চুপ চানা শক খঙলে হায়বদি/হায়জবা ঙম্মিবা/নোচুপকী কবি/টি এস এলিয়টকী মফমদা/কথোখচরি। অসুন্না ইরি। থাইশেংবদি নীলকান্তগী অশাংবা শৈরেংশিন্দো শীজিম্বিবা বাখল মুৰ্তিগি অসিগী নমুনা অসিনা এলিয়ট অমদি হিল্লরে বেয়োকী ঈথিল নীংথিনা উবা ফংঙি। শোক ১৯৭০ দা ইউবোপ্তা কবিনা চযোল ভাবেংমুক কোযকবগী নুংশা স্ববসু মাওদবা নভে। মক্কা ওইনা টি এস এলিয়টকী *The Love Song of J. Alfred Prufrock* না নীলকান্তগী চংলসিনে কয়দনো ইবানী, নীংশিংলিববা মনোরমা নচিৎবা অশাংবা শৈবেংশিংগী খোঙচৎ লম্বী যাংপঙম তৌবি। তীর্থ যাত্রা শৈরেং

অসমকসু এলিয়টকী The Waste Land গী খোঙহৌ খোঙচং মারনা উরি। এলিয়টকী শৈৱেংগী কয়াং ওইরিবা বাখল মূৰ্ত্তিশিংগী মপৈ অসিহাতি মহাৰ্জী শৈৱেংগী গিওৰী। Objective Correlative হায়বদু পানলিখুনা ইবনি। থিওৰী অসিনা হায়রিঃ The only way of expressing emotion in the form of art is by finding an 'objective correlative' in other words, a set of objects, a situation, a chain of events which shall be the formula of that particular emotion and which will evoke the same emotion from the reader (T.S. Eliot: Hamlet and His Problem, 1919) ফেৰ্মুলা অসি কবি নীলকান্তনা মায় পাছা নীজিহবা ওমখি। খুদম ওইনা : লাহেহুই আটলানডিক মহাসাগর/পোখারুই ট্রোয় লয়লয়গী হেলেনথা লোরননা/কৌৱট্টেং গী সিংদোখা লেণ্ডনা ৱেংলুই ইতিহাসতা মণিপুৰী/কোয়মিয়ৰুই পাখংবগা ওরুগী কাংখোঙ/কলুই কিয়াহা নিংখোংগী সঙ্ঘনা মাঙমিয়ৰুই সঙ্ঘালা লাংখোম লুখোইগা। জখোয় শারস্কী লিজ লাইৱেইহীগা... (নিংখোংখোংগী চক্ৰসখী) অসিনচিংবা।'

তশেংনা হায়বদা নীলকান্ত মণিপুৰী সাহিত্যগী তাঙলবা কৰিনি। মহাৰ্জী থবান কয়াগী মরস্তা থবান নন্তেঃ থবান কয়াগী মরস্তা ধনতারাণি, লেঙনা অমদি মাঙনা নাইৱেইহিব কবিগী। ফক্ষম অমদি কবি নীলকান্তনা মতম পৃথগী ওইনা কমুনা লৈৱগনি— মণিপুৰী সাহিত্যগীতা নন্তে, পৃথিবীগী সাহিত্যাদা— মতমগী মতুং ইয়া। ■

(‘ৱেৰীং’ মণিপুৰী সাহিত্য পরিষদ, বৌবাল মন্ডা : অনীতবা ডোলায়, এপ্রিল ২০০০)

মণিপুৰী সাহিত্যদা নীলকান্তগী বাৱেং

হবোসনা ৰামবেম

মালেকগী সাহিত্যগী ইতিহাসতা বাৱেং পোক্তকপা অসি শৈৱেংদগী থবা অদুম থেঙনা লাকই। ইংলিস সাহিত্যগী খোঙচং ৱেংলুবা ত্যাবসু বেকোন (১৫৬১-১৬২৬) গী মখুং মৌবকপা মতমদা হৌজিকী বাৱেংগী মশক অসি থোদকখি। ‘অসিগুদ’ বাৱেংনা মসা-মবেঃ ফফা শাহৌ ফনা লাকখিবা অসিদা পৃথিবী অসিদা লাইৱিক নম্ববা ৱেছলিং পুথোবজুনা পাউ-চে অমসুং চেফোঙ কয়া পুথোৱকপা অসিনা অচৌবা খৌদাং লৌবকখি। ইংলিস সাহিত্যদসু মতম নাইনা ফোঙবা চেফোঙ কয়না। ইংলিসকী বাৱেং শাগৎলকখিবগী ইতিহাস অদুম ফংবা ওরি। বেকোনগী মতমদগী বুদ্ধি, লৌশিং খুমাঙ চাওশিনবা অমসুং মওং-মরীল নাইবা বাৱেংগী মশক থোৱকপা হৌজবসু ৱাখলগী পৰীংখিং অদু মচা তানা খায়দোজুনা মরম কয়া অমসুং প্ৰমাণ কয়না ৱোমদনা লাকখিবদি অমুক ব্ৰেডলেনি।

বাৱেং অসিগী মনুংদা কোনশিজগাদৌৱিবা শৰুকশিং অসি বাৱেংগী মনুংদা লৈৱিবা বাৰীমচা, উপন্যাসশিংগী শৰুকশিংদি কোনশিল্লোই। কৱিগুদা হীৱম অমদা কোনশিন্দুনা মবম কয়া পীদুনা নেনবিবা এসে হায়না খঙনৰিবা অসিগী মনুং চনবা বাৱেংগী শৰুকশিং লৌখৎতুনা নেননবা হোৎনোৱে। অমুকসু মণিপুৰী সাহিত্যদা বাৱেংগী জগৎতা অচৌবা খুদোল অমা পীবিৱল্লিবা এলাংবম নীলকান্ত সিংহগী বাৱেংগী ফোঙলবা লাইৱিকশিংদা ফংবা বাৱেংলিংদা যুক্ষম ওইদুনা নেনজবনি। অদুগা মহাৰ্জী মৰী লৈনবা ফোঙলকপা চেফোঙ খৱগী মতেঙগা লৌজৈ। বাৱেং অসিগী মনুংদা মহাৰ্জী খুংই মশক লেপথোকপা অমসুং মহাৰ্জী বাৱেং লাইৱিকশিং অসিদা ৱাওৱিবা বাৱেংগী মশক লেপথোকপা হায়বা পান্দমফম অৰীসি থলি।

মণিপুৰী সাহিত্যগী লমদসু বাৱেংগী মশক অসি চেফোঙ অমসুং পাউচেনী খৌদাং ৱাৱা লৌৱকই। অদুগা অমুকসু মীতৈলোনগী তম্বজ্ঞ লাইৱিক (বাংলাগী মজৎ শিল্পবা হোৎনয়কপদা) পুথোৱবা হোৎনবা, খুটানগী ধৰ্ম শব্দেকপা কাঙবুনা মীতৈলোন শীজিৱল্লোই হোৎনয়কপা অসিদগীসু মণিপুৰী বাৱেংগী লৰী য়াংগা হৌৱকউ। মীতৈ চনু, ৱাকায়ৱোল, ললিত যজুৰী পত্ৰিকা, ৱিৎনোইদবী, অলৌবা যুগ অসিনচিংবা চেফোঙ কয়া অসিনসু মণিপুৰী বাৱেংগী লাহৌ শাগৎলকপদা অচৌবা খৌদাং

লৈরিকবি। মতাঙ অসিদা পঞ্জনীংবা বাফম অমবক্তনো উরিপোক্তা 'মিত্র সমিতি' হায়দুনা লৈরিকা সংস্থান অসিদা লাইরিক-লাইও হৈরবা মীওই কয়ানা মণিপূরী সাহিত্য চাওখংহরবা হোৎনরকখিংশিংগী মনুংদা বা ঙাঙনবদা ইংরাজী নংত্রগা বাংলানা হেক হেক ঙাঙনরকখিবদগী খাইরাকপম চাউবনা মীতৈলোন্দা বা ঙাঙবা হৌরক্কুনা মীতৈগী মশক পুথোকপদা নক্তনা পুঞ্জীংগী বাফম কয়া অমসু মরীক চুন্না কোঙসোকপা গুন্মী হারবদু উৎখিবা অসিসু মণিপূরী বারেং পোক্কবগী মরম অমদি ওইরকা মাই চায়বসিনি। মরমদি মণিপূরী সাহিত্যদা বারেংগী অপোকপা হায়দুনা মিংথোন পৌরিবা খাইরাকপম চাউবা (১৮৯৬-১৯৫০) না মতমদগী অঙাংগী তন্নবা লাইরিক ইরকপা মতমদা মণিপূরী সাহিত্যগী বারেং শাগৎলকই। মহাকী খুংইগী মওং-মতৌ অসিবু (বাংলা নীং থিনা ঙঙবা মিশিক অম্মা) বাংলা সাহিত্যদা বারেংগী মফম অম্মা কন্দুনা লৈরিবা কালি প্রন্ন ঘোমকী মমি নীংথিনা তাবি হায়দুনা অকনবা মোত কয়া সাহিত্যগী মরমদা ঙঙ-হৈরবা মীওই কয়ানা ফোঙদোক্তি। মসিগী সংস্থান অসিগী মতুংদা 'ইম্ফাল টুদেট যুনিয়ন' কোবা সংস্থান অম্মা খ্রীহরাইবম নবদীপচন্দ্রগী য়মদা লিংখৎলক্কুনা মণিপূরী সাহিত্য অমসুং মণিপূরী বা বাংলা অমসুং সংস্কৃত লোন্না মাই থাদুনা লৈরিবা অসিবু কোন্না য়ান্না কয়া হোৎনরকখি। মমৈথংদা জুন ২৩, ১৯৩৫ ইং 'মণিপূব গার্লস হায স্কুল' দা মীফম পাঙথোক্কুনা মণিপূরী সাহিত্য পরিষদ লিংখৎলকপদগীদি মণিপূরী লোনগী মতুং ফুদোক্কবগী লম্বী অম্মা ম্যাংলকখি। ধর্ম অমসুং চলনবী কয়াদা বেঙ্গলগী অকনবা শাফুনা মাই থাদুনা লৈরবা জাতি অসিনা, মমালোন অমসুং সাহিত্যনা মীকপ থোরক্কুনা য়েংবা হৌরকপগী লম্বীদা সাহিত্য, কলা, সংস্কৃতিদা পুঞ্জীং থিংজিনবা হৌরকখি। বাফম অসি পুথৎচরক্কিবগী মবমদি মণিপূরী সাহিত্যদা ফংলিবা চাউবা, কমল, অঙাংহল, দরেক্সজিং, নবদীপ, ইরাবতনচিংবা মীওই কয়া অসিনা মণিপূরী বাবেং, শৈরেং, উপন্যাস, লীলা, ড্রামা, কয়াবু পুথোকপিরমিবা মীওই কয়া অসি সংস্থান অসিগী মকওইবা মীওই ঙাঙনি। মতম অসিগী অইনা কয়া অসিনা সাহিত্যগী লম্বু খুদীংদা খুং থানবা হোৎনবখশিংগী মনুংদা বাবেং অসিসু মকওইবা হীরম অম্মা ওইরকই। চাউবনা বুদ্ধি-লৌশিং শীজিমদুনা হীবম কয়াদা বাবেং ইবলবসু মহাকী মপুং ওইবা পান্দমদি ছাত্রাংশিংগী তন্ননবা লাইরিক ইবনা ওইখিবা পাউতাকনা থনবা বাবেংখিনো মপুং ওইখি। মরম অদুনা হৌজিকী মতমগী য়ান্না মরীক চুন্না বাবেং অমগী মশকগী নোপলপ থোকই। অঙাংহলনা এলিগোরীগী মওংদা ধম্মাল বাবেং ইবলনা বাবীদা মুফম ওইবা বারী মওং মালহরি। অদুবু নুপী অমগী পুন্নিদা হৌবদগী লৌইবা ফাওংগী পুন্নি খোঙচৎতা বৈষ্ণব সম্প্রদায়গী সতীত্বগী ভাব অমসুং মীংলোমদা কয়া চঙশিনি। মসিনা মতম অসিদা ওইরিবা নুপীগী মশক অম্মা অমসুং সমাজ অদুদা ফংলিবা শক্তম অম্মা শাগৎনবা হোৎনরকপগী চাউববা প্রমাণ অম্মা ফংসি।

লান মমাঙদা মণিপূরী বাবেংগী অচৌবা দৈহী লাক্কুনা ঈচেল কনশিনখিবা মতাঙ অম্মা লৈবি। মতম অসিগী মই-মশিং তন্নকপদা ভর্গাকুলাব হায়রগা বাংলা অমসুং সংস্কৃত লোন্না তন্নবু ঙঙনবন্দী। অসিওম্মা ভর্গাকুলাব অসি মণিপূরী লোন্না মেত্রিকতা পবীক্ষা থাবা য়ারে হায়দুনা কলকত্তা যুনিবসিটিনা ১৯২৬ তা অয়াবা পীবকপা মতমদা মণিপূরী লোনদা তন্নবা লাইরিক কয়া বাংলা অমসুং সংস্কৃত লোন্না লৈরিবা বাবেং -শৈবেংগী লাইবিকশিংগী মফং পুথোক্কবা হোৎনরকপা মতমদা লম্বু অশোমদা পুঞ্জীং থিংজিনবা মীওইখিং থোকখি। মথোয়গী মখুৎগী বাবেংগী নীংথিবা মশক থোবক্কবগী লম্বী ম্যাংপা হৌরকখি অসুন্না চৎথরকপা পরীং অসিগী মনুংদা লান মনুংদদি লম্ব অযাংগী থবক-ইনখাঙ পুন্মক পাঙথোকপা গুন্মদা লৈবদগী ঐথোয়গী সমাজ অমসুং পুন্নি মইংদা অহোংবা লাকখি। লান মতুং অসিদদি রাজনীতিগী মপুং ওইবা চরাঙনবা অম্মা লৈরি। মতম অসিদা ভাবতর্কী নীংতত্বগী ঈহৌগী মনুংদা মণিপূরী সমাজসু রাজনীতি তৌবা অমসুং মই-মশিং হৈবা মীওই কয়গী মফম অম্মা কন্দুনা শক্তি মুন্নরকপগী মশক অম্মা ঐথোয়গী ইতিহাসতা লৈরে। মতম অসিদা পাউ-চে অমসুং চেফোঙগী বৌদানো সমাজ অমসুং পুন্নিদা অচৌবা মফম অম্মা কলকখি। মসিগী মনুংদা সাহিত্য পরিষদনসু সাহিত্যগী খোঙচৎতা য়াঙশিল্পকপা মতাঙ অম্মা ওইরকই। মরম অদুনা বারেং ইরকপা মতমদা মীনকেতন, কৃষ্ণমোহন, পীশক, রনবীরনচিংবা মীওই কয়া থোরকখি। থোবক্কিবা বাবেং ইবিবা মীওইখিংগী মনুংদা দ্বিজমণি শর্ম্মা, মণিসনা শর্ম্মা শাস্ত্রী, মণিহার, আই আর. বাবু, এলাংবম দীনমণিনচিংবা মীওই কয়াসু নীংথিবা বাখল-লৌশিং অমসুং নোংপোক নোংচপকী সাহিত্যগী মীংয়েং কয়া শীজিমদুনা ইরকই। মথোয়শিং অসিগী মনুংদা লাইশ্রম সমবেত্র অমসুং জি সি. ভোত্রোগী বারেংগী মওংদা বাখলগী জগৎতা তাউদুনা মীওইবগী লীচৎখিংবু মুন্না য়েংলগা কবেম-কথাইনরকই।

অসুন্না লাক্কিবা মণিপূরী বারেংগী মশক অসিদা ১৯৫৭ তা অচাইবা লৈ হায়দুনা মিংথোনবা বাবেংগী লাইবিক অম্মা খ্রীএলাংবম নীলকান্ত সিংহনা ফোঙলক্কুনা মণিপূরী বারেংগী মফম অম্মা অমসুং মশক অম্মা পুথোক্কববা হোৎনরকই। হায়রিবা

লাইরিক অসিদা থেন্মায় অমসুং পুঞ্জীংদা ফাওবা বাখল, অদুগীসু মথস্তা মশক্ল হকথেন্জনকপা নংত্রগা কল্পনাদা হোমো মশুং ওইনা ফাওবা বেলসলেটসকী মশক অমা মণিপূবী সাহিত্যগী বানেংগী জগৎতা পুৰক্লবা য়ান্না কন্না হোথেন্জকই। মসিমক্তি ইংলিস সাহিত্যদগী বাংলা সাহিত্যদা চঙলকল্পবা মতংদা শ্রীনীলকান্তগা মণিপূবীদা পুঞ্জিল্লক্লবা হোথেন্জকপা মওং য়াঞ্জি। মসিদা নন্তন; মতম অদুদা মণিপূবী সমাজদা হোঁদাং য়ান্না চাউনা লৌখিবা ওঁসি খলবদা কলম নাইনা ইখিবা বারেং খবসু অচাইবা লৈ অসিদা ফাওবি হায়বগী ইঞ্জিৎ অমসু বারেং ইবিবা অইবা মশামক্ল হায়ক্লবি। মবম অদুনা মহাকী হৌজিক ফাওবা হায়বদি ১৯৫৭-১৯৯৮ ফাওবা চহী ৪১ গী মনুংদা ইবগা লাইরিক ওইনা ফোঙদুনা পল্লক্লবা লাইবিকশিংদা য়ুম্ফম ওইবগা শ্রীনীলকান্তগী বানেংগী সাহিত্যবু নৈনবগী লম্বীবোমদা চঙশিনবা হৌবগী ফোঙচৎ অমখক বাবেং অসিদা লৌবি। শ্রীনীলকান্ত সিংহ মণিপূবী অমসুং ইংলিস লোন্দা বারেং ইবদা মীশক অমনি। মহাকী ফোঙলবা ইংলিসকী বানেংশিং অদু য়াওদনা বারেং অসিগী মনুংদা মণিপূবী লোন্দা ইবদিবা বারেংগী লাইবিকশিংদি— ১) অচাইবা লৈ (১৯৫৭), ২) মতমগী বাখল (১৯৭৩), ৩) সৎকুতিগী শক্তোন (১৯৯১) অমসুং ৪) হৌজিকী সাহিত্য অমসুং সৎকুতি (১৯৯৯) অসিনি। লাইবিক মবী অসিগী মনুংদা ফংলিবা বাবেংগী মচাকশিং অমসুং য়াওবিবা খুইগী মশকশিং অদুগী চাউবাকপা মশক অমা পুথোক্লবা হোথেন্জবি।

নীলকান্তগী খুইগী মশক : শৈবেং অমসুং বারেং 'অনীমক্ল' খুই থাবা মীশক অমা ওইনা মণিপূবী সাহিত্যদা শ্রীনীলকান্তগী মফম চাউনা কল্পি। ভাবও সৰকবনা সাহিত্যগী লম অনী অসিগী মনুংদা শক খঙদুনা ইকায়খুন্সবা উৎলিখনা শৈবেংগী লমদনি মহাকী তীর্থ য়াত্রা কোঁবা শৈবেংগী লাইনিক অসিদা সাহিত্য একাদমী অবাদ পীদুনা ইকায়খুন্সে। মবম অদুনা শ্রীনীলকান্তগী মফমদা লৈবিবা কবিভুগী মণুগনা ওমথবা বানেংগী মশক কয়া অমসু মহাকী বানেংশিংল মমি নীংখিনা তাবি। য়েংলিবা মীংয়েং, খল্লিবা বাখল, ফোঙদোক্লিবা মোত, হায়দোক্লিবা মহায়দোক, ইবিবা মই কয়া অসি কুন্না য়েংলিখুন্সবা মতমদা কবি অমনা ইনকপ' বাবেংগী মশক নীংখিনা ময়েক শেংনা য়াওবি। নীলকান্তনা শীজিল্লবিসা লোন অসিদা থোৎপা নৌবতা নন্তনা বাই পনেং তেত্তক্ল। অর্থ য়ান্না ফোঙদোক্লনবা খুইগী মওং অমা মহাকী বানেংশিং 'অসিদা নীংখিনা' মমি তাবি। অমুকসু ইবগী ঙ্গফতমংলিশপ অসিসু সমস' লৈবা মফমদগী লৌখংলগা অপাৰা অমসু অতাবশিংগী মফমদা য়ান্না বৌবাংহনবা লাঙতক্লচনবা খুইগী মওংসু য়ান্না তন্তনা শীজিল্লি। পুন্মক অসি য়েংলুবগা বাবেং ইবা মশামক্ল ফোঙদোক্লনা : শ্যামলালগী খুই পামববা, ফজত্ববনি, ঐথোখ শ্বায়দা তৌরিবসিদি খজিক্তংনি, মথোয়নকা ইবিবসিদি বারেংগী বাইহা শৈবেংগুদা বাইহে অমনা অর্থ পাক-চাউহনবনি।

থবক তৌবদা পার্কেকসন তানগদৌবনি, ডয়েইদবদা ডমগনি থক নীংলৌহিদবনি। সনখোঙ, ২০০৮ নং ১০। মচ'ট' অসুন্না মহাকী বানেংশিং অসিদা ইবগী লমদা লৈবিবা লেপফমগী খুদমশিং মতীক চানা শীজিল্লদুনা ছন্দ অমসুং ত'ম গাই-চংলিবা মণিপূবী বাবেংগী মশক অমা পুথোক্লবা হোথেন্জবা খুইলিং য়াওবা থেংলিবা। ইবিবা বাইহে পাবেংশিং থক শাশ'ন শাশ'ন ইবা কয়া য়াওদে। বাখলবু মপুং ফনা ফোঙদোকপা বাইগী মথঙ-মনাওশিং লেংলিখুন্সবা থায়া মওং অমা নন্তে। শৈবেংগী বাখল মীংয়েং শাজৎ লৌবা বাবেংগী মওং মতৌনি। ভাবতকী মমিং লৈববা শ্যামলালগী বাবেং ইবগী মওং-মতৌলিংগী মমি মাগী খুইগী নীংখিনা তাবি হায়দুনা ঐথোয়না লৌবা তাই।

শ্রীনীলকান্ত পণ্ডিত অমনি। অদুবু মহাক মশামক্লদি পণ্ডিত অমা নন্তে হায়দুনা য়ান্না কন্না চেনবা মীশক অমা ওইনা বানেং ইবা হৌবকপা মতমদা য়ান্না চেংপা মোত মশানা ফোঙদোকচৈ : লাইরিক অসি লামায় খবদং হায়দোক্লুনা পাবিবদা হেস্তা খঙবিগনি। ঐহাক পণ্ডিত নন্তে। পণ্ডিত শাবসু হেনজমে। পণ্ডিতশিংগী লাইরিক্তি খরমথৈ খেনজক্লয়ে। অদুবু পণ্ডিত তাবিদনবা হোথেন্জবদা কয়ামুক অবাৰা খাঙবা ভাবেগে হায়বদুদি পাবীবিখশিংনা অদুম খঙবীরো। (অচাইবা লৈ : বাইহে অমনীদং)। অচাইবা লৈ দা মহাক মশামক্ল বাফম অসি হায়ক্লবগী মবমদি মশামকী পুঞ্জিগী হাকপেঙনবা অমসুং থেন্মায়দা ফাওবকপা মশক কয়া অদুবু পুথোক্লবা হোথেন্জবদা ওবাজেষ্টিং ওইবা বাৎপদগী ফোঙদোক্লিবা বাখল, মীংয়েং, ভাব কয়া অসিগী পাম্ফম ফ'ফম পোকপা কল অমা থল্লমদবগীনি। বাফম অসি লৈজববসু অচাইবা লৈ গী লাইরিক্তা পণ্ডিত ওইবগী মণুগ অমসুং মচাকশিংদি য়ান্না মবাও কায়না য়াওরি। হৌজিক ফাওবগী মনুংদা ফংলিবা বানেংশিং অসিবু পুন্মপ শুপটীল্লগা ডাঃ অকনা দেবীনা মতাও অমদা মহাকী বাবেংগী মইগী মশক অসি অসুন্না লেগী : চাউবগী খুদম-চাংদেম, প্রমাণনা য়োয়বা বাইহেলিঙ্গু নন্তে, শ্রীনকেডনগী লৈতেং তৌরবা লুপুং থোকপা লোন্দাদুস নন্তে, বৌওইনা শেন্নু-শাক্লবা মান্ধবা পুঞ্জীংগা নক্লবা লোন অমা নীলকান্তনা শীজিল্লি।

খুইলোঙদোক্লো বারেংগী অক্লদা য়াওহুদনা তেত্তক তেত্তকপা বাইহে পাবেংগা য়ানশিল্লদুনা পাবদা নুঙাইনা থোকহল্লি। অক্লদা বাখল, ভাব লায়না হায়দোক্লবা হোথেন্জ। 'সাহিত্যগী পাউ' : ২৯৩৮ মশীং, লা ৫। ইবিবা বারেং ময়াম অসি শয়না লায়বা মওং

মানজয়বলু বাইনা নীৰিবা অৰ্থ, লেপফমগী খুদমনা নীৰিবা শাফু, তেস্তক তৌবা বারেংগী মশক অসিনা হুদ, ভাল অমসুং সুব নাইনা চংপা খুংইগী মওং অমদি নীলকান্তগী বারেংগিংশ অসিনা লেপুনা চেছরিবা ঈচেল অমনি। অদুগীসু মথক্তা গ্ৰীক অমসুং সংস্কৃত সাহিত্যগী কেথাসিস অমসুং রসপু মশক মুন্না খঙবা মীশক অম্মা ওইনা অৰ্থ চেনবা বাটৈ, বাইইগী থমফম, বাইই পাবেংগী লেপফম মফম চানা চানা লেপুনা নীংথিবা ভাব অমসুং অৰ্থাংশ পৌনলা হোৎনবগী মইসু উবা ফংলি। মসিগী মথক্তাসু অভিনবগুপ্তগী ধ্বনিগী মশক নীংথিবা খঙবা মীশকঅম্মা ওইনা সজ্জিতিব মেনিং নীবা ভাব ফোঙদোকপা বারেংগী মশক মাগী বাবেংগিংশ মবাঙ কায়না যাওঁরি। খুদম ওইনা অমতং মাধবী পাৰুৰুবা হায়বা বারেং অদুগী লোইশিল্লকপা শবক্তা পুন্মক হায়বা শাবা মবমমথৈ পুথোক্তা হায়কুৰগা মাধবী উপন্যাসকী লোইশিল্লকপা খুংলোইশিন অদুদা বাইই ফোঙদোকপা পেপ্পুদুনা থাংহায়গী মশক অমগা লোয়ননা যান্না ইমপ্ৰেসিণ অমসুং রাখল খুংনীংঙাই ওইবা মওংদা মহাকী বাবেং অসি লোইশিল্লিঃ ধম্মোষ খাঙমদবা মরোইশিল্লি। শিহুজ্জিবা শিনা অপাৰা খুংলিগী মীংফমদা লৈল্লি। অসিওছা ডাঙলবা মীকুপ অসিদদি য়েৎলেক্কা ক্ৰিটিক পুন্মক। জিহু পুথোকপদা হায়েংজ্জবা সমালোচক পুন্মক। ভাইহাঙা ডুম্মা লৈবিয়ু। পি অমুত্ত তৈথোকচখিঙে। (মতমগী রাখল, লা ৫৭) বারেং অসিগী মশাদা লেপফমগী খুদম কয়া শীজিমদুনা পাবিবাশিনা অতেনদা বাইই পনেংনা মবাঙ কাযববা ভাব মীংহায়েং ফোঙদোকপা হোৎনদিবা মই অসিনু ঐথোয়না য়েৎবা যাইঃ ঐনা অঙাং ওইরিট্‌ডদা মকপ লাইয়েকপা (হৌজিতি মমিং চংলবা আৰ্টিষ্ট ওইরে) অম্মা ইমাঙদা ফল্পদুনা চেনা অমদা পেল্লিলনা খোৎতুনা শায়ে। অম্মা অনীদং খোৎলগা লৈই কানল চংলগা থোরকই— শন, শামু, শগোল মথং মথং। মাধবীসু অদুওছনি। মহাক চুন্না পুখেলকপা চৰিত্ৰ, চিত্ৰণ নন্তে, বাইই খবদনা, সীন মতেক অম্মা অনীদনা পুথোরকই— শশী, ডুবোন, উৰীটব, মাধবী। (মতমগী রাখল, লা ৫৬)।

অতোপ্পা মহাকী বারেংগী মই অম্মা হায়বা ভাবগদি মহাক্সা ইবিবা বারেং অসি বাবীমচা ইবদৌনা সমস্যা লৈববা মতাঙ অমদগী অপাৰা অমসুং অভাবশিগী মফমদা লেপ্পা লেতনা পাহৰীংনলগী গিংথোনগা মৰী লৈনদবা মানবা মতাঙ অম্মা পুং লাউনা পাম্ববগী মওংদা বারেং ইবা হৌবকই। মপুং ওইবা খুংই মওং অসিদি কনাওছা মী অমগী পুণিগী মতাঙদা নৈনবকপা মতাঙদনা অযাছনি। খুদম ওইনা মহাক্সা ইবলিবা জীৱামকুৰ পৰমহংস, জীৱা সায়দা দেবী, জীঅৰবিন্দ, মহাক্সা গাকী নচিন্স বারেংগিংশ মবাঙ কায়না ডবা ফংঙি মসিনা অটৈ বারেংদসু যাওদবা নন্তে হায়বগী ৰাফমদি নন্তে, অদুব হায়বিবা বারেংগিংশ অসিদনা থয়া হেনজিনবা মওংদা যাওই হায়বগী বানি। খুংই মওং অমোমদা লাক্ৰিবা অসিদদি যান্না কুপ্পা নৈনবগী মছংতা যান্না ক্ৰিয়েটিব ওইবা মাইল্ল অম্মা মহাকী মফমদা লৈবি হায়বসি ময়েক শেনা উৎপনি। হায়বিবশিঃ অসিদি ঐহাকী মোত্তদি বাবী মচা অম্মা পানদৌনা থোকই। নোংমাইথেম তোম্বীগী বারেংগী মতাঙ অমদা জীএলাংবম নীলকান্তা হাযথিবা 'বাবীমচা পাবদৌনা থোংই' হায়বা ৰাফম অদু অমুক হুন্না মহাকী খুংই অসিদা হায়জলনি। মসিগী ৰাফম অসিসু বারেং অইবা মশাক্সা জীৱীবেনগা উল্পদনা বাবী শাবা মতাঙ অম্মা মতমগী রাখল দা যাওবি। মসিগী বাবী-বাতায় অসিগী মনুংদা নীলকান্তগী মতত্ৰা মণিপুৰদা শ্ৰোফেসনেল ওইবা বাইটন লৈতে। মসি লৈবগী তঙাইফদবা অম্মা মণিপুৰী সাহিত্যদা দবকাব ওইবি। অদুগা মহাক মশামক্তি ক্ৰিটিকেল বাইটৰদি ওইনীংদে, ক্ৰিয়েটিব বাইটৰদি ওইনীংঙি হায়বগী ৰাখল্লোন অম্মা ফোঙদোকপা অসিনা মহাকী খুংই অমসুং খুংফোঙদোক্তা ক্ৰিয়েটিবকা বাইটিং মওং অম্মা লৈবিবনি হায়বসি ঐথোয়না লেপ্পা গাই। খুদম অমতং লৌখৎলবদা জীৱামকুৰ পৰমহংস (১) হায়বা বারেং অসিগা হেক অহৌবমত্ৰদাঃ "ঈশ্বৰ উৰীৰবৰা?" যুগ যুগ কয়গী বাহংনি। লোইবা নাইজ্জবা প্ৰশ্ননি। "হোয়, ঐহাক ঈশ্বৰ উরে। ইমাংদা নহাকপু উবিবা অসুন্না মহাকপু উবে। খৰদুম হেমা ঘৌশিনবা ভাবতা ঐহাক্তি উই। নঙোন্দা উৎপসু ওমগনি।" কয়াদা ঈচং ঘৌনা খুমজ্জবা। (অচাইবা লৈ, লা ৭১)। মতৌ অসুন্না সমস্যা ওইরিবা মতাঙ নংত্ৰগা বাবীগী অবোয়বা শবক্তাগী লাবা হৌবা মৌপাশাগী বাবীমচা ইবগী পৰিঃ অসিগী মনুংদা চংথবা বারেংগী মশকশিঃ মবাঙ কায়না যাওই। অসুন্না ইথবকপা অসিগী মনুংদা কৰিওছা বাইই পবেং অমগী মনুংদা হায়বিবা ৰাফম অদুগী হৌবকফম নীংথিবা ফুটনেট পীৰবগী মছংতা ব্ৰেকেট শীজিমদুনা মৰী-মাখাঙ অদু নীংথিবা তাল্লবা হোৎনদুনা ইবগী মওং অমসু শীজিমবি। মসিমক নংত্ৰগসু হায়বিবা ৰাফম অদুগী মবী লৈনবা ৰাফম অমগা অমুক হায়বা পাম্বকুৰদি মদুসু ব্ৰেকেট শীজিমদুনা বাইই পবেং অদুগী মনুংদা থল্লবা হোৎনৈ। অজ্জি চক্ৰগী মথক্তা লৈবা অকোনবা, লৈশেমগী অহৌবা যোগীশিনো পামজনা হায়না অজ্জিবু তাক্ৰি। ("Anja means crooked, awry, bent line. This is in shape like a bent or crooked line over a letter. This Shakti appeared in the beginning of Creation and is the beloved of the Yogis: **Thle Serpent Power** - Sir John Woodroffe, 1974, Pp. 423-24).। (হৌজিকী সাহিত্য

অমসুং সংক্ৰান্তি, লা. ১৬৮)। অসুয়া লাকপনা মহাকী বারেং মওং-মটৌ অসিদি নৈনবগী, খিবনী লক্ষীনা চঙলদি চঙলিগা য়ায়া হেয়া পণ্ডিত ওইবগী খোঙফমদগী খরা ধৈরপনা লৈবা মওংগী খুংই অমা উবা ফলি।

মণিপূরী বারেং ইরকপা মতমদা মীপুং খুদীনা খেনেবা মণিপূরী লোনগী সমস্যা অমা মতম লৈবা বিবিজ্ঞা য়ামোক্তবা অমা লৈ। বাক্ষম অসি অতৈ নস্তে, ঐখোয়গী ইংরাজী, হিন্দী, সংস্কৃত অমদি বাংলানচিৎবা বাইে কয়াকী মতম শিহ্নবা হোথনবা মতমদা শীজিন্ননীংলিবা বাইে অদুমকী মণিপূরী বাহ্যোক্ত অদু চপ চানা ফংবা ঙমদবগী সমস্যা অসিনি। অসিগুয়া মতম অসিদা কনাগুয়া আইবশিংদি শীজিন্ননীংলিবা অতোয়া লোনগী অপুবা বাইে অদুমক মশক-মওং করিগুয়া অমতা অকায়াবা লৈতনা শীজিন্নরকপা য়াওরি। মণিপূরী সাহিত্য খুরিবা মীওইশিনো মণিপূরী লোনগী চপ য়ায়াবা মীংয়েং অমদা মওং কায়দনা চংথহ্লবগীদমক ঐখোয়গী লোন্দা হায়া লৈজরখা নস্তবা লোনশেম কয়া অমসু হৌজিকী মতমদা অদুমক উবা ফলি। পুন্মক অসিবু মুয়া খঙলবা নীলকান্ত সিংহদি মণিপূরীগী খোৎপা, নৌবা, অম্বেঙবা, নুংলিবা মশক অসি পুথোক্তবা হোথনবা আইবশিংগী মরক্তা মহাকসু অমনি। অদুনা নীংথিবা মণিপূরীগী মরক্তা করিগুয়া মতমদা ইংলিসকী, বাংলাগী, হিন্দী, সংস্কৃতিগী বাইে খরদি মণিপূরী লোনগুয়া শীজিন্নরকপা মতাঙশিং অদুমক য়াওরি : সাধনা, সাধারণ, মূর্তি, মূক্তি, তীর্থ যাত্ৰা, যোগি, কৰ্ম যোগি, স্মৃতি অসিনচিৎবা বাইেহিং অসিদি বারেং ইরিবা মশানা পান্না শীজিন্নখিবা মণিপূরীগী মশক ওইনা থোরকপগুয়া উবা মতাঙসু য়াওরি। শীজিন্নখিবা অতোয়দগী চঙলকপা লোনশিং অসিনা বারেংগী ভাব, মীংয়েং, বাখল কায়হমবদি লায়রদুনা মহাক্সা শীজিন্নখিবা বারেংগী মশক্সা অমতা ওইখিদুনা হেয়া চেংলীনবা লোনগী মশক অমা ওইনা চেংথোরকই। হুয়া হুয়া পারকপা মতমদা জর জর চেহ্ননবা লোনগী ইচেল অমা পীবা গুয়ী। খুদম অমতং লৌখৎতুনা য়েংলবদাং অসিগুয়া ভাষীগী মওংদা মণিপূরী বৈকলখিবা জগোয় রাসপু থম্বনি। ইবুংঙোয় ভাষীয়া রাসলীলা শায়খিবাগী রস অদু ভক্তশিংগা চপচবা ফংজবনি। মণিপূরী বৈকলখিনো ষ্টেজগী কুইংগুয়া রাসলীলা য়েংবা নস্তে—কুইংসু নস্তে। রসকী যৌজবা সাধনাগী মশক্সি—লৈজবা পুবা ইবুংঙো ইবুংঙা, অনীমকী অমতা ওইবা শক লৌরিবা গৌরচন্দ্রদা চংথোকচবনি; আত্মা সমৰ্পণ জৌজবা তম্বনি। (সংক্ৰতিগী শক্ৰান, লা. ৭)। অসুয়া চংথবকপা মণিপূরী বারেংগী মশক অসিনী মনুংদা অইবা অমগী মফমদা লৈরিবা পণ্ডিত ওইবগী মশকসু নীংথিনা চেংথোরকই। মরমদি অইবা অমদা শীজিন্নরকপা পাক-চাউরবা লোনগী মনুংদা বুদ্ধি-লৌশিং শীজিন্নদুনা থংমোয়গী ওইবা মশকশিং অদু য়ায়া এথেষ্টিক অমা য়াওনা ফোঙদোরকপা অসি অবাংবা থাকী মইগী মনুংদা লৈ হায়দুনা ডব্লিউ.এচ. হডসন মাগী ইনক্লকশন টু ড ইউদি ওফ ইংলিস লিটরেচর দা অকনবা মোত পীরিবা অসিগী মশকসু মাগী খুংইলিৎদা মরাঙ কায়না য়াওবা খেন্নি। বাইে লেংলিনবগী মওংগা, খুংইগা অয়ায়া মতমদসু চয়েংনবা হেক হেক থোক্সি। বাইে লেংলিনবগী মওংনা, অর্থ থোকপা বাইেগী মথঙ-মনাও লেংলিনবগী মওং, বাইে পরেং শেখগী মওং অমদি বাইে পরেংশিং অপুনবগী তাক্ক তাক্ক শেখগী হৈবশিং অদুবুনি। অদুবু খুংইগী মওং হায়রিবসিগী মনুংদি মপুং ওইনা তঙাইফদবা মচাক অহম য়াওদবা য়াদে—মখোয়শিং অদুদি ইন্টলেকচুয়েলগী শরুক অমা, ইমোসনেল ওইবা মওং অমা অমসুং এথেষ্টিকী মওং অমা অসিনি। অদুবু লেংলিনবগী মওংগা খুংইগা অনী অসি মতম লৈবা খিবিজ্ঞা মরী ইরে লৈনবা, ফাওদোক-ফাওজিন ইতৌ তৌনবদি অইবা খুদীদো অদুম লৈগনি। অদুবু ইন্টলেকচুয়েলগী শরুক অসিনা ইবগী বিজ্ঞান য়াওবা, খল্লিবা বাখল অমসুং য়েংলিবা মীংয়েংলিৎগী ভাব অমসুং অর্থ অদু শেম-শাগৎলকপনা মরম ওইদুনা লেংলিনবগী মওং অসিগী মতম লৈবা খিবিজ্ঞা ইয়েংতা য়েংলীদুনা লৈবনি। হায়রিবা পুন্মক অসিগী মশকশিং মহাকী বারেংলিং অসিগী মনুংদা ইফংদা ফংদুনা লৈ। করিগুয়া মতমদা বুদ্ধি-লৌশিংগী শরুকগী থংমোয়গী শরুকা হেজিন্নফুনা বারেংগী ফজবা মশকসু য়াঙহ্লক্তবা নস্তে। অদুবু পণ্ডিত ওইবগী গুণ য়ায়া লৈখিনা চাং পুনবা হোথনবদি নস্তে।

অচাইবা লৈ ফোঙলকপা মতমদা লৈরিবা বারেংগী মশক্সা রমা রচনাগী থংমোয়গী ইহ্ল অমসুং মশাগী ময়মাই ওইবা শরুকা হেয়া য়াওবগী বারেংগী মশক অদুদি ১৯৭০ গী মতমদা ফোঙলকপা মতমগী বাখল বারেং থোরকপা মতমদা ফনা নীংথিনা হোংদুনা লাক্লে। অদুবু অচাইবা লৈ গী মতমদা লৈরিবা বারেং ইবগী মওংদা মরী লৈনবা লাইরিকশিং মরী-মথোঙশিং অদু য়াওদনা লাকপনা ১৯৯০ গী মতম ফাওদবা ফোঙলক্সিবা সংক্ৰতিগী শক্ৰান অসি ফাওদবা পরীং কায়দনা অসুং চংথরকই। করিগুয়া মতমদা হায়া ইব্রা বারেংগী বীম অমসুং সমস্যাশিং অদুদা অমুকা চে পানবা হায়দুনা চে পারকপদা হায়দগী হেজিনবা শরুক উবা ফংবগী বানি। ১৯৯০ গী মতম অসিদি বারেংগী মশকসু ফনা ফজনা হোংলে হায়না লৌবা য়াই। মহাক মশানসু বারেংলিং অসিগী মনুংদা পণ্ডিত অমা নস্তে হায়না চেম্বা মশানা চহী ৪০ মুক জগোয়, ঈশে, লাইয়েকপা অমসুং থিয়েটরগা থাদোক্তবা য়াদবা মরী অমা লৈরকপনা ক্রিতিক অমা হায়বদু নমদুনা ওইরে হায়দুনা মশানা হায়জরি। মসিগীসু মথক্তা সংক্ৰতিগী

অকোনবদা বোম্বাঙ বানবদা হোজিৰী যুগ অসিদি পিসিয়েলাইজেসনগী যুগনি হায়দুনা মশানা হায়জরি। হায়রিবা অসিগী মহিসু অকোনবদা ফোঙলিবা হোজিৰী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতি দদি চপ চলা ডাইলেক্টিকেল অমসুং ইরিষ্টিকেল ওইবা থিবগী, নৈনবগী বায়েংগী খুংইগী মওংশিং উবা ফংলে। মতৌ অসুন্না চাউরাকপা নীলকান্তগী বায়েং মইগী মশক লেপগী খোঙচং চঙশিলি। ■

(‘মেয়ীং’, মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ধৌবাল মনা : অমীতবা জেনুৱাৰ, এপ্ৰিল ২০০০)

Prof. E. Nilakanta Singh : Champion of Manipuri

Sunil Kothari

We owe respect to the living. To the dead we owe only truth.

—Voltaire

Professor E. Nilakanta Singh, who passed away on 12 February, was a renowned Manipuri poet and writer. In the field of classical dance, music and other fine arts he worked tirelessly until the very end. He served from the 1953 till 1971 as Professor and Head of the Department of Philosophy at D. M. College in Imphal. Later he held other important posts: Secretary, Manipur State Kala Akademi (1972-78); Director, Social Welfare and Arts & Culture, Government of Manipur (1978-86); and Vice-Chairman of Jawaharlal Nehru Manipur Dance Academy, Imphal, which is a constituent body of the central Sangeet Natak Akademi. These were the most active years in his career also.

Singh was also a member of the Executive Board of the Central Sangeet Natak Akademi for two terms (1972-1982) and a member of the General Council of the Lalit Kala Akademi, New Delhi, for one term (1972-1976). These gave him a excellent opportunity to represent and interpret the various aspects of Manipuri culture, be it dance, music, literature or painting.

Nilakanta Singh made a deep study of Indian Philosophy and its myriad aspects. His writings in English, and participation in all-India seminars on dance, music, painting and literature were instrumental in creating a better understanding based on culture between Manipur, which was not easily accessible for a number of years, and the rest of the country.

He was a well-known modern poet in Manipuri language and his collection of Manipuri poems titled **Teertha Yatra** earned for him a Sahitya Akademi Award. His

collection of essays titled **Achaiba Lei** and **Matamgi Wakhal**, **Manipuri Kavitgi Chhanda** are other works which have been well received. He wrote as well as book in English. Titled **Aspects of Indian Culture**, and covering dance, music, literature and painting, it brought out the salient features of Indian culture in general and Manipuri culture in particular.

His involvement with Manipuri dance and music was deep. He won the confidence of several gurus. A scholar of the various aspects of the performing arts, he gained rare insights in regard to their links with tantra, as well as with neighbouring countries. Japanese, Chinese, Balinese, Burmese and other cross-cultural influences engaged his attention. His knowledge of Sanskrit, Bengali, Hindi and Meitei languages was noteworthy.

Nilakanta Singh had an abiding interest in other classical dance-forms as well. He could see that the group dance format of Manipuri dance had to be modified for presentation outside the mandapas of Manipur and its villages. As a critic, he had a catholic taste and welcomed the innovations and creative works of guru's like Bipin Singh. He welcomed the efforts of Manipuri exponents to choreograph solo numbers and was in favour of a format which would engage the attention of audiences beyond the borders of Manipur.

I was introduced to Nilakanta Singh by Guru Bipin Singh and the Jhaveri Sisters and came to know him well. He always welcomed any scholar or a researcher from outside of Manipur and was generous with his time. He was much respected in Manipur for his erudition, and his deep understanding of Manipuri culture and as well his deep interest in promoting a better appreciation of it outside the State. He was quiet by nature, but firm in his opinions on matters of art. Whenever I visited Imphal I used to spend time with him and seek clarifications on many aspects of Manipuri culture.

In his demise, the world of Indian arts has lost a true scholar, a fine poet and a sensitive rasika. ■

(Sruiti', Issue 187 April 2000 Chennai)



ঐহাক অসি তীর্ণ যাত্রীকনি—

মকতুমি কয়া লাহুয়া কুনা

খুত্তা চৈশু পায়বিবা

মঙালগী লমদনদা চঙশিল্লিবা।

—ইবৈপাক

বাংলাদা ফোঙখিবশিংদগী লৌথোকচবা

ই নীলকান্ত (১৯২৭-২০০০) : স্মৃতিচারণ

ডাঃ সুহাস চট্টোপাধ্যায়

গত রবিবার ১৩ ফেব্রুয়ারি ১৩ ভারতীয় দর্শনের কৃতবিদ্যা অধ্যাপক, বিশিষ্ট শিক্ষাবিদ, মণিপুরি সংস্কৃতির দিকপাল, বিশিষ্ট গান্ধীবাদী চিন্তানায়ক এবং আধুনিক উত্তর-পূর্ব ভারতের সমুজ্জ্বল জ্যোতিষ্ক এলাংবম নীলকান্ত সিংহ (সংক্ষেপে ই. নীলকান্ত) চলে গেলেন। সদা প্রয়াত মহেশ্বর নেওগের কথা বাদ দিলে ই. নীলকান্ত ছিলেন উত্তর-পূর্বের সবচেয়ে প্রভাবশালী সাংস্কৃতিক ব্যক্তিত্ব। নীলকান্তের বিদ্যাবৃত্তা, সুগভীর পাণ্ডিত্য, দৃষ্টিভঙ্গির উদারতা, ভারতীয় দর্শন ও সংস্কৃতির প্রতি গভীর মমত্ববোধ এবং মণিপুরি ললিতকলার প্রতি তাঁর অনুরাগ এবং সর্বোপরি তাঁর অনাড়ম্বর সরল জীবনযাপন মানুষকে মুগ্ধ করত। এই কৃশ এবং দীর্ঘকায় সুদর্শন অধ্যাপকটি কথা বলতেন ধীরে, অনুচ্চ কণ্ঠে কিন্তু তার প্রভাব হত চিরস্থায়ী। গত শতাব্দীর সাত এবং আটের দশকে নীলকান্ত ছিলেন দ্বিগুণে মণিপুরি সংস্কৃতির সবচেয়ে জোরালো প্রবক্তা। তিনি ছিলেন ইম্ফলের মণিপুরি ললিতকলা একাডেমি ও জওহরলাল নেহরু কলা একাডেমির প্রতিষ্ঠাতা সেক্রেটারি। তিনি সাহিত্য একাডেমির ও সদস্য ছিলেন। বাংলা ভাষা ও সংস্কৃতির ভেবে চিন্তে এবং প্রতি, রামকৃষ্ণ পরমহংস, বিবেকানন্দ ও রবীন্দ্রনাথের প্রতি ছিল তাঁর গভীর শ্রদ্ধা। সবচেয়ে বড় কথা কাছাড়ের সঙ্গে ছিল তাঁর নাড়ির যোগ। শোনা কথা, তাঁর পিতা শিলচর গভর্নমেন্ট স্কুলের ছাত্র ছিলেন। রাজাদের আমলে মণিপুরে ইংরেজি শিক্ষা ছিল সীমিত। ফলে সন্তান মণিপুরি ও মিজোদের শিলচরে শিক্ষা নিতে হত। নীলকান্ত অবশ্য ইম্ফলের বেঙ্গলি বয়েজ স্কুল থেকে প্রথম বিভাগে প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হয়ে সিলেটের মুরারীচাঁদ কলেজে আইএসসি ক্লাসে ভর্তি হন। দেশভাগের অব্যবহিত পূর্বে ও পরে মুসলিম লীগ রাজনীতির কুপ্রভাব পড়েছিল সেখানকার শিক্ষা প্রতিষ্ঠানগুলিতে। ধৃতি পরিহিত ও তিলক কাটা এই বৈষম্য ছত্রটি মাঝেমধ্যে টিটকিরি সহ্য করতেন। তারপর নীলকান্ত গৌহাটীর কটন কলেজে চলে আসেন। তিনি বিজ্ঞান ছেড়ে কলা বিভাগে ভর্তি হন। ১৯৪৭ সালে গৌহাটি বিশ্ববিদ্যালয়ের স্থাপনা হলেও ওই বছরের প্রবেশিকা থেকে সকল স্তরের পরীক্ষা কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় করে দেয়। পরের বছরও কলকাতা থেকেই গৌহাটীর পরীক্ষা নিয়ামক অফিস কাজ করেছিল। নীলকান্ত কার্যত গৌহাটি বিশ্ববিদ্যালয়ের দর্শন শাস্ত্রের অনার্সের প্রথম ব্যাচ। তিনি সর্বোচ্চ নম্বর পেয়েছিলেন। নীলকান্তের পরবর্তী শিক্ষা কলকাতা ও শান্তিনিকেতনে। মণিপুরের রাজ আমলের একেবারে শেষের দিকে ধনমঞ্জরী কলেজের (DM College) প্রতিষ্ঠা হয় কিন্তু এটি প্রাইভেট কলেজ ছিল। ১৯৪৯ সালের ১ সেপ্টেম্বর তদানীন্তন মহারাজ বোধচন্দ্র সিংহ ভারতের বড়লাটের প্রতিনিধি তদানীন্তন আসামের গভর্নর, শ্রীপ্রকাশের সঙ্গে 'মণিপুর মার্জার এগ্রিমেন্ট'-য়ে দস্তখত করেন। মেজর জেনারেল রাওয়াল সিং মণিপুরের প্রথম চিফ কমিশনার নিযুক্ত হন। তাঁর চেষ্টায় ডিএম কলেজের ভার কেন্দ্রীয় সরকার গ্রহণ করে এই কলেজটিকে উত্তর-পূর্ব ভারতের সবচেয়ে বড় ও বিত্তশালী কলেজে রূপান্তরিত করেন। নীলকান্তকে কেন্দ্রীয় লোকসেবা আয়োগ (UPSC) দর্শনের অধ্যাপক নিয়োগ করেন। শীঘ্র তিনি প্রধান অধ্যাপক নিযুক্ত হন।

দর্শনের কৃতি অধ্যাপকরূপে নীলকান্তের খ্যাতি সুদূর বিস্তৃত। পেশায় অধ্যাপক হলেও নেশায় তিনি ছিলেন সাহিত্যিক। মণিপুরি সাহিত্যের অঙ্গনে সবদিকেই তিনি বিচরণ করেছেন। তবে নীলকান্তের সবচেয়ে বেশি টান ছিল মণিপুরি সংস্কৃতির প্রচার ও প্রসারের কাজে। রাজর্ষি ভাগ্যচন্দ্র (১৭৫৯-১৭৯৮) ছিলেন আমির খসরু, মীরা বাঈ, গায়ক হরিদাস ও তানসেনের মত তৎপর, ভূয়োদর্শী, ভগবদ অনুপ্রাণিত শিল্পগুরু। ভারতের সাংস্কৃতিক ইতিহাসের এই সূর্যের প্রভাব মণিপুরি নৃত্যকলা শিল্পে সুখময় মহিমা মণ্ডিত হয়ে এক অনিন্দ্যসুন্দর রূপ ধারণ করে। দুর্ভাগ্যের বিষয়, ব্রিটিশ শাসনের অবহেলার পরিণতিস্বরূপ এই নৃত্যকলা মণিপুর, কাছাড়, ত্রিপুরা এবং শ্রীহট্টের সীমারেখার মধ্যেই সীমাবদ্ধ ছিল। বহির্ভারেতে এর প্রচার ছিল না। কবিগুরু রবীন্দ্রনাথের শান্তিনিকেতন ললিতকলার চর্চাকেন্দ্ররূপে বিশ্ববিখ্যাত। রবীন্দ্রনাথের পৃষ্ঠপোষকতায় মণিপুরী ললিতকলার বিকাশ ঘটে। কাছাড় সন্তান গুরু বিপিন সিংহ এই নৃত্যকলাকে ভারত ও বহির্ভাষাতে প্রসারিত করে দিতে প্রভূত সাহায্য করে গেছেন। অবশ্য আধুনিক বিশ্বে এবং ভারতে মণিপুরি ললিতকলার গবেষণা, চর্চা, প্রচার ও প্রসারের ক্ষেত্রে ইম্ফলের ললিতকলা একাডেমির,

জওহরলাল নেহরু কলা একাদেমির প্রাতিষ্ঠাতা সেক্রেটারি। তিনি সাহিত্য একাদেমির ও সদস্য ছিলেন। বাংলা ভাষা ও ভূমিকা একেবারেই আগ সাবির। ইণ্ডিয়ান ড্যান্স অ্যান্ড মিউজিক একাদেমির প্রতাপক সহযোগিতায় পরিপুষ্ট ইন্সট্রল একাদেমি মণিপুরি সংস্কৃতি প্রসারের সর্ববৃহৎ আধুনিক প্রতিষ্ঠান। এই প্রতিষ্ঠানের পোষণ ও বর্ধনের ব্যাপারে নীলকান্ত অবিস্মরণীয় অবদান রেখে গেছেন। বিগত শতাব্দীর শেষার্ধ্বে জুড়ে ভারতের প্রায় প্রতিটি বৃহৎ শহরে অপরূপ নিষ্ঠার সঙ্গে মণিপুরি সংস্কৃতির ব্যাখ্যা নীলকান্ত করে গেছেন। ভারতের সর্বত্র নাটক একাদেমির প্রভাবশালী সদস্য নীলকান্ত সুচারুরূপে নিজ কর্তব্য সমাধান করে গেছেন।

নীলকান্তের ইংবেজি ভাষায় ওপর ভাল দখল ছিল। সাধারণ মণিপুরি উচ্চারণের জড়তা তাঁর ছিল না। তাঁর ধীর স্থির বাচনভঙ্গি, নিখুঁত শব্দচয়ন, গৌড়ীয় বৈকল্য দর্শনে অধিকার তাঁর ব্যাখ্যাকে শ্রোতাদের কাছে বিশেষ আকর্ষণীয় করে তুলত। নীলকান্ত দর্শনের অধ্যাপক হ'ল ও সাহিত্য এবং বিশেষ করে ইতিহাসে ছিল তাঁর গভীর অনুবাস। নীলকান্ত বচিত দুখন্দ গ্রন্থ 'অচাইবা লৈ' (ছড়ান ফুল) এবং 'মতমলী' (সময় চিত্রা) - তে তাঁর ইতিহাস জ্ঞানের পরিচয় মিলে। পণ্ডিত ব্যক্তিদের সাহিত্য বচনাব কিছু প্রতিবন্ধকতা থাকে। তাঁরও ছিল। তবে আধুনিক মণিপুরি সাহিত্য আন্দোলনকে নীলকান্ত সজীব লেখন ব্যাপারে অকৃত্রিম অবদান রেখে গেছেন। নতুন মুখ দেখলে, সম্ভাবনা দেখলে প্রাণসাহিত্য করেছেন তিনি।

এই প্রতিভাধর মণিপুরি অধ্যাপকের সঙ্গে আমার পরিচয় প্রায় চারদশক ধরে। অফুরন্ত উৎসাহে ভরপুর যৌবনমুখে নীলকান্তকে আমি দেখেছি। পরোপকারী বন্ধুরূপে পেয়েছি খুব কাছে থেকে। জীবনের আসা যাওয়ায় পরে ধুলোয় অল্প আনন্দ বেদনার স্মৃতি ফেলে এসে জীবন সম্যক্রে আজ থমকে দাঁড়িয়েছি। পেছন ফিরে তাকালে বিশ্বস্তির ওপার থেকে নাগন ঘটনার দেখা মেলে। আমি যখন কলেজে অধ্যাপকরূপে কর্মজীবন শুরু করে সেটা ছিল ১৯৬০ খ্রিস্টাব্দ। উত্তর পূর্ব ভারতের বিশ্ববিদ্যালয় বলতে ছিল গৌহাটি বিশ্ববিদ্যালয়। তাও নতুন। বিশ্ববিদ্যালয় মঞ্জুরি কমিশন সদ্য স্থাপিত হয়েছে। উক্ত কমিশনের সৌজন্যে তদানীন্তন অসমের উপপ্রতিমের আঞ্চলিক ইতিহাস বচনাব এক বিবৃতি প্রোজেক্ট গ্রহণ করেছিলেন প্রফাও এঁই হুসেন হেবনকুমার বরপুজারীর তত্ত্বাবধানে। আমার ওপর ভাব দেওয়া হয়েছিল মিজোরের (তখন লুসাই বলা হত) ইতিহাস লেখার। আমি অধ্যাপনায় কর্মবৃত্ত হলেও আমার গবেষণার খবচ দিল্লি কলকাতা যাতায়াতের খবচ খবচ বহন করেছিল ইন্টার্নসি। মণিপুরের ওপর গবেষণা করতেন চন্দ্রমণি সিংহ (বর্তমান উপমুখ্যমন্ত্রী)। সেদিনের কাছাকাড় (বলাক উপত্যকা) গবেষণার পরিচয় ছিল না। এখানে বসে কেউ গবেষণা করতেন না। বলাক উপত্যকা থেকে গৌহাটি বিশ্ববিদ্যালয় আমিই সর্বপ্রথম পৌঁছাই। চন্দ্রমণি সঙ্গে পরিচয় সূত্রে আমি নীলকান্তের সঙ্গে পরিচিত হই। বিশিষ্ট মণিপুরি কবি ও সাহিত্যিক সুব্রত সিংহ আমাদের কলেজে এলে নীলকান্তের সঙ্গে আমার ঘনিষ্ঠতা বৃদ্ধি পায়। নীলকান্ত কাছাকাড় এলে গৌহাটি, কলকাতা এসে দিল্লিতে তাঁর সঙ্গে আমার দেখাসাক্ষাৎ হত।

একথা অস্বীকার করে লাভ নেই যে মণিপুরিদের তাঁদের ভাষার বিশ্ববিদ্যালয়ের স্বীকৃতি লাভ করতে বহু সন্ধান করেছেন। সৌভাগ্যের বিষয় একজন বসন্ত বাঙালি শিক্ষাবিদ ডঃ সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায় তাঁদের বিশেষ সাহায্য করেছিলেন। ১৯৪৮ সালের আগে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় মণিপুরিকে মেজর ভার্ণাকুলাবে অনুমতি দেননি। সুব্রত সিংহ নীলকান্ত সিংহ প্রভৃতির বিএ পরীক্ষার মেজর ভার্ণাকুলাব ছিল বাংলা। গৌহাটি বিশ্ববিদ্যালয় অবশ্য সুনীতিসাবুর সুপারমার্শে মণিপুরিকে স্নাতকস্তরে মর্যাদা দেয়। গৌহাটি বিশ্ববিদ্যালয়ও মণিপুরিতে অনার্স এবং এম এ ক্লাস খোলার অনুমতি দেয়নি। শিক্ষাক্ষেত্রে মণিপুরি ভাষার স্বীকৃতি, যুবসমাজকে স্কুল করেছিল। আজকের মত তখন সহজেই বিশ্ববিদ্যালয় দাবি কেউ করতে না। বিশ্ববিদ্যালয় এত ছড়াছড়ি ছিল না। মণিপুর সবকার বাধা হয়ে গৌহাটি বিশ্ববিদ্যালয়ের কাছে ইন্সট্রল একটি পোস্ট গ্রাজুয়েট সেন্টারের জন্য আবেদন করে অনুমতি পেলেও মণিপুরি ভাষা ও সাহিত্যের ক্লাস খোলার অনুমোদন পাননি। পরে ওই সেন্টার জওহরলাল নেহরু বিশ্ববিদ্যালয় সেন্টারে রূপ নেয়। ওই সেন্টারের প্রথম অধ্যাপক ছিলেন শিলচনের অসীম দত্ত। ডক্টরেট ডিগ্রি পাওয়ার সঙ্গে সঙ্গে ইন্সট্রল সেন্টারে ইউপিএসসি গান্ধী কবুই (মণিপুরের শিক্ষামন্ত্রী) এবং আমাকে ইতিহাস বিভাগ চালনার দায়িত্ব দিয়ে নিযুক্ত করেন। সে যুগে (ছয়দশকে) এত ডক্টরেট ছিলেন না। ইন্সট্রল বিমানবন্দরে আমাকে নিজে আসন বিমানবন্দর ভট্টাচার্য (জি সি কলেজের অধ্যাপক) এবং নীলকান্ত সিংহ। আমি ডিএম কলেজের বাণিজ্যের অধ্যাপক কাশীপদ দেবের (বর্তমানে গৌহাটি বিশ্ববিদ্যালয়ের অধ্যাপক) কোষাচার্যে উঠেছিলেন। নীলকান্ত বোজ এসে আমার সঙ্গে দেখা করেছেন। মেডিক্যাল বোর্ডের কর্তাদের কাছে নিয়ে যান এবং মণিপুরের সম্ভাব্য সকল ব্রহ্মা স্থান দেখিয়ে বুঝিয়ে দিতেন। কবি সুব্রত সিংহের বাড়ির

লোকেরাও আমাকে অনেক সাহায্য করতেন। ওই সময় ইম্ফল এত বড় শহর ছিল না। জিনিসপত্র ছিল খুবই সস্তা। মণিপুরের জনসংখ্যার এক বিরাট অংশ নাগা ও মিজো (কুকি)। ৩৯ নম্বর রাষ্ট্রীয় সড়ক যার পূর্ব নাম বার্মা পাস (Burma Pass) ইংরেজরা মণিপুরি স্ট্রেড লেবারার দিয়ে নির্মাণ করেছিল। ইম্ফল-শিলচর রাষ্ট্রীয় সড়কটির বাঁশকান্দি পর্যন্ত মণিপুরী দাস শ্রমিকদের দিয়ে বানানো হয়েছিল এসব তথ্য নীলকান্ত আমাকে দিয়েছিলেন। পরে মণিপুর ইতিহাস পাঠে আমি তা ভাল করে জেনেছি। মণিপুরে আমার স্বল্পকালীন বাস নীলকান্তের সহযোগিতায় বেশ ভালই কেটেছিল। তবে পারিবারিক কারণে সেখানকার কাজ ছেড়ে আমি শিলচরে চলে আসি। নীলকান্তের সঙ্গে অবশ্য সম্পর্ক অটুট থেকে যায়।

১ মার্চ ১৯৬৬ মিজো নেতা লালডেঙ্গা বিদ্রোহ ঘোষণা করে মিজোরামে রক্তগঙ্গা বইয়ে দেন। মিজোরামের তৎকালীন নাম ছিল মিজো হিলস এবং উক্ত জেলা ছিল কাছাড়-মিজো ডিভিজনাল কমিশনারের অধীন। এমএন এফ নেতা লালডেঙ্গা মিলিটারির তাড়া খেয়ে পূর্ব পাকিস্তানে আশ্রয় নেন। পরে ইয়াইয়া খানের আমলে পূর্ব পাকিস্তানের পতন হলে লালডেঙ্গা করাচি পালিয়ে যান এবং কার্যত পাকিস্তানের বন্দিরূপে বাস করতে থাকেন। পরে তিনি লগুনে পালান এবং ভারতের সঙ্গে কথা বলতে আগ্রহ প্রকাশ করেন। ভারত সরকার লালডেঙ্গাকে বিশ্বাস করেনি। একদল শাস্তিকামী গান্ধীবাদী লালডেঙ্গার সঙ্গে কথা বলার পক্ষপাতি ছিলেন। কারণ বিদ্রোহী মিজো পর্বতে তখন নির্দোষ মানুষের অঝোর রক্ত ঝরছিল। এ বিষয়ের ওপর এক সর্বভারতীয় সেমিনার হয়। নীলকান্ত তখন সঙ্গীত নাটক একাডেমির সদস্য। তিনি জোরের সঙ্গে মিজোরাম পিশ মিশনে আমার নাম অন্তর্ভুক্ত করার জন্যে বক্তব্য রাখেন। প্রধানমন্ত্রী ইন্দিরা গান্ধীর নির্দেশে উক্ত মিশন রক্তস্রাব মিজোরামে যায় এবং সর্বশ্রেণীর জনগণের, স্থানীয় সরকার, সেনাবাহিনীর এবং আন্তর্জাতিক ও বিদ্রোহী নেতাদের সঙ্গে আলোচনা চালিয়ে যান। আটজনের ওই দলের আমি ছিলাম সর্বকনিষ্ঠ সদস্য এবং আসামের প্রতিনিধি। আমাকে আলোচনার নোট রাখতে এবং বিবরণের প্রতিবেদন দাখিলের দায়িত্ব দেওয়া হয়। ওই নোটগুলি পরবর্তীকালে—Making of Mizoram : Role of Laldenga গ্রন্থে ব্যবহার করেছি। কাজেই নীলকান্তের কাছে আমি ঋণী।

নীলকান্ত শিলচরে এলে বেশ কয়েকবার আমার বাড়িতে এসে আমার সঙ্গে সাক্ষাৎ করে গেছেন। কাছাড়-মণিপুর ঐতিহাসিক সম্পর্কের ব্যাপারে অনুসন্ধিৎসু হতে অনুরোধ করেছেন। কাছাড়ের কিছু শিক্ষিত সচেতন মণিপুরিদের আমার সঙ্গে যোগাযোগ করতে বলেছেন। কবি নীলধ্বজ সিংহ ও আমার কিছু প্রাক্তন ছাত্র নীলকান্তের কথা আমাকে প্রয়াসী বলেন। ভাগ্যচন্দ্র মহারাজ কর্মীদের দ্বারা বাজ্যচ্যুত হয়ে কাছাড়ে আশ্রয় নিয়েছিলেন। কাছাড় নির্বাসনের কালে ১৪ সেপ্টেম্বর ১৭৬২ সালে রাজর্ষি ভাগ্যচন্দ্র চট্টগ্রামের ইংরেজ প্রতিনিধি ভেরলেন্স্ট সাহেবের সঙ্গে সন্ধি করেছিলেন মানদের বিরুদ্ধে ব্রিটিশ অভিযানের। ভাগ্যচন্দ্র মহারাজ কাছাড়ের বিভিন্ন স্থানে লক্ষ্মীপুর, জিরিঘাট, কাপ্তানপুর, রাণীপুর প্রভৃতি অঞ্চলে গোবিন্দজীর বিগ্রহকে নিয়ে ঘুরে বেড়িয়েছিলেন। যে মণিপুরি রাসনৃত্য বিশ্ববিখ্যাত সেই নৃত্যের আধ্যাত্মিক স্বরূপ প্রতিভাত হয়েছিল রাজর্ষির যোগ নিদ্রায় এই কাছাড়ের মাটিতে। কিন্তু সে স্থান কোথায়? আজও অজ্ঞাত ওই প্রশ্নের উত্তর। গভীর আগ্রহ ছিল নীলকান্তের সেই স্থান নিরূপণের। আমার সাহায্য চেয়েছিলেন তিনি। নীলকান্তের মত আমার স্বাস্থ্য এত ভাল নয়। ঘোরাঘুরি করতে পারি না। গত বছরও নীলকান্ত লামায় এসেছিলেন। বললেন শরীর ভাল যাচ্ছে না। ২৬ জানুয়ারি তাঁকে পদ্মশ্রী খেতাব দিলেন ভারত সরকার, টিভিতে শুভলাভ। এই খেতাব তাঁর উপযুক্ত নয়। অনেক আগেই গান্ধুমাই কাবুই ওই খেতাব পেয়েছেন। ভেবেছিলাম একটা চিঠি পাঠাব। পারিনি। হঠাৎ স্টেসম্যান পত্রিকায় ও টেলিভিশনে তাঁর গুড্ডা সংবাদ পেলাম। নীলকান্ত ছিল পরম বৈষম্য। নবদ্বীপ ছিল তাঁর প্রিয় তীর্থ। ‘চৈতন্য চরিতামৃত’ ছিল তাঁর প্রিয় গ্রন্থ। মণিপুরি সাহিত্য আন্দোলনের জনপ্রিয় নেতা, মণিপুরি ললিতকলার নিষ্ঠাবান প্রচারক, ভারতীয় দর্শন ও সংস্কৃতির পূজারী একনিষ্ঠ বৈষম্য নীলকান্তের বৈকুণ্ঠ প্রাপ্তি হোক মহাপ্রভুর কাছে দাঁনের এই প্রার্থনা। ■

(‘দৈনিক যুগশব্দ’ ওক্টোবর, ১৮ ফেব্রুয়ারী ২০০০)

আধুনিক মণিপুরী কবিতাধারার প্রাণপুরুষ এলাংবম নীলকান্ত

এন. দিলীপ কুমার সিংহ

কবি সাহিত্যিক এলাংবম নীলকান্ত উত্তর-পূর্বাঞ্চল তথা সমগ্র ভারতের একজন বিশিষ্ট ব্যক্তিত্ব। বিশেষতঃ আধুনিক মণিপুরী সাহিত্যে এলাংবম নীলকান্তের অবদান যেন ধীর নদীস্রোতে প্রাণচঞ্চল করে তোলা এক স্রোত। যে স্রোত এক নতুন মাত্রায়, নতুন উদ্যমে, নতুন গতিতে, বিয়বজুর গভীরতায় ও বৈচিত্র্যে ভারতবর্ষের সামগ্রিক সাহিত্য জগতে মণিপুরী সাহিত্যকে একটি বিশেষ স্থানে প্রতিষ্ঠিত করেছে। সদ্য প্রয়াত এলাংবম নীলকান্ত একাধারে প্রবন্ধকার, অনুবাদক, কবি ও সাহিত্য সমালোচক। তাঁর “অচাইবা লৈ” অর্থাৎ “বিচ্ছিন্ন ফুল” বইটি প্রথম প্রকাশিত হয় ১৯৫৭ ইং সালে। “মণিপুরী কবিতাগী হ্রদ” অর্থাৎ “মণিপুরী কবিতার হ্রদ” ১৯৬৮ ইং সালে, “মতমগী বাখল” ১৯৭৩ ইং সালে (যুগের ভাবনা) “Aspects of Indian Culture” (1982), “সংস্কৃতিগী শক্কেন” অর্থাৎ “সংস্কৃতিব পরিতিতি” ১৯৯১ ইং ও “Fragments of Manipuri Culture (CMSCNS Publications New - Delhi 1993)” ইত্যাদি প্রবন্ধ সম্বলিত গ্রন্থ প্রকাশিত হয়।

১৯৭১ ইং সালে “চংলসিনে কদাইদনো ইবানী” অর্থাৎ “চলো, কোথাও চলে যাই দু’জনে”, ১৯৭৫ ইং “তীর্থযাত্রা” এই দুটি কবিতা সংকলন মণিপুরী সাহিত্যের অমূল্য সম্পদ। তাঁর “তীর্থযাত্রা” কাব্যগ্রন্থের জন্য সাহিত্য একাডেমী পুরস্কারে সম্মানিত হন এলাংবম নীলকান্ত।

আর এ বছর অর্থাৎ ২০০০ সালে এলাংবম নীলকান্ত ভারত সরকারের “পদ্মশ্রী” পুরস্কারে ভূষিত হন। তাঁর “মণিপুরী কবিতাগী হ্রদ” অর্থাৎ “মণিপুরী কবিতার হ্রদ” প্রবন্ধটি মণিপুরী সাহিত্যকে বিশেষভাবে সমৃদ্ধ করেছে। এই প্রবন্ধটি তিনি ১৯৫৮ ইং-তে লেখেন। এই প্রবন্ধের এক জায়গায় তিনি লিখেছেন - “হ্রদ কবিতার প্রাণ, কবিতার হৃদয়”।

কবিতার অর্থ হচ্ছে কবিতার মন ও কথা হচ্ছে কবিতার দেহাবয়ব, শব্দ হচ্ছে কবির নিজস্ব বেশ ভূষা। কবিতার ‘অর্থ’ কবিতার জ্যোতি - যে জ্যোতি মানব জীবনের প্রকৃত সত্যের সন্ধান দেয়। হ্রদ কবিতার গতি, পদক্ষেপ ও জীবনশক্তি।

এই প্রবন্ধে প্রাচীন কবিতার হ্রদ, মাত্রা ও ভাব প্রকাশের বিষয়ে যেমন সুচারুরূপে ব্যাখ্যা করেছেন পাশাপাশি আধুনিক কবিতার হ্রদ পতনের নতুন হ্রদকে সম পরিমাণ গুরুত্ব দিয়ে কবিতার ভাব প্রকাশকে জনজাগরণের মূল কাঠামো বলে সুচারুভাবে আলোচনা করেছেন।

কবি এলাংবম নীলকান্ত ছিলেন একজন বিশিষ্ট সমালোচকও। তিনি বহু বছর ধরে “সাহিত্য” নামে একটি সাহিত্যপত্র সম্পাদনা করেছেন যা মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ থেকে প্রকাশিত হয়। এই পত্রিকায় পুস্তক সমালোচনায় তাঁর প্রবন্ধে তৎকালীন মণিপুরের হিন্দু মুসলমানের অমর প্রেম কাহিনী হিজম অঙাংহল সিংহের “জাহেরা” উপন্যাস, মহারাজমুকারী বিনোদিনী দেবীর “নুঙ্গামলতা চন্দ্রমুখী” নামে ছোট গল্পগুচ্ছ এমনকি অয়েকপম শ্যামসুন্দর সিংহের বন্ধিম সাহিত্যের মণিপুরী অনুবাদ গ্রন্থ “রাজসিংহ” “রজনী” ও “মৃণালিনী” ইত্যাদির সুচারু ব্যাখ্যা, পরিচিতি ও সমালোচনা মণিপুরী সাহিত্য প্রেমিকদের আকৃষ্ট করে তুলেছিল।

তাঁর “চংলসিনে কদাইদনো ইবানী” ১৯৭১ সালে প্রকাশিত। এই কবিতা সংকলনটি আধুনিক মণিপুরী কবিতার নতুন পদক্ষেপ বলা যায়।

১৯৪২ ইং থেকে বহু কবিতা বিভিন্ন সাময়িকী, পত্র-পত্রিকায়, বেতারে ও বহু কবি সম্মেলনে পাঠ ও প্রকাশের মাধ্যমে এলাংবম নীলকান্তের কবি হিসাবে পরিচিতি শুরু। এইভাবে পৃথক পৃথকভাবে ছিটকে পড়া বহু কবিতার সংকলন হিসাবে ১৯৭১ ইং সালের জুলাই মাসে “চংলসিনে কদাইদনো ইবানী” অর্থাৎ “চলো, কোথাও চলে যাই দু’জনে” প্রকাশিত হয়। ১৯৪১ ইং থেকে ১৯৭১ ইং পর্যন্ত লেখা কুড়িটি কবিতাকে নিয়ে এই কবিতার বই এবং এই বই এর কভারের লেখাটি প্রাচীন ও বর্তমানের আলাদা

আলাদা অস্তিত্বকে বজায় রাখে।

নীলকান্তের হৃদয়ে নতুন যুগের সভ্যতার সূচনাতে দিশাহারা ভাবের এক ভাবধারা বারবার জাগ্রত করে তুলতো। পুরাতন-নূতনের মিলন সময়ের এক কঠিন রূপ কবি নীলকান্তের চোখে বারবার ভেসে উঠতো — কবি বলেন —

“কদোমদনো লম্বেলসিবু —

চীনগা খুংকা মামদবা,

লমখুংফমগা লম্বেলগা লম্বদবা,

ফিদমদগী মীলক্লা লুবা ?”

(“মনিপুর”)

অর্থাৎ “কোনদিকে রাস্তাটি—

মুখ আর হাতের যেখানে যোগাযোগ নেই

মানুষ আর মানুষের চেহারার

কোন মিল নেই

সে রাস্তাটি কোনদিকে ?”

এই কথাগুলি ১৯৪১ ইং সালে পরিবর্তিত মনিপুরের অস্থির রাজনীতি ও সমাজ জীবনের চেহারার উন্মোচন করে।

তবুও কবির প্রথম জীবনের জিজ্ঞাসাকে বজায় রেখেই পরবর্তীকালেও ১৯৫০ সালে লেখা কবিতাতেও ঐ একই জিজ্ঞাসা থেকে যায়। যুগ পরিবর্তনের কঠিন স্রোতে ভেসে যাওয়া কবির মন থেকে যুদ্ধ ঘোষিত হয় বারবার —

“য়েংউ লায়রবা! যজ্ঞগী মৈরিদি চাক্রেসে

চাক্রেসে চাক্রেসে অঙ্কপা ফংনা অতিয়াত্মা

কট্মৈ দেবায় ?

করম্বা লাইদনো ? হৌদোকমিন্নর কপা মৈহৌরোলগী

লাইদরা ? থম্মোয় পীবিয়কপা হিন্দুগী লাইদরা ?

পোংখাবা ফংত্রবা মতমগী লাইদরা ?

মায়খুম রাওরিবা ভবিষ্যৎকী লাইদরা ? করম্বা লাইদনো ?”

(“লম্বাউনবা কবিতা”)

অর্থাৎ “চেয়ে দেখ হে গরীব! যজ্ঞের আগুন জ্বলে উঠছে

লেলিহান শিখা কেবলি খাবিত আকাশের দিকে

কোন্ দেবালয়ে ?

কোন্ দেবতার কাছে ? সেই আদি দেবতার

কাছে ? না, প্রাণদাতা হিন্দু দেবতার কাছে ?

না বিশ্রামহীন নূতন যুগের দেবতার কাছে ?

না মুখোশ-ঢাকা ভবিষ্যতের দেবতার কাছে ?

কোন্ দেবতার কাছে ?”

কিছু কবিতায় কিং কর্তব্যবিমূঢ় সুকঠিন পথের সন্ধানে কবির মনের ভাব উতলা হয়ে উঠলেও কবির অনেকগুলি কবিতায়

জীবনের সঠিক পথৰ সন্ধান দেয় ও বাবৰাৰ চোখেৰ সামনে চলে অসে-

“চলসিনে কদাইদনো ইবানী
থাবলগী ঈপাক মথক অসিদা হিহোনবনা
মৌডমদ্রবা লমদমদ্রদা
কনানসু উদ্রবা কনানসু খঙদ্রবা
কনানসু তাদ্রবা
চৎতা মচৎসি চৎতা মচৎসি হংলক্কনু বাহংদো
“কবিগীনো অসিদি।”

অৰ্থাৎ “চলো কোথাও চলে যাই দুজনে
জ্যোৎস্নাৰ অক্ষুবল্ল সমুদ্রে
নাৰিকোবা যেখানে এখনো
পৌছতে পাবেনি সেখানে-
যেখানে কেউ আমাদেব দেখবে না,
কেউ চিনবে না, কাৰও কষ্ট শোনা যাবে না,
চলো, শুধুই চলো-কেবলই চলো
প্রশ্ন কৰো না “কোনদিকে ও কেন?”

এই ভাবে চলাক যে কবি পছন্দ কৰেন সেই কবিই এক সময় নিষ্ঠীক কাল্গ গৰ্জে ওঠেন কেবলই চলো মনো গম্ভীৰ হোৱাৰ
ভাৱে এক নতুন জগতৰ সন্ধানও আমাদেব কবিতাই হ'ব। তাই কবি তাঁৰ 'নাংশিংলিবনা মনোবমা' অৰ্থাৎ 'মনে আশ্বিত্য নোবনা'
কবিতা'ৰ বালেন—

“কৌকু চীংগী চীংদোন্দা ইবানীনা
শাগলদ্রা উনাগী খাংপোক
নাংশিংলিবনা মনোবমা?”

অৰ্থাৎ “কৌকু পাহাডেৰ চূড়ায় দু'জনে মিলে
তৈবী কৰা স্বপ্নেৰ শুকনো পাতাৰ কুঁড়ে ঘৰটিকে
তোমাৰ মনে পাডে মনোৱমা?”

বৈমানিকভাবে মধ্য থেকেও অনেক বাস্তবধৰ্মী সমাজজন ন্যায় সমস্যা ও তাৰ সমাধানৰ ইচ্ছিত কৰিলে প্রতিটি
কবিতায় আমবা দেখতে পাই। এখানে শুকনো পাতাৰ ঘৰটিৰ মাধ্যমে কবি সময়ে সময়ে গড়ে ওঠা প্রতিটি ভগ্নাত্ম নৃষ্টিটিকে
দৃপলাকাৰে এনেছেন। এই ভাবধাৱাকে কবি পৰবৰ্তী কবিতাতেও ভুলতে পাবেননি। তাঁৰ 'নিংথোখোংগী চন্দ্রসৰী' অৰ্থাৎ
'নিংথোখোং' এব চন্দ্রসৰী' কবিতায় এই শুকনো পাতাৰ ঘৰটিতে বাসবাস নতুন কৰে তৈবীৰ চেষ্টা কৰেছে—

“কৌকু চীংগী চীংদোন্দা লেখুনা য়েংলুই
কৌকুবা ইতিহাস মণিপুৰগী।”

অর্থাৎ “কৌরু পাহাড়ের চূড়ায় দাঁড়িয়ে দেখেছি আবার
চলে যাওয়া ইতিহাস মণিপুররের।”

‘নিংখৌখোংগী চন্দ্রসখী’ অর্থাৎ নিংখৌখোং-এর চন্দ্রসখী কবিতায় কবির প্রথম জীবনের নির্মিত জগৎকে কেন নারীস
রূপে কবিকে বার বার ভাবিয়ে তোলে—

“এনদি তোয়না শোঞ্জবা মশক্তি উবা ফংত্রিবা,
এবদি কাউবা লৈতবা, উগে হায়বদি ডমত্রিবা
অদুগুয়া নুপীগী মতৌগুয়া —
পুলিগী থবক লেপ্তবা, পীথোক-পীশিন
কারবারনা খল্লবা
অখেঙবা অহীংগী মীকুপ্তা পোদোনগী
মৈবাতা গায়রবা
চঙশিয়ুকই ইনাক্তা, ঐঙেন্দা থেলকই
নিংখৌখোংগী চন্দ্রসখীনা।”

অর্থাৎ “আমি যাকে নিয়ে বারবার ভাবি
একবার ও দোঁখনি যাবে
যাকে ভুলতে পারিনি কোনদিন,
অথচ, এখনও দেখিনি যারে
মৃত্যব ঘাবে এসে দেনাপাওনার
হিসেবে ক্লান্ত
পলকহীন গভীর রাতের গভীরে
দাঁড়িয়ে থাকা ছায়াটি
আমার কাছে চলে আসছে বারবার
আমার দিকে তাকিয়ে দেখে বারবার—
গভীর ভালোবাসায় নিংখৌখোং-এর চন্দ্রসখী।”

জীবনের ২৩ প্রতিঘণ্টে ‘বৈভাব হয়ে দুপে চলে যাওয়া’ কবির ভাবভগাৎ কর্মসমুদ্রে ডুবে গেলেও ভ্রাসে উঠে কবিকে
‘ভ্রাসে কবে আমাদে চলে গেল’

মণিপুনের পবিত্র ৩৩ বাতর্নীতি, সামাজিক চেতনায় আলোকে লেখা তিনটি কবিতা বারবার আমাদের আকৃষ্ট করে—
“মণিপুন” “ওইদাংগে ইওংগু কবি” (আমি ২৩ চাই কবি), “মণিপুন, মণিপুন, ঐহাকী মণিপুব” (মণিপুব, মণিপুন, আমার
মণিপুন)। প্রথমটি ১৯৪৯ সালে, দ্বিতীয়টি ১৯৬৭ সালে আর তৃতীয়টি ১৯৬৯ সালে লিখিত কবিতা। এই তিনটি কবিতায় প্রায়
একই উন্নয়ন তবে। চূড়ায় কবিতাটিতে মণিপুনে মণিপুনীদের দাঁড়িয়ে থাকা থেকেও নিজ নিজ অস্তিত্ব নিয়ে বেচে থাকার
কনন পথেই হৃদয় বিদারক এক মূর্তির সন্ধান পাওয়া যায়। প্রথম ও তৃতীয় কবিতাটিতে ১৯৪৯ ইং সালের মণিপুনের চেহারা
ওয়ে ওঠে। “মণিপুন” কবিতায় পাই—

“অকুন্তলাগী নীংলিং খুদোপ
নহাকপু কাউখে, নচাশিংনা হৌজিক্তি
নহাকপু ইমা মৈতৈ লৈমা।”

অর্থাৎ ‘শকুন্তলার সেই আংটি
তোমাকে ভুলে গেছে
অথচ, তোমার সন্তানেরা এখন
তোমাকে বলে ‘মা’— মা আমার।”

“খিরখিনি নচাশিনো নোংমদি
শিখুরকপা শিলা লোয়ননা
অনুভাষা চাক্কা দুষ্ট!
মতমদুনা নহাতি কদাইদা
কদাইদা, ইমা কদাইদা।”

অর্থাৎ “তোমার সন্তানেরা একদিন
তোমাকে খুঁজবেই
চোখের জলে ডাসিয়ে
অনুভূত দক্ষ দুশ্মন্ত হয়ে।
সেই সময়—
তুমি কোথায় থাকবে?
কোথায় থাকবে, মা তুমি কোথায় থাকবে?”

কুড়ি বছর পৰেও আবার সেই ভাবনাই কবিকে ডাবিয়ে এলে ‘মণিপুর মণিপুর, এহাঙ্কা মণিপুর’ কবিতায়।

“অদুব ইমা। নচাশিনো কাউবে দুষ্মন্তুদা
যাওখিদুনা ইতিহাসকী লাংকমসিদা কদাইদনো নীংশিং খুদোপ
মাঙহঙ্ক্রে আঙ্কসন্মান মপা-মপুগী
মাঙকক্রবা ইজ্জা।”

অর্থাৎ “তবু মা। তোমার সন্তানেরা তোমাকে ভুলে গেছে
দুষ্মন্তের মতো।
কেলে দিয়ে ইতিহাসের কুরুক্ষেত্রে
তোমার সেই আংটি
ভুলে যাবে, আঙ্কসন্মান, বংশের মর্যাদা।”

ববীন্দ্রনাথ ঠাকুরের ‘গীতাঞ্জলি’র প্রভাবে প্রভাবান্বিত কবিকে পাই তাঁর ‘প্রার্থনা’, “কায়নবা”, “অহীংগী চেক্কা”, “খিঘনা” ইত্যাদি কবিতা গুলিতে। কবি ববীন্দ্রনাথকে জানাব জন্য বাংলা ভাষার প্রতি আকৃষ্ট হয়েছিলেন।

তাঁর কোন কোন কবিতায় বর্তমান সভ্যতার দমবন্ধ হয়ে আসা একটা চিৎকার বা গুঞ্জন শোনা গেলেও অতি গভীর প্রাণকেও বোমান্টিকতার সুরে সুব দিয়েছেন কবি। এখানেই কবির স্বাতন্ত্র্য। নূতন মণিপুরী কবিতার নূতন ভাবধারার কবি এলাবম নীলকান্তকে যুদ্ধোত্তর আধুনিকযুগের বিয়ালিস্টিক কবি না বোমান্টিক কবি—এ নিয়ে বিভর্ক থেকে যায় প্রকৃতপক্ষে তিনি একাধারে বোমান্টিক, একাধারে আধুনিক বিয়ালিস্টিক কবি। তবে বর্তমানযুগের মনোভাবনা নিয়ে লেখা কবিতার মধ্যে ‘ওসিগী বসন্তগী অয়কসিদা’ অর্থাৎ “আজি বসন্তের প্রভাতে” উল্লেখযোগ্য বলা যায়।

কবি নীলকান্তের কবিতাগুলির মধ্যে মণিপুরী সংস্কৃতির প্রভাবও পাওয়া যায়, যার পবনস্বরূপে অবিচ্ছিন্ন রাখার প্রয়াস চালিয়ে গেছেন। তাঁর কবিতাগুলির মধ্যে অন্যান্য কবিদের থেকে হৃদয় ও ভাবের আলাদা মাত্রা খোঁজে পাওয়া যায়।

তিনি হাঙ্গেরীর বিখ্যাত কবি গাবোর গারাই (Gabor Garai) এর বেশ কয়েকটি কবিতাও মণিপুরী ভাষায় অনুবাদ করেছেন- “Idol Chariot”, “Vegetarian Faith”, “Brotherly Face”, “Love Status” এবং “At the Ganges” উল্লেখযোগ্য। তিনি বিশ্বের বিশিষ্ট কবি “Gabor Garai” এর ভাবনাকে মণিপুরী কবিদেরও পাঠকদের উৎসাহিত করেন। হাঙ্গেরীর স্বনামগন্য কবি আট্টা জোসেফ (Attila Jozsef) এর কবিতায় প্রভাবিত হয়ে কবি নীলকান্ত মণিপুরী ভাষায় “অবাবা” (দুঃখ) কবিতা লেখেন—

“ঐদি শজ্জিনি পোক্তকপদদি
অদুবু ওনীংলে হৌজিক্তি কৈজাউ
অসিনি ঐগী অবাবা”

অর্থাৎ “জন্মসূত্রে আমি তো হরিণ
তবুও এখন আমি সিংহ হতে চাই
এটাই আমার দুঃখ”

পবনস্বরূপে কবি বলেন—

“অকোয়বদা লৈরি কৈগী শজ্জনা
চারী শদুম শেংল-শেংলদুনা
ঐনা উরগা কপুবা লাইক
অদুবু নোক্তবা যাত্রদুনা নোক্তে।”

অর্থাৎ “চারিদিক ঘিবে আছে ব্যাঘ্রের কারাগার
ছিঁড়ে ছিঁড়ে খাচ্ছে মাংসপিণ্ড
দেখে চোখে জল আসে
তবুও হাসতে হয় তাই হাসি।”

“নাকোং ধাঙ্গলি শজ্জিনী মখোলদা
য়েংজৈ মীৎসিনা তনৌরিবা হানৌশিংদা
অদুবু ঐহাক্তি তুমদবা যাদে
কৈগী শজ্জনা কোয়শিন্নদুনা”

অর্থাৎ “হরিণের গলার শব্দ—
আকুল হয়ে ওঠে আমার হৃদয়
চোখ দুটি চলে যায় নবজাতক হরিণ শিশুর দিকে
তবুও আমাকে ঘুমিয়ে থাকতে হবে
এই ব্যাঘ্রের কারাগারে।”

তিনি নিঃসন্দেহে একজন মানবচেতনা বিকাশের প্রকৃত কবি।
পরিশেষে কবির উদ্দেশ্যে শ্রদ্ধা জানিয়ে কয়েকটি পংক্তি দিয়ে শেষ করবো এই নিবন্ধ।

“কবির উদ্দেশ্যে”

আমার উচ্চারণ হয় না বলে
আমার ভাব প্রকাশ সঠিক হয় না বলে
আমাকে বারবার বিব্রত করে
বারবার বিরত করে কবিতা লিখতে।
চেপ্টা যেখানে বারবার ব্যর্থ
সেখানে বারবার আমাকে
আলোড়িত শিহরিত

করে তোলে তোমার কবিতা।
তোমার প্রতিটি ছন্দ, প্রতিটি কথা
প্রতিটি ভাবার্থ
আমাকে বারবার আকৃষ্ট করে
আমার ব্যর্থতা আমারই কাছে
বারবার পরাজিত।
বহুক্রোশ দূরে
চলে যায় ব্যর্থতা
তাই বারবার মানুষের কাছে
নিজের কাছে নিজের ব্যর্থতার কাছে
নির্লজ্জ হয়ে পড়ি।
আমি কবিতা পড়ি, গান গাই
হে প্রিয় কবি আমার। ■

[‘দৈনিক সংবাদ’, রবিবার, ১৯ মার্চ, ২০০৩ইং (পাতা)]



কখোকউ পুসীদ— নহাকী হকচাং নহাকী পুসিং
নহাকী ধম্বায় নহাকী থরায়
অদুতদা ফংগনি পুসী অশেংবা।

—শকখ ডুমবা

শৈরেংগী শরুক : শ্রদ্ধাঞ্জলি ওইনা ইবিরকখিবা শৈরেংশিং

ওজা লৈখিদবদা (খোঙশানবা)

স্বা. কু. ভুবনম্বা

ইমা !

খাঙপোকখঙগী লব্বীদবদা
কদায় যৌবদনো

লাফ্ৰে ওঁসিদি।

ঐদি খঙদে
নুমিৎ তারিবরা
নোং ওঁল্লিবরা।

যৌদবদি যাদে ননাঙনা।

লোয়ননরঙে কৰিমন্তা
লাফ্ৰে পুদনা
ইমাংনা তম্বিরকপা খোঙেলশিংসিতমক

লৌশীনবিগদা লৌশীনবিরোইদা।

ইমা ! ■

('পোক্ৰফম', ১৩-০২-২০০০)

শ্ৰদ্ধাঞ্জলি

সোবিতা বাচম্পতি

পাবুং নীলকান্ত,
নহাক লৈখিদবগী পাউসিদি
নিঙমখিপ্ৰেদা ওহোৰুগা নিঙমখিপ্ৰেদা !
তারুবদা করিনো খঙহৌদনা
ঈহৌরকইদা মীংকী পিসে
ইঙাগী নোংহৌওম থিংঙমদনা
হে ! লমজীংবশিংগী মরন্তা অমা,
নরোয়-ননাও ঐংখায় পৃথবু
লৌইনাইদ্রবা সাহিত্য লৈকোল অসিদি
লমজীংবসু মতোল লোমদ্রিঙে
কেনখিবনো করিগী পুদি লৈরাংনা !
হে ঈশ্বর ! করিগীনো নঙনা
নঙগী শিছাতবু লুনাগা খঞ্জবা
থরাগিচাক অমা অতিয়াদগী
হেঙমক হেঙমপিৰিবা নশিননি হায়দুনবু।
লৈখোক লৌইরে খঞ্জবসু নঙনা
মদুগুহা তম্বী লীচংতি হৌনদবনি
তশেংনমক হৌনদবনি।
হে পদ্মাত্মী ! ঐনা হায়জরিবসিনি
কেনখিবনা ফৈ ঐগুহা চাম্মা।
নঙগুহা অমা কেনখিদবগী শরুক
মমল নাইদ্রবা নঙগী নফমদা
কংচরিবা মীংকী পিরাংসে
পীজবদি নন্তে অপনবা অমুক
নঙগী শান্তিগী লব্বীদুদা
লখনবিনু নঙগী মিনুংশিগী থাম্মোয়দনা। ■

('পোক্ৰফম', ১৩-০২-২০০০)

ঐগী ওজাদা

শব্দখি

পৃথিবীদি চহলি লেপুনা
ওজাগী নিহলদি লেপহনত্রে
হে অশ্বিবা
ঐগী ওজাদা নঙনা
তৈ বিবিসবিসবু কনিদনা
নহন ওজবদি অমুক্তা
লেপহনবিসুদনা পৃথিবীগী খোঙচৎ।

(‘পোস্তফম’, ১৩-০২-২০০০)

নুংশিরবা নঙনা চৎবদা

বামেশ্বব এলাবেম

চৎবদে নহন্তি শকখঙনদনা
ওইজবকপা মহাকুগা লেমননা।
হনোকপিবলগা ঐখোয়বু
অমদা সসাব অমদা।
ঐগী পুঙ্গিগী অঙনবা অমুক্তা,
ওইহৌখবনি নঙগী ঐশীগী সুবনা।
কনা ওজনা নঙগবু শৈথাবগা,
চাউখোকচখিবনি ঐসু নঙগীদমক।
অদন হে অধোইবা—
মপুগী যাতাঃ তুংইয়া
ম’ওজবসু হকচা, পোলাংনা
লৈবিসুকো আস্থাদি লেঙদনা।
অমুক্তাদি য়েংথগবকউ,
নুংশিরবা নঙনা চৎবদা,
ওইহৌখিবা অহাঙবা সংসার,
নুমিৎ তাববা ইমা মণিপুৰ,
হৌনকবা নাইদনা ওগবু শৈথাবিবা ময়ামসে।।

(‘পোস্তফম’, ২০-০২-২০০০)

শক্কাইরবশিংগী মরক্তগী

ইমো মীতৈ

তাইবংপানগী মখল-মখেল মচু কয়াগী মরক্তগী, অমাঙ-
অতা লৈররোইদবা, নাইবরোইদবা মচুতনা মীওই মপোক
ওইবকখিবা, মালেম, নোংমদোন অনী শক ইবমদমসিগী
সমালোচক, অবি অনৌগী লংদাই ওইবকখিবনি লমদমসিগী
সাহিত্যগী পুঞ্জদা, ওইখিবনি মহাক্স মীতৈ সাহিত্যগী থাকল
শংবামববা নোংমদোনগুম।

ঐনা খঙবদা, উবদা খোন্খি মহাক্কী ওকশমদা, নোংপোক
নোংচুপ, খা-বাং, অনকপা, অব’ল্লা সাহিত্যগী লৈনাং
পবেংশিং, পেঞ্জখি, হনাওজখি, নুংঙইজখি সাহিত্যগী
লৈবাংশিংনা কুপশিঙবদা, মঙালতননি মানু যোমদনা থমখিবা
লমদমসিবু ঙালহমবা মালেম লোয়া।

ঐনা খঙঙি মসিমসুঃ মহাক্কি মপু মানা থাবিবকপা তেমাথিল
ঙানবা পাউখোম্মোয়নি ইবমদমসিগী সাহিত্যগী।

ওসিদি মীংকী পিনা শীম্ববল্লি কুমগী ঈদাক্তা ত্রাওজবনি
ওমক্তদা ওজাগী নখাদা, যাহীপ যাতাব্বদা ম’হং চীক্সা ম’বন-
মখেল লৈবাংশিংগী লৈচলনা যোম্মদনা।

নীশিংলি ঐনা মতম পুন্মমক্কী ওজানা থুপহনা ম’হং
কনানা মহং শিনবিহৌগনি।

(‘পোস্তফম’ ২০-০২-২০০০)

হে অথোইবা

রাই ইবোয়াইমা

হে অথোইবা !

মৈতে লৈমগী অভাঙবা মপারী

কল্লকইদা কল্লকই

নঙবু।

খঙনখিদি কৈদসু

নকশীমখিদি নোংমঙসু

শানখিদি মুক্তসু নাপ-চীল্লা।

অদুবুনে, অথোইবা !

চাউথোকচখি নহাক অমা পোক্লুঙ্গগীদমক লমদম অসিদা।

নুংঙাইজখি ইবৈলাক মচা অমা ওইনা।

পাজখি তত্তনা

লেপনাইদ্রবা নঙগী খোজ্জৈদগী

চেছরকখিলা মপান নাইদ্রবা

আটিকল কয়া অমা

খবর-কাগজ, মেগাজিন কয়াদগী।

খঙজাখি নঙগী নঙগ

মীমাও থোক্লুবকানন্দা

ল্যাপ্তংখি নুপা থোকা

মীরমলেন মীমাঙদা।

শোমখি নঙতদু

নঙগী খোঙলোয়না,

খঙখি মথোয়না

নহাক মাওদ্রবা খোঙচৎতি

অহাঙদা রেলগাড়ীওম।

হে অথোইবা !

হায়নে নঙবু

কবিদি, সাহিত্যকারদি,

সমালোচকদি, মাত্র ভূমিকাদি,

সমাজ সেবকদি

কলা-সংস্কৃতিকী দূতদি।

ঐশোন্দদি—

নঙসে লমদমসিদা

শায়োমকপনি সরস্বতি

ইমাগী মচানি।

লৈতে নঙনা খঙদ-উদবা

ফাওরকই লাইফাও

মাইবীওম

হেক মাওরুবা

হেক খেনেকুবা

মীফম কয়াদা।

চংলুই মকম খুদীং নঙনা

খিরুই মীরমলেনগী জগৎ

খঙলকই পূন্মক

নৈনরকই নমা লৈবাক

অসিদা।

হে অথোইবা,

খঙঙি ঐ,

হিংনীংদ্রে লমদমসিদা

ফংদ নঙগী শান্তি

লাউরকই খোঙেল

হৌনা হৌনা তাহা নাইনা।

ও ! নঙদি পাইত্রেদো লাথা লাথা

থবায় মঙা পুরদুনা

ঈংলবা স্বর্গগী লৈবাক্তা।

অদুবুনে,

হে অথোইবা

চংত্রবসু নহাক্তা

নঙনা তৌরসা দান কয়ানা

লৈহৌরে ঙসিদি

নঙগী নীংশিং মুক্তি ওইনা

ইরমদমসিদা ! ■

(‘পোক্লুম’, ২০-০২-২০০০)

কল্প ইমা মণিপুর

কোহৌজম বিমোলা দেবী

অঙ্কপনি তাইবঙ মপু নঙগী খুৎশেম
করিগী অদুক তমথিবা শক্ৰোন লৌবা
ইমা মণিপুর নঙগী নরায়বকসে খীত্রবোই
নথাদগী নচাসু নুংশিহৈদনা মুনবিহ্রবোই
কল্প ইমা মণিপুর কল্প ইমা মণিপুর।
নুংঙাইবা মীৎকুপ অমা লাকপদা
নীংবা কায়বা অরাবগী পিরাংনা শরুক চান্মা
কল্পদনা ইমা নঙগী নশরুগি
অদুঙে ইমাগী তম্পাক্তগী নচা কয়া
চাউবা, কমল, অঙাংহল, দরেন্দ্রজিৎ
ইমাগী নথাদগী মুনবিহ্রবগী
কায়না মৈশা পিরাং কংদ্রিঙে
ঙসিনা ইমাগী নপারী 'নীলকান্ত'
নথাদগী নুংশিহৈতনা মুনবিহ্রবদা
করিগী কল্পোই ইমানা
কল্প ইমা মণিপুর, কল্প ইমা মণিপুর।
হরাওখিবদাই ইমা নঙনা নুমিৎতুদা
নপারী নীলকান্তনা 'পদ্মপ্রী, একাদেমী
অবদ' ফংবদা,
ইচাদনি হায়দনা মীৎলুদদি পিরাংনা থুমহৎ
হরাও-মোমোন নোকখিবা মায়থোঙ
ঙসিনা শেৎন-খায়নবগী পিরাং
কল্প ইমা মণিপুর কল্প ইমা মণিপুর। ■

('পোয়কম', ২০-০২-২০০০)

নোং, অশিবা টেলিফোন

ডাঃ ইরুংবম দেবেন সিংহ

ওজা, নোং কয়া চুরি
মীশিংগী মমীৎতা;
লেন্দ্রাইদ তৌই হায়
(রেডিওদা হায়রকই)
নেসনেল হায়রেদা।
“হম্মো এলাংবম লৈকায়
ওজাবু লৈত্রো?”
(পাউখুম লাভে।)
মায়কে পুন্মক
পুন্মম মমত্রে নোংনা।
(নুমিৎ তাব্রবরা?)
ওজা, নঙবু কদায়দনো?
কয়া থাপ্পা লৈত্রবগে?
নঙগী ননাক্তা কৈদৌঙে যৌসিবা!
ওজা, নঙোন্মা খাখিবা চিঠি হন্নকই
হায়রকই: ওজাগী মিংদা কনামস্তা লৈতে
“হম্মো টেলিকোম ওফিস।”
“কনানো? কনামস্তা লৈতে
কবি অমগী সংস্কার চৎনত্রে।”
(লাইন অনুক য়াখিত্রে।)
ওজা, য়াত্রবা ফোন অসি পায়খৎতুনা
নঙগী নফমদা ঐ বা হায়নবা হোৎনরি। ■

('পোয়কম', ২০-০২-২০০০)

শ্রদ্ধাজলি

(ওজা নীলকান্তদা)

এন. কৃষ্ণরাজ সিংহ

মৈতৈ সাহিত্য লৈকোন্দা
কলা-সংস্কৃতি লৈমায়দা
কোরৌ নুমিৎকুম ঙ্গান্না
কোরৌ নুমিৎ তাশ্রে।
কোরঙাওনরে ঐখোয় মণিপূরীচা
খঙহৌদনা মমশীনখিবদা
অশৈবশিং বানরে খনবদা
কনানা মঙৎ শিনগনি।
অদুবু খম্বুদুনা কামদে
অরোয়বা তীর্থ যাত্রানি
তাইবঙ চেঙজেল লোইদুনা চৎপা
লাইরমলেন্দা তিহুনবা।
চৎলোকো কবি অথেইবা
ঙান্নরো ঈংনা শজিকুম
তাইবঙ মৈত্রবাক্তা ঙ্গান্নমগুম
স্বর্গী মন্তুবা লাইরমলেন্দসু।
(হে পদ্মত্ৰী নৌনা মিৎথোনবা)
মৈতৈ সাহিত্যগী লমজীংপুৱেল!
করম্না কাউগনি মণিপূরীচানা
নঙনা পীরম্বা দান
মৈতৈ সাহিত্য কলা-সংস্কৃতিদা?
মসিতবু কাউদনবা হোৎনবনা
নঙনা লোইশিন্দনা থম্বম্বা
থবকশিং লোইশিমবা হোৎনবনা
নঙগী নফমদা কৎচবা শ্রদ্ধাজলিনি। ■

('পোন্ধুম', ২০-০২-২০০০)

কবিগী মফমদা

বিরেন্দ্ৰজিৎ নাওরেন

নুমিৎ থা থবামা নাঐথম্বা
শুক-শুনা মম্ববা অতিয়ানী মখাদা
নংহৌররৌই মতাগুম তহা তহা
পুলিগী হিদের তাফম অমদগী অমদা
মঙালবু থিরদুনা
তীর্থ যাত্রাগী খোঙচৎ চৎলম্বা
হে তীর্থ যাত্রীক
তুমিলা বা ঙাঙদনা হীপবদি
চোকথবরা পুলিগী মাল্লবা খৌগাইদা
চোকথবা হৈনরক্তুবা নঙ।

করিগী চেজ্জেং উইশিম্বিবা
থিবগী লোইবা নাইদবা মীৎ অনীদু,
য়েনীংদ্রবরা; মীতৈগী শগোল কাঙজৈ
থাঙ-তা
লাই হরাওবগী জগোয়
থেকা-থেক, নৌগা-নৌ।

নহাতি
কাক্সাগী নামিবা নুংশিংনি
পান্মুবগী মরানয়াই তম
শগোল বুরুপ থারিবি থাদেইগী
শাইনোন্দা ঙাঙজবা।
খুবাম থম্ববা অবেরগা লোয়ননা
জগোয় রাসকী মান্দপ ময়োন্দা
মবুংঙোবু থিজরিবি রাশেখরীনি।
নহাক য়াওদ্রবদা
হাঙলবা মীৎফম লীশীংনা
য়েংলি নঙগী মায়কৈদবু
অদুবু নহাতি কদায়।
হে কবি
কদায়দনো তুমিলা চৎখিবা?
উন্নরদুনা নহাকী নিংখৌখোংগী চম্বসখীগা
(নহাক্সা চহী কয়াদগী থিজরকপা)
খোঙশাম্ববরা

হি হোলকনা মৌডমদ্রবা লমদমদুদা।
 নহক্কা; নহক্কা পামজববা মঙালবু ফংলদুনা
 পোংথায়বরা নুমিং মীশীং কয়গী লৈবাক্তা।
 ঐদি থাজ্জকই; নহাক লৈরমগনি
 অদুঙৈ কৌক্কা চীংগী চীংদোন্দা নঙনা
 নহাকী মনোরমাগা লোয়লনা শাগংখিবা
 উনাগী পীত্ৰবা খাঙপোক্তুদা
 তারদুনা কৌক্কাগী লোইনাইদবা ঈশৈ,
 অদুবু মকোক বাংনা থাজ্জলদুনা কৌক্কা চীংনা
 নঙবু খৌরাংনা থিরক্কাবতদা খঙলকই
 নহাক কদায়দনো অমা চংক্কা।
 তশেংনা মাঙমিন্নবরা নঙবু
 যাচঙলকপসিদা লাংলোম লুংখোইগা
 নহক্কা চংমিন্নবরা পাখঙবগা
 গুরগী ফানখোঙ কোয়নবা।

মঙালবু থিনা থিনা
 অশিবা মাবু চেজ্জং অমুক্তং কোনশিজ্জগে
 খৌরাঙলবা কবি
 নহাকপু তশেংনা শিরবা হায়বদুদা ?
 শিবা;
 শিবা হায়বসিবু অহৌবরা অরোইবরা
 করিমত্তা লেঙদবা হাই-হমদবা
 বা ভাঙদবা শীখক্তরা ?

নহক্কা খঙহৌদনা চংখিবদা
 করিসু হায়বা ওমদ্রবা
 করিসু তৌবা ওমদ্রবা ঐদি হিংলিবরা ?
 নঙদি লেঙ-ওংতবতনি
 বারীদি শানরি হৌজিকসু
 ঐগী মাগী মখোয়গী থম্মোয় পৃথগা,
 অদুগা ঐগী মীংলুদা
 করিগী পিগী ঈথক হৌরিবা।
 করিগী মী খুদীংমক্কা নঙোন্দা
 লৈগী খুদোলতমক তন্নরিবা
 নঙগা মরুপ ওইখিবগী লমন হায়বদুদা ?
 ঐদি পীরোই লৈ মনা অমফাও নফমদা
 মরমদি শাংলিবা লৈশিংসে
 মপান্দা ফজ্জরগা অনুংদা কেলরনা নারবা
 আতরগুলাপ ভাঙনি,

নহাকি পামজবনি শিক্কায়ে, সনাই
 খোক্তল মেম্লেতবু লমদমসিগী লৈহাওদগী
 হৌজরকপা
 অদুবু কদায়দগী ফংলুগনি ঐনা
 মখোয়বু মীরাংবিরবা লৈকোলসিদগী।

নহক্কা বাজখি নঙগী মণিপুৰগীদমক
 মতম চুমদা
 কপচখি; নোংমৈনা মফুং মফুং হুংজোকপিরবী
 নঙগী অপোকগীগী থবাক্তা
 পি মরীক মরীক শীহুরদুনা।
 অমুক-নুংখিল-নুমিদাং
 কোকী ভৌরবা শম্মাংবু নীংশিংলুদনা
 তহা তহা চেন-চোজ্জখি
 অঙৌবা শম্মাংগা শকখঙনদ্রিবা
 নহাশিংগী মরক্তা অনৌবা মঙালগীদমক
 অনৌবা মীরোলগী অনৌবা মণিপুৰগীদমক।
 হে কবি
 হে তীর্থ যাত্ৰিক
 চংখবসু নঙনা লেংগোম্মরদুনা অশিবগা
 অহৌবা অমগীদমক মঙালগী লমদমদা
 অমম্বতনা কুন্নি নঙগী মণিপুৰদি
 গুসিসু খাঙলি লৈকঙলাগী মৈশা
 অমম্বা অতিয়াগী মখাদা। ■

('পোন্ধকম', ২০-০২-২০০০)

ওজাগীদমত্তা

বাহেংবম নোংমাই

লংলবা
 থবাখিচাক অমনা কেনখিবা
 ঐখোয়গী লমজীং মৈরা ওইরম্বা।
 পুঙমদবা
 মৈচাক অমা থম্মোয়দা ফংহৌবা।
 মপান্দা ফোঙলুবি ওমদবা।

মসিনা করিগী ওইরিগবা ?

ওজা নীলকান্ত,
চৎখি নহাক্তি নিঙাইদনা
নহাকী পুলিগী মতম লোইদনা ।
লৈহৌরে ঐথোয়দি কপ্পা কপ্পা
ওজাবু খাম্বুবাদি উমখিদবনা
থম্বোয়নুংদা খুদুনা ওরদুনা ।

ওজা নীলকান্ত,
নহাকী মথঙগী মপোক্তা
অমুকসু পোক্ককথোকো লমদমসিদা,
লমজীংলথোকো নহাক্সা ঐথোয়বু
লমতাক্সকথোকো নহাক্সা ঐথোয়বু
করিমন্তসু খঙজ-উজপ্রিবা
করিমন্তসু অফ-ফন্ত খঙজপ্রিবা ।

ওজা নহাকীদমতা
নিজরি মপু মঙোন্দা—
থম্বিয়ুকো ঐথোয়গী ওজাবু নুংঙাইনা
অনা-অয়েক অমন্তসু লৈহন্দনা
নুংঙাইবাবা লাইরমলেন্দুদা
পূন্মমকী পম্বুংফম শঙলেন্দুদা । ■

(‘পোক্ককম’, ২০-০২-২০০০)

হে অথোইবা মী

আই এস কাড়জম

হে অথোইবা মী !
কৌগেকো নঙবু কর্মযোগী
নঙগী পুলিদি থবক্সি
নরৈবাক নীংবা নহাক্সি
পুলি-লানফমগী লান্মীনি
পায়খিদে নহাক্তি নখুংতা

নোংমৈ-থাঙ অমতসু,
নহাকী খুংলায়দি কলম্বনি
শোরুখি লান লেপ্তনা
নপুলি চুন্না কলমতনা,
কনানা হায়রিবা নহাকপু
শিরে, লৈত্রে হায়না !
নহাক্তি
শিদে শিদে শিদে,
লৈরি ঐথোয়গী ইরতা
ফম্মীরি, চৎমিমরি, বারী শানরি
নহাক্তি অমরনি
নহাকী থবক্সা নশক্সি
নহাক্সি, নহাকী পুন্জিনি
নহাক লোংরি, নহাক হিংলি । ■

(‘থোয়নাং’, ১৫-০২-২০০০)

উম্মসিনে কদাইদনো ইবানী (স্বর্গ লৈবাক তানত্রবা মতমগী অথোইবা কবি)

ইরবিন

উম্মসিনে কদাইদনো ইবানী
শরতকী থাবলনা ঙাম্ববা, মেঙলবা অহীংদা,
শাম্মসি অরোইবা লৈত্রবা মীওই পুলিগী বারী
নীংথিরবা বুম্বাবনগী ঙলবা নিকুঞ্জবনদা
বসন্তদা হৈরাং-লৈরাং কপ্পা শাগৎলকপা মতমদা !
তাবা ফংরা ? য়েংলুসি ফমদুনা জাতিজুতি মথোঙদা
চীক্সা শানরিবা ইবুংঙো-ইবেম্মগী থুম্বা প্রেম বারী ।
থোংলিবরা তারুসি জগৎপু শুমহৎলিবা শ্যামগী বাঁসী,
অমুকসু, য়েংলুসি মালংবনা হুম্বদা
যমুনাগী ঙশিংদা হৌরকপা প্রেমগী ঙথক ।
চৎলুসি জগন্নাথ পুরীসী সমুদ্র মপান্দা
তারুসি চৈতন্যান্যা শক্ককপা বৈষম সাহিত্যগী ঙশে ।
খাঙবা ওমদ্রবা সমুদ্রগী ঙরাওখোল ।
উম্মসি কদাইদনো ইবানী,

খেঁচা চীংগী শেলবা নুংপাকথক্তা
 তরুসি, ইমা সনালৈবাকী নুংশি হৈবা
 অথোইবা পাওনা ব্রজবাসীংগী অরোইবা মায়থোঙ
 বাংলাগী অরোয়বা লানফম পলাশীদা
 থেঙলবা অহীংদা থোলকপা গুলকাহরগী বাসী
 হীক্লা হীক্লা তেংথানরকপনা শকপা মথোঙ্লে।
 উন্নসি ভারতকী নিংথো কোনুং আত্ৰাদা
 মোগল নিংথো শাজাহননা শারছা যমুনা তোৰ্বান্দা
 প্রেমগী মন্দির, নুংশিরবী মমতাজগী মোংফমদা
 উন্নসিনে কদাইদনো ইবানী
 ফাইরেল থাগী মকোয় ফানা কারক্ৰবা যাউশঙ পূর্ণিমা
 য়েংমিন্নসি ফমদুনা শুল্লা মরুমদা,
 মথোং কারবা লৈশাবী-পাখঙ কয়ানা চোংলিবা
 থাবল জগোয়।
 নোকমিন্নসি পুন্নি কোরৌ হৌত্রবা বারী শানদুনা। ■

(‘সৈরা’, কুমিলপাল ওবা চেকোড, ২৮ তম সংখ্যা ৭ এপ্রিল ২০০০,
 বাংলাদেশ মণিপুরী সাহিত্য সংসদ ভূপোবন, লামাবাজার,
 সিলেট - ৩১০০)

পাম্মুজবা নহাকী নফমদা

ইমোজীং নিংথোজম

বিনোদিনীগী মতন মুনবা গুল্লজুবা শকফমদো
 ওসিদংদি ইমক মকশিরা বাইসিমতং হায়, “পাম্মুই!”
 বাইসীগী অর্থদা নহাক্লা ওওখিদনা মায়থোঙদো অতিয়া বানা
 থাঙ্গৎতুনা
 ঐসু নতুং ইন্দুনা থিদি বাইসিগী অর্থ মায়থোঙ লুক্কু
 বা হায়গনত্রবা তোবীসু বাইসীগী অর্থ মাঙব্রবরা
 নহাকী তীর্থ যাত্রাগী লম্বীগী লমদাঙব্রদা
 মথোঙ মথুং শানো তিথোজুনা মায়কৈ বঙদা তারি!
 নহাক্লা চংখি নহাকী তীর্থ যাত্রাগী অনৌবা খোঙচং অমা
 ঐনা হল্পকই মুদা লম্বী লম্বানেকবত্তম।

ও। পাম্মুবা! ও। পাম্মুবা!
 লৈয়েংসি ইফা ফাজীনেত্র বাইসিমতং নহানা।
 অচীকপসিদা ঐনা বন্নি—
 শংবাল্লরবা অতিয়াসিনা মিংশেল ওইদুনা
 পোরুফম লমদমসিবুদি শোয়দনা উরিদি নহাক্লা।
 পাম্মুবদগী পাম্মুবা
 পুন্নিসিনা করিগুচা অমত্তংদি থাজনবা হোংনয়ি;
 থাজদবা পূন্নিমকী মরুতা
 ঐনা অসিমত্তংদি থাজে—
 নহাকী তীর্থ যাত্রাগী লমথুংফমদি নহাকী পোরুফমনি।
 পাম্মুবা!
 ঐ নহাকী পাউখুম ওইরি। ■

(‘সৈরা’, মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, খৌবাল মশা : অনীওবা ভোলুয়াম,
 এপ্রিল ২০০০)

শ্রদ্ধাঞ্জলি

কে দি সিংহ, সুরঙ্গানি (এচ. পি.)

থিংবা ওমহোয়ে সনথোঙ
 পূজা মীকুপ অমত্তসু,
 তাক্ৰমদনা কনাদসু
 অথোঙবা অহীংদা
 চংসে ঐথোয়গী নুংশিজরবা
 ওজা লীশ্রী এলাংবম নীলকান্ত
 তোমখিল ওল্লছা মীয়াসক্তা।
 হে! ইমা রবী তুরেল পুবিথো ইমা ওজাবু
 মঙালগী লৈবাক্তা, সবুত্র ঈরোমুংদা,
 তবিরনবা ওজাগী মপাউ
 ভারতকী বাংমদসু—
 পীক্লা চীংলৈবাক মণিপুরদা
 শাংলম্বী লৈরাং অমা
 লৈনরা শীন-থুংবা পুথিবীদা। ■

(‘সনথোঙ’ মে ২০০০)



